# MANUEL DU PROPRIÉTAIRE

Fonctionnement
Entretien
Caractéristiques techniques

Tous les renseignements figurant dans ce Manuel du propriétaire sont à jour au moment de la publication. HYUNDAI se réserve toutefois le droit d'apporter des changements à tout moment, conformément à sa politique d'amélioration continue de ses produits.

Ce manuel s'applique à tous les modèles de ce véhicule et comprend des descriptions et des explications sur les équipements en option et de série.
Aussi, le manuel contient-il des renseignements qui pourraient ne pas s'appliquer à votre véhicule en particulier.

* Marques et noms commerciaux détenus ou cédés sous licence au Canada par HYUNDAI Auto Canada Corp. qui exerce ses activités sous la dénomination « HYUNDAI Auto Canada ».

## MISE EN GARDE : MODIFICATIONS DE VOTRE HYUNDAI

Vous ne devriez jamais modifier votre HYUNDAI. Des modifications peuvent avoir un effet négatif sur la performance, la sécurité et la durabilité de votre HYUNDAI. Elles pourraient aussi aller à l'encontre des conditions de la garantie limitée du véhicule. Certaines modifications pourraient également aller à l'encontre des règlements du Ministère du Transport ou d'autres agences gouvernementales dans votre pays.

## INSTALLATION DE RADIOS BIDIRECTIONNELLES ET DE CELLULAIRES

Votre véhicule est équipé d'un dispositif électronique d'injection en carburant et d'autres composants électroniques. Il est possible que la mauvaise installation/le mauvais réglage d'une radio bidirectionnelle ou d'un téléphone cellulaire puisse nuire au bon fonctionnement de ces systèmes électroniques. Pour cette raison, nous vous recommandons de suivre scrupuleusement les instructions du fabricant de la radio ou de contacter votre concessionnaire HYUNDAI agréé concernant les mesures de précaution à prendre ou les directives spéciales à suivre pour l'installation de l'un de ces dispositifs.

## AVERTISSEMENT CONCERNANT LA SÉCURITÉ ET LES DOMMAGES DU VÉHICULE

Ce manuel contient des informations intitulées DANGER, AVERTISSEMENT, MISE EN GARDE et AVIS.

Ces titres indiquent ce qui suit :

### DANGER

**DANGER indique une situation de danger qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures graves voire mortelles.**

### AVERTISSEMENT

**AVERTISSEMENT indique une situation de danger qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures graves voire mortelles.**

### MISE EN GARDE

**MISE EN GARDE indique une situation de danger qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures légères ou modérées.**

### *AVIS*

**AVIS indique une situation qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des dommages au véhicule.**

# Table des matières


| | |
|---|---|
| Avant-propos | 1 |
| Renseignements sur les véhicules et signalement des défauts de sécurité | 2 |
| Sièges et système de sécurité | 3 |
| Combiné d'instruments | 4 |
| Caractéristiques de commodité | 5 |
| Conduite de votre véhicule | 6 |
| Système d’assistance du conducteur | 7 |
| Situations d'urgence | 8 |
| Entretien | 9 |
| Index | I |

# AVANT-PROPOS

Félicitations et merci d'avoir choisi HYUNDAI. Nous sommes heureux de vous compter parmi le nombre croissant de personnes avisées qui conduisent une HYUNDAI. Nous sommes très fiers de l'ingénierie avancée et de la construction de haute qualité de chaque HYUNDAI que nous construisons.

Votre Manuel du propriétaire vous fera découvrir les caractéristiques et le fonctionnement de votre nouvelle HYUNDAI. Pour vous familiariser avec votre nouveau véhicule HYUNDAI, de manière à ce que vous puissiez pleinement profiter, lisez ce manuel du propriétaire soigneusement avant de conduire votre nouveau véhicule.

Ce manuel contient d'importantes informations en matière de sécurité et des consignes destinées à vous familiariser avec les commandes de votre véhicule et les fonctions de sécurité afin que vous puissiez utiliser votre véhicule en toute sécurité.

Ce manuel contient également de l'information sur l'entretien conçu pour favoriser le fonctionnement en toute sécurité de votre véhicule. Il est recommandé également que toutes les réparations et tous les travaux d'entretien de votre véhicule soient effectués par un concessionnaire HYUNDAI autorisé. Un concessionnaire agréé HYUNDAI est préparé à offrir un service et un entretien de haute qualité et toute l'assistance dont vous pourriez avoir besoin.

Ce manuel du propriétaire doit être considéré comme un composant permanent de votre véhicule et doit être conservé dans le véhicule afin que vous puissiez vous y référer en toutes circonstances. Le manuel doit rester avec le véhicule si vous le vendez pour procurer au nouveau propriétaire l'importante information en matière d'utilisation, de sécurité et d'entretien.

# HYUNDAI AUTO CANADA

## MISE EN GARDE

**L'utilisation d'un carburant et de lubrifiants de piètre qualité qui ne satisfont pas les spécifications de HYUNDAI peut causer des dommages graves au moteur et à la transmission. Il faut toujours utiliser des carburants et des lubrifiants de haute qualité et conformes aux spécifications de la page 2-14 de ce manuel, sous le titre « Spécifications techniques du véhicule ».**

Tous droits réservés 2021 HYUNDAI Auto Canada Corp. Tous droits réservés. Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite, enregistrée dans un système quelconque de récupération ou transmise sous une forme quelconque ou par un moyen quelconque sans autorisation écrite préalable de HYUNDAI Auto Canada Corp. Toutes les marques déposées et désignations commerciales sont détenues au Canada par HYUNDAI Auto Canada Corp.

# GUIDE DES PIÈCES HYUNDAI D'ORIGINE

**1. En quoi consiste les pièces HYUNDAI d'origine ?**

Les pièces HYUNDAI d'origine sont les mêmes pièces que celles utilisées par HYUNDAI Motor Company pour construire les véhicules. Elles sont conçues et testées pour offrir le maximum de sécurité, de rendement et de fiabilité à nos clients.

**2. Pourquoi des pièces HYUNDAI d'origine ?**

Les pièces HYUNDAI d'origine sont conçues et construites pour satisfaire des exigences strictes de construction. Les dégâts causés par l'utilisation d'imitations, de pièces contrefaites ou de pièces récupérées de véhicules usagés ne sont pas couverts sous la garantie limitée couvrant les véhicules neufs HYUNDAI ni aucune autre garantie HYUNDAI.

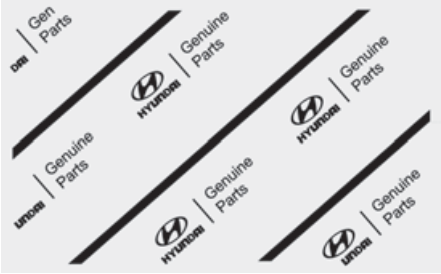
En outre, tous les dégâts ou panne des pièces HYUNDAI d'origine causés par l'installation ou la panne d'une pièce d'imitation, contrefaite ou récupérée d'un véhicule usagé ne sont couverts par aucune garantie HYUNDAI.

**3. Comment vous assurez d'acheter des pièces HYUNDAI d'origine ?**

Observez le logo des pièces HYUNDAI d'origine sur l'emballage (voir plus loin).

Les pièces HYUNDAI d'origine exportées sont emballées avec des étiquettes écrites uniquement en anglais.

Les pièces HYUNDAI d'origine sont vendues uniquement par les concessionnaires HYUNDAI autorisés.



## COMMENT UTILISER CE MANUEL

Nous voulons vous aider à conduire votre véhicule avec le plus de plaisir possible. Votre Manuel du propriétaire peut vous aider de plusieurs façons. Pour avoir un aperçu du contenu de votre manuel du propriétaire, utilisez la table des matières placées à l'avant du manuel. La première page de chaque chapitre inclut une table des matières détaillée des sujets du chapitre.

Pour localiser rapidement l'information au sujet de votre véhicule, utilisez l'index de l'arrière du manuel. C'est une liste alphabétique du contenu de ce manuel qui mentionne le numéro de la page concernée.

Pour votre commodité, nous avons intégré des onglets sur les bords de page du côté droit. Ces onglets sont codés avec les titres de chapitre pour vous aider à naviguer à travers le manuel.

## MESSAGES DE SÉCURITÉ

Votre sécurité, et celle d'autrui, est très importante. Le Manuel du propriétaire vous offre de nombreuses consignes de sécurité et procédures de fonctionnement. Ces informations vous signalent les dangers potentiels qui peuvent vous nuire, vous ou autrui, et endommager votre véhicule.

Les messages de sécurité figurant sur les étiquettes du véhicule et dans ce manuel décrivent ces risques et ce qu'il faut faire pour éviter ou réduire les risques.

Les avertissements et les consignes figurant dans ce manuel visent votre sécurité. Le non-respect des avertissements et des consignes de sécurité peut entraîner des blessures graves voire mortelles.

Tout au long de ce manuel, les termes DANGER, AVERTISSEMENT, MISE EN GARDE, AVIS et le SYMBOLE D'ALERTE DE SÉCURITÉ seront utilisés.

Il s'agit du symbole d'alerte de sécurité. Il est utilisé pour vous avertir des risques potentiels de blessures physiques. Respectez tous les messages de sécurité qui suivent ce symbole pour éviter tout risque de blessures ou de décès. Le symbole d'alerte de sécurité précède les mots indicateurs DANGER, AVERTISSEMENT et MISE EN GARDE.

### DANGER

**DANGER indique une situation de danger qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures graves voire mortelles.**

### AVERTISSEMENT

**AVERTISSEMENT indique une situation de danger qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures graves voire mortelles.**

### MISE EN GARDE

**MISE EN GARDE indique une situation de danger qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures légères ou modérées.**

### *AVIS*

**AVIS indique une situation qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des dommages au véhicule.**

# EXIGENCES DE CARBURANT

## Moteur à essence

***Sans plomb***

Votre nouveau véhicule est conçu pour utiliser uniquement du carburant sans plomb d'un indice d'octane ( (R+M) /2) de 87 (indice d'octane de recherche 91) ou plus élevé. (Ne pas utiliser de carburants mélangés au méthanol.)

Votre véhicule neuf est conçu pour obtenir des performances maximales avec du CARBURANT SANS PLOMB, ainsi que pour réduire les émissions de gaz d'échappement et l'encrassement des bougies d'allumage.

***AVIS***

**Pour n'endommager ni le moteur ni les organes du moteur, ne jamais ajouter aucun agent de nettoyage pour système d'alimentation en carburant au réservoir de carburant autre que ce qui a été spécifié.**

**Contactez un concessionnaire HYUNDAI autorisé pour obtenir des informations supplémentaires.**

### AVERTISSEMENT

- **Lors du ravitaillement, ne forcez pas un trop plein après l'arrêt automatique de la buse.**
- **Vérifiez toujours que le bouchon du réservoir de carburant est bien en place afin d'éviter tout déversement de carburant en cas d'accident.**

### *Essence contenant de l'alcool et du méthanol*

L'essence-alcool, un mélange d'essence et d'éthanol (également connu sous le nom d'alcool de grain), sont commercialisées avec ou à la place de l'essence avec ou sans plomb. Par exemple, « E15 » est une essence-alcool composée de 15 % d'éthanol et de 85 % d'essence.

N'utilisez pas une essence-alcool contenant plus de 15 % d'éthanol. N'utilisez pas une essence ou une essence-alcool contenant du méthanol. Ces carburants peuvent causer des problèmes de conduite et endommager les systèmes d'alimentation en carburant, de commande du moteur et de contrôle des émissions.

Cessez d'utiliser de l'essence-alcool si des problèmes de conduite se produisent.

Le carburant « E85 » est un carburant alternatif composé de 85 pour cent d'éthanol et de 15 pour cent d'essence. Il est fabriqué exclusivement pour l'utilisation dans les véhicules prévus pour le carburant mélangé. « E85 » est incompatible avec votre véhicule. L'utilisation du carburant « E85 » peut réduire le rendement du moteur du véhicule, endommager le moteur de votre véhicule ainsi que le système d'alimentation en carburant. HYUNDAI recommande aux clients de ne pas utiliser de carburant dont la teneur en éthanol dépasse 15 pour cent

***AVIS***

**Pour éviter les dégâts au moteur et au système d'alimentation en carburant de votre véhicule :**

- **N'utilisez jamais une essence-alcool contenant du méthanol.**
- **N'utilisez jamais d'essence-alcool contenant plus de 15 % d'éthanol.**
- **Ne jamais utiliser ni de carburant au plomb ni d'essence-alcool au plomb.**
- **Ne jamais utiliser de carburant « E85 ».**

**La garantie limitée qui couvre votre véhicule neuf ne couvre pas les dégâts au système d'alimentation en carburant ni des problèmes de rendement posés par l'utilisation du carburant E85.**

### *Utilisation des additifs pour carburant (sauf les additifs pour carburant détergent)*

Utilisation des additifs pour carburant tels que :

- Additif pour carburant au silicone
- Additif pour carburant au ferrocène (à base de fer)
- Les autres additifs pour carburant à base métallique

Peuvent causer des ratés de cylindre, une accélération médiocre, le calage du moteur du véhicule, des dégâts au catalyseur, une corrosion anormale. Ils peuvent endommager le moteur du véhicule résultant dans une réduction de la durée de vie du groupe motopropulseur.

- Le voyant indicateur d'un mauvais fonctionnement (VIMF) peut s'allumer.

***AVIS***

**Les dommages au circuit de carburant ou les problèmes de performances causés par l'utilisation de ces carburants pourraient ne pas être couverts par la garantie limitée de votre véhicule neuf.**

### *Essence contenant du MMT*

Certaines essences contiennent des additifs pour carburant nocifs à base de manganèse tel que le MMT (méthylcyclopentadiényle manganèse tricarbonyle).

HYUNDAI déconseille l'utilisation d'essence contenant du MMT.

Ce type de carburant peut réduire le rendement du véhicule et affecter les systèmes antipollution.

Le voyant indicateur d'un mauvais fonctionnement de tableau de bord peut s'allumer.

### *Additifs pour carburant détergent*

HYUNDAI recommande l'utilisation d'essence de bonne qualité traitée avec des additifs détergents tels que l'essence détergente TOP TIER, qui contribuent à éviter la formation de dépôts dans le moteur du véhicule. Ces essences contribuent à la propreté du moteur du véhicule et améliorent le rendement des systèmes antipollution. Pour plus d'information sur l'essence détergente TOP TIER, veuillez visiter le site Internet (www.toptiergas.com).

Pour les clients qui n'utilisent pas régulièrement l'essence détergente TOP Tier et qui éprouvent des problèmes de démarrage ou de fonctionnement irrégulier du moteur du véhicule, des additifs pour carburant détergent que vous pouvez acquérir séparément peuvent être ajoutés à l'essence. Si l'essence détergente TOP TIER est indisponible, un flacon d'additif ajouté au réservoir de carburant conformément au programme d'entretien est recommandé (se reporter au programme d'entretien du chapitre 9).

Ces additifs et les instructions d'utilisation correspondantes sont disponibles auprès d'un concessionnaire HYUNDAI agréé. Ne mélangez pas divers types d'additifs.

### *Utilisation en pays étranger*

Si vous prévoyez d'utiliser votre véhicule dans un autre pays, veillez à :

- Respecter tous les règlements d'enregistrement et d'assurance.
- Vérifier si du carburant acceptable est disponible.

## MODIFICATIONS DE VÉHICULE

- Ce véhicule ne doit pas être modifié. Une modification de votre véhicule peut affecter son rendement, sa sécurité et sa durabilité, voire même violer la réglementation gouvernementale et la réglementation au sujet des systèmes antipollution.

  De plus, les dommages ou les problèmes de performance provoqués par une quelconque modification pourraient ne pas être couverts par la garantie.
- Si vous utilisez des appareils électroniques non autorisés, le véhicule risque de fonctionner anormalement, les câbles risquent d'être endommagés, la batterie de se décharger et de provoquer un incendie. Pour votre sécurité, nous vous recommandons de ne pas utiliser d'appareils électroniques non autorisés.

## PROCESSUS DE RODAGE DU VÉHICULE

En suivant quelques précautions simples au cours des premiers 1 000 km (600 miles), vous pourrez améliorer la performance, la consommation en carburant et la durée de vie de votre véhicule.

- Ne pas faire emballer le moteur.
- Roulez en maintenant le régime moteur (tours ou révolutions à la minute) entre 2000 et 4000 tr/min.
- Ne maintenez pas la même vitesse pendant de longues périodes, qu'elle soit rapide ou lente. Une variation du régime moteur est nécessaire pour bien roder le moteur.
- Évitez les arrêts brusques, sauf en cas d'urgence, pour permettre aux freins de bien se placer.
- La consommation de carburant et la performance du moteur peuvent être imprévisibles pendant le rodage du véhicule. Cela se stabilisera après 6 000 km (4 000 mi) environ. De même, la consommation d’huile de moteur peut être plus élevée pendant la période de rodage d’un véhicule neuf.
- Ne tractez pas de remorque durant les premiers 2 000 km (1 200 miles) d’utilisation.

# RÉCUPÉRATION DU VÉHICULE ET ENREGISTREURS DE DONNÉES D'ÉVÉNEMENT

Ce véhicule est équipé d'un enregistreur de données d'événement (EDR). La fonction principale d'un EDR est d'enregistrer, dans certaines situations de collision ou proches de la collision, comme dans le cas du déploiement de coussin gonflable ou de choc sur un obstacle, les données qui aideront à comprendre comment les systèmes du véhicule ont réagi. EDR est conçu pour enregistrer les données en rapport avec la dynamique du véhicule et les systèmes de sécurité pendant un bref laps de temps, généralement 30 secondes ou moins.

EDR dans ce véhicule est conçu pour enregistrer des données telles que :

- le fonctionnement de divers systèmes de votre véhicule ;
- le bouclage/le serrage des ceintures de sécurité du conducteur et des passagers ;
- dans quelle mesure le conducteur enfonce-t-il la pédale d'accélérateur et/ou la pédale de frein ;
- et la vitesse du véhicule.

Ces données peuvent contribuer à une meilleure compréhension des circonstances de la collision et des blessures. REMARQUE : les données EDR sont enregistrées par votre véhicule uniquement dans certaines situations de collision ; aucune donnée n'est enregistrée par l'EDR en conduite normale et aucune donnée personnelle (par exemple le nom, le genre, l'âge ou l'emplacement de la collision) est enregistrée. Cependant, d'autres parties, telles que la police, peuvent combiner les données EDR avec le type de données d'identification personnelle acquises de manière routinière pendant une recherche sur une collision.

Pour lire les données enregistrées par EDR, un équipement spécial est requis. L'accès au véhicule ou à l'EDR est nécessaire. Outre le constructeur du véhicule, d'autres parties, telles que la police qui possède l'équipement spécial peuvent lire l'information en cas d'accès au véhicule ou à l'EDR.

# 2. Renseignements sur les véhicules et signalement des défauts de sécurité


Vue d'ensemble de l'extérieur (I) ..... 2-2
Vue d'ensemble de l'extérieur (II) ..... 2-4
Aperçu de l'intérieur ..... 2-6
Vue d'ensemble du tableau de bord (I) ..... 2-8
Vue d'ensemble du tableau de bord (II) ..... 2-10
Compartiment moteur ..... 2-11
Dimensions ..... 2-12
Moteur ..... 2-12
Puissance des ampoules ..... 2-13
Pneus et roues ..... 2-14
Système de climatisation ..... 2-15
Volume et poids ..... 2-15
Lubrifiants et capacités recommandés ..... 2-16
Indice de viscosité sae recommandé ..... 2-17
Numéro d'identification du véhicule (NIV) ..... 2-18
Étiquette de certification du véhicule ..... 2-18
Étiquette de spécification et de pression des pneus ..... 2-18
Numéro du moteur ..... 2-19
Étiquette de réfrigérant ..... 2-19
Signalement des problèmes de sécurité ..... 2-20

# VUE D'ENSEMBLE DE L'EXTÉRIEUR (I)

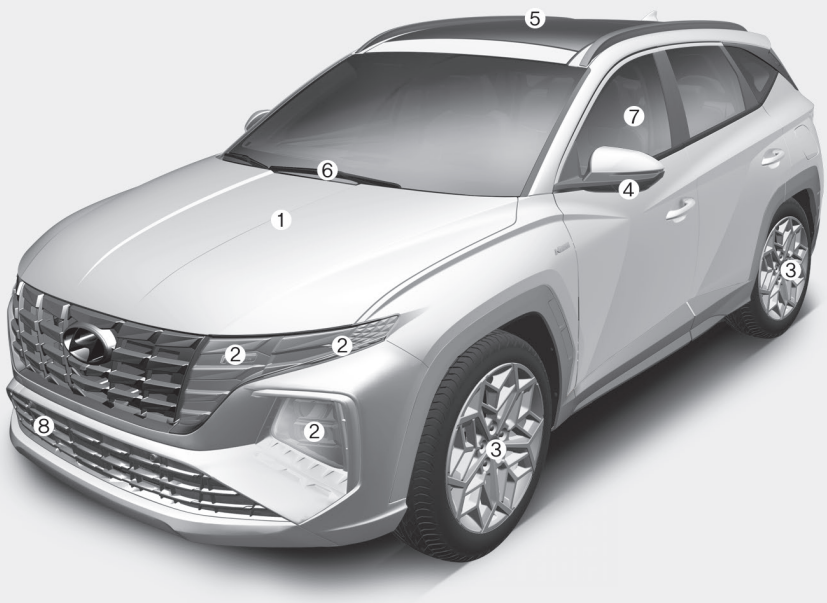
■ Vue de face

**La forme réelle peut différer de l'illustration.**

ONX4A011001

1. Capuche ..... 5-51
2. Phare ..... 9-57
3. Pneus et roues ..... 9-33
4. Rétroviseur ..... 5-38
5. Toit ouvrant ..... 5-45
6. Balais d'essuie-glace avant ..... 9-26
7. Fenêtres ..... 5-40
8. Radar avant ..... 7-15

■ Vue de face (N Line)




**La forme réelle peut différer de l'illustration.**

ONX4N011001N

1. Capuche ..... 5-51
2. Phare ..... 9-57
3. Pneus et roues ..... 9-33
4. Rétroviseur ..... 5-38
5. Toit ouvrant ..... 5-45
6. Balais d'essuie-glace avant ..... 9-26
7. Fenêtres ..... 5-40
8. Radar avant ..... 7-15

# VUE D'ENSEMBLE DE L'EXTÉRIEUR (II)

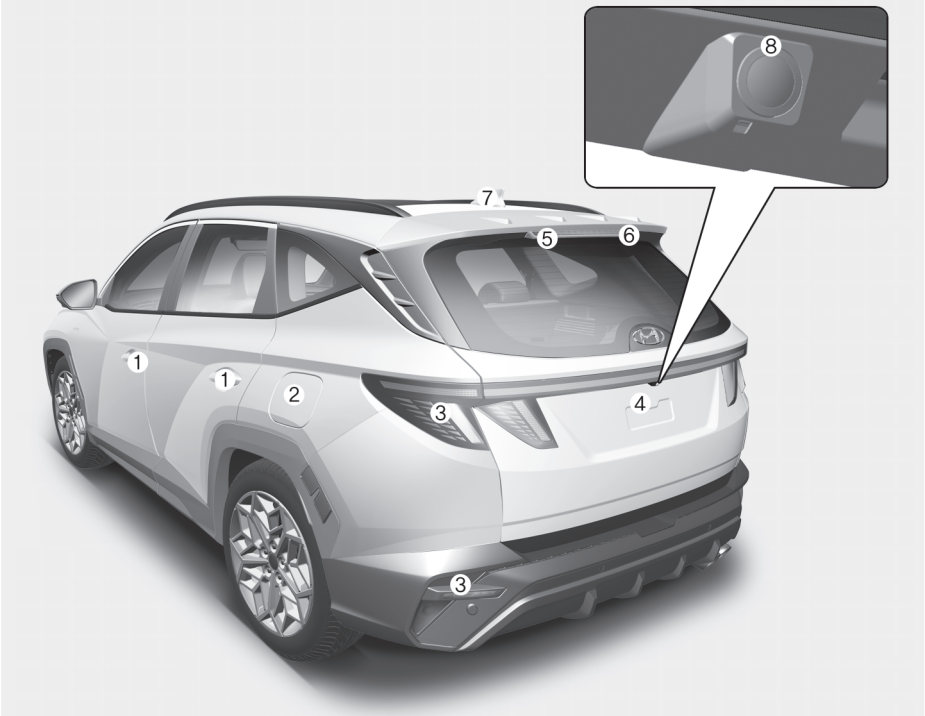
■ Vue arrière

**La forme réelle peut différer de l'illustration.**

ONX4A011002

1. Poignée de porte ..... 5-15
2. Porte de remplissage de carburant..... 5-64
3. Lampe combinée arrière..... 9-58
4. Hayon ..... 5-53
5. Feu stop surélevé..... 9-61
6. Balais d'essuie-glace arrière..... 9-27
7. Antenne..... 5-123
8. Caméra de recul ..... 7-115

■ Vue arrière (N Line)



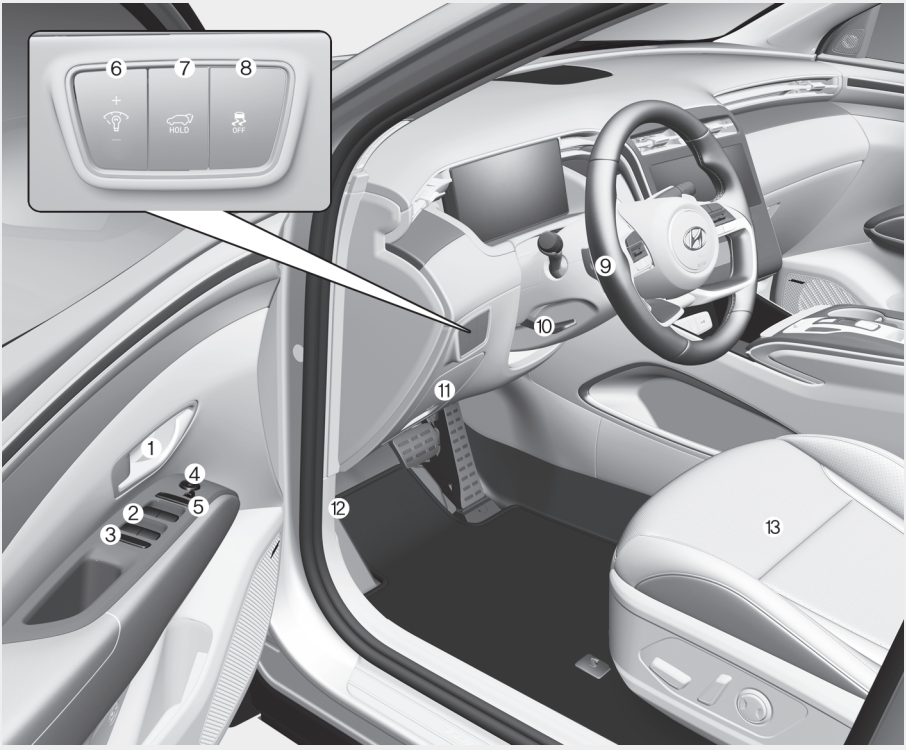

**La forme réelle peut différer de l'illustration.**

ONX4N011002N

1. Poignée de porte ..... 5-15
2. Porte de remplissage de carburant ..... 5-64
3. Lampe combinée arrière ..... 9-58
4. Hayon ..... 5-53
5. Feu stop surélevé ..... 9-61
6. Balais d'essuie-glace arrière ..... 9-27
7. Antenne ..... 5-123
8. Caméra de recul ..... 7-115

# APERÇU DE L'INTÉRIEUR

■ Type A

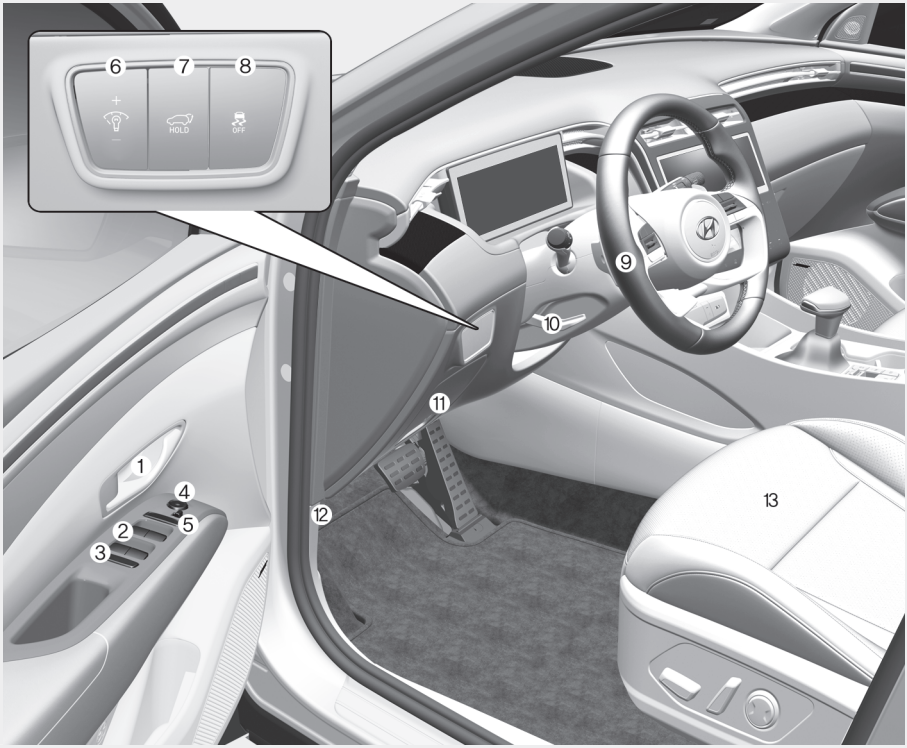



**La forme réelle peut différer de l'illustration.**

ONX4010003N

1. Manette intérieure de porte ..... 5-17
2. Commutateurs de vitres à commande électrique ..... 5-40
3. Bouton de verrouillage de vitres à commande électrique ..... 5-43
4. Commutateur de commande de rétroviseur extérieur ..... 5-39
5. Commutateur de verrouillage central des portes ..... 5-17
6. Commutateur de réglage de la luminosité du tableau de bord ..... 4-5
7. Bouton d'ouverture / de fermeture du hayon électrique ..... 5-56
8. outon OFF (arrêt) du système ESC (Contrôle de stabilité électronique) .... 6-38
9. Volant ..... 5-24
10. Commutateur d'inclinaison télescopique du volant ..... 5-25
11. Boîte à fusibles ..... 9-48
12. Levier d'ouverture du capot ..... 5-51
13. Siège ..... 3-4

■ Type B



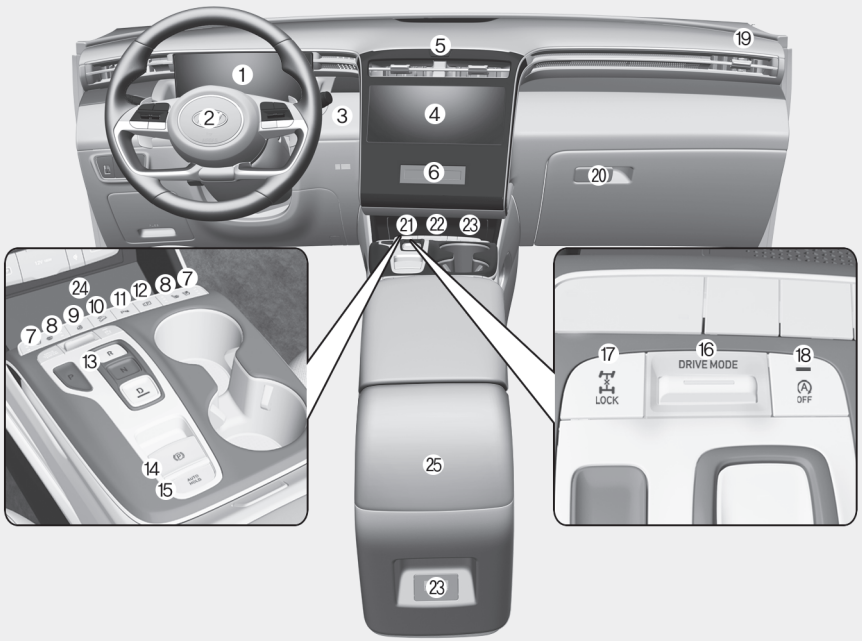

**La forme réelle peut différer de l'illustration.**

ONX4010010N

1. Manette intérieure de porte ..... 5-17
2. Commutateurs de vitres à commande électrique ..... 5-40
3. Bouton de verrouillage de vitres à commande électrique ..... 5-43
4. Commutateur de commande de rétroviseur extérieur ..... 5-39
5. Commutateur de verrouillage central des portes ..... 5-17
6. Commutateur de réglage de la luminosité du tableau de bord ..... 4-5
7. Bouton d'ouverture / de fermeture du hayon électrique ..... 5-56
8. outon OFF (arrêt) du système ESC (Contrôle de stabilité électronique) .... 6-38
9. Volant ..... 5-24
10. Commutateur d'inclinaison télescopique du volant ..... 5-25
11. Boîte à fusibles ..... 9-48
12. Levier d'ouverture du capot ..... 5-51
13. Siège ..... 3-4

# VUE D'ENSEMBLE DU TABLEAU DE BORD (I)

■ Type A

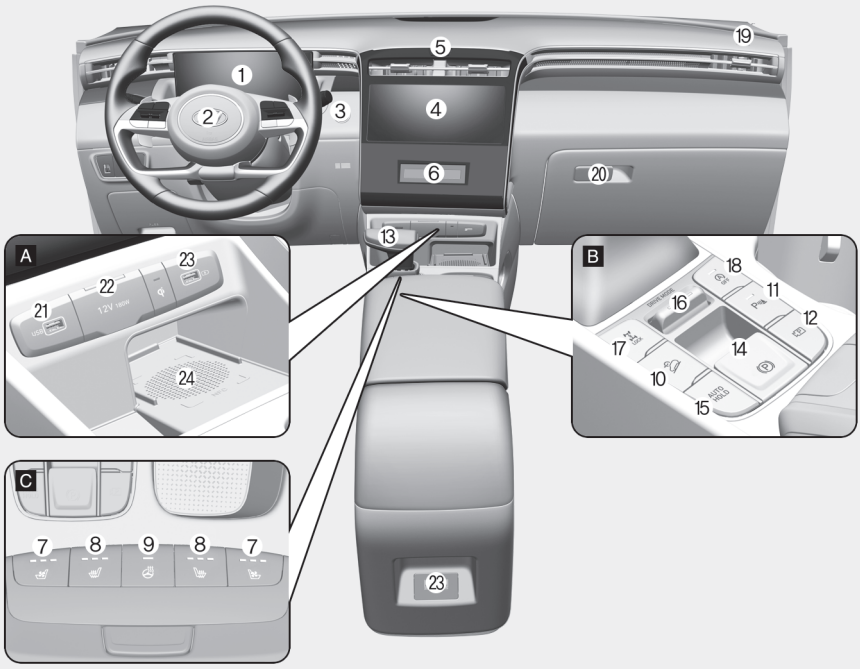



**La forme réelle peut différer de l'illustration.**

ONX4010011N

1. Tableau de bord ..... 4-4
2. Coussin gonflable frontal du conducteur ..... 3-50
3. Bouton de démarrage/ arrêt du moteur ..... 6-8
4. Système d'infodivertissement ..... 5-123
5. Commutateur des feux de détresse ..... 8-2
6. Système de commande de climatisation ..... 5-82/5-91
7. Siège à ventilation par air ..... 3-21
8. Chauffe-siège ..... 3-20
9. Volant chauffant ..... 5-25
10. Bouton DBC ..... 6-42
11. Touche de sécurité de stationnement ..... 7-141
12. Touche de stationnement/visibilité ..... 7-118
13. Bouton de changement de vitesse ..... 6-15
14. Commutateur EPB (frein de stationnement électronique) ..... 6-27
15. Commutateur du maintien automatique ..... 6-32
16. Bouton de sélection du mode de conduite ..... 6-51
17. Bouton de verrouillage de la traction intégrale ..... 6-54
18. Touche de désactivation de l'ISG (Arrêt du moteur au ralenti et redémarrage automatique) ..... 6-46
19. Coussin gonflable avant du passager ..... 3-50
20. Boîte à gants ..... 5-111
21. Port USB ..... 5-123
22. Prise électrique ..... 5-113
23. Chargeur USB ..... 5-114
24. Tapis de chargement sans fil ..... 5-115

■ Type B

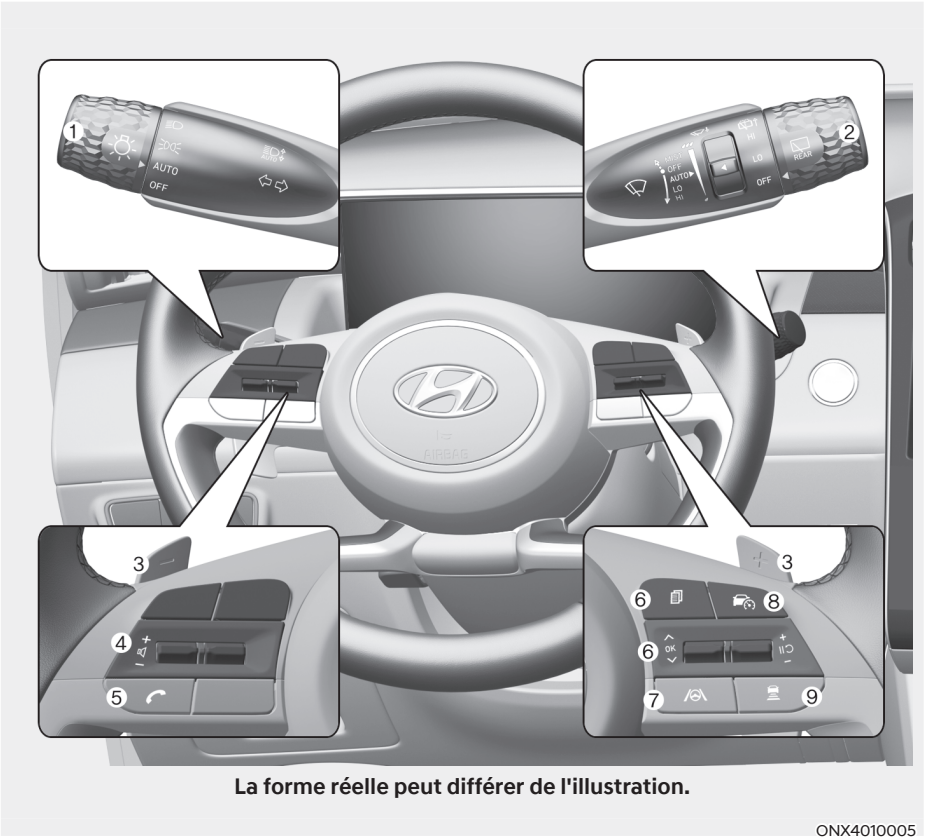



**La forme réelle peut différer de l'illustration.**

ONX4010012N

1. Tableau de bord ..... 4-4
2. Coussin gonflable frontal du conducteur ..... 3-50
3. Bouton de démarrage/ arrêt du moteur ..... 6-8
4. Système d'infodivertissement ..... 5-123
5. Commutateur des feux de détresse ..... 8-2
6. Système de commande de climatisation ..... 5-82/5-91
7. Siège à ventilation par air ..... 3-21
8. Chauffe-siège ..... 3-20
9. Volant chauffant ..... 5-25
10. Bouton DBC ..... 6-42
11. Touche de sécurité de stationnement ..... 7-141
12. Touche de stationnement/visibilité ..... 7-118
13. Levier de vitesses ..... 6-15
14. Commutateur EPB (frein de stationnement électronique) ..... 6-27
15. Commutateur du maintien automatique ..... 6-32
16. Bouton de sélection du mode de conduite ..... 6-51
17. Bouton de verrouillage de la traction intégrale ..... 6-54
18. Touche de désactivation de l'ISG (Arrêt du moteur au ralenti et redémarrage automatique) ..... 6-46
19. Coussin gonflable avant du passager ..... 3-50
20. Boîte à gants ..... 5-111
21. Port USB ..... 5-123
22. Prise électrique ..... 5-113
23. Chargeur USB ..... 5-114
24. Tapis de chargement sans fil ..... 5-115

# VUE D'ENSEMBLE DU TABLEAU DE BORD (II)



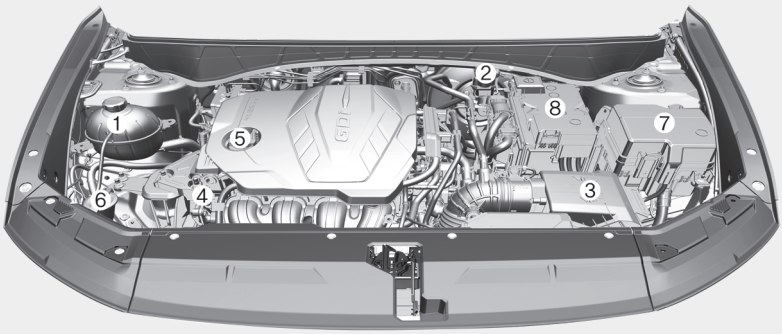

**La forme réelle peut différer de l'illustration.**

ONX4010005

1. Levier de commande d'éclairage ..... 5-67
2. Levier de commande d'essuie-glaces et de lave-glace.....5-78
3. Palettes de changement de vitesse .... 6-23
4. Touche de commande audio au volant..... 5-123
5. Bouton de téléphone mains libres Bluetooth®..... 5-125
6. Paramètres d'affichage LCD ..... 4-29
7. Touche d'assistance de suivi de voie ...7-32
8. Bouton d'assistance de conduite .....7-57
9. Distance de véhicule à véhicule du Régulateur de vitesse intelligent..... 7-80

# COMPARTIMENT MOTEUR

■ Smartstream G2.5 GDI




**Le compartiment moteur réel du véhicule peut différer de l'illustration.**

ONX4E090004

1. Réservoir de liquide de refroidissement du moteur ..... 9-17
2. Réservoir de liquide de frein..... 9-21
3. Filtre à air ..... 9-23
4. Jauge d'huile de moteur..... 9-15
5. Bouchon du réservoir d'huile moteur..... 9-15
6. Réservoir de liquide lave-glace ..... 9-22
7. Boîte à fusibles ..... 9-47
8. batterie..... 9-29

## DIMENSIONS

| Options | mm (po) | |
|---|---|---|
| Longueur hors tout | 4,630 (182.3) / 4,640 (182.7) (N Line) | |
| Largeur hors tout | 1,865 (73.4) | |
| Hauteur hors tout | 1,665 (66.55) (2WD) / 1,685 (66.34) (AWD) | |
| Bande de roulement | Avant | Arrière |
| | 17" : 1,620 (63.78) | 17" : 1,627 (64.06) |
| | 19" : 1,615 (63.58) | 19" : 1,622 (63.85) |
| Empattement | 2,755 (108.5) | |

## MOTEUR

| Moteur | Déplacement cc (po$^3$) | Alésage x course mm (po) | Ordre d'allumage | Nombre de cylindres |
|---|---|---|---|---|
| Smartstream G 2.5 GDI | 2,497 (152.4) | 88.5 X 101.5 (3.5 X 4) | 1-3-4-2 | 4, en ligne |

## PUISSANCE DES AMPOULES

| Ampoule | | | | Type d'ampoule | Intensité |
|---|---|---|---|---|---|
| Avant | Phare | | Élevée | DEL | DEL |
| | | | Bas | DEL | DEL |
| | Feu de jour (DRL)/Feu de position | | | DEL | DEL |
| | Clignotant | | | DEL | DEL |
| | Catadioptres latéraux | | | DEL | DEL |
| | Lampe du répéteur latéral (rétroviseur extérieur) | | | DEL | DEL |
| Arrière | Type A | Feu arrière | | P21/5W | 5/21 |
| | | Feu stop/feu arrière | | P21/5W | 5/21 |
| | Type B | Feu arrière | | DEL | DEL |
| | | Feu stop/feu arrière | | DEL | DEL |
| | Clignotant | | | PY21W | 21 |
| | Feu de recul | | Type A | P21W | 21 |
| | | | Type B | DEL | DEL |
| | Catadioptres latéraux | | Type A | P21/5W | 5/21 |
| | | | Type B | DEL | DEL |
| | Éclairage de plaque d'immatriculation | | | W5W | 5 |
| | | | | DEL | DEL |
| | Feu stop surélevé | | | DEL | DEL |
| Intérieur | Lampe de lecture | | Type A | W10W | 10 |
| | | | Type B | DEL | DEL |
| | Plafonnier | | | DÉCORATION | 10 |
| | Lampe personnelle | | | DEL | DEL |
| | Lampe de boîte à gants | | | W5W | 5 |
| | Lampe de pare-soleil | | | DÉCORATION | 5 |
| | Lampe du compartiment à bagages | | | DÉCORATION | 10 |

## PNEUS ET ROUES

| Options | Taille des pneus | Dimensions des roues | Pression de gonflage kPa (psi) | | | | Couple de l'écrou (boulon) de roue kgf·m (N·m) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Charge normale | | Charge maximale | | |
| | | | Avant | Arrière | Avant | Arrière | |
| Pneu de pleine taille | 235/65 R17 | 7.0J X 17 | 240 (35) | | | | 11~13 (107~127) |
| | 235/55 R19 | 7.5J x 19 | | | | | |
| Roue de secours compacte | T135/90 D17 | 4.0B x 17 | 420 (60) | | | | |

***AVIS***

- **Il est permis d'ajouter 3 psi à la spécification standard de pression des pneus si des températures plus froides sont prévues bientôt.**

  **Les pneus perdent généralement 7 kPa (1 psi) pour chaque chute de température de 7°C. Si des variations importantes de température sont prévues, vérifiez à nouveau la pression des pneus au besoin pour les maintenir correctement gonflés.**
- **Les pressions de gonflage des pneus varient avec les changements d'altitude. Si vous conduisez dans des zones d'altitude plus élevée ou plus basse, assurez-vous de vérifier et régler la pression de gonflage des pneus.**

### MISE EN GARDE

- **Lors d'un changement de pneus, les pneus doivent avoir les mêmes dimensions que ceux fournis d'origine avec le véhicule.**

  **Des pneus de taille différente peuvent endommager les autres pièces ou les faire fonctionner de manière irrégulière.**
- **Pour remplacer des pneus, utilisez TOUJOURS le même type, les mêmes tailles, construction et sculptures que ceux fournis avec le véhicule pour tous les pneus.**

## SYSTÈME DE CLIMATISATION

| Options | Masse du volume | Classification |
|---|---|---|
| Réfrigérant<br>g (once) | 550 (19.40) ± 25 (0.88) | R-1234yf |
| Lubrifiant de compresseur<br>g (once) | 120 (4.23) ± 10 (0.35) | PAG |

Nous vous recommandons de contacter un concessionnaire HYUNDAI agréé pour obtenir plus d'informations.

## VOLUME ET POIDS

| Options | Smartstream G2.5 GDi | |
|---|---|---|
| | 2 ROUES MOTRICES | 4 ROUES MOTRICES |
| Poids brut du véhicule<br>kg (lb) | 2,100 (4,629) | 2,160 (4,761) |

| Volume de bagages | | |
|---|---|---|
| SAE<br>ℓ (pi. cu.) | DERRIÈRE LA 1RE RANGÉE | 2,119 (74.8) |
| | DERRIÈRE LA 2E RANGÉE | 1,095 (38.7) |

## LUBRIFIANTS ET CAPACITÉS RECOMMANDÉS

Pour aider à maintenir la performance et la durabilité du moteur et du groupe motopropulseur, n'utilisez que des lubrifiants de bonne qualité. Utiliser les bons lubrifiants aidera le moteur à tourner efficacement et favorisera une bonne consommation de carburant.

Ces lubrifiants et liquides sont recommandés pour votre véhicule.

| Lubrifiant | Volume | Classification |
|---|---|---|
| Huile moteur *1 (vidange et remplissage) Recommande | 5.8 ℓ (6.13 US qt.) | 0W-20, API SN PLUS/SP ou ILSAC GF-6 *2 |
| Liquide de boîte de vitesses automatique | 6,5 ℓ (6,87 pt US) | Veuillez utiliser les liquides de transmission de marque HYUNDAI ATF SP-IV, MICHANG ATF SP-IV, SK ATF SP-IV, NOCA ATF SP-IV ou d'autres marques correspondantes aux spécifications ci-dessus, approuvées par HYUNDAI Motor Co. |
| Liquide de refroidissement | 9.57 ℓ (10.11 US qt.) | MÉLANGE, antigel et eau (liquide de refroidissement à base d'éthylène glycol pour les radiateurs en aluminium) |
| Liquide de frein | Au besoin | DOT-4 |
| Huile de différentiel arrière (AWD) | 0,53 ~ 0,63 ℓ (0,56~0,67 pt US) | HUILE HYPOID GEAR API GL-5, SAE 75W/85 (SK HCT-5 HUILE GEAR 75W / 85 ou EQUIVALENT) |
| Huile de boîte de transfert (AWD) | 0.62 ~ 0.68 ℓ (0.65 ~ 0.71 US qt.) | |
| Carburant | 54ℓ (14.27 US gal.) | Reportez-vous à « Exigences de carburant » dans le chapitre 1. |

*1 : Référez-vous aux indices de viscosité SAE recommandés.

*2 : De l'huile entièrement synthétique API Latest (ou ILSAC Latest) est requise. Si vous utilisez une huile de qualité inférieure (comme de l'huile minérale ou semi-synthétique), changez le filtre à huile et faites les vidanges à la fréquence indiquée dans le programme d'entretien routinier en cas d'utilisation intensive.

## Indice de viscosité SAE recommandé

### MISE EN GARDE

**Tenez toujours propre la partie autour du bouchon de remplissage, du bouchon de vidange ou de la jauge d'huile avant de vérifier ou de vidanger un lubrifiant. Ceci est particulièrement important dans les endroits poussiéreux ou sablonneux et après avoir utilisé le véhicule sur des routes non pavées. Nettoyer autour du bouchon et de la jauge d'huile empêchera les saletés d'entrer dans le moteur et d'autres mécanismes qui pourraient alors s'encrasser.**

La viscosité (épaisseur) de l'huile moteur a un effet sur l'économie de carburant et le fonctionnement par temps froid (démarrage du moteur et fluidité de l'huile moteur). Les huiles moteur à viscosité plus faible peuvent permettre une meilleure économie de carburant et de meilleures performances par temps froid, mais les huiles moteur à viscosité plus élevée sont nécessaires pour une lubrification satisfaisante par temps chaud. L'utilisation d'huiles d'une viscosité autre que celle recommandée peut endommager le moteur.

En choisissant une huile, tenir compte de la plage de température à laquelle votre véhicule sera utilisé avant la prochaine vidange d'huile. Sélectionner la viscosité d'huile recommandée dans le tableau.

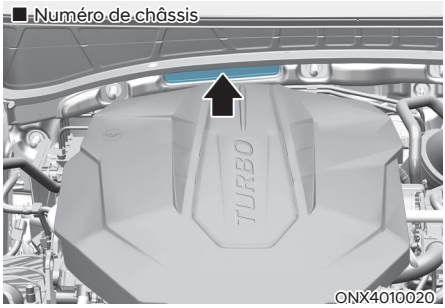
| Plage de température pour les indices de viscosité SAE | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Température | | °C | -30 | -20 | -10 | 0 | 10 | 20 | 30 | 40 | 50 |
| | | (°F) | -10 | 0 | 20 | 40 | 60 | 80 | 100 | 120 | |
| Huile moteur *1 | Smartstream G2.5 GDI | | 0W-20 | | | | | | | | |

*1 : Nécessite une huile moteur de qualité <API SN PLUS (ou supérieure) ou ACEA A5/B5 entièrement synthétique >.

Un huile moteur qui présente la marque d'homologation API répond aux spécifications du comité international Lubricant Specification Advisory Committee (ILSAC). Il est recommandé d'utiliser uniquement des huiles moteur qui présentent cette marque d'homologation API.

## NUMÉRO D'IDENTIFICATION DU VÉHICULE (NIV)

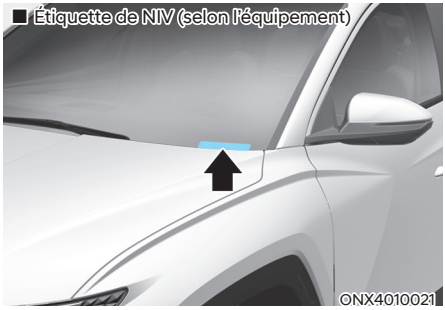
■ Numéro de châssis




Le numéro d'identification du véhicule (VIN) est le numéro utilisé pour l'enregistrement de votre véhicule et dans toutes les conditions légales liées à sa propriété, etc.

Le chiffre est gravé sur la carrosserie, entre le moteur et l'intérieur du véhicule.

■ Étiquette de NIV (selon l'équipement)




Le numéro d'identification (NIV) se trouve également sur une plaque fixée en haut du tableau de bord gauche. On peut voir facilement le numéro sur la plaque depuis l'extérieur, à travers le pare-brise.

## ÉTIQUETTE DE CERTIFICATION DU VÉHICULE

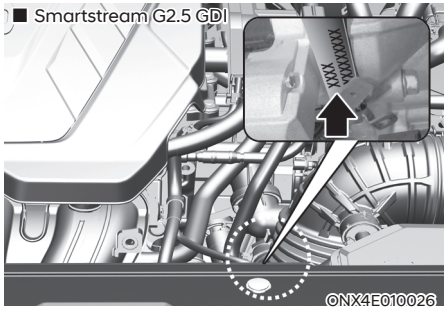
L'étiquette de certification du véhicule apposée sur le montant central du côté du conducteur (ou du passager avant) comporte le numéro d'identification du véhicule (NIV).

## ÉTIQUETTE DE SPÉCIFICATION ET DE PRESSION DES PNEUS

Les pneus fournis sur votre véhicule neuf ont été choisis pour donner les meilleurs performances en conduite normale.

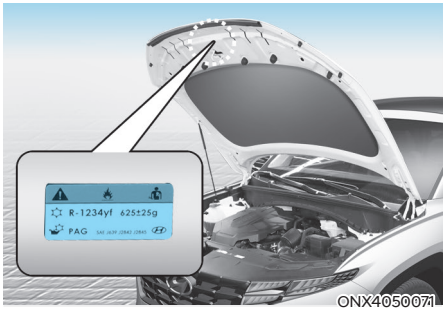
L'étiquette de pneu située sur le pied central du côté conducteur indique les pressions de pneus recommandées pour votre véhicule.

## NUMÉRO DU MOTEUR




Le numéro du moteur est gravé sur le bloc-moteur comme illustré sur le schéma.

## ÉTIQUETTE DE RÉFRIGÉRANT (SELON L'ÉQUIPEMENT)




L'étiquette de réfrigérant informe au sujet du type et de la quantité de réfrigérant. (R-1234yf)

## SIGNALEMENT DES PROBLÈMES DE SÉCURITÉ

Si vous croyez que votre véhicule présente un défaut susceptible de causer une collision ou un décès, vous devez en informer immédiatement Transports Canada (TC), ainsi que **HYUNDAI AUTO CANADA CORP**.

Adresse postale:
Transports Canada - ASFAD
330, rue Sparks
Ottawa, ON
K1A 0N5

Téléphone : 819-994-3328 (région d'Ottawa-Gatineau et international)
Sans frais : 1-800-333-0510 (au Canada)

Internet:
http://www.tc.gc.ca/rappels

Si TC devait recevoir des plaintes similaires, le ministère pourrait lancer une enquête; et s'il s'avère qu'il existe bel et bien un problème de sécurité touchant un groupe de véhicules, il pourrait exiger le déploiement d'une campagne de rappel et de réparation. Cependant, relativement à tout problème, TC ne peut pas intervenir sur une base individuelle entre vous, votre concessionnaire ou **HYUNDAI AUTO CANADA CORP**.

# 3. Sièges et système de sécurité

Ce chapitre vous fournit une importante information sur la manière de vous protéger, vous et vos passagers. Il explique comment utiliser correctement vos sièges et ceintures de sécurité et comment vos coussins gonflables fonctionnent. En outre, ce chapitre explique comment attacher correctement les bébés et les enfants de votre véhicule.


Consignes de sécurité importantes....3-2
- Toujours porter sa ceinture de sécurité....3-2
- Toujours attacher les enfants....3-2
- Dangers associés aux coussins gonflables....3-2
- Distraction du conducteur....3-2
- Contrôler sa vitesse....3-3
- Garder son véhicule en bon état....3-3

Sièges....3-4
- Consignes de sécurité....3-5
- Sièges avant....3-6
- Sièges arrière....3-11
- Appuies-tête....3-15
- Chauffe-sièges....3-19
- Siège à ventilation d'air....3-21
- Système d'alerte d'occupant arrière (ROA)....3-23

Ceintures de sécurité....3-25
- Consignes de sécurité concernant les ceintures de sécurité....3-25
- Voyant avertisseur de ceinture de sécurité....3-26
- Système de retenue des ceintures de sécurité....3-28
- Consignes de sécurité supplémentaires concernant les ceintures de sécurité....3-34
- Entretien des ceintures de sécurité....3-36

Système de sécurité pour enfants (CRS)....3-37
- Les enfants doivent toujours prendre place à l'arrière....3-37
- Choisir un système de sécurité pour enfants (CRS)....3-38
- Installation d'un système de sécurité pour enfants (CRS)....3-40

Coussin gonflable - Système de retenue supplémentaire....3-48
- Emplacement des coussins gonflables ?....3-50
- Comment les coussins gonflables fonctionnent-ils ?....3-54
- À quoi dont-on s'attendre après le déploiement d'un coussin gonflable....3-57
- Système de classification d'occupant (OCS)....3-58
- Pourquoi mon coussin gonflable ne s'est-il pas déployé dans une collision ?....3-64
- Entretien du SRS....3-69
- Consignes de sécurité supplémentaires....3-70
- Étiquettes d'avertissement pour les coussins gonflables....3-70

# CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Cette section et ce manuel fournissent de nombreuses consignes et recommandations de sécurité. Les consignes de sécurité figurant dans cette section sont parmi les plus importantes.

## Toujours porter sa ceinture de sécurité

La ceinture de sécurité assure la meilleure protection possible dans tous les types d'accident. Les coussins gonflables sont conçus pour seconder les ceintures de sécurité, pas pour les remplacer. Même si votre véhicule est équipé de coussins gonflables, il est essentiel que tous les occupants du véhicule bouclent TOUJOURS leur ceinture de sécurité et la portent correctement.

## Toujours attacher les enfants

Tous les enfants de moins de 13 ans doivent prendre place sur le siège arrière - pas sur le siège avant - et être bien attachés. Les nourrissons et les jeunes enfants doivent être attachés dans un système de sécurité pour enfants approprié. Les enfants de plus grande taille doivent utiliser un rehausseur avec la ceinture de sécurité à trois points jusqu'à ce qu'ils aient atteint la taille suffisante pour pouvoir utiliser correctement la ceinture de sécurité.

## Dangers associés aux coussins gonflables

Les coussins gonflables peuvent sauver des vies, mais peuvent également causer des blessures graves voire mortelles si les occupants sont assis trop près des coussins gonflables ou ne sont pas attachés correctement. Les bébés, les jeunes enfants et les adultes de petite taille risquent le plus d'être blessés en cas de déploiement d'un coussin gonflable. Suivez scrupuleusement les instructions et les avertissements contenus dans ce manuel.

## Distraction du conducteur

La distraction du conducteur représente un danger sérieux et potentiellement mortel, surtout pour les conducteurs inexpérimentés. Au volant, le conducteur devrait toujours privilégier la sécurité et être conscient des diverses situations qui pourraient le distraire, comme somnoler, atteindre des objets, manger, se maquiller, se laisser distraire par les autres passagers et utiliser un téléphone portable.

Les conducteurs peuvent être distraits quand ils quittent la route des yeux ou quand ils lâchent le volant pour se concentrer sur d'autres activités que la conduite. Pour réduire le risque de distraction et éviter un accident :

- Utilisez TOUJOURS vos appareils mobiles (lecteurs MP3, téléphones, navigateurs, etc.) quand votre voiture est à l'arrêt ou stationnée en toute sécurité.
- Utilisez UNIQUEMENT vos appareils mobiles si la loi et les conditions routières le permettent en toute sécurité. N'envoyez JAMAIS de messages textes ou de courriels pendant la conduite. La plupart des pays ont des lois qui interdisent aux conducteurs d'envoyer des messages textes quand ils sont au volant. Certains pays et certaines villes interdisent également aux conducteurs d'utiliser des téléphones portables au volant.
- Ne laissez JAMAIS l'utilisation d'un appareil mobile vous distraire de la conduite. Vous avez la responsabilité envers vos passagers et des autres personnes sur la route de toujours conduire prudemment, les mains sur le volant, ainsi que les yeux et l'attention sur la route.

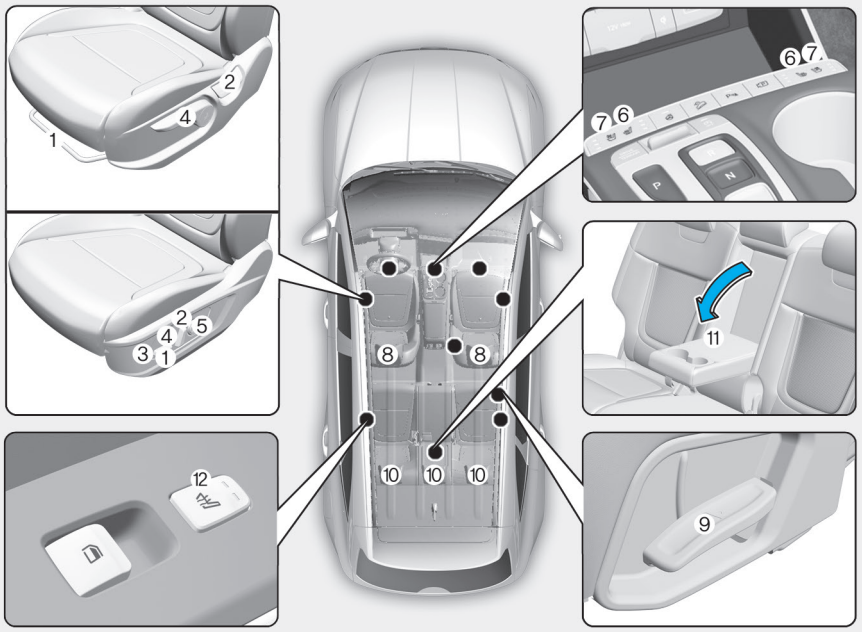
## Contrôler sa vitesse

Une vitesse excessive est une cause majeure de blessures et d'accidents mortels. En général, plus la vitesse est élevée, plus le risque est grand. Mais des blessures graves peuvent également survenir à petite vitesse. Ne conduisez jamais plus vite que ne le permettent les conditions de la route, quelle que soit la limite de vitesse indiquée.

## Garder son véhicule en bon état

L'explosion d'un pneu ou une panne mécanique sont des situations qui peuvent être extrêmement dangereuses. Pour réduire les risques, vérifiez régulièrement la pression et l'état des pneus, et effectuez tous les entretiens aux intervalles programmés.

# SIÈGES




**Les informations fournies peuvent différer selon les fonctions applicables à votre véhicule.**

ONX4030001N

**Siège avant**

(1) Vers l'avant et vers l'arrière
(2) Angle d'inclinaison du dossier
(3) Angle de coussin de siège*
(4) Hauteur du coussin de siège
(5) Appui lombaire (siège du conducteur)*
(6) Chauffage de siège*
(7) Siège ventilé*
(8) Appuies-tête

**Siège de 2ème rangée**

(9) Angle d'inclinaison du dossier
(10) Appuies-tête
(11) Armrest
(12) Chauffage de siège

* : selon l'équipement

## Consignes de sécurité

Régler les sièges de manière à ce que vous soyez assis dans une position sécuritaire et confortable joue un rôle important dans la sécurité du conducteur et des passagers, tout comme les ceintures de sécurité et les sacs gonflables, en cas d'accident.

### AVERTISSEMENT

**N'utilisez pas un coussin pouvant réduire l'adhérence entre le siège et l'occupant. Les hanches de l'occupant peuvent glisser sous la partie sous-abdominale de la ceinture en cas d'accident ou d'arrêt brusque.**

**Cela pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles, car la ceinture de sécurité peut ne pas fonctionner correctement.**

### *Coussins gonflables*

Vous pouvez prendre des mesures pour réduire le risque de blessures en cas de déploiement d'un coussin gonflable. S'asseoir trop près d'un coussin gonflable accroît considérablement le risque de blessures en cas de déploiement du coussin gonflable.

Reculez votre siège aussi loin que possible des coussins gonflables avant, tout en gardant le contrôle du véhicule.

### AVERTISSEMENT

**Pour réduire les risques de blessures graves voire mortelles causées par le déploiement d'un coussin gonflable, prenez les précautions suivantes :**

- **Réglez le siège du conducteur aussi loin que possible vers l'arrière tout veillant à garder le contrôle complet du véhicule.**
- **Réglez le siège du passager avant aussi loin que possible vers l'arrière.**
- **Placez les mains sur le cercle du volant, aux positions 9 heures et 3 heures, afin de réduire le risque de blessures aux mains et aux bras.**
- **Ne JAMAIS placer quelqu'un ou quelque chose entre le coussin gonflable et l'occupant.**
- **Ne laissez pas le passager avant placer ses pieds ou ses jambes sur la planche de bord, ceci afin de réduire le risque de blessures aux jambes.**

### *Ceintures de sécurité*

Bouclez toujours votre ceinture de sécurité avant de prendre la route. À tout moment, les occupants doivent être assis bien droits et correctement attachés. Les nourrissons et les jeunes enfants doivent être attachés dans des systèmes de sécurité pour enfants appropriés. Les adultes et les enfants trop grands pour utiliser un rehausseur doivent être attachés à l'aide des ceintures de sécurité.

### AVERTISSEMENT

**Prenez les précautions suivantes lorsque vous réglez votre ceinture de sécurité :**

- **N'utilisez JAMAIS une ceinture de sécurité pour attacher plus d'un occupant.**
- **Placez toujours le dossier de siège bien droit, avec la partie sous-abdominale de la ceinture de sécurité bien serrée sur le bas des hanches.**
- **Ne laissez JAMAIS des enfants ou des bébés voyager sur les genoux d'un passager.**
- **Ne faites pas passer la ceinture de sécurité sur votre cou, sur des objets tranchants, n'éloignez pas la courroie d'épaule de votre corps.**
- **Ne laissez pas la ceinture de sécurité se coincer.**

## Sièges avant

### AVERTISSEMENT

**Prenez les précautions suivantes lorsque vous réglez votre siège :**

- **Ne tentez JAMAIS de régler le siège pendant la conduite. Le siège pourrait se déplacer brusquement, ce qui peut entraîner une perte de contrôle du véhicule et un accident.**
- **Ne placez aucun objet sous les sièges avant. Des objets roulant dans la zone des pieds du conducteur peuvent gêner l'utilisation des pédales et provoquer un accident.**
- **Veillez à ce que rien ne gêne le positionnement et le verrouillage correct du dossier de siège.**
- **Ne placez pas de briquet sur le plancher ou le siège. Lors du déplacement du siège, du gaz pourrait s'échapper et provoquer un incendie.**
- **Faites preuve d'extrême prudence en ramassant des petits objets coincés sous les sièges ou entre le siège et la console centrale. Les bords tranchants du mécanisme de siège pourraient provoquer des blessures ou des coupures aux mains.**
- **S'il y a des occupants dans les sièges arrière, faites preuve de prudence en réglant la position du siège avant.**
- **Après l'avoir réglé, assurez-vous que le siège est bien verrouillé en place. Si ce n'est pas le cas, le siège pourrait se déplacer brusquement et entraîner le risque d'un accident.**

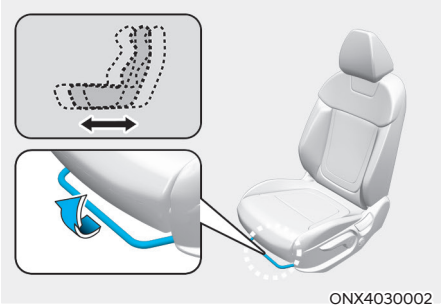
### MISE EN GARDE

**Pour éviter les blessures :**

- **Ne réglez pas votre siège quand vous avez bouclé votre ceinture de sécurité. Déplacer le coussin de siège vers l'avant peut entraîner une forte pression sur votre abdomen.**
- **Veillez à ne pas coincer vos mains ou vos doigts dans le mécanisme du siège lorsque vous déplacez le siège.**

### *Réglage manuel*

Vous pouvez régler le siège avant au moyen des leviers placés sur l'extérieur du coussin de siège. Avant la conduite, réglez le siège à la position correcte afin de pouvoir contrôler facilement le volant, atteindre les pédales et les commandes du tableau de bord.

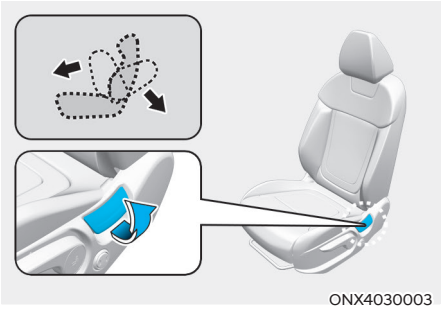


ONX4030002

#### Réglage vers l'avant et vers l'arrière

Pour déplacer le siège vers l'avant ou vers l'arrière :

1. Tirez le levier de réglage du siège coulissant vers le haut et maintenez-le relevé.
2. Faites coulisser le siège jusqu'à la position désirée.
3. Relâchez le levier et assurez-vous que le siège est bien bloqué. Déplacement vers l'avant et vers l'arrière sans utiliser le levier. Si le siège bouge, c'est qu'il n'est pas correctement bloqué.



ONX4030003

#### Angle d'inclinaison du dossier

Pour incliner le dossier du siège :

1. Penchez-vous légèrement vers l'avant et soulevez le levier d'inclinaison du dossier de siège.
2. Penchez-vous prudemment en arrière sur le siège et réglez le dossier à la position désirée.
3. Relâchez le bouton et assurez-vous que le dossier s’enclenche en position.

#### Dossier de siège inclinable

Le fait de s'assoir en position inclinée lorsque le véhicule est en mouvement peut être dangereux. Même avec la ceinture bouclée, la protection offerte par votre système de retenue (ceintures de sécurité et/ou coussins gonflables) est grandement réduite lorsque le dossier de siège est incliné.

**AVERTISSEMENT**

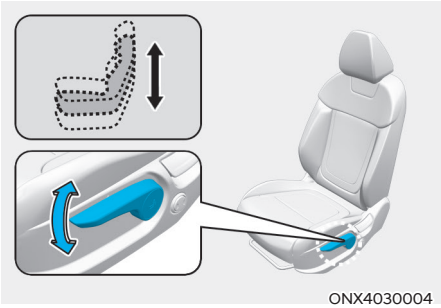
**Ne JAMAIS rouler avec un dossier incliné lorsque le véhicule est en mouvement.**

**Un dossier incliné augmente les risques de blessures graves voire mortelles en cas de collision ou d'arrêt brusque.**

**Le conducteur et les passagers doivent TOUJOURS s'asseoir bien au fond de leur siège avec leur ceinture de sécurité bouclée et le dossier du siège bien droit.**

Pour fonctionner correctement, les ceintures de sécurité doivent être bien ajustées contre les hanches et la poitrine. Lorsque le dossier de siège est incliné, la ceinture d'épaule ne peut pas fonctionner correctement car elle n'est pas serrée contre votre poitrine. Au lieu de cela, elle sera devant vous. Lors d'un accident, vous pourriez être projeté dans la ceinture, ce qui pourrait vous blesser au cou ou causer d'autres blessures.

Plus le dossier du siège est incliné, plus les hanches du passager risquent de glisser sous la ceinture sous-abdominale ; en outre, le cou du passager risque de heurter la ceinture d'épaule.



ONX4030004

**Hauteur du coussin de siège**

Pour modifier la hauteur du coussin de siège :

- Poussez le levier plusieurs fois pour abaisser le coussin de siège.
- Tirez le levier plusieurs fois pour relever le coussin de siège.

### *Réglage électrique (selon l'équipement)*

Le siège avant peut être ajusté à l'aide des commutateurs de commande situés sur l'extérieur du coussin de siège. Avant la conduite, réglez le siège à la position correcte afin de pouvoir contrôler facilement le volant, atteindre les pédales et les commandes du tableau de bord.

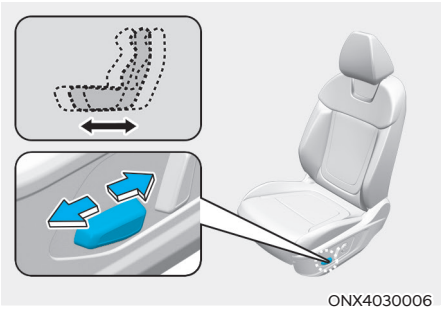
**AVERTISSEMENT**

**Ne JAMAIS laisser les enfants dans le véhicule sans surveillance. Les sièges électriques peuvent être actionnés lorsque le véhicule est arrêté.**

***AVIS***

**Pour éviter d'endommager les sièges :**

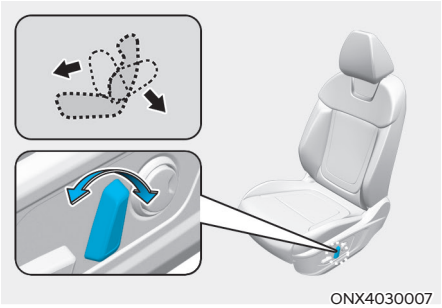
- **Arrêtez toujours de régler les sièges lorsque le siège s'est déplacé le plus vers avant ou le plus vers l'arrière que possible.**
- **Ne réglez pas les sièges plus longtemps que nécessaire lorsque le véhicule est mis en arrêt. Cela peut entraîner une décharge inutile de la batterie.**
- **Ne pas faire fonctionner deux ou plusieurs sièges en même temps. Cela pourrait provoquer un dysfonctionnement électrique.**


ONX4030006

### Réglage vers l'avant et vers l'arrière

Pour déplacer le siège vers l'avant ou vers l'arrière :

1. Poussez l'interrupteur de commande vers l'avant ou vers l'arrière.
2. Relâchez l'interrupteur une fois que le siège a atteint la position souhaitée.


ONX4030007

### Angle d'inclinaison du dossier

Pour incliner le dossier du siège :

1. Poussez l'interrupteur de commande vers l'avant ou vers l'arrière.
2. Relâchez l'interrupteur une fois que le dossier de siège a atteint la position désirée.

### Dossier de siège inclinable

Le fait de s'assoir en position inclinée lorsque le véhicule est en mouvement peut être dangereux. Même avec la ceinture bouclée, la protection offerte par votre système de retenue (ceintures de sécurité et coussins gonflables) est grandement réduite lorsque le dossier de siège est incliné.

**AVERTISSEMENT**

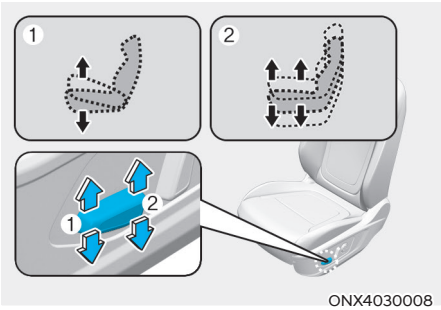
**Ne JAMAIS rouler avec un dossier incliné lorsque le véhicule est en mouvement.**

**Un dossier incliné augmente les risques de blessures graves voire mortelles en cas de collision ou d'arrêt brusque.**

**Le conducteur et les passagers doivent TOUJOURS s'asseoir bien au fond de leur siège avec leur ceinture de sécurité bouclée et le dossier du siège bien droit.**

Pour fonctionner correctement, les ceintures de sécurité doivent être bien ajustées contre les hanches et la poitrine. Lorsque le dossier de siège est incliné, la ceinture d'épaule ne peut pas fonctionner correctement car elle n'est pas serrée contre votre poitrine. Au lieu de cela, elle sera devant vous. Lors d'un accident, vous pourriez être projeté dans la ceinture, ce qui pourrait vous blesser au cou ou causer d'autres blessures.

Plus le dossier du siège est incliné, plus les hanches du passager risquent de glisser sous la ceinture sous-abdominale ; en outre, le cou du passager risque de heurter la ceinture d'épaule.




**Inclinaison du coussin d'assise (1)**

Pour modifier l'angle de la partie avant du coussin du siège :

Tirez la partie avant du commutateur de commande vers le haut pour soulever ou baisser la section avant du coussin de siège.

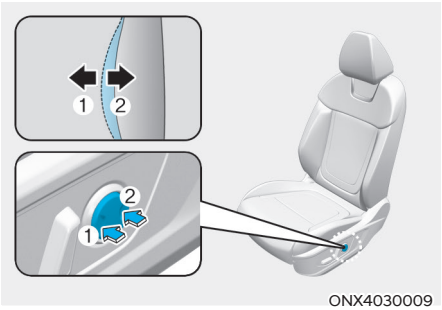
Relâchez l'interrupteur une fois que le siège a atteint la position souhaitée.

**Hauteur du coussin de siège (2)**

Pour modifier la hauteur du coussin de siège :

Tirez la partie arrière du commutateur de commande vers le haut pour soulever ou baisser la section avant du coussin de siège.

Relâchez l'interrupteur une fois que le siège a atteint la position souhaitée.

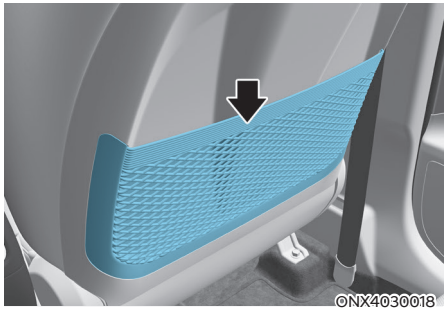



**Support lombaire (pour le siège du conducteur, selon l'équipement)**

Pour régler le support lombaire :

1. Appuyer sur la partie avant de l'interrupteur (1) pour augmenter le support ou sur la partie arrière de l'interrupteur (2) pour le diminuer.
2. Relâchez le commutateur une fois que le support lombaire a atteint la position souhaitée.

### *Poche de dossier de siège*

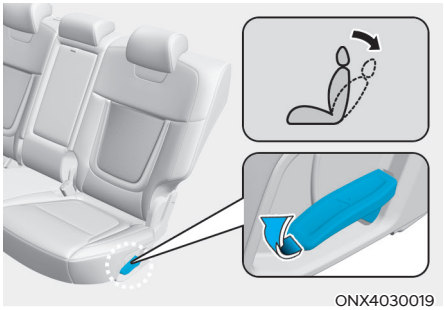



Une pochette de dossier de siège équipe l'arrière des dossiers de siège avant.

**⚠ MISE EN GARDE**

**Ne placez pas d'objets lourds, tranchants ou fragiles dans les pochettes. En cas d'accident, ils pourraient sortir de la pochette et blesser les occupants du véhicule.**

## Sièges arrière




**Angle du dossier**

Pour incliner le dossier du siège :

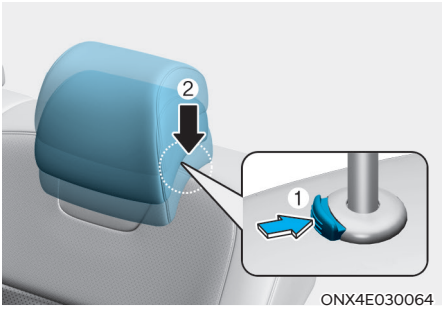
1. Tirez vers le haut le levier d'inclinaison du dossier du siège.
2. Saisissez le levier et réglez le dossier du siège dans la position désirée.
3. Relâchez le levier et assurez-vous que le dossier s'enclenche en position. (Le levier DOIT revenir à sa position d'origine pour que le dossier se bloque.)

### *Rabattement du siège arrière*

Les dossiers de siège arrière peuvent se rabattre pour faciliter le transport d'objets longs ou pour augmenter la capacité en bagages du véhicule.

## AVERTISSEMENT

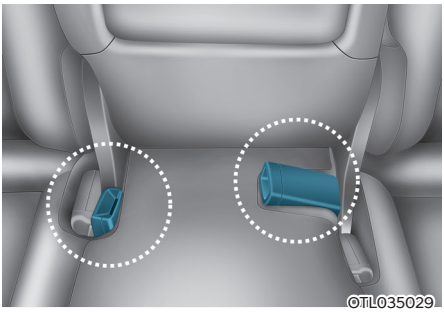
- **N'autorisez jamais un passager à s'asseoir sur un dossier de siège en position rabattue lorsque le véhicule est en mouvement. Cette position d'assise est incorrecte, et le passager ne pourra utiliser aucune ceinture de sécurité. Ceci pourrait entraîner de graves blessures ou la mort en cas d'accident ou d'arrêt brusque.**
- **Les objets transportés sur le dossier de siège en position rabattue ne doivent pas dépasser la partie supérieure des dossiers de siège avant, car cela pourrait permettre à la charge de glisser vers l'avant et de provoquer des blessures ou des dommages lors d'arrêts brusques.**

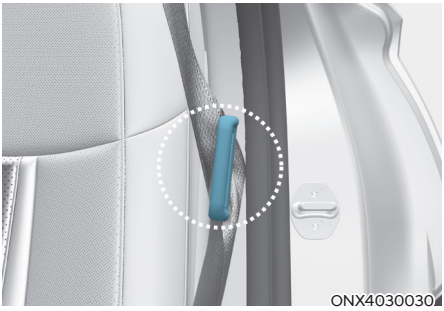


ONX4E030064

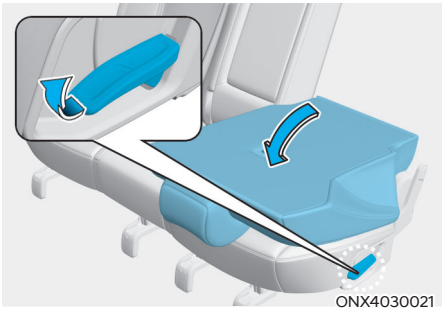
Pour rabattre les dossiers des sièges arrière :

1. Relevez le dossier du siège avant à la verticale et, si besoin, avancez le siège avant.
2. Abaissez le plus possible les appuie-têtes. Pour ce faire, appuyez sur le bouton de déverrouillage (1) tout en appuyant sur l'appuie-tête (2).

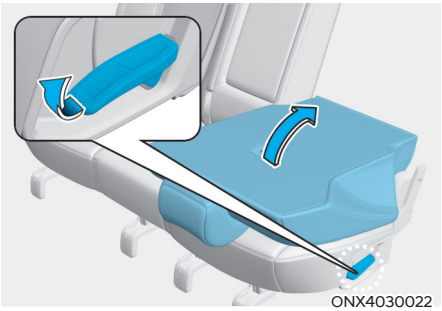

OTL035029


ONX4030030

3. Insérez la boucle de la ceinture de sécurité dans la petite poche prévue à cet effet, située entre le dossier et le coussin du siège arrière. Insérerez la ceinture arrière dans le guide, pour éviter qu'elle ne soit endommagée.


ONX4030021

4. Tirez sur le levier de rabat du siège, puis rabattez le siège vers l'avant du véhicule.


ONX4030022

5. Pour repositionner le siège arrière, soulevez la section avant du levier de rabat, puis soulevez et rabattez le siège vers l'arrière.

   Poussez sur le dossier jusqu'à ce que vous entendiez un clic. Assurez-vous que le dossier est ne bouge plus.

**AVERTISSEMENT**

**Lorsque vous redressez le dossier du siège arrière à sa position verticale, tenez le dossier du siège et ramenez-le lentement. Assurez-vous que le dossier du siège est bien verrouillé dans sa position verticale en poussant sur le haut du dossier. En cas d'accident ou d'arrêt brusque, si le dossier n'est pas bien verrouillé, il pourrait ne pas pouvoir retenir les bagages et ceux-ci pénètreraient dans l'habitacle, pouvant causer des blessures graves voire mortelles.**

**AVERTISSEMENT**

**Assurez-vous que le moteur est coupé, que le levier de changement de vitesse est sur P (stationnement) et que le frein de stationnement est serré pour charger ou décharger des objets. Si ces étapes ne sont pas respectées, le véhicule peut se déplacer si le levier de changement de vitesse est mis involontairement sur une autre position.**

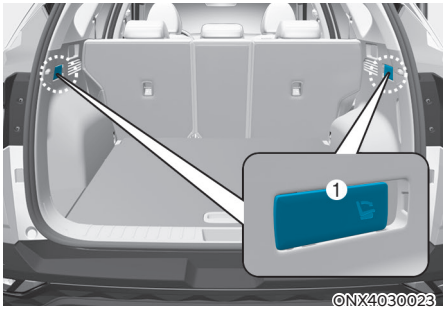
**MISE EN GARDE**

- **Faites attention, en faisant passer des objets par les sièges des passagers arrière, à ne pas endommager l'intérieur du véhicule.**
- **SI vous faites passer des objets par les sièges des passagers arrière, veillez à bien les arrimer pour les empêcher de se déplacer pendant la conduite.**

**AVERTISSEMENT**

**Le chargement doit toujours être fixé pour l'empêcher d'être projeté dans le véhicule lors d'une collision et de blesser les occupants du véhicule. Ne placez pas d'objets sur les sièges arrière car ils ne peuvent pas être fixés correctement et risquent de heurter les occupants des sièges avant en cas de collision.**

### *Rabattre ou relever les dossiers du siège arrière à distance (dans le compartiment à bagages)*



Tirez sur le levier de rabat des dossiers des siège arrière (1) situé de chaque côté de l'espace de chargement.

**AVERTISSEMENT**

**Rabat des dossiers du siège arrière**

**Ne rabattez pas les dossiers du siège arrière si un passager, un animal ou un objet se trouve sur le siège arrière. Cela pourrait blesser le passager ou l'animal ou endommager l'objet.**

### *Accoudoir*

L'accoudoir est situé au centre de la banquette arrière. Tirez l'accoudoir vers le bas à partir du dossier du siège pour l'utiliser.

### *Alerte de présence d'occupant à l'arrière (siège arrière) (si le véhicule en est équipé)*

Ce dispositif alerte le conducteur s'il sort de son véhicule alors que le siège arrière est occupé.

Si le conducteur ouvre sa portière alors que le siège arrière est occupé, un message d'avertissement apparaît au tableau de bord. Si un mouvement est détecté au niveau du siège arrière après le verrouillage des portières, une deuxième alerte est émise.

Assurez-vous de toujours vérifier le siège arrière avant de sortir du véhicule.

**Pour obtenir davantage de renseignements, veuillez vous référer à la section « Alerte de présence d'occupant à l'arrière » au chapitre 3.**

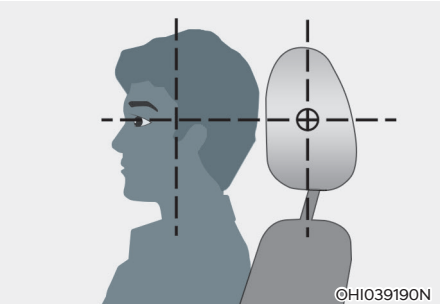
## Appuies-tête

Les sièges avant et arrière du véhicule (deuxième et / ou troisième rangée) sont dotés d'appui-têtes réglables. Les appuie-têtes accentuent le confort des passagers et, surtout, aident à les protéger contre le coup du lapin ou autres blessures cervicales et de la moelle épinière en cas d'accident, surtout lors d'une collision arrière.

### AVERTISSEMENT

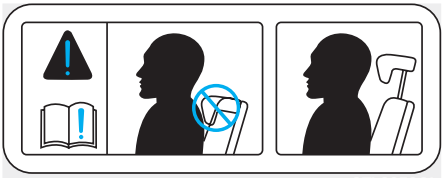
**Pour réduire les risques de blessures graves voire mortelles en cas d'accident, prenez les précautions suivantes lorsque vous réglez les appuie-têtes :**

- **Réglez toujours les appuie-têtes pour tous les passagers AVANT de démarrer le véhicule.**
- **Ne laissez JAMAIS quelqu'un occuper un siège dont les appuie-têtes sont déposés ou inversés.**




- **Réglez les appuie-têtes de façon à ce que le milieu de l'appuie-tête se trouve à la hauteur du haut des yeux.**
- **Ne réglez JAMAIS l'appuie-tête du conducteur quand le véhicule se déplace.**
- **Réglez l'appuie-tête le plus près possible de la tête du passager. N'utilisez pas de coussin de siège pouvant éloigner le corps de l'occupant du dossier de son siège.**
- **Veillez à ce que l'appuie-tête se verrouille en place après l'avoir réglé.**

### AVERTISSEMENT




**En vous asseyant sur le siège arrière, ne réglez pas la hauteur des appuie-têtes à la position la plus basse.**

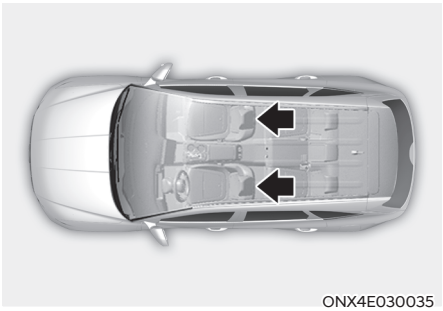
### MISE EN GARDE

**Si personne n'occupe les sièges arrière, réglez la hauteur de l'appuie-tête à la position la plus basse. L'appuie-tête du siège arrière peut réduire la visibilité arrière.**

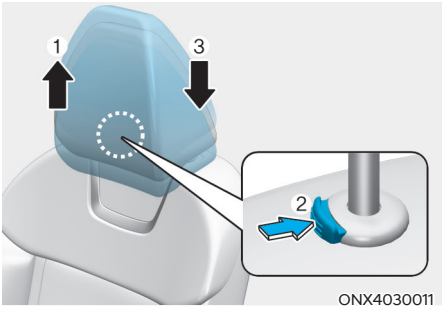
### *AVIS*

**Pour éviter tout dommage, ne tapez ou ne tirez JAMAIS sur les appuie-têtes.**

### *Appuie-têtes de siège avant*


ONX4E030035

Les sièges du conducteur et du passager avant sont munis d'appuie-têtes réglables assurant la sécurité et le confort des passagers.



ONX4030011

**Réglage de la hauteur**

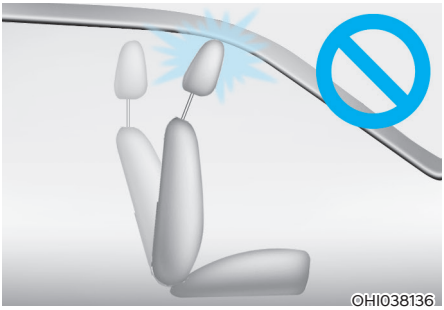
Pour lever l'appuie-tête :

1. Tirez-le vers le haut jusqu'à la position voulue (1).

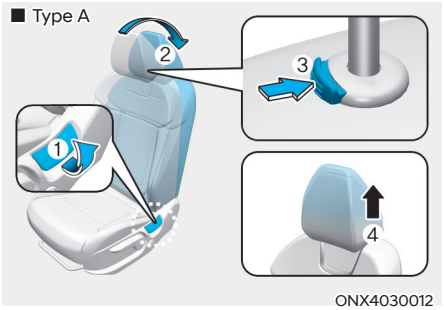
Pour abaisser l'appuie-tête :

1. maintenez le bouton de déverrouillage enfoncé (2) sur le support d'appui-tête.
2. Abaissez l'appuie-tête jusqu'à la position voulue (3).

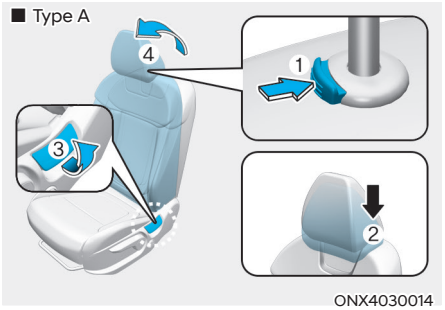
**AVIS**


OHI038136

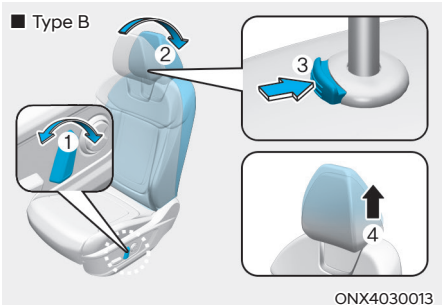
**Si vous inclinez le dossier de siège vers l'avant avec l'appuie-tête et le coussin de siège relevés, l'appuie-tête peut toucher le pare-soleil ou d'autres parties du véhicule.**



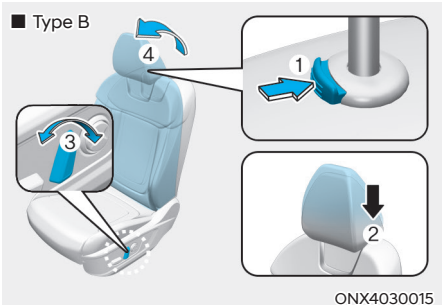
ONX4030012



ONX4030014



ONX4030013



ONX4030015

### Retrait et réinstallation

Pour déposer l'appuie-tête :

1. Inclinez le dossier du siège (2) à l'aide du levier d'inclinaison du dossier (1).
2. Tirez l'appuie-tête vers le haut, le plus loin possible.
3. Appuyez sur le bouton de déverrouillage de l'appuie-tête (3) en tirant l'appuie-tête vers le haut (4).

**AVERTISSEMENT**

**Ne laissez JAMAIS quelqu'un s'asseoir sur un siège sans appuie-tête.**

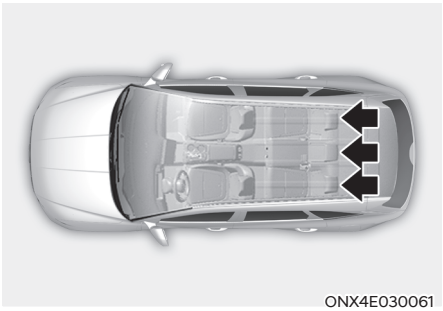
Pour réinstaller l'appuie-tête :

1. Inclinez le dossier du siège.
2. placez les tiges de l'appuie-tête (2) dans les trous tout en appuyant sur le bouton de déverrouillage (1).
3. Réglez l'appuie-tête à la hauteur appropriée.
4. Inclinez le dossier du siège (4) à l'aide du levier d'inclinaison du dossier (3).

**AVERTISSEMENT**

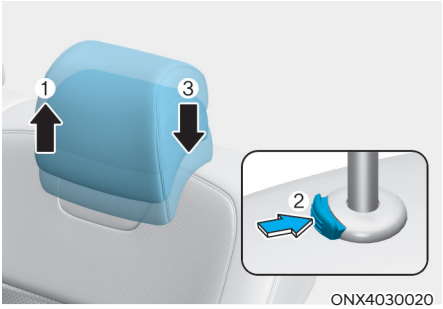
**Assurez-vous toujours que l'appuie-tête se verrouille en position après l'avoir réinstallé et réglé correctement.**

### *Appuie-tête de siège arrière*



ONX4E030061

Les sièges arrière sont dotés d'appuie-têtes réglables dans toutes les positions d'assise pour assurer la sécurité et le confort des passagers.




ONX4030020

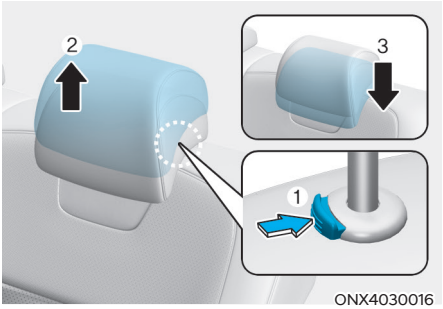
**Réglage de la hauteur**

Pour lever l'appuie-tête :

1. Tirez-le vers le haut jusqu'à la position voulue (1).

Pour abaisser l'appuie-tête :

1. maintenez le bouton de déverrouillage enfoncé (2) sur le support d'appui-tête.
2. Abaissez l'appuie-tête jusqu'à la position voulue (3).




ONX4030016

**Dépose/pose**

Pour déposer l'appuie-tête :

1. Tirez l'appuie-tête vers le haut, le plus loin possible.
2. Appuyez sur le bouton de déverrouillage de l'appuie-tête (1) en tirant l'appuie-tête vers le haut (2).

Pour poser l'appuie-tête :

1. Placez les tiges de l'appuie-tête dans les trous (3) tout en appuyant sur le bouton de déverrouillage (1).
2. Réglez l'appuie-tête à la hauteur appropriée.

## Chauffe-sièges (selon l'équipement)

Les chauffe-sièges permettent de chauffer les sièges par temps froid.

Par temps doux ou dans des conditions où le fonctionnement du chauffage de siège n'est pas nécessaire, gardez le chauffage de siège off (désactivé).

### AVERTISSEMENT

**Les chauffe-sièges peuvent causer des BRÛLURES GRAVES même à basse température surtout s'ils sont utilisés pendant des périodes prolongées.**

**Les occupants doivent pouvoir sentir si le siège devient trop chaud de manière à pouvoir éteindre le chauffe-siège au besoin.**

**Les personnes qui ne peuvent pas détecter un changement de température ou une brûlure cutanée doivent faire preuve d'extrême prudence, en particulier les personnes suivantes :**

- **Les bébés, enfants, personnes âgées ou handicapées, malades en soins ambulatoires.**
- **Les personnes à la peau sensible ou qui brûle facilement.**
- **Les personnes fatiguées.**
- **Les personnes en état d'ébriété ou d'intoxication.**
- **Les personnes prenant des médicaments pouvant causer une somnolence ou un endormissement.**

### AVERTISSEMENT

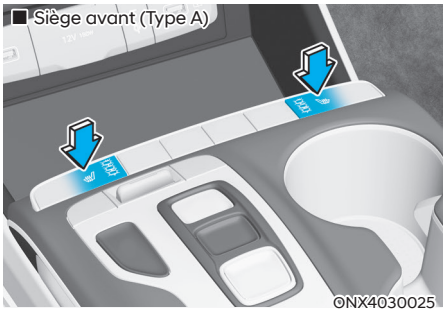
**Ne placez JAMAIS de matériau isolant de la chaleur (couverture, coussin de siège) sur le siège quand le chauffe-siège fonctionne. Cela peut provoquer une surchauffe du chauffe-siège, causer des brûlures ou endommager le siège.**

### *AVIS*

**Pour éviter d'endommager les chauffe-sièges et les sièges :**

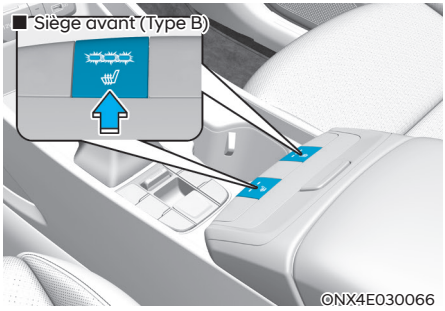
- **N'utilisez jamais de solvant tel que du diluant pour peinture, du benzène, de l'alcool ou de l'essence pour nettoyer les sièges.**
- **Ne placez aucun objet lourd ou tranchant sur les sièges dotés de chauffe-sièges.**
- **Ne changez pas la housse de siège. Ceci peut endommager le chauffage de siège.**

■ Siège avant (Type A)



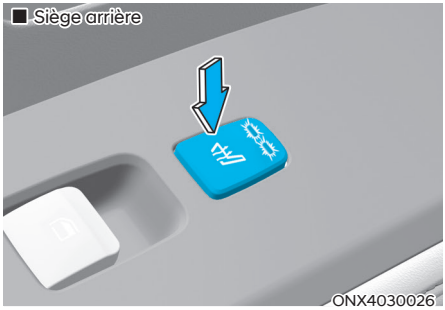
ONX4030025

■ Siège avant (Type B)



ONX4E030066

■ Siège arrière



ONX4030026

Avec le moteur en marche, appuyez sur l'un des commutateurs pour chauffer le siège du conducteur ou le siège du passager avant.

Par temps doux ou dans des conditions où le fonctionnement du chauffe-siège n'est pas nécessaire, maintenez les commutateurs sur la position OFF (arrêt).

- Contrôle manuel de la température

  Chaque fois que vous appuyez sur le commutateur, le réglage de la température du siège est modifié comme suit :

  - Siège avant

    ÉTEINT → FORT
    ↑ ↓
    FAIBLE ← MOYEN

  - Siège arrière

    ÉTEINT → FORT → FAIBLE
    ↑ ↓

- Contrôle automatique de la température

  Le siège chauffant commence à contrôler automatiquement la température du siège afin d'éviter les brûlures à basse température après avoir été allumé manuellement.

  - Siège avant

    ÉTEINT → FORT
    ↑ ↓ 30 MIN
    FAIBLE ← MOYEN
    60 MIN

  - Siège arrière

    ÉTEINT → FORT → FAIBLE
    ↑ 30 MIN

  Si la HAUTE température est sélectionnée à nouveau manuellement, la température sera contrôlée automatiquement.

- En appuyant sur le commutateur pendant plus de 1,5 seconde avec le chauffe-siège activé, le chauffe-siège s'éteint.
- Le chauffe-siège se met par défaut en position OFF (arrêt) à chaque fois que le contacteur d'allumage est activé ON.
- Auto Comfort Control (commande automatique de confort) (pour le siège du conducteur) (selon l'équipement)
  - Le chauffe-siège contrôle automatiquement la température du siège en fonction de la température ambiante et la température réglée du système de climatisation au démarrage du moteur. Si l'interrupteur du chauffe-siège est enfoncé, le chauffe-siège devra être commandé manuellement.

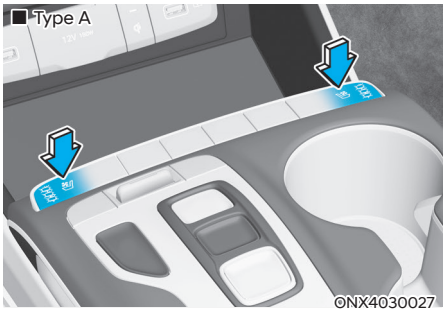
    Pour utiliser cette fonction, vous devez l'activer à partir du menu Réglages de l'écran du système AV/AVN.
  - Le chauffe-siège se met par défaut en position OFF (arrêt) à chaque fois que le contacteur d'allumage est activé ON. Toutefois, si la fonction de contrôle automatique du confort est activée, le chauffe-siège du conducteur s'allumera et s'éteindra en fonction de la température ambiante et la température réglée du système de climatisation.

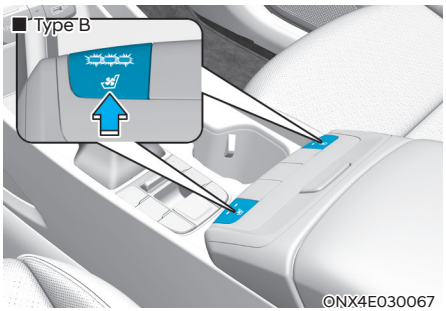
**Pour plus de détails, reportez-vous au manuel d'info-divertissement fourni séparément avec votre véhicule.**

### Informations

**Quand le chauffe-siège est allumé, le système de chauffage du siège s'éteint ou s'allume automatiquement en fonction de la température du siège.**

## Siège à ventilation d'air (selon l'équipement)




Les sièges à ventilation d'air sont prévus pour refroidir les sièges avant en soufflant de l'air à travers de petits trous d'aération sur la surface des coussins et des dossiers des sièges.

Lorsqu'il n'est pas nécessaire de faire fonctionner le siège à ventilation d'air, maintenez les interrupteurs en position d'arrêt.

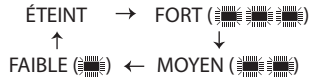
Avec le moteur en marche, appuyez sur le commutateur pour refroidir le siège du conducteur ou le siège du passager avant (selon l'équipement).

**AVIS**

**Pour éviter d'endommager les sièges équipés d'un système de ventilation :**

- **N'utilisez jamais de solvant tel que du diluant pour peinture, du benzène, de l'alcool ou de l'essence pour nettoyer les sièges.**
- **Évitez de renverser des liquides sur la surface des sièges avant et des dossiers des sièges, car cela pourrait bloquer les trous d'aération et nuire à leur bon fonctionnement.**
- **Ne placez pas de matériaux tels que des sacs en plastique ou des journaux sous les sièges. Ils peuvent obstruer l'entrée d'air, ce qui peut entraver le bon fonctionnement des bouches d'air.**
- **Ne changez pas les housses de siège. Cela pourrait endommager le siège à ventilation d'air.**
- **Si les bouches d'air ne fonctionnent pas, redémarrez le véhicule. S'il n'y a pas de changement, nous vous recommandons de faire inspecter votre véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.**

- Chaque fois que vous appuyez sur le commutateur, la ventilation d'air est modifiée comme suit :




- En appuyant sur le commutateur pendant plus de 1,5 seconde avec le siège à ventilation d'air activé, l'opération s'arrête.
- Par défaut, les sièges à ventilation d'air sont en position d'arrêt lorsque le contacteur d'allumage est en position de marche.
- Auto Comfort Control (commande automatique de confort) (pour le siège du conducteur) (selon l'équipement)
  - Les sièges à ventilation d'air contrôlent automatiquement la température du siège en fonction de la température ambiante et la température réglée du système de climatisation au démarrage du moteur. Si le commutateur de ventilation des sièges est actionné, la ventilation des sièges devra être contrôlée manuellement.

    Pour utiliser cette fonction, vous devez l'activer à partir du menu Réglages de l'écran du système AV/AVN.
  - Par défaut, les sièges à ventilation d'air sont en position d'arrêt lorsque le contacteur d'allumage est en marche. Toutefois, si la fonction de contrôle automatique du confort est activée, les sièges à ventilation d'air s'allumeront et s'éteindront en fonction de la température ambiante et la température réglée du système de climatisation.

**Pour plus de détails, reportez-vous au manuel d'info-divertissement fourni séparément avec votre véhicule.**

## Système d'alerte d'occupant arrière (ROA) (selon l'équipement)

Le système d'alerte de l'occupant arrière (ROA) est prévu pour aider à prévenir de débarquer du véhicule lorsque le passager arrière demeure dans le véhicule.

### *Réglage du système*

Pour utiliser la fonction Alerte de l'occupant arrière (ROA), vous devez l'activer à partir du menu Settings (Configuration) de l'écran du système d'info-divertissement. Sélectionnez :

- Configuration → Param. du véhicule → Commodités → Alerte de l'occupant arrière

**Pour obtenir des renseignements détaillés, veuillez scanner le code QR figurant dans le manuel simplifié, fourni séparément.**

### *Fonctionnement du système*

- Première alerte

  Si vous éteignez le moteur et ouvrez la portière du conducteur après avoir ouvert et refermé une portière arrière ou le hayon, le message « Vérifiez les sièges arrière » apparaîtra au tableau de bord.

- Deuxième alerte

  Après la première alerte, la deuxième alerte se déclenche lorsqu'un mouvement est détecté dans la véhicule après la fermeture de la porte du conducteur et le verrouillage de toutes les portes. Le klaxon sonnera pendant environ 25 secondes. Si le système continue à détecter un mouvement, l'alerte sera déclenchée jusqu'à 8 fois.

  Déverrouillez les portes avec la clé intelligente pour interrompre l'alerte.

- Le système détecte les mouvements dans le véhicule dans les 8 heures qui suivent le verrouillage de la porte.
- La deuxième alerte n'est activée qu'après l'activation préalable de la première alerte.

### *Consignes de sécurité du système*

- Assurez-vous que toutes les vitres sont fermées. Si une vitre est ouverte, l'alerte peut être déclenchée par le capteur détectant un mouvement involontaire (par ex. le vent ou des insectes).
- ■ Tableau de bord

OTM048165L

■ Volant

OCN7050079

  Si vous ne souhaitez pas appliquer l'alerte de l'occupant arrière, appuyez sur le bouton OK sur le volant au moment où la première alerte est affichée sur le tableau de bord. En procédant ainsi, la deuxième alerte sera désactivée une fois.
- Une alerte peut être déclenchée si un impact se produit sur le toit.
- Si des boîtes ou des objets sont empilés dans le véhicule, le système peut ne pas détecter les objets ou boîtes. Ou encore, l'alerte peut se déclencher si les boîtes ou les objets en question tombent ou déclenchent des mouvements.
- Le capteur peut ne pas fonctionner normalement s'il est obstrué par des corps étrangers.
- L'alerte peut se déclencher lorsqu'un mouvement dans le siège du conducteur ou du passager est détecté.
- Il est possible que l'alerte fonctionne avec les portes verrouillées par le nettoyage de la voiture ou par les vibrations ou le bruit environnant.
- Si le véhicule est démarré à distance (s'il est équipé d'un système de démarrage à distance), la détection des mouvements internes est interrompue.
- Si la ventilation programmée est en fonctionnement, le détecteur de mouvement à l'intérieur du véhicule cessera de fonctionner.

### AVERTISSEMENT

**Même si votre véhicule est équipé d'une alerte de l'occupant arrière, assurez-vous de toujours vérifier le siège arrière avant de quitter le véhicule.**

**L'alerte de l'occupant arrière peut ne pas fonctionner lorsque :**

- **Le mouvement ne se poursuit pas pendant un certain temps ou le mouvement est faible.**
- **Le passager arrière est couvert d'un objet tel qu'une couverture.**
- **Soyez toujours attentif à la sécurité du passager car la fonction de détection et la deuxième alerte peuvent ne pas fonctionner en fonction de l'environnement ambiant et de certaines conditions.**

# CEINTURES DE SÉCURITÉ

Cette section décrit l'utilisation adéquate des ceintures de sécurité. Elle décrit également des choses à éviter lors de l'utilisation des ceintures de sécurité.

## Consignes de sécurité concernant les ceintures de sécurité

Bouclez toujours votre ceinture de sécurité et assurez-vous que tous les passager l'ont également bouclée avant de partir. Les coussins gonflables sont conçus pour seconder les ceintures de sécurité par mesure de précaution supplémentaire, mais ne les remplacent pas. La plupart des pays exigent le port de ceinture de sécurité par tous les occupants d'un véhicule.

### AVERTISSEMENT

**Les ceintures de sécurité doivent être utilisées par TOUS les occupants quand le véhicule se déplace. Prenez les précautions suivantes lorsque vous réglez et portez votre ceinture de sécurité :**

- **Les enfants de moins de 13 ans devraient être correctement attachés sur les sièges arrière.**
- **Ne jamais permettre aux enfants de voyager sur le siège du passager avant, à moins que le coussin gonflable ne soit désactivé. Si un enfant est assis sur le siège du passager avant, éloignez le siège le plus possible et attachez l'enfant correctement.**
- **Ne laissez JAMAIS un enfant ou un bébé s'asseoir sur les genoux d'un occupant.**
- **Ne roulez JAMAIS avec le dossier du siège incliné lorsque le véhicule est en mouvement.**
- **Ne laissez pas un enfant partager un siège ou une ceinture de sécurité.**
- **Ne portez pas la ceinture d'épaule sous le bras ou derrière le dos.**
- **Ne placez jamais une ceinture de sécurité sur des objets fragiles. En cas d'arrêt brusque ou de choc, la ceinture pourrait les endommager.**
- **N'utilisez pas la ceinture de sécurité si elle est entortillée. Une ceinture de sécurité entortillée ne vous protègera pas en cas d'accident.**
- **N'utilisez pas une ceinture de sécurité si la sangle ou le matériel est endommagé.**
- **N'enclenchez pas la ceinture de sécurité dans la boucle d'un autre siège.**
- **Ne bouclez JAMAIS le ceinture de sécurité pendant la conduite. Vous risqueriez alors de perdre le contrôle du véhicule et de provoquer un accident.**
- **Assurez-vous que rien ne gêne le mécanisme d'attache de la boucle de ceinture de sécurité. Cela pourrait empêcher la ceinture d'être correctement attachée.**
- **L'utilisateur doit éviter d'effectuer tout ajout ou modification qui empêcherait les dispositifs de réglage de la ceinture de sécurité de fonctionner pour éliminer le jeu, ou qui empêcherait le réglage de la ceinture de sécurité pour éliminer le jeu.**

### AVERTISSEMENT

**Des ceintures de sécurité endommagées ne fonctionneront pas correctement. Remplacez toujours :**

- **Une courroie effilochée, contaminée ou endommagée.**
- **Un matériel endommagé.**
- **L'ensemble de ceinture de sécurité après un accident, même si aucun dommage à la courroie ou à l'ensemble n'est visible.**

## Voyant avertisseur de ceinture de sécurité

### *Témoin d'avertissement de ceinture de sécurité (pour le siège conducteur)*

■ Combiné d'instruments

1GQA2083

En guise de rappel à l'attention du conducteur, le témoin d'avertissement de ceinture de sécurité s'allume pendant environ 6 secondes chaque fois que vous mettez le contact, que la ceinture de sécurité soit bouclée ou non. Si la ceinture de sécurité n'est pas bouclée, un carillon d'avertissement retentira pendant 6 secondes.

Si vous continuez sans boucler la ceinture de sécurité et roulez à moins de 9 km/h (6 mph), le témoin d'avertissement reste allumé.

Si vous continuez à conduire sans boucler la ceinture de sécurité et roulez à plus de 20 km/h(12 mph), la sonnerie d'avertissement de ceinture de sécurité retentit pendant environ 100 secondes et le témoin d'avertissement correspondant clignote.

Si vous débouclez la ceinture de sécurité en roulant à moins de 20 km/h (12 mph), le témoin d'avertissement de ceinture de sécurité s'allume jusqu'à ce que la ceinture de sécurité soit bouclée.

Si vous débouclez la ceinture de sécurité en roulant à plus de 20 km/h(12 mph), la sonnerie d'avertissement de ceinture de sécurité retentit pendant environ 100 secondes et le témoin d'avertissement correspondant clignote.

### *Témoin d'avertissement de ceinture de sécurité (pour le siège de passager avant)*

À titre de rappel pour le passager avant, les témoins d'avertissement de ceinture de sécurité de passager avant s'allument pendant environ 6 secondes chaque fois que vous mettez le contact, que la ceinture de sécurité soit bouclée ou non.

Si le conducteur ne boucle pas sa ceinture de sécurité et que le véhicule dépasse 9 km/h (6 mi/h), le voyant avertisseur restera allumé.

Si vous continuez à conduire sans boucler la ceinture de sécurité et roulez à plus de 20 km/h(12 mph), la sonnerie d'avertissement de ceinture de sécurité retentit pendant environ 100 secondes et le témoin d'avertissement correspondant clignote.

Si vous débouclez la ceinture de sécurité en roulant à moins de 20 km/h (12 mph), le témoin d'avertissement de ceinture de sécurité s'allume jusqu'à ce que la ceinture de sécurité soit bouclée.

Si vous débouclez la ceinture de sécurité en roulant à plus de 20 km/h(12 mph), la sonnerie d'avertissement de ceinture de sécurité retentit pendant environ 100 secondes et le témoin d'avertissement correspondant clignote.

**AVERTISSEMENT**

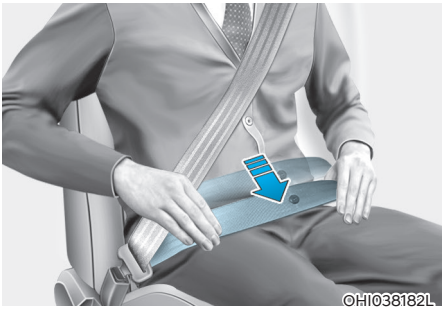
**La conduite dans une position incorrecte a un effet négatif sur le système d'avertissement de ceinture de sécurité du passager avant. Le conducteur doit veiller à ce que le passager soit assis correctement, comme indiqué dans le présent manuel.**

**Informations**

- **Le voyant avertisseur de ceinture du passager avant clignotera ou s'allumera pendant 6 secondes, même si personne n'occupe le siège du passager avant.**
- **Le voyant avertisseur de ceinture de sécurité du passager avant pourrait s'allumer si un bagage est placé sur le siège du passager avant.**

## Système de retenue des ceintures de sécurité

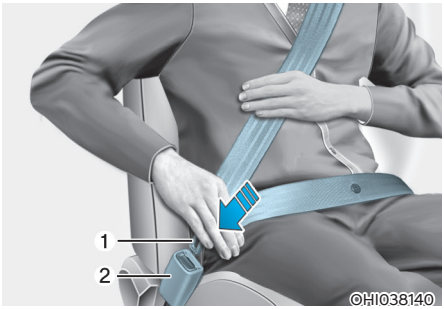
### AVERTISSEMENT




**Des ceintures de sécurité mal positionnées peuvent augmenter le risque de blessures graves en cas d'accident. Prenez les précautions suivantes lorsque vous réglez la ceinture de sécurité :**

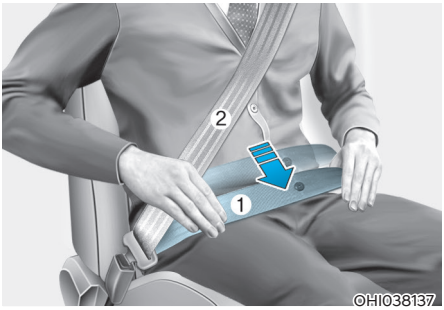
- **Placez la partie sous-abdominale de la ceinture de sécurité aussi bas que possible sur vos hanches, pas sur votre taille, pour qu'elle soit confortablement ajustée. Cela permet à vos os pelviens solides d'absorber la force de l'accident, réduisant ainsi le risque de lésions internes.**
- **Placez un bras sous la ceinture d'épaule et l'autre bras par-dessus, comme indiqué sur l'illustration.**
- **Placez toujours l'ancrage de la ceinture de sécurité d'épaule en position de verrouillage à la bonne hauteur.**
- **Ne positionnez JAMAIS la ceinture d'épaule sur votre cou ou votre visage.**

### *Ceinture de sécurité avant - Système à 3 points du conducteur avec rétracteur à verrouillage d'urgence*




**Pour boucler votre ceinture de sécurité :**

Tirez-la du rétracteur et insérez la languette métallique (1) dans la boucle (2). Un « clic » audible s'entend lorsque la languette se verrouille dans la boucle.




Vous devez placer la partie sous-abdominale (1) sur vos hanches et la partie d'épaule (2) sur votre poitrine.

La ceinture de sécurité se règle automatiquement à la bonne longueur après avoir réglé la partie sous-abdominale manuellement de façon à ce qu'elle soit confortablement ajustée sur les hanches. Si vous vous penchez lentement en avant et sans effort, la ceinture se rallonge et vous permet de bouger.

En cas d'arrêt brusque ou de choc, la ceinture se bloque. Elle se bloque également si vous vous penchez trop rapidement en avant.

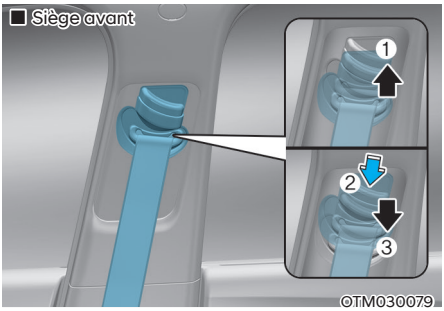
## Informations

**Si vous n'arrivez pas à extraire facilement la ceinture de sécurité du rétracteur, tirez fermement sur la ceinture puis relâchez-la. Vous pourrez alors allonger la ceinture en douceur.**

### Réglage en hauteur

Vous pouvez régler la hauteur de l'ancrage de la ceinture diagonale à l'une des quatre positions différentes pour un maximum de confort et de sécurité.

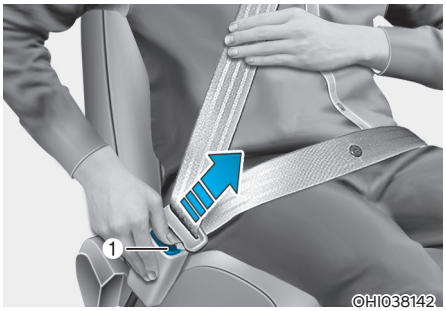
La partie épaulière doit être ajustée de façon à ce qu'elle se trouve en travers de votre poitrine et à mi-chemin au-dessus de votre épaule, le plus près de la porte, et non au-dessus de votre cou.




Pour régler la hauteur de l'ancrage de la ceinture de sécurité, abaissez ou relevez le dispositif de réglage en hauteur dans une position appropriée.

Pour relever le dispositif de réglage en hauteur, le tirer vers le haut (1). Pour l'abaisser, poussez-le vers le bas (3) tout en appuyant sur le bouton de réglage en hauteur (2).

Relâchez le bouton pour verrouiller l'ancrage en position. Essayez de faire glisser le dispositif de réglage en hauteur pour vous assurer qu'il est verrouillé en position.




### Pour détacher votre ceinture de sécurité :

Appuyez sur le bouton de déverrouillage (1) dans la boucle de verrouillage.

Lorsqu'elle est dégagée, la ceinture doit automatiquement revenir dans le rétracteur. Si cela ne se produit pas, vérifiez la ceinture pour s'assurer qu'elle n'est pas entortillée, puis réessayez.

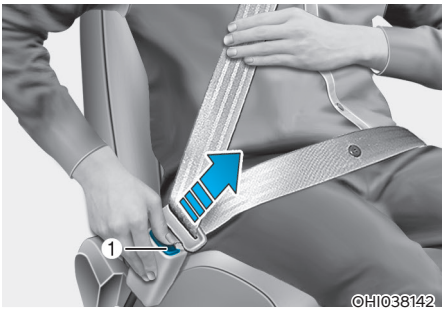
### *Ceinture de sécurité des passagers arrière - Système à 3 points du conducteur avec rétracteur à verrouillage d'urgence*

Ce type de ceinture de sécurité combine les fonctions d'une ceinture de sécurité avec enrouleur de verrouillage d'urgence et une ceinture de sécurité avec enrouleur de verrouillage automatique. Les ceintures de sécurité de type à enrouleur convertible sont installées aux positions de siège arrière pour faciliter la pose des systèmes de sécurité pour enfants. Bien qu'un enrouleur convertible soit également installé à la position de siège de passager avant, ne placez JAMAIS un système de sécurité pour bébés/enfants dans le siège avant du véhicule.

**Pour boucler votre ceinture de sécurité :**

Extrayez la sangle de l'enrouleur et insérez la languette métallique dans la boucle. Un « clic » audible s'entend lorsque la languette se verrouille dans la boucle. En l'absence de fixation d'une retenue pour enfant, la ceinture de sécurité fonctionne comme celle du conducteur (type d'enrouleur à verrouillage d'urgence). Elle se règle automatiquement à la longueur correcte uniquement après avoir réglé manuellement la partie abdominale de la ceinture de sécurité de façon à ce qu'elle soit confortablement ajustée sur vos hanches.

Lorsque la ceinture de sécurité est complètement étirée de l'enrouleur pour permettre l'installation d'un système de sécurité pour enfants, le fonctionnement de la ceinture de sécurité change pour permettre à la sangle de se rétracter mais non de s'étirer (type d'enrouleur à verrouillage automatique). Reportez-vous à « Utilisation d'un système de sécurité pour enfants » dans ce chapitre.




**Pour détacher votre ceinture de sécurité :**

Appuyez sur le bouton de déverrouillage (1) dans la boucle de verrouillage.

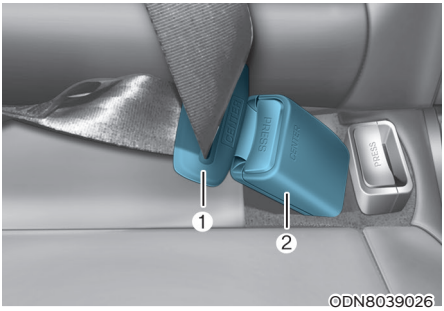
Lorsqu'elle est dégagée, la ceinture doit automatiquement revenir dans le rétracteur. Si cela ne se produit pas, vérifiez la ceinture pour s'assurer qu'elle n'est pas entortillée, puis réessayez.

**AVIS**

Bien que l'enrouleur de ceinture de sécurité offre le même niveau de protection pour les passagers assis dans les modes de verrouillage d'urgence ou automatique, le mode de verrouillage d'urgence permet aux passagers assis de se déplacer librement dans leur siège tout en conservant une certaine tension de la sangle. Pendant une collision ou un arrêt soudain, l'enrouleur verrouille automatiquement la sangle pour retenir votre corps.

Pour désactiver le mode verrouillage automatique, débouclez la ceinture de sécurité et permettez à la sangle de s'enrouler complètement.

### *Ceinture de sécurité au centre de la deuxième rangée (Ceinture de sécurité centrale arrière à 3 points)*




1. Introduire la languette (1) dans la boucle (2') jusqu'à entendre un « déclic », indiquant que le loquet est verrouillé. S'assurer que la ceinture n'est pas vrillée.

Lorsque vous vous servez de la ceinture de sécurité centrale arrière, vous devez utiliser la boucle marquée « CENTER » (central).

## Informations

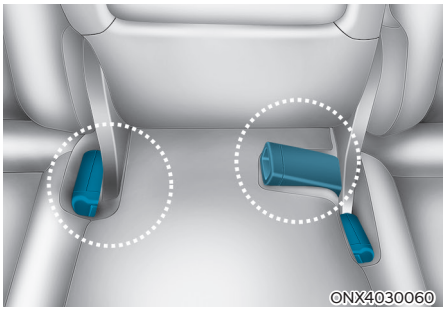
**Si vous n'arrivez pas à extraire la ceinture de sécurité du rétracteur, tirez fermement sur la ceinture puis relâchez-la. Vous pourrez alors allonger la ceinture en douceur.**

## AVERTISSEMENT

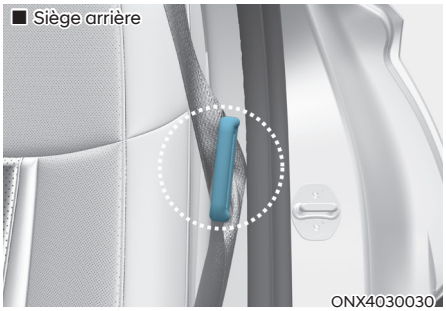
**Assurez-vous de ce que le dossier de siège est verrouillé en place en utilisant la ceinture de sécurité arrière centrale.**

**Sinon, le dossier de siège peut se déplacer en cas d'arrêt soudain ou de collision, causant de graves blessures.**

### *Rangement de la ceinture de sécurité arrière*




- Lorsque vous n'utilisez pas les boucles des ceintures de sécurité arrière vous pouvez les ranger dans la poche placée entre le dossier de siège arrière et le coussin.




- Vous pouvez guider la sangle de la ceinture de sécurité dans les guides de ceinture de sécurité arrière pour éviter qu'elle ne se coince derrière ou sous les sièges.

  Après avoir inséré la ceinture de sécurité, serrez la sangle de la ceinture en la tirant vers le haut.

## MISE EN GARDE

**Lorsque vous voulez utiliser la ceinture de sécurité, sortez-la d'abord des guides.**

**Si vous tirez la ceinture de sécurité alors qu'elle est rangée dans les guides, cela pourrait endommager les guides et/ou la sangle de la ceinture.**

### *Ceinture de sécurité à tendeur*

Votre véhicule est équipé de ceintures de sécurité à tendeur pour le conducteur et le passager avant (tendeur à enrouleur et EFD (Dispositif d'attache d'urgence)). La fonction du prétendeur est d'assurer que la ceinture de sécurité retient fermement le corps de l'occupant dans certaines collisions frontales ou latérales. Le système de dispositif d'attache d'urgence prétendeur peut s'activer en cas d'accident, si la collision frontale est suffisamment violente, en même temps que les coussins gonflables.

Si le véhicule s'arrête brusquement, ou si l'occupant tente de se pencher vers l'avant trop rapidement, le rétracteur de ceinture de sécurité se verrouillera. Dans certaines collisions frontales ou latérales, le prétendeur sera activé et tirera sur la ceinture de sécurité pour qu'elle serre davantage le corps de l'occupant.

(1) Tendeur à enrouleur

Le but du prétendeur à enrouleur est de s'assurer que les ceintures baudrier s'ajustent bien contre le haut du corps de l'occupant dans certaines collisions frontales ou latérales.

(2) Système de dispositif d'attache d'urgence (EFD)

Le but de l'EFD est de s'assurer que les ceintures pelviennes s'ajustent bien contre le bas du corps de l'occupant dans certaines collisions frontales.

Si le système détecte une tension excessive sur la ceinture de sécurité du conducteur ou du passager lors de l'activation du prétendeur, le limiteur de force intégré au prétendeur de rétracteur relâchera un peu la pression de la ceinture de sécurité concernée.

**AVERTISSEMENT**

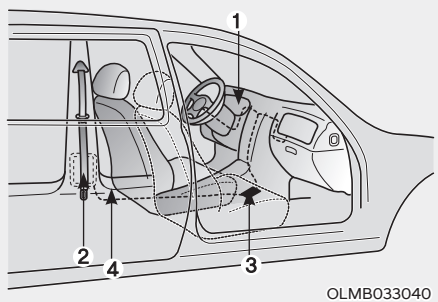
- **Portez toujours votre ceinture de sécurité et asseyez-vous correctement dans votre siège.**
- **N'utilisez pas la ceinture de sécurité si elle est lâche ou entortillée. Une ceinture de sécurité lâche ou entortillée ne vous protègera pas en cas d'accident.**
- **Ne placez aucun objet près de la boucle. Cela pourrait affecter la boucle et entraîner son mauvais fonctionnement.**
- **Remplacez toujours les prétendeurs après leur activation ou après un accident.**
- **N'inspectez, n'entretenez, ne réparez ou ne remplacez jamais les prétendeurs vous-même. Nous vous recommandons de faire inspecter, entretenir, réparer ou remplacer les prétendeurs par un concessionnaire HYUNDAI agréé.**
- **Ne heurtez pas les ensembles de ceinture de sécurité.**

**AVERTISSEMENT**

**Ne touchez pas les prétendeurs des ensembles de ceinture de sécurité pendant quelques minutes après leur activation. Quand le mécanisme de prétendeur de ceinture de sécurité se déploie durant une collision, le prétendeur est chaud et peut vous occasionner des brûlures.**

## MISE EN GARDE

**Les travaux de carrosserie à l'avant du véhicule peuvent endommager le système de ceintures de sécurité à prétendeur. Dans ce cas, nous vous conseillons de faire vérifier le système par un concessionnaire HYUNDAI agréé.**



OLMB033040

Le système de prétendeur de ceinture de sécurité est constitué principalement des composants suivants. Leur emplacement est indiqué sur l'illustration ci-dessus :

(1) Voyant avertisseur de coussin gonflable SRS
(2) Prétendeur d'enrouleur
(3) Module de commande SRS
(4) Dispositif d'attache d'urgence

## *AVIS*

**Le capteur qui active le module de contrôle SRS est relié aux ceintures de sécurité à prétensionneur. Le témoin d'avertissement de coussin gonflable SRS situé sur le groupe d'instruments, s'allumera pendant environ trois à six secondes après que le bouton de démarrage/arrêt du moteur est en position ON, puis il devrait s'éteindre.**

**Si le prétendeur ne fonctionne pas correctement, le voyant avertisseur s'allumera même si le coussin gonflable SRS n'est pas défectueux. Si le voyant avertisseur ne s'allume pas, reste allumé ou s'allume pendant la conduite, nous vous recommandons de faire inspecter les prétendeurs de ceinture de sécurité et/ou le modules de commande des coussins gonflables SRS par un concessionnaire HYUNDAI agréé dès que possible.**

## Informations

- **Les prétendeurs de ceinture de sécurité peuvent s'activer dans certaines collisions frontales ou latérales, ou lors d'un capotage (s'il est équipé d'un capteur de renversement).**
- **Lors de l'activation des prétendeurs de ceinture de sécurité, un bruit fort peut être perçu, et une fine poussière pouvant s'apparenter à de la fumée peut apparaître dans l'habitacle. Ces conditions de fonctionnement sont normales et ne présentent aucun danger.**
- **Bien qu'elle ne soit pas toxique, la poussière fine peut causer une irritation cutanée et ne doit pas être respirée pendant une période prolongée. Rincez abondamment la peau exposée après un accident au cours duquel les prétendeurs de ceinture de sécurité ont été activés.**

## Consignes de sécurité supplémentaires concernant les ceintures de sécurité

### *Utilisation de la ceinture de sécurité pendant la grossesse*

Il faut toujours porter sa ceinture de sécurité pendant la grossesse. La meilleure façon de protéger le fœtus est de vous protéger vous-même en portant toujours votre ceinture de sécurité.

Les femmes enceintes doivent toujours porter une ceinture de sécurité à trois points. Placez la ceinture d'épaule en travers du torse, au milieu de la poitrine, et loin du cou. Placez la ceinture sous-abdominale le plus bas possible sous votre ventre de façon à ce qu'elle s'adapte parfaitement à vos hanches et à votre ceinture pelvienne, sous la partie arrondie du ventre.

**AVERTISSEMENT**

**Pour réduire les risques de blessures graves voire mortelles au fœtus en cas d'accident, les femmes enceintes ne doivent JAMAIS positionner la partie inférieure de la ceinture de sécurité au-dessus de l'arrondi du ventre ou sur le ventre lui-même.**

### *L'utilisation de la ceinture de sécurité et les enfants*

#### Bébés et jeunes enfants

La plupart des pays ont des lois sur les dispositifs de sécurité exigeant que les enfants voyagent dans des dispositif de retenue pour enfants approuvés, y compris des sièges rehausseurs. L'âge auquel un enfant peut utiliser une ceinture de sécurité seule sans système de retenue pour enfant varie d'un pays à l'autre. Vous devez alors toujours connaître les exigences spécifiques de votre pays et de ceux dans lesquels vous voyagez. Les systèmes de retenue pour enfant doivent être correctement placés et installés dans un siège arrière.

Pour de plus amples informations, reportez-vous à la section « Système de sécurité pour enfants » dans ce chapitre.

**AVERTISSEMENT**

**Attachez TOUJOURS correctement les bébés et les jeunes enfants dans un siège approprié à leur taille et à leur poids.**

**Pour réduire les risques de blessures graves ou mortelles à un enfant et aux autres occupants, ne tenez JAMAIS un enfant sur vos genoux ou dans vos bras quand le véhicule se déplace. Les forces violentes engendrées par un accident arracheront l'enfant de vos bras et le projetteront contre les parois du véhicule.**

Les petits enfants sont mieux protégés contre les blessures en cas d'accident lorsqu'ils sont correctement retenus sur le siège arrière par un système de retenue pour enfant qui répond aux exigences des normes de sécurité de votre pays. Avant d'acheter un système de sécurité pour enfant, assurez-vous qu'il porte une étiquette certifiant qu'il est conforme aux normes de sécurité de votre pays.

Le dispositif de retenue doit être approprié à la taille et au poids de votre enfant. Vérifiez l'étiquette située sur le système de retenue pour enfant afin d'obtenir ces informations. Reportez-vous à la section « Systèmes de retenue pour enfants » dans ce chapitre.

### Enfants plus grands

Les enfants de moins de 13 ans qui sont trop grands pour utiliser un rehausseur doivent toujours s'asseoir sur le siège arrière et utiliser les ceintures de sécurité à trois points disponibles. Pour retenir l'enfant correctement, la ceinture de sécurité doit se trouver au niveau du bassin, passer au milieu de la poitrine et de l'épaule et être bien serrée. Vérifiez périodiquement l'ajustement de la ceinture. Un enfant bougeant beaucoup pourrait déplacer la ceinture de sécurité de sa position. En cas d'accident, les enfants sont protégés par un système de sécurité pour enfants installé sur les sièges arrière.

Si un enfant de 13 ans ou plus doit s'asseoir sur le siège avant, il doit être attaché correctement avec la ceinture de sécurité à trois points et le siège doit être placé à la position la plus en arrière.

Si la ceinture d'épaule touche légèrement le cou ou le visage de l'enfant, essayez de placer l'enfant plus près du centre du véhicule. Si la ceinture d'épaule touche encore le visage ou le cou, l'enfant doit être remis dans un rehausseur approprié dans le siège arrière.

**AVERTISSEMENT**

- **Assurez-vous toujours que les enfants plus grands portent leur ceinture de sécurité et qu'elle est bien ajustée.**
- **Ne laissez JAMAIS la ceinture d'épaule toucher le cou ou le visage de l'enfant.**
- **N'attachez pas plus d'un enfant par ceinture de sécurité.**

### *L'utilisation de la ceinture de sécurité et les personnes blessées*

Quand une personne blessée doit être transportée, la ceinture de sécurité doit toujours être utilisée. Demandez conseil à un médecin pour obtenir des informations spécifiques.

### *Une seule personne par ceinture*

Deux personnes (dont des enfants) ne devraient jamais partager une seule ceinture de sécurité. Cela pourrait augmenter la gravité des blessures en cas d'accident.

### *Ne pas s'allonger*

Le fait de s'assoir en position inclinée lorsque le véhicule est en mouvement peut être dangereux. Même avec la ceinture bouclée, la protection offerte par votre système de retenue (ceintures de sécurité et/ou coussins gonflables) est grandement réduite lorsque le dossier de siège est incliné.

Pour fonctionner correctement, les ceintures de sécurité doivent être bien ajustées contre les hanches et la poitrine.

Lors d'un accident, vous pourriez être projeté dans la ceinture, ce qui pourrait vous blesser au cou ou causer d'autres blessures.

En effet, plus le dossier du siège est incliné, plus les hanches du passager risquent de se glisser sous la ceinture abdominale et la nuque du passager risque de heurter la ceinture de sécurité.

**AVERTISSEMENT**

- **Ne JAMAIS rouler avec un dossier incliné lorsque le véhicule est en mouvement.**
- **Un dossier incliné augmente les risques de blessures graves voire mortelles en cas de collision ou d'arrêt brusque.**
- **Le conducteur et les passagers doivent toujours s'asseoir bien au fond de leur siège avec leur ceinture de sécurité bouclée et le dossier du siège bien droit.**

## Entretien des ceintures de sécurité

Les systèmes de ceinture de sécurité ne doivent jamais être démontés ou modifiés. Assurez-vous que les ceintures de sécurité et le matériel s'y rapportant ne sont pas endommagés par les charnières des sièges, les portières ou autres.

### *Inspection périodique*

Inspectez périodiquement les ceintures de sécurité pour vérifier qu'elles ne sont pas usées ou endommagées. Toute pièce endommagée doit être remplacée dès que possible.

### *Maintenir les ceintures propres et sèches*

Les ceintures de sécurité doivent toujours être propres et sèches. Si elles se salissent, vous pouvez les nettoyer avec du savon doux et de l'eau chaude. N'utilisez aucun produit javellisé, détergent puissant ou abrasif ni aucune teinture sous peine d'endommager le tissu et d'en réduire la résistance.

### *Quand remplacer les ceintures de sécurité*

L'ensemble ou les ensembles de ceinture de sécurité doivent être remplacés si le véhicule a été impliqué dans un accident. Même si aucun dommage n'est visible. Nous vous recommandons de contacter un concessionnaire HYUNDAI autorisé.

# SYSTÈME DE SÉCURITÉ POUR ENFANTS (CRS)

## Les enfants doivent toujours prendre place à l'arrière

### AVERTISSEMENT

**Attachez toujours correctement les enfants dans les sièges arrière du véhicule. Les enfants de tout âge sont plus en sécurité lorsqu'ils sont attachés sur le siège arrière. Un enfant assis dans le siège passager avant peut être heurté violemment par un coussin gonflable se déployant et pouvant causer des BLESSURES GRAVES voire MORTELLES.**

Les enfants de moins de 13 ans doivent s'assoir sur le siège arrière et être bien attachés pour minimiser les risques de blessures en cas d'accident, de freinage brusque ou de manœuvre soudaine.

D'après les statistiques, les enfants sont plus en sécurité lorsqu'ils sont correctement attachés sur les sièges arrière, et non sur le siège avant. **Même avec des coussins gonflables, les enfants risquent d'être gravement blessés ou tués.** Les enfants trop grands pour un siège pour enfant doivent utiliser les ceintures de sécurité fournies.

La plupart des pays ont des lois exigeant que les enfants voyagent dans des sièges pour enfant agréés.

Les lois régissant les restrictions d'âge ou de taille/poids auxquels un enfant peut utiliser une ceinture de sécurité seule sans siège pour enfant varient d'un pays à l'autre. Tenez-vous toujours au courant des exigences spécifiques de votre pays et de ceux dans lesquels vous voyagez.

Les sièges pour enfant doivent être correctement placés et installés dans un siège arrière. Vous devez utiliser un siège pour enfant disponible dans le commerce et conforme aux normes de sécurité de votre pays.

Les systèmes de sécurité pour enfants sont généralement conçus pour être fixés au siège du véhicule au moyen de la ceinture sous-abdominale ou de la partie inférieure d'une ceinture de sécurité à trois points, ou d'un système LATCH dans les sièges arrière du véhicule.

### *Système de sécurité pour enfants (CRS)*

Les bébés et les jeunes enfants doivent être attachés dans un siège approprié pour enfant fixé au siège arrière du véhicule orienté vers l'arrière ou vers l'avant. Lisez et suivez les instructions d'installation et d'utilisation fournies par le fabricant du siège pour enfant.

### AVERTISSEMENT

**Un système de retenue pour enfant mal fixé augmente le risque de GRAVES BLESSURES ou de DÉCÈS en cas d'accident. Prendre toujours les précautions suivantes pour utiliser le système de retenue pour enfant :**

- **Ne placez JAMAIS de système de retenue pour bébé ou enfant sur le siège du passager avant.**
- **Fixez toujours correctement le système de retenue pour enfant au siège arrière du véhicule.**
- **Toujours suivre les instructions du fabricant du système de retenue pour enfants concernant l'installation et l'utilisation.**
- **Attachez toujours correctement votre enfant dans le dispositif de retenue pour enfants.**
- **Si l'appuie-tête du véhicule empêche d'installer correctement un siège pour enfant (comme décrit dans le manuel du système de retenue pour enfants), l'appuie-tête de la position assise concerné doit être réajusté ou complètement retiré.**

- **N'utilisez pas un porte-bébé ou un siège de sécurité pour enfant qui « s'accroche » au dossier du siège, car il pourrait ne pas offrir une protection adéquate en cas d'accident.**
- **Après un accident, demandez à un concessionnaire HYUNDAI agréé de vérifier le système de retenue pour enfant, les ceintures de sécurité, les ancrages d'attache et les ancrages inférieurs.**

## Choisir un système de sécurité pour enfants (CRS)

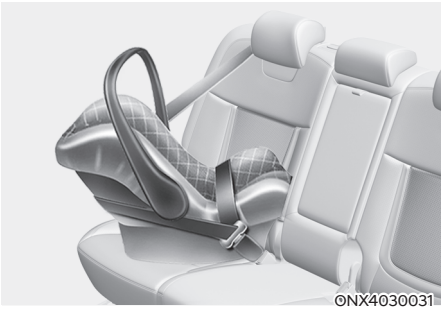
Lorsque vous choisissez un système de sécurité pour vos enfants, vous devez toujours :

- Assurez-vous que le système de sécurité pour enfants porte une étiquette certifiant qu'il est conforme aux normes de sécurité de votre pays.
- Sélectionnez un système de sécurité pour enfants adapté au poids et à la taille de votre enfant. L'étiquette obligatoire ou les instructions d'utilisation fournissent généralement ces renseignements.
- Choisissez un système de sécurité pour enfants adapté à la place où il sera utilisé.
- Lisez et suivez tous les avertissements et toutes les instructions d'installation et d'utilisation fournies avec le système de sécurité pour enfants.

### *Types de systèmes de sécurité pour enfants*

Il existe trois principaux types de systèmes de sécurité pour enfants : les sièges orientés vers l'arrière, les sièges orientés vers l'avant et les sièges rehausseurs.

Ils sont classifiés en fonction de l'âge, de la taille et du poids de l'enfant.




**Siège pour enfant faisant face à l'arrière**

Un siège pour enfant faisant face à l'arrière retient le dos de l'enfant contre la surface du siège. Le harnais maintient l'enfant en place et, en cas d'accident, agit pour garder l'enfant dans le siège et réduire la force d'impact sur le cou et la moelle épinière fragiles de l'enfant.

Tous les enfants de moins d'un an doivent toujours voyager dans un siège pour enfant faisant face à l'arrière. Les sièges pour enfant convertibles et 3 en 1 ont généralement des limites de taille et de poids plus élevées pour la position faisant face à l'arrière. Cela vous permet de garder votre enfant dans un siège faisant face à l'arrière plus longtemps.

Continuez d'utiliser le siège pour enfant faisant face à l'arrière aussi longtemps que la taille et le poids de l'enfant restent dans les limites indiquées par le fabricant du siège.

Continuez d'utiliser le siège pour enfant faisant face à l'arrière aussi longtemps que la taille et le poids de l'enfant restent dans les limites indiquées par le fabricant du siège. C'est le meilleur moyen de les protéger. Lorsque votre enfant a dépassé les limites fixées pour le système de retenue d'enfant faisant face à l'arrière, il est alors prêt pour un système de retenue pour enfant orienté vers l'avant avec un harnais.

**AVERTISSEMENT**

**Ne placez JAMAIS de système de retenue pour bébé ou enfant sur le siège du passager avant.**

**Le fait de placer un système de retenue pour enfant faisant face à l'arrière sur le siège avant, peut résulter dans de GRAVES BLESSURES ou le DÉCÈS si le système de retenue pour enfant est heurté par un coussin gonflable.**

### Système de sécurité pour enfants tourné vers l'avant

Un système de sécurité pour enfants tourné vers l'avant permet de retenir le corps de l'enfant à l'aide d'un harnais. Attachez les enfants dans un système de sécurité pour enfants tourné vers l'avant avec un harnais jusqu'à ce qu'ils atteignent la limite de taille ou de poids autorisée par le fabricant de votre système de sécurité pour enfants.

Une fois que votre enfant a dépassé la taille limite du système de sécurité pour enfants tourné vers l'avant, il peut occuper un siège rehausseur.

### Sièges rehausseurs

Un siège rehausseur est un système de sécurité pour enfants conçu pour optimiser l'ajustement du système de ceinture de sécurité du véhicule. Un siège rehausseur permet de positionner la ceinture de sécurité de façon à l'adapter sur les parties plus solides du corps de votre enfant. Maintenez vos enfants dans les sièges rehausseurs jusqu'à ce qu'ils soient assez grands pour les ceintures de sécurité.

Pour qu'une ceinture de sécurité soit bien ajustée, la sangle sous-abdominale doit reposer confortablement sur le haut des cuisses et non sur l'estomac. La sangle diagonale doit reposer confortablement sur l'épaule et la poitrine, et non sur le cou ou le visage. Les enfants de moins de 13 ans doivent toujours être correctement attachés pour minimiser les risques de blessures en cas d'accident, de freinage brusque ou de manœuvre soudaine.

## Installation d'un système de sécurité pour enfants (CRS)

### AVERTISSEMENT

**Avant d'installer votre système de retenue pour enfant vous devez toujours :**

**lire et suivre les instructions fournies par le fabricant du système de retenue pour enfant.**

**Le non respect de tous les avertissements et de toutes les instructions peut augmenter le risque de BLESSURES GRAVES ou de MORT en cas d'accident.**

### AVERTISSEMENT

**Si l'appuie-tête du véhicule empêche d'installer correctement un système de retenue pour enfant, l'appuie-tête de la position assise concerné doit être réajusté ou complètement retiré.**

Après avoir choisi un dispositif de retenue pour enfants adapté à votre enfant et après avoir vérifié que le dispositif de retenue pour enfants se fixe correctement sur la place assise, il y a trois étapes générales pour une installation correcte :

- **Fixez correctement le système de retenue pour enfant au véhicule.** Tous les systèmes de retenue pour enfant doivent être fixés au véhicule avec la sangle sous-abdominale ou la partie sous-abdominale d'une ceinture abdominale/diagonale ou avec le système LATCH.
- **Veillez à bien fixer le siège pour enfant.** Après avoir installé le siège pour enfant dans le véhicule, poussez et tirez le siège vers l'avant et d'un côté à l'autre pour vérifier qu'il est bien fixé au siège. Un siège pour enfant fixé à l'aide d'une ceinture de sécurité doit être installé aussi fermement que possible. Néanmoins, des mouvements latéraux peuvent se produire.

  Lors de l'installation d'un siège pour enfant, réglez le siège et le dossier (vers le haut et vers le bas, vers l'avant et vers l'arrière) de façon à ce que votre enfant puisse s'installer confortablement dans son siège.
- **Attachez l'enfant dans le siège pour enfant.** Veillez à ce que l'enfant soit correctement attaché dans le siège pour enfant conformément aux instructions du fabricant du siège pour enfant.

### MISE EN GARDE

**Un siège pour enfant peut devenir très chaud dans l'habitacle d'un véhicule fermé. Pour éviter les brûlures, vérifiez la température de la surface du siège et des boucles avant d'asseoir votre enfant dans le siège pour enfant.**

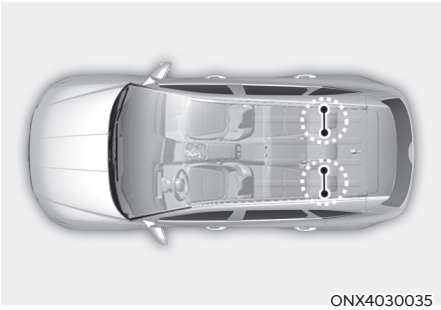
### *Ancrages et attaches inférieur(e)s pour enfant (système LATCH)*

Le système LATCH maintient le système de retenue pour enfant pendant les trajets et en cas d'accident. Ce système est conçu pour faciliter l'installation du siège pour enfant et réduire la possibilité d'installer incorrectement votre siège pour enfant. Le système LATCH utilise des ancrages dans le véhicule et des fixations sur le système de retenue pour enfant. Le système LATCH supprime le besoin d'utiliser des ceintures de sécurité pour fixer le système de retenue pour enfant aux sièges arrière.

Les ancrages inférieurs sont des barres métalliques intégrées au véhicule. Il y a deux ancrages inférieurs pour chaque position d'assise LATCH pouvant accommoder un système de retenue pour enfant avec attaches inférieures.

Pour utiliser le système LATCH dans votre véhicule, vous devez disposer d'un système de retenue pour enfant avec fixations LATCH.

Le fabricant du système de retenue pour enfant vous fournira les instructions d'utilisation du système avec ses fixations pour les ancrages LATCH.

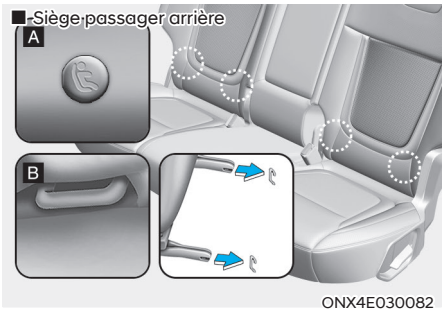


ONX4030035

Des ancrages LATCH ont été prévus aux places arrière extérieures gauche et droite. Leur emplacement est indiqué sur l'illustration. Aucun ancrage LATCH n'est fourni pour la place assise arrière centrale.

**AVERTISSEMENT**

**Ne tentez pas d'installer un système de sécurité pour enfants utilisant les ancrages LATCH à la position d'assise arrière centrale. Il n'y a pas d'ancrages LATCH prévus pour ce siège. L'utilisation des ancrages de siège extérieur pour l'installation du CRS dans le siège arrière central peut endommager les ancrages. L'utilisation des ancrages de siège extérieur peut endommager les ancrages qui peuvent se briser ou ne pas fonctionner dans une collision, résultant dans de graves blessures voire le décès.**




[A] : Indicateur de position d'ancrage inférieur
[B] : Ancrage inférieur

Les symboles de témoin de position d'ancrage inférieur se trouvent sur les dossiers de siège arrière des côtés gauche et droit pour identifier la position des ancrages inférieurs dans votre véhicule (reportez-vous aux flèches de l'illustration).

Les ancrages LATCH sont situés entre le dossier et le coussin des sièges arrière extérieurs gauche et droit.

## AVERTISSEMENT

**Avant de procéder à l'installation du système de sécurité pour enfants, assurez-vous qu'aucun objet (par exemple un jouet, un stylo, un fil) ne se trouve autour de la zone d'ancrage inférieure. Ces objets peuvent endommager soit la ceinture de sécurité ou le système de retenue pour enfant pendant la procédure de l'installation. Selon le besoin, faites vérifier le véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.**

### *Fixation d'un système de retenue pour enfant avec le « système d'ancrages LATCH »*

Pour installer un système de retenue d'enfant LATCH compatible à l'une des positions d'assise arrière extérieures :

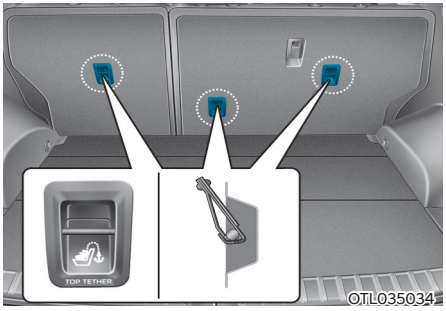
1. Écartez la boucle de ceinture de sécurité des ancrages inférieurs.
2. Retirer tous les objets des ancrages qui pourraient empêcher une bonne connexion entre le système de retenue pour enfant et les ancrages inférieurs.
3. Placez le système de retenue pour enfant dans le siège du véhicule, puis fixez le siège aux ancrages inférieurs conformément aux consignes fournies par le fabricant du système de retenue pour enfant.
4. Suivez les instructions du fabricant du système de retenue pour enfants pour une installation et une connexion correctes des fixations ISOFIX du système de retenue pour enfants aux ancrages inférieurs.

## AVERTISSEMENT

**Prenez les précautions suivantes lors de l'utilisation du système LATCH :**

- **Lisez et suivez toutes les instructions d'installation fournies avec votre système de retenue pour enfant.**
- **Pour empêcher un enfant d'atteindre et de saisir les ceintures de sécurité non rétractées, bouclez toutes les ceintures de sécurité arrière non utilisées et rétractez la courroie de la ceinture de sécurité derrière l'enfant. Un enfant peut s'étrangler si une ceinture diagonale s'enroule autour de son cou et se serre.**
- **N'attachez JAMAIS plus d'un siège pour enfant à un seul ancrage. Ceci pourrait desserrer ou casser l'ancrage ou la fixation.**
- **Faites toujours vérifier le système LATCH par votre concessionnaire après un accident. Un accident peut endommager le système LATCH et peut ne pas fixer correctement le système de sécurité pour enfants.**

### *Fixation d'un siège avec système de sécurité pour enfants au moyen du système avec « Ancrage d'attache »*




Commencez par assujettir le système de retenue pour enfant au moyen des ancrages inférieurs LATCH ou au moyen de la ceinture de sécurité. Si le fabricant du système de retenue pour enfant recommande que la sangle d'attache supérieure soit fixée, fixez et serrez la sangle d'attache supérieure à l'ancrage de sangle d'attache supérieure.

Les supports de crochet de retenue d'enfant se trouvent sur l'arrière des dossiers de siège.

ONX4030034

Pour poser l'ancrage d'attache :

1. Acheminez la sangle de fixation supérieure du système de retenue pour enfants au-dessus du dossier du siège. Acheminez la sangle d'attache sous l'appuie-tête et entre les montants d'appui-tête, ou acheminez la sangle d'attache par-dessus le haut du dossier de siège du véhicule. Assurez-vous que la sangle n'est pas tordue.
2. Connectez la sangle d'attache à l'ancrage, puis serrez la sangle d'attache supérieure selon les instructions du fabricant de votre système de retenue pour enfants afin de le fixer fermement au siège.
3. Assurez-vous que le système de retenue pour enfants est solidement fixé au siège en poussant et en tirant le siège vers l'avant et vers l'arrière et d'un côté à l'autre.

**AVERTISSEMENT**

**Prenez les précautions suivantes lors de l'installation de la sangle supérieure :**

- **Lisez et suivez toutes les instructions d'installation fournies avec votre système de retenue pour enfant.**
- **Ne fixez JAMAIS plus d'un système de retenue pour enfants à un seul ancrage. Ceci pourrait desserrer ou casser l'ancrage ou la fixation.**
- **Ne fixez pas la sangle d'attache à autre chose que l'ancrage d'attache correct. Elle peut ne pas fonctionner correctement si elle est fixée à quelque chose d'autre.**
- **Les ancrages des sièges pour enfant sont conçus pour résister uniquement aux charges imposées par un siège pour enfant correctement fixé.**

  **Ils ne doivent en aucun cas être utilisés pour les ceintures de sécurité des adultes ou des harnais, ou pour fixer d'autres articles ou équipements au véhicule.**

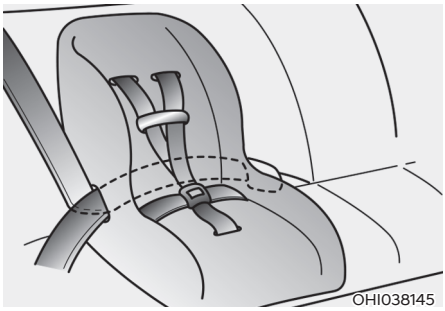
### *Fixation d'un siège pour enfant avec une ceinture à trois points*

**AVERTISSEMENT**

**Placez TOUJOURS un système de retenue pour enfant faisant face à l'arrière dans le siège arrière du véhicule.**

**Le fait de placer un système de retenue pour enfant faisant face à l'arrière sur le siège avant, peut résulter dans de graves blessures ou même le décès si le système de retenue pour enfant est heurté par un coussin gonflable.**

Si vous n'utilisez pas de système LATCH, tous les systèmes de sécurité pour enfants doivent être fixés à un siège arrière avec la partie ventrale d'une ceinture abdominale et épaulière.


OHI038145

**Mode verrouillage automatique**

Comme toutes les ceintures de sécurité des passagers se déplacent librement dans des conditions normales et ne se verrouillent que dans des conditions extrêmes ou d'urgence (mode de blocage d'urgence), vous devez tirer manuellement la ceinture de sécurité à fond pour faire passer l'enrouleur en mode « blocage automatique » pour fixer une retenue pour enfant.

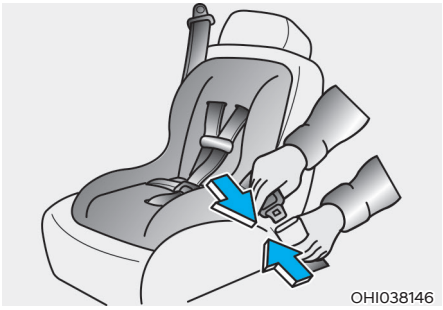
Le mode « verrouillage automatique » contribue à éviter le déplacement normal de l'enfant dans le véhicule, ce qui desserrerait la ceinture de sécurité et compromettrait le système de sécurité pour enfants. Pour fixer un système de sécurité pour enfants, veuillez suivre la procédure suivante.

Pour installer un siège pour enfant sur les sièges arrière, procédez comme suit :

1. Placez le système de retenue pour enfant sur un siège arrière et placez la ceinture à trois points autour du siège ou à travers celui-ci, en suivant les instructions du fabricant. Assurez-vous que la courroie de la ceinture de sécurité n'est pas vrillée.

**Informations**

**Lors de l'utilisation de la ceinture de sécurité centrale arrière, vous devez également vous reporter à la section « Système de ceinture de sécurité à 3 points du siège arrière », dans ce chapitre.**




2. Fixez l'attache de la ceinture à trois points dans la boucle. Vous devez entendre un « clic » distinct.

## Informations

**Placez le bouton de déverrouillage de façon à ce qu'il soit aisément accessible en cas d'urgence.**

3. Extrayez la partie d'épaule de la ceinture de sécurité complètement. Lorsque la partie épaulière de la sangle de sécurité est complètement déployée, elle fait passer l'enrouleur en mode « verrouillage automatique » (retenue d'enfant).

4. Laisser la partie baudrier de la ceinture de sécurité se rétracter lentement et écouter un « déclic » ou un « cliquetis » audible. Ceci indique que l'enrouleur est en mode « verrouillage automatique ». Si rien ne s'entend, répétez les étapes 3 et 4.
5. Éliminez le plus de jeu possible de la ceinture en poussant vers le bas sur le siège pour enfant tout en replaçant la ceinture d'épaule dans le rétracteur.
6. Poussez et tirez sur le siège pour enfant pour confirmer que la ceinture de sécurité le maintient bien en place. Sinon, relâchez la ceinture de sécurité et répétez les étapes 2 à 6.
7. Vérifiez à nouveau si l'enrouleur est en mode « verrouillage automatique » en tentant d'extraire davantage la ceinture de sécurité de l'enrouleur. Si c'est impossible, l'enrouleur est en mode « verrouillage automatique ».

Si le fabricant de votre système de sécurité pour enfants vous demande ou recommande d'utiliser un ancrage d'attache avec la ceinture à 3 points, reportez-vous aux pages précédentes pour plus de renseignements

### Informations

**Lorsque la ceinture de sécurité peut complètement s'enrouler, l'enrouleur passe automatiquement du mode « verrouillage automatique » au mode verrouillage d'urgence pour l'usage adulte normal.**

### AVERTISSEMENT

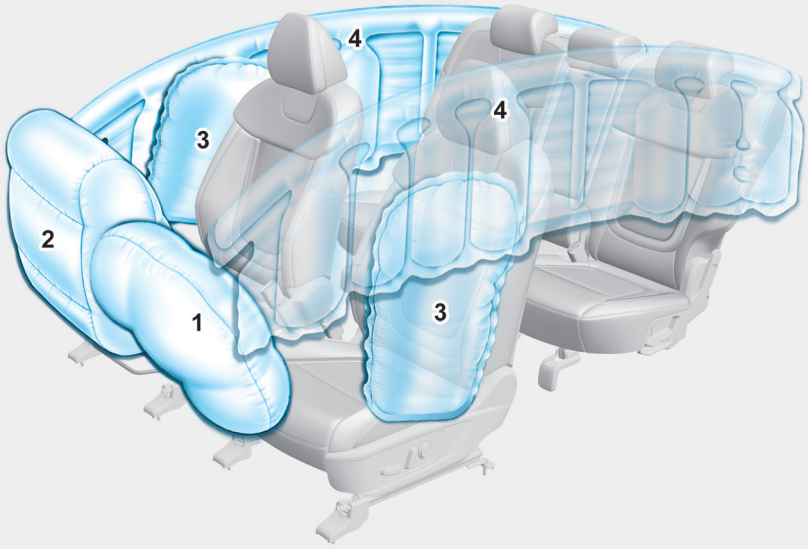
**Si l'enrouleur n'est pas en mode « verrouillage automatique », le dispositif de retenue pour enfant peut se déplacer lorsque votre véhicule tourne ou s'arrête brusquement. Un enfant peut être gravement blessé ou tué si le dispositif de retenue pour enfants n'est pas correctement ancré dans la voiture, notamment en tirant manuellement la ceinture de sécurité jusqu'au bout pour faire passer l'enrouleur en mode « verrouillage automatique » (Automatic Locking).**

Pour retirer le système de sécurité pour enfants, appuyez sur le bouton de déverrouillage de la boucle, puis retirez la ceinture à trois points du siège et laissez la ceinture de sécurité se rétracter complètement.

### AVERTISSEMENT

**Si un système de retenue pour enfant, déplacez le siège de la deuxième rangée le plus loin possible vers l'arrière, pour minimiser le contact avec le coussin gonflable central avant.**

## COUSSIN GONFLABLE - SYSTÈME DE RETENUE SUPPLÉMENTAIRE




**Les coussins gonflables réels du véhicule peuvent différer de l'illustration.**

ONX4030054

1. Coussin gonflable frontal, côté conducteur
2. Coussin gonflable frontal, côté passager
3. Coussin gonflable latéral
4. Coussin gonflable de type rideau

Les véhicules sont équipés d'un système de coussin gonflable supplémentaire pour le siège du conducteur et le siège du passager avant.

Les coussins gonflables frontaux sont conçus pour secondes les ceintures de sécurité à trois points. Pour que ces coussins gonflables puissent protéger les occupants, les ceintures de sécurité doivent être bouclées en permanence lors de la conduite.

Vous pouvez être grièvement blessé ou tué dans un accident si vous ne portez pas de ceinture de sécurité. Les coussins gonflables sont conçus pour seconder les ceintures de sécurité et non les remplacer. De plus, les coussins gonflables ne sont pas conçus pour se déployer dans toutes les collisions. Dans certains types d'accidents, les ceintures de sécurité sont la seule protection dont vous disposez.

## AVERTISSEMENT

**CONSIGNES DE SÉCURITÉ RELATIVES AUX COUSSINS GONFLABLES**

**Utilisez TOUJOURS les ceintures de sécurité et les systèmes de retenue pour enfants - tous les voyages, tous les temps, sans exceptions ! Même avec des coussins gonflables, vous pouvez être grièvement blessé ou tué lors d'une collision si vous êtes mal attaché ou si vous ne portez pas votre ceinture de sécurité lorsque le coussin gonflable se déploie.**

**Ne placez JAMAIS un enfant dans un système de sécurité pour enfants ou un siège rehausseur sur le siège du passager avant, à moins que le coussin gonflable ne soit désactivé.**

**Un coussin gonflable qui se déploie peut heurter avec force l'enfant et provoquer des blessures graves voire mortelles.**

**Placez TOUJOURS les enfants de moins de 13 ans dans le siège arrière. C'est l'endroit le plus sûr pour véhiculer les enfants de tout âge. Si un enfant de 13 ans ou plus doit s'asseoir dans le siège avant, il doit être correctement attaché et le siège doit être réglé le plus en arrière possible.**

**Tous les occupants du véhicule doivent s'asseoir en position verticale, le dossier du siège en position verticale, centré sur le coussin du siège avec leur ceinture de sécurité bouclée, les jambes confortablement étendues et les pieds sur le sol jusqu'à ce que le véhicule soit garé et que le moteur soit éteint. Si un occupant n'est pas bien assis et si un accident se produit, le coussin gonflable se déployant rapidement peut heurter avec force l'occupant et provoquer des blessures graves voire mortelles.**

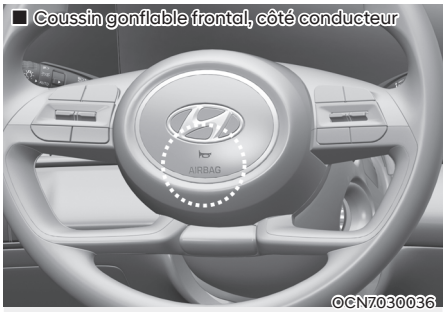
**Le conducteur et les passagers ne doivent jamais s'asseoir trop près des coussins gonflables ni s'appuyer contre les portières ou la console centrale.**

**Reculez votre siège aussi loin que possible des coussins gonflables avant, tout en gardant le contrôle du véhicule.**

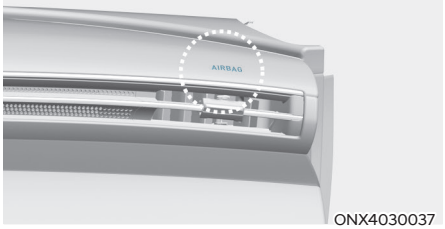
## Emplacement des coussins gonflables ?

### *Coussins gonflables de conducteur et de passager avant*

■ Coussin gonflable frontal, côté conducteur




■ Coussin gonflable frontal, côté passager




Votre véhicule est équipé d'un système de retenue supplémentaire (SRS) et de ceintures de sécurité à trois points aux places du conducteur et des passagers.

Le SRS se compose de coussins gonflables situés au centre du volant et sur la garniture du panneau avant du côté passager, au-dessus de la boîte à gants.

Les coussins gonflables portent une étiquette avec les lettres « AIR BAG » (coussin gonflable) gravées sur les couvercles.

L'objectif du SRS est de fournir au conducteur et au passager avant une protection supplémentaire par rapport à celle prévue par le système de ceinture de sécurité en cas d'impact frontal suffisamment grave.

Le SRS utilise des capteurs pour recueillir de l'information sur l'utilisation de la ceinture de sécurité du conducteur et du passager avant et sur la gravité du choc.

Les capteurs de boucle de ceinture de sécurité déterminent si les ceintures de sécurité du conducteur et du passager avant sont bouclées. Ces capteurs permettent de contrôler le déploiement du SRS selon que les ceintures de sécurité sont attachées ou non et selon la gravité de l'impact.

Le SRS avancé offre la possibilité de commander le gonflage de coussin gonflable à deux niveaux. Un premier niveau est déclenché en cas d'impact de sévérité modérée. Un second niveau est déclenché en cas d'impact plus sévère.

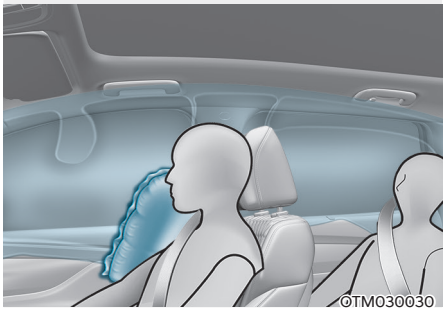
En fonction de la sévérité de l'impact, et de l'utilisation de la ceinture de sécurité, le module de commande SRS (SRSCM) commande le gonflage du coussin gonflable. Des ceintures de sécurité mal positionnées peuvent augmenter le risque de blessures graves en cas d'accident.

## AVERTISSEMENT

**Pour réduire les risques de blessures graves voire mortelles causées par le déploiement des coussins gonflables avant, prenez les précautions suivantes :**

- **Les occupants doivent porter les ceintures de sécurité en tout temps pour les aider à se positionner correctement dans le siège.**
- **Reculez votre siège aussi loin que possible des coussins gonflables avant, tout en gardant le contrôle du véhicule.**
- **Ne vous appuyez jamais contre les portières ou la console centrale.**
- **Ne laissez pas le passager avant placer ses pieds ou ses jambes sur la planche de bord.**
- **Aucuns objets (tel qu'un cache de protection, un support de téléphone cellulaire, porte-gobelet, parfum ou autocollant) ne doivent être placés sur ou près des modules de coussins gonflables sur le volant, le tableau de bord, le pare-brise et le panneau du passager avant au-dessus de la boîte à gants. Ces objets peuvent être dangereux si le véhicule est heurté suffisamment violemment pour faire déployer les coussins gonflables.**
- **Ne fixez aucun objet sur le pare-brise et le rétroviseur intérieur.**

### *Coussins gonflables latéraux*




Votre véhicule est équipé d'un coussin gonflable latéral sur chaque siège avant. L'objectif du coussin gonflable est de fournir au conducteur et au passager avant une protection supplémentaire par rapport à celle prévue par le système de ceinture de sécurité.

Les coussins gonflables latéraux sont conçus pour se déployer lors de certaines collisions latérales, en fonction de la gravité du choc, de l'angle, de la vitesse et du point d'impact.

Les coussins gonflables latéraux du véhicules sont conçus pour se déployer lorsqu'un capotage est détecté par un capteur de capotage. (si équipé d'un capteur de capotage)

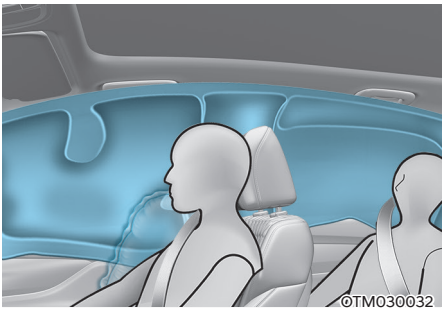
Les coussins gonflables latéraux ne sont pas conçus pour se déployer dans toutes les situations d'impact latéral ou de capotage.

## AVERTISSEMENT

**Pour réduire les risques de blessures graves ou mortelles causées par le déploiement des coussins gonflables latéraux, il convient de prendre les précautions suivantes :**

- **Les occupants doivent porter les ceintures de sécurité en tout temps pour les aider à se positionner correctement dans le siège.**
- **Les passagers ne doivent pas appuyer la tête ou le corps sur les portières, placer le bras sur les portières, passer le bras par les fenêtres ou placer des objets entre les portières et les sièges.**
- **Tenez le volant aux positions 9 heures et 3 heures, afin de réduire le risque de blessures aux mains et aux bras.**
- **N'utilisez pas de housses de siège accessoires. Elles pourraient réduire ou annuler l'efficacité du système.**
- **Ne pas suspendre d'autres objets que des vêtements. Lors d'un accident, les objets en mouvement peuvent causer des dommages au véhicule ou des blessures corporelles, en particulier lorsque le coussin gonflable est déployé.**
- **Ne placez aucun objet sur le coussin gonflable ou entre le coussin gonflable et vous. Également, ne fixez aucun objet autour des zones de déploiement des coussins gonflables tels que la portière, la glace de portière latérale, le pied avant et arrière.**
- **Ne placez aucun objet entre la portière et le siège. Ils peuvent se transformer en projectiles dangereux lors du déploiement du coussin gonflable latéral.**
- **N'installez aucun accessoire sur le côté ou près des airbags latéraux.**
- **Ne heurtez pas les portes quand le bouton du commutateur d'allumage est en position ON (marche) ou START. Ceci peut causer le déploiement des coussins gonflables latéraux.**
- **Si le siège ou la housse de siège est endommagé(e), nous vous conseillons de faire vérifier le système par un concessionnaire HYUNDAI autorisé.**

### *Coussins gonflables de type rideau*




Les coussins gonflables de type rideau sont situés de chaque côté le long des longerons de toit au-dessus des portières avant et arrière.

Ils sont conçus pour aider à protéger la tête des occupants du siège avant et des occupants des sièges arrière extérieurs dans certaines collisions latérales.

Les rideaux gonflables sont conçus pour se déployer lors de certaines collisions latérales, en fonction de la gravité du choc, de l'angle, de la vitesse et de l'impact.

Pour les véhicules équipés d'un capteur de capotage, les coussins gonflables latéraux et/ou de type rideau et les prétendeurs sur les deux côtés du véhicule peuvent se déployer si un capotage ou un capotage possible est détecté.

Les coussins gonflables de type rideau ne sont pas conçus pour se déployer dans toutes les situations d'impact latéral ou de capotage.

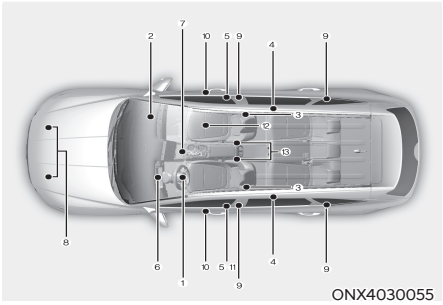
**AVERTISSEMENT**

**Pour réduire les risques de blessures graves voire mortelles causées par le déploiement des coussins gonflables de type rideau, prenez les précautions suivantes :**

- **Tous les occupants des sièges doivent porter les ceintures de sécurité en tout temps pour les aider à se positionner correctement dans le siège.**
- **Fixez correctement le système de sécurité pour enfants aussi loin des portières que possible.**
- **Ne placer aucun objet par-dessus le coussin gonflable. Également, ne fixez aucun objet autour des zones de déploiement des coussins gonflables tels que la portière, la glace de portière latérale, le pied avant et arrière ou le longeron latéral de toit.**
- **N'accrochez aucun objet autre que des vêtements, surtout pas d'objets durs ou fragiles.**

  **En cas d'accident, ils pourraient endommager le véhicule ou provoquer des blessures corporelles.**
- **Les passagers ne doivent pas appuyer la tête ou le corps sur les portières, placer le bras sur les portières, passer le bras par les fenêtres ou placer des objets entre les portières et les sièges.**
- **N'ouvrez pas et ne réparez pas les coussins gonflables latéraux de type rideau.**

## Comment les coussins gonflables fonctionnent-ils ?




Le SRS se compose des éléments suivants :

(1) Module de coussin gonflable frontal du conducteur
(2) Module de coussin gonflable frontal du passager
(3) Modules de coussins gonflables latéraux
(4) Modules des coussins gonflables de type rideau
(5) Prétendeur d'enrouleur
(6) Voyant de coussin gonflable
(7) Module de commande SRS (SRSCM)/ capteur de capotage
(8) Capteurs d'impact avant
(9) Capteurs d'impact latéral
(10) Capteurs de pression latérale
(11) Système de dispositif d'attache d'urgence
(12) Système de classification d'occupant
(13) Capteur de boucle de ceinture de sécurité

Le SRSCM surveille en permanence tous les composants du SRS quand le commutateur d'allumage est positionné sur ON (marche) afin de déterminer si un impact est suffisamment grave pour exiger le déploiement des coussins gonflables ou des prétendeurs de ceintures de sécurité.

### Voyant avertisseur du SRS

Le voyant d'avertissement du sac gonflable SRS (système de retenue supplémentaire/Supplemental Restraint System) sur le tableau de bord affiche le symbole du sac gonflable représenté dans l'illustration. Le système contrôle les circuits électriques des coussins gonflables pour détecter tout dysfonctionnement. Le voyant indique un problème potentiel avec votre système de coussin gonflable, qui pourrait inclure vos coussins gonflables latéraux et/ou de type rideau utilisés pour protéger les occupants en cas de capotage (si le véhicule est équipé d'un capteur de capotage).

### AVERTISSEMENT

**Si votre SRS dysfonctionne, le coussin gonflable peut ne pas se déployer correctement durant un accident, augmentant le risque de blessures graves voire mortelles.**

**Si l'une de ces situations se produit, cela signifie que votre SRS dysfonctionne :**

- **Le voyant ne s'allume pas pendant environ trois à six secondes lorsque le bouton de démarrage/arrêt du moteur occupe la position ON (marche).**
- **Le voyant reste allumé après avoir été illuminé pendant environ trois à six secondes.**
- **Le voyant s'allume lorsque le véhicule est en mouvement.**
- **Le voyant clignote lorsque le moteur tourne.**

**Si l'une de ces situations se produit, nous vous conseillons de faire inspecter le SRS dès que possible par un concessionnaire HYUNDAI autorisé.**

En cas de collision frontale, des capteurs détectent la décélération rapide du véhicule. Si le taux de décélération est assez élevé, l'unité de commande déploiera les coussins gonflables avant, au moment et avec la force requis(e).

Les coussins gonflables avant aident à protéger le conducteur et le passager avant en réagissant aux impacts frontaux pour lesquels les ceintures de sécurité seules ne peuvent pas fournir la retenue adéquate. Au besoin, les coussins gonflables latéraux aident à protéger les occupants en cas d'impact latéral ou de capotage en soutenant la partie supérieure latérale du corps.

- Les coussins gonflables ne sont activés (en mesure de se gonfler au besoin) que lorsque le bouton de démarrage/arrêt du moteur occupe la position ON ou START (marche) et ils peuvent être activés dans les 3 minutes environ après la coupure du contact.
- Les coussins gonflables se déploient lors de certaines collisions frontales ou latérales pour aider à protéger les occupants contre des blessures corporelles graves.
- Il n'y a pas de vitesse unique à laquelle les coussins gonflables se gonflent. En général, les coussins gonflables sont conçus pour se gonfler en fonction de la gravité d'une collision et de sa direction. Ces deux facteurs déterminent si les capteurs produiront un signal électronique de gonflage/déploiement.
- Les coussins gonflables avant se déploient et se dégonflent en un instant. Il est presque impossible pour vous de voir les coussins gonflables se déployer au cours d'un accident. Il est plus probable que vous verrez simplement les coussins gonflables dégonflés, pendant hors de leur compartiment, après la collision.
- Si le véhicule est équipé d'un capteur de capotage, les coussins gonflables latéraux et/ou de type rideau se déploieront non seulement lors de collisions latérales graves mais également si le capteur détecte un capotage.

  En cas de détection d'un capotage, les coussins gonflables de type rideau resteront gonflés plus longtemps afin de garantir une meilleure protection contre le risque d'éjection, notamment lorsqu'ils opèrent en combinaison avec les ceintures de sécurité. (Si le véhicule est équipé d'un capteur de capotage)
- Pour offrir une bonne protection, les coussins gonflables doivent se déployer rapidement. En effet, le délai pendant lequel le coussin gonflable doit se positionner entre l'occupant et la structure du véhicule, avant que l'occupant ne se heurte à cette structure est extrêmement court. Cette vitesse de déploiement réduit le risque de blessures graves ou mortelles et constitue donc une propriété essentielle de la conception du coussin gonflable.

  Cependant, ce déploiement rapide et fort peut également provoquer des blessures pouvant inclure des abrasions faciales, des bleus et des fractures.
- Il peut même arriver que le contact avec le coussin gonflable provoque des blessures mortelles, en particulier si l'occupant est placé très près du coussin gonflable.

Vous pouvez prendre des mesures pour réduire le risque de blessures en cas de déploiement d'un coussin gonflable. Le risque le plus important consiste à s'asseoir trop près du coussin gonflable. Un coussin gonflable a besoin d'espace pour se déployer. Nous recommandons aux conducteurs de laisser le plus d'espace possible entre le centre du volant et la poitrine tout en gardant le contrôle du véhicule.

## AVERTISSEMENT

**Pour réduire les risques de blessures graves voire mortelles causées par le déploiement d'un coussin gonflable, prenez les précautions suivantes :**

- **Ne placez JAMAIS de dispositif de retenue d'enfant sur le siège du passager avant.**

  **Retenez toujours correctement les enfants de moins de 13 ans dans les sièges arrière du véhicule.**
- **Réglez les sièges de passager avant et de conducteur aussi loin que possible vers l'arrière tout en veillant à garder le contrôle complet du véhicule.**
- **Maintenez les mains sur le volant aux positions 9 heures et 3 heures.**
- **Ne placez JAMAIS quelqu'un ou quelque chose entre le coussin gonflable et l'occupant du siège.**
- **Ne laissez pas le passager avant placer ses pieds ou ses jambes sur la planche de bord.**

■ Coussin gonflable frontal, côté conducteur (1)

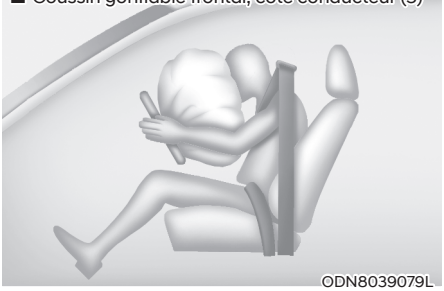
Quand le SRSCM détecte un impact assez important à l'avant du véhicule, il déploie automatiquement les coussins gonflables avant.

■ Coussin gonflable frontal, côté conducteur (2)

Au moment du déploiement, les coutures moulées directement dans le couvercle du coussin gonflable se séparent à cause de la pression provoquée par l'expansion des coussins gonflables. L'ouverture ultérieure des couvercles permet le déploiement complet des coussins gonflables.

Un coussin gonflable parfaitement gonflé, tableau de bord avec une ceinture de sécurité correctement portée, ralentit le mouvement vers l'avant du conducteur et du passager avant et réduit le risque de blessures à la tête et à la poitrine.

■ Coussin gonflable frontal, côté conducteur (3)



ODN8039079L

■ Coussin gonflable frontal, côté passager

ODN8039080L

Après le déploiement complet, les coussins gonflables commencent immédiatement à se dégonfler, permettant au conducteur de maintenir une visibilité avant et la capacité de diriger la voiture ou d'actionner d'autres commandes.

## AVERTISSEMENT

**Pour éviter que des objets ne deviennent de dangereux projectiles quand le coussin gonflable du passager se gonfle :**

- **Ne posez pas d'objets (porte-tasse, porte-CD, autocollants, etc.) sur le panneau du passager avant au-dessus de la boîte à gants, à l'endroit où se trouve le coussin gonflable du passager.**
- **N'installez pas de contenant de rafraîchisseur d'air liquide près du tableau de bord d'instruments ou sur la surface du tableau de bord.**

## À quoi dont-on s'attendre après le déploiement d'un coussin gonflable

Si un coussin gonflable avant ou latéral se déploie, il se dégonflera très rapidement. Le déploiement d'un coussin gonflable n'empêche pas le conducteur de voir devant lui ou de bouger le volant. Les coussins gonflables de type rideau peuvent rester partiellement gonflés pendant un certain temps après leur déploiement.

## AVERTISSEMENT

**Après le déploiement d'un coussin gonflable, prenez les précautions suivantes :**

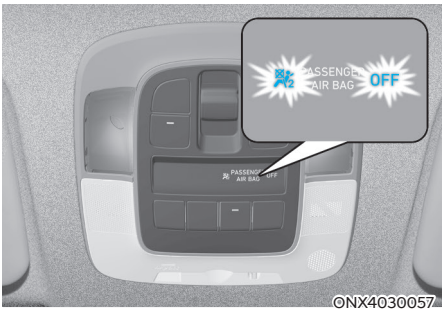
- **Ouvrez les fenêtres et les portières dès que possible après l'impact afin de réduire l'exposition prolongée à la fumée et à la poudre produites par le déploiement du coussin gonflable.**
- **Ne touchez pas les composants internes du compartiment du coussin gonflable après le déploiement du coussin gonflable. Les pièces entrant en contact avec un coussin gonflable se déployant peuvent être brûlantes.**
- **Lavez toujours soigneusement la peau exposée avec de l'eau froide et un savon doux.**
- **Demandez à un concessionnaire HYUNDAI autorisé de remplacer le coussin gonflable immédiatement après son déploiement. Les coussins gonflables sont conçus pour ne servir qu'une seule fois.**

### *Bruit et fumée émanant d'un coussin gonflable se déployant*

Quand les coussins gonflables se déploient, ils émettent un bruit fort et peuvent produire de la fumée et de la poudre dans l'habitacle. Ceci est normal et résulte de l'allumage du dispositif de gonflage des coussins gonflables. Après le déploiement d'un coussin gonflable, vous pourriez ressentir une gêne importante pour respirer, d'une part parce que la ceinture de sécurité et le coussin gonflable ont heurté la poitrine, et d'autre part à cause de l'inhalation de la fumée et de la poudre. La poudre peut provoquer des crises d'asthme chez certaines personnes. Si vous avez des difficultés à respirer après le déploiement d'un coussin gonflable, consultez immédiatement un médecin.

Même si la fumée et la poudre ne sont pas toxiques, elles peuvent provoquer des irritations de la peau, des yeux, du nez, de la gorge, etc. Si c'est le cas, lavez et rincez immédiatement les parties concernées avec de l'eau froide et consultez un médecin si les symptômes persistent.

## Système de classification d'occupant (OCS)




Votre véhicule est équipé d'un système de classification d'occupant (OCS) dans le siège de passager avant.

### *Principaux composants du système de classification d'occupant*

- Un dispositif de détection placé dans l'assise de siège de passager avant.
- Un système électronique qui détermine si les systèmes de coussin gonflable de passager doivent être activés ou désactivés.
- Une lampe indicatrice placée sur le tableau de bord qui éclaire les mots « PASSENGER AIR BAG OFF » (coussin gonflable de passager désactivé) indiquant que le système de coussin gonflable de passager avant est désactivé.
- La lampe indicatrice de coussin gonflable du tableau de bord est interconnectée avec le système OCS.

L'OCS est conçu pour contribuer à détecter la présence d'un passager avant assis correctement et pour déterminer si le coussin gonflable de passager avant doit être activé (pour pouvoir se gonfler) ou non.

Ceci contribue à réduire le risque de blessure ou de décès par un coussin gonflable qui se déploie vers certains occupants de siège de passager avant, tels que les enfants, en exigeant que le coussin gonflable soit désactivé automatiquement.

Par exemple, si un dispositif de retenue pour enfant du type spécifié dans les réglementations est sur le siège, le capteur de classification d'occupant peut le détecter et causer la désactivation du coussin gonflable.

Les occupants adultes de siège de passager avant qui sont assis correctement et portent correctement la ceinture de sécurité, ne désactivent pas automatiquement le coussin gonflable de passager. Pour les adultes de petite taille, il peut être désactivé. Par contre, si l'occupant ne s'assied pas correctement dans le siège (par exemple en ne se tenant pas droit, en se plaçant sur le bord du siège, ou dans une autre position incorrecte), cela pourrait entraîner la désactivation du coussin gonflable par le capteur.

Vous trouverez le témoin lumineux « PASSENGER AIR BAG OFF » sur le panneau de la console supérieure. Ce système détecte les conditions 1-4 dans le tableau suivant et active ou désactive le coussin gonflable de passager avant sur base de ces conditions.

Assurez-vous toujours que vous-même et tous les occupants du véhicule êtes assis correctement en portant la ceinture de sécurité correctement pour la protection la plus efficace par le coussin gonflable et la ceinture de sécurité.

L'OCS peut mal fonctionner si le passager exécute des actions qui affectent le système de classification. Ceci inclut :

- Une position incorrecte (non redressée).
- L'appui contre la porte ou la console centrale.
- Position vers les côtés de l'avant du siège.
- Placement des jambes sur la planche de bord ou à d'autres emplacements qui réduisent le poids du passager sur le siège avant.
- Bouclage incorrect de la ceinture de sécurité.
- Inclinaison du dossier de siège.
- Le port de vêtements épais comme les vêtements de ski ou les vêtements de protection des hanches.
- Placement d'un épais coussin supplémentaire sur le siège.
- Placement de dispositifs électriques (par exemple ordinateur portable, radio satellite) sur le siège avec chargement de l'onduleur.

**Condition et fonctionnement dans le système de classification d'occupant de passager avant**

| Condition détectée par le système de classification d'occupant | Voyant/voyant d'avertissement | | Dispositifs |
|---|---|---|---|
| | Lampe indicatrice « PASSENGER AIR BAG OFF » (coussin gonflable de passager désactivé) | Voyant avertisseur du SRS | Coussin gonflable de passager avant |
| 1. Adulte *1 | Éteint | Éteint | Activé |
| 2. Système de sécurité pour bébé *2 ou âgé de 12 mois *3 *4 | Allumé | Éteint | Désactivé |
| 3. Inoccupé | Allumé | Éteint | Désactivé |
| 4. Dysfonctionnement dans le système | Éteint | Allumé | Activé |

*1 : Le système considère une personne de taille adulte comme un adulte. Lorsqu'un adulte plus petit est assis dans le siège de passager avant, le système peut le reconnaître comme enfant en fonction de son physique et de sa posture.

*2 : Les enfants ne peuvent être installés dans le siège de passager avant. Lorsqu'un enfant plus grand qui n'est plus équipé d'un système de sécurité pour enfants est assis dans le siège du passager avant, le dispositif peut le reconnaître comme un adulte en fonction de son physique ou de sa position assise.

*3 : Ne placez jamais de système de sécurité pour enfants sur le siège de passager avant.

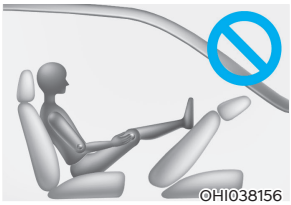
*4 : Le voyant « PASSENGER AIR BAG OFF » (coussin gonflable de passager désactivé) peut s'allumer ou s'éteindre lorsqu'un enfant de plus de 12 mois à 12 ans (avec ou sans système de sécurité pour enfants) s'assied dans le siège de passager avant. Ce processus est tout à fait normal.

## AVERTISSEMENT

**Le fait de rouler dans une mauvaise position ou de placer un poids sur le siège du passager avant alors qu'il n'est pas occupé par un passager a un effet négatif sur l'OCS. Pour réduire les risques de blessures graves ou mortelles :**

OHI038163

- **Ne JAMAIS placer une lourde charge dans la pochette de siège avant ou de dossier de siège ni suspendre aucun objet au siège de passager avant.**


OHI038156

- **Ne JAMAIS placer vos pieds sur le dossier de siège de passager avant.**

OHI038155

- **Ne vous asseyez JAMAIS avec les hanches décalées vers l'avant du siège.**

OHI038157

- **Ne roulez JAMAIS avec le dossier du siège incliné lorsque le véhicule est en mouvement.**

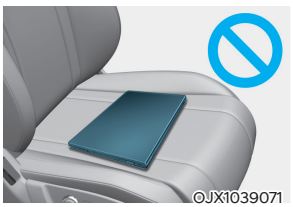
OHI039192N

- **Ne JAMAIS placer ni les pieds ni les jambes sur la planche de bord.**

- **Ne JAMAIS se pencher sur la porte ou la console centrale ou s'asseoir sur un côté du siège de passager avant.**

- **Ne vous asseyez pas sur le siège du passager en portant des vêtements très rembourrés tels que des vêtements de ski et un protecteur de hanche.**

- **N'utilisez pas d'accessoires de siège de voiture tels que des couvertures et des coussins épais qui couvrent la surface de siège de la voiture.**

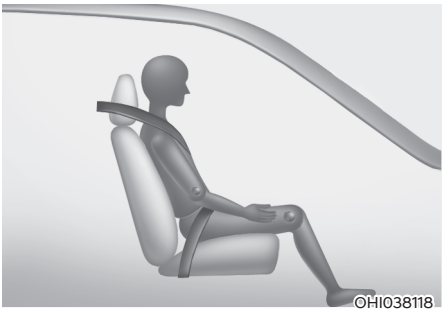



- **Ne placez pas d'appareils électroniques tels que des ordinateurs portables, des lecteurs DVD ou des matériaux conducteurs tels que des bouteilles d'eau sur le siège de passager.**
- **Ne pas utiliser des appareils électroniques tels que des ordinateurs portables et des radios satellites qui utilisent des chargeurs à onduleur.**

- **Si une grande quantité de liquide s'est répandue sur le siège de passager, le voyant d'avertissement de coussin gonflable peut s'allumer ou mal fonctionner.**

  **Assurez-vous donc que le siège a été complètement séché avant de conduire.**

- **Ne placez pas d'objets tranchants sur le siège de passager avant. Ils pourraient endommager le système de détection d'occupant s'ils perforent l'assise de siège.**
- **Ne placez aucun objet sous le siège de passager avant.**
- **En modifiant ou en remplaçant le siège ou la housse de siège, utilisez uniquement des éléments d'origine. L'OCS a été développé sur base de l'utilisation uniquement de sièges de voiture HYUNDAI d'origine. L'altération ou la modification des pièces authentiques peut causer un dysfonctionnement du système et augmenter le risque de blessure en cas de collision. L'un ou l'autre de ces éléments peut nuire au bon fonctionnement du capteur OCS, augmentant alors le risque de blessure en cas d'accident.**




**Position d'assise correcte pour l'OCS**

Si le témoin « PASSENGER AIR BAG OFF » (coussin gonflable de passager désactivé) est allumé lorsqu'un adulte est assis dans le siège de passager avant, placez le bouton de démarrage/arrêt du moteur en position OFF (arrêt) et demandez au passager de s'asseoir correctement (redressé avec le dossier de siège en position redressée, centrée sur l'assise de siège avec la ceinture de sécurité bouclée, les jambes confortablement étendues sur les pieds, sur le sol). Faites redémarrer le moteur et priez la personne de rester à cette position. Ceci permet au système de détecter la personne et d'activer le coussin gonflable de passager.
Si le voyant « PASSENGER AIR BAG OFF » (coussin gonflable de passager désactivé) est toujours allumé, priez le passager de s'asseoir dans le siège arrière.

**AVERTISSEMENT**

**Ne laissez JAMAIS un passager adulte voyager dans le siège de passager avant lorsque le voyant « PASSENGER AIR BAG OFF » (coussin gonflable de passager désactivé) est allumé. En cas de collision, le coussin gonflable ne se déploiera pas si le voyant est allumé. Demandez à votre passager de se repositionner dans le siège. Si le voyant « AIRBAG PASSAGER DÉSACTIVÉ » reste allumé une fois le passager repositionné correctement et après le redémarrage du véhicule, demandez au passager de s'asseoir sur le siège arrière car l'airbag risque de ne pas se gonfler.**

***AVIS***

**Le témoin « PASSENGER AIR BAG OFF » (coussin gonflable de passager désactivé) s'allume pendant environ 4 secondes, généralement après que le bouton de démarrage/arrêt du moteur ait été mis en position ON (marche). Toutefois, si le contacteur d'allumage ou le bouton ENGINE START/STOP (démarrage/arrêt du moteur) est mis en position ON dans les 3 minutes après la coupure du contact, le témoin ne s'allume pas. Si le siège de passager avant est occupé, l'OCS classe le passager avant après plusieurs secondes supplémentaires.**

### *Ne pas installer de système de retenue pour enfant sur le siège du passager avant*

OHI039193N

Bien que votre véhicule soit équipé de l'OCS, n'installez jamais de dispositif de retenue d'enfant dans le siège de passager avant. Un coussin gonflable qui se déploie peut heurter violemment un enfant ou le dispositif de retenue pour enfant résultant dans de graves blessures voire le décès.

**AVERTISSEMENT**

**N'utilisez JAMAIS un siège pour enfant faisant face à l'arrière sur un siège protégé par un COUSSIN GONFLABLE ACTIVÉ devant lui, cela pourrait causer des BLESSURES GRAVES voire MORTELLES à l'enfant.**

## Pourquoi mon coussin gonflable ne s'est-il pas déployé dans une collision ?

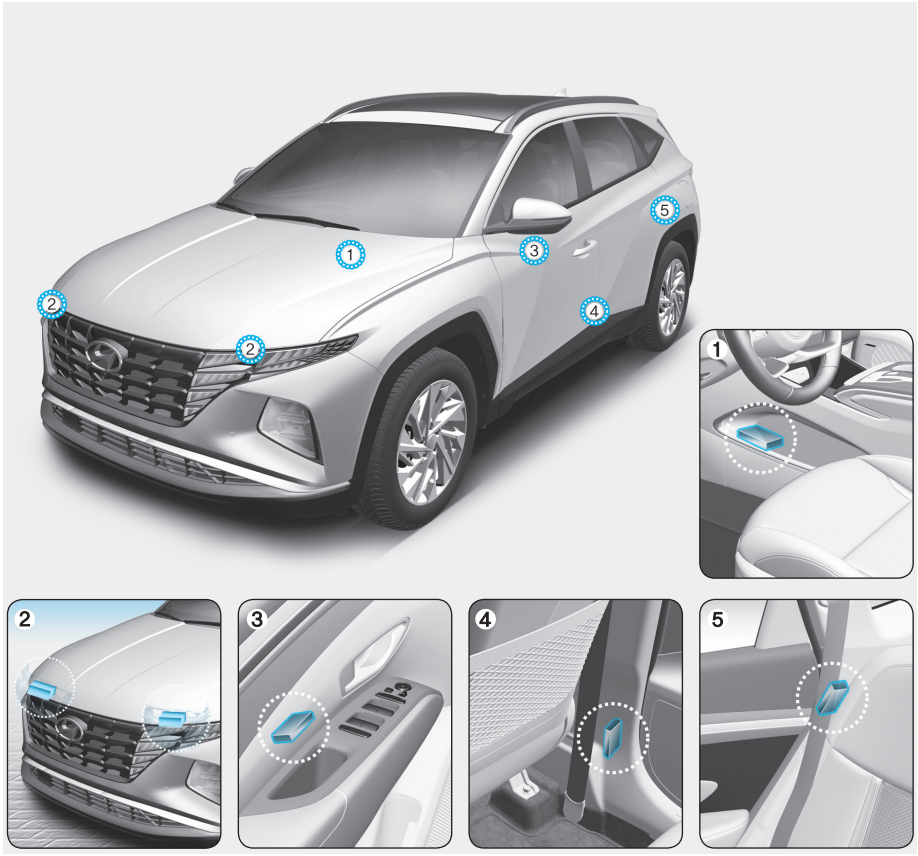
Dans certains types d'accidents, le coussin gonflable n'est pas conçu pour fournir une protection supplémentaire. C'est le cas des collisions arrière, du deuxième ou troisième impact dans des collisions multiples, et de collisions à faible vitesse. Les dommages causés au véhicule indiquent le degré d'absorption de l'énergie d'impact et ne peuvent pas servir à déterminer si un coussin gonflable aurait dû ou non se déployer.

### *Capteurs de collision des coussins gonflables*

**AVERTISSEMENT**

**Pour réduire le risque de déploiement intempestif d'un coussin gonflable pouvant causer des blessures graves voire mortelles :**

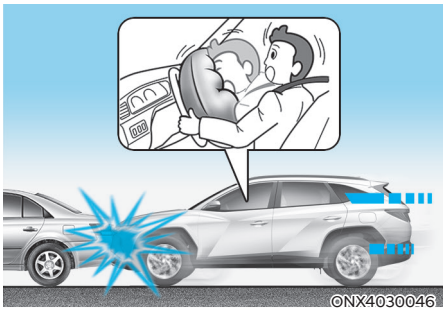
- **Ne heurtez pas le véhicule ou ne laissez pas d'objets heurter les endroits où les coussins gonflables et les capteurs sont installés.**
- **N'effectuez pas d'entretien sur ou autour des capteurs de coussin gonflable. Si l'emplacement ou l'angle des capteurs est modifié, les coussins gonflables risquent de se déployer de manière intempestive ou de ne pas se déployer quand ils le devraient.**
- **L'installation de butoirs de pare-chocs avec des pièces non authentiques ou non équivalentes à celles de Hyundai peut nuire aux performances anticollision et aux capacités de déploiement des coussins gonflables.**
- **Appuyez sur le bouton de démarrage/d'arrêt du moteur pour le mettre en position OFF ou ACC et attendez 3 minutes pendant que le véhicule est remorqué pour empêcher le déploiement accidentel du coussin gonflable.**
- **Faites effectuer les réparations de tous les coussins gonflables par un concessionnaire HYUNDAI autorisé.**




ONX4A031041/ONX4030042/ONX4A031056/ONX4030044/ONX4030043/ONX4030045

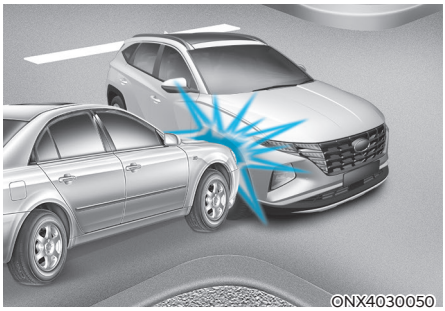
1. Module de commande de SRS / Capteur de capotage
2. Capteur d'impact avant
3. Capteur d'impact latéral (Pression)
4. Capteur d'impact latéral (accélération)
5. Capteur d'impact latéral (accélération)

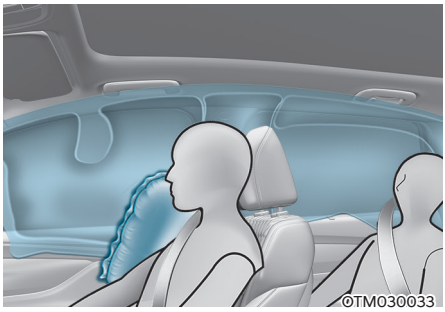
### *Conditions de déploiement des coussins gonflables*




#### Coussins gonflables avant

Les coussins gonflables avant sont conçus pour se déployer en cas de collision frontale en fonction de l'intensité du choc de la collision.




#### Coussins gonflables latéraux et de type rideau

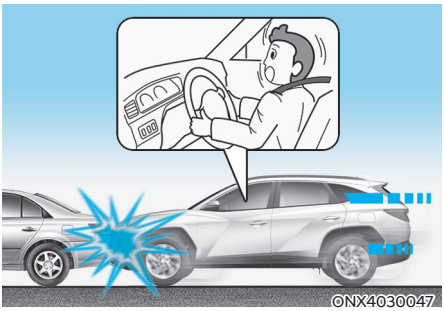
Les coussins gonflables latéraux et/ou de type rideau sont conçus pour se déployer lorsqu'un impact est détecté par les capteurs de collision latéraux, en fonction de la gravité du choc, de la vitesse, des angles d'impact de la collision latérale.

Bien que les coussins gonflables avant du conducteur et du passager avant sont conçus pour se déployer uniquement en cas de collision frontale, ils pourraient également se déployer lors d'autres types de collisions si les capteurs d'impact frontal détectent un choc suffisant. Les coussins gonflables latéraux et de type rideau sont conçus pour se déployer uniquement en cas de collision latérale ou de situations de capotage, mais ils pourraient également se déployer dans d'autres collisions si les capteurs d'impact latéraux détectent un choc suffisamment puissant.

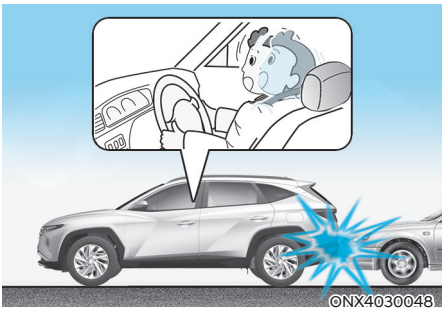
De plus, les coussins gonflables latéraux et rideaux sont conçus pour se gonfler lorsqu'un capotage est détecté par un capteur de capotage. (si équipé d'un capteur de capotage)

Si le châssis du véhicule est touché par des bosses ou des objets sur des routes non pavées, les coussins gonflables peuvent se déployer. Pour empêcher le déploiement intempestif des coussins gonflables, conduisez prudemment sur les routes non pavées ou sur les surfaces non prévues pour la circulation des véhicules.

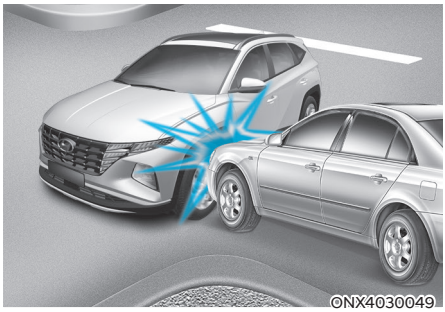
### *Conditions de non-déploiement des coussins gonflables*




Dans certaines collisions à petite vitesse, les coussins gonflables peuvent ne pas se déployer. Les coussins gonflables ne sont pas conçus pour se déployer dans ces situations car ils ne peuvent pas offrir de protection supplémentaire à celle des ceintures de sécurité.

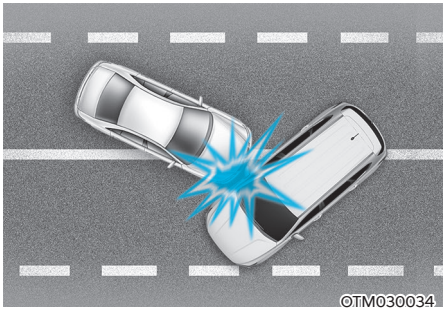



Les coussins gonflables avant ne sont pas conçus pour se déployer en cas de collision arrière parce que les occupants sont projetés vers l'arrière par la force de l'impact. Dans ce cas, les coussins gonflables déployés n'offrent aucune protection supplémentaire.

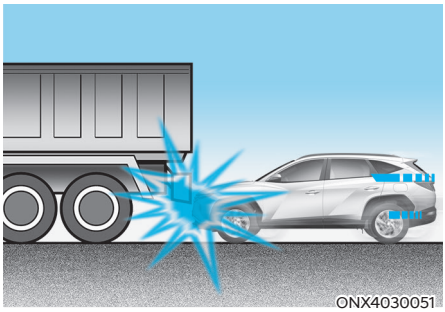



Les coussins gonflables avant peuvent se pas se déployer en cas de collision latérale parce que les occupants se déplacent dans la direction de la collision et, dans ce cas, le déploiement des coussins gonflables avant n'offrent aucune protection supplémentaire aux occupants.

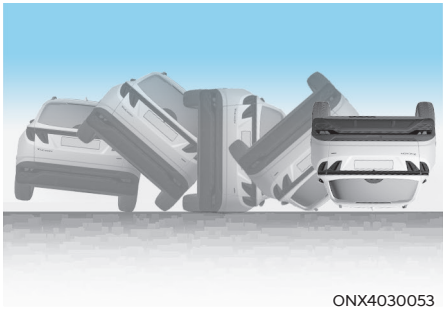
Cependant, les coussins gonflables latéraux et de type rideau peuvent se déployer en fonction de la force de l'impact.




Lors d'une collision en diagonale, la force de l'impact peut projeter les occupants dans une direction où les coussins gonflables ne sont pas en mesure d'offrir une protection supplémentaire, et les capteurs peuvent ne déployer aucun coussin gonflable.

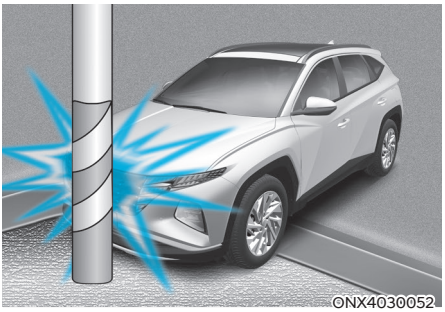

ONX4030051

Juste avant un impact, les conducteurs freinent souvent fortement. Ce freinage intense provoque l'abaissement de la partie avant du véhicule qui peut lors passer sous le véhicule heurté pour peu que celui-ci ait une garde au sol plus haute. Il est possible que les coussins gonflables ne se déploient pas dans cette situation parce que les forces de décélération détectées par les capteurs peuvent être grandement amoindries par cette collision « en plongée ».


ONX4030053

Lors d'un capotage, il est possible que les coussins gonflables avant ne se déploient pas parce que leur déploiement n'offrirait aucun protection supplémentaire aux occupants.

Par contre, les coussins gonflables latéraux et de type rideau ainsi que le coussin gonflable central à l'avant peuvent se déployer quand un retournement est détecté par le capteur de capotage.


ONX4030052

Les coussins gonflables peuvent ne pas se gonfler si le véhicule heurte des objets tels que des poteaux ou des arbres, où le point d'impact est concentré et l'énergie d'impact absorbée par la structure du véhicule.

## Entretien du SRS

Le SRS est pratiquement sans maintenance et il n'y a aucune pièce à entretenir vous-même. Si le voyant avertisseur de coussin gonflable SRS ne s'allume pas quand le bouton de démarrage/arrêt du moteur est positionné sur ON (marche), ou reste allumé en continu, demandez à un concessionnaire HYUNDAI agréé d'inspecter immédiatement le système.

Tout travail sur le système SRS, tel que la dépose, la pose, la réparation, ou tout travail sur le volant, le panneau du passager avant, les sièges avant et les longerons de toit, doivent être effectués par un concessionnaire HYUNDAI autorisé. Une mauvaise manipulation du système SRS peut entraîner des blessures corporelles graves.

### AVERTISSEMENT

**Pour réduire les risques de blessures graves voire mortelles, prenez les précautions suivantes :**

- **Ne tentez pas de modifier ou de débrancher les composants ou le câblage du SRS. Ceci comprend l'ajout de badges aux couvercles ou de modifications de la structure de la carrosserie.**
- **Ne placez aucun objet sur ou près des modules de coussin gonflables sur le volant, le tableau de bord et le panneau du passager avant au-dessus de la boîte à gants.**
- **Nettoyez les couvercles des coussins gonflables avec un chiffon doux, humidifié avec de l'eau. Les solvants ou les nettoyants peuvent dégrader les couvercles de coussin gonflable et empêcher le bon déploiement du système.**
- **Faites effectuer le remplacement de tous les coussins gonflables déployés par un concessionnaire HYUNDAI autorisé.**
- **Si des composants du système de coussin gonflable doivent être jetés, ou si le véhicule doit être mis à la casse, certaines précautions de sécurité doivent être observées. Nous vous recommandons de contacter un concessionnaire HYUNDAI agréé pour obtenir les informations nécessaires. Si ces précautions ne sont pas respectées, le risque de blessures corporelles peut augmenter.**

## Consignes de sécurité supplémentaires

**Les passagers ne devraient pas sortir de leur siège ou changer de siège quand le véhicule est en mouvement.** Un passager qui ne porte pas sa ceinture de sécurité lors d'une collision ou d'un freinage d'urgence peut être projeté contre les parois du véhicule, les autres occupants, ou être éjecté du véhicule.

**N'utilisez pas d'accessoires sur les ceintures de sécurité.** Les dispositifs qui affirment améliorer le confort de l'occupant ou repositionner la ceinture de sécurité peuvent réduire la protection offerte par la ceinture de sécurité et augmenter le risque de blessures graves en cas d'accident.

**Ne modifiez pas les sièges avant.** Toute modification des sièges avant pourrait entraver le fonctionnement des composants de détection du système de retenue supplémentaire ou des coussins gonflables latéraux.

**Ne placez aucun objet sous les sièges avant.** Placer des objets sous les sièges avant pourrait entraver le fonctionnement des composants de détection du système de retenue supplémentaire et des faisceaux de câblage.

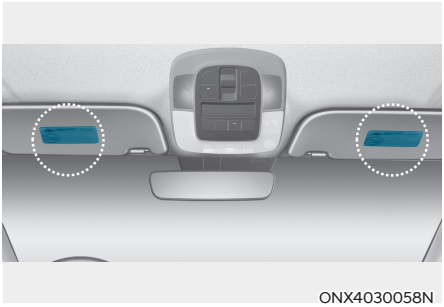
**Ne frappez par les portières.** Un impact sur les portes lorsque le bouton de démarrage/arrêt du moteur est en position ON ou START (marche) peut provoquer le déploiement des coussins gonflables.

**Modifications pour handicapés.**Si vous envisagez de modifier votre véhicule en raison d'un handicap, veuillez contacter le Centre d'assistance à la clientèle HYUNDAI au 1-888-216-2626.

### *Ajout d'équipements ou modification de votre véhicule équipé de coussins gonflables*

Modifier votre véhicule en changeant le cadre, les pare-chocs, la tôle avant ou latérale ou la hauteur de conduite peut affecter le fonctionnement du système de coussins gonflables du véhicule.

## Étiquettes d'avertissement pour les coussins gonflables



ONX4030058N

Les étiquettes d'avertissement de coussin gonflable, exigées par les normes de sécurité des véhicules à moteur du Canada (CMVSS), sont apposées pour avertir le conducteur et les passagers des risques potentiels du système de coussin gonflable. Veillez à bien lire toutes les informations de ce manuel du propriétaire relatives aux coussins gonflables qui sont installés dans votre véhicule.

# 4. Combiné d'instruments


Combiné d'instruments ..... 4-4
Commande du tableau de bord ..... 4-5
Éclairage du tableau de bord ..... 4-5
Jauges et compteurs ..... 4-5
Compteur de vitesse ..... 4-5
Compte-tours ..... 4-5
Jauge de température du liquide de refroidissement ..... 4-6
Jauge de carburant ..... 4-6
Jauge de température extérieure ..... 4-7
Compteur kilométrique ..... 4-8
Autonomie restante ..... 4-8
Consommation de carburant (pour les tableaux de bord de 10,25 pouces) ..... 4-9
Indicateur de changement de vitesse ..... 4-9
Indicateur de changement de vitesse de la transmission automatique ..... 4-9
Témoins d'avertissement et lampes indicatrices ..... 4-10
Voyant avertisseur de ceinture de sécurité ..... 4-10
Voyant de coussin gonflable ..... 4-10
Voyant de frein de stationnement et de liquide de frein ..... 4-10
Voyant d'avertissement du système de freins antiblocage (ABS) ..... 4-11
Voyant lumineux d'avertissement du système électronique de répartition de la force de freinage (EBD) ..... 4-11
Voyant d'avertissement de direction assistée électrique (EPS) ..... 4-12
Voyant du système de charge ..... 4-12
Témoin de pression d'huile moteur ..... 4-13
Voyant d'avertissement du niveau de carburant bas ..... 4-13
Voyant indicateur d'un mauvais fonctionnement (VIMF) ..... 4-14
Témoin de frein de stationnement électronique (EPB) ..... 4-14
Voyant indicateur du maintien automatique ..... 4-15
Voyant d'avertissement de la pression faible de pneus ..... 4-15
Voyant d'avertissement de sécurité avant ..... 4-16
Voyant lumineux de sécurité liée aux voies ..... 4-16
Témoin d'avertissement de transmission intégrale (AWD) ..... 4-16
Témoin de verrouillage de transmission intégrale (AWD) ..... 4-17

Voyant lumineux d'avertissement à DEL pour les phares....4-17
Voyant d'avertissement de route verglacée....4-18
Voyant de contrôle électronique de stabilité (ESC)....4-18
Témoin d'arrêt (OFF) de la commande de stabilité électronique (ESC)....4-18
Témoin d'immobilisation antivol (sans clé intelligente)....4-19
Témoin d'immobilisation antivol (avec clé intelligente)....4-19
Témoin de commande de freins en descente (DBC)....4-20
Voyant lumineux arrêt automatique....4-20
Voyant des clignotants....4-21
Voyant indicateur d'un faisceau élevé....4-21
Voyant indicateur d'assistance des feux de route (HBA) (selon l'équipement....4-21
Témoin de vitesse de croisière....4-21
Témoin de mode SPORT....4-22
Témoin de mode ECO....4-22
Témoin de mode SMART....4-22
Voyant d'avertissement principal....4-22
Messages de l'écran LCD....4-23
Sélectionnez la position de stationnement (P)
(pour le système de clé intelligente)....4-23
Pile déchargée de la clé (pour le système de clé intelligente)....4-23
Appuyez sur le bouton start (démarrage) en tournant le volant
(pour système de clé intelligente)....4-23
Vérifiez le système de verrouillage du volant
(avec système de clé intelligente)....4-23
Press brake pedal to start engine (appuyer sur la pédale de frein pour démarrer le
moteur) (pour système de clé intelligente)....4-23
Key not in vehicle (clé hors du véhicule) (pour système de clé intelligente)....4-23
Key not detected (clé non détectée) (pour système de clé intelligente)....4-23
Press start button again (appuyez de nouveau sur le bouton start)
(pour système de clé intelligente)....4-24
Press start button with key (appuyez sur le bouton start avec la clé)
(pour le système de clé intelligente)....4-24
Vérifiez le fusible brake switch (contacteur de frein)
(pour le système de clé intelligente).....4-24
Sélectionnez la position de stationnement (P) ou la position de point mort (N)
pour faire démarrer le moteur du véhicule
(pour le système de clé intelligente)....4-24
Décharge de la batterie suite à des appareils électriques externes....4-24

# 4. Combiné d'instruments

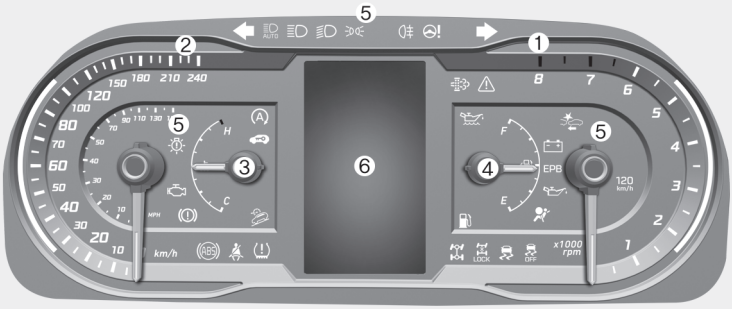

Témoin d'ouverture de porte, du capot ou du hayon ..... 4-25
Voyant d'ouverture du toit ouvrant ..... 4-25
Basse pression des pneus ..... 4-25
Éclairage ..... 4-26
Essuie-glace ..... 4-26
Niveau de liquide du lave-glace bas ..... 4-27
Carburant bas ..... 4-27
Huile du moteur bas ..... 4-27
Moteur surchauffé / le moteur a surchauffé ..... 4-27
Vérifier le système d'échappement ..... 4-27
Vérifiez le phare ..... 4-27
Vérifier le clignotant ..... 4-27
Vérifiez la led de phare ..... 4-28
Check forward collision-avoidance assist system (vérifiez le système d'aide à l'évitement de collision avant) ..... 4-28
Vérifiez le système d'assistance au maintien sur la voie ..... 4-28
Vérifiez le système d'avertissement de collision d'angle mort ..... 4-28
Vérifiez le système d'alerte d'attention du conducteur ..... 4-28
Vérifiez le système d'assistance des feux de route ..... 4-28
Vérifiez le système de régulateur de vitesse intelligent ..... 4-28

Affichage LCD ..... 4-29
Commande d'écran LCD ..... 4-29
Modes vue ..... 4-30
Mode ordinateur de bord ..... 4-31
Mode étape par étape (TBT) ..... 4-31
Mode d'aide à la conduite ..... 4-31
Groupe d'avertissement principal ..... 4-32
Mode réglages utilisateur ..... 4-33
Ordinateur de bord (Type A) ..... 4-41
Modes de trajet ..... 4-41
Ordinateur de bord (Type B) ..... 4-44
Modes de trajet ..... 4-44

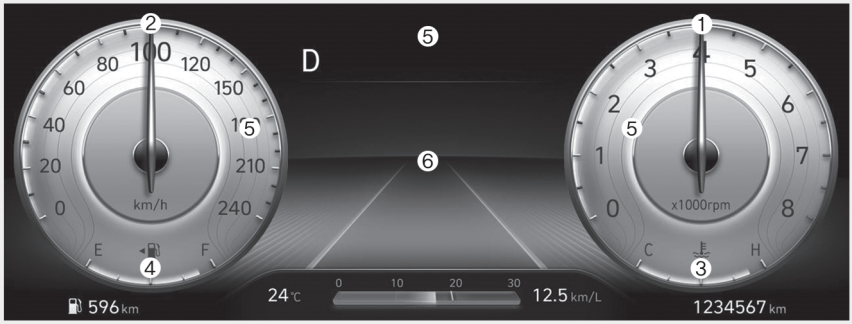
Paramètres du véhicule (système d'info-divertissement) ..... 4-47
Setting your vehicle ..... 4-47

# COMBINÉ D'INSTRUMENTS

■ 4,2 pouces




■ 10,25 pouces




**Le tableau de bord réel dans le véhicule peut différer de l'illustration.**
**Pour plus de renseignements, reportez-vous à la section « Indicateurs et compteurs » dans ce chapitre.**

ONX4040001C/ONX4040002

1. Compte-tours
2. Compteur de vitesse
3. Jauge de température du liquide de refroidissement
4. Jauge de carburant
5. Témoins d'avertissement et lampes indicatrices
6. Affichage LCD

## Commande du tableau de bord

### *Éclairage du tableau de bord*

Lorsque les feux de stationnement ou les phares du véhicule sont allumés, appuyez sur le bouton de commande d'éclairage pour régler la luminosité de l'éclairage du tableau de bord.

En appuyant sur le commutateur de contrôle de l'éclairage, l'intensité de l'éclairage de ce commutateur intérieur est également ajustée.

Vous pouvez régler la luminosité de l'éclairage du tableau de bord à partir du mode « Réglages utilisateur » sur l'écran LCD lorsque le contact est mis (« Éclairage → Luminosité »). Lorsque les feux de stationnement ou les phares du véhicule sont allumés, l'intensité de l'éclairage intérieur et les lampes d'ambiance sont également réglées.

**Si votre véhicule est équipé d'un système de navigation supplémentaire, veuillez consulter le manuel du système d'infodivertissement fourni séparément.**

**AVERTISSEMENT**

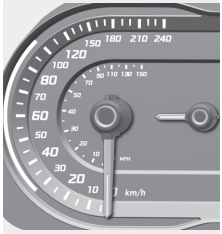
**Ne réglez jamais le tableau de bord en conduisant. Cela pourrait entraîner une perte de contrôle et un accident mortel, des blessures graves ou des dommages au véhicule.**

- La luminosité de l'éclairage du tableau de bord s'affiche.
- Si la luminosité atteint le niveau maximum ou minimum, un signal sonore retentit.

## Jauges et compteurs

### *Compteur de vitesse*

■ 4,2 pouces



ONX4E040003

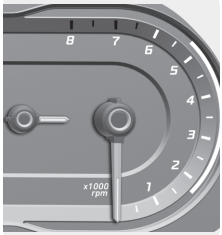
■ 10.25 pouces

OCN7040005

Le compteur de vitesse indique la vitesse du véhicule et il est étalonné en kilomètres par heure (km/h) et/ou en miles par heure (MPH).

### *Compte-tours*

■ 4,2 pouces



ONX4040004

■ 10.25 pouces

OCN7040007

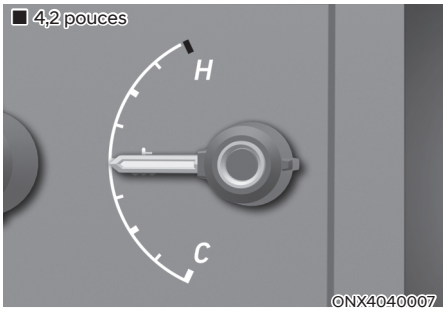
Le compte-tours indique le nombre approximatif de tours du moteur par minute (tr/min).

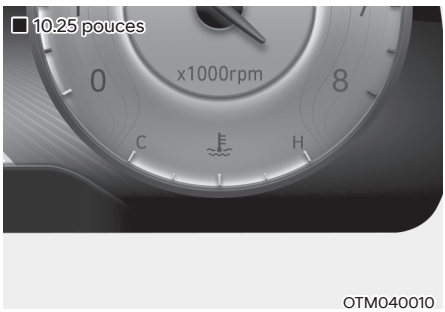
Utilisez le compte-tours pour sélectionner les niveaux de changement de vitesse corrects et pour éviter la surcharge et/ou le sur-régime du moteur.

**AVIS**

**Ne faites pas fonctionner le moteur dans la ZONE ROUGE du compte-tours. Cela pourrait endommager gravement le moteur.**

### *Jauge de température du liquide de refroidissement*




Cette jauge indique la température du liquide de refroidissement du moteur lorsque le contacteur d'allumage est en position ON.

**AVIS**

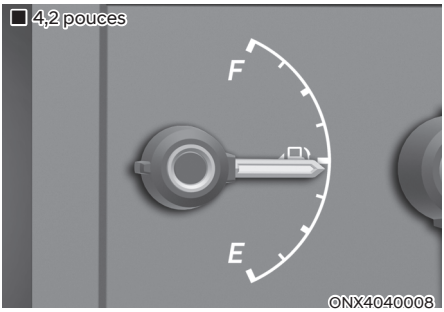
**Si l'aiguille de l'indicateur se déplace au-delà de la plage normale vers la position « H » (chaud) ou « 130 », cela indique une surchauffe qui peut endommager le moteur.**

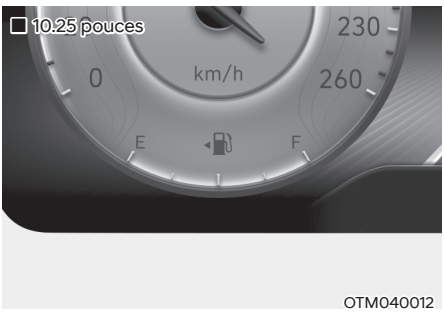
**Ne continuez pas à rouler avec un moteur surchauffé. En cas de surchauffe de votre véhicule, reportez-vous à « Si le moteur surchauffe » au chapitre 8.**

**AVERTISSEMENT**

**Ne retirez jamais le bouchon du réservoir de liquide de refroidissement quand le moteur est encore chaud. Le liquide de refroidissement du moteur est sous pression et pourrait provoquer de graves brûlures. Attendez que le moteur soit froid avant d'ajouter du liquide de refroidissement au réservoir.**

### *Jauge de carburant*




Cette jauge indique la quantité approximative de carburant restant dans le réservoir de carburant.

## Informations

- **La capacité du réservoir de carburant est indiquée au chapitre 2.**
- **La jauge de carburant est complétée par un voyant lumineux de bas niveau de carburant qui s'allume lorsque le réservoir de carburant est presque vide.**
- **Dans les pentes ou les courbes, l'aiguille de la jauge de carburant peut fluctuer ou le voyant de bas niveau de carburant peut s'allumer plus tôt que d'habitude en raison du mouvement du carburant dans le réservoir.**

## AVERTISSEMENT

**Le manque de carburant peut exposer les occupants du véhicule à un danger.**

**Vous devez vous arrêter et vous procurer du carburant supplémentaire dès que possible après que le témoin d'avertissement se soit allumé ou lorsque le témoin de la jauge se rapproche du niveau « E (vide) ou 0 ».**

## *AVIS*

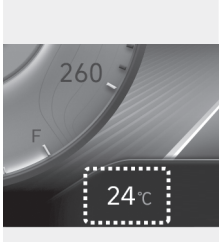
**Évitez de rouler avec un niveau de carburant extrêmement bas. En cas de panne de carburant, le moteur risque d'avoir des ratés d'allumage et d'endommager le convertisseur catalytique.**

### *Jauge de température extérieure*

■ Type A

OTM040015

■ Type B




OTM040013

Cette jauge indique les températures actuelles de l'air à l'extérieur par unités 1°C (1°F).

Remarquez que la température indiquée à l'affichage LCD peut ne pas changer aussi rapidement que la température extérieure (il peut exister un léger délai avant les changements de température.)

Vous pouvez modifier l'unité de température dans les paramètres au tableau de bord ou dans le système d'infodivertissement. Pour ce faire, sélectionnez :

- Réglages → Unité → Unité de température → °C/°F (pour le tableau de bord)
- Réglages → Paramètres généraux → Unités → Unités de température → °C/°F (pour le système d'infodivertissement)

L'unité de température changera au tableau de bord et à l'écran du système d'infodivertissement.

### *Compteur kilométrique*

■ 4,2 pouces

OTM040017

■ 10.25 pouces

OTM040019

Le compteur kilométrique indique la distance totale parcourue par le véhicule et doit être utilisé pour déterminer quand l'entretien périodique doit être effectué.

### *Autonomie restante*

■ 4,2 pouces

OTM040018

■ 10.25 pouces

OTM040020

- L'autonomie est la distance estimée que le véhicule peut parcourir avec le carburant restant.
- Si la distance estimée est inférieure à 1 km (1 mi), l'ordinateur de bord affiche l'autonomie au format « --- ».

### Informations

- **Si le véhicule n'est pas sur un sol plat ou si l'alimentation de la batterie a été interrompue, la fonction d'autonomie peut ne pas fonctionner correctement.**
- **L'autonomie peut différer de la distance réelle car il s'agit d'une estimation de la distance possible pouvant être parcourue.**
- **L'ordinateur de bord ne peut enregistrer de carburant supplémentaire si moins de 6 litres (1,5 gallon) sont ajoutés au véhicule.**
- **L'autonomie peut varier considérablement en fonction des conditions de conduite, des habitudes de conduite et de l'état du véhicule.**

### *Consommation de carburant (pour les tableaux de bord de 10,25 pouces)*

La consommation moyenne (1) et la consommation instantanée (2) sont affichées en bas du tableau de bord.

#### Réinitialisation automatique

Pour réinitialiser automatiquement la consommation moyenne de carburant, sélectionnez «Après l'allumage » ou « Après le plein » dans le menu Configuration (Settings) de l'écran du système d'info-divertissement.

## Indicateur de changement de vitesse

### *Indicateur de changement de vitesse de la transmission automatique*

■ 4,2 pouces

OTM040016

■ 10.25 pouces

OCN7040013N

Cet indicateur renseigne sur l'engrenage actuel engagé.

## Témoins d'avertissement et lampes indicatrices

### Informations

**Assurez-vous que tous les voyants d'avertissement sont éteints après le démarrage du moteur. Si un voyant reste allumé, il indique une situation qui nécessite une attention particulière.**

### *Voyant avertisseur de ceinture de sécurité*

Ce voyant d'avertissement informe le conducteur que la ceinture de sécurité n'est pas bouclée.

**Pour plus de renseignements, reportez-vous à la section « Ceintures de sécurité » au chapitre 3.**

### *Voyant de coussin gonflable*

**Ce témoin d'avertissement s'allume :**

- Lorsque vous mettez le contacteur d'allumage ou le bouton Engine Start/Stop (démarrage/arrêt du moteur) en position ON.
  - Il s'allume pendant environ 3-6 secondes puis s'éteint.
- Lorsqu'il y a défaillance du SRS.

  Dans ce cas, nous vous recommandons de faire inspecter le véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

### *Voyant de frein de stationnement et de liquide de frein*

**Ce témoin d'avertissement s'allume :**

- Lorsque vous mettez le contacteur d'allumage ou le bouton Engine Start/Stop (démarrage/arrêt du moteur) en position ON.
  - Le voyant indicateur de frein de stationnement s'allume pendant environ 3 secondes et s'éteint une fois que le frein de stationnement est relâché.
- Si le frein de stationnement est serré.
- Si le niveau de liquide de frein du réservoir est bas.
  - Si le voyant s'allume lorsque le frein de stationnement est desserré, il indique que le niveau du liquide de frein dans le réservoir est bas.

**Si le niveau du liquide de frein dans le réservoir est bas :**

1. Conduisez prudemment jusqu'à l'endroit sûr le plus proche et arrêtez votre véhicule.
2. Une fois le moteur arrêté, vérifiez immédiatement le niveau du liquide de frein et ajoutez du liquide si nécessaire **(pour plus de détails, reportez-vous à la section « Liquide de frein » au chapitre 9)**. Après avoir ajouté du liquide de frein, vérifiez l'étanchéité de tous les composants du frein. Si une fuite de liquide de frein est détectée, si le témoin reste allumé, ou si les freins ne fonctionnent pas correctement, ne conduisez pas le véhicule. Nous vous recommandons de faire inspecter le véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

**Système de freinage double en diagonale**

Votre véhicule est équipé d'un système de freinage à double diagonale. Cela signifie que vous avez toujours un freinage sur les deux roues, même si l'un des doubles systèmes tombe en panne.

Avec un seul des doubles systèmes, la course de la pédale plus importante et une plus grande pression sur la pédale sont nécessaires pour arrêter le véhicule.

De plus, le véhicule ne s'arrêtera pas sur une distance aussi courte si seulement une partie du système de freinage fonctionne.

Si les freins ne fonctionnent pas pendant que vous conduisez, rétrograder pour un freinage moteur supplémentaire et arrêtez le véhicule dès que vous pouvez le faire en toute sécurité.

**AVERTISSEMENT**

**Voyant de frein de stationnement et de liquide de frein**

**Il est dangereux de conduire le véhicule avec ce voyant d'avertissement allumé. Si le Voyant lumineux d'avertissement de frein de stationnement et de liquide de frein s'allume lorsque le frein de stationnement est desserré, il indique que le niveau de liquide de frein est bas.**

**Dans ce cas, nous vous recommandons de faire inspecter le véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.**

### *Voyant d'avertissement du système de freins antiblocage (ABS)*

**Ce témoin d'avertissement s'allume :**

- Lorsque vous mettez le contacteur d'allumage ou le bouton Engine Start/Stop (démarrage/arrêt du moteur) en position ON.
  - Le voyant d'avertissement des freins ABS s'allume pendant environ 3 secondes puis s'éteint.
- Chaque fois qu'il existe un dysfonctionnement ABS.

  Remarquez que le système de freinage hydraulique reste opérationnel même en cas de dysfonctionnement de l'ABS.

  Dans ce cas, nous vous recommandons de faire inspecter le véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

### *Voyant lumineux d'avertissement du système électronique de répartition de la force de freinage (EBD)*

Lorsque les voyants lumineux d'avertissement de l'ABS et du frein de stationnement sont allumés simultanément, cela peut indiquer un problème avec le système de répartition électronique de la force de freinage.

Dans ce cas, nous vous recommandons de faire inspecter le véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

**AVERTISSEMENT**

**Voyant lumineux d'avertissement du système électronique de répartition de la force de freinage (EBD)**

**Lorsque les voyants d'avertissement de l'ABS et du frein de stationnement & liquide de frein sont allumés, le système de freins ne fonctionne pas normalement et une situation inattendue et dangereuse pourrait se produire lors d'un freinage brusque.**

**Si cela se produit, évitez de rouler à grande vitesse et de freiner brusquement.**

**Nous vous recommandons de faire inspecter votre véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé dès que possible.**

***AVIS***

**Voyant lumineux d'avertissement du système électronique de répartition de la force de freinage (EBD)**

**Lorsque le voyant d'avertissement des freins ABS est allumé ou que les voyants d'avertissement des freins ABS, de liquide de frein et de frein de stationnement sont allumés, le compteur de vitesse, le compteur kilométrique ou le totalisateur partiel peuvent ne pas fonctionner. De plus, le Voyant lumineux d'avertissement du EPS peut s'allumer et l'effort sur le volant peut augmenter ou diminuer.**

**Dans ce cas, nous vous recommandons de faire inspecter votre véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé dès que possible.**

### *Voyant d'avertissement de direction assistée électrique (EPS)*

**Ce témoin d'avertissement s'allume :**

- Lorsque vous mettez le contacteur d'allumage ou le bouton Engine Start/Stop (démarrage/arrêt du moteur) en position ON.
  - Le témoin d'avertissement de direction assistée électrique s'allume pendant environ 3 secondes puis s'éteint.
- Chaque fois qu'il y a un dysfonctionnement de la direction assistée électrique (EPS).

  Dans ce cas, nous vous recommandons de faire inspecter le véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

### *Voyant du système de charge*

**Ce témoin d'avertissement s'allume :**

En cas de dysfonctionnement de l'alternateur ou du système de charge électrique.

**En cas de dysfonctionnement de l'alternateur ou du système de charge électrique :**

1. Conduisez prudemment jusqu'à l'endroit sûr le plus proche et arrêtez votre véhicule.
2. Arrêtez le moteur et vérifiez si la courroie d'entraînement de l'alternateur est desserrée ou cassée.

   Si la courroie est réglée correctement, il peut y avoir un problème dans le système de charge électrique.

   Dans ce cas, nous vous recommandons de faire inspecter votre véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé dès que possible.

### *Témoin de pression d'huile moteur*

**Ce témoin d'avertissement s'allume :**

Lorsque la pression d'huile moteur est basse.

**Si la pression d'huile moteur est basse :**

1. Conduisez prudemment jusqu'à l'endroit sûr le plus proche et arrêtez votre véhicule.
2. Couper le moteur et vérifier le niveau d'huile du moteur (**pour plus de détails, se reporter à la section « Huile moteur » au chapitre 9).** Si le niveau est bas, ajouter de l'huile au besoin.

   Si le témoin reste allumé après avoir ajouté de l'huile ou si l'huile n'est pas disponible, nous vous recommandons de faire inspecter votre véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé dès que possible.

**Informations**

**Si la pression de l'huile baisse (à cause d'une quantité insuffisante d'huile, par exemple), le voyant de pression de l'huile s'allumera. De plus, le système de protection améliorée du moteur sera activé pour réduire la puissance du moteur. Le voyant s'éteindra et le système de protection améliorée du moteur sera désactivé dès que le réservoir d'huile sera rempli.**

**AVIS**

- **Si le moteur ne s'arrête pas immédiatement après que Voyant d'avertissement de la pression de l'huile du moteur se soit allumé, des dommages importants peuvent survenir.**
- **Si le voyant reste allumé pendant que le moteur tourne, il indique que le moteur peut être gravement endommagé ou risque de mal fonctionner. Dans ce cas :**
  1. **Arrêtez le véhicule dès que vous pouvez le faire en toute sécurité.**
  2. **Couper le moteur et vérifier le niveau d'huile. Si le niveau d'huile est bas, refaites le plein d'huile moteur jusqu'au niveau correct.**
  3. **Redémarrez le moteur. Si le voyant reste allumé après le démarrage du moteur, coupez immédiatement le moteur. Dans ce cas, nous vous recommandons de faire inspecter le véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.**

### *Voyant d'avertissement du niveau de carburant bas*

**Ce témoin d'avertissement s'allume :**

Lorsque le réservoir de carburant est presque vide.

Ajoutez du carburant dès que possible.

**AVIS**

**Le fait de rouler avec le Voyant d'avertissement du niveau de carburant bas allumé ou avec le niveau de carburant en dessous du « E ou 0 » peut entraîner des ratés d'allumage du moteur et endommager le convertisseur catalytique.**

### *Voyant indicateur d'un mauvais fonctionnement (VIMF)*

**Ce voyant lumineux s'allume :**

- Lorsque vous mettez le contacteur d'allumage ou le bouton Engine Start/Stop (démarrage/arrêt du moteur) en position ON.
  - La lampe indicatrice de dysfonctionnement s'allume pendant environ 3 secondes puis s'éteint.
- En cas de dysfonctionnement du système antipollution ou du moteur du véhicule ou du groupe motopropulseur du véhicule.

  Dans ce cas, nous vous recommandons de faire inspecter le véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.
- Si le système de protection améliorée du moteur est activé à cause d'un niveau d'huile insuffisant, la puissance du moteur sera limitée. Si la situation se prolonge, le voyant d'anomalie moteur s'allumera. Dans ce cas, et si le problème persiste, le voyant d'anomalie moteur s'allumera.

**AVIS**

- **Le fait de conduire avec le voyant indicateur d'un mauvais fonctionnement (VIMF) allumé peut endommager le système antipollution et affecter la maniabilité et/ou la consommation de carburant.**
- **Si le système de protection améliorée du moteur est activé à cause d'un niveau d'huile insuffisant, la puissance du moteur sera limitée. Si la situation se prolonge, le voyant d'anomalie moteur s'allumera.**

**AVIS**

**Si le voyant indicateur d'un mauvais fonctionnement (VIMF) s'allume, il est possible que le convertisseur catalytique soit endommagé, ce qui pourrait entraîner une perte de puissance du moteur.**

**Dans ce cas, nous vous recommandons de faire inspecter votre véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé dès que possible.**

### *Témoin de frein de stationnement électronique (EPB) (selon l'équipement)* EPB

**Ce témoin d'avertissement s'allume :**

- Lorsque vous mettez le contacteur d'allumage ou le bouton Engine Start/Stop (démarrage/arrêt du moteur) en position ON.
  - Le voyant indicateur d'avertissement du EPB s'allume pendant environ 3 secondes, puis s'éteint.
- En cas de dysfonctionnement du EPB.

  Dans ce cas, nous vous recommandons de faire inspecter le véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

**Informations**

**Le voyant d'avertissement du frein de stationnement électronique (EPB) pourrait s'allumer lorsque le voyant lumineux du contrôle de stabilité électronique (ESC) se déclenche pour indiquer que le ESC ne fonctionne pas correctement. Cela n'indique pas un dysfonctionnement du EPB.**

### *Voyant indicateur du MAINTIEN AUTOMATIQUE* AUTO HOLD

**Ce voyant lumineux s'allume :**

- [Blanc] Lorsque vous activez le système de maintien automatique en appuyant sur le bouton AUTO HOLD (MAINTIEN AUTOMATIQUE).
- [Vert] Lorsque vous arrêtez complètement le véhicule en appuyant sur la pédale de frein avec le système de maintien automatique AUTO HOLD activé.
- [Jaune] Lorsqu'il existe un dysfonctionnement du système de maintien automatique AUTO HOLD.

  Dans ce cas, nous vous recommandons de faire inspecter le véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

**Pour plus de détails, se reporter à la section « Frein de stationnement électronique (EPB) » au chapitre 6.**

### *Voyant d'avertissement de la pression faible de pneus*

**Ce témoin d'avertissement s'allume :**

- Lorsque vous mettez le contacteur d'allumage ou le bouton Engine Start/Stop (démarrage/arrêt du moteur) en position ON.
  - Le voyant d'avertissement de la pression faible de pneus s'allume pendant environ 3 secondes, puis s'éteint.
- Lorsque un ou plusieurs pneus sont insuffisamment gonflés. (L'emplacement des pneus dégonflés s'affiche à l'affichage LCD.)

**Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Système de surveillance de la pression des pneus (TPMS) » au chapitre 8.**

**Ce voyant d'avertissement reste allumé après avoir clignoté pendant environ 60 secondes ou clignote de manière répétitive en position de marche et d'arrêt à des intervalles de 3 secondes :**

Lorsqu'il y a défaillance du TPMS.

Dans ce cas, nous vous recommandons de faire inspecter votre véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé dès que possible.

**Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Système de surveillance de la pression des pneus (TPMS) » au chapitre 8.**

**AVERTISSEMENT**

**Arrêt sécurisé**

- **Le TPMS ne peut pas vous alerter en cas de dommage grave et soudain sur les pneus causé par des facteurs externes.**
- **Si vous constatez une instabilité du véhicule, retirez immédiatement le pied de la pédale d'accélérateur, freinez progressivement et légèrement et quittez lentement la route vers un emplacement sûr.**

### *Voyant d'avertissement de sécurité avant (selon l'équipement)*

**Ce témoin d'avertissement s'allume :**

- Lorsque vous mettez le contacteur d'allumage ou le bouton Engine Start/Stop (démarrage/arrêt du moteur) en position ON.
  - Le voyant d'avertissement de sécurité avant s'allume pendant environ 3 secondes, puis s'éteint.
- Chaque fois qu'il y a un dysfonctionnement du système de l'aide à l'évitement des collisions frontales.

Dans ce cas, nous vous recommandons de faire inspecter le véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

**Pour plus de détails, se reporter à la section « Assistance à l'évitement de collision avant (FCA) » au chapitre 7.**

### *Voyant lumineux de sécurité liée aux voies (selon l'équipement)*

**Ce voyant lumineux s'allume :**

- [Vert] Lorsque les conditions de fonctionnement du système sont remplies.
- [Blanc] Lorsque les conditions de fonctionnement du système ne sont pas satisfaites.
- [Jaune] Lorsqu'il existe un dysfonctionnement du système d'assistance de maintien de la voie.

  Dans ce cas, nous vous recommandons de faire inspecter le véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

**Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Assistance de maintien sur la voie (LKA) » au chapitre 7.**

### *Témoin d'avertissement de transmission intégrale (AWD)*

**Ce témoin d'avertissement s'allume :**

Chaque fois qu'il existe un dysfonctionnement avec le système à transmission intégrale (AWD).

Dans ce cas, nous vous recommandons de faire inspecter le véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

**Pour plus de renseignements, reportez-vous à la section « Système à 4 roues motrices » au chapitre 6.**

### *Témoin de VERROUILLAGE de transmission intégrale (AWD)*

**Ce voyant lumineux s'allume :**

- Après avoir mis le contacteur d'allumage ou le bouton ENGINE START/STOP (démarrage/arrêt du moteur) en position ON.
  - Il s'allume pendant environ 3 secondes puis s'éteint.
- Lorsque vous sélectionnez le mode de verrouillage de la transmission intégrale en appuyant sur le bouton AWD LOCK.
  - Le mode AWD LOCK permet d'augmenter la puissance d'entraînement en roulant sur une chaussée mouillée, des routes enneigées et/ou hors-route.

**AVIS**

**N'utilisez pas le mode de verrouillage de la transmission intégrale AWD sur routes bitumées sèches ou sur autoroute afin d'éviter l'émission de bruits et de vibrations ou une détérioration des pièces liées à la transmission intégrale.**

### *Voyant lumineux d'avertissement à DEL pour les phares*

**Ce témoin d'avertissement s'allume :**

- Lorsque vous mettez le contacteur d'allumage ou le bouton Engine Start/Stop (démarrage/arrêt du moteur) en position ON.
  - Le voyant indicateur des phares à DEL s'allume pendant environ 3 secondes, puis s'éteint.
- En cas de dysfonctionnement du phare à LED.

  Dans ce cas, nous vous recommandons de faire inspecter le véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

**Ce voyant clignote :**

Chaque fois qu'il y a un dysfonctionnement avec une partie liée au phare LED.

Dans ce cas, nous vous recommandons de faire inspecter le véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

**AVIS**

**La conduite continue avec le voyant d'avertissement des phares à DEL allumé ou clignotant peut réduire la durée de vie des phares à DEL.**

### *Voyant d'avertissement de route verglacée (selon l'équipement)*

Ce voyant sert à avertir le conducteur que la route peut être verglacée.

Lorsque la température sur l'indicateur de température extérieure est approximativement inférieure à 4°C (40°F), le voyant d'avertissement de route glacée et l'indicateur de température extérieure clignotent fois, puis restent allumés. De plus, un carillon retentit 1 fois.

Vous pouvez activer ou désactiver la fonction Avertissement de route verglacée à partir du mode Réglages utilisateur sur l'écran LCD du tableau de bord.

Sélectionnez :

- Configuration → Réglages utilisat. → Tableau de bord → Avertissement de route verglacée

**Informations**

**Si le Voyant lumineux d'avertissement de route verglacée apparaît pendant la conduite, vous devez conduire plus prudemment et éviter les excès de vitesse, les accélérations rapides, les freinages brusques, les virages serrés, etc.**

### *Voyant de contrôle électronique de stabilité (ESC)*

**Ce voyant lumineux s'allume :**

- Lorsque vous mettez le contacteur d'allumage ou le bouton Engine Start/Stop (démarrage/arrêt du moteur) en position ON.
  - La lampe indicatrice de commande électronique de stabilité s'allume pendant environ 3 secondes puis s'éteint.
- En cas de dysfonctionnement du système ESC.

  Dans ce cas, nous vous recommandons de faire inspecter le véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

**Ce voyant indicateur clignote :**

Lorsque que le système ESC fonctionne.

**Pour plus de détails, se reporter à la section « Commande de stabilité électronique (ESC) » au chapitre 6.**

### *Témoin d'arrêt (OFF) de la commande de stabilité électronique (ESC) (selon l'équipement)*

**Ce voyant lumineux s'allume :**

- Lorsque vous mettez le contacteur d'allumage ou le bouton Engine Start/Stop (démarrage/arrêt du moteur) en position ON.
  - Le voyant indicateur du système ESC OFF (ESC arrêt) s'allume pendant environ 3 secondes, puis s'éteint.
- Lorsque vous désactivez le système ESC en appuyant sur le bouton ESC OFF (ESC arrêt).

**Pour plus de détails, se reporter à la section « Commande de stabilité électronique (ESC) » au chapitre 6.**

### *Témoin d'immobilisation antivol (sans clé intelligente)*

**Ce voyant lumineux s'allume :**

- Lorsque le véhicule détecte l'immobiliseur dans la clé avec le contacteur d'allumage en position ON.
  - À ce moment, vous pouvez démarrer le moteur.
  - Le témoin s'éteint après le démarrage du moteur.

**Ce voyant indicateur clignote :**

- En cas de dysfonctionnement du système d'immobiliseur.

  Dans ce cas, nous vous recommandons de faire inspecter le véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

### *Témoin d'immobilisation antivol (avec clé intelligente)*

**Ce voyant s'allume pendant 30 secondes :**

- Lorsque le véhicule détecte la clé intelligente dans le véhicule avec le bouton Engine Start/Stop (démarrage/arrêt du moteur) en position ACC ou ON.
  - À ce moment, vous pouvez démarrer le moteur.
  - Le témoin s'éteint après le démarrage du moteur.

**Ce voyant indicateur clignote pendant quelques secondes :**

- Lorsque la clé intelligente n'est pas dans le véhicule.
  - À ce moment, vous ne pouvez pas démarrer le moteur.

**Ce témoin s'allume pendant 2 secondes et s'éteint :**

- Si la clé intelligente est dans le véhicule et que le bouton Engine Start/Stop (démarrage/arrêt du moteur) est sur ON, mais que le véhicule ne peut pas détecter la clé intelligente.

  Dans ce cas, nous vous recommandons de faire inspecter le véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

**Ce voyant indicateur clignote :**

- En cas de dysfonctionnement du système d'immobiliseur.

  Dans ce cas, nous vous recommandons de faire inspecter le véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

### *Témoin de commande de freins en descente (DBC) (selon l'équipement)*

**Ce voyant lumineux s'allume :**

- Lorsque vous mettez le contacteur d'allumage ou le bouton Engine Start/ Stop (démarrage/arrêt du moteur) en position ON.
  - Le témoin de contrôle du freinage en descente s'allume pendant environ 3 secondes puis s'éteint.
- Lorsque vous activez le système en appuyant sur le bouton DBC.

**Ce voyant indicateur clignote :**

Lorsque le système de contrôle de freinage en descente (DBC) est en fonction.

**Ce témoin s'allume en jaune :**

Lorsque le système de contrôle de freinage en descente est en défaillance.

Dans ce cas, nous vous recommandons de faire inspecter le véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

**Pour plus de détail, se reporter à la section « Commande de freinage en descente (DBC) » du chapitre 6.**

### *Voyant lumineux ARRÊT AUTOMATIQUE (selon l'équipement)*

**Ce voyant lumineux s'allume :**

Ce voyant s'allume lorsque le moteur entre en mode "arrêt au ralenti" du système ISG (Idle Stop and Go).

Lors du démarrage automatique, l'indicateur d'arrêt automatique AUTO STOP du tableau de bord s'allume en blanc.

**Pour plus de détails, se reporter à la section ISG (Idle Stop and Go) au chapitre 6.**

### Informations

**Lorsque le moteur démarre automatiquement avec le système ISG, des voyants lumineux (ABS, ESC, ESC OFF, EPS ou Frein de stationnement) peuvent s'allumer pendant quelques secondes. Ceci est dû à la faible tension de la batterie. Cela n'indique pas une défaillance du système.**

### *Voyant des clignotants*

**Ce voyant indicateur clignote :**

Lorsque vous actionnez la tige de voyant des clignotants.

Si l'une des situations suivantes se produit, il peut y avoir un dysfonctionnement du système de clignotants.

- Le voyant des clignotants s'allume mais ne clignote pas
- Le voyant des clignotants clignote rapidement
- Le voyant des clignotants ne s'allume pas du tout

Si l'une de ces conditions se produit, nous vous recommandons de faire inspecter le véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

### *Voyant indicateur d'un faisceau élevé*

**Ce voyant lumineux s'allume :**

- Lorsque les phares sont allumés et placés en position feux de route
- Lorsque le levier de clignotants est tiré vers la position Appel de phares pour dépasser.

### *Voyant indicateur d'assistance des feux de route (HBA) (selon l'équipement)*

**Ce voyant lumineux s'allume :**

Lorsque le feu de route est allumé avec le commutateur d'éclairage en position AUTO.

Si votre véhicule détecte des véhicules venant en sens inverse ou devant vous, le système d'assistance de feux de route passe automatiquement des feux de route aux feux de croisement.

**Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Système d'assistance de feux de route (HBA) » au chapitre 5.**

### *Témoin de vitesse de croisière (selon l'équipement)*

**Ce voyant lumineux s'allume :**

Lorsque le régulateur de vitesse est activé.

**Pour en savoir plus, reportez-vous à « Régulateur de vitesse » au chapitre 7.**

### *Témoin de mode SPORT (selon l'équipement)*

**Ce voyant lumineux s'allume**

lorsque vous sélectionnez « SPORT » comme mode de conduite.

**Pour de plus amples détails, consultez le paragraphe « Drive Mode Integrated Control System » (mode de conduite - système de commande intégré) dans le chapitre 6.**

### *Témoin de mode ECO (selon l'équipement)*

**Ce voyant lumineux s'allume**

lorsque vous sélectionnez « ECO » comme mode de conduite.

**Pour de plus amples détails, consultez le paragraphe « Drive Mode Integrated Control System » (mode de conduite - système de commande intégré) dans le chapitre 6.**

### *Témoin de mode SMART (selon l'équipement)*

**Ce voyant lumineux s'allume :**

Lorsque vous sélectionnez « SMART » (intelligent) comme mode de conduite.

**Pour de plus amples détails, consultez « Drive Mode Integrated Control System » (mode de conduite - système de commande intégré) au chapitre 6.**

### *Voyant d'avertissement principal*

**Ce témoin d'avertissement s'allume :**

En cas de dysfonctionnement de l'un des systèmes suivants :

- Dysfonctionnement du système de l'Assistance pour éviter collision frontale (selon l'équipement)
- Radar d'Assistance pour éviter collision frontale obstrué (selon l'équipement)
- Dysfonctionnement de l'avertissement de collision d'angle mort (selon l'équipement)
- Radar d'avertissement de collision d'angle mort obstrué (selon l'équipement)
- Dysfonctionnement des phares à DEL (selon l'équipement)
- Dysfonctionnement du système d'assistance aux feux de route (selon l'équipement)
- Dysfonctionnement du régulateur de vitesse intelligent avec Stop & Go (selon l'équipement)
- Régulateur de vitesse intelligent avec radar Stop & Go obstrué (selon l'équipement)
- Indicateur de dysfonctionnement du système de surveillance de la pression des pneus (TPMS)

Pour identifier les détails de l'avertissement, regarder l'affichage LCD.

## Messages de l'écran LCD

### *Sélectionnez la position de stationnement (P) (pour le système de clé intelligente)*

Ce message s'affiche si vous tentez d'arrêter le moteur du véhicule lorsque le levier d'engrenage n'est pas en position de stationnement (P).

Si cela se produit, le bouton de démarrage/arrêt du moteur se met en position ACC.

### *Pile déchargée de la clé (pour le système de clé intelligente)*

Ce message s'affiche si la pile de la clé intelligente est déchargée pendant que le bouton ENGINE START/STOP (démarrage/arrêt du moteur) passe en position OFF (arrêt).

### *Appuyez sur le bouton START (démarrage) en tournant le volant (pour système de clé intelligente)*

Ce message s'affiche si le volant ne se déverrouille pas normalement lorsque le bouton de Démarrage/Arrêt (Start/Stop) du moteur est enfoncé.

Vous devez appuyer sur le bouton de démarrage / arrêt du moteur tout en tournant le volant à droite et à gauche.

### *Vérifiez le système de verrouillage du volant (avec système de clé intelligente)*

Ce message s'affiche si le volant ne se bloque pas normalement alors que le bouton de démarrage / arrêt du moteur est enfoncé en position OFF.

### *Press brake pedal to start engine (appuyer sur la pédale de frein pour démarrer le moteur) (pour système de clé intelligente)*

Ce message s'affiche si le bouton ENGINE START/STOP (démarrage/arrêt du moteur) passe deux fois en position ACC en appuyant plusieurs fois sur le bouton sans appuyer sur la pédale de frein.

Vous pouvez faire démarrer le véhicule en enfonçant la pédale de frein puis en appuyant sur le bouton de démarrage/arrêt du moteur du véhicule.

### *Key not in vehicle (clé hors du véhicule) (pour système de clé intelligente)*

Ce message s'affiche si la clé intelligente n'est pas insérée dans le véhicule lorsque vous le quittez avec le bouton de démarrage/arrêt du moteur en position ON ou Start.

Coupez toujours le contact avant de quitter votre véhicule.

### *Key not detected (clé non détectée) (pour système de clé intelligente)*

Ce message d'avertissement s'affiche si la clé intelligente n'est pas détectée lorsque vous appuyez sur le bouton ENGINE START/STOP (démarrage/arrêt du moteur).

***Press START button again (appuyez de nouveau sur le bouton START) (pour système de clé intelligente)***

Ce message s'affiche si vous n'avez pas pu démarrer le véhicule lorsque vous avez appuyé sur le bouton Engine Start/ Stop (démarrage/arrêt du moteur).

Si cela se produit, essayez de démarrer le moteur en appuyant de nouveau sur le bouton Engine Start/Stop (démarrage/ arrêt du moteur).

Si le message d'avertissement s'affiche chaque fois que vous appuyez sur le bouton Engine Start/Stop (démarrage/arrêt du moteur), nous vous recommandons de faire inspecter le véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

***Press START button with key (appuyez sur le bouton START avec la clé) (pour le système de clé intelligente)***

Ce message s'affiche si vous appuyez sur le bouton ENGINE START/STOP (démarrage/arrêt du moteur) lorsque le message d'avertissement « Key Not Detected » (clé non détectée) est affiché.

Le voyant indicateur d'anti-démarrage clignote alors.

***Vérifiez le fusible BRAKE SWITCH (contacteur de frein) (pour le système de clé intelligente).***

Ce message s'affiche si le fusible du commutateur de freinage est déconnecté.

Vous devez remplacer le fusible avant de faire démarrer le moteur du véhicule.

Si cela n'est pas possible, vous pouvez démarrer le moteur en appuyant sur le bouton Engine Start/Stop (démarrage/ arrêt du moteur) pendant 10 secondes en position ACC.

***Sélectionnez la position de stationnement (P) ou la position de point mort (N) pour faire démarrer le moteur du véhicule (pour le système de clé intelligente)***

Ce message s'affiche si vous essayez de démarrer le moteur dans une autre position que P (Stationnement) ou N (Point mort).

### Informations

**Vous pouvez démarrer le moteur avec la vitesse en N (point mort). Mais, pour votre sécurité, nous vous recommandons de faire démarrer le moteur avec le levier de changement de rapport en position de stationnement (P).**

***Décharge de la batterie suite à des appareils électriques externes (selon l'équipement)***

Ce message s'affiche si la tension de la batterie 12V est faible en raison d'accessoires électriques non fabriqués en usine (ex. Caméra de tableau de bord) pendant le stationnement. Vérifiez si la batterie n'est pas déchargée.

Si le message d'avertissement s'affiche après avoir déposé les accessoires électriques non d'usine, nous vous recommandons de faire vérifier le véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

### *Témoin d'ouverture de porte, du capot ou du hayon*

ONX4040009

Cet avertissement s'affiche si une porte, le capot ou le hayon est laissé ouvert(e). L'affichage indique quelle porte est ouverte.

### ⚠ MISE EN GARDE

**Avant de conduire le véhicule, vous devez vous assurer que la porte, le capot ou le hayon sont complètement fermés.**

**En outre, vérifiez qu'aucun témoin ou message d'ouverture de porte/capot/hayon n'est affiché sur le combiné d'instruments.**

### *Voyant d'ouverture du toit ouvrant (selon l'équipement)*

ONX4040010

Cet avertissement s'affiche si vous arrêtez le moteur lorsque le toit ouvrant est ouvert.

Bien fermer le toit ouvrant avant de quitter votre véhicule.

### *Basse pression des pneus*

ONX4E040019

Ce message s'affiche si la pression des pneus est basse. Le pneu correspondant sur le véhicule s'allume.

**Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Système de surveillance de la pression des pneus (TPMS) » au chapitre 8.**

### *Éclairage*

■ Type A

■ Type B

Ce voyant indique l'éclairage extérieur qui est sélectionné à l'aide de la commande d'éclairage.

Vous pouvez activer ou désactiver la fonction d'affichage des essuie-glaces/ éclairages à partir du menu Réglages utilisateur de l'écran LCD du tableau de bord. Sélectionnez :

- Configuration → Réglages utilisat. → Tableau de bord → Affiche le mode des lumières/essuie-glace

### *Essuie-glace*

■ Type A

■ Type B

Ce voyant indique la vitesse de balayage sélectionnée à l'aide de la commande d'essuie-glaces.

Vous pouvez activer ou désactiver la fonction d'affichage des essuie-glaces/ éclairages à partir du menu Réglages utilisateur de l'écran LCD du tableau de bord.

Sélectionnez :

- Configuration → Réglages utilisat. → Tableau de bord → Affiche le mode des lumières/essuie-glace

### *Niveau de liquide du lave-glace bas (selon l'équipement)*

Ce message s'affiche si le niveau de liquide de lave-glace dans le réservoir est presque vide.

Faites remplir le réservoir de liquide de lave-glace.

### *Carburant bas*

Ce message s'affiche si le réservoir de carburant est presque vide.

Lorsque ce message s'affiche, le voyant d'avertissement du niveau de carburant bas s'allume dans le tableau de bord.

Il est recommandé de chercher la station-service la plus proche et de faire le plein dès que possible.

### *Huile du moteur bas (selon l'équipement)*

Ce message d'avertissement s'affiche lorsque le niveau d'huile moteur doit être vérifié.

Si ce message d'avertissement s'affiche, vérifiez le niveau d'huile moteur dès que possible et ajoutez de l'huile moteur au besoin.

Versez lentement l'huile recommandée, petit à petit, en utilisant un entonnoir.

N'utilisez que l'huile de moteur spécifiée. (Se reporter à la section « Lubrifiants recommandés et capacités » au chapitre 2.)

N'ajoutez pas trop d'huile de moteur. Assurez-vous que le niveau d'huile n'est pas supérieur à la valeur F (plein) indiquée sur la jauge.

### *Moteur surchauffé / Le moteur a surchauffé (selon l'équipement)*

Ce message s'affiche lorsque la température du liquide de refroidissement du moteur est supérieure à 120 ° C (248 ° F). Il signifie que le moteur surchauffe et peut être endommagé.

**Si votre véhicule est en surchauffe, consultez la section "Surchauffe" du chapitre 8.**

### *Vérifier le système d'échappement (selon l'équipement)*

Ce message s'affiche en cas de problème avec le système GPF. À ce stade, le témoin lumineux GPF clignote également. Si cela se produit, nous vous recommandons de faire vérifier le système GPF par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

GPF : Filtre à particules d'essence

### *Vérifiez le phare (selon l'équipement)*

Ce message s'affiche si les phares ne fonctionnent pas correctement.

De plus, si une lampe spécifique (clignotant, etc.) ne fonctionne pas correctement, le message d'avertissement correspondant à une lampe spécifique (clignotant, etc.) est affiché.

Il se peut qu'une ampoule correspondante doive être remplacée.

Assurez-vous de remplacer l'ampoule grillée par une ampoule neuve de même puissance.

### *Vérifier le clignotant (selon l'équipement)*

Ce message s'affiche si les clignotants ne fonctionnent pas correctement. Il peut être nécessaire de remplacer une lampe.

Assurez-vous de remplacer l'ampoule grillée par une ampoule neuve de même puissance.

### *Vérifiez la LED de phare (selon l'équipement)*

Ce message s'affiche en cas de problème avec la lampe frontale LED. Nous vous recommandons de faire inspecter le véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

### *Check Forward Collision-Avoidance Assist system (vérifiez le système d'aide à l'évitement de collision avant) (selon l'équipement)*

Ce message d'avertissement s'allume en cas de problème sur le système d'aide à l'évitement de collision avant (FCA). Faites inspecter le véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

**Pour plus de détails, se reporter à « Aide à l'évitement de collision avant (FCA) » au chapitre 6.**

### *Vérifiez le système d'assistance au maintien sur la voie (selon l'équipement).*

Ce message d'avertissement s'affiche en cas de problème de l'assistance de maintien sur la voie. Faites inspecter le véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

**Pour plus de détails, se reporter à « Assistance de maintien sur la voie (LKA) » au chapitre 6.**

### *Vérifiez le système d'avertissement de collision d'angle mort (selon l'équipement)*

Ce message s'affiche en cas de problème avec le système d'avertissement de collision d'angle mort. Faites inspecter le véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

**Pour plus de détails, reportez-vous à « Avertissement de collision d'angle mort (BCW) » au chapitre 6.**

### *Vérifiez le système d'alerte d'attention du conducteur (selon l'équipement)*

Ce message d'avertissement s'affiche en cas de problème du système d'alerte d'attention du conducteur. Faites inspecter le véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

**Pour plus de détails, référez-vous à la section « Alerte d'attention du conducteur (DAW) » au chapitre 6.**

### *Vérifiez le système d'assistance des feux de route (selon l'équipement)*

Ce message d'avertissement est affiché en cas de problème avec l'assistance des feux de route. Faites inspecter le véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

**Pour plus de détails, se reporter à « Assistance aux feux de route (HBA) » au chapitre 5.**

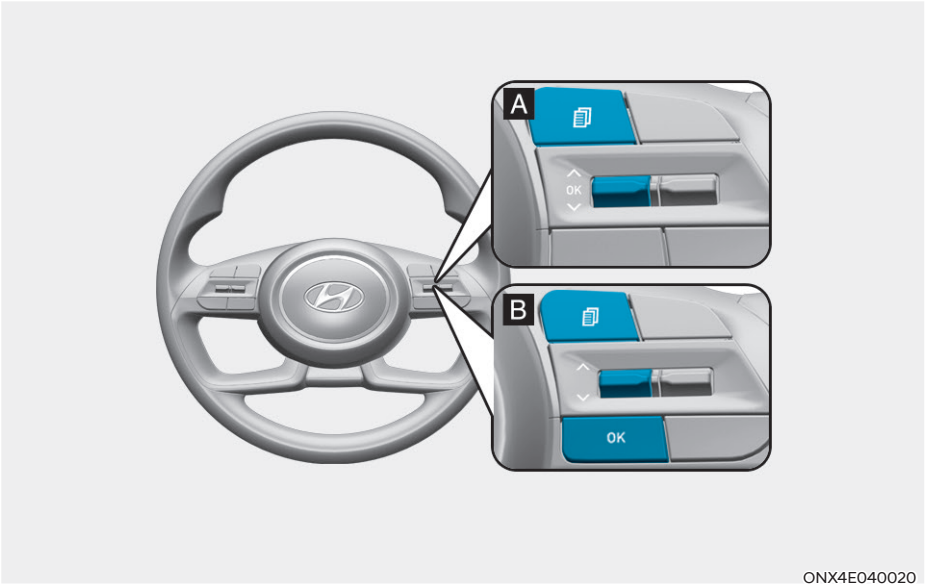
### *Vérifiez le système de régulateur de vitesse intelligent (selon l'équipement)*

Ce message d'avertissement s'affiche en cas de problème avec le système de régulateur de vitesse intelligent. Faites inspecter le véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

**Pour plus de détails, se reporter à « Régulateur de vitesse intelligent (SCC) » au chapitre 6.**

# AFFICHAGE LCD

## Commande d'écran LCD




ONX4E040020

Les modes de l'écran LCD peuvent être modifiés à l'aide des boutons de commande.

| Changer | Fonction |
|---|---|
| | Commutateur MODE pour modifier le mode |
| ∧, ∨ | Commutateur MOVE pour changer d'option |
| OK | Bouton SELECT/RESET pour régler ou réinitialiser l'élément sélectionné |

### Informations

**Lorsque le système d'info-divertissement est activé, seul le mode « Réglages utilisateur » du système d'info-divertissement est pris en charge; le mode « Réglages utilisateur » du groupe d'instruments n'est pas pris en charge.**

## Modes vue

| Modes vue | Symbole | Explication |
|---|---|---|
| Assistance de conduite | | Ce mode affiche l'état de :<br>- Régulateur de vitesse intelligent (SCC)<br>- HDA (Aide conduite autoroute)<br>- LKA (Assistance de maintien de file)<br>- Avertissement d'attention du conducteur (DAW)<br>**Pour plus d'informations, voir « Système de régulateur de vitesse intelligent (SCC) », « Système d'aide à la conduite sur autoroute (HDA) », « Système d'aide au maintien dans la voie (LKA) », « Système d'alerte d'attention du conducteur (DAW)» au chapitre 7 et « 4 roues motrices (4RM) » au chapitre 6.** |
| Ordinateur de bord | | Ce mode affiche des informations sur la conduite telles que le compteur kilométrique, la consommation de carburant, etc.<br>**Pour plus de détails, reportez-vous à « Ordinateur de bord » dans ce chapitre.** |
| Étape par étape (TBT) | | Ce mode affiche l'état de navigation. |
| Réglages utilisat. | | Dans ce mode, vous pouvez modifier les réglages des portes, des lampes, etc. |
| Avertisse-ment | | Le mode Avertissement affiche des messages d'avertisse-ment en rapport avec le véhicule lorsqu'un ou plusieurs des systèmes fonctionnent mal. |

**Les informations fournies peuvent différer selon les fonctions applicables à votre véhicule.**

### *Mode ordinateur de bord*

ONX4E040022

Le mode ordinateur de bord affiche des informations relatives aux paramètres de conduite du véhicule, y compris la consommation de carburant, les informations du compteur kilométrique et la vitesse du véhicule.

**Pour plus d'information, reportez-vous à « Ordinateur de bord » dans ce chapitre.**

### *Mode Étape par étape (TBT)*

OCN7060149

La navigation Virage par virage (Turn by Turn), l'information sur la distance/temps et la destination sont affichées lorsque le mode vue Virage par virage (Turn by Turn) est sélectionnée.

### *Mode d'aide à la conduite*

ONX4040013

**SCC/HDA/LKA**

Ce mode affiche l'état du régulateur de vitesse intelligent (SCC), de l'aide à la conduite sur autoroute (HDA) et de l'aide au maintien de voie (LKA).

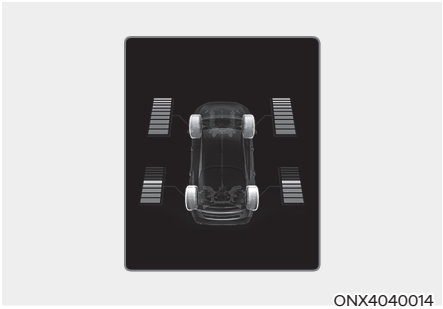
**Pour plus de détails, reportez-vous aux informations de chaque système au chapitre 7.**

OIG059288L

**Alerte d'attention du conducteur**

Ce mode affiche l'état de l'alerte d'attention du conducteur (DAW).

**Pour plus de détails, référez-vous à la section « Alerte d'attention du conducteur (DAW) » au chapitre 7.**



ONX4040014

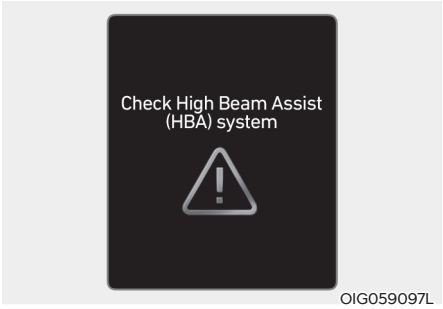
**Répartition de la force motrice (AWD)**

Ce mode affiche les informations relatives à la force motrice des 4 roues motrices.

Si le véhicule est en état de verrouillage des 4 roues motrices, ce mode n'est pas affiché.

**Pour des informations détaillées, reportez-vous à la section « Quatre roues motrices » du chapitre 6.**

### *Groupe d'avertissement principal*




OIG059097L

Ce témoin d'avertissement informe le conducteur des situations suivantes.

- Dysfonctionnement du système de l'Assistance pour éviter collision frontale (selon l'équipement)
- Radar d'Assistance pour éviter collision frontale obstrué (selon l'équipement)
- Dysfonctionnement de l'avertissement de collision d'angle mort (selon l'équipement)
- Radar d'avertissement de collision d'angle mort obstrué (selon l'équipement)
- Dysfonctionnement des phares à DEL (selon l'équipement)
- Dysfonctionnement du système d'assistance aux feux de route (selon l'équipement)
- Dysfonctionnement du régulateur de vitesse intelligent (selon l'équipement)
- Radar du régulateur de vitesse intelligent bloqué (selon l'équipement)
- Indicateur de dysfonctionnement du système de surveillance de la pression des pneus (TPMS)

Le témoin d'avertissement principal s'allume si une ou plusieurs des situations d'avertissement ci-dessus se produisent.

À ce moment, une icône d'avertissement principal (⚠) apparaît à côté de l'icône Réglages utilisateur (⚙), sur l'écran LCD.

Si la situation d'avertissement est résolue, le témoin d'avertissement principal s'éteint et l'icône d'avertissement principal disparaît.

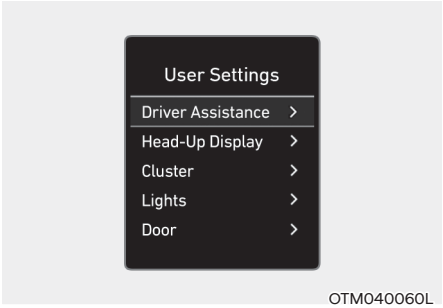
ONX4E040023

### Pression pneus

Ce mode affiche des informations relatives à la pression des pneus.

**Pour plus de détails, reportez-vous à « Système de surveillance de la pression des pneus (TPMS) » au chapitre 8.**

## Mode Réglages utilisateur




OTM040060L

Dans ce mode, vous pouvez modifier les réglages du combiné d'instruments, des portières, des lampes, etc.

1. Assistance au conducteur
2. Tableau de bord
3. Éclairage
4. Portière
5. Commodités
6. Unité

**Les informations fournies peuvent différer selon les fonctions applicables à votre véhicule.**

### Guide rapide (Aide)

Ce mode fournit des guides rapides pour les systèmes en mode Réglages utilisateur.

Sélectionnez une option, appuyez sur le bouton OK et maintenez-le enfoncé.

**Pour plus de détails sur chaque système, reportez-vous à ce manuel d'utilisation.**

### Informations

**Lorsque le système d'info-divertissement est activé, seul le mode « Réglages utilisateur » du système d'info-divertissement est pris en charge; le mode « Réglages utilisateur » du groupe d'instruments n'est pas pris en charge.**

### 1. Assistance au conducteur

| Options | Explication |
|---|---|
| Réaction du SCC (Régulateur de vitesse intelligent) | Pour régler la sensibilité du régulateur de vitesse intelligent.<br>• Rapide/Normal/Lent |
| Commodité de conduite | • Aide conduite autoroute<br>Pour activer ou désactiver l'aide à la conduite sur autoroute (HDA).<br>**Pour plus de détails, se reporter à « Aide à la conduite sur autoroute (HDA) » au chapitre 7.**<br>• Contrôle automatique de vitesse sur autoroute<br>Pour activer ou désactiver le contrôle automatique de la vitesse sur autoroute.<br>**Pour plus de détails, se reporter à « Régulateur de vitesse intelligent basé sur la navigation (NSCC) » au chapitre 7.** |
| Minutage de l'avertissement | Pour régler le délai d'avertissement du système d'assistance au conducteur.<br>• Normal / Retardé |
| Volume d'avertissement | Pour régler le volume d'avertissement du système d'assistance au conducteur.<br>• Élevé / moyen / faible |
| Alerte d'attention du conducteur | • Alerte de démarrage du véhicule de tête<br>Pour activer ou désactiver l'alerte de démarrage du véhicule de tête.<br>• Avertissement de conduite inattentive<br>Pour alerter le conducteur d'une conduite inattentive.<br>**Pour plus de détails, se reporter à « Alerte d'attention du conducteur (DAW) » au chapitre 7.** |
| Sécurité avant | Pour ajuster la fonction d'aide à l'évitement de collision avant (FCA)<br>• Assistance active/Avertissement seulement/Éteint<br>**Pour plus de détails, se reporter à « Aide à l'évitement de collision avant (FCA) » au chapitre 7.** |
| Sécurité liée à la voie | Pour régler la fonction d'assistance au maintien de file (LKA).<br>• Assistance active/Avertissement seulement/Éteint<br>**Pour plus de détails, se reporter à « Assistance de maintien sur la voie (LKA) » au chapitre 7.** |

| Options | Explication |
|---|---|
| Sécurité d'angle mort | • Vue de l'angle mort<br>Pour activer ou désactiver la vue des angles morts.<br>**Pour plus de détails, se reporter à « Écran de la vue des angles morts (BVM) » au chapitre 7.**<br>• Avertisseur de sortie sécuritaire (SEW)<br>Pour activer ou désactiver l'assistance à la sortie en toute sécurité.<br>**Pour plus de détails, reportez-vous à « Avertisseur de sortie sécuritaire (SEW) » au chapitre 7.**<br>• Assistance active/Avertissement seulement/Éteint |
| Sécurité de stationnement | • Mode automatique de l'Écran de vue panoramique activé<br>Pour activer ou désactiver la fonction d'activation automatique du système de surveillance périphérique.<br>**Pour plus de détails, se reporter à « Système de surveillance périphérique (SVM) » au chapitre 7.**<br>• « Parking Distance Warning Auto On » (Activation automatique de l'avertissement de distance de stationnement)<br>Pour activer ou désactiver l'activation automatique de l'avertissement de distance de stationnement.<br>**Pour plus de détails, se reporter à « Avertissement de distance de stationnement en marche avant/arrière (PDW) » au chapitre 7.**<br>• Sécurité de circulation transversale arrière<br>Pour activer ou désactiver la sécurité de circulation transversale arrière.<br>**Pour plus de détails, reportez-vous à « Système d'aide à l'évitement de collision de circulation transversale arrière (RCCA) » au chapitre 7.**<br>• Assistance active arrière / Avertissement arrière seulement / Éteint<br>Pour activer ou désactiver l'assistance active arrière.<br>**Pour obtenir davantage de renseignements, veuillez vous référer à la section « Assistance d'évitement de collision lors du stationnement en marche arrière (PCA) » au chapitre 7.** |

### 2. tableau de bord

| Options | Explication |
|---|---|
| Réinitia-lisation consom-mation d'énergie | • Au démarrage du véhicule<br>• Après le plein<br>• Manuellement<br>Pour réinitialiser l'économie de carburant affichée. |
| Affiche le mode des lumières/ essuie-glace | Pour activer ou désactiver le mode essuie-glaces/éclairage.<br>Lorsqu'il est activé, l'écran LCD affiche le mode essuie-glaces/éclairage sélectionné chaque fois que vous changez de mode. |
| Information trafic | Pour régler les informations trafic affichées. |
| Avertisse-ment de route vergla-cée | Pour activer ou désactiver l'avertissement de route verglacée. |
| Son d'accueil | Pour activer ou désactiver le son de bienvenue. |
| Sélection du thème | Vous pouvez sélectionner le thème du combiné.<br>• Combiné de type A : Thème A/Thème B/Thème C<br>• Combiné de type B : Lien vers le Mode de conduite/Thème A/Thème B/ Thème C/Thème D |

### 3. Éclairage

| Options | Explication |
|---|---|
| Luminosité | Pour régler le niveau de luminosité.<br>• Niveau 1-20 |
| Clignotant One Touch | • Désactivé : la fonction clignotant « one touch » sera désactivée.<br>• 3, 5, 7 clignotements : Le témoin de clignotants clignote 3, 5 ou 7 fois lorsque le levier des clignotants est légèrement déplacé.<br>**Pour plus de détails, reportez-vous à « Éclairage » au chapitre 5.** |
| Luminosité de l'éclairage ambiant (selon l'équipement) | • Éteint<br>• Niveau 1/2/3/4 |
| Couleur de l'éclairage ambiant (selon l'équipement) | • Blanc polaire/Blanc lunaire/Bleu glacé/Bleu océanique/Vert de jade/Vert d'orchidée/Jaune freesia/Rouge lever du soleil/Violet éclairant |
| Délai phares | Pour activer ou désactiver la fonction de temporisation des phares.<br>**Pour plus de détails, reportez-vous à « Éclairage » au chapitre 5.** |
| Assistance Faisceau élevé | Pour activer ou désactiver la fonction d'assistance aux feux de route.<br>**Pour plus de détails, se reporter à « Assistance aux feux de route (HBA) » au chapitre 5.** |

### 4. Portière

| Options | Explication |
|---|---|
| Verrouillage automatique | • Activation lors du changement de vitesse : Toutes les portes se verrouillent automatiquement si le bouton de changement de vitesse passe de la position P (stationnement) à la position R (marche arrière), N (point mort) ou D (marche avant). (uniquement pendant que le moteur tourne)<br>• Activation en fonction de la vitesse : Toutes les portes se verrouillent automatiquement lorsque la vitesse du véhicule dépasse 15 km/h (9,3 m/h).<br>• Éteint : le verrouillage automatique des portes est désactivé. |
| Déverrouillage automatique | • Sur passage en P : Toutes les portes se déverrouillent automatiquement si le bouton de changement de vitesse est mis en position P (stationnement). (uniquement pendant que le moteur tourne)<br>• Lors de la sortie de la clé/Lors de l'arrêt du véhicule : Toutes les portières seront automatiquement déverrouillées lorsque la clé de contact est retiré de l'interrupteur de démarrage ou que le commutateur Engine Start/Stop (démarrage/arrêt du moteur) est placé à la position OFF.<br>• Désactivé : Le déverrouillage automatique des portières sera annulé. |
| Hayon électrique | Si cet élément est coché, la fonction hayon électrique sera activée.<br>**Pour plus de détails, se reporter à « Hayon électrique » au chapitre 5.** |
| Vitesse d'ouverture du hayon électrique | Pour régler la vitesse du hayon électrique.<br>• Rapide/Normal<br>**Pour plus de détails, se reporter à « Hayon électrique » au chapitre 5.** |
| Hayon intelligent | Pour activer ou désactiver le hayon intelligent.<br>**Pour plus de détails, se reporter à « Hayon intelligent » au chapitre 5.** |

## 5. Commodités

| Options | Explication |
|---|---|
| Siège facile d'accès | • Désactivé : La fonction Siège facile d'accès est désactivée.<br>• Normal/Étendu : Lorsque vous arrêtez le moteur, le siège du conducteur recule automatiquement un peu (Normal) ou beaucoup (Étendu) pour vous permettre d'entrer ou de sortir plus confortablement du véhicule.<br>**Pour plus de détails, consultez « Système de mémoire de position du conducteur » au chapitre 5.** |
| Alerte occupant arrière | Pour activer ou désactiver l'alerte d'occupant arrière.<br>**Pour plus de détails, reportez-vous à « Système d'alerte d'occupant arrière (ROA) » au chapitre 5.** |
| Rétroviseur d'accueil/ éclairage | • Lors du déverrouillage des portières : Les rétroviseurs latéraux sont dépliés et l'éclairage de bienvenue s'allume automatiquement lorsque les portières sont déverrouillées.<br>• En approche du conducteur : Les rétroviseurs latéraux sont dépliés et l'éclairage de bienvenue s'allume automatiquement lorsqu'on s'approche du véhicule avec la clé intelligente.<br>**Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Système d'accueil » au chapitre 5.** |
| Système de charge sans fil | Pour activer ou désactiver le système de chargement sans fil dans le siège avant.<br>**Pour plus de détails, reportez-vous à « Système de chargement sans fil de téléphone cellulaire » au chapitre 5.** |
| Essuie-glace ar. auto (en R) | Pour activer ou désactiver la fonction d'essuie-glace arrière automatique. Si vous déplacez le bouton de changement de vitesse de D à R avec l'essuie-glace avant en cours de fonctionnement, l'essuie-glace arrière s'actionnera automatiquement. Ensuite, si vous déplacez le bouton de changement de vitesse de R à D, l'essuie-glace arrière s'arrête. |
| Intervalles d'entretien | • Intervalles d'entretien<br>Pour activer ou désactiver la fonction intervalle d'entretien.<br>• Réglez l'intervalle<br>Si le menu d'intervalle d'entretien est activé, vous pouvez régler le moment et la distance.<br>• Réinitialiser<br>Pour réinitialiser l'intervalle d'entretien. |

### 6. Unité

| Options | Explication |
|---|---|
| Unité compteur | Pour sélectionner l'unité de vitesse. (km/h, MPH) |
| Unité de température | Pour sélectionner l'unité de température. (°C,°F) |
| Unité de consom-mation de carburant | Pour sélectionner l'unité de consommation de carburant. (km/L, L/100km, MPG) |
| Unité pres. pneu | Pour sélectionner l'unité de pression des pneus. (psi, kPa, bar) |

## Ordinateur de bord (type A)

L'ordinateur de bord est un système d'information du conducteur commandé par micro-ordinateur qui affiche des informations relatives à la conduite.

### Informations

**Certaines informations sur la conduite stockées dans l'ordinateur de bord (par exemple la vitesse moyenne du véhicule) se réinitialisent si la batterie est débranchée.**

### *Modes de trajet*

**Information de conduite**
- Distance du trajet
- Consommation moyenne de carburant
- Consommation instantanée de carburant

↕

**Depuis le plein**
- Distance du trajet
- Consommation moyenne de carburant
- Consommation instantanée de carburant

↕

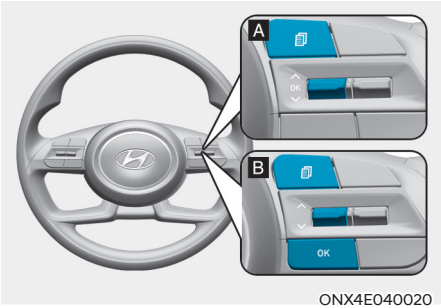
**Information accumulée**
- Distance du trajet
- Consommation moyenne de carburant
- Consommation instantanée de carburant

↕

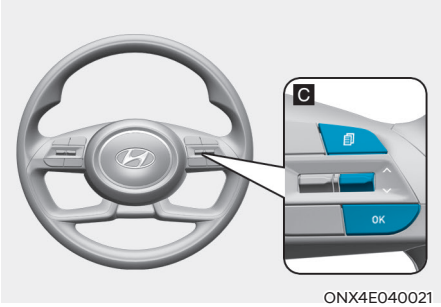
**Arrêt automatique (selon l'équipement)**

↕

**Compteur de vitesse numérique**



ONX4E040020



ONX4E040021

Pour changer le mode de trajet, faites basculer le commutateur "∧, ∨" situé sur le volant

- Réinitialisation manuelle

  Pour effacer manuellement la consommation moyenne de carburant, appuyez sur le bouton [OK] sur le volant pendant plus de 1 seconde lorsque la consommation moyenne de carburant est affichée.
- Réinitialisation automatique

  Pour réinitialiser automatiquement la consommation moyenne de carburant, sélectionnez « Après l'allumage » ou « Après le plein » dans le menu Paramètres du tableau de bord.
  - Après l'allumage : Lorsque le moteur est à l'arrêt depuis 3 minutes ou plus, la consommation moyenne de carburant se réinitialise automatiquement.
  - Après l'appoint de carburant : La consommation moyenne de carburant se réinitialise automatiquement après avoir ajouté 6 litres (1,6 gallon) de carburant ou plus et après que la vitesse du véhicule dépasse 1 km/h (1 mi/h).

✳ Pour le tableau de bord de 10.25 pouces, vous pouvez vérifier la consommation de carburant dans le bas central du tableau de bord.

■ Type A

OTM040063L

■ Type B

OTM040064L

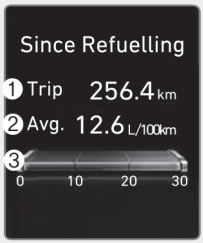
### Info de conduite

La distance du trajet (1), la consommation moyenne de carburant (2) et la consommation instantanée (3) sont affichées.

Les informations sont tableau de bordes pour chaque cycle d'allumage. Cependant, lorsque le moteur a été coupé pendant 3 minutes ou plus, l'écran d'informations sur la conduite se réinitialise.

Pour réinitialiser manuellement, appuyez sur le commutateur OK sur le volant pour une durée de plus d'une seconde jusqu'à que le mode vue « Info conduite » s'affiche.

■ Type A




OTM040065L

■ Type B

OTM040066L

### Depuis le ravitaillement en carburant

La distance du trajet (1), la consommation moyenne de carburant (2) et la consommation instantanée (3) après que le véhicule a été ravitaillé en carburant sont affichées.

Pour réinitialiser manuellement, appuyez sur l'interrupteur OK sur le volant pendant plus d'une seconde lorsque le message « Depuis le plein » s'affiche.

■ Type A

OTM040067L

■ Type B

OTM040068L

### Info accumulée

La distance cumulée du trajet (1), la consommation moyenne de carburant (2) et la consommation instantanée (3) sont affichées.

Les informations sont cumulées à partir de la dernière réinitialisation.

Pour réinitialiser manuellement, appuyez sur le commutateur OK sur le volant pour une durée de plus d'une seconde, jusqu'à que le message 'Info accumulée' est affiché.

OJX1069044

### Arrêt automatique AUTO STOP (selon l'équipement)

L'affichage ARRÊT AUTOMATIQUE (AUTO STOP) indique le temps écoulé de l'arrêt du moteur par le système Idle Stop and Go.

**Pour plus de détails, se reporter à la section «Idle Stop and Go (ISG) » au chapitre 6.**

OTM040045

### Compteur de vitesse numérique

L'affichage du compteur de vitesse numérique affiche la vitesse du véhicule.

## Ordinateur de bord (type B)

L'ordinateur de bord est un système d'information du conducteur commandé par micro-ordinateur qui affiche des informations relatives à la conduite.

### Informations

**Certaines informations sur la conduite stockées dans l'ordinateur de bord (par exemple la vitesse moyenne du véhicule) se réinitialisent si la batterie est débranchée.**

### *Modes de trajet*

**Information de conduite**
- Distance du trajet
- Consommation moyenne de carburant
- Temps écoulé

↕

**Depuis le plein**
- Distance du trajet
- Consommation moyenne de carburant
- Temps écoulé

↕

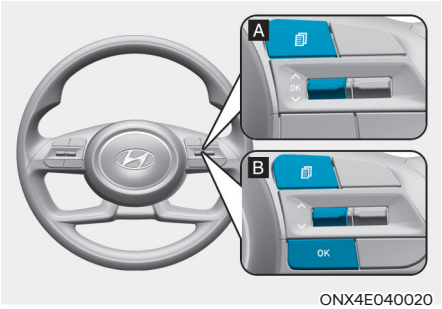
**Information accumulée**
- Distance du trajet
- Consommation moyenne de carburant
- Temps écoulé

↕

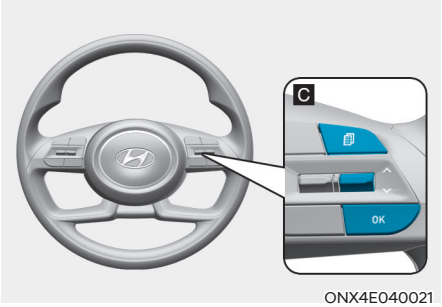
**Arrêt automatique (selon l'équipement)**

↕

**Compteur de vitesse numérique**



ONX4E040020



ONX4E040021

Pour changer le mode de trajet, faites basculer le commutateur "∧, ∨" situé sur le volant

- Réinitialisation manuelle

  Pour effacer manuellement la consommation moyenne de carburant, appuyez sur le bouton [OK] sur le volant pendant plus de 1 seconde lorsque la consommation moyenne de carburant est affichée.

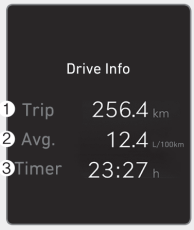
- Réinitialisation automatique

  Pour réinitialiser automatiquement la consommation moyenne de carburant, sélectionnez « Après l'allumage » ou « Après le plein » dans le menu Paramètres du tableau de bord.

  - Après l'allumage : Lorsque le moteur est à l'arrêt depuis 3 minutes ou plus, la consommation moyenne de carburant se réinitialise automatiquement.
  - Après l'appoint de carburant : La consommation moyenne de carburant se réinitialise automatiquement après avoir ajouté 6 litres (1,6 gallon) de carburant ou plus et après que la vitesse du véhicule dépasse 1 km/h (1 mi/h).

✳ Pour le tableau de bord de 10,25 pouces, vous pouvez vérifier la consommation de carburant dans le bas central du tableau de bord.

■ Type A




OJX1049011L

■ Type B

OTM040061L

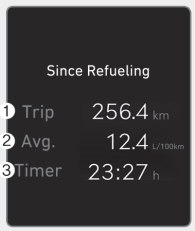
### Info de conduite

La distance du trajet (1), la consommation moyenne de carburant (2) et la durée totale de la conduite (3) sont affichées.

Les informations sont tableau de bordes pour chaque cycle d'allumage. Cependant, lorsque le moteur a été coupé pendant 3 minutes ou plus, l'écran d'informations sur la conduite se réinitialise.

Pour réinitialiser manuellement, appuyez sur le commutateur OK sur le volant pour une durée de plus d'une seconde jusqu'à que le mode vue « Info conduite » s'affiche.

■ Type A




OJX1049013L

■ Type B

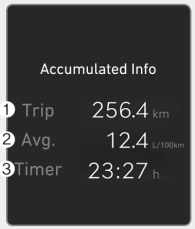
OJX1049066L

### Depuis le ravitaillement en carburant

La distance parcourue (1), la consommation moyenne de carburant (2) et la durée totale de conduite (3) après que le véhicule a été ravitaillé en carburant sont affichées.

Pour réinitialiser manuellement, appuyez sur l'interrupteur OK sur le volant pendant plus d'une seconde lorsque le message « Depuis le plein » s'affiche.

■ Type A




OJX1049012L

■ Type B

OJX1049067L

### Info accumulée

La distance cumulée du trajet (1), la consommation moyenne de carburant (2) et le temps de conduite total (3) sont affichés.

Les informations sont cumulées à partir de la dernière réinitialisation.

Pour réinitialiser manuellement, appuyez sur le commutateur OK sur le volant pour une durée de plus d'une seconde, jusqu'à que le message 'Info accumulée' est affiché.

OJX1069044

### Arrêt automatique AUTO STOP (selon l'équipement)

L'affichage ARRÊT AUTOMATIQUE (AUTO STOP) indique le temps écoulé de l'arrêt du moteur par le système Idle Stop and Go.

**Pour plus de détails, se reporter à la section «Idle Stop and Go (ISG) » au chapitre 6.**

OTM040069L

### Compteur de vitesse numérique

L'affichage du compteur de vitesse numérique affiche la vitesse du véhicule.

# PARAMÈTRES DU VÉHICULE (SYSTÈME D'INFO-DIVERTISSEMENT) (SELON L'ÉQUIPEMENT)

Les paramètres du véhicule dans le système d'info-divertissement offrent à l'utilisateur des options pour une variété de fonctions, y compris le verrouillage et le déverrouillage des portes, les fonctions de confort, les réglages d'assistance au conducteur, etc.

**Menu des paramètres du véhicule**

- Assistance du conducteur
- Tableau de bord
- Climatisation
- Siège
- Éclairage
- Porte
- Commodité

Les informations fournies peuvent différer selon les fonctions applicables à votre véhicule.

**AVERTISSEMENT**

**Ne manipulez pas les réglages du véhicule en conduisant. Cela pourrait provoquer une distraction et causer un accident.**

## Setting your vehicle

1. N'utilisez pas les PARAMÈTRES DU VÉHICULE (VEHICLE SETTINGS) lors de la conduite.

2. Sélectionnez « Véhicule » et modifiez le paramétrage des caractéristiques.

**Consultez les informations supplémentaires dans le manuel d'info-divertissement fourni.**

# 5. Caractéristiques de commodité


Accès à votre véhicule ..... 5-4
- Clé à télécommande ..... 5-4
- Clé intelligente ..... 5-7
- Système anti-démarrage ..... 5-14

Serrures des portières ..... 5-15
- Actionnement des serrures de portes depuis l'extérieur du véhicule ..... 5-15
- Actionnement des serrures de portes depuis l'intérieur du véhicule ..... 5-17
- Fonctions de verrouillage/déverrouillage automatique ..... 5-19
- Verrouillage portières arrière de protection enfants ..... 5-19

Système d'alarme antivol ..... 5-20

Système de mémoire intégré ..... 5-21
- Sauvegarde des positions en mémoire ..... 5-21
- Rappel des positions de mémoire ..... 5-22
- Réinitialisation du système ..... 5-22
- Fonction d'accès facile ..... 5-23

Volant ..... 5-24
- Direction assistée électrique (EPS) ..... 5-24
- Volant inclinable et télescopique ..... 5-25
- Volant chauffé ..... 5-25
- Avertisseur sonore ..... 5-26

Rétroviseurs ..... 5-27
- Rétroviseur intérieur ..... 5-27
- Rétroviseurs extérieurs ..... 5-38

Vitres ..... 5-40
- Vitres à commande électrique ..... 5-41

Toit ouvrant panoramique ..... 5-45
- Pare-soleil électrique ..... 5-46
- Inclinaison du toit ouvrant ..... 5-46
- Ouverture/fermeture coulissante ..... 5-47
- Protection antipincement ..... 5-47
- Réinitialiser le toit ouvrant ..... 5-49
- Avertissement d'ouverture du toit ouvrant ..... 5-50

Équipements extérieurs ..... 5-51
- Capot ..... 5-51
- Hayon ..... 5-53
- Hayon électrique ..... 5-55
- Hayon intelligent ..... 5-61
- Trappe de carburant ..... 5-64

Feux ..... 5-67
Feux extérieurs ..... 5-67
Assistance feux de route (HBA) ..... 5-71
Paramètres système ..... 5-71
Fonctionnement du système ..... 5-72
Dysfonctionnement et limites du système ..... 5-72
Éclairage intérieur ..... 5-74
Coupure automatique de l'éclairage intérieur ..... 5-74
Feux avant ..... 5-74
Feux arrière ..... 5-75
Lampe de miroir de courtoisie ..... 5-75
Éclairage de la boîte à gants ..... 5-75
Lampe du compartiment à bagages ..... 5-76
Système d'accueil ..... 5-76
Essuie-glaces et lave-glaces ..... 5-78
Essuie-glaces avant ..... 5-78
Lave-glaces avant ..... 5-80
Essuie-glace et lave-glace de la lunette arrière ..... 5-81
Système de commande manuelle de climatisation ..... 5-82
Chauffage et climatisation ..... 5-83
Fonctionnement du système ..... 5-87
Entretien du système ..... 5-89
Système de commande automatique de climatisation ..... 5-91
Chauffage et climatisation automatiques ..... 5-92
Chauffage et climatisation manuels ..... 5-93
Mode air multiple ..... 5-99
Fonctionnement du système ..... 5-100
Entretien du système ..... 5-102
Dégivrage et désembuage du pare-brise ..... 5-104
Système de commande de climatisation manuelle ..... 5-104
Système de climatisation automatique ..... 5-105
Dégivreur de lunette arrière ..... 5-106

# 5. Caractéristiques de commodité


Fonctions supplémentaires de climatisation ..... 5-107
- Système de désembuage automatique ..... 5-107
- Déshumidification automatique ..... 5-108
- Recirculation de l'air lors de l'utilisation du liquide lave-glace ..... 5-109
- Recirculation de l'air sous le toit ouvrant ..... 5-109
- Commandes automatiques qui utilisent les réglages de la climatisation (pour le siège du conducteur) ..... 5-109
- Ventilation programmée de l'intérieur ..... 5-110

Compartiment de rangement ..... 5-111
- Rangement de la console centrale ..... 5-111
- Boîte à gants ..... 5-111
- Bac à bagages ..... 5-111

Équipements intérieurs ..... 5-112
- Portière-gobelet ..... 5-112
- Pare-soleil ..... 5-113
- Prise de courant ..... 5-113
- Chargeur USB ..... 5-114
- Système de chargement de téléphone intelligent sans fil ..... 5-115
- Horloge ..... 5-118
- Porte-manteau ..... 5-118
- Ancrage(s) pour tapis de sol ..... 5-119
- Fixations de filet à bagages ..... 5-119
- Cache-bagages ..... 5-120

Équipements extérieurs ..... 5-122
- Galerie de toit ..... 5-122

Système d'info-divertissement ..... 5-123
- Port USB ..... 5-123
- Antenne ..... 5-123
- Contrôle à distance du volant ..... 5-123
- Système d'info-divertissement ..... 5-124
- Reconnaissance vocale ..... 5-124
- Technologie sans fil Bluetooth® ..... 5-125
- Comment fonctionne la radio du véhicule ..... 5-125

# ACCÈS À VOTRE VÉHICULE

## Clé à télécommande (selon l'équipement)

Votre HYUNDAI utilise une clé à télécommande que vous pouvez utiliser pour verrouiller et déverrouiller les portes conducteur, passager ainsi que le hayon.

1. Verrouillage des portières
2. Déverrouillage des portières
3. Ouverture du hayon (selon l'équipement)
4. Panique

### *Verrouillage*

Pour verrouiller :

1. fermez toutes les portes, le capot du moteur et le hayon.
2. Appuyez sur le bouton de verrouillage des portes (1) de la clé à télécommande.
3. Les portes se verrouillent. Les feux de détresse clignotent. En outre, le rétroviseur extérieur se rabat si l'option « Commodité → Rétroviseur/éclairage d'accueil → Sur déverrouillage de porte » est sélectionnée dans le mode Réglages utilisateur de l'écran LCD. **Pour plus de détails, reportez-vous à « Écran LCD » au chapitre 4.**
4. Assurez-vous que les portes sont verrouillées en vérifiant la position du bouton de verrouillage des portes dans le véhicule.

### AVERTISSEMENT

**Ne laissez pas les clés dans votre véhicule avec des enfants sans surveillance. Les enfants sans surveillance peuvent mettre la clé dans le contacteur d'allumage et actionner les vitres électriques ou d'autres commandes, ou même faire bouger le véhicule, ce qui pourrait entraîner des blessures graves ou la mort.**

### *Déverrouillage*

Pour déverrouiller :

1. Appuyez sur le bouton de déverrouillage des portes (2) de la clé à télécommande.
2. Les portes se déverrouillent. Les feux de détresse clignotent deux fois. En outre, le rétroviseur extérieur se déplie si l'option « Commodité → Rétroviseur/éclairage d'accueil → Sur déverrouillage de porte » est sélectionnée dans le mode Réglages utilisateur de l'écran LCD. **Pour plus de détails, reportez-vous à « Écran LCD » au chapitre 4.**

### Informations

**Après le déverrouillage des portes, celles-ci se verrouillent automatiquement après 30 secondes, à moins qu'une porte ne soit ouverte.**

### *Bouton d'alarme*

L'avertisseur sonore retentit et les feux de détresse clignotent pendant environ 30 secondes si ce bouton est enfoncé pendant plus de 1 seconde. Pour arrêter l'avertisseur sonore et les feux, appuyer sur l'un des boutons du télédéverrouillage.

### Informations

**Le mot « HOLD » (maintien) est inscrit sur le bouton pour vous informer qu'il vous faut maintenir le bouton enfoncé pendant plus de une seconde.**

### *Démarrage*

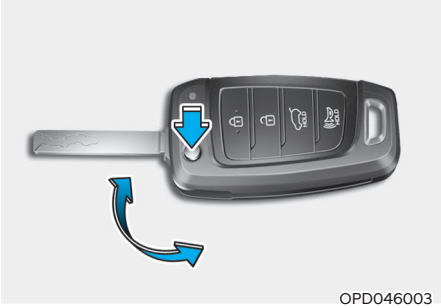
Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Contacteur d'allumage à clé » au chapitre 6.

### *AVIS*

**Pour éviter d'endommager la clé à télécommande :**

- **Gardez la clé à télécommande à l'abri de l'eau ou des liquides et du feu. Si l'intérieur de la clé à télécommande est mouillé (par des boissons ou de l'humidité), ou s'il est chauffé, le circuit intérieur peut mal fonctionner et annuler la garantie de la voiture.**
- **Évitez de laisser tomber ou de jeter la clé à télécommande.**
- **Protégez la clé à télécommande des températures extrêmes.**

### *Clé mécanique*



OPD046003

Si la clé à télécommande ne fonctionne pas normalement, vous pouvez verrouiller ou déverrouiller la porte à l'aide de la clé mécanique.

Pour déplier la clé, appuyez sur le bouton de déverrouillage et la clé se déplie automatiquement.

Pour replier la clé, pliez-la manuellement tout en appuyant sur le bouton de déverrouillage.

### *AVIS*

**Ne pliez pas la clé sans appuyer sur le bouton de déverrouillage. Cela pourrait endommager la clé.**

### *Précautions concernant la clé à télécommande*

La clé à télécommande ne fonctionne pas dans les situations suivantes :

- La clé est dans le contact.
- Vous dépassez la limite de plage de fonctionnement (environ 10 m [32 pieds]).
- La pile de la télécommande est déchargée.
- D'autres véhicules ou des objets peuvent bloquer le signal.
- Le temps est extrêmement froid.
- La clé à télécommande se trouve à proximité d'un émetteur radio tel qu'une station de radio ou un aéroport, qui peut interférer avec le fonctionnement normal de la clé à télécommande.

Lorsque la clé à télécommande ne fonctionne pas correctement, ouvrez et fermez la porte avec la clé mécanique. En cas de problème avec la clé à télécommande, il est recommandé de contacter un concessionnaire HYUNDAI agréé.

Si la clé à télécommande se trouve à proximité immédiate de votre téléphone mobile, le signal peut être bloqué par les signaux de fonctionnement normal de votre téléphone mobile.

Ceci est particulièrement important lorsque le téléphone est actif, par exemple pour passer et pour recevoir des appels, envoyer et recevoir des messages texte et/ou envoyer/recevoir des courriels.

Évitez de placer la clé à télécommande et votre téléphone mobile au même endroit et essayez toujours de maintenir une distance adéquate entre les deux appareils.

### Informations

**Ce dispositif est conforme à la norme industrielle du Canada RSS-210.**

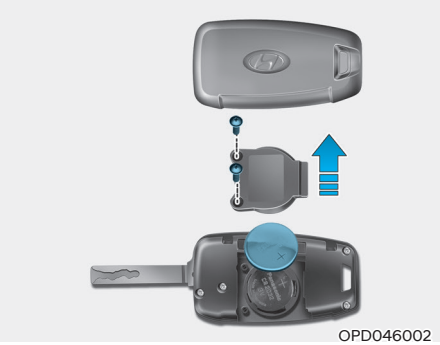
**Le fonctionnement est soumis aux trois conditions suivantes :**

1. **Ce dispositif ne peut causer d'interférence nuisible.**
2. **Ce dispositif doit accepter toute interférence reçue, y compris une interférence qui peut causer un fonctionnement indésirable.**
3. **Les changements ou modifications non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité pourraient annuler le droit de l'utilisateur d'utiliser l'équipement.**

**AVIS**

**Tenez la clé à télécommande éloignée des matériaux électromagnétiques qui bloquent les ondes électromagnétiques à la surface de la clé.**

### *Remplacement de la batterie*



OPD046002

Type de pile : CR2032

1. Insérez un outil fin dans la fente et ouvrez doucement le couvercle.
2. Retirez l'ancienne pile et insérez la pile neuve. Assurez-vous que la position de la pile est correcte.
3. Remettez en place le couvercle arrière de la clé à télécommande.

Si vous pensez que votre clé à télécommande a été endommagées, ou si vous sentez qu'elle ne fonctionne pas correctement, il est conseillé de faire appel à un concessionnaire agréé HYUNDAI.

## Informations

**Une pile mise au rebut de façon inappropriée peut être dangereuse pour l'environnement et la santé humaine. Mettez la batterie au rebut conformément aux lois et réglementations en vigueur.**

## AVERTISSEMENT IC

**Ce dispositif est conforme à la licence industrielle du Canada - exempte de norme(s) RSS.**

**Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) ce dispositif ne peut pas causer d'interférence et (2) ce dispositif doit accepter toute interférence, incluant une interférence qui peut causer un fonctionnement indésirable du dispositif.**

## Clé intelligente (selon l'équipement)

■ Type A

OTM050003

■ Type B

OTM050004

Votre HYUNDAI est équipée d'une clé intelligente, que vous pouvez utiliser pour verrouiller ou déverrouiller une porte (et le hayon), et même démarrer le moteur juste en portant la clé.

1. Verrouillage des portières
2. Déverrouillage des portières
3. Ouverture du hayon (Hayon)

   Ouverture/fermeture du hayon (Hayon électrique)

4. Panique
5. Aide au stationnement intelligent télécommandé (vers l'avant)
6. Aide au stationnement intelligent télécommandé (vers l'arrière)
7. Démarrage télécommandé

■ Type C

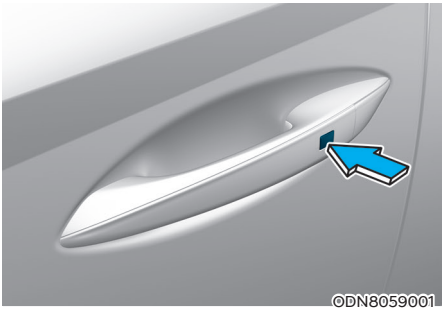
OTMA050022

■ Type D

OTMA050021

1. Verrouillage des portières
2. Déverrouillage des portières
3. Panique
4. Aide au stationnement intelligent télécommandé (vers l'avant)
5. Aide au stationnement intelligent télécommandé (vers l'arrière)
6. Démarrage télécommandé

### *Verrouillage de votre véhicule*



ODN8059001

Pour verrouiller :

1. Fermez toutes les portes, le capot du moteur et le hayon.
2. Ayez la clé intelligente sur vous.
3. Appuyez sur le bouton de la poignée de porte, ou appuyez sur le bouton de verrouillage des portes (1) de la clé intelligente.
4. Les feux de détresse clignotent. En outre, le rétroviseur extérieur se rabat si l'option « Commodité → Rétroviseur/éclairage de bienvenue → Lors du déverrouillage de la portière ou de l'approche du conducteur » est sélectionnée dans le mode Réglages utilisateur de l'écran LCD. **Pour plus de détails, reportez-vous à « Écran LCD » au chapitre 4.**
5. Assurez-vous que les portes sont verrouillées en vérifiant la position du bouton de verrouillage des portes dans le véhicule.

Même si vous appuyez sur le bouton de la poignée extérieure, les portes ne se verrouillent pas et le carillon retentit pendant trois secondes si l'un des événements suivants se produit :

- La clé intelligente est dans le véhicule.
- Le bouton Engine Start/Stop (démarrage/arrêt du moteur) est en position ACC ou ON.
- L'une des portes, sauf le hayon, est ouverte.

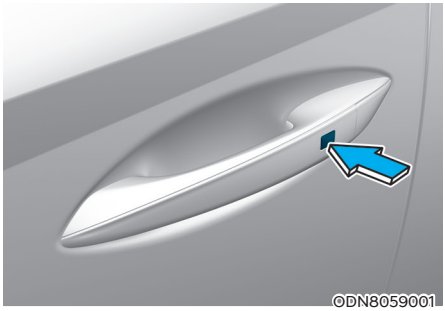
### MISE EN GARDE

**Lorsque vous quittez votre véhicule avec la clé intelligente, assurez-vous d'appuyer sur le bouton de la poignée de la porte avant ou de toucher le capteur tactile de la poignée de la porte avant pour verrouiller les portes après avoir fermé toutes les portes, le capot et le coffre. Si vous n'appuyez pas sur le bouton ou ne touchez pas fermement le capteur tactile, les portes pourraient ne pas être verrouillées, alors soyez prudent.**

### AVERTISSEMENT

**Ne laissez pas la clé intelligente dans votre véhicule avec des enfants sans surveillance. Les enfants sans surveillance peuvent appuyer sur le bouton Engine Start/Stop et actionner les vitres électriques ou d'autres commandes, ou même faire bouger le véhicule, ce qui pourrait entraîner des blessures graves ou la mort.**

### *Déverrouillage de votre véhicule*




1. Assurez-vous d'avoir en votre possession la clé intelligente.
2. Appuyez sur le bouton de déverrouillage de porte (2) de la clé intelligente, puis appuyez sur le bouton de la poignée de porte avant ou appuyez sur le capteur de déverrouillage de porte à l'intérieur de la poignée de porte avant pour déverrouiller les portes.
3. Toutes les portes se déverrouillent. Lorsque les portes se déverrouillent, les feux de détresse clignotent deux fois et le carillon retentit.
   - Le bouton de la poignée de porte fonctionne uniquement lorsque la clé intelligente se trouve à une distance de 0,7~1 m (28~40 pouces) de la poignée de porte extérieure.
   - Si vous n'ouvrez pas la porte après l'avoir déverrouillée dans les 30 secondes, elle revient au mode verrouillage.
   - Si vous avez déverrouillé la porte avec la poignée de porte, les portes ne peuvent pas être verrouillées avec le capteur dans les 2 secondes.

### *Ouverture du hayon*

Pour ouvrir le hayon :

1. Assurez-vous d'avoir en votre possession la clé intelligente.
2. Appuyez soit sur le bouton d'ouverture/de fermeture du coffre de votre véhicule, soit sur le bouton de déverrouillage du hayon de la clé intelligente et maintenez-le enfoncé pendant plus d'une seconde. Les feux de détresse clignoteront deux fois et le hayon sera déverrouillé.

### *Démarrage à distance du véhicule (selon l'équipement)*

Vous pouvez démarrer le véhicule à l'aide du bouton de démarrage à distance de la clé intelligente.

Pour démarrer le véhicule à distance :

1. Appuyez sur le bouton de verrouillage de la porte sur la clé intelligente à moins de 10 m (32 pieds) du véhicule.
2. Appuyez sur le bouton de démarrage à distance et gardez-le enfoncé pour plus de 2 secondes dans les 4 secondes qui suivent la pression sur le bouton de verrouillage de la porte.
3. Les feux de détresse clignoteront et le moteur démarrera.
4. Pour désactiver la fonction de démarrage à distance, appuyez une fois sur la touche de démarrage à distance.

### Informations

- **Le véhicule doit être en position P (stationnement) pour que la fonction de démarrage à distance puisse être activée.**
- **Le moteur se coupe si vous montez dans le véhicule sans clé intelligente.**
- **Le moteur se coupe si vous ne montez pas à bord du véhicule dans les 10 minutes qui suivent le démarrage à distance du véhicule.**
- **Le bouton de démarrage à distance peut ne pas fonctionner si la clé intelligente n'est pas présente dans un rayon de 10 m (32 pi).**
- **Le véhicule ne pourra pas être démarré à distance si le capot ou le hayon est ouvert.**
- **Ne laissez pas le moteur tourner au ralenti sur une longue période.**

### *Déplacement à distance du véhicule en marche avant ou en marche arrière (selon l'équipement)*

Avec une clé intelligente, le conducteur peut déplacer le véhicule vers l'avant ou vers l'arrière en utilisant le bouton "marche avant ou marche arrière" de la clé intelligente.

**Pour plus de détails, voir la section "Assistant stationnement à distance intelligent (RSPA)" du chapitre 7.**

### *Bouton d'alarme*

L'avertisseur sonore retentit et les feux de détresse clignotent pendant environ 30 secondes si ce bouton est enfoncé pendant plus de 0,5 seconde. Pour arrêter l'avertisseur sonore et les feux, appuyer sur l'un des boutons du télédéverrouillage.

### *Démarrage*

Vous pouvez faire démarrer le véhicule sans insérer la clé.

**Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Bouton de démarrage/arrêt du moteur du véhicule », du chapitre 6.**

### Informations

**Si la clé intelligente n'est pas manipulée durant un certain temps, la fonction de détection de la clé intelligente est suspendue. Il suffit de relever la clé intelligente pour réactiver la fonction de détection.**

### *AVIS*

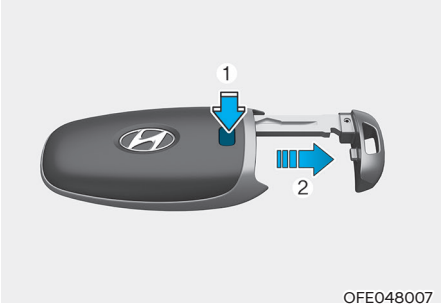
**Pour éviter d'endommager la clé intelligente :**

- **Maintenez la clé intelligente dans un lieu frais et sec pour éviter de l'endommager ou de la détruire. L'exposition à l'humidité ou à une température élevée peut causer un dysfonctionnement du circuit interne de la clé intelligente qui peut ne pas être couvert par la garantie.**
- **Évitez de laisser tomber ou de jeter la clé intelligente.**
- **Protégez la clé intelligente des températures extrêmes.**

### *Clé mécanique*

Si la clé intelligente fonctionne mal, vous pouvez verrouiller ou déverrouiller la porte du conducteur en utilisant la clé mécanique.

Pour retirer la clé mécanique du boîtier de la clé intelligente FOB :




Appuyez sur le bouton de déverrouillage (1) et retirez la clé mécanique (2). Insérez la clé mécanique dans le trou de serrure de la porte.

Pour réinstaller la clé mécanique, placez la clé dans le trou et poussez-la jusqu'à entendre un déclic.

### *En cas de perte d'une clé intelligente*

Il est possible d'enregistrer deux clés au maximum pour un seul véhicule. Si vous perdez votre clé intelligente, il est recommandé d'amener immédiatement le véhicule et l'autre clé restante chez votre concessionnaire HYUNDAI agréé ou de remorquer le véhicule, si nécessaire.

### *Précautions concernant la clé intelligente*

La clé intelligente ne fonctionne pas dans les situations suivantes :

- la clé intelligente se trouve à proximité d'un émetteur radio tel qu'une station de radio ou un aéroport, qui peut interférer avec le fonctionnement normal de l'émetteur.
- La clé intelligente se trouve à proximité d'un système radio bidirectionnel mobile ou d'un téléphone portable.
- La clé intelligente d'un autre véhicule est utilisée près de votre véhicule.

Si la clé intelligente ne fonctionne pas, ouvrez et fermez la porte au moyen de la clé mécanique. En cas de problème avec la clé intelligente, il est recommandé de contacter un concessionnaire HYUNDAI agréé.

Si la clé intelligente se trouve à proximité immédiate de votre téléphone mobile, le signal peut être bloqué par les signaux de fonctionnement normal de votre téléphone mobile. Ceci est particulièrement important lorsque le téléphone est actif par exemple pour passer et recevoir des appels, envoyer des messages textuels et/ou envoyer/recevoir des courriels. Si possible, évitez de conserver la clé intelligente et votre téléphone mobile au même emplacement comme dans le cas d'une poche de pantalon ou de veste pour éviter les interférences entre les deux appareils.

### Informations

**Ce dispositif est conforme à la norme industrielle du Canada RSS-210.**

**Le fonctionnement est soumis aux trois conditions suivantes :**

1. **Ce dispositif ne peut causer d'interférence nuisible.**
2. **Ce dispositif doit accepter toute interférence reçue, y compris une interférence qui peut causer un fonctionnement indésirable.**
3. **Les changements ou modifications non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité pourraient annuler le droit de l'utilisateur d'utiliser l'équipement.**

### *AVIS*

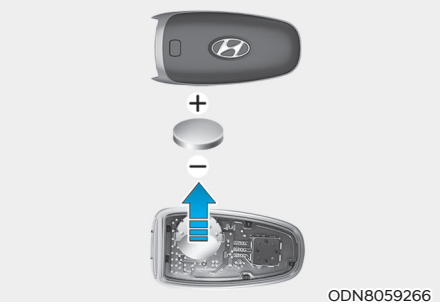
- **Tenez la clé intelligente éloignée des matériaux électromagnétiques qui bloquent les ondes électromagnétiques à la surface de la clé.**
- **Ayez toujours la clé intelligente sur vous lorsque vous quittez le véhicule. Si la clé intelligente est laissée près du véhicule, la batterie du véhicule peut se décharger.**

### *Remplacement de la batterie*

Si la clé intelligente ne fonctionne pas correctement, essayez de remplacer la pile par une neuve.

Type de pile : CR2032

Pour remplacer la pile :




ODN8059266

Si la clé intelligente ne fonctionne pas correctement, essayez de remplacer la pile par une neuve.

Retirez le couvercle de la clé intelligente en introduisant le tournevis dans le trou et en le tournant dans le sens horaire (-).

Type de pile : CR2032

Pour remplacer la pile :

1. Retirez la clé mécanique.
2. Utilisez un outil fin pour ouvrir le couvercle arrière de la clé intelligente.
3. Retirez l'ancienne pile et insérez la pile neuve. Assurez-vous que la position de la pile est correcte.
4. Remettez en place le couvercle arrière de la clé intelligente.

Si vous pensez que votre clé intelligente a été endommagées, ou si vous sentez qu'elle ne fonctionne pas correctement, il est conseillé de faire appel à un concessionnaire agréé HYUNDAI.

### Informations

**Une pile mise au rebut de façon inappropriée peut être dangereuse pour l'environnement et la santé humaine. Mettez au rebut la batterie conformément à la législation ou à la réglementation locale.**

### AVERTISSEMENT IC

**Ce dispositif est conforme à la licence industrielle du Canada - exempte de norme(s) RSS.**

**Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) ce dispositif ne peut pas causer d'interférence et (2) ce dispositif doit accepter toute interférence, incluant une interférence qui peut causer un fonctionnement indésirable du dispositif.**

## Système anti-démarrage

Le système d'immobilisation protège votre véhicule contre le vol. Si une clé mal codée (ou un autre dispositif) est utilisée, le circuit carburant du moteur est désactivé.

Quand vous positionnez le commutateur d'allumage sur ON (ou que vous appuyez sur le bouton de démarrage/arrêt du moteur pour le positionner sur ON), le voyant du système d'antidémarrage antivol s'allume brièvement, puis s'éteint. Si le voyant commence à clignoter, cela signifie que le système ne reconnaît pas le codage de la clé.

Dans ce cas, positionnez le commutateur d'allumage sur la position LOCK, puis positionnez à nouveau le commutateur d'allumage sur ON. (Si le véhicule est doté d'une clé à télécommande).

Dans ce cas, positionnez le bouton de démarrage/arrêt du moteur sur OFF, puis appuyez à nouveau sur le bouton de démarrage/arrêt du moteur sur ON commutateur d'allumage sur la position LOCK, puis positionnez à nouveau le commutateur d'allumage sur ON. (Si le véhicule est doté d'une clé intelligente).

Le système peut ne pas reconnaître le codage de votre clé si une autre clé d'immobiliseur ou un autre objet métallique (par ex. un porte-clés) se trouve près de la clé. Le moteur peut ne pas démarrer parce que le métal risque d'interrompre la transmission normale du signal du transpondeur.

Si le système ne reconnaît pas le codage de la clé à plusieurs reprises, il est recommandé de contacter votre concessionnaire HYUNDAI.

N'essayez pas de modifier ce système ni d'y ajouter d'autres appareils. Des problèmes électriques pourraient rendre votre véhicule inutilisable.

### AVERTISSEMENT

**Pour empêcher le vol de votre véhicule, ne laissez pas de clés de rechange dans votre véhicule. Votre mot de passe d'immobilisation est un mot de passe unique au client et doit rester confidentiel.**

### *AVIS*

**Le transpondeur de votre clé est une partie importante du système d'immobilisation Il est conçu pour fonctionner pendant des années sans problème, mais vous devez éviter l'exposition à l'humidité, à l'électricité statique et aux manipulations brutales. Le système d'immobilisation pourrait mal fonctionner.**

### Informations

**Ce dispositif est conforme à la norme industrielle du Canada RSS-210.**

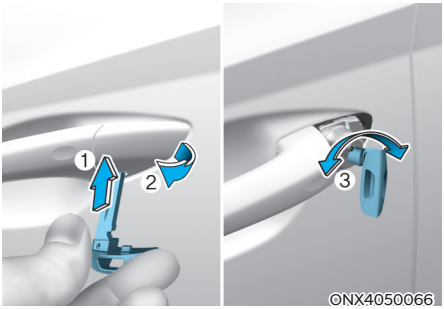
**Le fonctionnement est soumis aux trois conditions suivantes :**

1. **Ce dispositif ne peut causer d'interférence nuisible.**
2. **Ce dispositif doit accepter toute interférence reçue, y compris une interférence qui peut causer un fonctionnement indésirable.**
3. **Les changements ou modifications non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité pourraient annuler le droit de l'utilisateur d'utiliser l'équipement.**

# SERRURES DES PORTIÈRES

## Actionnement des serrures de portes depuis l'extérieur du véhicule

### *Clé mécanique*




1. Tirez sur la poignée de la portière.
2. À l'aide d'une clé ou d'un tournevis plat, appuyez sur le loquet (1) situé à l'intérieur du couvercle, en bas.
3. Tirez sur le couvercle (2) tout en appuyant sur le loquet.
4. Tournez la clé mécanique (3) vers l'arrière du véhicule pour déverrouiller les portières. Tournez la clé mécanique (3) vers l'avant du véhicule pour verrouiller les portières.

Une fois que les portières sont déverrouillées, tirez sur la poignée pour les ouvrir. Pour fermer une portière de l'extérieur, poussez la portière avec la main. Assurez-vous toujours que la portière est bien fermée.

**Informations**

**Lorsque vous utilisez la clé mécanique, n'oubliez pas qu'elle verrouille ou déverrouille uniquement la portière du conducteur.**

**Informations**

- **Prenez soin de ne pas perdre le couvercle et de ne pas l'égratigner lorsque vous le retirez.**
- **Si le couvercle est gelé et ne s'ouvre pas, tapotez-le légèrement ou réchauffez-le sans utiliser de flamme (en posant la main dessus, par exemple).**
- **Ne forcez pas la portière ou la poignée de la portière, cela pourrait les endommager.**

### *Clé à télécommande*

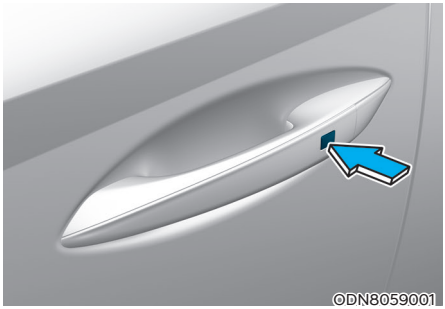
Pour verrouiller les portes, appuyez sur le bouton de verrouillage des portes (1) de la clé à télécommande.

Pour déverrouiller les portes, appuyez sur le bouton de déverrouillage des portes (2) de la clé à télécommande.

Une fois les portes déverrouillées, elles peuvent être ouvertes en tirant sur la poignée de porte.

Pour refermer la porte, poussez-la avec la main. Assurez-vous que les portes sont bien fermées.

### *Clé intelligente*




Pour verrouiller les portes, appuyez sur le bouton de la poignée extérieure de la porte avec la clé intelligente sur vous ou appuyez sur le bouton de verrouillage des portes de la clé intelligente.

Pour déverrouiller les portes, appuyez sur le bouton de la poignée extérieure de la porte avec la clé intelligente sur vous ou appuyez sur le bouton de déverrouillage des portes de la clé intelligente.

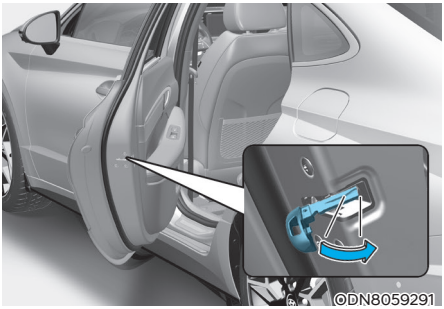
Une fois les portes déverrouillées, elles peuvent être ouvertes en tirant sur la poignée de porte.

Pour refermer la porte, poussez-la avec la main. Assurez-vous que les portes sont bien fermées.

#### Informations

- **Dans les climats froids et humides, le verrouillage et les mécanismes des portes peuvent ne pas fonctionner correctement à cause du gel.**
- **Si la porte est verrouillée/déverrouillée rapidement plusieurs fois de suite avec la clé du véhicule ou le commutateur de verrouillage des portes, le système peut s'arrêter temporairement pour protéger le circuit et éviter d'endommager les composants du système.**

### *En cas d'urgence*




Si le commutateur de verrouillage électrique des portes ne fonctionne pas (par exemple batterie de voiture déchargée), le seul moyen de verrouiller la ou les portes est d'utiliser la clé mécanique dans le trou de clé extérieur.

Les portes sans trou de clé extérieur peuvent être verrouillées comme suit :

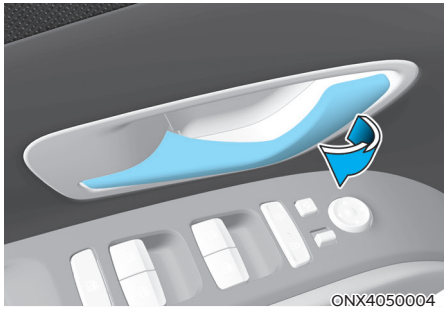
1. Ouvrir la porte.
2. Insérer la clé dans le trou de clé de secours de la porte et tournez-la horizontalement pour verrouiller.
3. Bien fermer la porte.

#### Informations

**Si le commutateur de verrouillage électrique des portes ne fonctionne pas (par exemple batterie de voiture déchargée) et que le coffre est fermé, vous ne pourrez pas ouvrir le coffre avant le rétablissement du courant.**

## Actionnement des serrures de portes depuis l'intérieur du véhicule

### *Avec la poignée de porte*


ONX4050004

**Porte avant**

Si la poignée intérieure est tirée lorsque la porte est verrouillée, la porte se déverrouille et s'ouvre.

**Porte arrière**

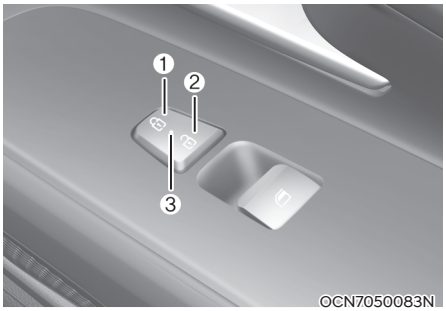
Si la poignée intérieur de la porte est tirée une fois lorsque la porte est verrouillée, la porte se déverrouille. Si la poignée intérieure de porte est tirée une fois de plus, la porte s'ouvre.

### Informations

- **Si une serrure de porte électrique ne fonctionne pas lorsque vous êtes dans le véhicule, essayez une ou plusieurs des techniques suivantes pour sortir :**
- **Actionnez la fonction de déverrouillage des portes plusieurs fois (électronique et manuelle) tout en tirant en même temps sur la poignée de porte.**
- **Actionnez les autres serrures et poignées de porte, avant et arrière.**
- **Abaissez une vitre avant et utilisez la clé mécanique pour déverrouiller la porte de l'extérieur.**

### *Avec le commutateur de verrouillage/déverrouillage centralisé des portes*

ONX4050005



OCN7050083N

En appuyant sur la partie (🔒) (1) du commutateur, toutes les portes du véhicule se verrouillent.

- Si une porte est ouverte, les portes ne se verrouillent pas même en appuyant sur le bouton de verrouillage (1) du commutateur de verrouillage centralisé des portes.
- Si la clé intelligente est dans le véhicule et qu'une porte est ouverte, les portes ne se verrouillent pas même en appuyant sur le bouton de verrouillage (1) du commutateur verrouillage centralisé des portes.

En appuyant sur la partie (🔓) (2) du commutateur, toutes les portes du véhicule se déverrouillent.

Si toutes les portières sont verrouillées, les voyants indicateurs (3) sur la portière du conducteur et sur celle du passager s'allument. Le voyant correspondant s'éteint si une portière est déverrouillée.

### AVERTISSEMENT

- **Les portes doivent toujours être complètement fermées et verrouillées lorsque le véhicule est en mouvement. Si les portes sont déverrouillées, le risque d'être projeté du véhicule en cas d'accident est plus important.**
- **Ne tirez pas sur la poignée intérieure de la portière du conducteur ou du passager lorsque le véhicule est en mouvement.**

### AVERTISSEMENT

**Ne laissez pas des enfants ou des animaux sans surveillance dans votre véhicule. Un véhicule fermé peut devenir extrêmement chaud, et entraîner la mort ou des blessures graves à des enfants ou à des animaux sans surveillance qui ne peuvent pas sortir du véhicule. Les enfants peuvent actionner des fonctions du véhicule qui pourraient les blesser ou ils pourraient subir d'autres préjudices, peut-être par une personne qui entrerait dans le véhicule.**

### AVERTISSEMENT

**Sécurisez toujours votre véhicule.**

**L'abandon de votre véhicule déverrouillé augmente le risque pour vous ou d'autres personnes de voir quelqu'un se cacher dans votre véhicule.**

**Pour protéger votre véhicule, appuyez sur le frein, amenez le levier de vitesse en position P (stationnement), serrez le frein de stationnement et appuyez sur le bouton Marche/Arrêt du moteur jusqu'à la position OFF, fermez toutes les vitres, verrouillez toutes les portes et gardez toujours la clé avec vous.**

### MISE EN GARDE

**L'ouverture d'une porte lorsque quelque chose s'approche peut causer des dommages ou des blessures. Soyez prudent lorsque vous ouvrez les portes et surveillez les véhicules, les motos, les vélos ou les piétons qui s'approchent du véhicule dans la trajectoire de la porte.**

### AVERTISSEMENT

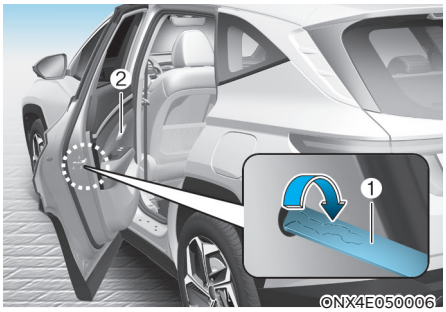
**Si vous restez longtemps dans le véhicule lorsqu'il fait très chaud ou très froid, vous risquez des blessures ou la mort. Ne verrouillez pas le véhicule de l'extérieur lorsque quelqu'un se trouve à l'intérieur.**

## Fonctions de verrouillage/ déverrouillage automatique

### *Déverrouillage automatique des portières en cas de collision*

Toutes les portières sont automatiquement déverrouillées si le véhicule se trouve dans une collision provoquant le déploiement d'un ou plusieurs coussins gonflables.

## Verrouillage portières arrière de protection enfants




Le verrouillage sécurité enfants sert à empêcher les enfants assis à l'arrière d'ouvrir accidentellement les portes arrière. Les serrures de sécurité des portes arrière doivent être utilisées chaque fois que des enfants se trouvent dans le véhicule.

Le verrouillage de sécurité enfants est situé sur le bord de chaque porte arrière. Lorsque le verrouillage de sécurité enfants est en position verrouillée, la porte arrière ne s'ouvre pas si la poignée intérieure est tirée.

Pour verrouiller la sécurité enfant, insérez un petit outil à lame plate (tel qu'un tournevis ou similaire) (1) dans la fente et faites-la tourner à la position de verrouillage comme illustré.

Pour permettre l'ouverture d'une porte arrière depuis l'intérieur du véhicule, déverrouillez la sécurité enfants.

**AVERTISSEMENT**

**Si un enfant ouvre accidentellement une porte arrière lorsque le véhicule est en mouvement, il pourrait tomber du véhicule. Les serrures de sécurité des portes arrière doivent toujours être utilisées lorsque des enfants se trouvent dans le véhicule.**

## SYSTÈME D'ALARME ANTIVOL

Ce système permet de protéger votre véhicule et vos objets de valeur. L'avertisseur sonore retentit et les feux de détresse clignotent continuellement si l'un des événements suivants se produit :

- Une porte se fait ouvrir sans utiliser la clé intelligente.
- Le hayon est ouvert sans utilisation de la clé intelligente.
- Le capot est ouvert.

L'alarme continue pendant 30 secondes, puis le système se réinitialise. Pour désactiver le système, déverrouiller les portières avec la clé intelligente.

Le système d'alarme antivol s'enclenche automatiquement 30 secondes après le verrouillage des portes et du hayon. Pour activer le système, vous devez verrouiller les portières et le hayon depuis l'extérieur du véhicule avec la clé à intelligente, ou en appuyant sur le capteur tactile situé à l'extérieur sur la poignée de porte avec la clé intelligente en votre possession.

Les feux de détresse clignotent et le carillon retentit une fois pour indiquer que le système est armé.

Une fois le système de sécurité configuré, le fait d'ouvrir une porte, le hayon ou le capot sans utiliser la clé intelligente provoque l'activation de l'alarme.

Le système d'alarme antivol ne s'enclenche pas si le hayon, le coffre ou une autre porte n'est pas complètement fermé. Si le système ne s'enclenche pas, vérifiez que le capot, le hayon ou les portes sont complètement fermés.

N'essayez pas de modifier ce système ni d'y ajouter d'autres appareils.

### Informations

- **Ne verrouillez pas les portes avant que tous les passagers aient quitté le véhicule. Si le dernier passager quitte le véhicule lorsque le système est armé, l'alarme est activée.**
- **Si le véhicule n'est pas désactivé avec la clé intelligente, ouvrez les portes à l'aide de la clé mécanique et démarrez le moteur en appuyant directement sur le bouton Marche/Arrêt du moteur avec la clé intelligente.**
- **Si le système est désarmé par le déverrouillage du véhicule, mais qu'aucune porte ni le hayon n'est ouvert(e) dans les 30 secondes, les portes se verrouillent à nouveau et le système se réarme automatiquement.**

### Informations

OHI038181L

**Les véhicules équipés d'un système d'alarme antivol portent une étiquette avec les mots suivants :**

1. **AVERTISSEMENT**
2. **SYSTÈME DE SÉCURITÉ**

# SYSTÈME DE MÉMOIRE INTÉGRÉ (SELON L'ÉQUIPEMENT)

Le système de mémoire intégré au siège du conducteur permet de sauvegarder et de rappeler les paramètres de mémoire suivants par une simple pression sur un bouton.

- Position du siège du conducteur

## AVERTISSEMENT

**Ne tentez jamais de manipuler le système de mémoire intégré lorsque le véhicule est en mouvement.**

**Cela pourrait entraîner une perte de maîtrise du véhicule et un accident qui pourrait causer la mort, de graves blessures ou des dégâts matériels.**

## Informations

- **Si la batterie est déconnectée, les réglages de la mémoire sont effacés.**
- **Si le système de mémoire intégré ne fonctionne pas normalement, nous vous recommandons de le faire inspecter par un concessionnaire HYUNDAI agréé.**

### Sauvegarde des positions en mémoire

1. Passez en position P (stationnement) lorsque le bouton de démarrage/arrêt du moteur est en position ON.
2. Réglez la position du siège du conducteur, la position du volant, l'intensité de l'éclairage du tableau de bord et la hauteur/luminosité de l'affichage tête haute à des positions confortables pour le conducteur.
3. Appuyez sur le bouton SET. Le système émet un bip sonore et vous avertit « Appuyez sur le bouton pour enregistrer les réglages » (Press button to save settings) sur l'écran LCD du tableau de bord.
4. Appuyez sur l'une des touches de mémorisation (1 ou 2) dans les 4 secondes. Le système émet deux bips lorsque la mémoire a été correctement enregistrée.
5. Les paramètres enregistrés du conducteur 1 (ou 2) s'afficheront sur l'écran LCD du tableau de bord. Le message n'apparaît que pour le réglage de la mémoire de position du siège du conducteur.

## Rappel des positions de mémoire

1. Passez en position P (stationnement) lorsque le bouton de démarrage/arrêt du moteur est en position ON.
2. Appuyez sur la touche de mémorisation souhaitée (1 ou 2). Le système émet un seul bip sonore, puis la position du siège du conducteur, la position du rétroviseur latéral, l'intensité de l'éclairage du tableau de bord et la hauteur/luminosité de l'affichage tête haute s'ajustent automatiquement aux positions enregistrées.
3. Les paramètres appliquées du conducteur 1 (ou 2) s'afficheront sur l'écran LCD du tableau de bord.

### Informations

- **Si vous appuyez sur le bouton SET (RÉGLAGE) ou sur le bouton correspondant au réglage rappelé, le réglage sera temporairement désactivé. Si vous appuyez sur les autres boutons, le paramétrage du bouton enfoncé s'activera.**

  **Par exemple, si vous appuyez sur la touche SET ou sur la touche numéro 1 avec le réglage numéro 1 en cours, le réglage sera temporairement désactivé. Si vous appuyez sur le bouton numéro 2, le réglage numéro 2 sera activé.**
- **Si vous réglez le siège, le rétroviseur, le volant, l'éclairage du tableau de bord ou l'affichage tête haute tout en rappelant les positions mémorisées, les réglages prédéfinis deviendront inefficaces.**

## Réinitialisation du système

Suivez les procédures suivantes pour réinitialiser le système de mémoire intégrée, lorsqu'il ne fonctionne pas correctement.

### *Réinitialisation du système de mémoire intégrée*

1. Arrêtez le véhicule et ouvrez la porte du conducteur avec le bouton Marche/Arrêt du moteur en position ON et le véhicule se met en P (stationnement).
2. Réglez le siège et le dossier du conducteur à la position la plus avancée.
3. Appuyez sur le bouton SET et poussez vers l'avant le commutateur de mouvement du siège du conducteur pendant 2 secondes simultanément.

***Lors de la réinitialisation du système de mémoire intégré***

1. La réinitialisation déclenche un son de notification.
2. Le siège du conducteur et le dossier du siège sont réglés en position arrière à l'aide du signal sonore.
3. Le siège du conducteur et le dossier du siège sont réglés en position arrière avec le signal sonore.

Toutefois, dans les cas suivants, la procédure de réinitialisation et le son de notification peuvent s'arrêter.

- Le bouton mémoire est enfoncé.
- L'interrupteur de commande du siège est actionné.
- La position de stationnement (P) est quittée.
- La vitesse du véhicule dépasse 3 km/h (2 mi/h).
- La porte conducteur est fermée.

***AVIS***

- **Lors de la réinitialisation du système de mémoire intégré, si le signal sonore de réinitialisation et de notification s'arrête de manière incomplète, il faudra recommencer la procédure de réinitialisation.**
- **Assurez-vous qu'il n'y a pas d'objets autour du siège du conducteur avant de réinitialiser le système de mémoire intégré.**

## Fonction d'accès facile

Le système déplace automatiquement le siège du conducteur de la manière suivante :

- Avec clé à télécommande
  - Il reculera le siège du conducteur si la clé de contact est retirée.
  - Le siège du conducteur avancera si la clé de contact est en place.
- Avec la clé intelligente
  - Il déplace le siège du conducteur vers l'arrière lorsque le bouton démarrage/arrêt du moteur est enfoncé à la position d'arrêt.
  - Il déplace le siège du conducteur vers l'avant lorsque le bouton démarrage/arrêt du moteur est enfoncé à la position accessoires ou démarrage.

Vous pouvez activer ou désactiver la fonction « Easy Access Function » (Accès facile) à partir du « User Settings Mode » (Mode réglages utilisateur) sur l'écran LCD. « Commodité → Accès facile → Arrêt/Normal/Étendu ».

**Pour plus de détails, reportez-vous à « Écran LCD » au chapitre 4.**

**MISE EN GARDE**

**Le conducteur doit faire preuve de prudence lorsqu'il utilise cette fonction pour éviter de blesser un passager ou un enfant sur le siège arrière. En cas d'urgence, le conducteur doit arrêter le mouvement du siège avant (lorsque la fonction d'accès facile est activée) en appuyant sur le bouton SET ou sur l'un des boutons de commande du siège conducteur.**

# VOLANT

## Direction assistée électrique (EPS)

Le système vous aide à diriger le véhicule. Si le véhicule est arrêté ou si le système de direction assistée est en panne, vous pouvez diriger le véhicule mais avec un effort accru sur la direction.

Si vous remarquez un changement de l'effort nécessaire sur la direction pendant le fonctionnement normal du véhicule, nous vous recommandons de faire vérifier le système par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

### MISE EN GARDE

**Si le système de direction assistée électrique ne fonctionne pas normalement, le voyant d'avertissement et le message « Check Motor Driven Power Steering » (vérifier la direction assistée entraînée par le moteur) s'allume sur le tableau de bord. Vous pouvez manœuvrer le véhicule, mais cela nécessitera plus d'efforts. Nous vous recommandons de faire vérifier le système de votre véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé ou une station-service dès que possible.**

### Informations

**Les symptômes suivants peuvent se manifester pendant le fonctionnement normal du véhicule :**

- **Le volant peut devenir difficile à manier dès que le bouton ENGINE START/STOP (démarrage / arrêt du moteur) est réglé à la position ON (marche).**

  **Cela se produit lorsque le système effectue le diagnostic du système EPS. Lorsque les diagnostics sont terminés, le volant revient à son état normal.**
- **Lorsque la tension de la batterie est faible, il se peut que vous deviez faire plus d'efforts de direction. Cependant, il s'agit d'une condition temporaire de sorte qu'elle revient à son état normal après la charge de la batterie.**
- **Un déclic retentit dans le relais EPS après que le bouton Engine Start/Stop (Marche/Arrêt du moteur) est mis en position ON (marche) ou OFF (arrêt).**
- **Un bruit de moteur peut s'entendre lorsque le véhicule est à l'arrêt ou à faible vitesse.**
- **Lorsque vous tournez le volant à basse température, un bruit anormal peut se produire. Si la température augmente, le bruit disparaît. Ce processus est tout à fait normal.**
- **Lorsqu'une erreur est détectée par l'EPS, la fonction d'assistance à l'effort de direction ne sera pas activée afin d'éviter des accidents mortels. Les voyants d'avertissement du tableau de bord peuvent être allumés et l'effort sur la direction peut être élevé. Si ces symptômes surviennent, conduisez le véhicule en lieu sûr dès qu'il est possible de le faire en toute sécurité. Nous vous conseillons de faire vérifier le système par un concessionnaire HYUNDAI agréé dès que possible.**

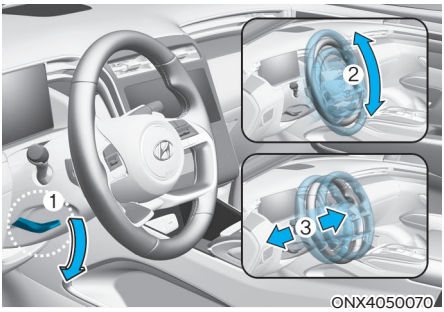
## Volant inclinable et télescopique

En réglant le volant à une position confortable, réglez le volant de manière à ce qu'il soit dirigé vers votre menton et non vers votre face. Assurez-vous que vous pouvez voir les voyants d'avertissement du tableau de bord et les indicateurs. Après le réglage, poussez le volant de haut en bas pour vous assurer du verrouillage.

Réglez toujours la position du volant avant de rouler.

### AVERTISSEMENT

**Ne réglez JAMAIS le volant en roulant. Vous risqueriez alors de perdre le contrôle du véhicule et de provoquer un accident.**




Pour ajuster l'angle et la hauteur du volant :

1. Abaissez le levier de verrouillage-déverrouillage (1).
2. Réglez le volant à l'angle désiré (2) et à la distance avant/arrière correcte (3).
3. Soulevez le levier de verrouillage-déverrouillage pour bloquer le volant.

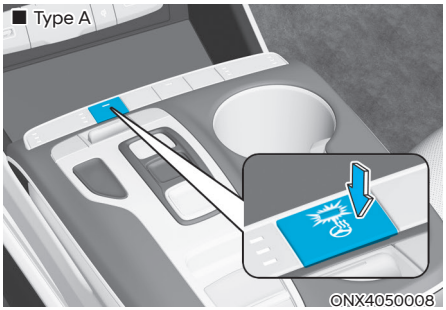
### MISE EN GARDE

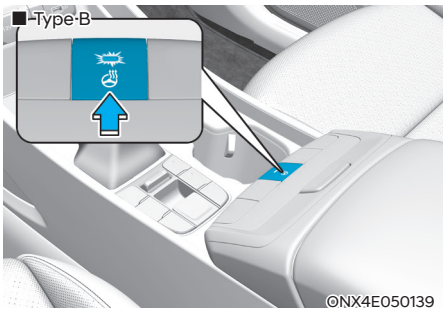
**Ne forcez pas sur le volant lorsque vous ajustez l'angle et la hauteur de la colonne de direction, car cela peut endommager le système de fixation.**

### Informations

**Il arrive que le levier de déverrouillage ne s'engage pas complètement. Ceci peut se produire lorsque les pignons du mécanisme de verrouillage ne s'engrènent pas complètement. Dans ce cas, tirez vers le bas sur le levier de déverrouillage, réglez le volant à nouveau puis tirez vers le haut sur le levier de déverrouillage pour verrouiller le volant en place.**

## Volant chauffé (selon l'équipement)




Lorsque le contacteur d'allumage est en position ON ou lorsque le moteur tourne, appuyez sur le bouton du volant chauffant pour chauffer le volant.

L'indicateur sur le bouton s'allume.

Pour éteindre le volant chauffant, appuyez de nouveau sur le bouton. L'indicateur sur le bouton s'éteint.

- Auto Comfort Control (commande automatique de confort) (pour le siège du conducteur) (selon l'équipement)
  - Le volant chauffant contrôle automatiquement la température du volant en fonction de la température ambiante et de la température de climatisation réglée lorsque le moteur tourne. Si l'interrupteur du volant chauffant est enfoncé, le volant chauffant devra être commandé manuellement.

    Pour utiliser cette fonction, vous devez l'activer à partir du menu Réglages de l'écran du système AVN.
  - Le volant chauffant se met par défaut en position OFF chaque fois que le contacteur d'allumage est en position ON. Toutefois, si la fonction de contrôle automatique du confort est activée, le volant chauffant s'allumera et s'éteindra en fonction de la température ambiante et la température réglée du système de climatisation.

**Pour plus de détails, nous vous recommandons de contacter un concessionnaire HYUNDAI agréé.**

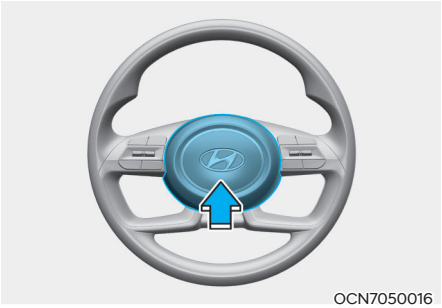
### Informations

**Le volant chauffant s'éteint automatiquement environ 30 minutes après la mise en marche du volant chauffant.**

**AVIS**

**Ne posez pas de couvercle ou d'accessoire sur le volant. Ce couvercle ou cet accessoire pourrait endommager le système de volant chauffant.**

## Avertisseur sonore



OCN7050016

Pour faire retentir le klaxon, appuyez sur la zone indiquée par le symbole de klaxon sur votre volant (voir l'illustration). Le klaxon ne fonctionne que si l'on appuie sur cette zone.

**AVIS**

**Ne heurtez pas violemment le klaxon pour l'actionner, ou ne tapez pas dessus avec votre poing. N'appuyez pas sur le klaxon avec un objet pointu.**

# RÉTROVISEURS

## Rétroviseur intérieur

Avant de rouler, vérifiez si votre rétroviseur intérieur est placé correctement. Réglez le rétroviseur pour centrer la vision à travers la lunette arrière.

**AVERTISSEMENT**

**Assurez-vous que votre champ de vision n'est pas obstrué. Ne placez pas d'objets sur le siège arrière, dans l'espace de chargement ou derrière les appuie-têtes arrière, qui pourraient gêner votre vision par la lunette arrière.**

**AVERTISSEMENT**

**Pour éviter des blessures graves lors d'un accident ou du déploiement du coussin gonflable, ne modifiez pas le rétroviseur et ne posez pas de rétroviseur large.**

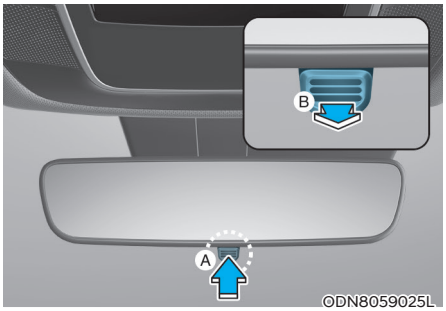
**AVERTISSEMENT**

**Ne réglez JAMAIS le rétroviseur en conduisant. Vous risqueriez alors de perdre le contrôle du véhicule et de provoquer un accident.**

***AVIS***

**Pour nettoyer le rétroviseur, utilisez une serviette en papier ou l'équivalent en l'humidifiant avec du produit de nettoyage pour vitres. Ne pulvérisez pas le produit de nettoyage pour vitres directement sur le rétroviseur, car le produit liquide pourrait pénétrer dans le boîtier du rétroviseur.**

### *Rétroviseur jour/nuit (selon l'équipement)*



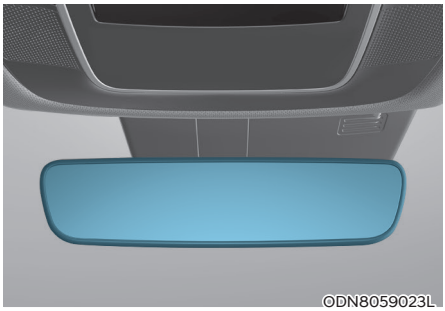

[A]: Jour, [B] : Nuit

Effectuez ce réglage avant de commencer à conduire et lorsque le levier jour/nuit est en position jour.

Tirez le levier jour/nuit vers vous pour réduire l'éblouissement des phares des véhicules derrière vous lorsque vous roulez de nuit.

Rappelez-vous que vous perdez un peu de clarté en position de nuit.

### *Rétroviseur électrochromique (ECM) (selon l'équipement)*




Certains véhicules sont équipés d'un miroir électro-chrome qui permet de contrôler l'éblouissement lors de la conduite de nuit ou dans des conditions de faible luminosité.

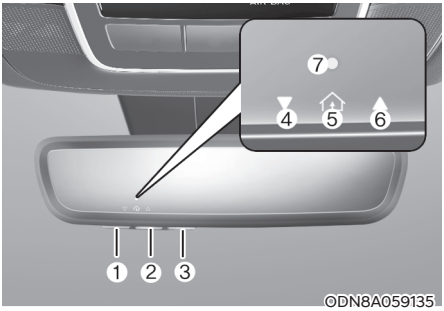
Lorsque le moteur tourne, l'éblouissement est automatiquement contrôlé par le capteur monté dans le rétroviseur. Le capteur détecte la lumière autour du véhicule et l'ajuste automatiquement pour contrôler l'éblouissement des phares des véhicules derrière vous.

Chaque fois que le levier de vitesse est mis sur R (marche arrière), le rétroviseur passe automatiquement sur la position la plus lumineuse afin d'améliorer la visibilité du conducteur derrière le véhicule.

### *Rétroviseur électrochromique (ECM) avec système HomeLink® (selon l'équipement)*

Votre véhicule peut être équipé d'un rétroviseur à atténuation automatique Gentex avec système de commande sans fil HomeLink® intégré.

Pendant la conduite de nuit, cette fonction détecte et réduit automatiquement l'éblouissement dans le rétroviseur. L'émetteur-récepteur universel HomeLink® vous permet d'activer votre (vos) portière(s) de garage, portail électrique, éclairage domestique, etc.




(1) Canal HomeLink 1
(2) Canal HomeLink 2
(3) Canal HomeLink 3
(4) Indicateur d'état de l'ouvre-portière de garage : Fermeture ou Fermé
(5) Indicateur de fonctionnement HomeLink
(6) Indicateur d'état de l'ouvre-portière de garage : Ouverture ou Ouvert
(7) Indicateur d'interface utilisateur HomeLink

### Système de commande sans fil HomeLink® intégré

Le système de contrôle sans fil HomeLink® offre un moyen pratique de remplacer jusqu'à trois émetteurs de radiofréquence (RF) portatifs utilisés pour activer des appareils compatibles tels que des opérateurs de portail, des ouvre-portes de garage, des serrures de porte d'entrée, des systèmes de sécurité et l'éclairage résidentiel.

***AVIS***

**Pour des raisons de sécurité, le système HomeLink® fonctionne lorsque le contacteur d'allumage est en position ACC ou ON. Le but est d'éviter des problèmes de sécurité involontaires lorsque le véhicule est stationné à l'extérieur du garage.**

**AVERTISSEMENT**

**Avant de programmer le HomeLink® sur un ouvre-porte de garage ou un mécanisme d'ouverture de portail, s'assurer que les personnes et les objets ne sont pas sur le passage du mécanisme pour éviter tout risque de blessures ou de dégâts. N'utilisez pas le HomeLink® avec un ouvre-porte de garage qui ne possède pas les caractéristiques d'arrêt de sécurité et de marche arrière requises par les normes de sécurité fédérales (ceci inclut tout modèle de l'ouvre-porte de garage fabriqué avant le 1er avril 1982). Une porte de garage qui ne peut pas détecter un objet - indiquant à la porte de s'arrêter et de faire marche arrière - ne répond pas aux normes de sécurité fédérales actuelles. L'utilisation d'un ouvre-porte de garage sans ces caractéristiques augmente le risque de blessures graves ou de mort.**

**Pour plus d'information, contactez HomeLink® au www.homelink.com, ou appelez le service à la clientèle de HomeLink au 1-800-355-3515.**

**Il est également recommandé d'installer une pile neuve dans l'émetteur manuel du périphérique programmable de HomeLink pour une formation plus rapide et une transmission plus précise de la fréquence radio.**

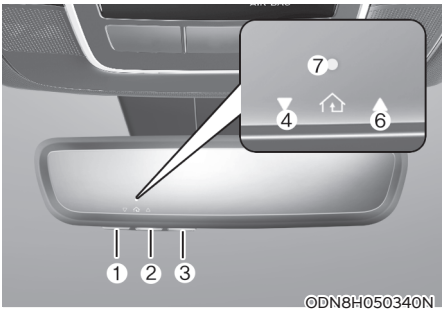
### 1. Programmation HomeLink®

Les étapes suivantes indiquent comment programmer HomeLink. Si vous avez des questions ou si vous éprouvez des difficultés à programmer vos commutateurs HomeLink, reportez-vous au site internet de HomeLink website ou appelez le service à la clientèle HomeLink au numéro sans frais mentionnez précédemment. Contactez HomeLink avant de vous présenter au concessionnaire qui vous a vendu le véhicule.

- Consultez le site internet HomeLink à : www.homelink.com. Puis, au sommet de la page, sélectionnez la marque de votre véhicule. Ensuite, visionnez le vidéo You Tube, et/ou accédez à des informations internet supplémentaires.
- Si vous choisissez d'accéder au site internet à l'aide de votre téléphone intelligent, scannez le code QR.

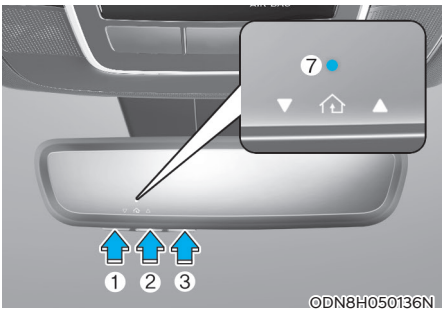
- Sinon, vous pouvez appeler le service clientèle de HomeLink au 1-800-355-3515 ( Veuillez avoir la marque / modèle du véhicule ainsi que la marque / modèle du dispositif d'ouverture à portée de main ).

**1) Préparation de la programmation**

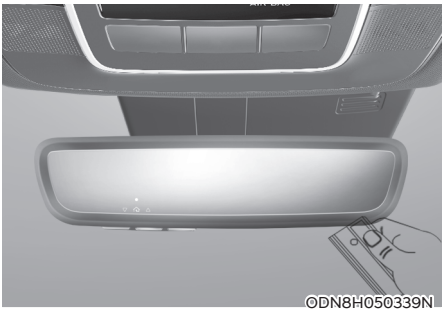



1. Lors de la programmation d'un ouvre-portière de garage, il est conseillé de garer le véhicule à l'extérieur du garage.
2. Il est recommandé d'insérer une nouvelle pile dans l'émetteur portatif de l'appareil programmé pour HomeLink® pour une formation plus rapide et une transmission précise du signal radiofréquence.
3. Placez l'interrupteur de démarrage à la position ACC (Accessory) pour la programmation du HomeLink.

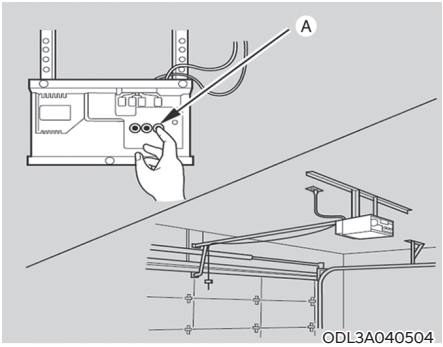
**2) Programmation d'un nouvel appareil HomeLink®**




1. Pressez puis relâchez le commutateur (1), (2) ou (3) du HomeLink que vous aimeriez programmer. Le témoin lumineux HomeLink (7) clignotera lentement de couleur orange (sinon, effectuez les étapes de la section d'annulation « Erasing HomeLink Buttons » puis recommencez).




2. Placez la télécommande de l'ouvre-porte de garage à une distance de 2 à 8 cm (1 à 3 pouces) des commutateurs HoleLink.
3. Pendant que le témoin lumineux HomeLink (7) clignote de couleur orange, pressez et maintenez le commutateur de l'émetteur manuel. Appuyez continuellement sur le bouton de la télécommande jusqu'à ce que le voyant lumineux HomeLink (7) passe de l'orange au vert. Vous pouvez maintenant relâcher le bouton de la télécommande.
4. Attendez que votre porte de garage s'immobilise, peu importe sa position, avant de passer aux étapes suivantes.
5. Pressez puis relâchez le commutateur HomeLink que vous programmez et observez le témoin lumineux.
   - Si le témoin lumineux demeure en vert continu, votre dispositif devrait fonctionner lorsque le commutateur HomeLink est pressé. Si votre dispositif fonctionne à ce moment-ci, la programmation est complétée.
   - Si le témoin lumineux clignote rapidement en vert, appuyez fermement, maintenant pendant deux secondes, puis relâchez le commutateur HomeLink jusqu'à 3 fois en ligne, lentement, pour compléter le processus de programmation. N'appuyez pas rapidement sur le bouton HomeLink. Si votre dispositif fonctionne à ce moment-ci, la programmation est complétée. Si le dispositif ne fonctionne pas, poursuivez avec l'étape 6.
6. Localisez le bouton « Learn » (apprendre), « Smart » (intelligent), « Set » (régler) ou « Program » (programme) situé sur le moteur de l'ouvre-porte de garage (moteur du portail de sécurité, etc.). Ceci se trouve généralement à l'endroit où le fil d'antenne suspendu est fixé à l'unité tête-moteur (voir le manuel de l'appareil pour identifier ce bouton). Le nom et la couleur du bouton peuvent varier selon le fabricant.




✳ Une échelle et / ou une deuxième personne peut simplifier les étapes suivantes.

7. Appuyez fermement sur le commutateur « Learn » (apprendre), « Smart » (intelligent), « Set » ou « Program » (programmation) puis relâchez-le. Vous disposez maintenant de 30 secondes pour compléter la prochaine étape.
8. Retournez au véhicule et appuyez fermement sur le commutateur HomeLink, maintenez-le enfoncé pendant deux secondes et relâchez-le jusqu'à trois fois en ligne, lentement. N'appuyez pas rapidement sur le bouton HomeLink. Dès que vous voyez la porte de garage s'activer, cessez d'appuyer sur tout commutateur jusqu'à quelques secondes après que la porte de garage ce soit immobiliser, et ce, peu importe sa position. La programmation est alors terminée et votre appareil devrait fonctionner lorsque le bouton HomeLink est enfoncé et relâché.

**3) Programmation de la communication bidirectionnelle (pour certains ouvre-porte de garage)**

Si votre ouvre-porte de garage comporte le logo « myQ » sur la face intérieure, votre ouvre-porte comporte probablement la capacité de communication bidirectionnelle. HomeLink a la capacité d'établir la communication bidirectionnelle avec votre ouvre-porte de garage. HomeLink peut recevoir et afficher des messages de statut « closing » (fermeture) ou « opening » (ouverture) provenant d'ouvre-portes de garage compatibles. HomeLink peut également, à tout moment, rappeler et afficher le dernier état enregistré communiqué par l'ouvre-porte de garage pour indiquer que votre porte de garage est « fermée » ou « ouverte ».

Pour vérifiez si votre ouvre-porte de garage est compatible avec cette fonctionnalité, consultez le www.homelink.com/compatible/Two-way-Communication. Si votre ouvre-porte de garage possède cette fonctionnalité, ET que les indicateurs « Two-Way Communication » (communication bidirectionnelle) (4) (6) apparaissent dans le miroir pendant que la porte de garage ouvre/ferme, aucune autre étape n'est requise. La programmation des communications bidirectionnelles est déjà complétée. Toutefois, si votre ouvre-porte de garage possède cette fonctionnalité, ET que les indicateurs « Two-Way Communication » (communication bidirectionnelle) (4) et (6) du miroir N'APPARAISSENT PAS pendant l'ouverture/fermeture de la porte de garage, suivez les directives suivantes pour activer cette fonctionnalité.

1. Dans votre véhicule, pressez et maintenez le commutateur HomeLink programmé pendant 2 secondes, puis relâchez. Confirmez que la porte de garage s'active. Vous disposerez d'une minute pour compléter les étapes suivantes, APRÈS immobilisation de la porte.

✳ Une échelle et / ou une deuxième personne peut simplifier les étapes suivantes.

2. Situé sur votre ouvre-porte de garage, repérez le bouton « Learn » (généralement près de l'endroit où le fil d'antenne suspendu est fixé à l'ouvre-porte de garage). Si vous ne parvenez pas à localiser ce bouton, veuillez consulter le manuel d'utilisation de l'appareil.
3. Appuyez puis relâchez le commutateur « Learn » (apprendre).
4. Une lumière sur votre ouvre-porte de garage pourrait clignoter, et les indicateurs de communication bidirectionnelle (4) (6) de votre véhicule également, confirmant la complétion du processus.
5. Revenez au véhicule et enfoncez fermement puis relâchez le commutateur HomeLink programmé pour activer votre porte de garage. Les indicateurs de communication bidirectionnelle (4) (6) clignotent de couleur orange lorsque la porte est en mouvement. N'appuyez sur aucun autre commutateur supplémentaire AVANT que la porte de garage ne se soit complètement immobilisée.
6. La programmation de la communication bidirectionnelle est maintenant complétée.

### Informations

**Si votre porte de garage est doté d'une fonction de communication bidirectionnelle, il est possible que le système HomeLink cesse d'actionner la porte de garage peu après la programmation initiale SI la programmation n'a pas été correctement complétée. Ceci se produit généralement après les 10 premières utilisations du commutateur HomeLink programmé. Si cela vous arrive, il suffit de compléter les sections « Programmation d'un nouveau bouton HomeLink » et « Programmation de la communication bidirectionnelle » afin de rétablir le fonctionnement de la porte.**

#### 4) Programmation canadienne

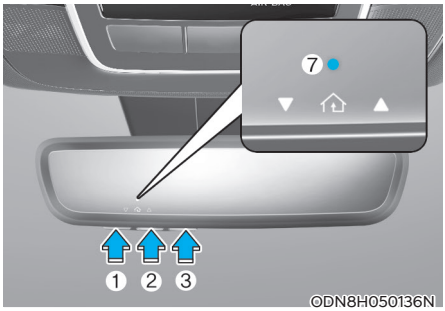
Les lois canadiennes sur les radiofréquences exigent que les signaux à distance des émetteurs « expirent » (ou cessent) après quelques secondes de transmission, ce qui peut ne pas être assez long pour que HomeLink puisse capter le signal pendant la programmation.

Si vous habitez au Canada et que vous éprouvez des difficultés à programmer un opérateur de portail ou un ouvre-porte de garage à l'aide des procédures de programmation, remplacez l'étape 3 de la programmation d'un nouveau commutateur HomeLink par ce qui suit :

Pendant que le témoin lumineux (7) HomeLink clignote de couleur orange, pressez puis relâchez (cyclez) la télécommande portative de votre dispositif toutes les 2 secondes, jusqu'à ce que le témoin lumineux (7) HomeLink passe de orange à vert. Vous pouvez maintenant relâcher le commutateur de l'émetteur manuel. Ensuite, procédez avec l'étape 4 de la programmation d'un nouveau commutateur HomeLink.

## 2. Fonctionnement du HomeLink®

### 1) Mode d'emploi de HomeLink®



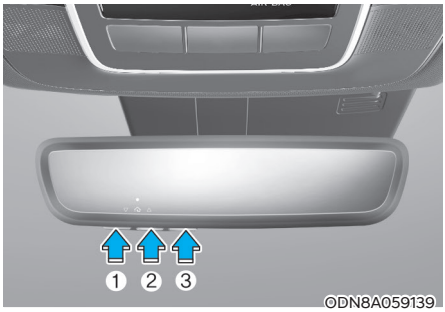

1. Pressez puis relâchez le commutateur HomeLink programmé que vous désirez (1, 2 ou 3).

**Informations**

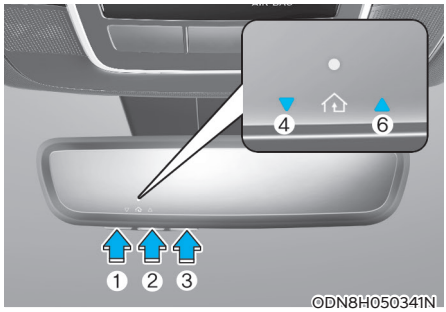
**Le témoin lumineux (7) HomeLink devrait s'allumer en vert, continu ou clignotant, et votre dispositif programmé devrait fonctionner.**

**Si votre dispositif ne fonctionne pas, la programmation de HomeLink a échoué, et vous devrez reprogrammer le commutateur.**

### 2) Comportement de l'affichage de communication bidirectionnelle




1. Appuyez puis relâchez le commutateur HomeLink programmé (1, 2 ou 3).




2. Les témoins lumineux (4) et (6) opèrent comme suit, si votre ouvre-porte de garage possède la fonctionnalité de communication bidirectionnelle.

- Si le témoin lumineux (4) clignote de couleur orange, cela indique que la porte de garage en train de se refermer.
- Le témoin lumineux (4) passe au vert continu, une fois l'ouverture de la porte complétée.
- Si l'indicateur (6) clignote en Orange, cela indique que la porte de garage est "Ouverture".
- Le témoin lumineux (6) passe au vert continu une fois l'ouverture de la porte complétée.
- Si le témoin lumineux (4) ou (6) ne passe pas au vert, cela indique que le dernier état de la porte de garage n'a pas été reçu correctement. Le rétroviseur HomeLink essaie de recevoir le dernier état connu de la portière de garage pendant quelques secondes.

**3) Rappel de l'état de la porte de garage**

Le rétroviseur Homelink avec communication bidirectionnelle permet de visualiser le dernier message enregistré de l'ouvre-porte de garage. Pour rappeler le dernier état connu du dernier appareil activé, appuyer simultanément sur les touches « 1 et 2 » OU « 2 et 3 ».

- Si le témoin lumineux (4) s'allume en vert continu, cela indique que la porte de garage s'est correctement refermée.
- Si le témoin lumineux (6) s'allume en vert continu, ceci indique que le dernier dispositif activé a été ouvert correctement.

### 3. Suppression des commutateurs HomeLink® enregistrés

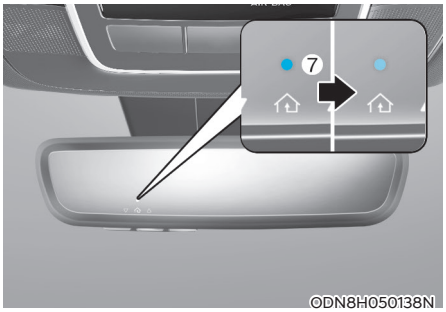
**1) La suppression et la re-programmation d'un seul commutateur HomeLink® :**

1. Pressez et maintenez le commutateur HomeLink que vous désirez reprogrammer. NE PAS relâcher le bouton.
2. Le témoin lumineux (7) HomeLink s'allumera en vert continu. Relâchez le commutateur dès que le témoin lumineux (7) HomeLink commence à clignoter de couleur orange, généralement environ 20 secondes.
3. Procédez aux étapes de la section de la programmation d'un nouveau commutateur HomeLink.

**Informations**

**Si vous ne complétez pas la reprogrammation d'un nouvel appareil sur le commutateur, il reviendra à la programmation précédemment enregistrée.**

**2) Les directives suivantes effaceront TOUTES les programmations HomeLink® de TOUS les commutateurs :**




1. Appuyez simultanément sur les touches (1) et (3) et maintenez-les enfoncées.
2. Le témoin lumineux (7) HomeLink s'allumera en orange continu pendant environ 10 secondes.
3. Relâchez les commutateurs une fois que le témoin lumineux (7) HomeLink passe au vert en clignotant rapidement.
4. Maintenant les trois commutateurs (1), (2) et 3 HomeLink sont libérés de toute programmation.

**Informations**

**HomeLink® et le logo HomeLink® sont des marques déposées de Gentex Corporation.**

**Le logo myQ logo est une marque déposée de The Chamberlain Group, Inc**

**FCC (USA) et ISDC (Canada)**

Ce dispositif est conforme à la réglementation FCC section 15 et Innovation, Sciences et Développement Économique RSS-210. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit pas produire d'interférences nuisibles et (2) cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, y compris celles pouvant provoquer un fonctionnement indésirable. L'émetteur-récepteur a été testé et s'est avéré conforme aux règlementations de la FCC et de la ISDC. Les changements ou modifications non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité pourraient annuler le droit de l'utilisateur d'utiliser l'équipement.

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements de la FCC et de la ISDC établies pour un environnement non contrôlé. Les utilisateurs doivent respecter les consignes d'utilisations spécifiques pour se conformer à l'exposition RF. Cet émetteur doit placé à une distance d'au moins 20 cm de l'utilisateur et ne doit pas être situé à proximité ou fonctionner conjointement avec une autre antenne ou un autre émetteur.

**FCC (États-Unis) et ISDC (Canada)**

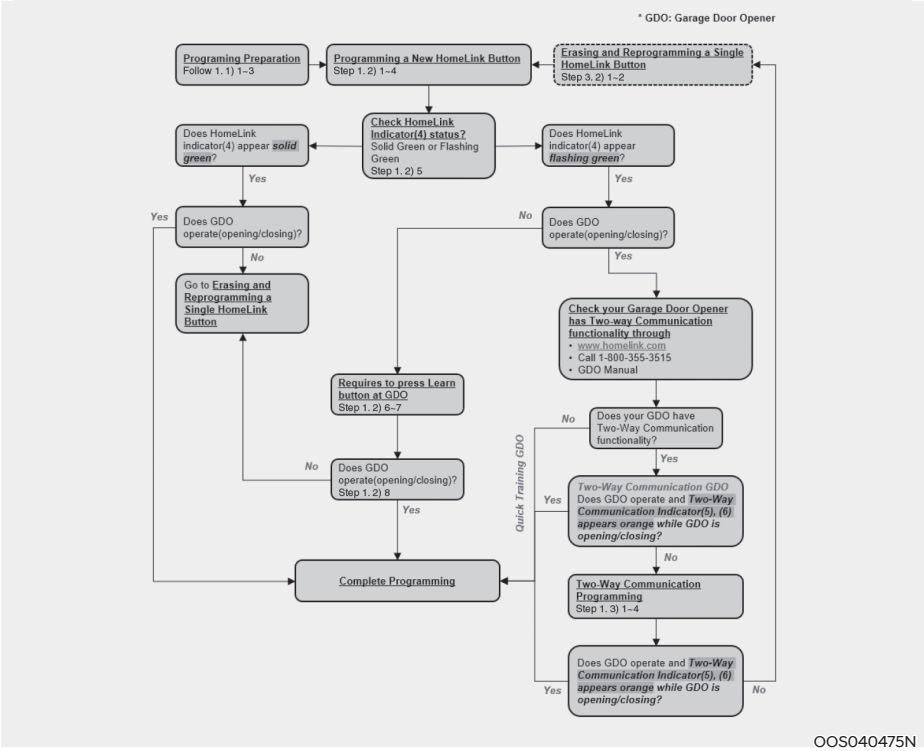
Cet appareil est conforme aux règlementations de la FCC, section 15, et au CNR-210 d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada. Le fonctionnement est assujetti aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris celle qui pourrait entraîner un dysfonctionnement. MISE EN GARDE: L'émetteur a subi des tests et est conforme aux règlements de la FCC et de la ISDC. Les changements ou modifications non approuvés explicitement par la partie responsable de la conformité pourraient rendre caduque l'autorisation de l'utilisateur de se servir du dispositif.

Cet appareil est conforme aux limites d'exposition aux radiations de la FCC et d'ISDC établies pour un environnement non contrôlé. Les utilisateurs finaux doivent respecter les instructions d'utilisation spécifiques pour satisfaire aux exigences de conformité aux expositions de RF. L'émetteur doit se trouver à 20 cm au minimum de l'utilisateur et ne doit pas être situé au même endroit que tout autre émetteur ou antenne ni fonctionner avec un autre émetteur ou antenne.

**Méjico**

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo pueda no causar interferencia dañina, y (2) este dispositivo o dispositivos deben aceptar cualquier interferencia, que incluye la interferencia que puede causar su operación no deseada.

## Organigramme de programmation HomeLink 5




OOS040475N

## Rétroviseurs extérieurs

Votre véhicule est équipé de rétroviseurs extérieurs des deux côtés. Les rétroviseurs peuvent être réglés à distance à l'aide du commutateur de réglage des rétroviseurs. Les rétroviseurs extérieurs peuvent être rabattus pour éviter les dégâts dans une station de lavage automatique ou en circulant dans une rue étroite.

Le miroir du rétroviseur extérieur droit est convexe. Les objets dans le rétroviseur sont plus proches qu'ils n'y paraissent.

Utilisez le rétroviseur intérieur ou regardez directement en arrière pour déterminer la distance réelle des autres véhicules avant de changer de voie.

Réglez les rétroviseurs extérieurs à la position désirée avant de conduire.

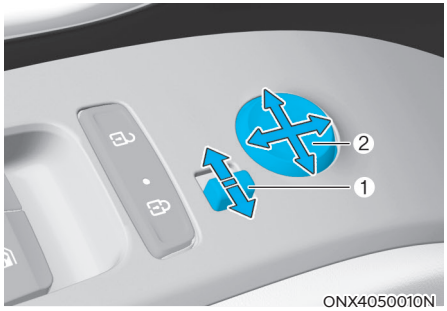
**AVERTISSEMENT**

**Ne réglez pas et ne rabattez pas les rétroviseurs extérieurs en conduisant. Vous risqueriez alors de perdre le contrôle du véhicule et de provoquer un accident.**

***AVIS***

- **Ne grattez pas la glace sur le miroir ; cela pourrait endommager la surface du verre.**
- **Si le miroir est bloqué par la glace, ne forcez pas pour le régler. Utilisez un dégivrant en bombe approuvé (et non pas de l'antigel pour radiateur), une éponge ou un chiffon doux avec de l'eau très chaude, ou déplacez le véhicule vers un endroit chaud et laissez la glace fondre.**
- **Ne nettoyez pas le miroir avec des abrasifs agressifs, du carburant ou d'autres produits de nettoyage à base de pétrole.**

### *Réglage des rétroviseurs latéraux*

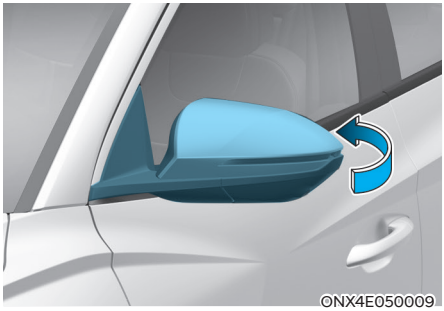



1. Déplacez le levier (1) vers L (côté gauche) ou R (côté droit) pour sélectionner le rétroviseur latéral que vous souhaitez régler.
2. Utilisez la commande de réglage des rétroviseurs (2) pour positionner le rétroviseur sélectionné vers le haut, vers le bas, vers la gauche ou vers la droite.
3. Après le réglage, déplacez le levier (1) vers le milieu pour éviter tout réglage par inadvertance.

**AVIS**

- **Les rétroviseurs s'arrêtent lorsqu'ils atteignent l'angle de réglage maximum, mais le moteur continue à fonctionner tant que le commutateur est enfoncé. N'appuyez pas sur le commutateur plus longtemps que nécessaire au risque d'endommager le moteur électrique.**
- **Ne tentez pas de régler les rétroviseurs latéraux à la main, étant donné que ceci peut endommager le moteur électrique.**

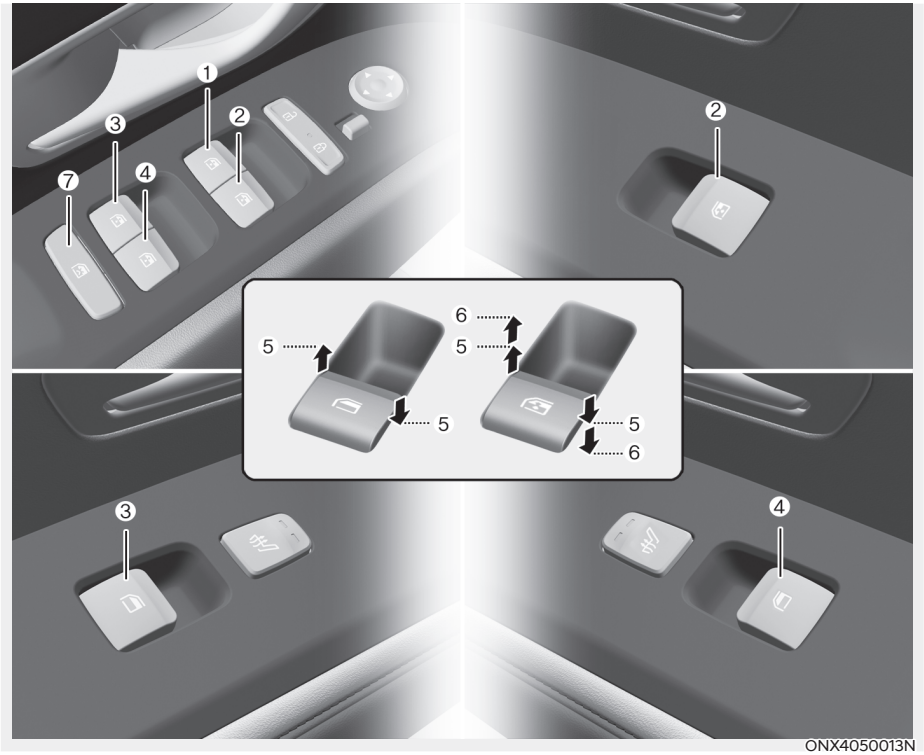
### *Rabattement de rétroviseur latéral*




**Type manuel**

Pour rabattre un rétroviseur latéral, saisir le boîtier du rétroviseur, puis le replier vers l'arrière du véhicule.

## VITRES



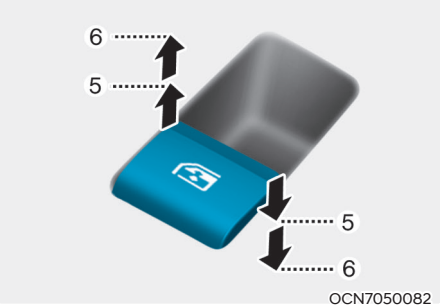

(1) Commutateur de vitre électrique côté conducteur
(2) Commutateur de vitre à commande électrique du passager avant
(3) Commutateur de la vitre à commande électrique, porte arrière (gauche)
(4) Commutateur de la vitre à commande électrique, porte arrière (droite)
(5) Ouverture et fermeture des vitres
(6) Vitre électrique automatique*
(7) Commutateur de verrouillage des vitres électriques

* : selon l'équipement

## Vitres à commande électrique

Le contacteur d'allumage doit être en position ON pour pouvoir lever ou abaisser les vitres. Chaque porte est équipée d'un commutateur de vitre électrique qui commande la vitre de cette porte. Le conducteur dispose d'un interrupteur de verrouillage des vitres électriques pour bloquer le fonctionnement des vitres des passagers. Les vitres électriques fonctionnent pendant environ 3 minutes après que le contacteur d'allumage a été mis en position ACC ou OFF. Toutefois, si les portes avant sont ouvertes, les vitres à commande électrique ne peuvent pas être actionnées, même pendant la période de 3 minutes.

### *Ouverture et fermeture des vitres*




Pour ouvrir :

Appuyez sur le commutateur de vitre jusqu'au premier cran (5). Relâchez le commutateur lorsque vous voulez arrêter la vitre.

Pour fermer :

Tirez sur le commutateur de vitre jusqu'au premier cran (5). Relâchez le commutateur lorsque vous voulez arrêter la vitre.

### *Glace à ouverture automatique (si le véhicule en est équipé)*

Appuyez sur le commutateur de commande électrique des glaces jusqu'au deuxième cran (6). La glace s'ouvrira automatiquement et complètement, même si vous relâchez le commutateur.

Pour arrêter l'ouverture de la glace à la position désirée pendant la descente, appuyez ou tirez brièvement sur le commutateur.

### *Fermeture/ouverture automatique des vitres (selon l'équipement)*

En appuyant ou en tirant momentanément sur le commutateur de vitres électriques jusqu'au deuxième cran (6), la vitre descend ou remonte même lorsque le commutateur est relâché. Pour arrêter la vitre à la position désirée lorsqu'elle est en mouvement, tirez ou appuyez sur le commutateur et relâchez-le.

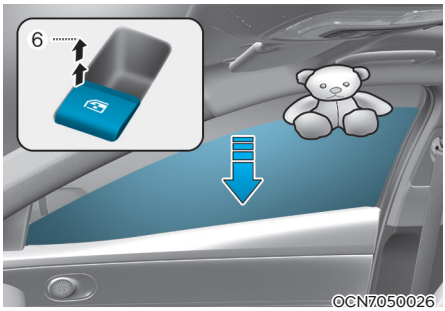
### *Réinitialisation des vitres électriques*

Si les vitres électriques ne fonctionnent pas normalement, le système de vitres électriques automatique doit être réinitialisé comme suit :

1. Mettez le contacteur d'allumage en position ON.
2. Fermez la vitre et continuez à tirer sur le commutateur de vitre électrique pendant au moins une seconde.

Si les vitres électriques ne fonctionnent pas correctement après la réinitialisation, nous vous recommandons de faire inspecter le système par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

### *Inversion automatique (selon l'équipement)*




Si une vitre détecte un obstacle pendant qu'elle se ferme automatiquement, elle s'arrête et descend d'environ 30 cm (12 po.) pour permettre de dégager l'objet.

Si la vitre détecte la résistance lorsque le commutateur de lève-vitre électrique est continuellement tiré vers le haut, la vitre s'arrête et redescend d'environ 2,5 cm (1 po).

Si le commutateur de vitre électrique est tiré de nouveau vers le haut de façon dans les 5 secondes qui suivent l'abaissement de la vitre par la fonction d'inversion automatique, l'inversion automatique de la vitre ne fonctionne pas.

**Informations**

**La fonction d'inversion automatique n'est active que lorsque la fonction « Auto Up » (relevage automatique) est utilisée en tirant à fond sur le commutateur jusqu'au deuxième cran.**

**AVIS**

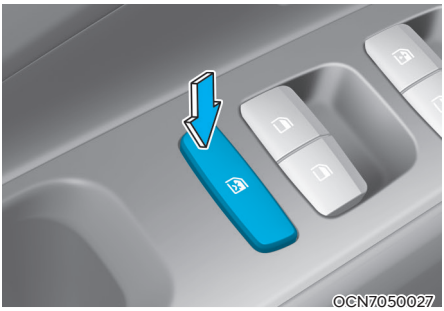
**Ne posez aucun accessoire sur les vitres. La fonction d'inversion automatique risquerait de ne pas fonctionner.**

**AVERTISSEMENT**

**Assurez-vous que les parties du corps ou d'autres objets sont hors du passage avant de fermer les vitres pour éviter des blessures ou des dommages au véhicule.**

**Les objets de moins de 4 mm (0,16 pouce) de diamètre coincés entre la vitre et la glissière supérieure de la vitre peuvent ne pas être détectés par la fenêtre d'inversion automatique et la fenêtre ne s'arrêtera pas et ne changera pas de direction.**

### *Bouton de verrouillage des vitres à commande électrique*




Le conducteur peut désactiver les commutateurs de vitres électriques sur les portières des passagers arrière en appuyant sur le commutateur de verrouillage des vitres électriques.

Lorsque le bouton de verrouillage des vitres à commande électrique est enfoncé :

- La commande principale du conducteur peut actionner toutes les vitres électriques.
- La commande du passager avant peut actionner la vitre électrique des passagers avant.
- La commande des passagers arrière ne peut pas actionner les vitres électriques des passagers arrière.

**AVERTISSEMENT**

**Ne laissez pas des enfants jouer avec les vitres électriques. Maintenez le commutateur de verrouillage des vitres électriques dans la porte du conducteur à la position LOCK (verrouillage). Des blessures graves peuvent résulter de l'actionnement involontaire d'une vitre par un enfant.**

***AVIS***

- **Pour éviter d'endommager le système de vitres électriques, n'ouvrez ou ne fermez pas deux ou plusieurs fenêtres en même temps. Ceci permet de garantir la durée de vie du fusible.**
- **N'essayez jamais d'actionner simultanément le commutateur principal sur la porte du conducteur et le commutateur individuel de la vitre dans des directions opposées. Dans ce cas, la vitre s'arrêterait et ne pourrait plus être ouverte ni fermée.**

### *Ouverture des glaces à distance (si le véhicule en est équipé)*

■ Type A

ONX4050078N

■ Type B

ONX4050079N

■ Type C

ONX4050080N

■ Type D

ONX4050081N

■ Type E

ONX4050082N

Vous pouvez toujours actionner les glaces si le moteur est éteint.

Appuyez sur la touche de déverrouillage des portières (1) pendant plus de 3 secondes. Une fois les portières déverrouillées, la glace commencera à descendre aussi longtemps que vous appuyez sur la touche de déverrouillage. La glace s'arrêtera dès que vous relâcherez la touche de déverrouillage.

**AVERTISSEMENT**

**Si vous laissez la glace ouverte après l'avoir ouvert à distance, cela peut inviter au vol. De plus, faites attention si vous utilisez la fonction alors qu'il pleut. La pénétration d'eau peut endommager le dispositif d'ouverture des glaces.**

**AVERTISSEMENT**

- **L'ouverture à distance de la glace pourrait s'arrêter brusquement si vous vous éloignez du véhicule pendant le fonctionnement. Restez à proximité du véhicule tout en surveillant le mouvement de la glace.**
- **L'une des glaces peut s'arrêter si un obstacle est détecté, alors que toutes les autres glaces s'ouvriront. Assurez-vous que toutes les glaces sont ouvertes.**
- **N'oubliez pas que les portières se déverrouillent si vous ouvrez les glaces à distance.**

## TOIT OUVRANT PANORAMIQUE (SELON L'ÉQUIPEMENT)

Si votre véhicule est équipé d'un toit ouvrant, utilisez le commutateur situé sur la console de plafond pour faire coulisser ou incliner le toit ouvrant.

Le toit ouvrant fonctionne uniquement lorsque le commutateur d'allumage ou le bouton de démarrage/arrêt du moteur est positionné sur ON ou START.

Vous pouvez actionner le toit ouvrant pendant 30 minutes après avoir positionné le commutateur d'allumage ou le bouton de démarrage/arrêt du moteur sur ACC ou LOCK/OFF. Par contre, si une portière avant est ouverte, le toit ouvrant ne pourra plus être actionné, même dans le délai de 3 minutes.

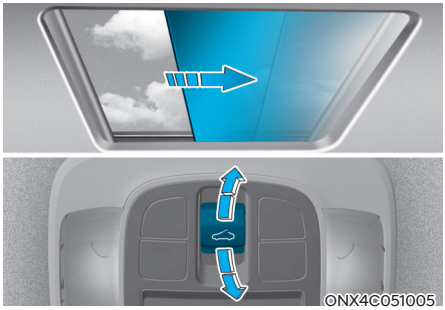
### AVERTISSEMENT

- **Ne jamais actionner le toit ouvrant ou le pare-soleil pendant la conduite. Cela pourrait provoquer une perte de maîtrise du véhicule et entraîner un accident pouvant causer des blessures ou endommager des biens.**
- **Ne jamais laisser le moteur tourner et la clé à l'intérieur d'un véhicule si des enfants s'y trouvent sans surveillance. Un enfant sans surveillance pourrait actionner le toit ouvrant et risque de se blesser gravement ou de blesser gravement autrui.**
- **Ne jamais s'asseoir sur le toit du véhicule. Cela pourrait causer des blessures ou endommager le véhicule.**

### *AVIS*

**N'actionnez pas le toit ouvrant si des barres de toit ou des bagages se trouvent sur le toit.**

## Pare-soleil électrique




Le pare-soleil électrique empêche la lumière du soleil de pénétrer dans l'habitacle par la vitre du toit ouvrant.

- Poussez le commutateur du toit ouvrant vers l'arrière, jusqu'au premier cran. Le pare-soleil s'ouvrira automatiquement en coulissant.
- Poussez le commutateur du toit ouvrant vers l'avant, jusqu'au premier cran. Le pare-soleil se fermera automatiquement en coulissant. À noter que la vitre du toit ouvrant se refermera en premier si le toit ouvrant était ouvert.

Pour arrêter le pare-soleil à tout moment, poussez à nouveau sur le commutateur du toit ouvrant dans n'importe quelle direction.

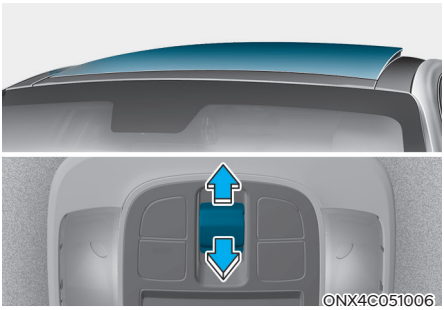
***AVIS***

**Ne pas tirer sur le pare-soleil électrique pour l'ouvrir ou le fermer à la main. Cela pourrait endommager le pare-soleil ou causer une anomalie de fonctionnement.**

### Informations

**Des plis peuvent apparaître sur les pare-soleil électriques. Cela est normal et provoqué par la composition de la matière utilisée.**

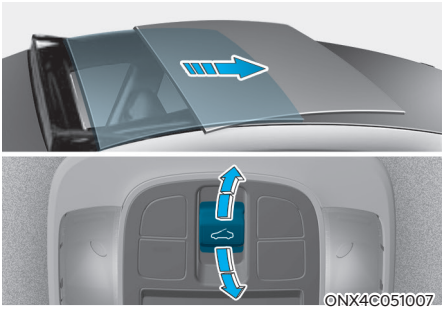
## Inclinaison du toit ouvrant




- Appuyez sur le commutateur du toit ouvrant vers le haut. Le toit ouvrant s'ouvrira en s'inclinant. Si le pare-soleil électrique est fermé, il s'ouvrira en premier.
- Poussez le commutateur du toit ouvrant vers l'avant, la vitre du toit ouvrant se fermera automatiquement.

Pour arrêter le toit ouvrant à tout moment, poussez à nouveau sur le commutateur du toit ouvrant dans n'importe quelle direction.

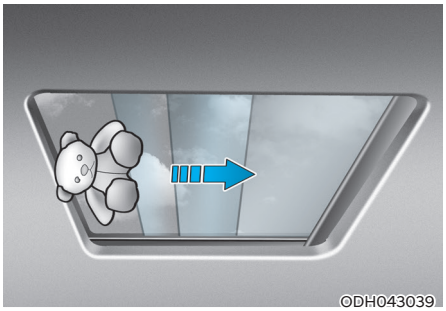
## Ouverture/fermeture coulissante




- Poussez le commutateur du toit ouvrant vers l'arrière. Le toit ouvrant s'ouvrira en coulissant. Si le pare-soleil électrique est fermé, il s'ouvrira en premier. Poussez le commutateur du toit ouvrant vers l'avant, la vitre du toit ouvrant se fermera automatiquement.
- Si vous souhaitez régler manuellement la position du toit ouvrant, poussez le commutateur du toit ouvrant jusqu'au premier cran. Le toit ouvrant s'arrêtera dès que vous relâcherez le commutateur.
- Poussez le commutateur du toit ouvrant vers l'avant ou vers l'arrière jusqu'au deuxième cran, la vitre du toit ouvrant se fermera ou s'ouvrira automatiquement (coulisse automatique).

Pour arrêter le toit ouvrant à tout moment, poussez à nouveau sur le commutateur du toit ouvrant dans n'importe quelle direction.

## Protection antipincement




Si le toit ouvrant détecte un obstacle pendant la fermeture automatique, il inversera sa trajectoire et s'arrêtera un peu plus loin.

La protection antipincement ne fonctionne pas si un objet fin ou souple est coincé entre le pare-soleil et la vitre du toit ouvrant ou entre la vitre et le contour du toit ouvrant.

### AVERTISSEMENT

- **Avant d'actionner le toit ouvrant, toujours s'assurer que rien (objets, etc.) ni personne (tête, mains, bras, etc.) ne se trouve sur sa trajectoire. Cela pourrait provoquer des blessures ou endommager le véhicule.**
- **Ne jamais mettre une main (ou autre partie du corps) sur la trajectoire du toit ouvrant pour vérifier le bon fonctionnement de la protection antipincement. Le toit ouvrant pourrait ne pas inverser sa trajectoire, ce qui poserait un risque de blessure.**

**AVIS**

- **Une fois que le toit ouvrant est complètement ouvert, fermé ou incliné, relâchez immédiatement le commutateur. Continuer d'actionner le toit ouvrant dans ces positions peut endommager le moteur électrique du toit ouvrant.**
- **Une activation continue de l'ouverture ou de la fermeture coulissante ou de l'inclinaison peut causer une anomalie de fonctionnement du moteur du toit ouvrant ou du toit ouvrant.**
- **Enlevez régulièrement la saleté accumulée sur le rail du toit ouvrant.**
- **S'il est actionné après une longue durée sans être utilisé, le toit ouvrant pourrait faire du bruit à cause de la saleté accumulée entre le toit ouvrant et la carrosserie du véhicule. Ouvrez le toit ouvrant régulièrement et enlevez régulièrement la saleté accumulée à l'aide d'un chiffon doux.**
- **N'essayez pas d'ouvrir le toit ouvrant si la température extérieure est inférieure à zéro ou si le toit ouvrant est recouvert de neige ou de glace. Cela pourrait endommager le moteur du toit ouvrant. De plus, si le temps est froid et humide, le toit ouvrant pourrait ne pas fonctionner correctement.**
- **N'ouvrez pas le toit ouvrant pendant ou après une averse ou un lavage de l'auto. En effet, de l'eau pourrait s'infiltrer et mouiller l'intérieur du véhicule.**
- **Ne placez rien (objet, bagage, paquet) dans la voiture en faisant dépasser l'objet par le toit ouvrant. Si le véhicule doit s'arrêter brusquement, cela endommagera le véhicule.**

**AVERTISSEMENT**

**Ne jamais passer un objet, la tête, les bras ou une autre partie du corps par le toit ouvrant pendant la conduite. Cela pourrait provoquer des blessures si le véhicule s'arrête brusquement.**

## Réinitialiser le toit ouvrant

Dans certaines circonstances, il sera nécessaire de réinitialiser le toit ouvrant. Ces circonstances peuvent inclure :

- Le débranchement ou le déchargement de la batterie de 12 volts
- Le remplacement du fusible du toit ouvrant
- Lorsque l'ouverture ou la fermeture d'une seule pression du toit ouvrant ne fonctionne pas correctement

Procédure de réinitialisation du toit ouvrant :

1. Nous vous recommandons d'effectuer cette procédure avec le moteur en marche. Démarrer le véhicule en laissant le levier de vitesses en position P (stationnement).
2. Assurez-vous que le pare-soleil et la vitre du toit ouvrant soient complètement fermés. Si le pare-soleil et le toit ouvrant sont ouverts, poussez le commutateur vers l'avant jusqu'à ce que le pare-soleil et le toit ouvrant soient complètement fermés.
3. Relâchez le commutateur une fois que le toit ouvrant et le pare-soleil sont complètement fermés.
4. Poussez le commutateur vers l'avant, jusqu'à ce que le pare-soleil et le toit ouvrant bougent un peu. Relâchez ensuite le commutateur.
5. Une nouvelle fois, poussez le commutateur vers l'avant et gardez-le dans cette position jusqu'à ce que le pare-soleil et le toit ouvrant coulissent en position ouverte, puis en position fermée. Ne relâchez pas le commutateur jusqu'à ce que l'opération soit terminée. Si vous relâchez le commutateur par inadvertance avant la fin de l'opération, recommencez la procédure à partir de l'étape 2.

### Informations

**Si la réinitialisation du toit ouvrant n'est pas effectuée après le débranchement ou le déchargement de la batterie ou après le remplacement du fusible du toit ouvrant, le toit ouvrant pourrait ne pas fonctionner correctement.**

## Avertissement d'ouverture du toit ouvrant

ONX4040010

Si le conducteur éteint le moteur alors que le toit ouvrant n'est pas complètement fermé, un carillon avertisseur retentira pendant plusieurs secondes et un message d'avertissement, indiquant que le toit ouvrant est resté ouvert, apparaîtra à l'écran ACL du tableau de bord. Fermez correctement le toit ouvrant avant de quitter votre véhicule.

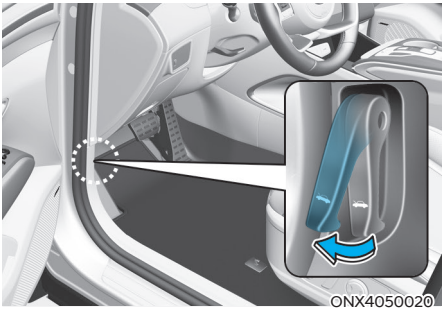
### MISE EN GARDE

**Assurez-vous que le toit ouvrant est bien fermé avant de quitter votre véhicule. Si le toit ouvrant est laissé ouvert, de la pluie ou de la neige pourraient pénétrer à l'intérieur et mouiller l'habitacle. De plus, laisser le toit ouvrant ouvert sur un véhicule vide peut inciter au vol.**

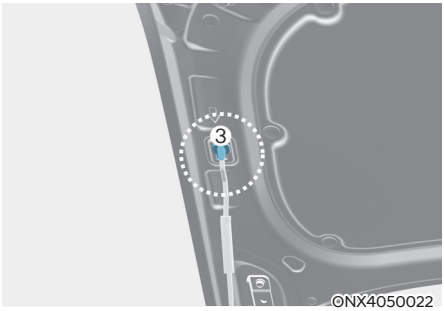
# ÉQUIPEMENTS EXTÉRIEURS

## Capot

### *Ouverture du capot*

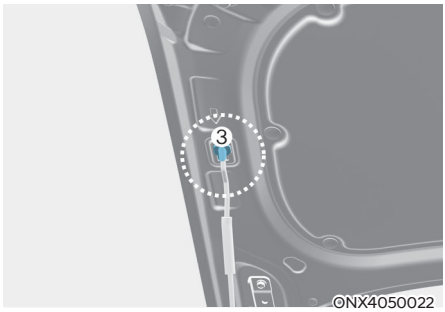

ONX4050020

1. Stationnez le véhicule et serrez le frein de stationnement.
2. Tirez le levier de déverrouillage du capot. Le capot doit s'ouvrir légèrement.



ONX4050022

3. Allez devant le véhicule. Levez légèrement le capot. Levez le loquet secondaire (1) à l'intérieur du centre du capot. Levez le capot.



ONX4050022

4. Tirez sur la tige de support.
5. Maintenez le capot ouvert avec la tige de support (3).

**AVERTISSEMENT**

- **Saisissez la tige à l'endroit où se trouve le caoutchouc. Cette enveloppe en caoutchouc vous protège contre les brûlures que pourrait provoquer le métal rendu brûlant par la température élevée du moteur.**
- **Insérez la tige complètement dans l'orifice prévu à cet effet sur le capot à chaque fois que vous ouvrez le compartiment moteur. Cela vous protégera de blessures potentielles, en évitant que le capot retombe.**

### *Fermeture du capot*

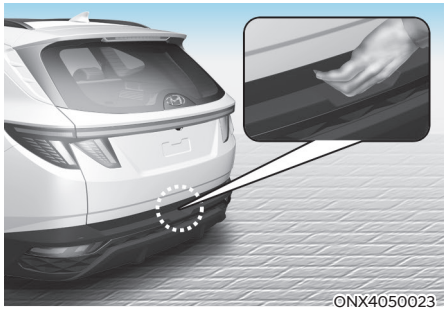
1. Avant de fermer le capot, vérifiez le compartiment moteur et les alentours pour ce qui suit :
   - Tous les outils et autres objets abandonnés sont retirés du compartiment moteur et de la zone d'ouverture du capot
   - Les gants, les chiffons ou tout autre matière combustible doivent être retirés du compartiment moteur
   - Tous les bouchons de remplissage sont serrés et placés correctement
2. Repositionnez la tige de support dans la petite attache. Cela évitera les vibrations.
3. Abaissez le capot à la main jusqu'à environ 30 cm (12 po) du point de fermeture, puis relâchez le capot. Assurez-vous que le capot se ferme correctement.
4. Vérifiez que le capot est bien enclenché. Si vous parvenez à soulever le capot, même légèrement, cela signifie qu'il n'est pas correctement enclenché. Dans ce cas, rouvrez le capot et refermez-le à nouveau, en appuyant un peu plus.

### AVERTISSEMENT

- **Avant de fermer le capot, assurez-vous que toutes les obstructions ont été retirées autour de l'ouverture du capot.**
- **Vérifiez toujours deux fois pour vous assurer que le capot est bien verrouillé avant de prendre la route. Vérifiez qu'aucun voyant ou message d'avertissement de capot ouvert n'est affiché sur le tableau de bord. Si vous roulez avec le capot ouvert, vous pouvez perdre totalement la visibilité et provoquer un accident.**
- **Ne déplacez pas le véhicule avec le capot en position relevée, car la vision est obstruée, ce qui pourrait entraîner un accident et le capot pourrait tomber ou être endommagé.**

## Hayon

### *Ouverture du hayon*

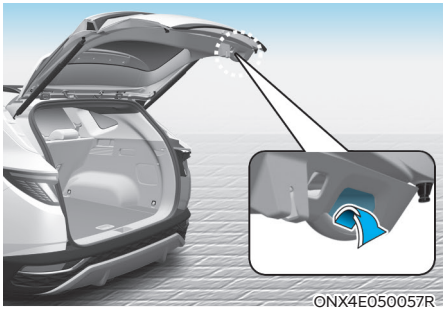



Assurez-vous que le véhicule est en position P (stationnement) et serrez le frein de stationnement.

Effectuez ensuite l'une des opérations suivantes :

1. Déverrouillez toutes les portes à l'aide du bouton de déverrouillage des portes de votre clé à télécommande ou de votre clé intelligente. Appuyez sur le bouton de la poignée du hayon et ouvrez le hayon.
2. Maintenez le bouton de déverrouillage du hayon enfoncé sur la clé à télécommande ou sur la clé intelligente. Appuyez sur le bouton de la poignée du hayon et ouvrez le hayon.
3. Avec la clé intelligente en votre possession, appuyez sur le bouton de la poignée du hayon et ouvrez le hayon.

### *Fermeture du hayon*




Abaissez le couvercle du hayon et appuyez dessus pour le verrouiller. Assurez-vous que le couvercle du hayon est bien fixé ; vérifiez toujours en essayant de le relever sans appuyer sur le bouton de la poignée du hayon.

**AVERTISSEMENT**

**Maintenez toujours le couvercle du hayon complètement fermé lorsque le véhicule est en mouvement. S'il est laissé ouvert ou entrebâillé, des gaz d'échappement toxiques contenant du monoxyde de carbone (CO) peuvent pénétrer dans le véhicule et entraîner une maladie grave ou la mort.**

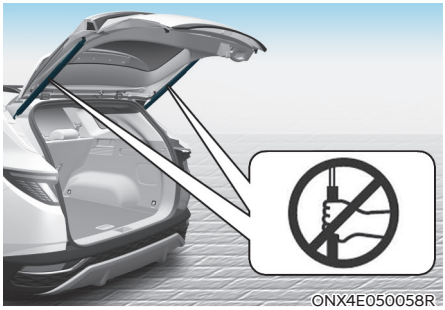
***AVIS***

**Pour ne pas endommager les vérins de relevage du hayon et les pièces associées, fermez toujours le hayon avant de conduire.**

**Informations**

**Dans les climats froids et humides, le verrouillage et les mécanismes du hayon peuvent ne pas fonctionner correctement à cause du gel.**

## AVERTISSEMENT

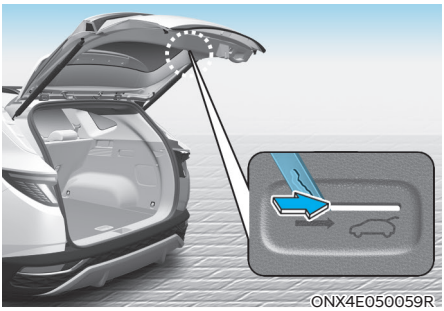



**Ne tenez pas la partie (vérin de levage à gaz) qui soutient le hayon. Sachez que la déformation de cette pièce peut endommager le véhicule et blesser quelqu'un.**

## AVERTISSEMENT

- **Ne laissez JAMAIS personne occuper le compartiment à bagages du véhicule. Si le hayon est partiellement ou totalement verrouillé et que la personne est incapable de sortir, des blessures graves ou mortelles peuvent survenir en raison d'un manque de ventilation, des fumées d'échappement et d'une accumulation rapide de chaleur, ou en raison d'une exposition au froid. Le compartiment à bagages est également un emplacement très dangereux en cas d'accident, car ce n'est pas un espace protégé pour les occupants, mais fait pas partie de la zone d'écrasement du véhicule.**
- **Votre véhicule doit être maintenu verrouillé et les clés doivent être gardées hors de la portée des enfants. Les parents doivent apprendre à leurs enfants qu'il est dangereux de jouer dans le compartiment à bagages.**

### *Déverrouillage de sécurité d'urgence du hayon*




Ce véhicule est doté d'un levier d'ouverture d'urgence du hayon. La poignée se situe en bas du hayon. Si une personne se retrouve enfermée par inadvertance dans le compartiment à bagages, elle pourra ouvrir le hayon en tournant la poignée du levier dans le sens de la flèche et en poussant sur le hayon.

## AVERTISSEMENT

- **En cas d'urgence, sachez l'emplacement dans le véhicule du levier de déverrouillage de sécurité du hayon et la façon d'ouvrir le hayon si vous êtes accidentellement bloqué dans le compartiment à bagages.**
- **Personne ne doit être autorisé à occuper le compartiment à bagages du véhicule. Le compartiment à bagages est un endroit très dangereux en cas d'accident.**
- **Utilisez le levier de déverrouillage uniquement en cas d'urgence. Faites très attention, spécialement lorsque le véhicule est en mouvement.**

## Hayon électrique (selon l'équipement)

Le bouton d'ouverture/ de fermeture du hayon électrique ouvre et ferme automatiquement le coffre.

### *Avant d'utiliser le hayon électrique*

Le hayon électrique fonctionne lorsque le rapport est en P (stationnement) et le bouton de démarrage/arrêt du moteur en position ON. Toutefois, le hayon fonctionne quelle que soit la position du rapport lorsque le moteur est coupé.

Par mesure de sécurité, avant de tenter d'ouvrir ou de fermer le hayon, assurez-vous que le véhicule se trouve en position P (Park).

**AVERTISSEMENT**

- **Ne laissez jamais des enfants sans surveillance dans votre véhicule. Les enfants pourraient activer le hayon électrique. Cela pourrait entraîner des blessures pour eux-mêmes ou pour les autres et endommager le véhicule.**
- **Assurez-vous que personne ni aucun objet ne se trouve près du hayon arrière avant d'ouvrir ou de fermer le hayon électrique. Veuillez attendre que le hayon soit complètement ouvert et arrêté avant de charger ou de décharger des marchandises ou des passagers du véhicule.**

**AVIS**

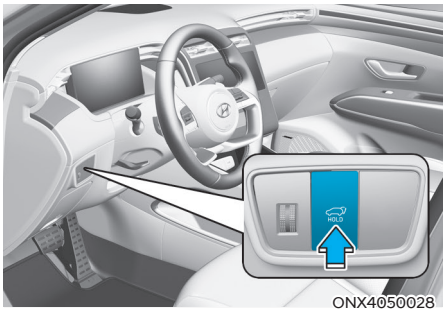
**N'ouvrez pas et ne fermez pas le hayon électrique manuellement. Ceci pourrait endommager le hayon électrique.**
**Si vous devez fermer ou ouvrir manuellement le hayon électrique alors que la batterie est déchargée ou déconnectée, n'appliquez pas une force excessive.**

### *Ouverture du hayon électrique*

ONX4E050144

Le hayon à commande électrique s'ouvre automatiquement de la manière suivante :

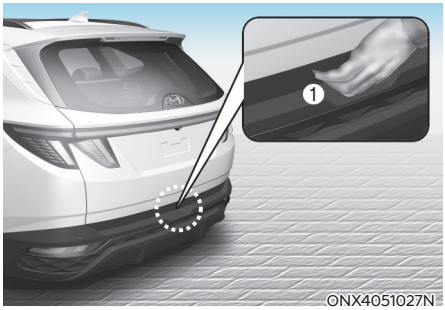
- Appuyez sur le bouton du hayon sur la clé à télécommande ou la clé intelligente pendant environ 1 seconde.



ONX4050028

- Appuyez sur le bouton du hayon électrique pendant environ 1 seconde.

Pour un arrêt d'urgence en cours de fonctionnement, appuyez brièvement sur le bouton du hayon électrique.



ONX4051027N

Appuyer sur le commutateur de poignée du hayon (1) lorsque vous avez la clé intelligente sur vous.

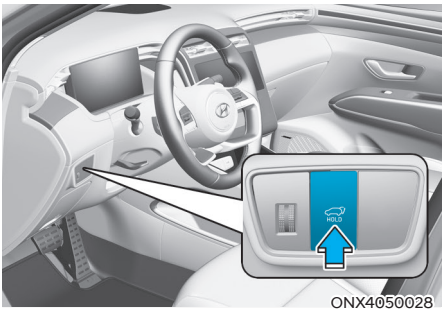
### *Fermeture du hayon électrique*

ONX4E050144

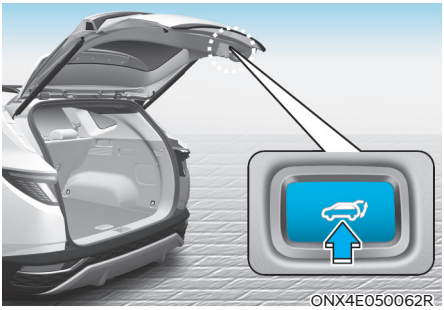
- Appuyez sur la touche d'ouverture/fermeture du hayon sur la clé. Continuez d'appuyer jusqu'à ce que le hayon soit complètement fermé.
- Si vous relâchez la touche d'ouverture/fermeture du hayon sur la clé, le mouvement du hayon s'interrompra et une alarme retentira pendant environ 5 secondes.
- En cas d'urgence, appuyez brièvement sur la touche d'ouverture/fermeture du hayon sur la clé pour interrompre immédiatement le mouvement du hayon.

**AVIS**

**Si vous ouvrez ou fermez le hayon à l'aide de la clé (en appuyant sur la touche correspondante) et que vous sortez de la zone de détection du véhicule (environ 10 mètres), cela provoquera l'arrêt du hayon. De plus, l'alerte sonnera pendant 5 secondes.**




- Pour refermer le hayon électrique complètement, appuyez sur la touche de fermeture du hayon jusqu'à sa fermeture complète. Une alarme retentira pendant toute la durée de l'opération. Si vous relâchez la touche pendant la fermeture, le mouvement du hayon s'interrompra et une alarme retentira pendant environ 5 secondes.
- En cas d'urgence, appuyez brièvement la touche d'ouverture/fermeture du hayon sur la clé pour interrompre immédiatement le mouvement du hayon électrique.




- Alors que le hayon est ouvert, appuyez sur le bouton de fermeture électrique (situé à l'intérieur du hayon) pendant environ une seconde.

  Le hayon se refermera et se verrouillera automatiquement.

### *Marche-arrière automatique*

Le hayon électrique détecte les résistances pendant l'ouverture ou la fermeture, s'il est bloqué par un objet ou une personne.

- Si le hayon électrique détecte une résistance lors de l'ouverture, il s'arrêtera et repartira dans la direction opposée.
- Si le hayon électrique détecte une résistance lors de l'ouverture, il s'arrêtera et repartira dans la direction opposée.

Cependant, si la résistance est faible (si l'objet est très fin ou souple, par exemple) ou si le hayon est pratiquement fermé, l'arrêt automatique et l'inversion de la direction pourraient ne pas fonctionner. De plus, si le hayon électrique détecte une résistance et doit inverser sa course plus de 2 fois pendant la même opération d'ouverture et de fermeture, le hayon électrique pourrait s'arrêter dans cette position. Dans ce cas, refermer le hayon manuellement, puis actionner à nouveau le hayon avec la télécommande.

**AVERTISSEMENT**

**Ne jamais placer intentionnellement un objet ou une partie de votre corps sur la trajectoire du hayon électrique pour vérifier le bon fonctionnement de la marche arrière automatique.**

**AVIS**

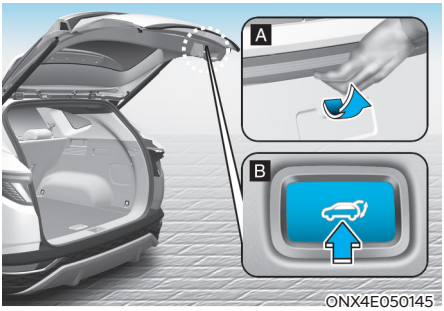
**Ne placez pas d'objets lourds sur le hayon électrique avant de le faire fonctionner. Tout poids supplémentaire peut nuire au fonctionnement du système.**

### *Conditions de non-fonctionnement du hayon électrique*

- Le hayon électrique ne s'ouvre pas lorsque le véhicule est en mouvement. Le carillon sonnera si le hayon est resté ouvert et que la vitesse du véhicule dépasse 3 km/h (2 mi/h). Arrêtez immédiatement le véhicule à un endroit sécuritaire et vérifiez si le coffre est ouvert.
- Vous pouvez endommager le moteur si vous faites fonctionner le hayon électrique plus de 5 fois de façon continue. Si cela se produit, le système de hayon électrique passe en mode de protection thermique pour empêcher le moteur de surchauffer. Le hayon électrique ne fonctionne pas en mode de protection thermale. Si vous appuyez sur quelconque des boutons du hayon électrique pour essayer de l'ouvrir, le carillon retentira 3 fois mais le hayon ne se mettra pas en marche.

  Il est conseillé de laisser refroidir le système de hayon électrique pendant environ 1 minute avant de le remettre en marche
- Le hayon électrique peut être actionné si le moteur est éteint. Il faut cependant noter que l'actionnement du hayon électrique consomme beaucoup d'énergie électrique. Pour éviter de décharger la batterie, ne pas actionner le hayon électrique de façon excessive (par exemple, plus de 5 fois de suite).
- Pour éviter de décharger la batterie, ne pas laisser le hayon électrique ouvert pendant une période prolongée.
- Ne pas tenter de modifier ou de réparer le hayon électrique, en intégralité ou en partie, par soimême. Cela doit être fait par un concessionnaire HYUNDAI agréé.
- Ne pas ouvrir le hayon électrique si le véhicule est soulevé à l'aide d'un cric, lors du changement d'un pneu ou d'une réparation par exemple. Cela pourrait provoquer un dysfonctionnement du hayon.
- Par temps froid et humide, le hayon électrique pourrait ne pas fonctionner correctement à cause du gel.
- Le hayon électrique pourrait ne pas s'ouvrir automatiquement si son mouvement est gêné. Par exemple, si de la neige est empilée sur le hayon.

### *Réinitialisation du hayon électrique*




Si la batterie a été déchargée ou déconnectée, ou si le fusible du hayon a été remplacé ou retiré, réinitialisez ce dernier en effectuant la procédure suivante :

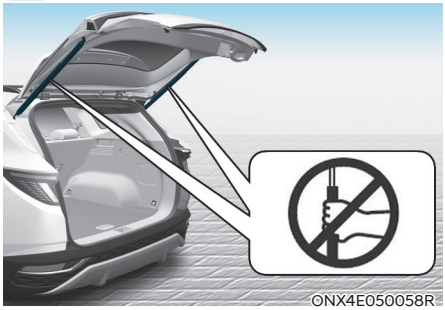
1. Placez le rapport en P (stationnement)
2. Appuyez simultanément sur le bouton intérieur du hayon électrique (B) et sur l'interrupteur de la poignée du hayon électrique (A) pendant plus de 3 secondes. Le carillon retentira.
3. Fermer manuellement le hayon.

Si le hayon à commande électrique ne fonctionne pas correctement après la procédure ci-dessus, nous vous recommandons de faire vérifier le système par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

## Informations

**Si le hayon à commande électrique ne fonctionne pas normalement, vérifiez une nouvelle fois si la position de rapport de vitesse est correcte.**

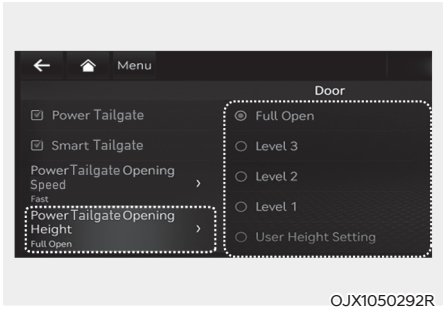
## AVERTISSEMENT




**Ne maintenez ni n'essayez de tirer sur le vérin du hayon. Sachez que la déformation de cette pièce peut endommager le véhicule et blesser quelqu'un.**

### *Réglage du hayon électrique*

Le conducteur peut sélectionner la hauteur d'ouverture du hayon électrique dans le menu des Paramètres de l'écran du système d'info-divertissement.




**Hauteur d'ouverture du hayon électrique**

Pour régler la hauteur d'ouverture du hayon électrique, sélectionnez « Configuration → Paramètres du véhicule → Hauteur d'ouverture du hayon électrique → Ouverture complète/niveau 3/niveau 2/niveau 1/réglage de la hauteur de l'utilisateur ».

**Consultez les informations supplémentaires dans le manuel d'info-divertissement fourni.**

Si l'option « Réglage de la hauteur de l'utilisateur » est sélectionnée, suivez les instructions ci-dessous pour régler manuellement la hauteur du hayon électrique.

1. Positionnez manuellement le hayon à la hauteur désirée.
2. Appuyez sur le bouton d'ouverture/ de fermeture du hayon électrique situé à l'intérieur du hayon pendant plus de 3 secondes.
3. Fermez le hayon manuellement après avoir entendu le son de la sonnerie.
4. Le hayon s'ouvrira à la hauteur réglée manuellement.

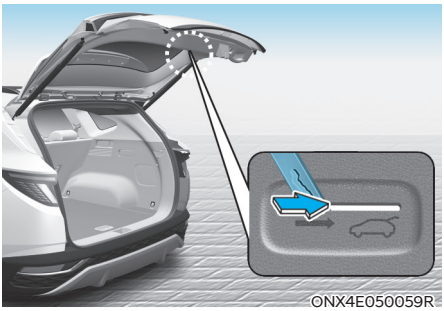
**AVERTISSEMENT**

**Maintenez toujours le hayon complètement fermé lorsque le véhicule est en mouvement. S'il est laissé ouvert ou entrebâillé, des gaz d'échappement toxiques contenant du monoxyde de carbone (CO) peuvent pénétrer dans le véhicule et entraîner une maladie grave ou la mort.**

**AVERTISSEMENT**

**Les occupants ne doivent jamais voyager dans l'espace de chargement arrière où aucun dispositif de retenue n'est disponible. Pour éviter les blessures en cas d'accident ou d'arrêt brusque, les occupants doivent toujours être correctement attachés.**

### *Déverrouillage de sécurité d'urgence du hayon*


ONX4E050059R

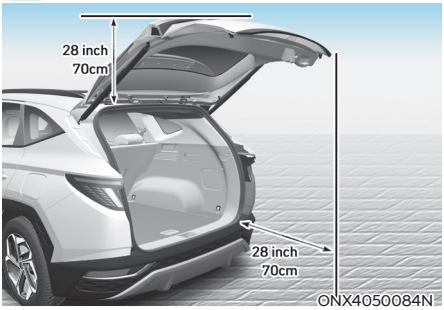
Votre véhicule est équipé d'un levier de déverrouillage de sécurité du hayon en cas d'urgence, situé au bas du hayon dans le véhicule.

Si une personne se retrouve enfermée par inadvertance dans le compartiment à bagages, elle pourra ouvrir le hayon en tournant la poignée du levier dans le sens de la flèche et en poussant sur le hayon.

**AVERTISSEMENT**

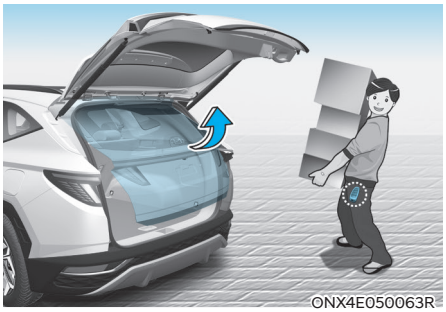
- **Vous devez connaître l'emplacement du déverrouillage de sécurité d'urgence de hayon dans votre véhicule et savoir comment ouvrir le hayon en utilisant le levier de déverrouillage de sécurité.**
- **Personne ne doit être autorisé à occuper le compartiment à bagages du véhicule. Le compartiment à bagages est un endroit très dangereux en cas d'accident.**
- **Utilisez le levier de déverrouillage uniquement en cas d'urgence. Faites très attention, spécialement lorsque le véhicule est en mouvement.**

## AVERTISSEMENT




**Assurez-vous qu'il y ait suffisamment d'espace pour fermer ou ouvrir le hayon électrique avant de l'ouvrir ou de le fermer. Comme le montre l'illustration, ouvrir ou fermer le hayon électrique ou intelligent alors qu'il n'y a pas suffisamment d'espace pourrait blesser les personnes ou endommager des objets, comme un mur, un plafond ou un véhicule.**

## Hayon intelligent (selon l'équipement)




Sur un véhicule équipé d'une clé intelligente, le hayon peut être ouvert avec une activation mains libres grâce au système de hayon intelligent.

### *Utilisation du hayon intelligent*

Le système mains libres du hayon intelligent peut être ouvert automatiquement lorsque les conditions suivantes sont remplies :

- L'option du hayon intelligent est activée dans le menu « Paramètres » de l'écran du système d'info-divertissement.
- Le hayon intelligent est activé et prêt 15 secondes après la fermeture et le verrouillage de toutes les portes.
- Le hayon intelligent s'ouvrira lorsque la clé intelligente est détectée dans la zone située derrière le véhicule pendant 3 secondes.

## Informations

**Le hayon intelligent ne fonctionnera PAS quand :**

- **Une porte n'est pas verrouillée ou fermée.**
- **La clé intelligente est détectée dans les 15 secondes qui suivent la fermeture et le verrouillage des portes.**
- **La clé intelligente est détectée dans les 15 secondes suivant la fermeture et le verrouillage des portières à 1,5 m (60 po) des poignées des portières avant. (pour les véhicules équipés d'éclairage de bienvenue).**
- **La clé intelligente est dans le véhicule.**

1. Paramètres

   Pour activer le hayon intelligent, accédez au mode Réglages utilisateur et sélectionnez Hayon intelligent sur l'écran LCD.
2. Détecter et alerter

   La zone de détection du hayon intelligent s'étend sur environ 50 à 100 cm (20-40 in.) derrière le véhicule. Si vous vous trouvez dans la zone de détection et que vous avez la clé intelligente sur vous, les feux de détresse clignoteront et le carillon retentira pour vous avertir que le hayon intelligent s'ouvrira.

## Informations

**Évitez de vous approcher de la zone de détection si vous ne voulez pas que le hayon s'ouvre. Si vous êtes entré involontairement dans la zone de détection et que les feux de détresse et le carillon se déclenchent, éloignez-vous de la zone située derrière le véhicule avec la clé intelligente en main. Le hayon restera fermé.**

3. Ouverture automatique

   Après que les feux de détresse clignotent et que le carillon retentit 6 fois, le hayon intelligent s'ouvrira.

### *Désactivation du hayon intelligent*

■ Type A

OTMA050009

■ Type B

OTMA050010

1. Verrouillage des portières
2. Déverrouillage des portières
3. Ouverture du hayon (Hayon)

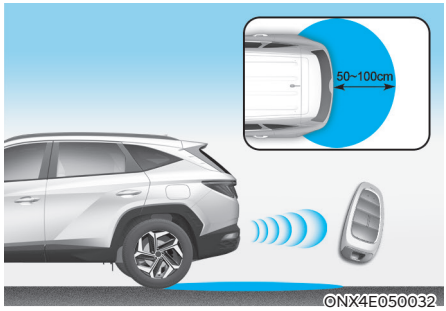
   Ouverture/fermeture du hayon (Hayon électrique)

Si vous appuyez sur quelconque bouton de la clé intelligente pendant la phase de détection et d'alerte, le hayon intelligent sera désactivé.

Assurez-vous de savoir comment désactiver le hayon intelligent dans les situations d'urgence.

- Si vous appuyez sur le bouton de déverrouillage des portières (2), le hayon intelligent sera désactivé temporairement. Par contre, si aucune porte n'est ouverte pendant 30 secondes, le hayon intelligent se réactive.
- Si vous appuyez sur le bouton d'ouverture du hayon (3) pendant plus de 1 seconde, le hayon s'ouvre.
- La fonction du hayon intelligent sera toujours activée si vous appuyez sur le bouton de verrouillage de la porte (1) ou sur le bouton d'ouverture du hayon (3) situé sur la clé intelligente, tant que le hayon intelligent n'est pas déjà en phase de détection et d'alerte.
- Si vous avez désactivé la fonction du hayon intelligent en appuyant sur le bouton de la clé intelligente et que vous avez ouvert une porte, celui-ci peut être réactivé en fermant et en verrouillant toutes les portes.

### *Zone de détection*



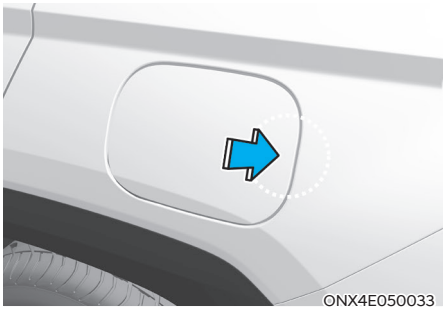

- La zone de détection du hayon intelligent s'étend sur environ 50 à 100 cm (20-40 in.) derrière le véhicule. Si vous êtes positionné dans la zone de détection et que vous portez la clé intelligente, les feux de détresse clignoteront et le carillon retentira pendant environ 3 secondes pour vous avertir que le hayon va s'ouvrir.
- Cette alerte cesse dès que la clé intelligente est déplacée hors de la zone de détection dans un délai de 3 secondes.

### Informations

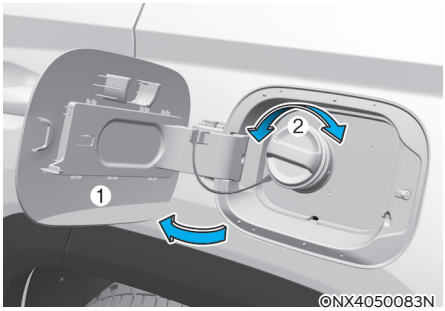
- **Le hayon intelligent peut ne pas fonctionner correctement si l'une des situations suivantes se produit :**
  - **la clé intelligente se trouve à proximité d'un émetteur radio tel qu'une station de radio ou un aéroport, qui peut interférer avec le fonctionnement normal de l'émetteur.**
  - **La clé intelligente se trouve à proximité d'un système radio bidirectionnel mobile ou d'un téléphone portable.**
  - **La clé intelligente d'un autre véhicule est utilisée près de votre véhicule.**
- **La zone de détection du hayon intelligent peut changer lorsque :**
  - **Lorsque le véhicule est stationné sur une pente ou un talus.**
  - **Un côté du véhicule est surélevé ou abaissé par rapport au côté opposé.**

## Trappe de carburant

### *Ouverture de la trappe de remplissage de carburant*




1. Éteindre le moteur.
2. Assurez-vous que la porte du conducteur est déverrouillée.
3. Appuyez sur le bord central arrière du volet du réservoir de carburant.




4. Tirez le volet du réservoir à carburant (1) vers l'extérieur pour accéder au bouchon du réservoir de carburant.
5. Pour retirer le bouchon du réservoir de carburant (2), tournez-le dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Il est possible que vous entendiez un sifflement lorsque la pression à l'intérieur du réservoir s'équilibre.
6. Placez le bouchon sur la trappe de carburant.

### Informations

**La trappe de carburant se déverrouille lorsque la porte du conducteur est déverrouillée.**

**Pour déverrouiller le volet du réservoir de carburant :**

- **Appuyer sur le commutateur de déverrouillage sur votre clé intelligente.**
- **Appuyez sur le commutateur central de déverrouillage de la portière sur l'accoudoir de la portière du conducteur**

**La trappe de carburant se ferme lorsque la porte du conducteur est déverrouillée.**

**Pour verrouiller le volet du réservoir de carburant :**

- **Appuyez sur le commutateur de verrouillage sur votre clé intelligente.**
- **Appuyez sur le commutateur central de verrouillage de la portière sur l'accoudoir de la portière du conducteur**

✳ **Toutes les portes se verrouilleront automatiquement dès que la vitesse du véhicule dépassera 9 mi/h. La trappe de remplissage de carburant est également verrouillée lorsque la vitesse du véhicule dépasse 9 mi/h.**

### Informations

**Si la trappe de carburant ne s'ouvre pas à cause de la glace, tapez légèrement ou poussez sur la trappe pour briser la glace et libérer la trappe. Ne forcez pas sur la trappe pour l'ouvrir. Si nécessaire, pulvérisez du liquide dégivrant approuvé autour de la porte (n'utilisez pas d'antigel pour radiateur) ou déplacez le véhicule vers un endroit chaud et laissez la glace fondre.**

### *Fermeture de la trappe de carburant*

1. Pour reposer le bouchon du réservoir de carburant, tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que vous entendiez une fois un déclic.
2. Fermer le volet de remplissage de carburant jusqu'à ce qu'il soit bien verrouillé.

### Informations

**Verrouillez la portière du véhicule et fermez complètement le volet du réservoir de carburant afin de verrouiller le volet du réservoir de carburant.**

**Si la trappe de remplissage de carburant n'est pas complètement fermée, elle ne sera pas verrouillée.**

### MISE EN GARDE

**Gardez la portière en position LOCK lorsque le véhicule est en cours de lavage (i.e. nettoyeur haute pression, lave-auto automatique, etc.)**

### AVERTISSEMENT

**Le carburant automobile est hautement inflammable et explosif. Le non-respect de ces directives peut entraîner des BLESSURES GRAVES ou la MORT :**

- **Lisez et respectez toutes les consignes affichées dans la station-service.**
- **Avant de faire le plein, notez l'emplacement du dispositif d'arrêt d'urgence du carburant, s'il existe, à la station-service.**
- **Avant de toucher le pistolet à carburant, vous devez éliminer le risque d'accumulation d'électricité statique en touchant une pièce métallique du véhicule, en vous tenant éloigné du goulot de remplissage, de l'injecteur ou de toute autre source de gaz, avec votre main nue.**
- **Ne pas utiliser de téléphone cellulaire lorsque vous faites le plein. Le courant électrique et/ou les interférences électroniques des téléphones portables peuvent enflammer les vapeurs de carburant et provoquer un incendie.**
- **Ne remontez pas dans un véhicule après avoir commencé à faire le plein. Vous pouvez provoquer une accumulation d'électricité statique en touchant, en frottant ou glissant contre un objet ou un tissu capable de produire de l'électricité statique. Une décharge d'électricité statique peut enflammer les vapeurs de carburant et déclencher un incendie. Si vous devez retourner dans le véhicule, vous devez encore une fois éliminer tout risque de décharge d'électricité statique dangereuse en touchant une partie métallique du véhicule, en vous éloignant du goulot de remplissage de carburant, du pistolet ou de toute autre source de carburant avec votre main nue.**
- **Lorsque vous utilisez un bidon de carburant approuvé, assurez-vous de le placer sur le sol avant de faire le plein. Une décharge d'électricité statique provenant du bidon peut enflammer les vapeurs de carburant et déclencher un incendie.**

  **Une fois que vous avez commencé le plein, un contact entre votre main nue et le véhicule doit être maintenu jusqu'à ce que le plein soit terminé.**
- **N'utilisez que des conteneurs de carburant en plastique portables approuvés, conçus transporter et entreposer du carburant.**

- Lorsque vous faites le plein, mettez toujours la vitesse en position P (stationnement), serrez le frein de stationnement et Réglez le bouton de démarrage/arrêt du moteur en position OFF. Les étincelles produites par les composants électriques du moteur peuvent enflammer les vapeurs de carburant et provoquer un incendie.
- N'allumez pas des allumettes ou un briquet, ne fumez pas et ne laissez pas de cigarette allumée dans votre véhicule si vous êtes dans une station-service, surtout lorsque vous faites le plein.
- Ne remplissez pas trop ni ne faites pas l'appoint du réservoir de votre véhicule, car cela pourrait provoquer des fuites de carburant.
- Si un incendie se déclare pendant le plein de carburant, éloignez-vous du véhicule et contactez immédiatement le responsable de la station-service, puis les pompiers. Suivez toutes les instructions de sécurité qui vous sont données.
- Si du carburant sous pression s'échappe, il peut couvrir vos vêtements ou votre peau et vous exposer à des risques d'incendie et de brûlures. Toujours retirer le bouchon du réservoir lentement et avec soin. Si le bouchon laisse échapper du carburant ou si vous entendez un sifflement, attendez que le phénomène s'arrête avant de retirer complètement le bouchon.
- Vérifiez toujours que le bouchon du réservoir de carburant est bien en place afin d'éviter tout déversement de carburant en cas d'accident.

### Informations

Assurez-vous de faire le plein de votre véhicule conformément à la section « Exigences en matière de carburant » suggérée au chapitre 1.

### AVIS

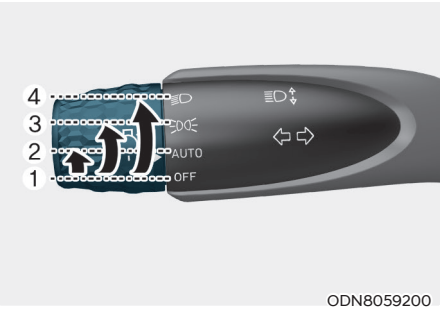
- Ne renversez pas de carburant sur les surfaces extérieures du véhicule. Tout type de carburant ainsi déversé pourrait endommager la peinture.
- Si le bouchon du réservoir de carburant doit être remplacé, nous vous recommandons d'utiliser uniquement un bouchon HYUNDAI d'origine ou l'équivalent spécifié pour votre véhicule. Un bouchon de réservoir de carburant incorrect peut entraîner un dysfonctionnement grave du système d'alimentation en carburant ou du système antipollution.

# FEUX

## Feux extérieurs

### *Commande d'éclairage*

Pour actionner les feux, tournez la molette située à l'extrémité du levier de commande sur l'une des positions suivantes :




ODN8059200

1. Position d’arrêt (OFF)
2. Position de phare AUTOMATIQUE
3. Position des feux de position
4. Position des phares

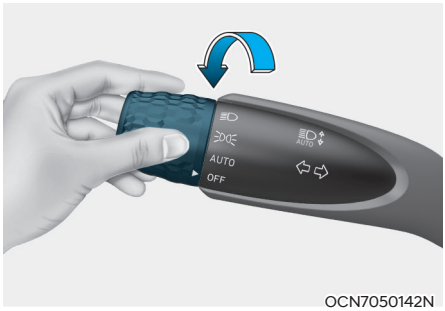
#### Feu de jour (FDJ)

Les feux de jour (FDJ) peuvent aider les autres à voir l'avant de votre véhicule de jour, notamment après la tombée de la nuit et avant le lever du soleil.

Le système DRL mettra la lampe dédiée hors tension (OFF) lorsque ::

- Les phares sont allumés.
- Le frein de stationnement est serré.
- Le véhicule est arrêté.

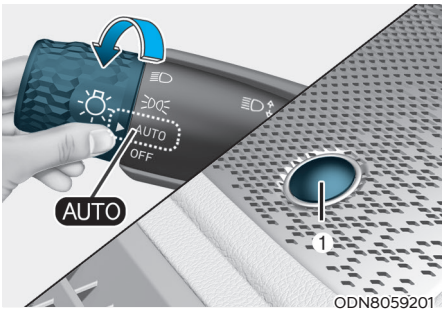
### *Position éteinte*




OCN7050142N

Les feux de stationnement et les phares avant s’allument et s’éteignent automatiquement, selon la luminosité détectée par le capteur de luminosité, situé au centre de la planche de bord, du moment que le frein à main n’est pas enclenché et que le levier de vitesses n’est pas positionné sur P (stationnement).

Les feux de stationnement et les phares avant s’éteindront si la vitesse du véhicule est inférieure à 5 km/h, si le frein à main est enclenché ou si le levier de vitesses est positionné sur P (stationnement).



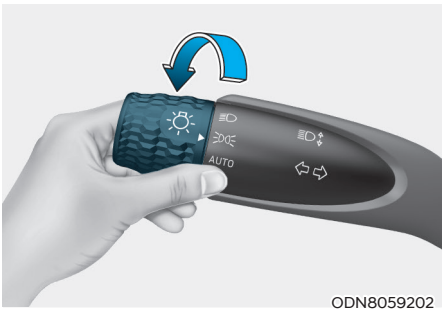

**Position de phare AUTOMATIQUE**

Les feux de position et les phares s'allument en position ON et OFF et s'éteignent automatiquement en fonction de la quantité de lumière du jour mesurée par le capteur de lumière ambiante (1) situé à l'extrémité supérieure du verre du pare-brise.

Même en cas de fonctionnement AUTOMATIQUE de phare, il est recommandé de faire tourner manuellement les phares en position de marche en roulant la nuit ou dans le brouillard, en roulant dans la pluie ou en entrant dans des zones sombres telles que les tunnels et les parcs de stationnement.

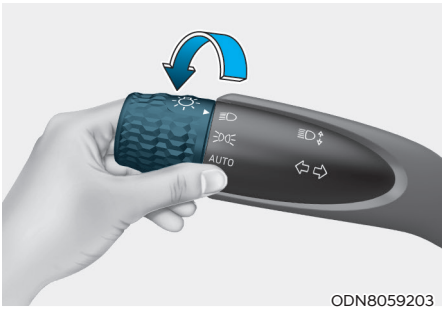
***AVIS***

- **Ne couvrez pas ou ne renversez rien sur le capteur (1) situé à l'extrémité supérieure de la vitre du pare-brise.**
- **Ne nettoyez pas le capteur à l'aide d'un nettoyant pour vitres, le nettoyant peut laisser un léger film qui pourrait interférer avec le fonctionnement du capteur.**
- **Si votre véhicule a des vitres teintées ou d'autres types de revêtement métallique sur le pare-brise avant, le système d'éclairage AUTOMATIQUE peut ne pas fonctionner correctement.**




**Position des feux de position (≡D)**

Le feu de position, l'éclairage de la plaque d'immatriculation et l'éclairage du tableau de bord sont allumés.



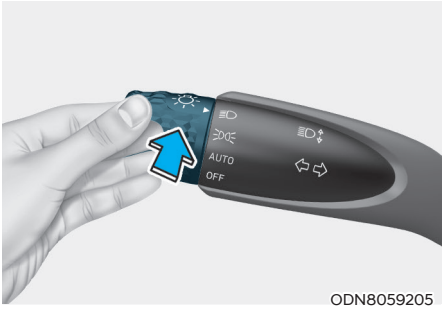

**Position des phares (≡D)**

Le phare, le feu de position, l'éclairage de la plaque d'immatriculation et l'éclairage du tableau de bord sont allumés.

**Informations**

**Le contacteur d'allumage doit être en position ON pour pouvoir allumer les phares.**

### *Fonctionnement des feux de route*




ODN8059205

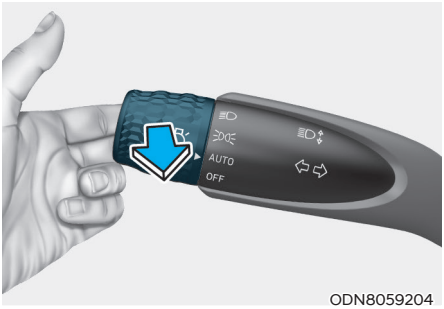
Pour allumer les feux de route, poussez le levier vers l'extérieur. Le levier doit revenir à sa position d'origine.

L'indicateur d'un faisceau élevé s'allume lorsque les feux de route sont allumés.

Pour éteindre les feux de route, tirez le levier vers vous. Les feux de croisement s'allument.

**AVERTISSEMENT**

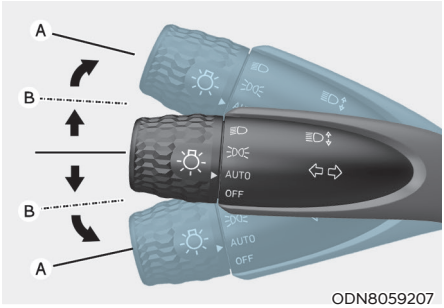
**N'utilisez pas les feux de route quand d'autres véhicules s'approchent dans votre direction. Les feux de route peuvent éblouir l'autre conducteur.**




ODN8059204

Pour effectuer un appel de phares, tirez le levier vers vous, puis relâchez-le. Les feux de route restent allumés tant que vous tenez le levier tiré vers vous.

### *Clignotants et signaux de changement de voie*




ODN8059207

Pour signaler un virage, poussez le levier vers le bas pour un virage à gauche ou vers le haut pour un virage à droite en position (A).

Si un voyant reste allumé et ne clignote pas ou s'il clignote anormalement, l'une des ampoules des clignotants peut être grillée et devra être remplacée.

#### Clignotant One Touch

Pour activer les clignotants à touche unique (One Touch), poussez le levier des clignotants vers le haut ou vers le bas jusqu'à la position (B), puis relâchez-le.

Les signaux de changement de voie clignotent 3, 5 ou 7 fois.

Il est possible d'activer la fonction de clignotant par pression unique « One Touch » ou de choisir le nombre de clignotements en sélectionnant « Configuration → Réglages utilisateur → Feux → Clignotant à touche unique → Désactivé/3 clignotements/5 clignotements/7 clignotements » sur le combiné LCD du tableau de bord.

### *Fonction économiseur de batterie*

Le but de cette fonction est d'empêcher la batterie de se décharger. Le système éteint automatiquement les feux de position lorsque le conducteur arrête le véhicule et ouvre la porte du côté conducteur.

Grâce à cette fonction, les feux de position s'éteignent automatiquement si le conducteur se gare sur le bord de la route la nuit.

Si nécessaire, pour maintenir les feux allumés lorsque le véhicule est arrêté, agissez comme suit :

(1) Ouvrez la porte côté conducteur.

(2) Éteignez les feux de position et rallumez-les à l'aide de l'interrupteur de phare de la colonne de direction.

### *Fonction de retard des phares (selon l'équipement)*

Si vous placez la clé de contact sur la position ACC ou sur la position d'arrêt (OFF) avec les phares allumés, les phares (et/ou les feux de position) restent allumés pendant environ 5 minutes. Toutefois, si la porte du conducteur est ouverte et fermée, les phares s'éteignent après 15 secondes. Par ailleurs, le véhicule étant éteint si la porte du conducteur est ouverte et fermée, les phares (et/ou les feux de position) s'éteignent après 15 secondes.

Les phares (et/ou feux de position) peuvent être éteints en appuyant deux fois sur le bouton de verrouillage de la clé à télécommande ou de la clé intelligente ou en plaçant le commutateur des phares en position d'arrêt (OFF) ou automatique (AUTO).

Vous pouvez activer la fonction de temporisation des phares en sélectionnant « Configuration → Réglages utilisateur → Feux → Temporisation des phares ».

**AVIS**

**Si le conducteur quitte le véhicule par une autre porte que celle du conducteur, l'économiseur de batterie ne fonctionne pas et la fonction de retard des phares ne s'éteint pas automatiquement.**

**Cela peut décharger la batterie. Pour éviter de décharger la batterie, éteignez les phares manuellement à l'aide de l'interrupteur des phares avant de quitter le véhicule.**

### *Changement de trafic (selon l'équipement)*

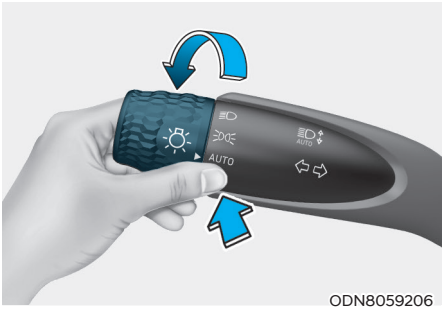
Le faisceau d'éclairage des feux de croisement est asymétrique. Si vous vous rendez dans un pays dans lequel le sens de circulation est inversé, cette configuration d'éclairage risque d'éblouir les conducteurs des véhicules que vous croisez.

Pour éviter ce problème, la réglementation de la CEE exige plusieurs solutions techniques (par ex., système de changement automatique, apposition de film adhésif, orientation vers le bas). Ces phares sont conçus pour ne pas éblouir les conducteurs que vous croisez.

Vous pouvez activer ou désactiver la fonction de changement de trafic à partir du mode Réglages utilisateur sur l'écran LCD. Accédez à « Feux → Mode de déplacement ».

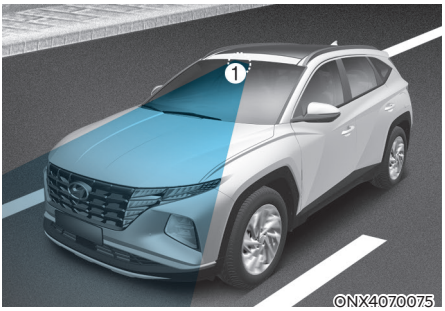
**Pour plus de détails, reportez-vous à « Écran LCD » au chapitre 4.**

## ASSISTANCE FEUX DE ROUTE (HBA)




L'assistance aux feux de route règle la portée des phares (commutation entre les feux de route et les feux de croisement) en fonction de la luminosité des véhicules détectés et de certaines conditions de route.

### *Capteur de détection (caméra frontale)*




[1] : Caméra de vue frontale

La caméra de vue frontale est utilisée comme un capteur de détection de la lumière ambiante et de la luminosité pendant la conduite.

Reportez-vous à l'image ci-dessus pour obtenir l'emplacement détaillé du capteur de détection.

***AVIS***

**Gardez toujours la caméra de vue frontale en bon état pour maintenir les performances optimales de l'assistance aux feux de route.**

**Pour plus de détails sur les précautions à prendre avec la caméra avant, veuillez vous reporter à la section « Assistance à l'évitement de collision avant (FCA) » au chapitre 7.**

### Paramètres système

Avec le moteur allumé, sélectionnez « Feux → Assistance feux de route (ou HBA [High Beam Assist]) » dans le menu Réglages pour activer l'assistance feux de route et désélectionnez pour désactiver le système.

**AVERTISSEMENT**

**Pour votre sécurité, modifiez les Réglages après avoir stationné le véhicule à un emplacement sécuritaire.**

## Fonctionnement du système

### *Affichage et contrôle*

- Après avoir sélectionné « High Beam Assist» (Faisceau de route) dans le menu Paramètres, cette fonction est activée en suivant la procédure ci-dessous.
  - Placez l'interrupteur des phares en position AUTO et poussez le levier des phares vers le tableau de bord. Le voyant indicateur d'assistance des feux de route ( AUTO ) s'allume sur le tableau de bord et le système est activé.
  - Lorsque le système est activé, les feux de route s'allument lorsque la vitesse du véhicule est supérieure à 40 km/h (25 mi/h). Lorsque la vitesse du véhicule est inférieure à 25 km/h (15 mi/h), les feux de route ne s'allumeront pas.
  - Le voyant indicateur d'un faisceau élevé ( ) s'allumera sur le faisceau lorsque les feux de route seront allumés.
- Lorsque l'assistance aux feux de route fonctionne, si le levier ou l'interrupteur des phares est utilisé, le système fonctionne comme suit :
  - Si le levier des phares est tiré vers vous lorsque les feux de route sont éteints, les feux de route s'allumeront sans que l'assistance aux feux de route soit annulée. Lorsque vous lâchez le levier des phares, le levier se déplace vers le milieu et les feux de route s'éteignent.
  - Si le levier des phares est tiré vers vous lorsque les feux de route sont allumés par le système d'assistance aux feux de route, les feux de croisement seront allumés et le système s'éteindra.
  - Si le commutateur des phares est réglé de la position AUTO à une autre position (phare/position/arrêt), l'assistant de feux de route se désactive et la lampe correspondante s'allume.
- Lorsque l'assistance aux feux de route fonctionne, les feux de route passent en feux de croisement si l'une des conditions suivantes se produit :
  - Lorsque le phare d'un véhicule venant en sens inverse est détecté.
  - Lorsque le feu arrière d'un véhicule qui précède est détecté.
  - Lorsque le phare ou le feu arrière d'une moto ou d'un vélo est détecté.
  - Lorsque la lumière ambiante est suffisante pour que les feux de route ne soient pas nécessaires.
  - Lorsque les éclairages publics ou d'autres lumières sont détectées.

## Dysfonctionnement et limites du système

### *Dysfonctionnement du système*

■ Type A

OTM050218N

■ Type B

OTM050218L

Lorsque le système « High Beam Assist » (Assistance des feux de route) ne fonctionne pas correctement, le message d'avertissement « Check High Beam Assist (HBA) » (Vérifiez l'assistance des feux de route) ou « Check HBA (High Beam Assist) » s'affichera et le témoin ⚠ s'allumera sur le tableau de bord. Nous recommandons de faire inspecter le système par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

### *Limites du système*

Le système d'assistance aux feux de route peut ne pas fonctionner correctement dans les situations suivantes :

- Lorsque les feux d'un véhicule ne sont pas détectés à cause de lampes endommagées, ou qu'ils sont masqués de vue, etc.
- Le phare d'un véhicule est couvert de poussière, de neige ou d'eau.
- Les phares d'un véhicule ne sont pas allumés, mais les feux de brouillard le sont, etc.
- Lorsqu'une lampe de forme similaire aux feux d'un véhicule.
- Lorsque les phares du véhicule sont endommagés ou ont été mal réparés.
- Lorsque les phares du véhicule ne sont pas correctement orientés.
- En roulant sur une route étroite et sinueuse en descente ou en montée.
- Lorsque le véhicule qui précède est partiellement visible sur un croisement ou une route sinueuse.
- Proximité de feux de signalisation, d'un panneau réfléchissant, d'un feu clignotant ou d'un miroir situé à l'avant.
- En présence d'un réflecteur ou d'un feu clignotant temporaire à l'avant (zone de construction).
- Les conditions de circulation sont mauvaises, comme sur une route mouillée, verglacée ou recouverte de neige.
- Lorsqu'un véhicule surgit brusquement d'un virage.
- Lorsque le véhicule est penché à cause d'un pneu à plat ou qu'il est remorqué.
- Lorsque les feux d'un véhicule ne sont pas détectés à cause des fumées d'échappement, de fumée, de brouillard, de neige, etc.

**Pour plus de détails sur les limites concernant la caméra avant, veuillez vous reporter à la section « Assistance à l'évitement de collision avant (FCA) » au chapitre 7.**

### AVERTISSEMENT

- **Parfois, l'assistance aux feux de route peut parfois ne pas fonctionner correctement. Le conducteur doit conduire en toute sécurité et doit toujours vérifier l'état de la route pour votre sécurité.**
- **Lorsque l'assistance aux feux de route ne fonctionne pas normalement, changez manuellement la position des phares entre les feux de route et les feux de croisement.**

# ÉCLAIRAGE INTÉRIEUR

**AVERTISSEMENT**

**N'allumez pas l'éclairage intérieur lorsque vous conduisez dans l'obscurité. L'éclairage intérieur peut gêner votre vision et provoquer un accident.**

***AVIS***

**Ne pas utiliser l'éclairage intérieur pendant de longues périodes lorsque le véhicule est arrêté, au risque de décharger la batterie.**

## Coupure automatique de l'éclairage intérieur

L'éclairage intérieur s'éteint automatiquement environ 10 minutes après l'arrêt du moteur et la fermeture des portières. Si une porte reste ouverte, la lampe s'éteint 40 minutes après l'arrêt du véhicule. Si les portières sont verrouillées avec la clé à distance ou la clé intelligente et que le véhicule passe au stade armé du système d'alarme antivol, les lampes s'éteignent cinq secondes plus tard.

## Feux avant

**(1) Lampe frontale de lecture de carte avant ( ) :**

Appuyez sur l'une des icônes pour allumer ou éteindre la lampe de carte. Cette lampe produit un faisceau ponctuel pratique qu'il est possible d'utiliser comme lampe de lecture la nuit ou comme lampe personnelle pour le conducteur et le passager avant.

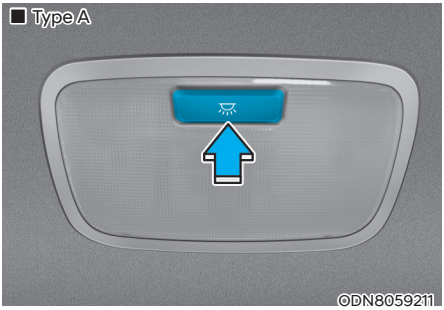
**(2) Lampe de porte ( ):**

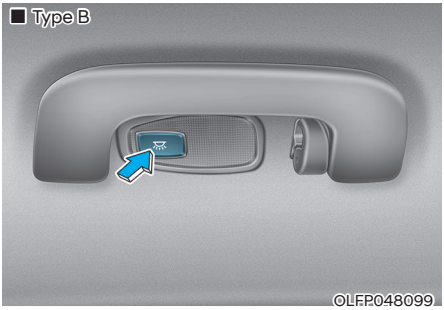
Les plafonniers avant et arrière s'allument lorsque les portes avant ou arrière sont ouvertes. Lorsque les portières sont déverrouillées à l'aide de la clé intelligente, les plafonniers avant et arrière s'allument pendant environ 30 secondes aussi longtemps qu'aucune porte n'est ouverte. Les plafonniers avant et arrière s'éteignent graduellement après environ 30 secondes lorsque la porte est fermée. Toutefois, si le bouton ENGINE START/STOP (démarrage / arrêt du moteur) est en position ON ou toutes les portières sont verrouillées, les plafonniers avant et arrière s'éteignent. Si une portière est ouverte avec la clé de contact en position ACC ou en position d'arrêt (OFF), les plafonniers avant et arrière restent allumés pendant environ 20 minutes.

**(3) Plafonnier ( )**

Appuyez sur le bouton pour allumer la lampe d'ambiance pour les sièges avant/arrière.

## Feux arrière (selon l'équipement)

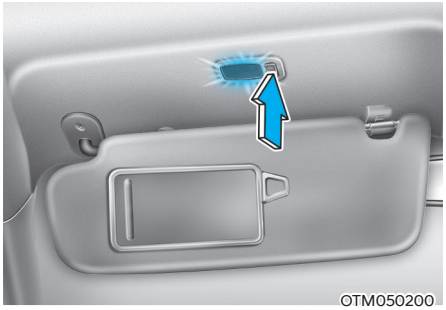



**Interrupteur de lampe d'ambiance arrière :**

Appuyez sur ce bouton pour allumer et éteindre les lampes d'ambiance.

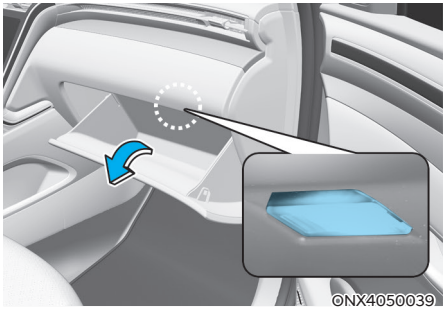
## Lampe de miroir de courtoisie (selon l'équipement)




Appuyez sur l'interrupteur pour allumer ou éteindre la lampe.

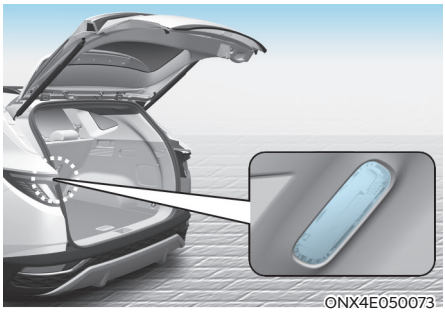
- : La lampe s'allume si ce bouton est enfoncé.
- ◯ : La lampe s'éteint si ce bouton est enfoncé.

## Éclairage de la boîte à gants (selon l'équipement)



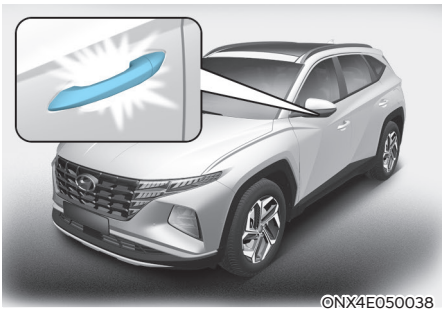

L'éclairage de la boîte à gants s'allume dès qu'elle est ouverte.

## Lampe du compartiment à bagages




La lampe s’allume lorsque le hayon est ouvert.

## Système d'accueil (selon l’équipement)




Le système d'accueil permet de garder le conducteur visible en allumant les feux du véhicule lorsque le conducteur s'en approche.

### *Lampe de flaque et lampe de poignée de porte*

Lorsque toutes les portes (et le hayon) sont fermées et verrouillées, la lampe à flaque d'eau et la lampe de la poignée s'allument pendant environ 15 secondes si l'une des opérations ci-dessous est exécutée.

1. Si l'option « Commodité → Rétroviseur/éclairage de bienvenue → Lors du déverrouillage des portières » est sélectionnée dans le mode Réglages utilisateur de l'écran LCD,
   - Les lampes s'allument lorsque l'on appuie sur le bouton de verrouillage des portières sur la clé intelligente.
   - Les lampes s'allument lorsque l'on appuie sur le bouton de la poignée extérieure de la portière avec la clé intelligente en main.
2. Si « Commodité → Rétroviseur/éclairage de bienvenue → Lors du déverrouillage des portières » et « Commodité → Rétroviseur/éclairage de bienvenue → Lors de l'approche du conducteur » sont sélectionnés dans le mode Réglages utilisateur sur l'écran LCD, les lampes s'allument lorsqu'on s'approche du véhicule avec la clé intelligente en main.

Vous pouvez activer ou désactiver la fonction d'éclairage de bienvenue à partir du mode Réglages utilisateur sur l'écran LCD.

### *Phare et feu de position*

Lorsque le phare (commutateur des phares en position phares ou AUTO) est allumé et que toutes les portières (et le hayon) sont verrouillées et fermées, le feu de position et le phare s'allument pendant 15 secondes lorsque le bouton de déverrouillage des portières est actionné sur la clé à télécommande ou la clé intelligente.

À ce moment, si vous appuyez sur le bouton de verrouillage ou de déverrouillage des portières, le feu de position et le phare s'éteignent immédiatement.

### *Lampe intérieure*

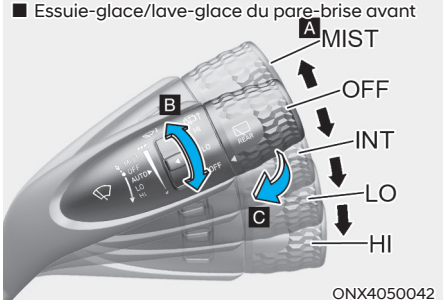
Lorsque le commutateur de la lampe intérieure est en position et que toutes les portes (et le hayon) sont fermées et verrouillées, le plafonnier s'allume pendant 30 secondes si l'une des opérations ci-dessous est effectuée.

- Lorsqu'on appuie sur le bouton de déverrouillage des portières de la clé à télécommande ou de la clé intelligente.
- Lorsque vous mettez votre main dans la poignée extérieure de la porte en ayant la clé intelligente en main.

À ce moment, si vous appuyez sur le bouton de verrouillage ou de déverrouillage de la porte sur la clé intelligente, les lampes s'éteignent immédiatement.

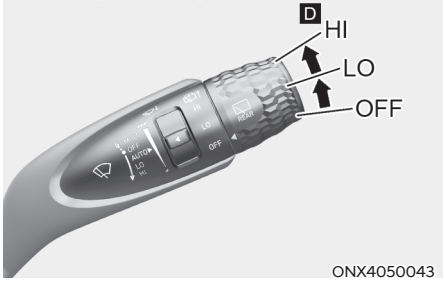
# ESSUIE-GLACES ET LAVE-GLACES

■ Essuie-glace/lave-glace du pare-brise avant




ONX4050042

■ Essuie-glace/lave-glace de lunette arrière




ONX4050043

A. Commande de vitesse des essuie-glaces (avant)
   - MIST – Balayage unique
   - OFF – Arrêt
   - INT – Balayage intermittent
     AUTO* – Balayage automatique
   - LO – Balayage lent
   - HI – Balayage rapide

B. Réglage de la commande de durée de balayage intermittent

C. Lavage avec balayages brefs (avant)

D. Commande d'essuie-glace arrière*
   - HI – Balayage rapide
   - LO – Balayage lent
   - OFF – Arrêt

* : selon l'équipement

## Essuie-glaces avant

Fonctionne comme suit lorsque le contact est mis.

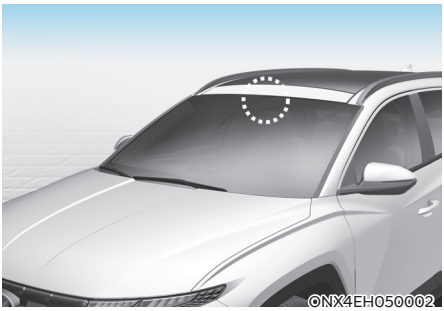
| | |
|---|---|
| MIST (brouillard) : | Pour un seul cycle d'essuyage, déplacez le levier vers le haut (VAPORISER) et relâchez-le. Les essuie-glaces continuent à fonctionner si le levier est maintenu dans cette position. |
| ARRÊT : | Les essuie-glaces ne sont pas en service. |
| INT (intermittent) : | L'essuie-glace fonctionne par intermittence aux mêmes intervalles de balayage. Utiliser ce mode par pluie légère ou brouillard. Pour varier le réglage de vitesse, tournez le bouton de réglage de la vitesse. |
| LO (BASSE VITESSE) : | Les essuie-glaces fonctionnent à plus faible vitesse. |
| HI (HAUTE VITESSE) : | Les essuie-glaces fonctionnent à plus grande vitesse. |

### Informations

**En cas d'accumulation importante de neige ou de glace sur le pare-brise, dégivrez le pare-brise pendant environ 10 minutes, ou jusqu'à ce que la neige et/ou la glace soit retirée avant d'utiliser les essuie-glaces pour assurer leur fonctionnement.**

**Si vous n'éliminez pas la neige et/ou la glace avant d'utiliser les essuie-glaces et le lave-glace, elle peut endommager le système d'essuie-glace et de lave-glace.**

### *Commande AUTO (automatique) (selon l'équipement)*




Le capteur de pluie situé à l'extrémité supérieure de la vitre du pare-brise détecte la quantité de pluie et contrôle le cycle d'essuyage avec l'intervalle approprié.

Le temps de fonctionnement de l'essuie-glace sera automatiquement contrôlé en fonction des précipitations.

Quand la pluie s'arrête, l'essuie-glace s'arrête.

Pour faire varier le réglage de la sensibilité, actionnez le bouton de réglage de la sensibilité.

Si le commutateur d'essuie-glace est réglé en mode AUTO lorsque le bouton démarrage/arrêt du moteur est en position ON (marche), l'essuie-glace fonctionnera une fois pour effectuer une auto-vérification du système. Mettez l'essuie-glace en position OFF (O) (arrêt) lorsqu'il n'est pas utilisé.

**AVERTISSEMENT**

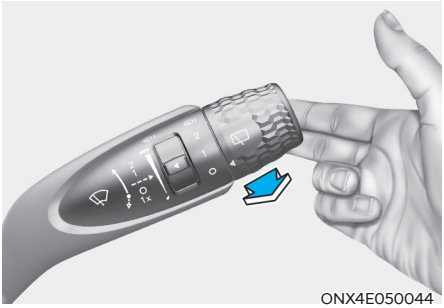
**Pour éviter les blessures corporelles causées par les essuie-glaces, lorsque le moteur tourne et que l'interrupteur des essuie-glaces est placé en mode AUTO :**

- **Ne touchez pas l'extrémité supérieure de la vitre du pare-brise dirigée vers le capteur de pluie.**
- **N'essuyez pas la partie supérieure du pare-brise à l'aide d'un chiffon humide.**
- **Ne pas exercer de pression sur les vitres du pare-brise.**

***AVIS***

- **Lors du lavage du véhicule, mettre de commutateur des essuie-glaces en position OFF (O) pour arrêter le balayage automatique. L'essuie-glace risque de fonctionner et d'être endommagé si le commutateur est réglé en mode AUTO lors du lavage du véhicule.**
- **Ne retirez pas le cache du capteur situé à la partie supérieure du pare-brise côté passager. Des dommages aux composants du système pourraient survenir et pourraient ne pas être couverts par la garantie de votre véhicule.**
- **Suite à l'utilisation d'un capteur photoélectrique, un dysfonctionnement temporaire pourrait se produire en fonction du changement soudain de la lumière ambiante provoqué par la présence de pierre et de poussière au volant.**

## Lave-glaces avant




En position OFF, tirez légèrement le levier vers vous pour pulvériser du liquide lave-glace sur le pare-brise et pour faire fonctionner les essuie-glaces sur 1 à 3 cycles. La pulvérisation et le balayage continueront jusqu'à ce que vous relâchiez le levier. Si le lave-glace ne fonctionne pas, vous devrez peut-être ajouter du liquide de lave-glace dans le réservoir de lave-glace.

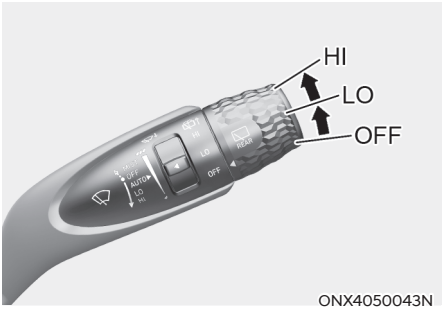
**AVERTISSEMENT**

**Lorsque la température extérieure est inférieure au gel, réchauffez TOUJOURS le pare-brise à l'aide du dégivreur pour empêcher le liquide lave-glace de geler sur le pare-brise et de masquer votre vue, ce qui pourrait entraîner un accident et des blessures graves ou la mort.**

***AVIS***

- **Pour éviter d'endommager la pompe du lave-glace, ne faites pas fonctionner le lave-glace lorsque le réservoir de liquide est vide.**
- **Pour éviter d'endommager les essuie-glaces ou le pare-brise, n'utilisez pas les essuie-glaces lorsque le pare-brise est sec.**
- **Pour éviter d'endommager les bras d'essuie-glace et d'autres composants, n'essayez pas de déplacer les essuie-glaces à la main.**
- **Pour éviter d'endommager les essuie-glaces et le système de lave-glace, utilisez des liquides de lave-glace antigel pendant la saison hivernale ou par temps froid.**

## Essuie-glace et lave-glace de la lunette arrière



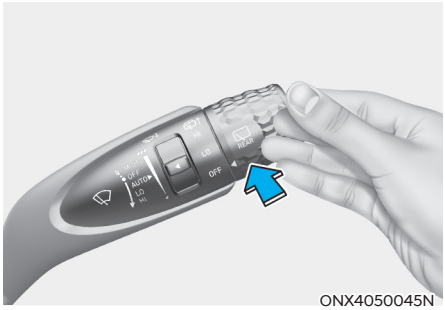

ONX4050043N

Le commutateur d'essuie-glace et de lave-glace arrière est situé à l'extrémité du levier du commutateur d'essuie-glaces et de lave-glace. Tournez le commutateur à la position désirée pour actionner l'essuie-glace et le lave-glace arrière.

HI – Balayage rapide

LO – Balayage lent

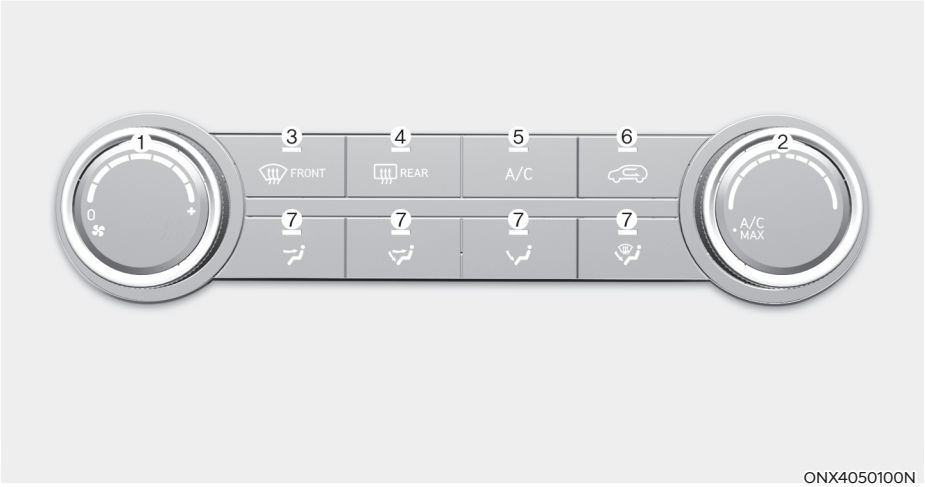
OFF – Arrêt



ONX4050045N

Poussez le levier pour pulvériser du liquide lave-glace à l'arrière et pour actionner les essuie-glaces arrière sur 1~3 cycles. La pulvérisation et le balayage continueront jusqu'à ce que vous relâchiez le levier.

# SYSTÈME DE COMMANDE MANUELLE DE CLIMATISATION (SELON L'ÉQUIPEMENT)



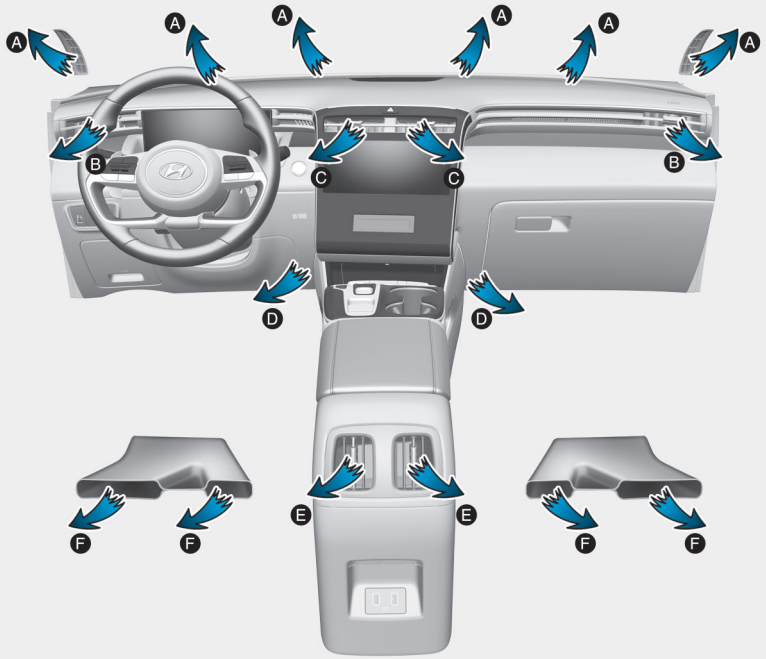

ONX4050100N

1. Molette de commande de vitesse du ventilateur
2. Bouton de réglage de température
3. Commande du dégivreur du parebrise
4. Commande du dégivreur de lunette arrière
5. Commande du climatiseur
6. Bouton de commande d'entrée d'air
7. Commande de sélection de mode

## Chauffage et climatisation

1. Démarrez le moteur.
2. Réglez le mode sur la position désirée.
   Pour améliorer l'efficacité du chauffage et du refroidissement, sélectionnez :
   - Chauffage :
   - Refroidissement :
3. Réglez le régulateur de température sur la position souhaitée.
4. Réglez la commande d'admission d'air sur la position d'air extérieur (frais).
5. Réglez la commande de vitesse du ventilateur à la vitesse désirée.
6. Si la climatisation est souhaitée, activez le système de climatisation.

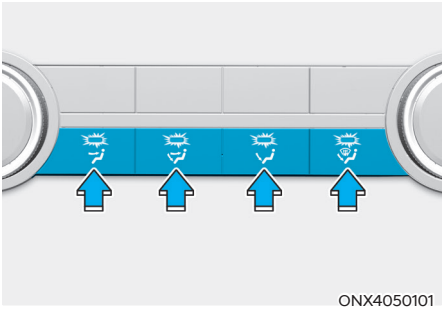
### *Sélection de mode*




**La forme réelle du climatiseur peut différer de l'illustration.**

ONX4050102

La bouton de sélection du mode commande la direction de l'air dans le système de ventilation.



ONX4050101

### Au niveau du visage (B, C, E)

Le flux d'air est dirigé vers le haut du corps et le visage. En outre, chaque sortie peut être contrôlée pour diriger l'air expulsé.

### Double niveau (B, C, D, E, F)

Le flux d'air est dirigé vers le visage et vers le plancher.

### Au niveau du sol (A, B, D, E, F)

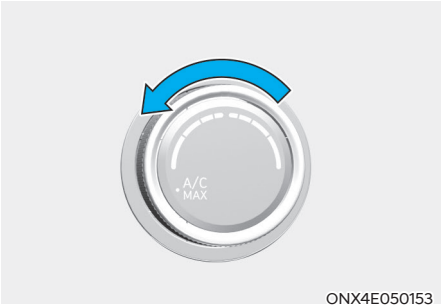
La plus grande partie du débit d'air est dirigée vers le plancher, avec une petite quantité est dirigée vers le pare-brise et les dégivreurs de vitres latérales.

### Niveau sol/dégivrage (A, B, D, E, F)

La plus grande partie du débit d'air est dirigée vers le plancher et le pare-brise, avec une petite quantité dirigée vers les dégivreurs de vitres latérales.

### Dégivreur avant (A, B)

La plus grande partie du débit d'air est dirigée vers le pare-brise, avec une petite quantité dirigée vers les dégivreurs de vitres latérales.

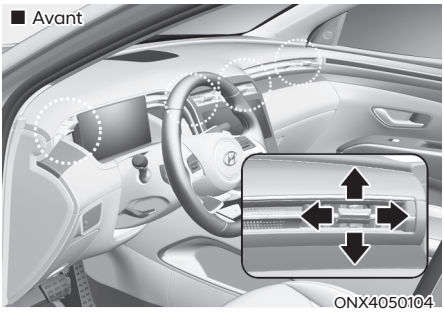


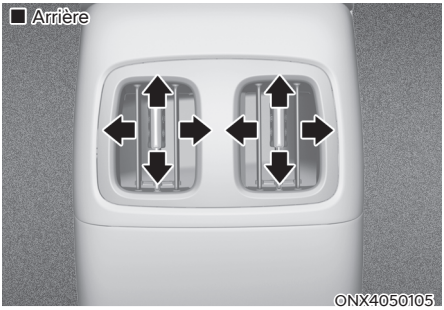

ONX4E050153

### Mode MAX A/C (B, C, E)

Utilisez le mode MAX A/C pour refroidir rapidement l'intérieur du véhicule. Ce mode dirige l'air directement vers le visage et le torse.

Ce mode sélectionne automatiquement le climatiseur et fait recirculer l'air. Vous pouvez ajuster la vitesse du ventilateur en tournant le bouton.



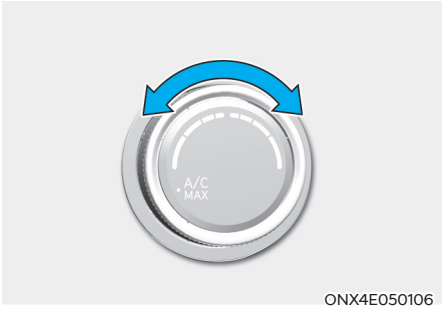




### Bouches du tableau de bord

Le flux d'air des aérations du tableau de bord peut être dirigé vers le haut/bas ou vers la gauche/droite à l'aide du levier de réglage des aérations.

Le débit d'air peut aussi être FERMÉ en utilisant le levier de réglage d'aération.

## *Commande de température*




La température augmente en tournant la molette vers la droite. La température diminue en tournant la molette vers la gauche.

## *Commande d'entrée d'air*

Elle sert à sélectionner la position d'air extérieur (frais) ou d'air recyclé. Pour changer la position de la commande d'admission d'air, appuyez sur le bouton de commande.

### Position d'air recyclé

Lorsque la position d'air recyclé est sélectionnée, l'air de l'habitacle est aspiré dans le système de chauffage et chauffé ou refroidi selon la fonction sélectionnée.

### Position air extérieur (frais)

Lorsque la position de l'air extérieur (frais) est sélectionnée, l'air entre dans le véhicule par l'extérieur et est chauffé ou refroidi selon la fonction sélectionnée.

## Informations

**Il est recommandé d'utiliser le système en position air frais.**

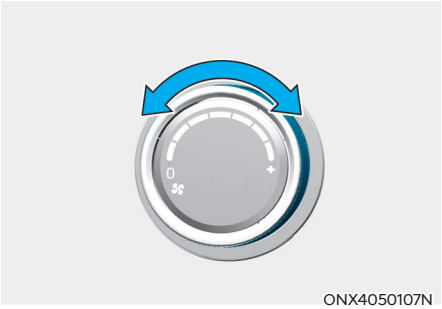
**Un fonctionnement prolongé du chauffage en position de recirculation d'air (sans sélection de la climatisation) peut entraîner la formation de buée sur le pare-brise et les vitres latérales et l'air dans l'habitacle deviendra vicié.**

**De plus, l'utilisation prolongée de la climatisation avec la position de recirculation d'air sélectionnée entraînera un assèchement excessif de l'air dans l'habitacle.**

## AVERTISSEMENT

- **L'utilisation continue du système de climatisation en position de recirculation de l'air peut causer une augmentation de l'humidité à l'intérieur du véhicule, et ainsi embuer la vitre et réduire la visibilité.**
- **Ne pas s'endormir dans un véhicule avec la climatisation ou le chauffage en marche. Cela pourrait causer de graves dommages ou la mort en raison d'une baisse du niveau d'oxygène et/ou de la température corporelle.**
- **L'utilisation continue du système de climatisation en position de recirculation de l'air peut causer de la somnolence ou un endormissement et une perte de contrôle du véhicule. Réglez la commande d'admission d'air sur la position d'air extérieur (frais) autant que possible pendant la conduite.**

### *Commande de vitesse du ventilateur*




ONX4050107N

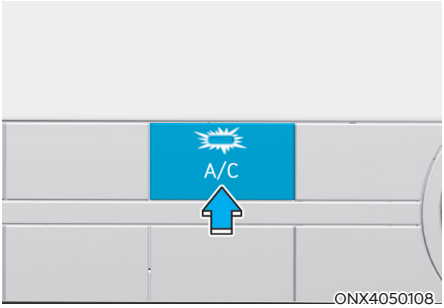
Tournez la molette vers la droite pour augmenter la vitesse du ventilateur et le débit d'air. Tournez la molette vers la gauche pour diminuer la vitesse du ventilateur et le débit d'air.

Le réglage de la molette de commande de vitesse du ventilateur sur la position « 0 » éteint le ventilateur.

## *AVIS*

**L'utilisation du ventilateur lorsque le contacteur d'allumage est en position ON peut entraîner la décharge de la batterie. Actionnez la commande de vitesse du ventilateur lorsque le moteur est en marche.**

### *Climatiseur (A/C) (selon l'équipement)*




ONX4050108

Appuyez sur le bouton A/C pour activer le système de climatisation (le témoin lumineux s'allume). Appuyez à nouveau sur le bouton pour désactiver le système de climatisation.

## Fonctionnement du système

### *Aération*

1. Réglez le mode à la position .
2. Réglez la commande d'admission d'air sur la position d'air extérieur (frais).
3. Réglez le régulateur de température sur la position souhaitée.
4. Réglez la commande de vitesse du ventilateur à la vitesse désirée.

### *Chauffage*

1. Réglez le mode à la position .
2. Réglez la commande d'admission d'air sur la position d'air extérieur (frais).
3. Réglez le régulateur de température sur la position souhaitée.
4. Réglez la commande de vitesse du ventilateur à la vitesse désirée.
5. Si vous le souhaitez, activez la climatisation avec la molette de commande de température réglée sur chauffage pour déshumidifier l'air avant qu'il ne pénètre dans l'habitacle.

Si le pare-brise est embué, réglez le mode sur la position ou .

#### Conseils d'utilisation

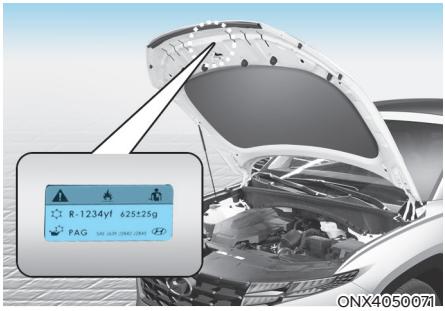
- Pour empêcher la poussière ou les vapeurs désagréables de pénétrer dans le véhicule par le système de ventilation, régler temporairement la commande d'admission d'air sur la position de recirculation de l'air. Veillez à remettre la commande en position d'air frais lorsque l'irritation est passée afin de maintenir l'air frais dans le véhicule. Cela aidera le conducteur à rester éveillé et à se sentir à l'aise.
- Pour éviter le brouillard à l'intérieur du pare-brise, réglez la commande d'admission d'air à la position d'air frais et la vitesse du ventilateur à la position désirée, allumez le système de climatisation et réglez la commande de température à la température désirée.

### *Climatisation*

Les systèmes de climatisation HYUNDAI sont remplis avec du réfrigérant R-1234yf.

1. Démarrez le moteur. Appuyer sur le bouton du climatiseur.
2. Réglez le mode à la position .
3. Réglez la commande d'admission d'air sur la position d'air extérieur ou d'air recyclé.
4. Réglez la commande de vitesse du ventilateur et de la température pour maintenir un confort maximal.

### Informations




**Votre véhicule est rempli avec du R-1234yf conformément à la réglementation de votre pays au moment de sa production. Vous pouvez rechercher le réfrigérant de climatisation de votre véhicule sur l'étiquette située à l'intérieur du capot. Reportez-vous au chapitre 8 pour connaître l'emplacement de l'étiquette du réfrigérant de climatisation.**

**AVIS**

- **L'entretien du circuit de réfrigérant ne doit être effectué que par des techniciens formés et certifiés, pour garantir un fonctionnement correct et sûr.**
- **Le système réfrigérant doit être entretenu dans un endroit bien ventilé.**
- **L'évaporateur du climatiseur (serpentin de refroidissement) ne doit jamais être réparé ou remplacé par un évaporateur retiré d'un véhicule usagé ou récupéré et les évaporateurs MAC de rechange neufs doivent être certifiés (et étiquetés) conformément à la norme SAE J2842.**

**AVIS**

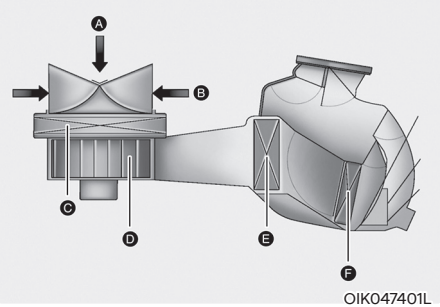
- **Lorsque vous utilisez le système de climatisation, surveillez de près la jauge de température dans les montées ou lorsque la circulation est dense et que la température extérieure est élevée. Le fonctionnement du système de climatisation peut provoquer une surchauffe du moteur. Continuez d'utiliser le ventilateur, mais arrêtez le système de climatisation si la jauge de température indique une surchauffe du moteur.**
- **En ouvrant les vitres par temps humide, la climatisation peut entraîner la formation de gouttes d'eau à l'intérieur du véhicule. Étant donné qu'un excès de gouttelettes d'eau peut endommager l'équipement électrique, la climatisation ne doit être utilisée que lorsque les fenêtres sont fermées.**

**Conseils d'utilisation du système de climatisation**

- Si le véhicule a été stationné à la lumière directe du soleil par temps chaud, ouvrez les vitres pendant un court instant pour laisser l'air chaud à l'intérieur du véhicule s'échapper.
- Après un refroidissement suffisant, repassez de la position recyclage à la position d'air extérieur frais.
- Pour réduire l'humidité à l'intérieur des vitres par temps de pluie ou d'humidité, réduisez l'humidité à l'intérieur du véhicule en actionnant le système de climatisation avec les vitres et le toit ouvrant fermés.
- Utilisez le système de climatisation tous les mois pendant quelques minutes pour assurer une performance maximale du système.
- Si vous utilisez le climatiseur de façon excessive, la différence entre la température de l'air extérieur et celle du pare-brise peut produire de la buée sur la surface extérieure du pare-brise et causer une perte de visibilité. Dans ce cas, réglez la molette de sélection du mode sur la position  et la molette de commande de vitesse du ventilateur sur une vitesse plus faible.

## Entretien du système

### *Filtre à air d'habitacle*




OIK047401L

[A] : Air extérieur, [B] : air recyclé
[C] : Filtre à air de l'habitacle, [D] : Soufflante
[E] : Faisceau de l'évaporateur, [F] : Corps de chauffe

Le filtre à air de l'habitacle se trouve derrière la boîte à gants. Il filtre la poussière ou d'autres polluants qui pénètrent dans le véhicule par le système de chauffage et de climatisation.

Nous recommandons de faire remplacer le filtre à air de l'habitacle par un concessionnaire HYUNDAI agréé conformément au programme d'entretien.

Si le véhicule roule dans des conditions difficiles telles que sur des routes poussiéreuses ou accidentées, des inspections et des changements plus fréquents du filtre du climatiseur sont nécessaires.

Si le débit d'air diminue brusquement, nous vous conseillons de faire contrôler le système par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

### *Vérification de la quantité de réfrigérant du climatiseur et de lubrifiant du compresseur*

Lorsque la quantité de réfrigérant est faible, les performances du climatiseur sont réduites. Un remplissage excessif réduit également le rendement du système de climatisation.

Par conséquent, en cas de fonctionnement anormal, nous recommandons de faire inspecter le système par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

**AVIS**

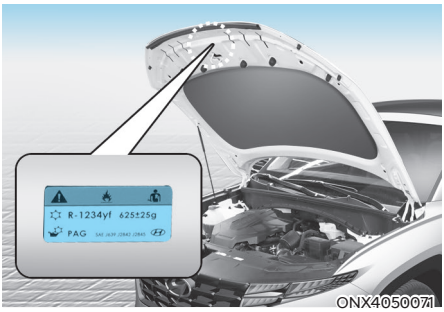
**Il est important d'utiliser le bon type et la bonne quantité d'huile et de réfrigérant. Sinon, des dégâts au compresseur et un fonctionnement anormal du système sont à craindre. Pour éviter tout dégât, le système de climatisation de votre véhicule ne doit être entretenu que par des techniciens formés et certifiés.**

**AVERTISSEMENT**

**Véhicules équipés de R-1234yf**

**Comme le réfrigérant est relativement inflammable et est sous très haute pression, le système de climatisation ne doit être entretenu que par des techniciens formés et certifiés. Il est important d'utiliser le bon type et la bonne quantité d'huile et de réfrigérant.**

**Tous les réfrigérants doivent être demandés avec l'équipement approprié.**
**L'évacuation directe des réfrigérants dans l'atmosphère est nocive pour les personnes et pour l'environnement. Le non respect de ces avertissements peut entraîner des blessures graves.**



ONX405007l

**Étiquette de réfrigérant du climatiseur**

Vous pouvez rechercher le réfrigérant de climatisation de votre véhicule sur l'étiquette située à l'intérieur du capot.

■ Exemple

OHYK059001

Chaque symbole et spécification sur l'étiquette du réfrigérant de climatisation est représenté comme suit :

1. Classification du réfrigérant
2. Quantité de réfrigérant
3. Classification du lubrifiant pour compresseur
4. Mise en garde
5. Réfrigérant inflammable
6. Pour demander l'intervention d'un technicien agréé pour l'entretien du système de climatisation

# SYSTÈME DE COMMANDE AUTOMATIQUE DE CLIMATISATION (SELON L'ÉQUIPEMENT)

■ Type A

■ Type B

**La forme réelle du climatiseur peut différer de l'illustration.**

ONX4050110N/ONX4050140L

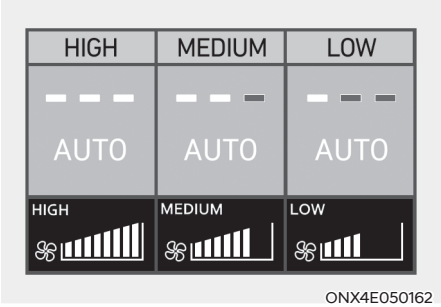
1. Bouton/ Molette de commande de température du conducteur
2. Bouton/ Molette de commande de température du passager
3. Commande automatique (AUTO)
4. Bouton de commande d'entrée d'air
5. Bouton Arrêt
6. Commande du dégivreur du parebrise
7. Commande du climatiseur
8. Bouton de vitesse du ventilateur
9. Commande de sélection de mode
10. Bouton du mode air multiple
11. Commande du dégivreur de lunette arrière
12. Bouton SYNC
13. Écran d'information du régulateur de vitess ate control information screen

## Chauffage et climatisation automatiques

Le système de commande automatique de climatisation est commandé en réglant la température désirée.

1. Appuyer sur le bouton AUTO.

   Les modes, la vitesse du ventilateur, l'admission d'air et la climatisation sont contrôlés automatiquement en fonction du réglage de la température que vous sélectionnez.




ONX4E050162

En fonctionnement automatique, vous pouvez choisir entre trois vitesses de ventilation en appuyant sur la touche AUTO comme suit :

- ÉLEVÉ : La ventilation sera forte, pour accélérer le refroidissement ou le réchauffement de l'habitacle
- MOYEN : La ventilation sera moyenne, pour un refroidissement ou un réchauffement moyen
- FAIBLE : Ce niveau convient aux conducteurs qui préfèrent une ventilation légère.

2. Tournez le bouton de température pour définir la température que vous désirez. Choisissez la température la plus basse (Lo) si vous souhaitez que le climatiseur fonctionne en permanence.

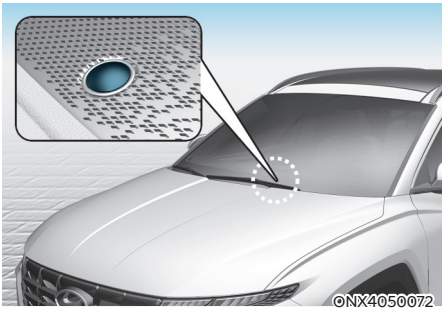
   Une fois que l'habitacle est suffisamment refroidi, sélectionnez une température plus élevée à l'aide du bouton de température.

Pour désactiver le fonctionnement automatique, sélectionnez l'un des boutons suivants :

- Commande de sélection de mode
- Bouton de dégivrage du pare-brise avant (appuyez encore une fois sur ce bouton pour désélectionner la fonction de dégivrage du pare-brise avant. Le signe « AUTO » s'allume encore une fois sur l'écran d'information).
- Molette de commande de vitesse du ventilateur

  La fonction sélectionnée est contrôlée manuellement tandis que les autres fonctions fonctionnent automatiquement.

Pour votre confort et pour améliorer l'efficacité de la climatisation, utilisez la touche AUTO et réglez la température à 22 °C.



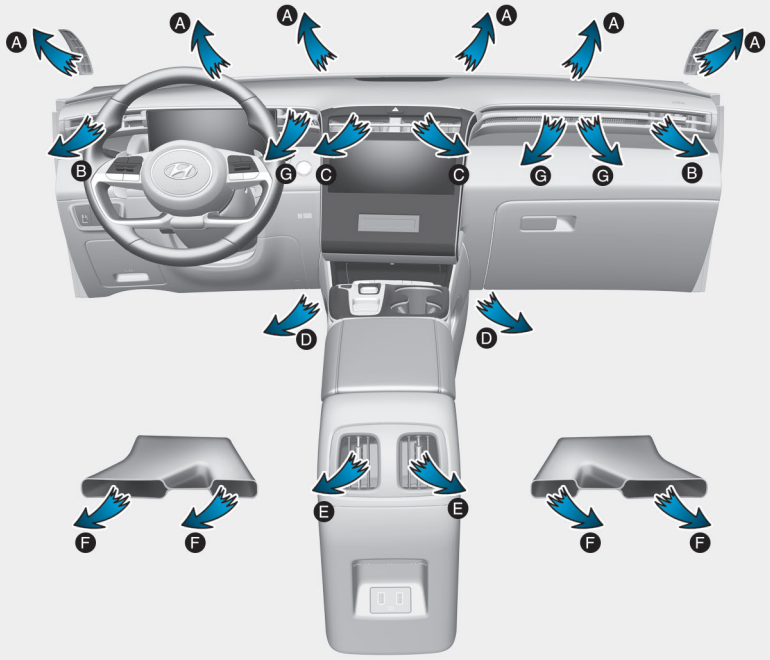

**Informations**

**Ne placez jamais rien près du capteur pour assurer le meilleur contrôle du système de chauffage et de refroidissement.**

## Chauffage et climatisation manuels

1. Démarrez le moteur.
2. Réglez le mode sur la position désirée. Pour améliorer l'efficacité du chauffage et du refroidissement, sélectionnez :
   - Chauffage :
   - Refroidissement :
3. Réglez le régulateur de température sur la position souhaitée.
4. Réglez la commande d'admission d'air sur la position d'air extérieur (frais).
5. Réglez la commande de vitesse du ventilateur à la vitesse désirée.
6. Si la climatisation est souhaitée, activez le système de climatisation.
7. Appuyez sur le bouton AUTO pour passer en contrôle entièrement automatique du système.

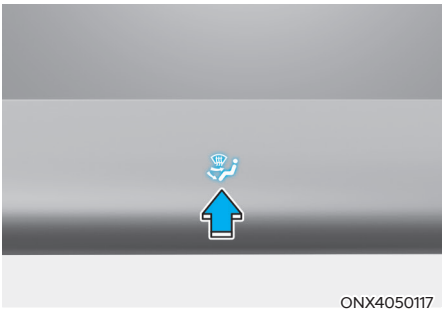
### *Molette de sélection de mode (12)*




**La forme réelle du climatiseur peut différer de l'illustration.**

ONX4050118

La bouton de sélection du mode commande la direction de l'air dans le système de ventilation.


ONX4050117

Le débit de l'air est modifié comme suit :

**Au niveau du visage (B, C, E)**

Le flux d'air est dirigé vers le haut du corps et le visage. En outre, chaque sortie peut être contrôlée pour diriger l'air expulsé.

**Double niveau (B, C, D, E, F)**

Le flux d'air est dirigé vers le visage et vers le plancher.

**Au niveau du sol (A, B, D, E, F)**

La plus grande partie du débit d'air est dirigée vers le plancher, avec une petite quantité est dirigée vers le pare-brise et les dégivreurs de vitres latérales.

**Niveau sol/dégivrage (A, B, D, E, F)**

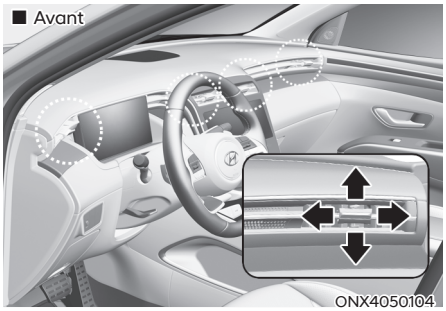
La plus grande partie du débit d'air est dirigée vers le plancher et le pare-brise, avec une petite quantité dirigée vers les dégivreurs de vitres latérales.

FRONT **Niveau dégivrage (A, B)**

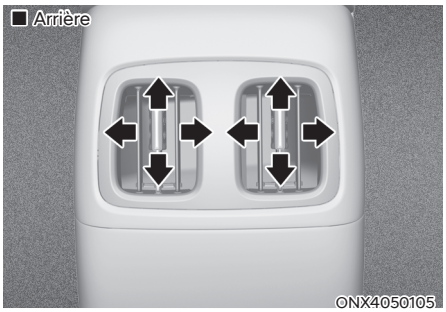
La plus grande partie du débit d'air est dirigée vers le pare-brise, avec une petite quantité dirigée vers les dégivreurs de vitres latérales.

DIFFUSE **Multi air mode (B, C, D, E, F, G)**

Gentle breezes come out the outlet vents.



ONX4050104



ONX4050105

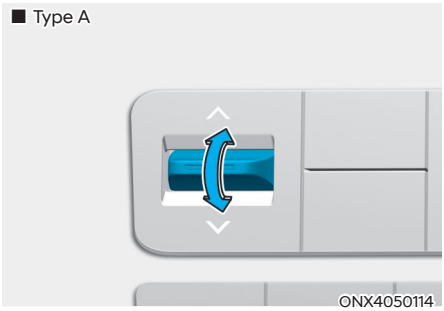
**Bouches du tableau de bord**

Le flux d'air des aérations du tableau de bord peut être dirigé vers le haut/bas ou vers la gauche/droite à l'aide du levier de réglage des aérations.

Le débit d'air peut aussi être FERMÉ en utilisant le levier de réglage d'aération.

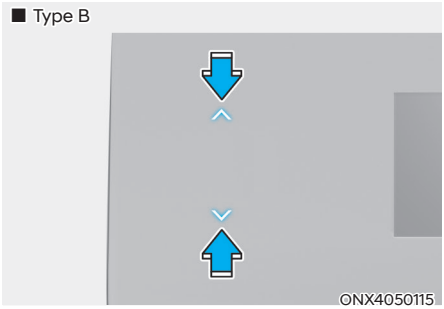
### *Commande de température*

■ Type A



ONX4050114

■ Type B



ONX4050115

La température augmentera en poussant la molette vers le haut. La température diminuera en poussant la molette vers le bas.

ONX4050122

**Régler la température pour l'ensemble de l'habitacle**

Appuyez sur la touche SYNC (voyant allumé) pour que la température soit la même pour toutes les zones (conducteur, passager avant et occupants des sièges arrière).

**Régler la température par zones**

Appuyez à nouveau sur la touche SYNC (voyant éteint) pour que la température de chaque zone (conducteur, passager avant et occupants des sièges arrière) soit définie indépendamment.

**Unité d'affichage de la température**

En cas de déchargement ou de débranchement de la batterie, la température sera affichée par défaut en degrés centigrades (Celsius).

Pour changer l'unité d'affichage de la température de °C à °F ou de °F à °C :

- Sur le régulateur automatique de la température (si le véhicule en est équipé) : Appuyez sur la touche AUTO et la touche OFF, en même temps, pendant 3 secondes.
- Au tableau de bord ou sur l'écran du système d'infodivertissement : Allez à « Paramètres → Unité → Unité d'affichage » de la température

L'unité d'affichage de la température changera au tableau de bord et à l'écran du régulateur automatique de température.

### *Commande d'entrée d'air*

Le bouton de commande d'admission d'air sert à sélectionner soit le mode Frais (air extérieur), soit le mode Recyclage (air de l'habitacle).

**Position d'air recyclé**

Lorsque la position d'air recyclé est sélectionnée, l'air de l'habitacle est aspiré dans le système de chauffage et chauffé ou refroidi selon la fonction sélectionnée.

**Position air extérieur (frais)**

Lorsque la position de l'air extérieur (frais) est sélectionnée, l'air entre dans le véhicule par l'extérieur et est chauffé ou refroidi selon la fonction sélectionnée.

### Informations

**Il est recommandé d'utiliser le système en position air frais.**

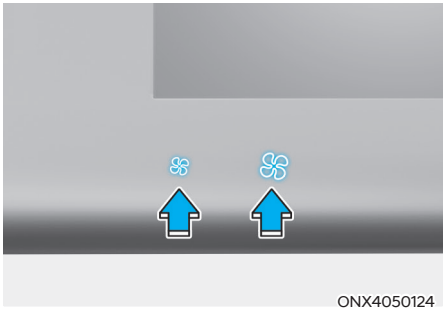
**Un fonctionnement prolongé du chauffage en position de recirculation d'air (sans sélection de la climatisation) peut entraîner la formation de buée sur le pare-brise et les vitres latérales et l'air dans l'habitacle deviendra vicié.**

**De plus, l'utilisation prolongée de la climatisation avec la position de recirculation d'air sélectionnée entraînera un assèchement excessif de l'air dans l'habitacle.**

### AVERTISSEMENT

- **L'utilisation continue du système de climatisation en position de recirculation de l'air peut causer une augmentation de l'humidité à l'intérieur du véhicule, et ainsi embuer la vitre et réduire la visibilité.**
- **Ne pas s'endormir dans un véhicule avec la climatisation ou le chauffage en marche. Cela pourrait causer de graves dommages ou la mort en raison d'une baisse du niveau d'oxygène et/ou de la température corporelle.**
- **L'utilisation continue du système de climatisation en position de recirculation de l'air peut causer de la somnolence ou un endormissement et une perte de contrôle du véhicule. Réglez la commande d'admission d'air sur la position d'air extérieur (frais) autant que possible pendant la conduite.**

### *Commande de vitesse du ventilateur*



ONX4050124

La vitesse du ventilateur peut être réglée comme désiré en poussant sur le bouton de commande de vitesse du ventilateur.

Plus la vitesse du ventilateur est élevée, plus la quantité d'air fourni est importante.

Une pression sur le bouton OFF arrête le ventilateur.

**AVIS**

**L'utilisation du ventilateur lorsque le contacteur d'allumage est en position ON peut entraîner la décharge de la batterie. Actionnez le ventilateur pendant que le moteur tourne.**

### *Climatisation*

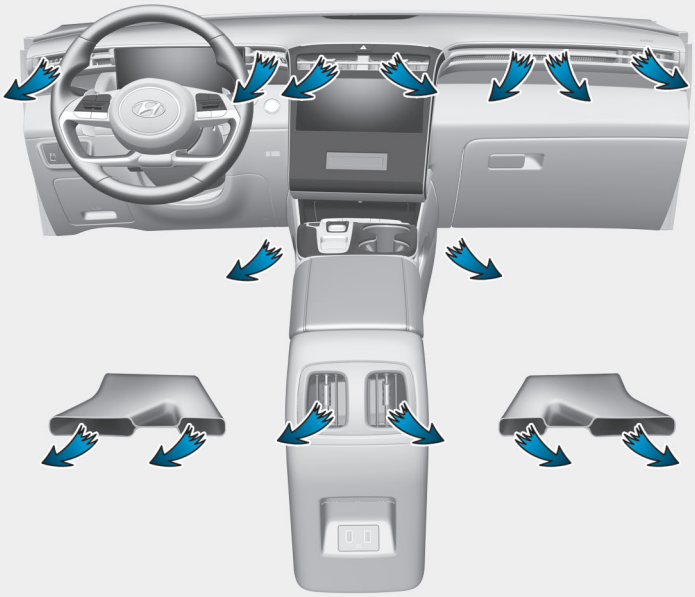
Appuyez sur le bouton A/C pour activer le système de climatisation (le témoin lumineux s'allume).

Appuyez à nouveau sur le bouton pour désactiver le système de climatisation.

### *Mode OFF (arrêt)*

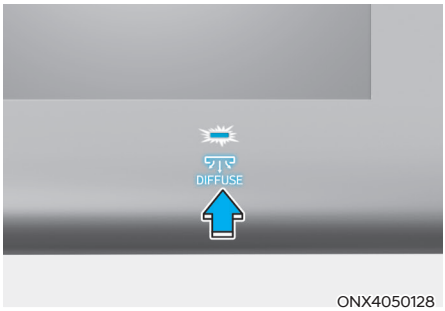
Poussez sur le bouton OFF pour désactiver le système de commande de climatisation. Vous pouvez toujours utiliser les boutons de mode et d'admission d'air tant que le contacteur d'allumage est en position ON.

## Mode air multiple (si le véhicule en est équipé)



**La forme du climatiseur de votre véhicule peut différer de l'illustration.**

ONX4050129



ONX4050128

Si vous sélectionnez le mode de ventilation multiple en appuyant sur la touche, une brise légère et agréable sortira de toutes les bouches d'aération. Si vous sélectionnez le mode de ventilation multiple alors que la puissance du ventilateur dépasse le niveau 4, le système le réduira automatiquement au niveau 3.

### *Extinction*

Si vous appuyez à nouveau sur la touche, le mode de ventilation multiple reprendra. Pour modifier la provenance de l'air, appuyez sur la touche de sélection du mode.

## Fonctionnement du système

### *Aération*

1. Réglez le mode à la position .
2. Réglez la commande d'admission d'air sur la position d'air extérieur (frais).
3. Réglez le régulateur de température sur la position souhaitée.
4. Réglez la commande de vitesse du ventilateur à la vitesse désirée.

### *Chauffage*

1. Réglez le mode à la position .
2. Réglez la commande d'admission d'air sur la position d'air extérieur (frais).
3. Réglez le régulateur de température sur la position souhaitée.
4. Réglez la commande de vitesse du ventilateur à la vitesse désirée.
5. Si vous le souhaitez, activez la climatisation avec la molette de commande de température réglée sur chauffage pour déshumidifier l'air avant qu'il ne pénètre dans l'habitacle.

Si le pare-brise est embué, réglez le mode sur la position ou .

#### Conseils d'utilisation

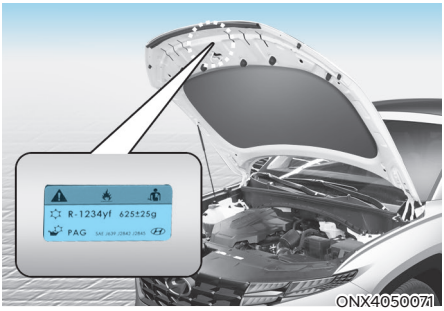
- Pour empêcher la poussière ou les vapeurs désagréables de pénétrer dans le véhicule par le système de ventilation, régler temporairement la commande d'admission d'air sur la position de recirculation de l'air. Veillez à remettre la commande en position d'air frais lorsque l'irritation est passée afin de maintenir l'air frais dans le véhicule. Cela aidera le conducteur à rester éveillé et à se sentir à l'aise.
- Pour éviter le brouillard à l'intérieur du pare-brise, réglez la commande d'admission d'air à la position d'air frais et la vitesse du ventilateur à la position désirée, allumez le système de climatisation et réglez la commande de température à la température désirée.

### *Climatisation*

Les systèmes de climatisation HYUNDAI sont remplis avec du réfrigérant R-1234yf.

1. Démarrez le moteur. Appuyer sur le bouton du climatiseur.
2. Réglez le mode à la position .
3. Réglez la commande d'admission d'air sur la position d'air extérieur ou d'air recyclé.
4. Réglez la commande de vitesse du ventilateur et de la température pour maintenir un confort maximal.

## Informations




**Votre véhicule est rempli avec du R1234yf conformément à la réglementation de votre pays au moment de sa fabrication. Vous pouvez rechercher le réfrigérant de climatisation de votre véhicule sur l'étiquette située à l'intérieur du capot. Reportez-vous au chapitre 8 pour connaître l'emplacement de l'étiquette du réfrigérant de climatisation.**

**AVIS**

- **L'entretien du circuit de réfrigérant ne doit être effectué que par des techniciens formés et certifiés, pour garantir un fonctionnement correct et sûr.**
- **Le système réfrigérant doit être entretenu dans un endroit bien ventilé.**
- **L'évaporateur du climatiseur (serpentin de refroidissement) ne doit jamais être réparé ou remplacé par un évaporateur retiré d'un véhicule usagé ou récupéré et les évaporateurs MAC de rechange neufs doivent être certifiés (et étiquetés) conformément à la norme SAE J2842.**

**AVIS**

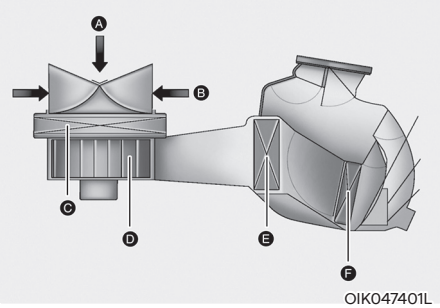
- **Lorsque vous utilisez le système de climatisation, surveillez de près la jauge de température dans les montées ou lorsque la circulation est dense et que la température extérieure est élevée. Le fonctionnement du système de climatisation peut provoquer une surchauffe du moteur. Continuez d'utiliser le ventilateur, mais arrêtez le système de climatisation si la jauge de température indique une surchauffe du moteur.**
- **En ouvrant les vitres par temps humide, la climatisation peut entraîner la formation de gouttes d'eau à l'intérieur du véhicule. Étant donné qu'un excès de gouttelettes d'eau peut endommager l'équipement électrique, la climatisation ne doit être utilisée que lorsque les fenêtres sont fermées.**

### Conseils d'utilisation du système de climatisation

- Si le véhicule a été stationné à la lumière directe du soleil par temps chaud, ouvrez les vitres pendant un court instant pour laisser l'air chaud à l'intérieur du véhicule s'échapper.
- Après un refroidissement suffisant, repassez de la position recyclage à la position d'air extérieur frais.
- Pour réduire l'humidité à l'intérieur des vitres par temps de pluie ou d'humidité, réduisez l'humidité à l'intérieur du véhicule en actionnant le système de climatisation avec les vitres et le toit ouvrant fermés.
- Utilisez le système de climatisation tous les mois pendant quelques minutes pour assurer une performance maximale du système.
- Si vous utilisez le climatiseur de façon excessive, la différence entre la température de l'air extérieur et celle du pare-brise peut produire de la buée sur la surface extérieure du pare-brise et causer une perte de visibilité. Dans ce cas, réglez le bouton de sélection du mode sur la position et la molette de commande de vitesse du ventilateur sur une vitesse plus faible.

## Entretien du système

### *Filtre à air d'habitacle*




OIK047401L

[A] : Air extérieur, [B] : air recyclé
[C] : Filtre à air de l'habitacle, [D] : Soufflante
[E] : Faisceau de l'évaporateur, [F] : Corps de chauffe

Le filtre à air de l'habitacle se trouve derrière la boîte à gants. Il filtre la poussière ou d'autres polluants qui pénètrent dans le véhicule par le système de chauffage et de climatisation.

Nous recommandons de faire remplacer le filtre à air de l'habitacle par un concessionnaire HYUNDAI agréé conformément au programme d'entretien. Si le véhicule roule dans des conditions difficiles telles que sur des routes poussiéreuses ou accidentées, des inspections et des changements plus fréquents du filtre du climatiseur sont nécessaires.

Si le débit d'air diminue brusquement, nous vous conseillons de faire contrôler le système par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

### *Vérification de la quantité de réfrigérant du climatiseur et de lubrifiant du compresseur*

Lorsque la quantité de réfrigérant est faible, les performances du climatiseur sont réduites. Un remplissage excessif réduit également le rendement du système de climatisation.

Par conséquent, en cas de fonctionnement anormal, nous recommandons de faire inspecter le système par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

**AVIS**

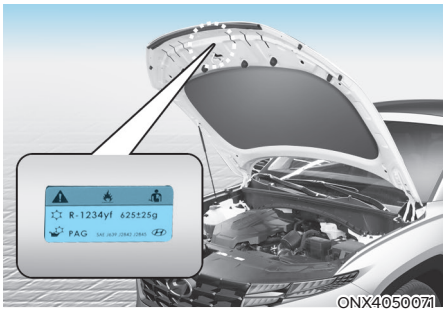
**Il est important d'utiliser le bon type et la bonne quantité d'huile et de réfrigérant. Sinon, des dégâts au compresseur et un fonctionnement anormal du système sont à craindre. Pour éviter tout dégât, le système de climatisation de votre véhicule ne doit être entretenu que par des techniciens formés et certifiés.**

**AVERTISSEMENT**

**Véhicules équipés de R-1234yf**

**Comme le réfrigérant est relativement inflammable et est sous très haute pression, le système de climatisation ne doit être entretenu que par des techniciens formés et certifiés. Il est important d'utiliser le bon type et la bonne quantité d'huile et de réfrigérant.**

**Tous les réfrigérants doivent être demandés avec l'équipement approprié.**
**L'évacuation directe des réfrigérants dans l'atmosphère est nocive pour les personnes et pour l'environnement. Le non respect de ces avertissements peut entraîner des blessures graves.**




**Étiquette de réfrigérant du climatiseur**

Vous pouvez rechercher le réfrigérant de climatisation de votre véhicule sur l'étiquette située à l'intérieur du capot.

■ Exemple

Chaque symbole et spécification sur l'étiquette du réfrigérant de climatisation est représenté comme suit :

1. Classification du réfrigérant
2. Quantité de réfrigérant
3. Classification du lubrifiant pour compresseur
4. Mise en garde
5. Réfrigérant inflammable
6. Pour demander l'intervention d'un technicien agréé pour l'entretien du système de climatisation

# DÉGIVRAGE ET DÉSEMBUAGE DU PARE-BRISE

## AVERTISSEMENT

**Chauffage du pare-brise**

**Ne pas utiliser la position pendant le refroidissement par temps extrêmement humide. La différence entre la température de l'air extérieur et celle du pare-brise peut produire de la buée sur la surface extérieure du pare-brise et entraîner une perte de visibilité et un accident avec des blessures graves ou la mort. Dans ce cas, réglez le bouton de sélection de mode sur la position et la molette de commande de vitesse du ventilateur sur une vitesse plus faible.**

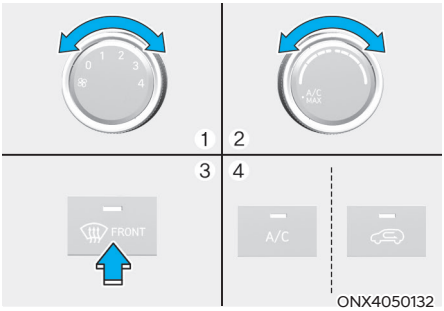
- Pour une performance de dégivrage maximale, réglez le contrôle de la température sur le réglage de température le plus élevé et le contrôle de la vitesse du ventilateur sur le réglage le plus élevé.
- Si vous voulez de l'air chaud au sol pendant le dégivrage ou le désembuage, réglez le mode sur la position de dégivrage au sol.
- Avant de prendre la route, retirez toute la neige et la glace du pare-brise, de la lunette arrière, des rétroviseurs latéraux et de toutes les vitres latérales.
- Retirez toute la neige et la glace du capot et de l'entrée d'air de la grille d'auvent pour améliorer l'efficacité du chauffage et du dégivreur et pour réduire le risque de formation de buée à l'intérieur du pare-brise.

## *AVIS*

**Si la température du moteur est encore froide après le démarrage, une brève période de réchauffement du moteur peut être nécessaire pour que le flux d'air ventilé chauffe ou chauffe.**

## Système de commande de climatisation manuelle

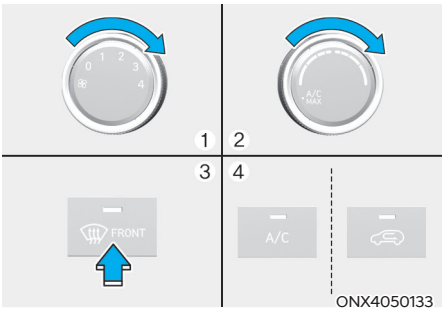
***Pour désembuer l'intérieur du pare-brise***




1. Sélectionnez une vitesse du ventilateur, sauf la position « 0 ».
2. Sélectionnez la température désirée.
3. Appuyez sur le bouton du dégivreur ().
4. La position d'air (frais) extérieur est sélectionnée automatiquement. En outre, la climatisation (selon l'équipement) fonctionne automatiquement si le mode est sélectionné sur la position .

Si la climatisation et la position de l'air extérieur (frais) ne sont pas sélectionnées automatiquement, appuyer manuellement sur le bouton correspondant.

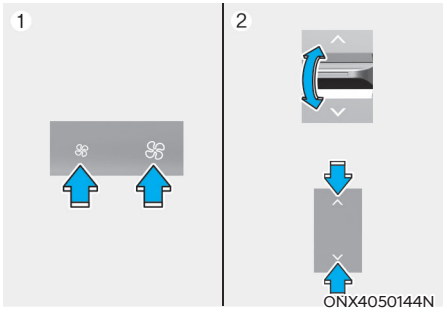
### *Pour dégivrer l'extérieur du pare-brise*

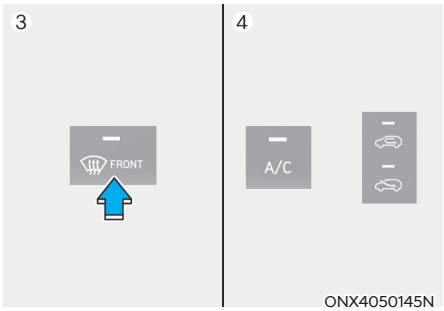



1. Réglez la vitesse du ventilateur à la position la plus élevée (extrême droite).
2. Régler la température sur la position la plus chaude.
3. Appuyez sur le bouton du dégivreur (⛆).
4. Le mode air (frais) extérieur et la climatisation (selon l'équipement) seront sélectionnés automatiquement.

## Système de climatisation automatique

### *Pour désembuer l'intérieur du pare-brise*



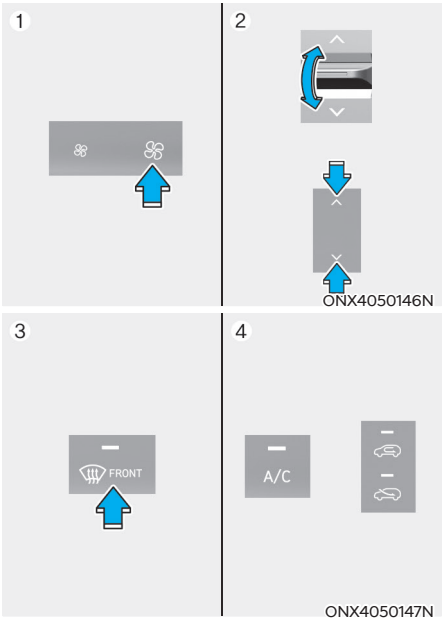




1. Sélectionnez la vitesse désirée de ventilateur.
2. Sélectionnez la température désirée.
3. Appuyez sur le bouton du dégivreur (⛆).
4. La climatisation se mettra en marche en fonction de la température ambiante détectée. La position de l'air (frais) extérieur et la vitesse plus élevée du ventilateur seront automatiquement sélectionnées.

Si la climatisation, la position de l'air (frais) extérieur et la vitesse plus élevée du ventilateur ne sont pas sélectionnées automatiquement, réglez manuellement le bouton ou la molette correspondante.

Si la position ⛆ est sélectionnée, la vitesse du ventilateur est augmentée.

### *Pour dégivrer l'extérieur du pare-brise*




1. Réglez la vitesse du ventilateur sur la position la plus élevée.
2. Réglez la température sur la position la plus chaude (HI).
3. Appuyez sur le bouton du dégivreur ().
4. La climatisation se mettra en marche en fonction de la température ambiante détectée et la position de l'air (frais) extérieur sera sélectionnée automatiquement.

Si la position est sélectionnée, la vitesse du ventilateur est augmentée.

## Dégivreur de lunette arrière

**AVIS**

**Pour éviter d'endommager les éléments conducteurs du dégivreur de la lunette arrière collés à la surface intérieure de la lunette arrière, n'utilisez jamais d'instruments tranchants ou de produits de nettoyage contenant des abrasifs pour nettoyer la vitre.**

Le dégivreur réchauffe la vitre pour éliminer le givre, la buée et la mince couche de glace à l'intérieur et à l'extérieur de la lunette arrière, pendant que le moteur tourne.

- Pour activer le dégivreur de lunette arrière, appuyez sur le bouton de dégivreur de lunette arrière situé sur le panneau de commande central. Le voyant sur le bouton du dégivreur de lunette arrière s'allume lorsque le dégivreur est en marche.
- Pour éteindre le dégivreur, appuyez à nouveau sur le bouton de dégivrage de la lunette arrière.

### Informations

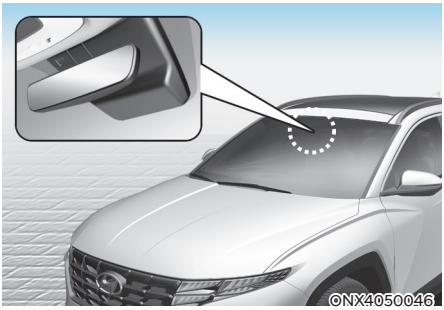
- **Si de la neige s'est accumulée sur la lunette arrière, l'éliminer à la brosse avant d'actionner le dégivreur arrière.**
- **Le dégivreur de vitre arrière s'éteint automatiquement après environ 20 minutes ou lorsque le bouton ENGINE START/STOP (démarrage / arrêt du moteur) est éteint.**

### *Dégivreur de rétroviseur extérieur (selon l'équipement)*

Si votre véhicule est équipé de dégivreurs de rétroviseurs latéraux, ils fonctionnent en même temps que vous allumez le dégivreur de lunette arrière.

# FONCTIONS SUPPLÉMENTAIRES DE CLIMATISATION

## Système de désembuage automatique (selon l'équipement)




Le désembuage automatique aide à réduire la possibilité d'embuer l'intérieur du pare-brise en détectant automatiquement l'humidité à l'intérieur du pare-brise.

Le système de désembuage automatique fonctionne lorsque le chauffage ou la climatisation est en marche.

### Informations

**Le système de désembuage automatique peut ne pas fonctionner normalement, lorsque la température extérieure est inférieure à -10 °C (14 °F).**

Lorsque le système de désembuage automatique fonctionne, le voyant s'allume.

Si un taux d'humidité élevé est détecté dans le véhicule, le système de désembuage automatique est activé. Les étapes suivantes seront effectuées automatiquement :

Étape 1) La climatisation se mettra en marche.

Étape 2) La commande d'admission d'air passera en mode Frais.

Étape 3) Le mode passe au mode dégivrage pour diriger le flux d'air vers le pare-brise.

Étape 4) La vitesse du ventilateur sera réglée sur MAX.

Si la climatisation est désactivée ou si le mode recirculation est sélectionné manuellement alors que le système de désembuage automatique est activé, l'indicateur du système de désembuage automatique clignotera 3 fois pour signaler que le fonctionnement manuel a été annulé.

### *Activez ou désactivez du système de désembuage (MARCHE ou ARRÊT)*

**Système de commande de climatisation**

Appuyez sur le bouton de dégivrage du pare-brise pendant 3 secondes lorsque le bouton ENGINE START/STOP (démarrage / arrêt du moteur) est sur la position ON (marche). Lorsque le système de désembuage automatique est coupé, le symbole ADS OFF clignotera 3 fois et la mention ADS OFF s'affichera à l'écran de renseignements climatiques.

Lorsque le système de désembuage automatique est activé, le symbole ADS OFF clignote 6 fois sans signal.

**Système d'info-divertissement**

Le système de désembuage automatique peut être activé et désactivé en sélectionnant " Configuration → Param. du véhicule → Climat → Options de désembuage/dégivrage → Désembuage automatique " sur l'écran du système d'info-divertissement.

**Pour des informations détaillées, consultez le manuel du système d'info-divertissement fourni séparément.**

### Informations

- **Lorsque la climatisation est activée par le système de désembuage automatique, en cas de tentative de désactivation la climatisation, le voyant indicateur clignote 3 fois et la climatisation ne s'éteint pas.**
- **Pour maintenir l'efficacité et l'efficience du système de désembuage automatique, ne sélectionnez pas le mode de recirculation lorsque le système fonctionne.**
- **Lorsque le système de désembuage automatique fonctionne, le réglage de la vitesse du ventilateur, le réglage de la température et la sélection du contrôle de l'admission d'air sont tous désactivés.**

### AVIS

**Ne retirez pas le couvercle du capteur situé à l'extrémité supérieure de la vitre du pare-brise.**

**Des dommages aux pièces du système pourraient survenir et pourraient ne pas être couverts par la garantie de votre véhicule.**

## Déshumidification automatique (selon l'équipement)

Pour améliorer la qualité de l'air dans la cabine et réduire la buée sur le pare-brise, le mode de recirculation s'arrête automatiquement après environ 5 à 30 minutes, en fonction de la température extérieure, et l'entrée d'air passe en mode frais.

### *Activation ou désactivation (ON ou OFF) de la déshumidification automatique*

**Système de commande de climatisation**

Pour activer ou désactiver la fonction de déshumidification automatique, sélectionnez le mode Niveau du visage (Face Level) ( ) et appuyez sur le bouton de contrôle du débit d'air ( ) au moins cinq fois en trois secondes. Lorsque la fonction de déshumidification automatique est activée, le voyant du bouton de contrôle débit d'air clignote 6 fois. Lorsqu'il est éteint, le voyant clignote 3 fois.

**Système d'info-divertissement**

La déshumidification automatique peut être activée et désactivée en sélectionnant "Configuration → Param. du véhicule → Climat → Ventilation automatique → Déshumidification automatique" sur l'écran du système d'info-divertissement.

**Pour des informations détaillées, consultez le manuel du système d'info-divertissement fourni séparément.**

## Recirculation de l'air lors de l'utilisation du liquide lave-glace

Le mode de recirculation s'active automatiquement pour réduire toute odeur désagréable du liquide de lave-glace qui pourrait pénétrer dans l'habitacle lorsque le lave-glace est utilisé.

Si vous faites recirculer l'air, l'odeur désagréable pourrait se répandre dans le véhicule.

Cependant, s'il fait froid, vous pourriez ne pas pouvoir sélectionner le mode de recirculation de l'air, afin d'empêcher l'accumulation de buée sur le pare-brise.

### *Activation ou désactivation du mode de recirculation (ON ou OFF) lors de l'utilisation de liquide de lave-glace*

#### Système de commande de climatisation

Pour activer ou désactiver la fonction Activation lors de l'utilisation du liquide de lave-glace, sélectionnez le mode Niveau plancher (), puis appuyez quatre fois sur le bouton de commande d'admission d'air () en deux secondes tout en appuyant sur l'icône A/C.

Quand la fonction Activer lors de l'utilisation du liquide de lave-glace est mise en marche, le voyant du bouton de contrôle de l'admission d'air clignote 6 fois. Lorsqu'il est éteint, le voyant clignote 3 fois.

#### Système d'info-divertissement

Activez lors de l'utilisation du liquide de lave-glace (Activate upon Washer Fluid) peut être activé et désactivé en sélectionnant "Configuration → Param. du véhicule → Climat → Recyclage de l'air → Activer lors de l'utilisation du liquide de lave-glace (ou du liquide de lave-glace à verrouillage)" sur l'écran du système d'info-divertissement.

**Pour des informations détaillées, consultez le manuel du système d'info-divertissement fourni séparément.**

## Recirculation de l'air sous le toit ouvrant (selon l'équipement)

Lorsque le toit ouvrant est ouvert, le mode frais est automatiquement sélectionné. À ce moment-là, si vous appuyez sur le bouton de contrôle de l'admission d'air, le mode de recirculation sera sélectionné mais reviens en mode frais(FRESH) après 3 minutes. Lorsque le toit ouvrant est fermé, la position d'entrée d'air revient à la position d'origine sélectionnée.

## Commandes automatiques qui utilisent les réglages de la climatisation (pour le siège du conducteur)

La température du chauffage du siège du conducteur, du siège ventilé et du volant chauffé est automatiquement contrôlée en fonction de la température intérieure et extérieure du véhicule lorsque le moteur tourne.

Pour utiliser ces fonctions, vous devez l'activer à partir du menu Paramètres de l'écran du système d'info-divertissement. Sélectionnez :

- Configuration → Param. du véhicule → Siège → Options de chauffage/ventilation → Auto. Commandes nécessitant des réglages de contrôle du climat

**Pour plus de détails sur le contrôle automatique du confort, voir les sections "Réchauffeurs de siège" et "Sièges à ventilation d'air" au chapitre 3 et la section "Volant chauffé" au chapitre 5.**

## Ventilation programmée de l'intérieur

La ventilation programmée de l'intérieur aspire l'air chaud à l'intérieur du véhicule pour réduire la température de l'habitacle avant que les occupants entrent à l'intérieur.

En fonction de la température extérieure, le souffleur est actionné pendant 5 à 15 minutes quand le véhicule est stationné.

### *Activer ou désactiver la ventilation programmée de l'intérieur*

La ventilation programmée de l'intérieur peut être activée ou désactivée en sélectionnant « Paramètres → Paramètres du véhicule → Ventilation automatiquement → Ventilation programmée » à l'écran d'infodivertissement. De plus, l'heure de démarrage peut être définie dans les 24 heures. La ventilation programmée fonctionne uniquement si la caractéristique est activée.

# COMPARTIMENT DE RANGEMENT

**AVERTISSEMENT**

**Ne laissez jamais de briquets, de bouteilles de propane ou d'autres matières inflammables ou explosives dans le véhicule. Ces objets peuvent prendre feu et/ou exploser si le véhicule est exposé à des températures élevées pendant de longues périodes.**

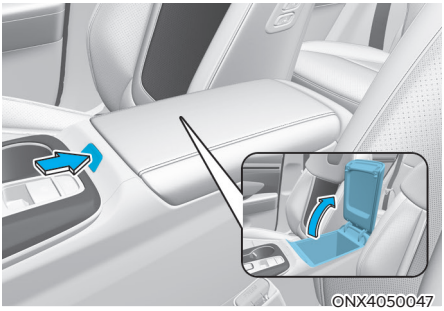
**AVERTISSEMENT**

**Gardez TOUJOURS les couvercles du compartiment de rangement bien fermés pendant que vous conduisez. Les objets à l'intérieur de votre véhicule se déplacent à la même vitesse que le véhicule. Si vous devez vous arrêter ou tourner rapidement, ou en cas d'accident, les objets peuvent être projetés hors du compartiment et causer des blessures s'ils heurtent le conducteur ou un passager.**

***AVIS***

**Pour éviter tout risque de vol, ne laissez pas d'objets de valeur dans les compartiments de rangement.**

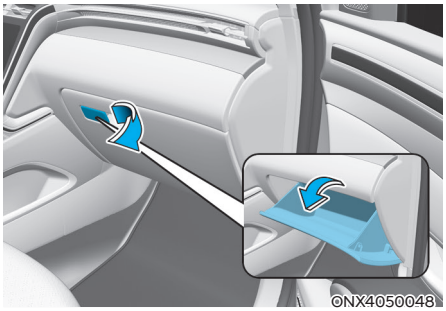
## Rangement de la console centrale


ONX4050047

Pour ouvrir :

Appuyez sur le bouton.

## Boîte à gants


ONX4050048

Pour ouvrir :

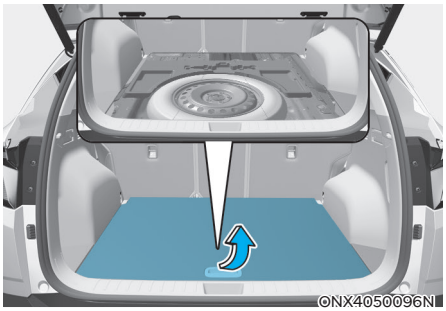
Tirez le levier.

**AVERTISSEMENT**

**Refermez TOUJOURS la boîte à gants après utilisation.**

**Une boîte à gants ouverte peut blesser gravement le passager en cas d'accident, même s'il porte une ceinture de sécurité.**

## Bac à bagages

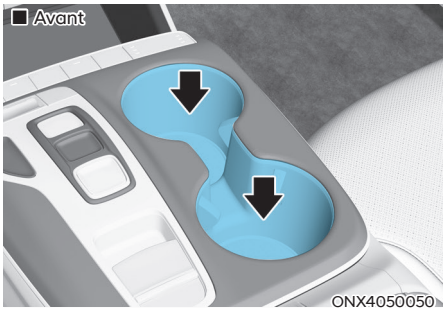

ONX4050096N

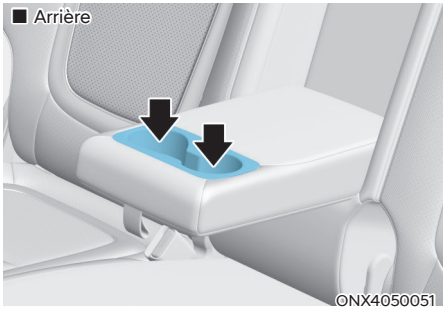
Vous pouvez placer une trousse de premiers soins, un triangle réfléchissant, des outils, etc. dans ce bac pour une plus grande facilité d'accès.

- Saisir la poignée située sur le dessus du couvercle et la soulever.

# ÉQUIPEMENTS INTÉRIEURS

## Portière-gobelet




Il est possible de placer des gobelets ou des petites tasses dans les porte-gobelets.

**AVERTISSEMENT**

- **Évitez les démarrages et les coups de frein brusques lorsque vous utilisez le porte-gobelet pour ne pas renverser votre boisson. Si vous renversez du liquide chaud, vous pourriez vous brûler. Ces brûlures pourrait entraîner une perte de contrôle du véhicule par le conducteur et provoquer un accident.**
- **Ne placez pas dans le porte-gobelet des gobelets, bouteilles, canettes, etc., sans couvercle contenant du liquide chaud lorsque le véhicule est en mouvement. Des blessures pourraient être provoquées par un arrêt brusque ou une collision.**
- **N'utilisez que des gobelets souples dans les porte-gobelets. Les objets durs peuvent vous blesser en cas d'accident.**

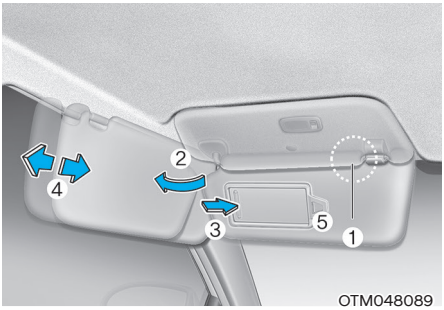
**AVERTISSEMENT**

**Gardez les canettes ou les bouteilles à l'abri de la lumière du soleil et ne les mettez pas dans un véhicule chaud. Elles pourraient exploser.**

***AVIS***

- **Gardez vos boissons fermées pendant que vous conduisez pour éviter de les renverser. Si du liquide est renversé, il pourrait pénétrer dans le système électrique/électronique du véhicule et endommager les pièces électriques/électroniques.**
- **Pour éponger les liquides répandus, n'utilisez pas d'air chaud pour faire sécher le porte-gobelet. Son intérieur risquerait des dégâts.**

## Pare-soleil




Pour utiliser un pare-soleil, tirez-le vers le bas.

Pour bloquer le soleil depuis la vitre latérale, tirez le pare-soleil vers le bas, relâchez-le du support (1) et faites-le basculer vers le côté (2) en direction de la vitre.

Pour utiliser le miroir de courtoisie, tirez le pare-soleil vers le bas et faites glisser le couvercle du miroir (3).

Réglez le pare-soleil vers l'avant ou l'arrière (4) selon les besoins (selon l'équipement). Utilisez le porte-billets (5) pour conserver les billets.

Fermez bien le couvercle du miroir de courtoisie et replacez le pare-soleil dans sa position d'origine après utilisation.

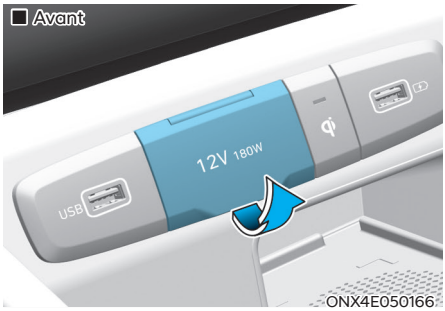
### AVERTISSEMENT

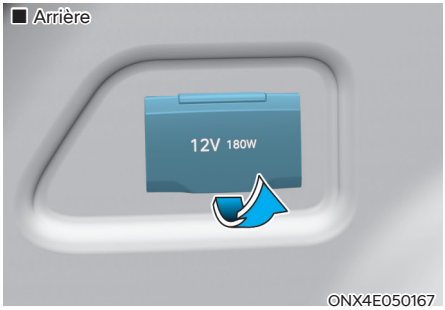
**Pour votre sécurité, ne masquez pas votre vision lorsque vous utilisez le pare-soleil.**

### *AVIS*

**L'onglet (5) adjacent au miroir de courtoisie sur le pare-soleil peut être utilisé pour les billets de péage ou les billets de stationnement. Faites attention lorsque vous insérez les billets dans le porte-billets pour éviter de les endommager. Évitez de mettre plusieurs billets dans le porte-billets, car cela pourrait également endommager la languette de retenue.**

## Prise de courant




La prise de courant est conçue pour alimenter des téléphones mobiles ou d'autres appareils conçus pour fonctionner avec les systèmes électriques du véhicule. Les appareils doivent consommer moins de 180 Watts avec le moteur en marche.

### AVERTISSEMENT

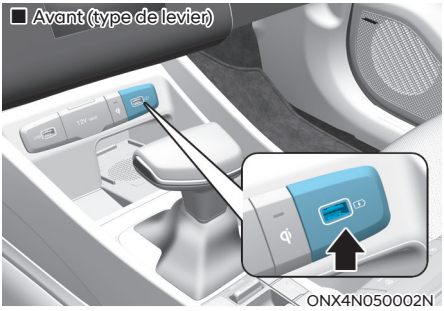
**Évitez les chocs électriques Ne mettez pas les doigts ou des objets étrangers (broche, etc.) dans une prise de courant et ne touchez pas la prise de courant avec les mains mouillées.**

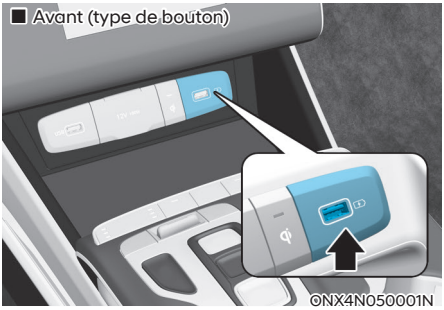
## MISE EN GARDE

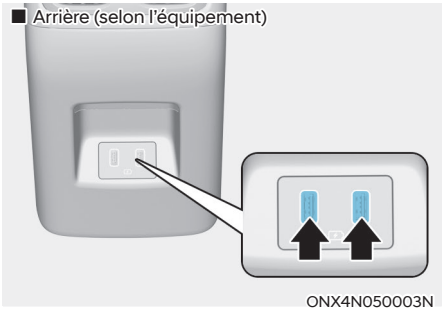
**Pour éviter d'endommager les prises électriques :**

- **N'utilisez la prise de courant que lorsque le moteur tourne et retirez la fiche de l'accessoire après utilisation. L'utilisation prolongée de la fiche de l'accessoire avec le moteur éteint peut provoquer la décharge de la batterie.**
- **N'utilisez que des accessoires électriques 12 V d'une puissance électrique inférieure à 180 watts.**
- **Réglez le climatiseur ou le chauffage au niveau le plus bas lorsque vous utilisez la prise de courant.**
- **Refermez le couvercle si vous ne l'utilisez pas.**
- **Certains appareils électroniques peuvent causer des interférences électroniques lorsqu'ils sont branchés à une prise de courant du véhicule. Ces appareils peuvent produire de l'électricité statique audio excessive et des dysfonctionnements dans d'autres systèmes ou appareils électroniques utilisés dans votre véhicule.**
- **Enfoncez la fiche le plus possible. Si le contact n'est pas correct, la fiche peut surchauffer et le fusible peut griller.**
- **Branchez les appareils électriques/ électroniques avec une protection contre les inversions de courant. Le courant de la batterie peut passer dans le système électrique/ électronique du véhicule et provoquer un dysfonctionnement du système.**

## Chargeur USB




Le chargeur USB est conçu pour recharger les piles des petits appareils électriques utilisant un câble USB.

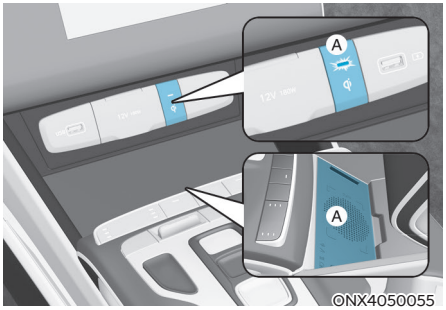
Les appareils électriques peuvent être rechargés lorsque le bouton ENGINE START/STOP (démarrage / arrêt du moteur) est en position ACC/ON (ou START).

L'état de charge de la batterie peut être surveillé sur l'appareil électrique.

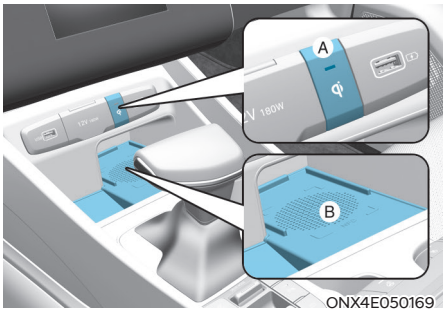
Débranchez le câble USB du port USB après l'usage.

- Un smartphone ou une tablette PC peut chauffer pendant le processus de recharge. Cela n'indique pas un dysfonctionnement du système de charge.
- Un smartphone ou une tablette PC avec une méthode de recharge différente, peut ne pas se recharger correctement. Dans ce cas, utilisez un chargeur adapté à votre appareil.
- La borne de charge ne sert qu'à recharger un appareil. N'utilisez pas la borne de recharge pour activer un son ON (marche) ou pour lire des médias dans le système d'info-divertissement.

## Système de chargement de téléphone intelligent sans fil (selon l'équipement)




ONX4050055




ONX4E050169

[A] : Voyant lumineux, [B] : borne de charge

On certain models, the vehicle comes equipped with a wireless smart phone charger.

The system is available when all doors are closed, and when the Engine Start/ Stop button is in the ON (or START) position.

### *Pour charger un téléphone cellulaire*

Le système de recharge des téléphones intelligents sans fil ne recharge que les téléphones intelligents équipés de la technologie Qi (Qi). Lisez l'étiquette sur la couverture des accessoires du smartphone ou visitez le site web du fabricant de votre smartphone pour vérifier si votre smartphone prend en charge la technologie Qi.

Le processus de charge sans fil est lancé lorsque vous placez un téléphone cellulaire compatible Qi sur l'unité de charge sans fil.

1. Retirez les autres éléments, y compris la clé intelligente, du chargeur sans fil. Si ce n'est pas le cas, le processus de charge sans fil peut être interrompu. Placez le smartphone au centre du borne de charge.
2. Le voyant indicateur devient orange lorsque le smartphone est en cours de chargement. Le voyant lumineux devient bleu lorsque le chargement du téléphone est terminé.
3. Vous pouvez activer ou désactiver la fonction de chargement sans fil dans le menu Réglages du groupe d'instruments. Sélectionnez :
   - Configuration → Réglages utilisateur → Commodité → Recharge sans fil

Si votre smartphone ne se recharge pas :

- Déplacez légèrement la position du smartphone sur le borne de charge.
- Assurez-vous que le voyant lumineux est orange.

La lampe indicatrice clignotera en orange pendant 10 secondes en cas de dysfonctionnement du système de charge sans fil.

Dans ce cas, arrêtez temporairement le processus de charge et essayez à nouveau de recharger votre téléphone cellulaire.

Le système vous signale par un message sur l'écran LCD si le smartphone demeure sur la borne de recharge sans fil après l'arrêt du véhicule et l'ouverture de la porte avant.

Pour les téléphones intelligents de certains fabricants, le système peut ne pas vous avertir même si le téléphone intelligent demeure sur l'unité de charge sans fil. Ceci est dû aux caractéristiques particulières du téléphone intelligent et non pas à un dysfonctionnement de la charge sans fil.

### Informations

**Pour les téléphones cellulaires de certains fabricants, le système peut ne pas vous avertir même si le téléphone cellulaire est laissé sur l'unité de charge sans fil. Ceci est dû à la caractéristique particulière du téléphone cellulaire et non à un dysfonctionnement de la charge sans fil.**

**AVIS**

- Le système de recharge des téléphones intelligents sans fil peut ne pas prendre en charge certains téléphones intelligents, qui ne sont pas vérifiés pour la spécification Qi (Qi).
- Lorsque vous placez votre téléphone cellulaire sur la borne de recharge, positionnez-le au milieu de la borne pour une performance de charge optimale. Si votre téléphone intelligent est désactivé, la vitesse de charge peut être diminuée et, dans certains cas, le téléphone cellulaire peut présenter une conduction thermique plus élevée.
- Dans certains cas, le chargement sans fil peut s'arrêter temporairement lorsque la clé intelligente est utilisée, soit au démarrage du véhicule ou lors du verrouillage/déverrouillage des portières, etc.
- Lorsque vous chargez certains téléphones intelligents, l'indicateur de charge peut ne pas passer au bleu lorsque le téléphone intelligent est complètement chargé.
- Le processus de chargement sans fil peut s'arrêter temporairement, lorsque la température augmente anormalement à l'intérieur du système de chargement des smartphones sans fil. Le processus de chargement sans fil redémarre lorsque la température baisse jusqu'à un certain niveau.
- Le processus de charge sans fil peut s'arrêter temporairement lorsqu'il y a un objet métallique, comme une pièce de monnaie, entre le système de charge du téléphone cellulaire sans fil et le téléphone intelligent.
- Lors du chargement de certains téléphones intelligents dotés d'une fonction d'autoprotection, la vitesse de chargement sans fil peut diminuer et le chargement sans fil peut s'arrêter.
- Si le téléphone intelligent est équipé d'une couverture épaisse, le chargement sans fil peut ne pas être possible.
- Si le téléphone cellulaire n'est pas complètement en contact avec la borne de recharge, la recharge sans fil risque de ne pas fonctionner correctement.
- Certains articles magnétiques comme les cartes de crédit, les cartes téléphoniques ou les billets de train peuvent être endommagés s'ils sont laissés avec le téléphone intelligent pendant le processus de charge.
- Lorsqu'un téléphone intelligent sans la fonction de charge sans fil ou qu'un objet métallique est placé sur le bloc de charge, un petit bruit peut s'entendre. Ce petit bruit est dû à la capacité du véhicule à discerner l'objet placé sur le bloc de charge. Il n'affecte en aucun cas votre véhicule ou le téléphone intelligent.

### Informations

**Si le contacteur d'allumage est en position OFF, la charge s'arrête également.**

### Informations

**Ce dispositif est conforme à la norme industrielle du Canada RSS-210.**

**Le fonctionnement est soumis aux deux conduites suivantes :**

1. **Ce dispositif ne peut pas produire d'interférences nuisibles, et**
2. **Ce dispositif doit accepter toute interférence reçue, y compris une interférence qui peut causer un fonctionnement indésirable.**

## Horloge

L'horloge peut être réglée à partir du système d'info-divertissement.

**Pour des informations détaillées, consultez le manuel du système d'info-divertissement fourni séparément.**

### AVERTISSEMENT

**Ne tentez pas de régler l'horloge en conduisant. Sinon vous risquez une distraction qui peut conduire à un accident impliquant des blessures ou des décès.**

## Porte-manteau

Ces crochets ne sont pas conçus pour supporter des objets volumineux ou lourds.

### AVERTISSEMENT

**Ne suspendez pas d'autres objets tels que des cintres ou des objets durs, sauf des vêtements. Ne placez pas non plus des objets lourds, tranchants ou fragiles dans les poches des vêtements. En cas d'accident ou lorsque l'airbag rideau est déployé, il peut causer des dommages au véhicule ou des blessures corporelles.**

## Ancrage(s) pour tapis de sol

Utilisez TOUJOURS les ancrages pour tapis de sol pour fixer les tapis de sol avant au véhicule. Les ancrages des tapis de sol avant les empêchent de glisser vers l'avant.

### AVERTISSEMENT

**N'ajoutez ni tapis ni revêtements par-dessus les tapis de sol. En cas d'utilisation de tapis tous temps, retirez la moquette avant de les poser. N'utilisez que les tapis de sol conçus pour la connexion aux ancrages.**

### AVERTISSEMENT

**Les consignes suivantes doivent être respectées pour installer N'IMPORTE QUEL tapis de sol dans le véhicule.**

- **Veillez à retirer le film de protection collé au tapis avant de fixer un tapis de sol sur la moquettes avant. Sinon, le tapis de sol risque de glisser sur le film de protection et entraîner un freinage ou une accélération involontaire.**
- **Assurez-vous que les tapis de sol sont solidement fixés aux ancrages du véhicule avant de conduire le véhicule.**
- **N'utilisez AUCUN tapis de sol qui ne puisse pas être solidement fixé aux ancrages du véhicule.**
- **Ne superposez pas des tapis de sol (par ex. un tapis en caoutchouc toutes saisons sur un tapis de sol en moquette). Un seul tapis de sol doit être installé à chaque emplacement.**

**IMPORTANT - Votre véhicule a été fabriqué avec des ancrages pour tapis de sol côté conducteur, conçus pour maintenir le tapis en place en toute sécurité. Pour éviter de gêner le fonctionnement des pédales, HYUNDAI recommande d'installer le tapis de sol HYUNDAI conçu pour votre véhicule.**

## Fixations de filet à bagages (selon l'équipement)

Pour éviter que des objets ne se déplacent dans le compartiment à bagages, vous pouvez utiliser les 4 supports situés dans la garniture latérale des bagages pour fixer le filet à bagages.

Le filet à bagages doit être fixé convenablement aux supports dans le panneau à bagages.

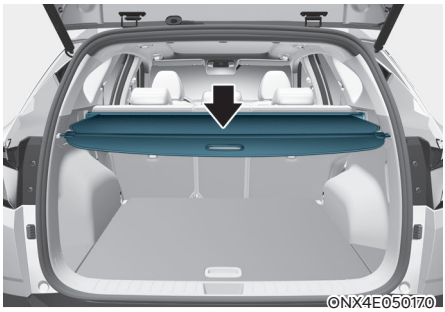
Si nécessaire, nous vous recommandons de contacter votre concessionnaire HYUNDAI agréé pour lui demander un filet à bagages.

### AVERTISSEMENT

**Protégez-vous les yeux. N'étirez PAS TROP le filet à bagages. Éloignez TOUJOURS votre visage et votre corps de la trajectoire d'enroulement du filet à bagages. N'utilisez PAS le filet à bagages lorsque la sangle présente des signes visibles d'usure ou de détérioration.**

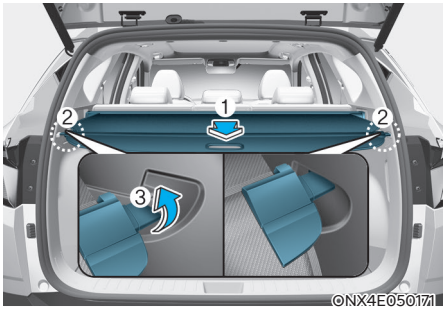
**Utilisez le filet à bagages pour empêcher des objets légers de se déplacer dans le compartiment à bagages.**

## Cache-bagages (selon l'équipement)




Utilisez l'écran de sécurité du fret pour couvrir les articles stockés dans la zone de chargement.

### *Utilisation du cache-bagages*




1. Tirez le cache-bagages vers l'arrière du véhicule par la poignée (1).
2. Introduisez la tige de guidage (2) dans le guide (3).

**Informations**

**Tirez le cache-bagages sécuritaire avec la poignée au centre pour éviter que la goupille de guidage ne tombe du guide.**

**Lorsque le cache-bagages sécuritaire n'est pas en fonction :**

1. Tirez le cache-bagages sécuritaire vers l'arrière et vers le haut pour le dégager des supports.
2. Le cache-bagages sécuritaire se replie automatiquement.

**Informations**

**Le cache-bagages sécuritaire peut ne pas se remettre automatiquement en place s'il n'est pas complètement retiré. Tirez le cache-bagages jusqu'au bout, puis laissez-le se rétracter lentement.**

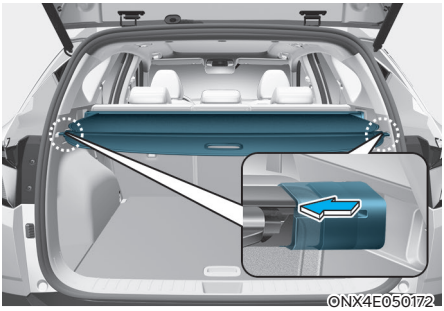
**AVIS**

**Comme le cache-bagages peut être endommagé ou déformé, ne pas poser de bagages dessus lorsqu'il est déployé.**

**AVERTISSEMENT**

- **Ne pas placer d'objets sur le cache-bagages. Les objets peuvent être projetés à l'intérieur du véhicule et blesser les occupants du véhicule en cas d'accident ou de coup de frein.**
- **Ne laissez jamais personne voyager dans le compartiment à bagages. Il est uniquement conçu pour transporter des bagages.**
- **Respectez l'équilibre du véhicule et placez le poids dans une position aussi avancée que possible.**

### *Retrait du cache-bagages*




1. Poussez un des côté du cache-bagages vers l'intérieur pour comprimer le ressort et le relâcher du véhicule.
2. Pendant que le ressort est compressé, retirez le cache-bagages.
3. Ouvrez le bac à bagages et conservez le cache-bagages dans ce bac.

# ÉQUIPEMENTS EXTÉRIEURS

## Galerie de toit (selon l'équipement)

Si le véhicule est équipé d'une galerie de toit, on pourra charger des bagages sur le toit du véhicule.

**AVIS**

**Si le véhicule est équipé d'un toit ouvrant, veillez à ne pas placer de chargements sur les longerons de toit qui pourraient gêner le fonctionnement du toit ouvrant.**

**AVIS**

- **Lorsque vous transportez un chargement sur les longerons de toit, prenez les précautions nécessaires pour vous assurer que le chargement n'endommage pas le toit du véhicule.**
- **Lorsque vous transportez de gros objets sur les longerons de toit, veillez à ce qu'ils ne dépassent pas la longueur ou la largeur totale du toit.**

**AVERTISSEMENT**

- **Le poids maximum qui peut être chargé sur les longerons de toit est indiqué ci-après. Répartissez la charge le plus uniformément possible sur les longerons de toit et fixez-la solidement.**

  **Un chargement ou des bagages qui dépassent la limite de poids spécifiée sur les longerons de toit peuvent endommager votre véhicule.**

| | |
|---|---|
| LONGE-RONS DE TOIT | 100 kg (220 lb) RÉPARTITION UNIFORME DU CHARGEMENT |

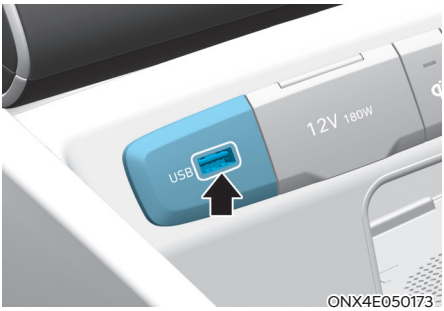
- **Le centre de gravité du véhicule est plus élevé lorsque des articles sont chargés sur les longerons de toit. Évitez les démarrages et les coups de frein brusques, les virages serrés, les manœuvres brusques ou les vitesses élevées qui peuvent entraîner une perte de contrôle du véhicule ou un retournement et causer un accident.**
- **Conduisez toujours lentement et prenez les virages avec précaution lorsque vous transportez des objets sur les longerons de toit Les rafales de vents ascendantes, causées par le passage de véhicules ou des causes naturelles, peuvent exercer une pression soudaine et soulever les objets chargés sur les longerons de toit Ceci est particulièrement vrai lors du transport d'objets plats de grande taille, tels que des panneaux de bois ou des matelas. Les objets pourraient tomber des longerons de toit et endommager votre véhicule ou d'autres véhicules.**
- **Pour éviter d'endommager ou de perdre le chargement en roulant, vérifiez fréquemment avant ou pendant le trajet pour vous assurer que les objets sur les longerons de toit sont bien fixés.**

# SYSTÈME D'INFO-DIVERTISSEMENT

**AVIS**

- **Si vous montez un phare HID du marché secondaire, les dispositifs audio et électroniques de votre véhicule risquent de mal fonctionner.**
- **Évitez le contact de produits chimiques tels que le parfum, l'huile cosmétique, la crème solaire, les produits de nettoyage pour les mains et les désodorisant avec l'intérieur du véhicule, car ils peuvent causer des dommages ou une décoloration.**

## Port USB



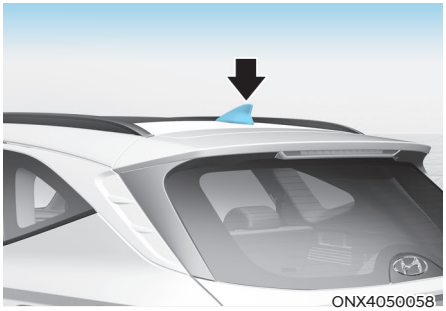

Vous pouvez utiliser un câble USB pour connecter des périphériques audio au port USB du véhicule.

### Informations

**Si vous utilisez un appareil audio portatif connecté à la prise de courant, du bruit peut se produire pendant la lecture. Dans ce cas, utilisez une source d'alimentation d'appareil audio portable.**

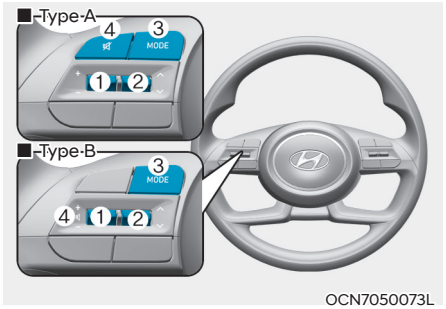
## Antenne

***Antenne en nageoire de requin***




L'antenne nageoire de requin reçoit les données transmises. (Par exemple : AM/FM, DAB, GPS)

## Contrôle à distance du volant




**AVIS**

**N'utilisez pas à la fois plusieurs boutons de la télécommande audio.**

***VOLUME (VOL+/ VOL-) (1)***

- Pour augmenter le volume, faites tourner le défilement VOLUME vers le haut.
- Pour baisser le volume, faites tourner le défilement VOLUME vers le bas.

### *SEEK/PRESET (recherche/préréglé) (∧ / ∨) (2)*

Si le commutateur SEEK/PRESET (recherche/présélection) est déplacé vers le haut ou le bas et maintenu pendant 0,8 seconde ou plus, il fonctionne dans les modes suivants :

- **Mode RADIO**

  Il fonctionne comme bouton de sélection de RECHERCHE AUTOMATIQUE. La RECHERCHE continue jusqu'à ce que vous relâchiez le bouton.
- **Mode MÉDIA**

  Il fonctionne comme le bouton FF/RW (avance rapide/recul rapide).

Si le commutateur SEEK/PRESET (recherche/présélection) est pressé vers le haut ou le bas, il fonctionne dans les modes suivants :

- **Mode RADIO**

  Il fonctionne comme bouton PRESET STATION UP/DOWN (présélection d'émetteur vers le haut/le bas).
- **Mode MÉDIA**

  Il fonctionne comme bouton TRACK UP/DOWN (vers le haut/bas).

### *MODE (3)*

Appuyez sur le bouton MODE pour accéder aux modes Radio ou MEDIA.

### *MUTE (sourdine) (🔇) (4)*

- Appuyez sur le bouton MUTE (silence) pour couper le son.
- Appuyez à nouveau sur le bouton MUTE (silence) pour réactiver le son.

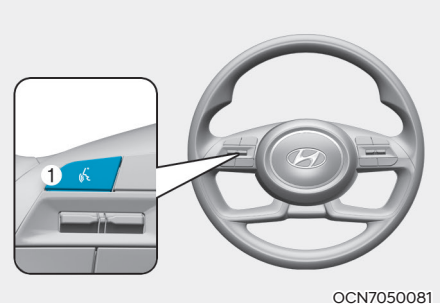
**i Informations**

**Consultez les informations supplémentaires dans le manuel d'info-divertissement fourni.**

## Système d'info-divertissement (selon l'équipement)

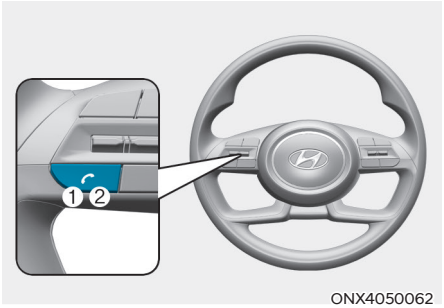
Pour des informations détaillées, consultez le manuel du système d'info-divertissement fourni séparément.

## Reconnaissance vocale




**Pour des informations détaillées, consultez le manuel du système d'info-divertissement fourni séparément.**

## Technologie sans fil Bluetooth®



ONX4050062

ONX4E050174

(1) Bouton Appeler / Répondre
(2) Bouton de fin de conversation
(3) Micro

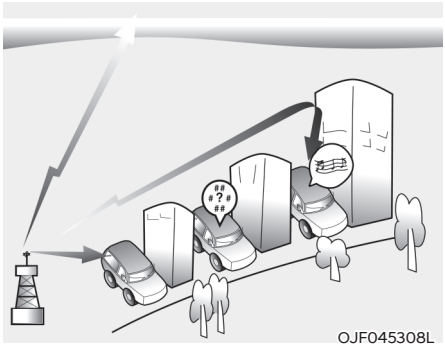
**Pour des informations détaillées, consultez le manuel du système d'info-divertissement fourni séparément.**

### MISE EN GARDE

**Pour éviter les distractions du conducteur, ne faites pas fonctionner l'appareil de manière excessive pendant la conduite du véhicule,, ce qui pourrait entraîner un accident.**

## Comment fonctionne la radio du véhicule

***Réception FM***

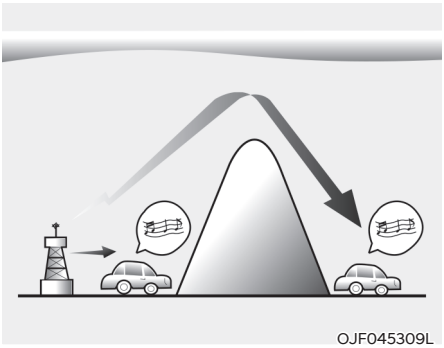

OJF045308L

Les signaux radio AM et FM sont émis depuis des tours d'émetteurs situées dans votre ville. Ils sont captés par l'antenne radio de votre véhicule. Ces signaux sont ensuite reçus par la radio et envoyés vers les haut-parleurs de votre véhicule.

Lorsqu'un signal radio puissant atteint votre véhicule, l'ingénierie précise de votre système audio assure la meilleure qualité de reproduction possible. Cependant, dans certains cas, le signal qui parvient à votre véhicule peut ne pas être puissant et clair.

Ceci peut être dû à différents facteurs, tels que la distance par rapport à la station de radio, la proximité d'autres stations radio puissantes ou la présence de bâtiments, de ponts ou d'autres obstacles importants dans la zone.

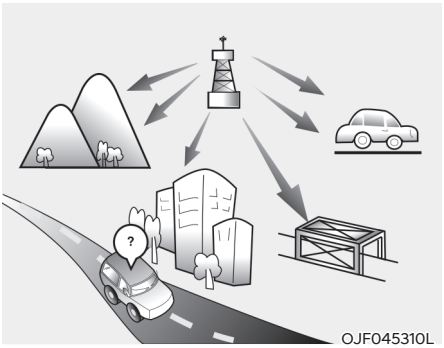
### *Réception AM (MW, LW)*


OJF045309L

Les émissions AM peuvent être reçues à des distances plus grandes que les émissions FM. En effet, les ondes radio AM sont transmises à des fréquences basses. Ces ondes radio longues et à basses fréquences peuvent suivre la courbure de la terre au lieu de se déplacer en ligne droite dans l'atmosphère.

De plus, elles contournent les obstacles pour fournir une meilleure couverture du signal.

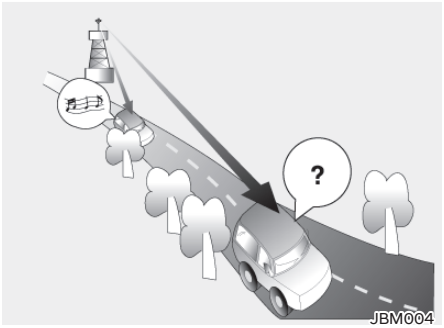
### *Station radio FM*



OJF045310L

Les émissions FM sont transmises à haute fréquence et ne se courbent pas pour suivre la surface de la terre. Pour cette raison, la puissance des émissions FM commence généralement à faiblir à de faibles distances de la station. De plus, les signaux FM sont facilement perturbés par les bâtiments, les montagnes ou d'autres obstacles. Cela peut entraîner certaines conditions d'écoute qui peuvent ressembler à un problème sur votre radio.

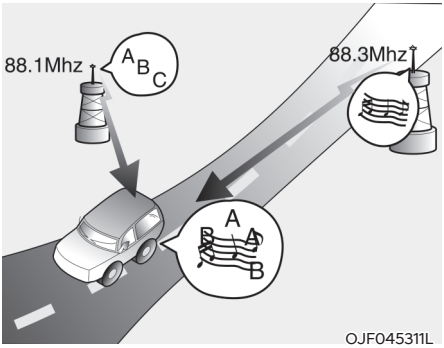
Les conditions suivantes sont normales et n'indiquent pas un problème radio :



JBM004

- Affaiblissement - Lorsque votre véhicule s'éloigne de la station radio, le signal faiblit et le son commence à s'atténuer. Dans ce cas, nous vous suggérons de sélectionner une autre station plus puissante.

- Tremblant/Statique - Des signaux FM faibles ou de gros obstacles entre l'émetteur et votre autoradio peuvent perturber le signal et produire des bruits statiques ou tremblants. En baissant le volume des aigus, vous pouvez atténuer cet effet jusqu'à ce que la perturbation disparaisse.




- Changement de station - Lorsqu'un signal FM faiblit, un autre signal plus puissant de presque la même fréquence peut commencer à s'entendre. En effet, votre autoradio est conçue pour se positionner sur le signal le plus clair. Si cela se produit, sélectionnez une autre station avec un signal plus fort.
- Annulation des trajets multiples - Les signaux radio reçus de plusieurs directions peuvent provoquer des distorsions ou des tremblements. Cela peut être dû à un signal direct et réfléchi provenant de la même station, ou à des signaux provenant de deux stations ayant des fréquences proches. Dans ce cas, sélectionnez une autre station jusqu'à ce que le problème ait disparu.

### *Utilisation d'un téléphone cellulaire ou d'une radio bidirectionnelle*

Lorsqu'un téléphone portable est utilisé à l'intérieur du véhicule, du bruit peut être produit par le système audio. Cela ne signifie pas une anomalie de l'équipement audio. Dans ce cas, utilisez le téléphone portable le plus loin possible de l'équipement audio.

**AVIS**

**Pour pouvoir utiliser un système de communication tel qu'un téléphone portable ou un poste de radio à l'intérieur du véhicule, une antenne extérieure séparée doit être installée. Lorsqu'un téléphone portable ou un poste de radio est utilisé avec une antenne interne seule, il peut perturber le système électrique du véhicule et nuire à la sécurité du fonctionnement du véhicule.**

**AVERTISSEMENT**

**N'utilisez pas votre téléphone portable en conduisant. Arrêtez-vous dans un endroit sûr pour utiliser un téléphone cellulaire.**

# 6. Conduite de votre véhicule


Avant la conduite ..... 6-4
Avant de pénétrer dans le véhicule ..... 6-4
Avant de démarrer ..... 6-4
Contacteur d'allumage ..... 6-5
Contacteur d'allumage à clé ..... 6-5
Positions du contacteur d'allumage à clé ..... 6-6
Démarrage du moteur ..... 6-7
Bouton de démarrage/arrêt du moteur ..... 6-8
Positions du bouton de démarrage/arrêt du moteur ..... 6-9
Démarrage du moteur ..... 6-11
Arrêtez le moteur ..... 6-13
Démarrage à télécommande ..... 6-13
Arrêt automatique du véhicule ..... 6-14
Conditions de fonctionnement ..... 6-14
Conditions de désactivation ..... 6-14
Fonctionnement du système ..... 6-14
Boite de vitesses automatique ..... 6-15
Fonctionnement de la boîte de vitesses automatique ..... 6-15
Message sur l'écran LCD (type bouton) ..... 6-22
Sélecteur de vitesse (mode de décalage manuel) ..... 6-23
Bonnes pratiques de conduite ..... 6-24
Circuit de freinage ..... 6-26
Servofreins ..... 6-26
Indicateur d'usure des freins à disque ..... 6-26
Frein de stationnement électronique (EPB) ..... 6-27
Maintien automatique ..... 6-32
Système de freins antiblocage (ABS) ..... 6-36
Contrôle électronique de stabilité (ESC) ..... 6-38
Gestion de la stabilité du véhicule (VSM) ..... 6-40
Assistance de stabilité du remorquage (TSA) ..... 6-41
Assistance au démarrage en côte (HAC) ..... 6-42
Commande de freinage en descente (DBC) ..... 6-42
Bonnes pratiques de freinage ..... 6-45

Arrêt et démarrage au ralenti (ISG) ..... 6-46
Fonctionnement du système ISG ..... 6-46
Système ISG désactivé ..... 6-49
Remise en marche forcée du moteur ..... 6-50
Dysfonctionnement de l'ISG ..... 6-50
Système de commande intégré au mode de conduite ..... 6-51
Traction intégrale (AWD) ..... 6-54
Fonctionnement de la traction intégrale (AWD) ..... 6-55
Précautions d'urgence ..... 6-59
Conditions spéciales de conduite ..... 6-60
Conditions de conduite dangereuses ..... 6-60
Pour désembourber le véhicule ..... 6-60
Dans les virages en douceur ..... 6-61
Conduite nocturne ..... 6-61
Conduite sous la pluie ..... 6-61
Conduite dans les zones inondées ..... 6-62
Conduite sur autoroute ..... 6-62
Réduction du risque de capotage ..... 6-63
Conduite en hiver ..... 6-64
En cas de neige et de verglas ..... 6-64
Précautions pour l'hiver ..... 6-65
Tirer une remorque ..... 6-67
En cas de remorquage d'une remorque ..... 6-68
Équipements de remorquage ..... 6-71
Conduite avec une remorque ..... 6-72
Entretien en cas de remorquage ..... 6-75
Limite de charge du véhicule ..... 6-76
L'étiquette d'information de la charge ..... 6-77

## AVERTISSEMENT

**Le monoxyde de carbone (CO) est un gaz toxique. Le respirer peut provoquer perte de conscience et décès.**

Le pot d'échappement émet des gaz d'échappement contenant du monoxyde de carbone, un gaz invisible et inodore.

**Ne respirez pas les gaz échappements.**

Si à un moment ou à un autre, une odeur d'échappement est détectable dans l'habitacle, ouvrez immédiatement les glaces. L'inhalation de CO peut provoquer une perte de conscience et un décès par asphyxie.

**Assurez-vous que le système d'échappement ne fuit pas.**

Vérifiez le système d'échappement à chaque fois que le véhicule est soulevé du sol, lors d'une vidange par exemple. Si un bruit se fait entendre dans l'échappement ou que le dessous du véhicule est heurté par quelque chose, faites vérifier le système d'échappement le plus rapidement possible par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

**Ne laissez pas le moteur tourner dans un endroit clos.**

Laisser le moteur tourner au ralenti dans son garage, même si la porte du garage est ouverte, est dangereux. Ne faites tourner le moteur que pour démarrer et sortir du garage.

**Évitez de laisser le moteur tourner au ralenti pendant de longues périodes si des personnes sont dans le véhicule.**

S'il s'avère nécessaire de faire tourner le moteur au ralenti pendant une période prolongée avec des personnes dans le véhicule, veillez à le faire uniquement à l'extérieur, avec la prise d'air réglée sur l'air extérieur et le ventilateur tournant à pleine puissance, afin d'envoyer de l'air frais dans l'habitacle.

**Assurez-vous que les prises d'air sont dégagées.**

Pour assurer le bon fonctionnement du dispositif de ventilation, dégagez les prises d'air situées à l'avant du véhicule si de la neige, de la glace, des feuilles ou autres s'y sont introduites.

**Si le hayon doit rester ouvert :**

Fermez toutes les glaces.

Ouvrez les bouches d'aération de la planche de bord.

Positionnez la prise d'air sur « Air frais », la direction de l'air sur « Sol » ou « Visage » et allumer le ventilateur à pleine vitesse.

# AVANT LA CONDUITE

## Avant de pénétrer dans le véhicule

- Assurez-vous que toutes les glaces, le(s) rétroviseur(s) extérieur(s) et les phares sont propres et non obstrués.
- Enlevez le givre, la neige ou la glace.
- Inspectez visuellement les pneus et repérer tout signe d'usure inégale ou de dommages.
- Assurez-vous qu'il n'y a pas de fuite sous le véhicule.
- Assurez-vous qu'il n'y a pas d'obstacles derrière le véhicule si une Marche arrière doit être effectuée.

## Avant de démarrer

- Assurez-vous que le capot, le hayon et les portes sont correctement fermés et verrouillés.
- Ajustez la position du siège et du volant.
- Réglez les rétroviseurs intérieurs et latéraux.
- Assurez-vous que tous les éclairages fonctionnent.
- Bouclez votre ceinture de sécurité. Assurez-vous que tous les passagers ont bouclé leur ceinture de sécurité.
- Vérifiez les jauges et les voyants au tableau de bord et les messages à l'écran quand le contacteur d'allumage est en position ON.
- Assurez-vous que le chargement est rangé ou attaché correctement et en toute sécurité.

### AVERTISSEMENT

**Pour réduire les risques de BLESSURES GRAVES ou de MORT, prenez les précautions suivantes :**

- **Attachez TOUJOURS votre ceinture de sécurité. Tous les passagers doivent porter leur ceinture de sécurité correctement quand le véhicule est en mouvement. Pour plus d'information, reportez-vous à « Ceintures de sécurité » dans le chapitre 3.**
- **Conduisez toujours de façon défensive. N'oubliez pas que les autres conducteurs ou les piétons peuvent être distraits et faire des erreurs.**
- **Restez concentré sur la conduite. Un conducteur distrait peut causer des accidents.**
- **Gardez une bonne distance de sécurité avec le véhicule devant.**

### AVERTISSEMENT

**NE conduisez JAMAIS sous l'influence de l'alcool ou de stupéfiants.**

**Conduire sous l'influence de l'alcool ou de stupéfiants est dangereux et peut causer un accident, des BLESSURES GRAVES ou LA MORT.**

**La conduite en état d'ivresse est la principale cause la plus importante des décès sur la route chaque année. Même une petite quantité d'alcool affaiblit les réflexes, les perceptions et le jugement. Un seul verre peut réduire la capacité du conducteur à répondre aux conditions changeantes et aux urgences et les réactions du conducteur s'amenuisent davantage avec chaque verre supplémentaire.**

**Conduire sous l'influence des stupéfiants est tout aussi dangereux, voire plus dangereux que de conduire sous l'influence de l'alcool.**

**Vous avez beaucoup plus de risque d'avoir un accident grave si vous conduisez sous l'influence de l'alcool ou de stupéfiants. Si vous avez bu ou avez pris des médicaments ou de la drogue, ne conduisez pas. Ne montez pas en voiture avec un conducteur qui a bu ou a pris des médicaments ou de la drogue. Choisissez un conducteur désigné ou appelez un taxi.**

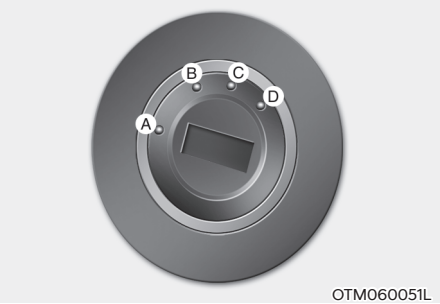
# CONTACTEUR D'ALLUMAGE

## AVERTISSEMENT

**Pour réduire les risques de BLESSURES GRAVES ou de MORT, prenez les précautions suivantes :**

- **NE laissez JAMAIS laisser un enfant ou une personne ne connaissant pas le véhicule toucher au bouton de démarrage/arrêt du moteur ou aux pièces s'y rattachant. Cela pourrait provoquer un mouvement soudain ou inattendu du véhicule.**
- **N'actionnez JAMAIS le bouton de démarrage/arrêt du moteur, ou toute autre commande, en passant le bras à travers le volant quand le véhicule est en mouvement. Cela pourrait causer une perte de contrôle du véhicule et provoquer un accident.**

## Contacteur d'allumage à clé (selon l'équipement)




OTM060051L

[A] : VERROUILLAGE, [B] : ACC
[C] : MARCHE, [D] : DÉMARRAGE

Si la portière avant est ouverte, le bouton de démarrage/arrêt du moteur s'allume, à condition que le contacteur d'allumage ne soit pas en position ON. Le voyant s'éteint immédiatement lorsque le contacteur d'allumage est mis en marche ou s'éteint après environ 30 secondes lorsque la porte est fermée. (selon l'équipement)

## AVERTISSEMENT

- **Ne placez JAMAIS le contacteur d'allumage en position LOCK ou ACC quand le véhicule est en mouvement, sauf en cas d'urgence.**

  **Cela arrêterait le moteur, ce qui réduirait la puissance d'assistance de la direction et des freins. Cela pourrait donc entraîner une perte de contrôle directionnel et de freinage, ce qui pourrait provoquer un accident.**
- **Avant de quitter le siège du conducteur, assurez-vous toujours que le bouton sélecteur est en 1ère (pour un véhicule à boîte de vitesses manuelle) ou en position P (stationnement, pour un véhicule à boîte de vitesses automatique), serrez le frein de stationnement et mettez le contact sur la position LOCK (VERROUILLAGE).**

  **Le véhicule pourrait se déplacer de façon inattendue si ces précautions ne sont pas prises.**

## *AVIS*

**N'utilisez jamais de caches de serrure achetés dans le commerce. Ils pourraient provoquer des défaillances au démarrage en raison de défauts de communication.**

## Positions du contacteur d'allumage à clé

| Position du contacteur | Action | Remarques |
|---|---|---|
| **LOCK (verrouillage)** | Pour placer le contacteur d'allumage en position LOCK, placez la clé sur ACC, puis tournez-la jusqu'à la position LOCK.<br>Vous pouvez retirer la clé une fois qu'elle est positionnée sur LOCK.<br>Le volant se verrouille pour empêcher le vol du véhicule. (selon l'équipement) | |
| **ACC** | Cette position permet l'utilisation de certains accessoires électriques. Le volant se débloque. | Si vous avez des difficultés à tourner le contacteur d'allumage sur la position ACC, tournez la clé en tournant le volant vers la droite et la gauche pour relâcher. |
| **ON (marche)** | C'est la position normale de la clé une fois que le moteur a démarré. Toutes les caractéristiques et tous les accessoires du véhicule peuvent être utilisés.<br>Il est possible de vérifier les voyants en tournant le contacteur d'allumage de la position ACC à ON. | Pour éviter de décharger la batterie, ne laissez pas le contacteur d'allumage en position ON si le moteur ne tourne pas. |
| **DÉMARRAGE** | Pour démarrer le moteur, tournez rapidement le contacteur d'allumage vers la position START. Le commutateur se replacera sur ON une fois la clé relâchée. | Le moteur se lance jusqu'à ce que vous relâchiez la clé. |

## Démarrage du moteur

### AVERTISSEMENT

- **Portez toujours des chaussures adaptées à la conduite quand vous conduisez le véhicule. Des chaussures non adaptées, telles que les chaussures à talons hauts, les bottes de neige, les sandales et les tongs, peuvent vous gêner pour utiliser les pédales de frein, d'accélérateur et d'embrayage.**
- **Ne démarrez pas le véhicule en appuyant sur la pédale d'accélérateur. Le véhicule peut se mettre en mouvement et provoquer un accident.**
- **Attendez que le régime du moteur soit normal. Le véhicule pourrait se déplacer subitement si vous relâchez la pédale de frein alors que le régime du moteur est élevé.**

1. S'assurer que le frein de stationnement est engagé.
2. Assurez-vous que le bouton de changement de vitesse est en position P (stationnement).
3. Appuyez sur la pédale de frein.
4. Tournez le contacteur d'allumage sur la position START. Tenez la clé (au maximum 10 secondes) jusqu'au démarrage du moteur et relâchez-la.

### Informations

- **N'attendez pas que le moteur monte en température en laissant le véhicule sur place.**

  **Commencez à conduire à un régime modéré. (Évitez les accélérations et les décélérations brutales.)**
- **Démarrez toujours le véhicule en gardant le pied sur la pédale de frein. N'appuyez pas sur l'accélérateur pour démarrer le véhicule. N'emballez pas le moteur pendant la montée en température.**

### *AVIS*

**Pour éviter d'endommager le véhicule :**

- **Ne maintenez pas la clé de contact en position START plus de 10 secondes. Attendez 5 à 10 secondes avant de réessayer.**
- **Ne tournez pas le contacteur d'allumage sur la position START quand le moteur tourne. Cela peut endommager le démarreur.**
- **Si les conditions de route et de circulation l'autorisent, vous pouvez placer le bouton sélecteur en position N (point mort) pendant que le véhicule se déplace encore et tournez le contacteur d'allumage sur la position START pour tenter de redémarrer le moteur.**
- **Ne poussez pas ou ne remorquez pas le véhicule pour démarrer le moteur.**

# BOUTON DE DÉMARRAGE/ARRÊT DU MOTEUR (SELON L'ÉQUIPEMENT)

Chaque fois que la porte d'entrée est ouverte, le bouton de démarrage/ arrêt du moteur s'allume et s'éteint 30 secondes après la fermeture de la porte.

## AVERTISSEMENT

**Pour arrêter le moteur du véhicule en cas d'urgence :**

**Appuyez sur le bouton de démarrage / arrêt du moteur et maintenez-le enfoncé pendant plus de deux secondes OU réglez sur le bouton de démarrage / arrêt du moteur et relâchez-le rapidement trois fois de suite (en moins de trois secondes).**

**Si le véhicule est toujours en mouvement, vous pouvez redémarrer le véhicule sans appuyer sur la pédale de frein en appuyant sur le bouton Marche/Arrêt du moteur avec la vitesse en position N (point mort).**

## AVERTISSEMENT

- **N'appuyez JAMAIS sur le bouton de démarrage/arrêt du moteur pendant que le véhicule est en mouvement, sauf en cas d'urgence. Cela arrêterait le moteur, ce qui réduirait la puissance d'assistance de la direction au volant et des freins. Cela pourrait donc entraîner une perte de contrôle directionnel et de freinage, ce qui pourrait provoquer un accident.**
- **Avant de quitter le siège du conducteur, assurez-vous toujours que la vitesse est en position P (stationnement), serrez le frein de stationnement, réglez sur le bouton de démarrage/arrêt du moteur en position OFF et emportez la clé intelligente avec vous. Le véhicule pourrait se déplacer de façon inattendue si ces précautions ne sont pas prises.**
- **N'actionnez JAMAIS le bouton de démarrage/arrêt du moteur, ou tout autre commande, en passant le bras à travers le volant quand le véhicule est en mouvement. Cela pourrait causer une perte de contrôle du véhicule et provoquer un accident.**

## Positions du bouton de démarrage/arrêt du moteur

| Position du bouton | Action | Remarques |
|---|---|---|
| **OFF** | Arrêtez le moteur, réglez sur le bouton de démarrage/arrêt du moteur avec le levier sélecteur sur P (Stationnement). Veuillez noter que si vous appuyez sur le bouton Marche/Arrêt du moteur alors que le véhicule est en position D (conduite) ou R (Marche arrière), le changement de vitesse passe automatiquement en position P (Stationnement).<br>Si vous appuyez sur le bouton Marche/Arrêt du moteur alors que le rapport est engagé sur N (Point mort), le bouton Marche/Arrêt du moteur se mettra en position ACC.<br>Le volant se verrouille pour empêcher le vol du véhicule. | Si le volant n'est pas correctement verrouillé lorsque vous ouvrez la porte du conducteur, le carillon d'avertissement retentit. |
| **ACC** | Appuyez sur le bouton de démarrage/arrêt du moteur sans appuyer sur la pédale de frein, quand le bouton est sur OFF.<br>Cette position permet l'utilisation de certains accessoires électriques.<br>Le volant se débloque. | • Si le bouton de démarrage/arrêt du moteur est laissé en position ACC pendant plus d'une heure, l'alimentation se coupera automatiquement pour éviter la décharge de la batterie.<br>• Si le volant ne se déverrouille pas correctement, le commutateur Engine Start/Stop (démarrage/arrêt du moteur) ne fonctionnera pas. Appuyez sur le bouton de démarrage/arrêt du moteur en tournant le volant de gauche à droite pour relâcher. |

| Position du bouton | Action | Remarques |
|---|---|---|
| **ON (marche)** | Appuyez sur le bouton de démarrage/arrêt du moteur sans appuyer sur la pédale de frein, quand le bouton est sur ACC.<br>Cela permet de contrôler le fonctionnement des voyants avertisseurs avant de démarrer le moteur. | Pour éviter de décharger la batterie, ne laissez pas le bouton de démarrage/arrêt du moteur en position ON si le moteur ne tourne pas. |
| **DÉMARRAGE** | Pour démarrer le moteur, appuyez sur la pédale de frein et enfoncez le bouton Engine Start/stop (Démarrage/arrêt du moteur) avec le levier sélecteur en position P (Stationnement) ou N (Point mort).<br>Par sécurité, démarrez le moteur avec le levier sélecteur en position P (Stationnement). | Si vous n'appuyez pas sur la pédale de frein en même temps que sur le bouton de démarrage/arrêt du moteur, le moteur ne démarrera pas.<br>La position du bouton de démarrage/arrêt du moteur change comme suit :<br>**OFF → ACC → ON → OFF ou ACC** |

## Démarrage du moteur

### AVERTISSEMENT

- **Portez toujours des chaussures adaptées à la conduite quand vous conduisez le véhicule. Des chaussures non adaptées, telles que les chaussures à talons hauts, les bottes de neige, les sandales et les tongs, etc.**
- **Ne démarrez pas le véhicule en appuyant sur la pédale d'accélérateur.**

  **Le véhicule peut se mettre en mouvement et provoquer un accident.**
- **Attendez que le régime du moteur soit normal. Le véhicule pourrait se déplacer subitement si vous relâchez la pédale de frein alors que le régime du moteur est élevé.**

### Informations

- **Le moteur va démarrer en appuyant sur le bouton de démarrage/arrêt du moteur que quand la clé intelligente se trouvée dans le véhicule.**
- **Même si la clé intelligente est dans le véhicule le moteur ne démarrera pas si celle-ci est loin du conducteur.**
- **Quand le bouton Engine Start/stop (Démarrage/arrêt du moteur) est en position ACC ou ON, le système recherche la clé intelligente si une porte est ouverte. Lorsque la clé intelligente n'est pas dans le véhicule, le voyant « » clignote et le message « Key is not in vehicle » s'affiche. Lorsque toutes les portières sont fermées, le carillon retentit également pendant environ 5 secondes. Gardez la clé intelligente dans le véhicule.**

1. Portez toujours la clé intelligente sur vous.
2. S'assurer que le frein de stationnement est engagé.
3. Assurez-vous que le bouton de changement de vitesse est en position P (stationnement).
4. Appuyez sur la pédale de frein.
5. Appuyez sur le bouton de démarrage/arrêt du moteur.

### Informations

- **N'attendez pas que le moteur monte en température en laissant le véhicule sur place.**

  **Commencez à conduire à un régime modéré. Évitez les accélérations et les décélérations brusques.**
- **Démarrez toujours le véhicule en gardant le pied sur la pédale de frein. N'appuyez pas sur l'accélérateur pour démarrer le véhicule. N'emballez pas le moteur pendant la montée en température.**

**AVIS**

**Pour éviter d'endommager le véhicule :**

- **Si le moteur cale alors que vous êtes en mouvement, n'essayez pas de déplacer le levier sélecteur en position P (Stationnement).**

  **Si les conditions routières et de circulation l'autorisent, vous pouvez placer le levier sélecteur en position N (Point mort) pendant que le véhicule se déplace encore et réglez sur le bouton de démarrage/arrêt du moteur pour tenter de redémarrer le moteur.**
- **Ne poussez pas ou ne remorquez pas votre véhicule pour le faire démarrer.**

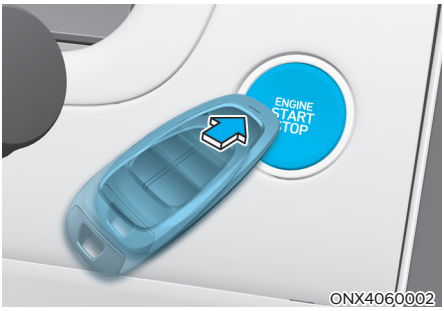
**AVIS**

**Pour éviter d'endommager le véhicule :**

**N'appuyez pas sur le bouton Engine Start/stop (Démarrage/arrêt du moteur) pendant plus de 10 secondes, sauf lorsque le fusible du voyant d'arrêt est brulé.**

**Si le fusible des feux d'arrêt est grillé, il n'est pas possible de démarrer le moteur normalement. Remplacer le fusible par un neuf. Si vous ne parvenez pas à remplacer le fusible, vous pouvez démarrer le moteur en appuyant longuement sur le bouton de démarrage/arrêt du moteur pendant 10 secondes avec le bouton de démarrage/arrêt du moteur en position ACC.**

**Pour votre sécurité, appuyez toujours sur la pédale de frein avant de démarrer le véhicule.**




**Informations**

**Si la pile de la clé intelligente est faible ou si la clé intelligente ne fonctionne pas correctement, vous pouvez démarrer le moteur en appuyant sur le bouton de démarrage/arrêt du moteur avec la clé intelligente dans le sens indiqué sur le schéma ci-dessus.**

## Arrêtez le moteur

1. Arrêtez le véhicule et appuyez à fond sur la pédale de frein.
2. Assurez-vous que le bouton de changement de vitesse est en position P (stationnement).
3. Réglez le bouton de démarrage/arrêt du moteur sur la position OFF (arrêt) et serrez le frein de stationnement.

## Démarrage à télécommande (selon l'équipement)

■ Type A

OTM060003

■ Type B

OTM060004

Vous pouvez démarrer le véhicule à l'aide de la touche de démarrage à distance de la clé intelligente.

Pour démarrer le véhicule à distance :

1. Appuyez sur le bouton de verrouillage des portières à moins de 10 m (32 pi) du véhicule.
2. Réglez sur le bouton de démarrage à distance (HOLD) pendant au moins 2 secondes dans les 4 secondes après avoir verrouillé les portières. Les feux de détresse clignotent.
3. Pour désactiver la fonction de démarrage à distance, appuyez une foissur la touche de démarrage à distance (HOLD) .

- Le bouton de démarrage à distance (HOLD) peut ne pas fonctionner si la clé intelligente n'est pas présente dans un rayon de 10 m (32 pi).
- Le véhicule ne pourra pas être démarré à distance si le capot ou le hayon est ouvert.
- Le véhicule doit être en position P (Stationnement) pour que la fonction de démarrage à distance puisse être activée.
- Le moteur se coupe si vous montez dans le véhicule sans clé intelligente enregistrée.
- Le moteur se coupe si vous ne montez pas à bord du véhicule dans les 10 minutes qui suivent le démarrage à distance du véhicule.
- Ne laissez pas le moteur tourner au ralenti sur une longue période.

# ARRÊT AUTOMATIQUE DU VÉHICULE

Si votre véhicule est stationné dans un garage et que le moteur tourne pendant une longue durée, le moteur s'éteindra automatiquement pour contribuer à réduire la consommation de carburant et à prévenir les accidents causés par l'empoisonnement au dioxyde de carbone.

## Conditions de fonctionnement

La minuterie d'arrêt automatique du véhicule s'active lorsque toutes les conditions suivantes seront remplies :

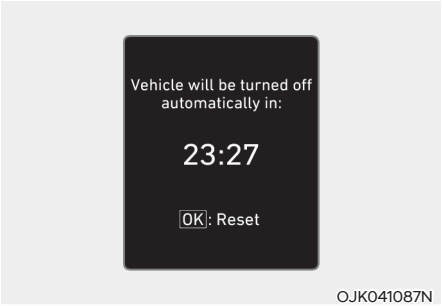
- La vitesse du véhicule est inférieure à 3 km/h (1,8 mi/h), et le rapport est passé à P (stationnement)
- La pédale d'accélérateur et la pédale de frein ne sont pas enfoncées.
- La ceinture de sécurité du conducteur est détachée
- Le siège du passager est libre.
- La mise à jour du système d'info-divertissement est en cours

## Conditions de désactivation

La minuterie d'arrêt automatique du véhicule s'éteindra lorsque l'une des situations suivantes se produit :

- La vitesse du véhicule est supérieure à 3 km/h (1,8 mi/h)
- La rapport passe de R (marche arrière) à D (marche avant) ou N (point mort)
- La pédale d'accélérateur ou la pédale de frein est enfoncée
- La ceinture de sécurité du conducteur est attachée
- Un passager se trouve dans le siège du passager

## Fonctionnement du système




OJK041087N

Lorsque toutes les conditions sont satisfaites, le « Vehicle Auto Shut-off » (Système d'arrêt automatique du véhicule) s'activera et coupera le moteur automatiquement au bout de 60 minutes.

Une minuterie apparait sur le tableau de bord 30 minutes avant l'arrêt automatique du véhicule.

### *Réinitialisation de la minuterie du groupe d'instruments*

Pour réinitialiser la minuterie du groupe d'instrument, faites l'une des opérations suivantes :

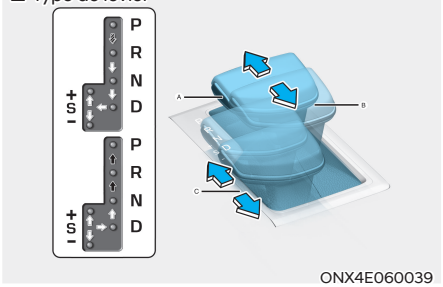
- Relâchez la pédale d'accélérateur ou la pédale de frein une fois l'arrêt automatique du véhicule terminé.
- Appuyez sur le bouton OK qui se trouve sur le volant, pendant que la minuterie apparaît sur le tableau de bord.

### MISE EN GARDE

**Veuillez ne pas laisser de passager ou d'animal dans le véhicule quand il fait chaud car le système de climatisation s'arrête lorsque le moteur est coupé.**

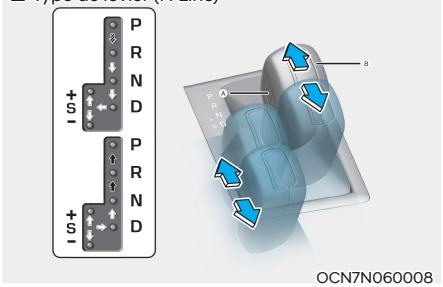
# BOITE DE VITESSES AUTOMATIQUE (SELON L'ÉQUIPEMENT)

■ Type de levier




ONX4E060039

■ Type de levier (N Line)




OCN7N060008

■ Type de bouton

ONX4060003

[A] : Levier de vitesses, [B] : Bouton de déverrouillage, [C] : Mode de changement de vitesse manuel

Appuyez sur la pédale de frein.

Appuyez ensuite sur le bouton de déverrouillage du levier de vitesses, tout en déplaçant le levier de vitesse.

Le levier de vitesse se déplacera facilement.

## Fonctionnement de la boîte de vitesses automatique

La boîte automatique comporte 8 vitesses avant et une marche arrière.

À la position D (marche avant), les rapports individuels sont choisis automatiquement.

L'indicateur du combiné d'instruments affiche la position du bouton de changement de vitesse lorsque le contacteur d'allumage est en position ON.

### AVERTISSEMENT

**Pour réduire les risques de blessures graves ou mortelles :**

- **Vérifiez TOUJOURS la présence de personnes autour de votre, et notamment d'enfants, avant de passer en D (marche avant) ou en R (marche arrière).**
- **Avant de quitter le siège du conducteur, assurez-vous toujours que le bouton de changement de vitesse est en position P (stationnement), puis serrez le frein de stationnement et mettez le contact en position LOCK/OFF (verrouillage/arrêt). Le déplacement imprévu et soudain d'un véhicule peut arriver si ces précautions ne sont pas respectées.**
- **En utilisant le levier de vitesse à palettes (mode manuel), il faut éviter d'utiliser le frein moteur brusquement ( en passant d'une haute à une basse vitesse) sur des routes verglacées. Le véhicule pourrait déraper et provoquer un accident.**

### *P (stationnement)*

Arrêtez-vous toujours complètement avant de passer en P (stationnement).

Pour désengager le rapport P (stationnement), vous devez appuyer fermement sur la pédale de frein et veillez à ne pas mettre le pied sur la pédale d'accélérateur.

Le bouton de changement de vitesse doit être sur P (stationnement) avant de couper le moteur.

**AVERTISSEMENT**

- **Le passage en P (stationnement) lorsque le véhicule est en mouvement peut vous faire perdre le contrôle du véhicule.**
- **Après avoir arrêté le véhicule, assurez-vous toujours que le bouton de changement de vitesse est sur P (stationnement), serrez le frein de stationnement et coupez le moteur.**
- **En cas de stationnement sur une pente, mettez le levier de vitesse en position P (Stationnement) et actionnez le frein de stationnement pour empêcher le véhicule de dévaler la pente.**
- **N'utilisez pas la position P (stationnement) à la place du frein de stationnement.**

### *R (marche arrière)*

Utilisez cette position pour reculer.

***AVIS***

**Immobilisez-vous toujours complètement avant d'engager ou de désengager la Marche arrière (R) ; vous risquez d'endommager la boîte de vitesses si vous passez en R (Marche arrière) alors que le véhicule se déplace.**

**Lorsque le véhicule est à l'arrêt en position R (marche arrière) ou D (marche avant), si vous ouvrez la porte du conducteur avec la ceinture de sécurité détachée, le stationnement (P) est sélectionné automatiquement.**

**Toutefois, lorsque le véhicule se déplace en position R (marche arrière) ou D (marche avant), si vous ouvrez la porte du conducteur avec la ceinture de sécurité détachée, il se peut que le stationnement (P) ne soit pas sélectionné automatiquement.**

### *N (point mort)*

Les roues et la boîte de vitesses ne sont pas enclenchées.

Engagez la position N (point mort) si vous devez redémarrer après un calage du moteur ou si vous avez besoin de vous arrêter avec le moteur en marche. Passez en P (stationnement) si vous devez quitter votre véhicule pour une raison quelconque.

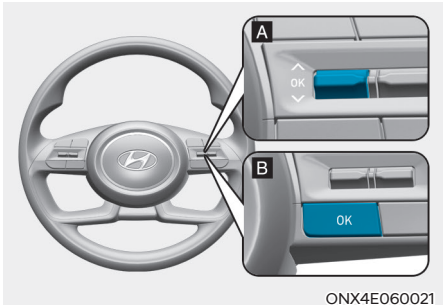
Enfoncez toujours la pédale de frein lorsque vous passez de N (point mort) à un autre rapport.

**AVERTISSEMENT**

**N'engagez pas un rapport sans appuyer sur la pédale de frein. Engager un rapport quand le moteur tourne à haut régime peut entraîner un mouvement très rapide du véhicule. Vous pourriez perdre le contrôle de votre véhicule et heurter des personnes ou des objets.**

**Rester en position N (point mort) lorsque le véhicule est à l'arrêt (type bouton)**

ONX4060004




ONX4E060021

Si vous désirez rester en position N (Point mort) après l'arrêt du moteur (dans l'état ACC), procédez comme suit.

1. Avec le moteur allumé ou le bouton de démarrage/arrêt du moteur en position ON, desserrez le frein de stationnement. Si le maintien automatique est activé, veuillez le désactiver.
2. Appuyez sur la touche N (point mort) tout en appuyant sur la pédale de frein.
3. Relâchez la pédale de frein. Le message « Maintenez la touche OK appuyée pour rester au point mort avec le moteur éteint » s'affichera à l'écran ACL du tableau de bord.

4. Appuyez sur la touche OK, située sur le volant, pendant plus d'une seconde.
5. Une fois que le message « Le véhicule restera sur (N). Changer de vitesse pour annuler » sera affiché à l'écran ACL du tableau de bord, appuyez sur le bouton de démarrage/arrêt du moteur, tout en appuyant sur la pédale de frein.

   Si vous ouvrez la portière du conducteur, la position P (stationnement) s'enclenchera automatiquement et le bouton de démarrage/arrêt du moteur changera automatiquement à la position OFF.

***AVIS***

**Lorsque le levier de vitesse est en position N (Point mort), le bouton de démarrage/arrêt du moteur se trouve en position ACC. Notez que les portes ne peuvent pas être verrouillées dans la position ACC. La batterie peut se décharger si le véhicule reste en position ACC durant des périodes prolongées.**

### *D (marche avant)*

C'est la position normale de conduite. La transmission effectue automatiquement une séquence de 8 rapports, offrant le meilleur équilibre entre consommation et puissance.

Pour démarrer le véhicule vers l'avant, appuyez sur le bouton D (marche avant) en appuyant sur la pédale de frein lorsque le moteur est en marche. (type bouton)

Appuyez ensuite doucement sur la pédale d'accélérateur.

Pour plus de puissance lorsque vous dépassez un autre véhicule ou que vous conduisez dans une côte, enfoncez complètement l'accélérateur. La boîte de vitesses engage automatiquement le rapport inférieur (ou des rapports, le cas échéant).

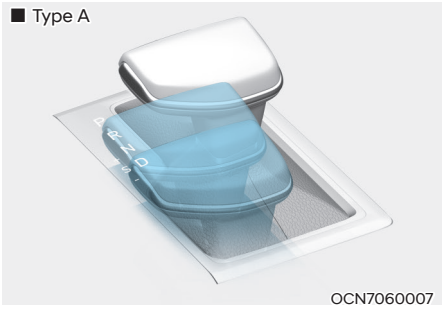
Lorsque le véhicule est à l'arrêt en position D (marche avant), si vous ouvrez la porte du conducteur avec la ceinture de sécurité détachée, le stationnement (P) est sélectionné automatiquement. (type bouton)

Toutefois, lorsque le véhicule se déplace en position D (marche avant), si vous ouvrez la porte du conducteur avec la ceinture de sécurité détachée, il se peut que le stationnement (P) ne soit pas sélectionné automatiquement pour protéger la transmission automatique.

Le commutateur DRIVE MODE (mode de conduite), situé sur la console du levier sélecteur, permet au conducteur de passer du mode NORMAL/COMFORT au mode SPORT. (selon l'équipement)

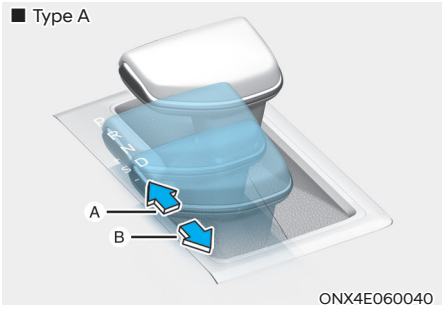
**Pour plus de détails, se reporter à « Système de commande intégré au mode de conduite » plus loin dans ce chapitre.**

■ Type A



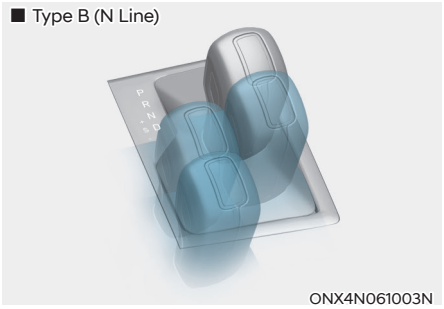
OCN7060007

■ Type A



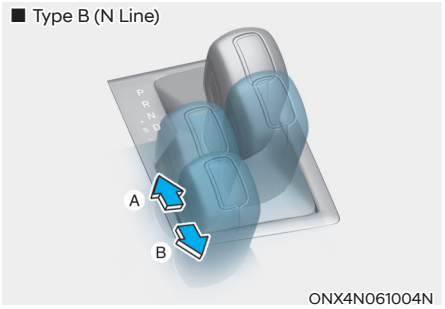

ONX4E060040

■ Type B (N Line)



ONX4N061003N

■ Type B (N Line)




ONX4N061004N

### Mode DS (conduite sportive)

- Pour passer en mode Ds, déplacez Le levier de vitesses de D (marche Avant) au centre de la coulisse Manuel. La logique de commande Du moteur et de la transmission sera Automatiquement optimisée pour Rendre la conduit plus sportive.
- En mode Ds, déplacez le levier De vitesses vers le haut (+) ou le Bas (-) pour changer de vitesses Manuellement.

Si vous repositionnez le levier de Vitesses sur D (marche avant), la Marche avant automatique reprendra.

Les changements de Vitesse se feront Automatiquement en function du mode De conduit sélectionné (NORMAL, SPORT).

### Mode manuel

Que le véhicule soit stationné ou en mouvement, vous pouvez sélectionner le changement de vitesse manuel en poussant le levier de vitesses de la position D (marche avant) à la coulisse manuelle. Pour revenir en mode automatique D (marche avant), repositionnez le levier de vitesse dans la coulisse principale.

En mode manuel, déplacez le levier de vitesses vers l'avant ou vers l'arrière pour sélectionner la vitesse adaptée aux conditions de conduite du moment.

Vitesse supérieure (+) : Poussez le levier vers l'avant une fois pour passer à la vitesse supérieure.

Vitesse inférieure (-) : Tirez le levier vers l'arrière une fois pour rétrograder d'une vitesse.

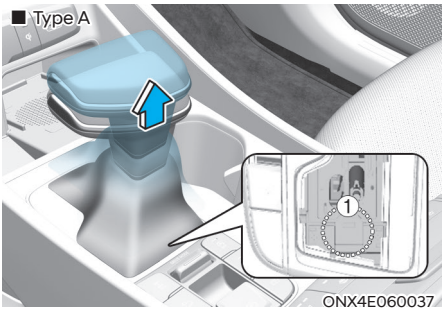
## Informations

- **Seuls les huit rapports avant peuvent être sélectionnés. Pour passer en marche arrière ou stationner le véhicule, déplacez le levier sélecteur en R (marche arrière) ou en position P (stationnement) selon les besoins.**
- **La boîte rétrograde automatiquement lorsque le véhicule ralentit. Quand il s'arrête, le 1er rapport est automatiquement sélectionné.**
- **Quand le régime approche de la zone rouge, la boîte de vitesses engage automatiquement le rapport supérieur.**
- **Si vous appuyez sur le levier à la position + (Haut) ou - (Bas), la transmission peut ne pas effectuer le changement de rapport demandé si le rapport suivant n'est pas dans la plage de régime moteur autorisée. Vous devez engager le rapport supérieur en fonction des conditions routières, en veillant à maintenir le régime moteur en deçà de la zone rouge.**
- **Sur une chaussée glissante, en accélérant depuis un arrêt, poussez le levier sélecteur vers l'avant à la position + (vers le haut). La boîte de vitesses passe alors en 2nde, ce qui est préférable pour conduire sur route glissante. Déplacez levier sélecteur vers le côté - (Bas) pour revenir en 1ère.**

### *Relâchement du verrouillage du changement des rapports*

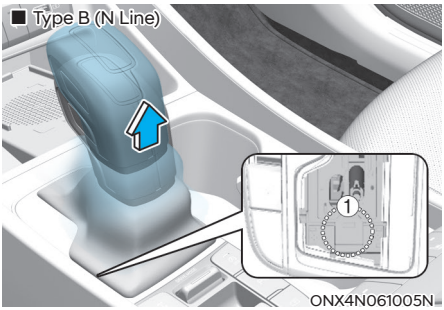
Si vous ne pouvez pas déplacer le levier sélecteur de la position P (stationnement) en R (marche arrière) avec la pédale de frein enfoncée, continuez à appuyer sur le frein puis procédez comme suit :

■ Type A




ONX4E060037

■ Type B (N Line)




ONX4N061005N

1. Placez le contacteur d'allumage en position LOCK/OFF.
2. Serrez le frein de stationnement.
3. Enlevez soigneusement les soufflets du levier de vitesses.
4. À l'aide d'un outil (un tournevis plat, par exemple), appuyez sur le bouton de déverrouillage de l'embrayage (1). En même temps, déplacez le levier de vitesses.

Si vous devez utiliser le relâchement du verrouillage du changement des rapports, votre véhicule doit être examiné immédiatement par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

### *Système de verrouillage du changement de vitesse (type de levier)*

Pour votre sécurité, la boîte de vitesses automatique possède un système de verrouillage des rapports qui empêche la boîte de vitesses passer de P (stationnement) à R (marche arrière), sauf si vous enfoncez la pédale de frein.

Pour passer la boîte de vitesses de P (stationnement) en R (marche arrière) :

1. Maintenez la pédale de frein enfoncée.
2. Démarrez le moteur ou placez le contacteur d'allumage en position ON.
3. Appuyez sur la pédale de frein et sur le bouton R (marche arrière).

### *Système de verrouillage du changement de vitesse (type de bouton)*

Pour votre sécurité, la boîte de vitesses automatique possède un système de verrouillage des rapports qui empêche la boîte de vitesses passer de P (stationnement) à R (marche arrière), sauf si vous enfoncez la pédale de frein.

Pour passer la boîte de vitesses de P (stationnement) en R (marche arrière) :

1. Maintenez la pédale de frein enfoncée.
2. Démarrez le moteur.
3. Appuyez sur la pédale de frein et sur le bouton R (marche arrière).

### *Système de verrouillage de la clé de contact*

Il est impossible de retirer la clé de contact, sauf si le bouton sélecteur est en position P (stationnement).

### *Si la batterie est déchargée (bouton de sélection des vitesses) :*

Si la batterie est déchargée, il est impossible de changer les vitesses.

En cas d'urgence, suivez les étapes ci-dessous pour enclencher le point mort (N) sur une surface plane.

1. Branchez les câbles provenant de l'autre véhicule ou de l'autre batterie aux bornes de démarrage situées dans le compartiment moteur. **Pour obtenir davantage de détails, veuillez vous référer à la section « Démarrage par câble » au chapitre 8.**
2. En conservant le commutateur d'allumage sur ON, desserrez le frein de stationnement.
3. Sélectionnez le point mort (N). Veuillez vous référer à la section « Rester au point mort (N) quand le moteur est éteint » dans ce chapitre.

### *Stationnement*

Arrêtez-vous complètement et continuez à enfoncer la pédale de frein. Déplacez le bouton sélecteur en position P (stationnement), puis serrez le frein de stationnement et mettez le contacteur d'allumage en position LOCK/OFF. Retirez la clé lorsque vous quittez le véhicule.

### AVERTISSEMENT

**Lorsque vous restez dans le véhicule avec le moteur en marche, prenez garde de ne pas laisser le pied appuyé sur la pédale d'accélérateur longtemps. Le moteur et le système d'échappement peuvent surchauffer et prendre feu.**

**Les gaz d'échappement et le système d'échappement sont brûlants. N'approchez pas des composants du système d'échappement.**

**Ne vous arrêtez pas ou ne stationnez pas au-dessus de matériaux inflammables comme de l'herbe sèche, du papier ou des feuilles mortes. Ils pourraient prendre feu et causer un incendie.**

## Message sur l'écran LCD (type bouton)

✳ Le message qui s'affichera sur votre véhicule peut différer de l'illustration.

✳ L'utilisation du message peut varier en fonction du modèle du véhicule.

### *Conditions de changement de vitesses non réunies. Réduire la vitesse, puis changer de vitesse*

Le message d'avertissement s'affiche sur l'écran LCD lorsque le régime du moteur est trop élevé ou lorsque la vitesse de conduite est trop élevée pour changer de vitesse.

Nous vous recommandons de diminuer le régime moteur ou de ralentir avant de passer la vitesse.

### *Appuyez sur la pédale de frein pour changer de vitesse*

Le message d'avertissement s'affiche sur l'écran LCD lorsque la pédale de frein n'est pas enfoncée pendant le passage des vitesses.

Nous vous recommandons d'appuyer sur la pédale de frein, puis de passer la vitesse.

### *Sélectionnez P après l'arrêt.*

Le message d'avertissement s'affiche sur l'écran LCD, lorsque le rapport est passé en position P (stationnement) alors que le véhicule est en mouvement.

Arrêtez le véhicule avant de passer en mode P (stationnement).

### *P (stationnement) engagé*

Le message d'avertissement s'affiche sur l'écran LCD, lorsque le rapport est passé en position P (stationnement) alors que le véhicule est en mouvement.

Arrêtez le véhicule avant de passer en mode P (stationnement).

### *Appuyez et maintenez le bouton OK sur le volant pour rester au point mort*

Le message d'avertissement s'affiche sur l'écran LCD lorsque vous appuyez sur le bouton N (point mort). Si vous voulez rester en N (point mort) après avoir coupé le moteur, pressez et maintenez enfoncé le bouton « OK » sur le volant pendant plus d'une seconde.

### *Le véhicule restera en (N). Changer de vitesse pour annuler*

Le message d'avertissement s'affiche sur l'écran LCD, en appuyant sur le bouton « OK » sur le volant après que le message (« Appuyer et maintenir le bouton OK pour rester au point mort lorsque le véhicule est à l'arrêt ») s'affiche sur l'écran LCD du groupe. Le rapport reste en position N (point mort) après avoir coupé le moteur.

### *N (point mort) engagé*

Le message d'avertissement s'affiche sur l'écran LCD lorsque N (point mort) est engagé.

### *Rapport déjà sélectionné*

Le message d'avertissement s'affiche sur l'écran LCD en appuyant à nouveau sur le bouton de changement de vitesse en cours.

### *Bouton de changement de vitesse maintenu enfoncé*

Le message d'avertissement s'affiche sur l'écran LCD lorsque vous appuyez en continu sur le bouton de changement de vitesse ou ce bouton ne fonctionne pas correctement. Nettoyez l'environnement du bouton de changement de vitesse.

Si ce message réapparaît, nous vous recommandons de faire inspecter le véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

### *Dysfonctionnement du système de changement de vitesse! Faites réviser immédiatement*

Le message d'avertissement s'affiche sur l'écran LCD lorsque la transmission ou le bouton de changement de vitesse ne fonctionne pas correctement en position P (stationnement).

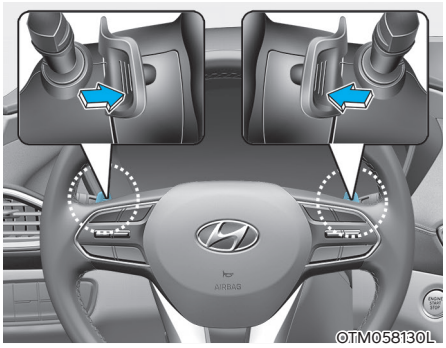
Dans ce cas, nous vous recommandons de faire inspecter immédiatement le véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

### *Vérifiez le levier de vitesse*

Le message d'avertissement s'affiche sur l'écran LCD en cas de dysfonctionnement du bouton de changement de vitesse de la transmission.

Dans ce cas, nous vous recommandons de faire inspecter immédiatement le véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

## Sélecteur de vitesse (Mode de décalage manuel)




La fonction de changement de vitesses au volant est disponible lorsque le bouton de changement de vitesses est en position D (marche avant) ou en mode de changement manuel de vitesse.

**Lorsque le bouton de changement de vitesses est en position D**

Le sélecteur au volant fonctionne lorsque la vitesse du véhicule dépasse 10 km/h.

Tirez une fois sur le changement [+] ou [-] pour passer d'un rapport à un autre et le système passe du mode de changement de vitesse automatique au mode manuel.

Pour passer du changement manuel des vitesses au changement automatique des vitesses, effectuez l'une de ces étapes :

- Appuyez sur la palette de changement de vitesse [+] au volant pendant plus d'une seconde.
- Si votre véhicule est doté d'un levier de vitesses, positionnez le levier de la position D (marche avant) à la coulisse manuelle, puis repositionnez-le sur D. Si votre véhicule est doté de touches de sélection des vitesses, appuyez sur la touche D.

Le mode manuel peut également revenir au mode automatique dans l'une des opérations suivantes :

- Lorsque la pédale d'accélération est pressez doucement pendant plus de 6 secondes.
- Lorsque le véhicule s'immobilise.

### *i* Informations

**Si les sélecteurs par palette [+] et [-] sont actionnés en même temps, il se peut que le changement de vitesse ne se produise pas.**

## Bonnes pratiques de conduite

- Ne passez jamais le levier ou le bouton de changement de la position P (stationnement) ou N (point mort) à une autre position lorsque la pédale d'accélérateur est enfoncée.
- Ne mettez jamais le bouton de changement de vitesse sur P (stationnement) lorsque le véhicule est en mouvement.

  Assurez-vous que le véhicule est complètement arrêté avant d'essayer de passer en R (Marche arrière) ou en D (marche avant).
- Ne déplacez pas le bouton de changement de vitesse sur N ( neutre) lorsque vous conduisez. Cela pourrait provoquer un accident en raison d'une perte de frein moteur et la transmission pourrait être endommagée.
- Pendant la conduite en montée ou en descente, toujours passer sur D (Conduite) lors de la conduite en marche avant ou sur R (marche arrière) lorsque vous conduisez en arrière, et vérifier l'affichage du rapport sur le combiné d'instruments avant de conduire. Si vous conduisez dans le sens inverse du rapport enclenché, le moteur s'éteint et la dégradation des performances du frein peut entraîner un accident grave.
- Ne roulez pas en laissant le pied sur la pédale de frein. Une pression même légère sur la pédale peut provoquer une surchauffe des freins, une usure des freins, voire une défaillance des freins.

- Lorsque vous conduisez avec des leviers de vitesse, ralentissez avant de passer à un rapport inférieur. Sinon, le rapport inférieur peut ne pas s'engager si le régime moteur se trouve en dehors de la plage autorisée.
- Serrez toujours le frein de stationnement lorsque vous quittez le véhicule. Ne vous fiez pas à la position P (stationnement) de la boîte de vitesses pour empêcher le véhicule de se déplacer.
- Soyez très prudent en conduisant sur une surface glissante. Soyez particulièrement prudent en freinant, en accélérant ou en changeant de rapport. Sur une surface glissante, un changement brusque de la vitesse du véhicule peut entraîner une perte de traction des roues motrices, vous faire perdre le contrôle du véhicule et provoquer un accident.
- Des performances optimales du véhicule et des économies sont possibles en appuyant et en relâchant doucement l'accélérateur.

**AVERTISSEMENT**

**Pour réduire les risques de BLESSURES GRAVES ou MORTELLES :**

- **Bouclez TOUJOURS votre ceinture de sécurité. En cas de collision, un passager sans ceinture est beaucoup plus susceptible d'être gravement blessé ou tué qu'un passager correctement attaché.**
- **Évitez les changements de direction ou les virages à grande vitesse.**
- **N'effectuez pas de mouvements brusques du volant, comme pour changer de voie brusquement ou prendre un virage serré rapidement.**
- **Le risque de renversement est considérablement accru si vous perdez le contrôle de votre véhicule à la vitesse de l'autoroute.**
- **La perte de contrôle se produit souvent lorsque deux roues ou plus quittent la chaussée et que le conducteur survire pour revenir sur la chaussée.**
- **Si votre véhicule quitte la chaussée, ne braquez pas de manière excessive. Au lieu de cela, ralentissez avant de revenir sur les voies de circulation.**
- **HYUNDAI recommande de respecter toutes les limites de vitesse signalées.**

# CIRCUIT DE FREINAGE

## Servofreins

Votre véhicule possède des freins à assistance électrique qui s'ajustent automatiquement au fil d'une utilisation normale.

Si le moteur ne tourne pas ou s'il est arrêté pendant que le véhicule roule, le système d'assistance au freinage ne fonctionnera pas. Vous pouvez toujours arrêter le véhicule en appuyant sur la pédale de frein plus fermement que la normale. Toutefois, la distance de freinage sera plus longue qu'avec les freins assistés.

Lorsque le moteur n'est pas en marche, la réserve allouée aux freins assistés s'épuise un peu plus chaque fois que la pédale de frein est enfoncée. Ne pompez pas la pédale de frein lorsque le système d'assistance a été interrompu.

### AVERTISSEMENT

**Prenez les précautions suivantes :**

- **Ne roulez pas en laissant le pied sur la pédale de frein. Cela fait chauffer anormalement les freins, cause une usure excessive des garnitures et des plaquettes de frein et accroît les distances d'arrêt.**
- **Lorsque vous descendez une pente raide ou longue, utiliser le levier de vitesse à palettes et rétrogradez manuellement pour contrôler votre vitesse sans trop faire usage de la pédale de frein. Une pression continue sur la pédale de frein entraîne la surchauffe des freins et peut provoquer une perte de performance temporaire du freinage.**
- **Des freins humides peuvent affecter la capacité du véhicule à ralentir en toute sécurité. Le véhicule peut aussi dévier d'un côté lorsque vous freinez. Appuyez légèrement que le frein pour vérifier s'il fonctionne correctement. Testez toujours vos freins de cette manière après avoir roulé dans une eau profonde. Pour sécher les freins, tapotez du pied sur la pédale de frein pour faire chauffer les freins tout en gardant une vitesse raisonnable jusqu'à ce que les freins fonctionnent normalement. Évitez les vitesses élevés tant que les freins ne fonctionnent pas correctement.**

## Indicateur d'usure des freins à disque

Lorsque vos plaquettes de frein sont usées et que vous devez les changer, vous entendrez un bruit aigu en provenance de vos freins avant ou arrière. Ce bruit peut être intermittent ou ne se manifester que quand vous appuyez sur la pédale de frein.

Notez que certaines conditions de conduite ou certains climats peuvent provoquer le crissement des freins lorsque vous commencez à appuyer (ou appuyez légèrement) sur les freins. Ceci est normal et n'indique pas une anomalie de vos freins.

***AVIS***

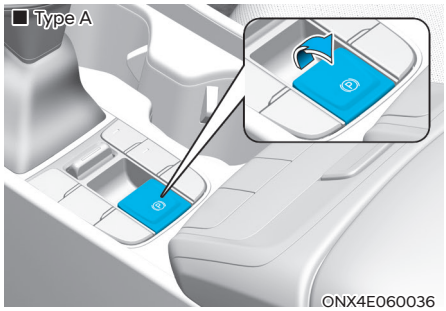
**Pour éviter de coûteuses réparations sur vos freins, ne continuez pas à conduire avec des plaquettes de frein usées.**

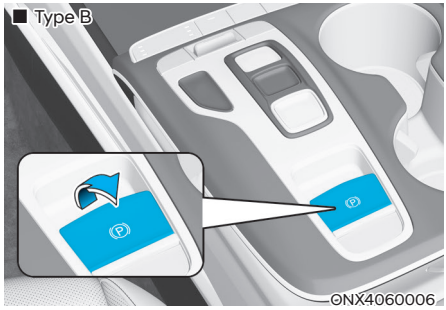
### Informations

**Remplacez toujours les plaquettes de frein ensemble par essieu.**

## Frein de stationnement électronique (EPB)

### *Application du frein de stationnement*




**Pour appliquer le frein de stationnement électronique (Electronic Parking Brake) :**

1. Maintenez la pédale de frein enfoncée.
2. Tirer le commutateur du frein de stationnement électronique vers le haut.

Assurez-vous que le voyant d'avertissement du frein de stationnement s'allume.

**Le frein de stationnement électronique (EPB) peut être appliqué automatiquement lorsque :**

- Demandé par d'autres systèmes
- Le conducteur coupe le moteur pendant que le système de maintien automatique Auto Hold est activé.

**Freinage d'urgence**

En cas de problème avec la pédale de frein pendant la conduite, un freinage d'urgence est possible en tirant vers le haut et en maintenant l'interrupteur EPB. Le freinage n'est possible que lorsque vous tenez le commutateur EPB enfoncé. Cependant, la distance de freinage sera plus longue que la normale.

**AVERTISSEMENT**

**Pour réduire le risque de BLESSURES GRAVES ou MORTELLES, n'actionnez pas le frein de stationnement électronique (EPB) pendant que le véhicule est en mouvement, sauf en cas d'urgence. Cela pourrait endommager le système de freinage et provoquer un accident.**

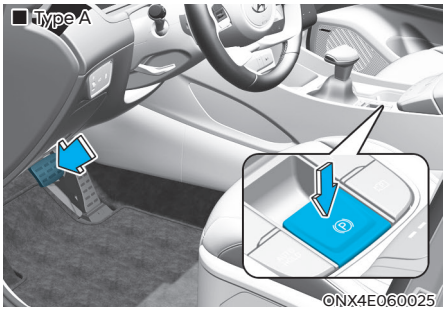
**Informations**

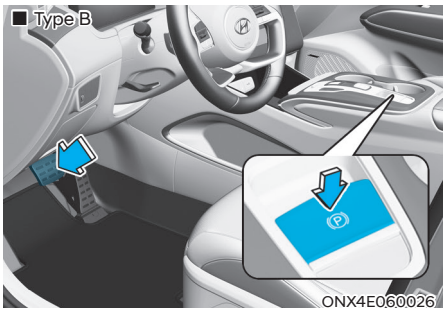
**Pendant le freinage d'urgence, le voyant du frein de stationnement s'allume pour indiquer que le système fonctionne.**

***AVIS***

**Si vous remarquez continuellement un bruit ou une odeur de brûlé lorsque l'EPB est utilisé pour le freinage d'urgence, nous vous recommandons de faire vérifier le système par un concessionnaire HYUNDAI agréé.**

### *Desserrage du frein de stationnement*




**Pour desserrer le Frein de stationnement électronique (EPB) :**

1. Placez le bouton démarrage/arrêt du moteur en position ON ou START (marche).
2. Appuyez sur le commutateur EPB tout en appuyant sur la pédale de frein.

Assurez-vous que le voyant d'avertissement du frein de stationnement s'éteint.

**Pour desserrer automatiquement l'EPB (Frein de stationnement électronique) :**

- Si le levier de vitesses est positionné sur P (stationnement) (véhicule équipé d'un levier de vitesses)Alors que le moteur tourne, appuyez sur la pédale de frein et positionnez le levier de vitesses de P (stationnement) à R (marche arrière) ou D (marche avant).
- Véhicule équipé d'un levier de vitesses N (point mort) (véhicule équipé d'un levier de vitesses) Alors que le moteur tourne, appuyez sur la pédale de frein et positionnez le levier de vitesses de N (point mort) à R (marche arrière) ou D (marche avant).

- Satisfaire aux conditions suivantes

1. Assurez-vous que les ceintures de sécurité sont bien attachées et que les portières, le capot et le hayon sont fermés.
2. Lorsque le moteur tourne, appuyez sur la pédale de frein et quittez P (stationnement) pour R (Marche arrière), D (marche avant) ou Mode de changement de vitesse manuel.
3. Appuyez sur la pédale d'accélérateur.

   Assurez-vous que le voyant d'avertissement du frein de stationnement s'éteint.

## Informations

- **Pour votre sécurité, vous pouvez engager l'EPB même si le bouton d'arrêt/de démarrage du moteur est en position OFF, mais vous ne pouvez pas le relâcher.**
- **Pour votre sécurité, appuyez sur la pédale de frein et relâchez manuellement le frein de stationnement à l'aide du commutateur de frein de stationnement électronique lorsque vous descendez une pente ou lorsque vous reculez.**

## AVIS

- **Si le témoin du frein de stationnement est toujours allumé alors que l'EPB a été relâché, nous vous recommandons de faire vérifier le système par un concessionnaire HYUNDAI agréé.**
- **Ne conduisez pas votre véhicule avec l'EPB actionné. Cela peut entraîner une usure excessive des plaquettes de frein et des disques de frein.**

### *Messages d'avertissement*

OTM058132L

**Pour libérer le frein de stationnement électrique (EPB), fermez les portières, le capot et le hayon et bouclez la ceinture de sécurité**

- Si vous essayez de conduire avec l'EPB appliqué, un avertissement retentira et un message apparaîtra.
- Si la ceinture de sécurité du conducteur est détachée et que le capot du moteur ou le hayon est ouvert, un avertissement retentit et un message apparaît.
- S'il y a un problème avec le véhicule, un avertissement peut retentir et un message peut apparaître.

Si la situation se présente, appuyez sur la pédale de frein et relâchez l'EPB en appuyant sur l'interrupteur EPB.

## AVERTISSEMENT

- **Chaque fois que vous stationnez ou quittez le véhicule, arrêtez-vous complètement et continuez à enfoncer la pédale de frein.**

  **Passez le rapport en P (stationnement), tirez le commutateur EPB vers le haut et mettez le bouton Start/Stop du moteur en position OFF. Prenez la clé avec vous lorsque vous quittez le véhicule.**

**Les véhicules qui ne sont pas complètement engagés dans la position P (stationnement) avec le frein de stationnement serré risquent de se déplacer par inadvertance et de vous blesser ou de blesser autrui.**

- **Ne laissez JAMAIS une personne qui ne connaît pas le véhicule toucher à l'interrupteur EPB. Si le système EPB est relâché par inadvertance, il peut se produire des blessures graves.**
- **Ne relâchez le système EPB que lorsque vous êtes assis dans le véhicule et que vous appuyez fermement sur la pédale de frein.**

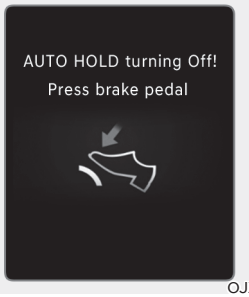
## *AVIS*

- **N'utilisez pas la pédale d'accélérateur alors que le frein de stationnement est serré. Si vous appuyez sur la pédale d'accélérateur avec l'EPB engagé, une alerte sonore retentit et un message apparaît. Cela pourrait endommager le frein de stationnement.**
- **Conduire avec le frein de stationnement serré peut faire surchauffer le système de freinage et causer une usure prématurée ou des dégâts sur les pièces du système de freinage. Veillez à relâcher l'EPB et assurez-vous que le voyant d'avertissement du frein de stationnement est éteint avant la conduite.**

## *i* Informations

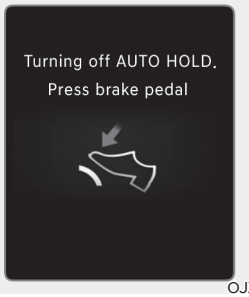
- **Un cliquetis peut se faire entendre lors de l'utilisation ou du relâchement de l'EPB. Ces conditions sont normales et indiquent que le EPB fonctionne correctement.**
- **Quand vous laissez vos clés à un préposé au stationnement ou à un assistant, assurez-vous de lui expliquer comment utiliser l'EPB.**

■ Type A




OJX1069034L

■ Type B

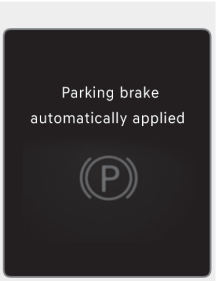



OJX1069065L

**Désactivation du maintien automatique! Appuyez sur la pédale de frein/Maintien automatique en cours de désactivation. Appuyez sur la pédale de frein.**

Lorsque la conversion de Auto Hold au frein de stationnement électronique ne fonctionne pas correctement, un avertissement retentit et un message apparaît.

OJX1069028L



OJX1069066L

**Frein de stationnement engagé automatiquement/Frein de stationnement appliqué automatiquement**

Si le système EPB est appliquée alors que la fonction Auto Hold est activée, un avertissement retentit et un message apparaît.

### *Dysfonctionnement du système EPB*

Voyant d'avertissement du frein de stationnement électronique (EPB) s'allume si le bouton de démarrage/arrêt du moteur est enfoncé en position ON et s'éteint dans environ 3 secondes si le système fonctionne normalement.

Si le voyant de dysfonctionnement du système EPB (Electronic Parking Brake) reste allumé, s'allume pendant la conduite ou ne s'allume pas lorsque le bouton Engine Start/stop (Démarrage/arrêt du moteur) est mis en position ON, cela signifie que l'EPB (Electronic Parking Brake) a peut-être mal fonctionné.

Si cela se produit, nous vous recommandons de faire vérifier le système par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

Le voyant EPB peut s'allumer lorsque le voyant ESC s'allume pour indiquer que le système ESC ne fonctionne pas correctement, mais il n'indique pas un dysfonctionnement de l'EPB.

***AVIS***

- **Si le voyant d'avertissement EPB est toujours allumé, nous vous recommandons de faire vérifier le système par un concessionnaire HYUNDAI agréé.**
- **Si le voyant d'avertissement du frein de stationnement ne s'allume pas ou clignote même si le commutateur EPB a été tiré vers le haut, l'EPB peut ne pas être appliqué.**
- **Si le voyant du frein de stationnement clignote lorsque le voyant EPB est allumé, appuyez sur le commutateur, puis tirez-le vers le haut. Répétez l'action encore une fois. Si le voyant d'avertissement EPB ne s'éteint pas, nous vous recommandons de faire vérifier le système par un concessionnaire HYUNDAI agréé.**

### *Voyant d'avertissement de frein de stationnement*

Vérifiez le voyant d'avertissement du frein de stationnement en mettant sur le bouton d'arrêt/démarrage du moteur (Engine Stop/Start) en position MARCHE (ON).

Cette lampe sera allumée lorsque le frein de stationnement sera engagé avec le bouton ENGINE START/STOP (démarrage / arrêt du moteur) en position START ou ON (marche).

Avant la conduite, le frein de stationnement doit être desserré et le voyant d'avertissement de frein doit être éteint.

Si le voyant d'avertissement de frein de stationnement reste allumé après avoir desserré le frein de stationnement pendant que le moteur du véhicule fonctionne, il peut exister un dysfonctionnement dans le circuit de freinage. Une attention immédiate est nécessaire.

Autant que possible, cessez immédiatement de rouler. Sinon, agir avec une extrême prudence en utilisant le véhicule et ne continuez à rouler que jusqu'en lieu sûr.

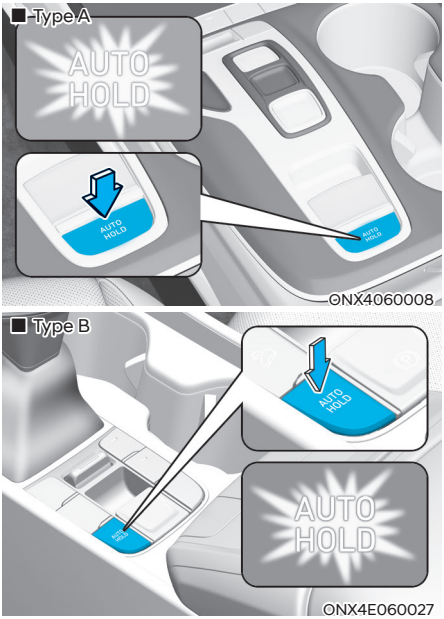
### *Lorsque le frein de stationnement électronique (EPB) ne se relâche pas*

Si l'EPB ne se dégage pas normalement, nous vous recommandons de contacter un concessionnaire HYUNDAI agréé en chargeant le véhicule sur une dépanneuse à plateau et faire vérifier le système.

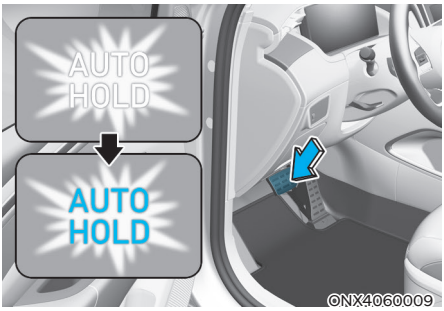
## Maintien automatique

La fonction Auto Hold maintient le véhicule à l'arrêt même si la pédale de frein n'est pas actionnée après que le conducteur a complètement arrêté le véhicule en appuyant sur la pédale de frein.

### *Pour appliquer :*




1. La portière du conducteur, le capot moteur et le hayon (véhicule équipé d'un bouton de changement de vitesse) étant fermés, puis sur le commutateur AUTO HOLD (maintien automatique). Le voyant blanc AUTO HOLD s'allume pour indiquer que le système est en position de veille.




2. Lorsque vous arrêtez complètement le véhicule en appuyant sur la pédale de frein, la fonction Auto Hold maintient la pression de freinage pour maintenir le véhicule à l'arrêt. Le voyant passe du blanc au vert.
3. Le véhicule restera à l'arrêt même si vous relâchez la pédale de frein.
4. Si le système EPB est appliqué, la fonction Auto Hold est désactivée.

***Pour relâcher :***

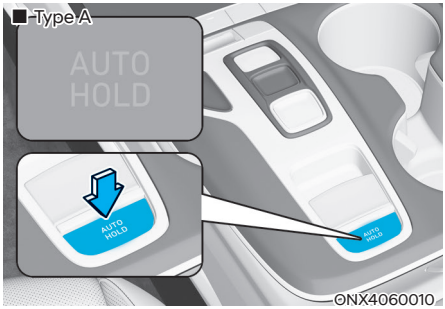
- Si vous appuyez sur la pédale d'accélérateur avec le rapport en mode D (marche avant) ou en mode de changement de vitesse manuel ou encore en mode R (pour les véhicules équipés du bouton de changement de vitesse), la fonction Auto Hold se relâche automatiquement et le véhicule commence à bouger. L'indicateur AUTO HOLD passe du vert au blanc.
- Si le véhicule est redémarré à l'aide du commutateur à bascule du régulateur de vitesse (RES+ ou SET-) pendant que la fonction Auto Hold et le régulateur de vitesse fonctionnent, la fonction Auto Hold est relâchée indépendamment du fonctionnement de la pédale d'accélération. L'indicateur AUTO HOLD passe du vert au blanc.

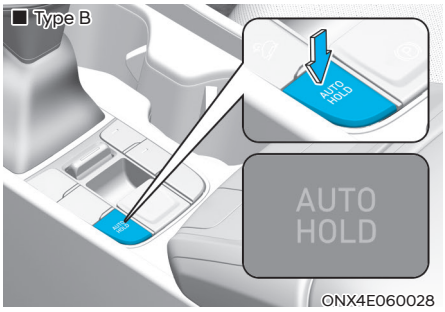
**AVERTISSEMENT**

**Lorsque la fonction Auto Hold est automatiquement libérée en appuyant sur la pédale d'accélérateur, jetez toujours un coup d'œil autour de votre véhicule.**

**Appuyez lentement sur la pédale d'accélérateur pour un démarrage en douceur.**

***Pour annuler :***




1. Maintenez la pédale de frein enfoncée.
2. Appuyez sur le commutateur AUTO HOLD.

Le voyant AUTO HOLD s'éteint.

## AVERTISSEMENT

**Pour éviter tout mouvement inattendu et soudain du véhicule, appuyez TOUJOURS sur la pédale du frein pour annuler la mise en attente automatique (Auto Hold) avant de :**

- **Conduisez en descente.**
- **Conduisez le véhicule en R (marche arrière). (véhicule équipé d'un bouton de changement de vitesse)**
- **Stationnez le véhicule.**

## Informations

- **Le maintien automatique ne fonctionne pas lorsque :**
  - **La porte conducteur est ouverte**
  - **Le capot du moteur est ouvert**
  - **Le hayon est ouvert (véhicule équipé d'un bouton de changement de vitesse)**
  - **P (stationnement) est sélectionné**
  - **EPB est appliqué**
- **Pour votre sécurité, la fonction Auto Hold passe automatiquement en mode EPB lorsque :**
  - **La porte conducteur est ouverte**
  - **Le capot du moteur est ouvert**
  - **Le véhicule est à l'arrêt pendant plus de 10 minutes**
  - **Le véhicule se trouve sur une pente raide**
  - **Le véhicule se déplace plusieurs fois**
  - **Le hayon est ouvert**

  **Dans ces cas, le voyant d'avertissement du frein de stationnement s'allume, le voyant AUTO HOLD passe du vert au blanc. Un avertissement sonore et un message apparaissent pour vous informer que le système EPB a été automatiquement activé. Avant de repartir, appuyez sur la pédale de frein, vérifiez les alentours de votre véhicule et desserrez manuellement le frein de stationnement à l'aide du commutateur EPB.**
- **Pendant le fonctionnement du maintien automatique, vous pouvez entendre un bruit mécanique. Il s'agit d'un bruit de fonctionnement normal.**

**AVIS**

**Si le voyant AUTO HOLD devient jaune, cela signifie que la fonction Auto Hold est défaillant. Nous vous recommandons de contacter un concessionnaire HYUNDAI agréé.**

**AVERTISSEMENT**

- **Appuyez lentement sur la pédale d'accélérateur lorsque vous démarrez le véhicule.**
- **Pour votre sécurité, annulez la mise en attente automatique AUTO HOLD lorsque vous descendez une pente, reculez ou garez.**

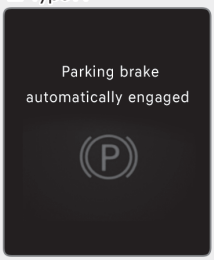
**AVIS**

**En cas de dysfonctionnement du système de détection de l'ouverture de la porte du conducteur ou du capot moteur, la fonction Auto Hold peut ne pas fonctionner correctement.**

**Nous vous recommandons de contacter un concessionnaire HYUNDAI agréé.**

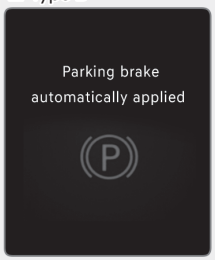
### *Messages d'avertissement*

■ Type A




OJX1069028L

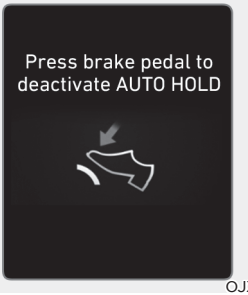
■ Type B




OJX1069066L

**Frein de stationnement engagé automatiquement/Frein de stationnement appliqué automatiquement**

Si le système EPB est appliquée alors que la fonction Auto Hold est activée, un avertissement retentit et un message apparaît.




OJX1069035L

**Appuyez sur la pédale de frein pour désactiver la fonction AUTO HOLD**

Si vous n'avez pas appuyé sur la pédale de frein lorsque vous relâchiez la fonction Auto Hold en appuyant sur le bouton [AUTO HOLD], un avertissement retentit et un message apparaît.

OTM060049L

**Les conditions AUTO HOLD ne sont pas remplies.**
**Fermer la portière, le capot et le hayon.**

Lorsque vous appuyez sur le bouton[AUTO HOLD], si la porte du conducteur et le capot moteur ne sont pas fermés, un avertissement retentit et un message apparaît sur l'écran LCD du tableau de bord.

Appuyez sur le bouton[AUTO HOLD] après avoir fermé la porte et le capot du conducteur.

## Système de freins antiblocage (ABS)

### AVERTISSEMENT

**Un système de frein antiblocage (ABS) ou un contrôle électronique de stabilité (ESC) n'empêche pas les accidents résultant de manœuvres inappropriées ou dangereuses. Même si le contrôle du véhicule est amélioré en cas de freinage d'urgence, maintenez toujours une distance de sécurité entre vous et des objets devant vous. Réduisez toujours votre vitesse dans des conditions de conduite extrêmes. La distance de freinage des véhicules dotés d'ABS ou de l'ESC peut être plus longue qu'un véhicule qui n'en est pas équipé dans les conditions qui suivent.**

**Ralentissez dans les conditions suivantes :**

- **Sur une route mal entretenue ou recouverte de gravillons ou de neige.**
- **Sur les routes parsemées de nids de poules ou inégales.**
- **Avec des chaînes à neige installées sur votre véhicule.**

**Les dispositifs de sécurité des véhicules équipés de l'ABS ou de le système ESC ne doivent pas être testés en conduisant à grande vitesse ou en prenant un virage. Cela pourrait mettre en danger votre sécurité et celle des autres.**

L'ABS est un système de freinage antiblocage qui aide à éviter les dérapages au freinage. L'ABS vous permet de freiner et de diriger votre véhicule en même temps.

### *Utilisation des freins ABS*

Pour obtenir les meilleures performances des freins ABS en cas d'urgence, ne modulez pas la pression de freinage et ne « pompez » pas la pédale de frein. Appuyez sur la pédale de frein aussi fort que possible.

Lors d'un freinage susceptible de bloquer les roues, les freins peuvent émettre des bruits et la pédale de frein peut vibrer. Cela est normal et indique que les freins ABS sont actionnés.

L'ABS ne réduit pas la durée ou la distance de freinage ou d'arrêt du véhicule.

Maintenez toujours une distance de sécurité avec le véhicule qui vous précède.

L'ABS ne peut pas prévenir les dérapages causés par un changement de direction soudain, si vous prenez un virage pris trop vite ou que vous changez de voie brusquement, par exemple. Conduisez toujours à une vitesse sure, adaptée aux conditions routières et météorologiques.

L'ABS ne peut pas prévenir une perte de stabilité. Manœuvrez toujours avec modération lorsque vous freinez violemment. Des mouvements brusques ou importants du volant pourraient faire sortir le véhicule de sa voie ou de la route.

Sur des surfaces de route molles ou inégales, le fonctionnement du système de freinage antiblocage peut entraîner une distance d'arrêt plus longue que pour les véhicules équipés d'un système de freinage conventionnel.

Le voyant d'avertissement des freins ABS ((ABS)) restera allumé plusieurs secondes après que le contacteur d'allumage a été mis en position ON.

Pendant ce temps, le système ABS effectue un auto-diagnostic et le voyant s'éteint si tout est normal. Si le voyant reste allumé, il y a une anomalie avec l'ABS. Dans ce cas, demandez à un concessionnaire HYUNDAI agréé de vérifier le véhicule dès que possible.

### AVERTISSEMENT

**Si le voyant d'avertissement des freins ABS ((ABS)) reste allumé, il y a une anomalie avec l'ABS. Les freins assistés continueront de fonctionner normalement. Pour réduire le risque de blessures graves ou mortelles, adressez-vous dès que possible à votre concessionnaire HYUNDAI agréé.**

### *AVIS*

**Lorsque vous conduisez sur une route à faible traction, comme une route verglacée par exemple, et que vous appuyez sur les freins de façon continue, les freins ABS seront actifs en continu et le voyant d'avertissement des freins ABS ((ABS)) pourrait s'allumer. Stationnez votre véhicule dans un endroit sûr et éteignez le véhicule.**

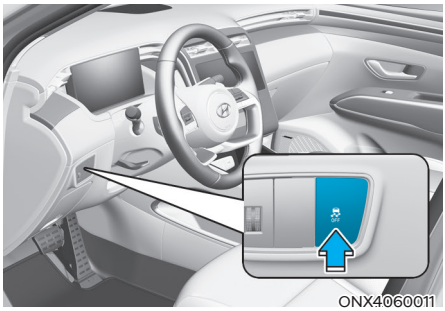
**Redémarrez le véhicule. Si le voyant d'avertissement des freins ABS s'éteint, votre système ABS fonctionne normalement.**

**Sinon, votre système ABS présente une anomalie. Dans ce cas, demandez à un concessionnaire HYUNDAI agréé de vérifier le véhicule dès que possible.**

### Informations

**Si la batterie a été drainée et qu'il a fallu démarrer le véhicule par câbles volants, le voyant d'avertissement des freins ABS ((ABS)) peut s'allumer en même temps. Ceci est dû à la faible tension de la batterie. Cela n'indique pas un dysfonctionnement de l'ABS. Faites recharger la batterie avant de prendre la route.**

## Contrôle électronique de stabilité (ESC)


ONX4060011

Le contrôle électronique de la stabilité aide à stabiliser le véhicule lors des manœuvres de virage.

L'ESC vérifie la direction du volant et la direction que prend le véhicule. L'ESC applique une pression sur un des freins et intervient sur le système de gestion du moteur pour vous aider à garder la trajectoire désirée. Il ne remplace pas la prudence au volant. Adaptez toujours votre vitesse et votre conduite aux conditions de la route.

**AVERTISSEMENT**

**Ne conduisez jamais trop vite par rapport aux conditions de la route. L'ESC ne prévient pas les accidents.**

**Une vitesse excessive dans les virage, des manœuvres brusques et de l'aquaplanage sur les chaussées mouillées peuvent provoquer de graves accidents.**

### *Fonctionnement de l'ESC*

#### Condition d'activation de l'ESC

Quand le contacteur d'allumage est sur ON (marche), les voyants ESC et ESC OFF s'allument pendant environ trois secondes. le système ESC est activé une fois que les deux voyants s'éteignent.

#### Lors du fonctionnement

Lorsque le système de contrôle électronique de stabilité (ESC) fonctionne, le voyant lumineux ESC clignote :

- Lors d'un freinage susceptible de bloquer les roues, les freins peuvent émettre des bruits et la pédale de frein peut vibrer. Cela est normal et indique que l'ESC est actif.
- Quand ESC est activé, le moteur peut ne pas répondre à l'accélérateur de la façon habituelle.
- Si le régulateur de vitesse est en marche lorsque ESC est activé, il s'annule automatiquement. Le régulateur de vitesse se réactive quand les conditions de la route le permettent.**Consultez la section « Système de régulation de la vitesse » au chapitre 7 (selon l'équipement).**
- Si le véhicule est embourbé ou que vous conduisez sur une route glissante, le régime du moteur peut ne pas augmenter, même si vous appuyez fortement sur la pédale de l'accélérateur. Cela permet de maintenir la stabilité et la traction du véhicule et n'indique aucune anomalie.

### Condition de désactivation de l'ESC

Pour annuler le fonctionnement de l'ESC :

- Niveau 1

Appuyez brièvement sur le bouton ESC OFF. Le voyant ESC OFF et/ou le message « Traction Control disabled » (Antipatinage désactivé) s'allume. Dans cette situation, l'antipatinage (gestion du moteur) de l'ESC est désactivé, mais le contrôle du freinage (gestion du freinage) de l'ESC reste activé.

- Niveau 2

Appuyez sur le bouton ESC OFF pendant plus de 3 secondes sans le relâcher. Le voyant ESC OFF et/ou le message « Traction & Stability Control disabled » (Contrôle de stabilité et antipatinage désactivés) s'allume et un carillon d'avertissement retentit. Dans cette situation, l'antipatinage (gestion du moteur) de l'ESC est désactivé, tout comme le contrôle du freinage (gestion du freinage) de l'ESC.

Si le bouton Marche/Arrêt du moteur (Engine Start/Stop) est mis en position OFF (arrêt) lorsque la fonction ESC est désactivé, la fonction ESC reste désactivé. En redémarrant le véhicule, le système ESC se réactive automatiquement.

### voyants lumineux

■ Voyant indicateur ESC (clignote)

■ Voyant indicateur ESC OFF (s'allume)

Quand le contacteur d'allumage est en position ON, le voyant de le système ESC s'allume puis s'éteint si le système ESC fonctionne normalement.

Le voyant de le système ESC clignote lorsque le système ESC est en fonction.

S'il reste allumé, le système ESC de votre véhicule peut présenter une anomalie. Quand ce témoin s'allume, nous vous recommandons de faire contrôler votre véhicule chez un concessionnaire HYUNDAI agréé dès que possible.

Le voyant ESC OFF s'allume lorsque le système ESC est désactivé.

**AVERTISSEMENT**

**Lorsque le système ESC clignote, le système ESC est actif :**

**Conduisez lentement et n'essayez JAMAIS d'accélérer. Ne désactivez JAMAIS le système ESC alors que le voyant d'ESC clignote. Vous risqueriez de perdre le contrôle de votre véhicule et d'avoir un accident.**

**AVIS**

**Conduire avec des roues et des pneus de différentes tailles peut entraver le fonctionnement de l'ESC. Avant de remplacer ses pneus, s'assurer que la taille des quatre pneus et la taille des quatre jantes sont identiques. Ne conduisez jamais le véhicule en ayant installé des jantes et des pneus de tailles différentes.**

### *Quand désactiver l'ESC*

**Pendant la conduite**

N'utilisez le mode ESC OFF que brièvement pour aider à dégager le véhicule s'il est bloqué dans la neige ou la boue, en coupant temporairement le système ESC afin de maintenir le couple des roues.

Pour désactiver l'ESC, appuyer sur le bouton ESC OFF (ESC désactivé) tout en conduisant sur une surface plane.

**AVIS**

**Pour éviter d'endommager la boîte de vitesses :**

- **Ne pas laisser la ou les roues d'un essieu tourner excessivement si les voyants d'ESC, d'ABS et de frein de stationnement sont allumés. Les réparations ne seraient pas couvertes par la garantie du véhicule. Réduisez la puissance du moteur et ne faites pas tourner la ou les roues excessivement quand les voyants sont allumés.**
- **Avant d'utiliser un dynamomètre, assurez-vous que le système ESC est désactivé (la désactivation sera confirmée par le voyant allumé sur le bouton ESC OFF).**

**Informations**

**Désactiver le système ESC n'a aucun effet sur le fonctionnement des freins ABS ou des freins ordinaires.**

## Gestion de la stabilité du véhicule (VSM)

La gestion de la stabilité du véhicule (VSM) est une fonction du contrôle électronique de stabilité (ESC). Cela garantit que le véhicule va rester stable lors d'une accélération ou d'un freinage brusque sur des routes mouillées, glissantes et accidentées où la traction sur les quatre pneus peut soudainement devenir inégale.

**AVERTISSEMENT**

**Prenez les précautions suivantes lorsque vous utilisez la gestion de la stabilité du véhicule :**

- **Vérifiez TOUJOURS la vitesse et la distance par rapport au véhicule qui précède. VSM ne remplace pas la prudence au volant.**
- **Ne conduisez pas trop vite par rapport aux conditions de la route. le système ESC ne prévient pas les accidents. Une vitesse excessive par mauvais temps ou sur les routes glissantes et irrégulières peut provoquer des accidents graves.**

### *Fonctionnement du VSM*

**Lors du fonctionnement**

Lors d'un freinage susceptible d'activer le système ESC, les freins peuvent émettre des bruits et la pédale de frein peut vibrer. Cela est normal et indique que la VSM est active.

**Informations**

**Le système VSM ne fonctionne pas lorsque :**

- **Conduite sur une route à bords relevés comme dans une côte ou une côte.**
- **Conduite en marche arrière.**
- **Le voyant ESC OFF est allumé.**
- **Le voyant EPS (direction assistée électronique) (!) est allumé ou clignote.**

### Condition VSM OFF

Pour annuler le fonctionnement VSM, appuyez sur le bouton ESC OFF. voyant ESC OFF (OFF) s'allume.

Pour activer VSM, appuyez à nouveau sur le bouton ESC OFF. Le voyant ESC OFF s'éteint.

**AVERTISSEMENT**

**Si le voyant ESC () ou le voyant EPS (!) reste allumé ou clignote, le système VSM de votre véhicule peut présenter une anomalie. Quand le témoin s'allume, nous vous recommandons de faire contrôler votre véhicule chez un concessionnaire HYUNDAI agréé dès que possible.**

***AVIS***

**Conduire avec des roues et des pneus de différentes tailles peut entraver le fonctionnement de le système ESC. Avant de remplacer ses pneus, s'assurer que la taille des quatre pneus et la taille des quatre jantes sont identiques. Ne conduisez jamais le véhicule en ayant installé des jantes et des pneus de tailles différentes.**

## Assistance de stabilité du remorquage (TSA)

L'assistance de stabilité du remorquage fonctionne comme un système de contrôle de la stabilité du véhicule. L'assistance de stabilité du remorquage stabilise le véhicule et la remorque (caravane, véhicule, objet remorqué, etc.) si cette dernière tangue ou oscille. Plusieurs raisons peuvent provoquer l'instabilité de la remorque. Dans la plupart des cas, cela se produit à des vitesses élevées, mais d'autres situations (comme des vents violents, des vibrations et un chargement déséquilibré de la remorque, par exemple) augmentent également le risque d'instabilité.

Facteurs d'instabilité dangereux :

- Vitesse élevée
- Vents ou bourrasques perpendiculaires à la direction du véhicule
- Chargement inégal de la remorque
- Mouvement soudain du volant
- Routes inégales

L'assistance de stabilité du remorquage analyse la stabilité du véhicule et de la remorque en permanence. Si un quelconque tangage ou oscillation est détecté, le système actionne automatiquement les freins avant pour stabiliser le véhicule. Si cela ne suffit pas, le système actionne automatiquement tous les freins et réduit la puissance du moteur. Si le véhicule ou la remorque n'oscille pas ou ne tangue pas, l'assistance de stabilité du remorquage n'intervient pas.

## Assistance au démarrage en côte (HAC)

L'Assistance au démarrage en côte (Hill-Start Assist /HAC) empêche le véhicule de reculer dans un démarrage en côte. Le système actionne les freins automatiquement pendant environ 2 secondes et les relâche après 5 secondes ou quand vous appuyez sur la pédale de l'accélérateur.

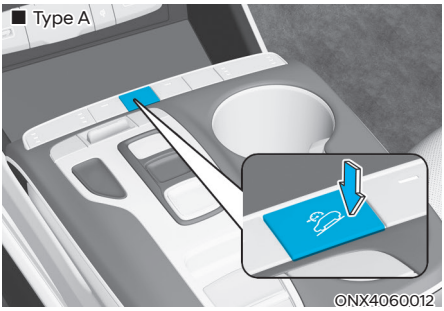
### AVERTISSEMENT

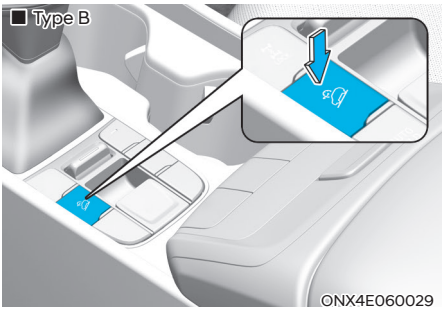
**Préparez-vous à appuyer sur la pédale d'accélérateur lors d'un démarrage en côte. La commande d'assistance au démarrage en pente ne se déclenche que pendant environ 2 secondes.**

### Informations

- **Le contrôle de l'assistance au démarrage en pente ne fonctionne pas lorsque la vitesse est passée en P (Stationnement) ou en N (Point mort).**
- **Le système HAC s'active même quand le système ESC (contrôle électronique de stabilité) est désactivé. Toutefois, il ne s'active pas, quand le système ESC ne fonctionne pas normalement.**

## Commande de freinage en descente (DBC)




La fonction de commande de freinage en descente (DBC) aide le conducteur à descendre une pente raide sans avoir à appuyer sur la pédale de frein.

Le système applique automatiquement les freins pour maintenir la vitesse du véhicule au dessous d'un certain seuil et permet au conducteur de se concentrer sur la direction du véhicule en descente.

Le système est désactivé à chaque fois que le moteur est arrêté.

Appuyez sur le bouton pour activer le système et appuyez à nouveau sur le bouton pour l'éteindre.

### *Fonctionnement du système*

| Mode | Indicateur | Description |
|---|---|---|
| En veille | Feu vert allumé | Appuyez sur le bouton de la commande de freinage en descente (DBC) lorsque la vitesse du véhicule est inférieure à 60 km/h (37 mi/h). La commande de freinage en descente s'activera et passera en mode veille. Le système ne s'allume pas si la vitesse du véhicule est supérieure à 60 km/h (37 mi/h). |
| Activé | Clignotement du feu vert | En mode de veille, le contrôle de freinage en descente s'activera dans les conditions suivantes :<br>• La pente est assez raide.<br>• La pédale d'accélérateur ou la pédale de frein n'est pas enfoncée.<br>• La vitesse du véhicule est comprise entre 4 et 40 km/h (2 et 25 mi/h).<br>Dans la plage de vitesse d'activation de 4 à 40 km/h (2 à 25 mi/h), le conducteur peut contrôler la vitesse du véhicule en appuyant sur la pédale de frein ou la pédale d'accélérateur. |
| Découssin-tivé | Feu vert éteint | Le contrôle de freinage en descente sera désactivé dans les conditions suivantes :<br>• Le bouton de commande de freinage en descente est à nouveau pressé.<br>• La vitesse du véhicule est supérieure à 60 km/h (37 mi/h) |
| | Feu vert allumé | En mode de veille, le contrôle de freinage en descente se désactivera dans les conditions suivantes :<br>• La pente n'est pas assez raide.<br>• La vitesse du véhicule est comprise entre 40 ~ 60 km/h (25 ~ 37 mi/h). |
| Dysfonction-nement du système | Voyant jaune activé | Le voyant jaune est activé lorsque le système peut avoir mal fonctionné ou ne pas fonctionner correctement lors de l'activation. Si cela se produit, la commande de freinage en descente se désactive. Nous recommandons de faire inspecter le système par un concessionnaire HYUNDAI agréé dès que possible. |

OJX1069039L

**Le système de commande de freinage en descente est désactivé. Contrôle de la vitesse du véhicule (manuellement)**

Lorsque le système de freinage en descente ne fonctionne pas correctement, ce message d'avertissement apparaît sur l'écran LCD du groupe et vous entendez un signal sonore. Si cela se produit, contrôlez la vitesse du véhicule en appuyant sur la pédale de frein.

## AVERTISSEMENT

**Désactivez toujours le système de contrôle de freinage en descente sur les routes normales. Le système DBC est susceptible de s'activer par inadvertance du mode veille lorsque vous franchissez des dos d'âne ou dans des virages serrés.**

## Informations

- **Le système de contrôle de freinage en descente peut ne pas être désactivé sur les pentes raides même si la pédale de frein ou d'accélérateur est enfoncée.**
- **Le système de contrôle de freinage en descente peut ne pas toujours maintenir la vitesse du véhicule à une certaine vitesse.**
- **Le système de contrôle de freinage en descente ne fonctionne pas quand :**
  - **P (stationnement) est sélectionné**
  - **L'ESC est activé.**
- **Des bruits ou des vibrations peuvent provenir des freins lorsque le système de contrôle de freinage en descente est activé.**
- **Le feu de stop arrière s'active lorsque le système de contrôle de freinage en descente est activé.**

## Bonnes pratiques de freinage

### AVERTISSEMENT

**Chaque fois que vous stationnez ou quittez le véhicule, arrêtez-vous complètement et continuez à enfoncer la pédale de frein. Mettez la vitesse sur P (Stationnement), serrez le frein de stationnement et réglez sur le bouton de Démarrage/Arrêt du moteur en position OFF.**

**Les véhicules stationnés avec le frein de stationnement non serré ou pas complètement engagé peuvent rouler accidentellement et causer des blessures au conducteur et d'autres personnes. Serrez TOUJOURS le frein de stationnement avant de quitter le véhicule.**

Des freins mouillés peuvent être dangereux ! Les freins peuvent se mouiller si vous traversez de l'eau stagnante ou s'il est lavé. Votre véhicule ne s'arrêtera pas aussi rapidement si les freins sont mouillés. Des freins mouillés peuvent faire dévier le véhicule.

Pour sécher les freins, appliquez légèrement les freins jusqu'à ce les freins fonctionnent de nouveau normalement. Si ce n'est pas le cas, arrêtez-vous en lieu sûr dès que possible et demandez l'assistance d'un concessionnaire HYUNDAI agréé.

Ne roulez PAS en laissant le pied sur la pédale de frein. Une pression même légère, mais constante, sur la pédale peut provoquer une surchauffe des freins, une usure des freins, voire une défaillance des freins.

En cas de crevaison alors que vous roulez, appuyez doucement sur le frein et gardez le véhicule en ligne droite tandis que vous ralentissez. Quittez la route et arrêtez-vous en lieu sûr une fois que vous avez suffisamment ralenti.

Gardez la pédale de frein enfoncée fermement quand le véhicule est à l'arrêt pour éviter tout mouvement vers l'avant.

# ARRÊT ET DÉMARRAGE AU RALENTI (ISG) (SELON L'ÉQUIPEMENT)

Le système Idle Stop and Go permet de réduire la consommation de carburant en coupant automatiquement le moteur lorsque le véhicule est à l'arrêt (c'est-à-dire au feu rouge, au panneau d'arrêt et dans les embouteillages).

Le moteur démarre automatiquement lorsque les conditions de démarrage sont remplies.

Le système d'arrêt et de départ au ralenti (ISG) est toujours actif lorsque le moteur tourne.

### Informations

**Lorsque le moteur est automatiquement démarré par le système ISG, certains voyants d'avertissement (p. ex. ABS, ESC, ESC OFF, EPS et le voyant de frein de stationnement) peut s'allumer pendant quelques secondes en raison de la faible tension de la batterie.**

**Toutefois, il n'indique pas un dysfonctionnement du système ISG.**

## Fonctionnement du système ISG

***Condition préalable à l'activation***

Le système ISG fonctionne dans les situations suivantes.

- La ceinture de sécurité du conducteur est bouclée
- La porte et le capot du conducteur sont fermés
- La dépression des freins est suffisante
- Le capteur de la batterie est activée et la batterie n'est pas suffisamment chargée
- La température extérieure n'est pas trop basse ni trop haute
- Le véhicule roule à une vitesse constante et s'arrête
- Les conditions de climatisation sont satisfaisantes
- Le véhicule est suffisamment réchauffé
- Les éléments liés à l'ISG fonctionnent correctement
- La pente est progressive
- Le volant est tourné de moins de 180 degrés, puis le véhicule s'arrête

### Informations

**Si le témoin ISG (blanc) est allumé sur le groupe d'instruments et ne répond pas aux conditions de fonctionnement du système ISG, ce dernier n'est pas activé.**

**Lorsque le témoin lumineux ISG (jaune) est allumé et que le système ISG répond aux conditions de fonctionnement, vous devez faire inspecter le système par un concessionnaire HYUNDAI agréé.**

### *Arrêt automatique*

Lorsque l'ISG est en marche, le moteur s'arrête automatiquement lorsque les deux situations suivantes se produisent :

1. La vitesse du véhicule diminue jusqu'à 0 km/h (0 mi/h), un arrêt complet.
2. La pédale de frein est enfoncée et le rapport est en D (conduite) ou en N (point mort).

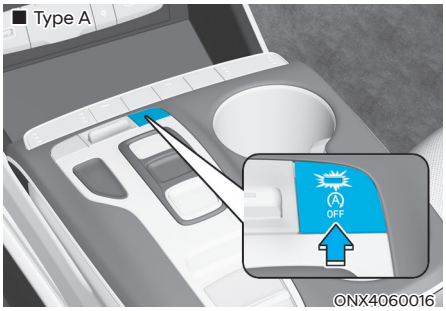
Le voyant d'arrêt automatique ((Ⓐ)) s'allume en vert sur le tableau de bord lorsque le moteur s'arrête.

### Informations

**L'arrêt au ralenti ne peut pas se reproduire tant que la vitesse du véhicule ne dépasse pas 5 km/h (3 mi/h) et revient ensuite aux conditions d'arrêt automatique mentionnées précédemment.**

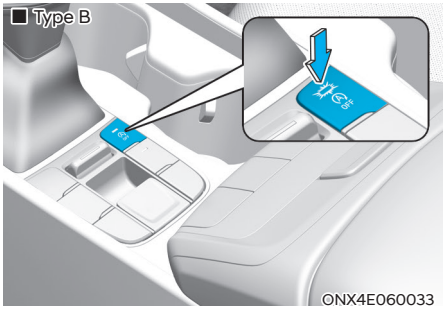
En mode d'arrêt automatique, si le capot moteur est ouvert, le système ISG sera désactivé.

■ Type A




ONX4060016

■ Type B



ONX4E060033

Lorsque le système est désactivé, le voyant du bouton d'arrêt ISG s'allume et un message « Arrêt automatique désactivé » s'affiche. Le message « passez à la position P ou N pour démarrer le moteur manuellement » apparaît sur le groupe d'instruments LCD avec un signal sonore.

Si cela se produit, appuyez sur la pédale de frein et redémarrez le moteur manuellement.

### *Démarrage automatique*

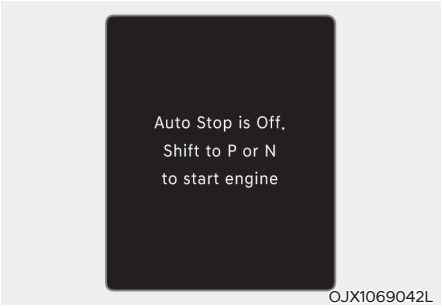
Lorsque le système ISG arrête automatiquement le moteur, celui-ci redémarre si le conducteur effectue l'une des actions suivantes.

- Relâchez la pédale de frein.
- Lorsque la fonction Auto Hold est activée, retirez votre pied de la pédale de frein et appuyez sur la pédale d'accélérateur.
- Tout en appuyant sur la pédale de frein, passez la vitesse de N (Point mort) ou D (conduite) à R (Marche arrière) ou P (Stationnement).
- Tout en appuyant sur la pédale de frein, passez la vitesse de N (Point mort) à D (conduite).

Le témoin d'arrêt automatique (Ⓐ) passe au blanc sur le groupe d'instruments, lorsque le moteur est redémarré.

### *Messages de l'écran LCD*

Les messages sont affichés sur le tableau de bord pour faciliter l'utilisation du système ISG.



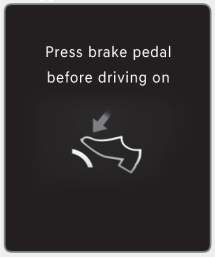

**Arrêt automatique désactivé. Passer à la vitesse P ou N pour démarrer**

Lorsque le système est désactivé, l'indicateur du bouton d'arrêt du système ISG se déclenche et un message apparaît sur l'écran LCD du tableau de bord avec un avertissement sonore dans les situations suivantes.

- Le capot à moteur est ouvert.
- Lorsque le système ISG ne fonctionne pas normalement.

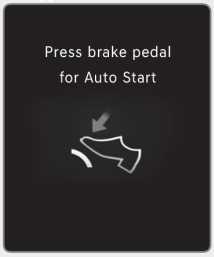
Si cela se produit, appuyez sur la pédale de frein et redémarrez le moteur manuellement. Pour votre sécurité, redémarrez le véhicule en position P (stationnement).

■ Type A




OJX1069071L

■ Type B




OJX1069070L

**Appuyez sur la pédale de frein avant de conduire/Appuyez sur la pédale de frein pour le démarrage automatique**

Lorsque le rapport passe de N (Point mort) à R (Marche arrière), D (marche avant) ou en mode manuel sans que la pédale de frein soit enfoncée, un message apparaît sur l'écran LCD du tableau de bord. Pour activer le démarrage automatique, appuyez sur la pédale de frein.

OJX1069044

**Temps écoulé AUTO STOP**

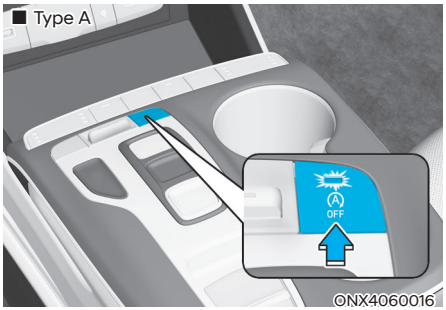
L'affichage (Auto Stop) Arrêt automatique indique le temps écoulé de l'arrêt du moteur par le système Idle Stop and Go.

Vous pouvez vérifier le temps écoulé ans le système AUTO STOP dans la vue utilitaire (Utility) du tableau de bord.

**Voir la section « Modes de visualisation » au chapitre 4.**

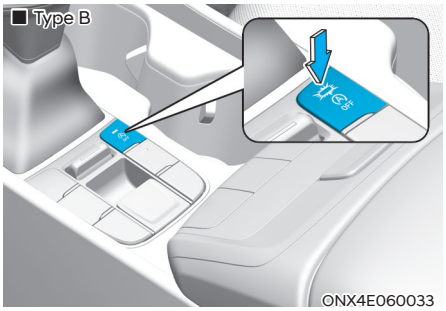
## Système ISG désactivé

■ Type A




ONX4060016

■ Type B



ONX4E060033

Appuyez sur le bouton ISG OFF (arrêt) pour désactiver le système ISG. Le voyant du bouton ISG OFF s'allume. Pour utiliser le système, appuyez à nouveau sur le bouton ISG ARRÊT (OFF).

## Remise en marche forcée du moteur

Le moteur est automatiquement redémarré dans les situations suivantes.

- La dépression des freins est basse
- Le moteur s'est arrêté pendant environ 5 minutes
- La climatisation est en marche et la vitesse du ventilateur est réglée à un certain niveau élevé
- Le dégivreur avant est en marche
- La batterie est déchargée
- Les performances de refroidissement et de chauffage du système de climatisation sont insatisfaisantes
- Le véhicule est mis en position P (stationnement) ou R (marche arrière) lorsque la fonction Auto Hold est activée
- La porte est ouverte ou la ceinture de sécurité est détachée lorsque la fonction Auto Hold est activée
- L'interrupteur EPB est enfoncé lorsque la fonction Auto Hold est activée

Le voyant d'arrêt automatique ((Ⓐ)) clignote en vert pendant 5 secondes sur le tableau de bord.

### AVERTISSEMENT

**Lorsque le moteur est en mode Arrêt au ralenti, il est possible de redémarrer le moteur sans intervention du conducteur. Avant de quitter le véhicule ou de travailler sur le compartiment moteur, arrêtez le moteur en appuyant sur le bouton ENGINE START/STOP en position OFF.**

## Dysfonctionnement de l'ISG

Le système GIS peut ne pas fonctionner lorsqu'il y a un dysfonctionnement des capteurs ou du système GIS.

Les événements suivants se produisent s'il y a un dysfonctionnement du système ISG :

- Le témoin d'arrêt automatique ((Ⓐ)) s'allume en jaune sur le groupe d'instruments.
- Le témoin sur le bouton ISG OFF s'allume.

Contactez un revendeur HYUNDAI agréé.

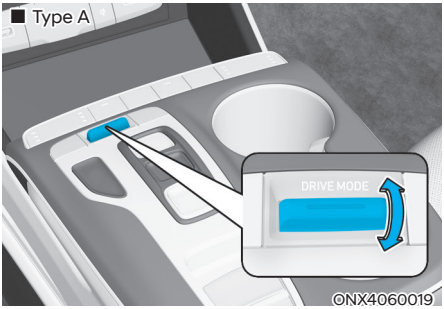
### *AVIS*

**Si la batterie AGM est reconnectée ou remplacée, le système ISG ne fonctionne pas immédiatement. Si vous souhaitez utiliser le système, le capteur de la batterie doit être calibré pendant environ 4 heures avec le moteur éteint.**

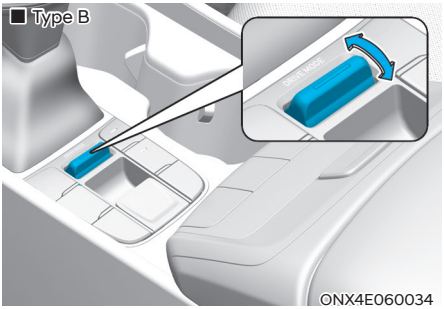
**Après l'étalonnage, mettez en marche et arrêtez le moteur 2 ou 3 fois.**

## SYSTÈME DE COMMANDE INTÉGRÉ AU MODE DE CONDUITE (SELON L'ÉQUIPEMENT)

■ Type A




■ Type B




Le mode de conduite peut être sélectionné en fonction des préférences du conducteur ou de l'état de la route.

Le mode change dans l'ordre ci-dessous à chaque fois que vous appuyez ou déplacez le bouton de sélection du mode de conduite :

NORMAL ↔ SPORT ↔ SMART ↔ SNOW (AWD)

NORMAL - SPORT – SMART (2WD)

Si vous sélectionnez le mode NORMAL, rien n'apparaîtra au tableau de bord.

Mode NORMAL : Ce mode assure une conduite souple et confortable.

Mode SPORT : Ce mode assure une conduite sportive et ferme.

Au redémarrage, le mode de conduite revient automatiquement au mode NORMAL.

- Si le moteur est éteint en mode NORMAL ou en mode SPORT, le mode NORMAL sera enclenché automatiquement au redémarrage.

### *Mode SPORT*

SPORT Le mode SPORT offre une conduite sportive mais ferme.

En mode SPORT, la consommation de carburant peut augmenter.

- Lorsque le mode SPORT est sélectionné, le voyant s'allume sur le tableau de bord.
- À chaque redémarrage du moteur, le mode de conduite se réinitialise au mode COMFORT. Si le mode SPORT est désiré, sélectionnez à nouveau le mode SPORT à l'aide du bouton.
- Lorsque le mode SPORT est activé :
  - Le régime du moteur aura tendance à rester élevé pendant un certain temps, même après avoir relâché l'accélérateur
  - Les passages au rapport supérieur sont tardifs en accélérant

### *Mode INTELLIGENT :*

SMART Le mode SMART sélectionne le mode de conduite approprié entre ECO, COMFORT et SPORT en estimant les habitudes de conduite du conducteur (c.-à-d. douces ou dynamiques) à partir de la pression sur la pédale de frein ou du fonctionnement du volant.

- Appuyez sur le bouton DRIVE MODE (mode de conduite) pour activer le mode SMART (intelligent). Lorsque le mode SMART est activé, l'indicateur s'allume sur le groupe d'instruments.
- Le véhicule démarre en mode SMART (intelligent) lorsque le moteur a été coupé en mode SMART (intelligent).
- Le mode SMART contrôle automatiquement le comportement du véhicule, le couple moteur, en fonction des habitudes de conduite du conducteur.

### Informations

- **Lorsque vous conduisez doucement le véhicule en mode INTELLIGENT, le mode de conduite passe en mode ECO pour améliorer le rendement énergétique. Toutefois, le rendement énergétique réel peut varier en fonction de votre situation de conduite (p. ex. pente ascendante ou descendante, décélération ou accélération du véhicule).**
- **Lorsque vous conduisez de façon dynamique en mode SMART, en décélérant brusquement ou dans des virages serrés, le mode de conduite passe en mode SPORT. Cela peut toutefois augmenter la consommation de carburant.**

**Diverses situations de conduite que vous pouvez rencontrer en mode INTELLIGENT**

- Le mode de conduite passe automatiquement au mode ECO après un moment, lorsque vous appuyez doucement sur la pédale d'accélérateur (votre conduite est jugée douce).
- Le mode de conduite passe automatiquement du mode INTELLIGENT ECO au mode INTELLIGENT CONFORT au bout d'un certain temps, lorsque vous appuyez fortement ou de manière répétée sur la pédale d'accélérateur.
- Le mode de conduite passe automatiquement en mode SMART CONFORT avec les mêmes habitudes de conduite, lorsque le véhicule commence à rouler sur une pente ascendante d'un certain angle. Le mode de conduite repasse automatiquement en mode INTELLIGENT ECO lorsque le véhicule s'engage sur une route nivelée.

- Le mode de conduite passe automatiquement au mode INTELLIGENT SPORT lorsque vous accélérez brusquement le véhicule ou actionnez le volant de façon répétitive (votre conduite est considérée comme sportive). Dans ce mode, votre véhicule roule sur un rapport inférieur pour accélérer/décélérer brusquement et augmente les performances du frein moteur.
- Vous pouvez encore ressentir les performances du frein moteur, même lorsque vous relâchez la pédale d'accélérateur en mode SMART SPORT. Cela est dû au fait que votre véhicule reste sur un rapport inférieur pendant un certain temps pour l'accélération suivante. Il s'agit donc d'une situation normale de conduite, qui n'indique pas un dysfonctionnement.
- Le mode de conduite passe automatiquement en mode INTELLIGENT SPORT uniquement dans les situations de conduite difficiles. Dans la plupart des situations de conduite normales, le mode de conduite se règle soit en mode INTELLIGENT ECO soit en mode INTELLIGENT CONFORT.

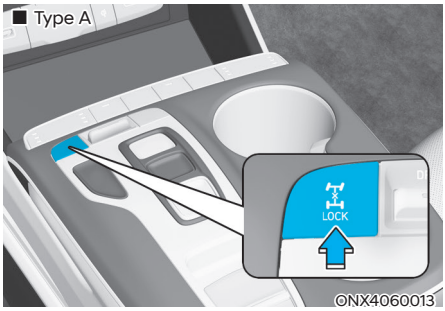
**Limitation du mode INTELLIGENT**

Le mode INTELLIGENT peut être limité dans les situations suivantes. (Le voyant OFF s'allume dans ces situations.)

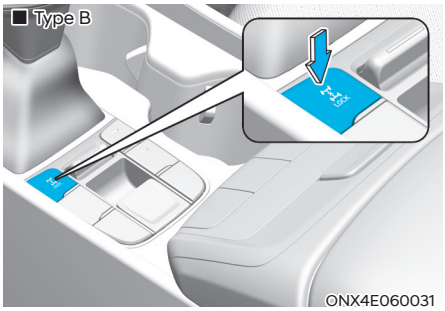
- Le conducteur déplace manuellement le bouton sélecteur : Il désactive le mode SMART. Le véhicule roule pendant que le conducteur déplace manuellement le bouton sélecteur.
- Le régulateur de vitesse est activé : le système de régulateur peut désactiver le mode SMART. Lorsqu'un système supérieur est défini par le système de régulateur, il commence à contrôler la vitesse du véhicule et désactive le mode SMART. (Le mode SMART ne se désactive pas en activant simplement le régulateur de vitesse.)
- La température de l'huile de boîte de vitesses est extrêmement basse ou extrêmement élevée : le mode SMART peut être actif dans la plupart des situations normales de conduite. Cependant, une température d'huile de transmission extrêmement élevée/basse peut temporairement désactiver le mode INTELLIGENT, car l'état de la transmission n'est pas dans des conditions normales de fonctionnement.

# TRACTION INTÉGRALE (AWD) (SI ÉQUIPÉ)

■ Type A




■ Type B




La traction intégrale (AWD) transfère le couple du moteur vers les roues avant et les roues arrière pour améliorer la traction.

La traction intégrale est utile si une traction maximale est requise sur les routes glissantes, boueuses, mouillées ou enneigées.

L'utilisation hors route occasionnelle est permise, sur les sentiers ou les routes non goudronnées. Il est toujours important que le conducteur conduise prudemment et réduise sa vitesse de façon à adapter sa conduite aux conditions routières et assurer la sécurité de tous.

## AVERTISSEMENT

**Pour réduire les risques de blessures graves ou mortelles :**

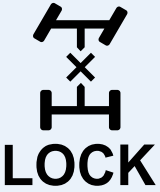
- **Ne pas conduire dans des conditions qui dépassent les capacités et l'intention de design du véhicule, comme les conditions hors route difficiles.**
- **Éviter de prendre les virages ou de tourner à haute vitesse.**
- **Ne pas donner des coups de volant brusques (en changeant de voie soudainement ou en tournant soudainement, par exemple).**
- **Le risque de capotage est beaucoup plus élevé si l'on perd le contrôle de son véhicule à vitesse d'autoroute.**
- **On perd souvent le contrôle de son véhicule si deux roues ou plus quittent la route et si le conducteur compense trop en réintégrant la route.**
- **Si le véhicule quitte la route, ne pas donner un grand coup de volant. Il est préférable de ralentir et de réintégrer doucement la voie de circulation.**

## *AVIS*

- **Ne pas conduire dans l'eau si le niveau atteint ou dépasse le dessous de la carrosserie du véhicule.**
- **Vérifier l'état des freins après une traversée d'eau ou de boue. Enfoncer plusieurs fois la pédale de frein, tout en conduisant lentement, jusqu'à ce que le freinage redevienne normal.**
- **Raccourcir les intervalles d'entretien routinier si le véhicule est utilisé hors route ou dans des conditions hors route, telles que le sable, la boue ou l'eau (se référer à la section « Entretien dans les conditions d'utilisation éprouvantes » au chapitre 7).**
- **Toujours laver le véhicule avec soin après une utilisation hors route, surtout le dessous du véhicule.**
- **S'assurer d'équiper le véhicule de quatre pneus de même taille et de même type.**
- **Si un remorquage est requis, s'assurer d'utiliser une dépanneuse à plateau pour remorquer un véhicule à traction intégrale.**

## Fonctionnement de la traction intégrale (AWD)

***Sélection du mode de la traction intégrale (AWD)***

| Mode de transfert | Bouton de sélection | Voyant indicateur | Description |
|---|---|---|---|
| **AWD AUTO** [AWD automatique] (AWD LOCK est désactivé) | | (non éclairé) | • AWD Auto est utilisé sur les routes normales, les routes en ville et sur l'autoroute.<br>• Toutes les roues fonctionnent quand un véhicule se déplace à une vitesse constante. Les tractions requises dirigées vers les roues avant et les roues arrière dépendent des conditions routières et des conditions de conduite et seront contrôlées automatiquement par l'ordinateur du véhicule.<br>• Si le mode d'affichage AWD Auto est sélectionné, le tableau de bord affiche la distribution de la traction vers les quatre roues. |
| **AWD LOCK** [AWD verrouillée] | |  (éclairé) | • L'objectif principal du mode AWD Lock est de permettre au conducteur de maximiser la traction du véhicule dans des conditions extrêmes, comme sur des sentiers non goudronnés, sableux ou boueux.<br>• Le mode AWD Lock fonctionne uniquement à des vitesses de moins de 60. km/h. Si la vitesse du véhicule atteint 60 km/h ou plus, le mode passera automatiquement à AWD Auto.<br>• Si le mode AWD Lock s'allume, le tableau de bord cessera d'afficher la répartition de la traction entre les roues avant et les roues arrière.<br>• Appuyer à nouveau sur le commutateur AWD Lock pour revenir au mode AWD Auto. |

## AVERTISSEMENT

**Si le voyant avertisseur AWD ( ) reste allumé sur le tableau de bord, le système AWD est peut-être défaillant. Si le voyant avertisseur AWD ( ) s'allume, demander dès que possible à un concessionnaire HYUNDAI agréé de vérifier le véhicule.**

## AVIS

- **Utiliser le mode AWD Auto sur les routes normales et dans des conditions normales.**
- **Si le véhicule est conduit en mode AWD Lock sur des routes normales, le conducteur pourrait ressentir des vibrations et des bruits mécaniques, surtout dans les virages. Il s'agit d'une situation normale et n'indique pas une anomalie. Les bruits et les vibrations cesseront dès que le mode AWD Lock sera désactivé.**

## AVIS

**En conduisant sur des routes normales, désactiver le mode AWD LOCK en appuyant sur la touche AWD LOCK (le voyant indicateur AWD LOCK s'éteindra. Conduire sur des routes normales avec le mode AWD LOCK activé pourrait causer des bruits et des vibrations mécaniques, surtout dans les virages. Les bruits et les vibrations disparaîtront une fois que le mode AWD LOCK sera désactivé. Conduire avec les bruits et les vibrations mécaniques pourrait endommager certaines pièces du groupe motopropulseur.**

## Informations

**Quand le mode AWD LOCK est désactivé, il est normal de ressentir un mouvement dans le véhicule, puisque la puissance est redirigée exclusivement vers les roues avant.**

### *Pour assurer un fonctionnement sécuritaire de la traction intégrale:*

#### Avant la conduite

- S'assurer que tous les occupants portent leur ceinture de sécurité.
- S'assoir bien droit et plus près du volant qu'à l'habitude. Régler le volant de façon à ce que la position de conduite soit confortable.

#### Conduire sur les roues neigeuses ou verglacées

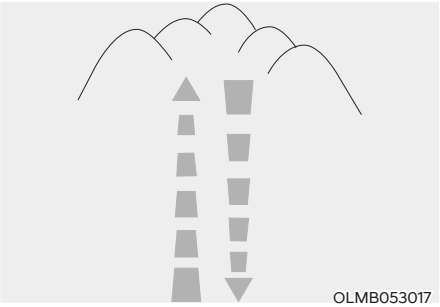
- Démarrer tranquillement en appuyant doucement sur la pédale d'accélérateur.
- Utiliser des pneus d'hiver.
- Garder une distance suffisante entre le véhicule et le véhicule devant soi.
- Appliquer le frein moteur pendant la décélération en positionnant le levier de vitesses en mode manuel et en sélectionnant manuellement une vitesse inférieure.
- Éviter les excès de vitesse, les accélérations rapides, les freinages brusques et les virages serrés pour éviter les dérapages.

#### Conduire sur le sable ou la boue

- Maintenir une vitesse lente, mais constante.
- Garder une distance suffisante entre le véhicule et le véhicule devant soi.
- Réduire la vitesse du véhicule et toujours vérifier les conditions routières.
- Éviter les excès de vitesse, les accélérations rapides, les freinages brusques et les virages serrés pour éviter de s'embourber.

## MISE EN GARDE

**Si le véhicule est pris dans la neige, le sable ou la boue, placer un matériel non décapant sous les roues motrices du véhicule, pour offrir de l'adhérence. On peut également faire tourner les roues d'avant en arrière, pour créer un balancement qui pourrait dégager le véhicule. Cependant, éviter de faire tourner le moteur à haut régime de façon continue, car cela pourrait endommager la traction intégrale.**


OLMB053017

### Conduire dans des pentes abruptes

- Pour grimper les pentes abruptes
  - Avant de commencer, s'assurer que l'on puisse atteindre le sommet et qu'il n'y a pas d'obstacle.
  - Conduire aussi droit que possible.
- Pour descendre les pentes abruptes
  - Ne pas changer de vitesse dans la pente. Changer de vitesse avant la pente.
  - Conduire lentement, en utilisant le frein moteur.
  - Conduire aussi droit que possible.

## AVERTISSEMENT

**User d'extrême prudence en conduisant dans les montées ou les descentes abruptes.**

**Le véhicule pourrait capoter à cause de l'inclinaison, du terrain ou de l'état du sentier.**

## AVERTISSEMENT

OLMB053018

**Ne pas conduire en travers d'une pente abrupte. Un léger changement d'angle de roue peut déstabiliser le véhicule. À l'inverse, un véhicule stable pourrait perdre sa stabilité si le véhicule s'arrête et perd son élan. Le véhicule pourrait capoter, ce qui causerait des blessures graves ou mortelles.**

### Conduire dans l'eau

- Éviter de conduire dans de l'eau stagnante profonde. Cela pourrait faire caler le moteur et beaucoup le système d'échappement.
- Pour conduire dans l'eau, arrêter le véhicule et enclencher AWD LOCK avant de commencer. Ensuite, conduire à moins de 8 km/h (5 mi/h).
- Ne pas changer de vitesse en conduisant dans l'eau.

**MISE EN GARDE**

**Toujours conduire lentement dans l'eau. En conduisant trop vite, de l'eau pourrait pénétrer dans le compartiment moteur et mouiller le système d'allumage. Cela entraînerait un arrêt soudain du véhicule.**

### Autres précautions de conduite :

- Se familiariser avec les conditions hors route avant de partir.
- Toujours rester concentré lors de la conduite hors route et éviter les zones dangereuses.
- Conduire lentement si le vent souffle fort.
- Ralentir dans les virages. Le centre de gravité d'un véhicule à traction intégrale est plus élevé que celui d'un véhicule à 2 roues motrices traditionnel, ce qui accentue les risques de capotage si les virages sont pris rapidement.

ONX4E060022

- Toujours tenir fermement le volant lors de la conduite hors route.

**AVERTISSEMENT**

**Ne pas tenir le volant par l'intérieur lors de la conduite hors route. En cas de manœuvre soudaine ou de mouvement du volant si les roues heurtent un objet au sol, cela pourrait blesser le bras du conducteur ou lui faire perdre le contrôle de son véhicule ce qui pourrait entraîner des blessures graves ou mortelles.**

## Précautions d'urgence

### *Pneus*

Ne pas utiliser un pneu ou une jante de taille ou de type différents des jantes et des pneus d'origine. Cela pourrait affecter la sécurité et les performances du véhicule, ce qui pourrait entraîner une défaillance de la direction ou un capotage pouvant entraîner des blessures sérieuses.

Lors du remplacement des pneus, installer quatre pneus et jantes des mêmes tailles, types, bandes de roulement, marques et capacités de charge. Si le véhicule est équipé de jantes et pneus pour la conduite hors route non recommandés par HYUNDAI, ne pas utiliser ces pneus pour conduire sur la route.

**AVERTISSEMENT**

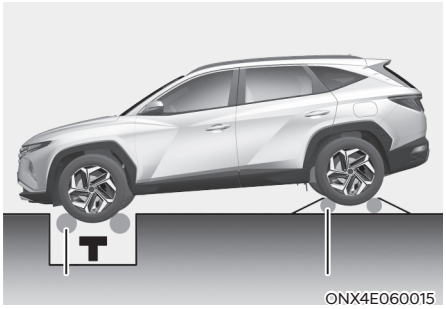
**Ne jamais démarrer ou faire tourner le moteur quand un véhicule à traction intégrale permanente est soulevé du sol sur un cric. Le véhicule pourrait glisser ou tomber du cric, pouvant causer des blessures graves ou mortelles au conducteur et aux personnes se trouvant à proximité du véhicule.**

### *Remorquage*

Les véhicules à traction intégrale doivent être remorqués avec un appareil de levage et des chariots porte-roues ou sur une dépanneuse à plateau, avec les roues soulevées du sol. Pour obtenir davantage de détails, se référer à la section « Remorquage » du chapitre 6.

### *Test au dynamomètre*

Les véhicules à traction intégrale permanente doivent être testés à l'aide d'un dynamomètre spécialisé pour châssis à 4 roues.




Ne pas tester les véhicules à traction intégrale permanente sur un testeur de roulement pour véhicules à 2 roues motrices. Si un test de 2 roues motrices doit être effectué, se conformer à la procédure suivante :

1. Vérifier la pression des pneus pour s'assurer qu'elle correspond à la pression recommandée pour le véhicule.
2. Placer les roues avant sur le testeur de roulement, pour effectuer le test du compteur de vitesse, comme l'indique l'illustration.
3. Relâcher le frein de stationnement.
4. Placer les roues arrière sur le rouleau libre temporaire, tel que l'indique l'illustration.

**MISE EN GARDE**

- **Ne jamais enclencher le frein de stationnement pendant le test.**
- **Quand le véhicule est soulevé, ne pas faire fonctionner les roues avant et les roues arrière séparément. Les quatre roues motrices devraient fonctionner séparément.**

**AVERTISSEMENT**

**Ne pas se tenir à l'avant du véhicule quand le véhicule est en prise sur le dynamomètre. Le véhicule peut sauter vers l'avant et causer des blessures graves ou mortelles.**

# CONDITIONS SPÉCIALES DE CONDUITE

## Conditions de conduite dangereuses

Lorsque vous rencontrez des éléments de conduite dangereux tels que l'eau, la neige, la glace, la boue et le sable, prenez les précautions suivantes :

- Conduisez prudemment et maintenez une distance de freinage plus longue.
- Évitez les freinages brusques et les coups de volant soudains.
- Si votre véhicule est pris dans la neige, la boue ou le sable, engagez la 2e vitesse. Accélérez doucement pour éviter de faire patiner les roues.
- Placez du sable, du sel ou autre matériau antidérapant sous les roues pour gagner en adhérence si le véhicule est pris dans de la glace, de la neige ou de la boue.

**AVERTISSEMENT**

**Sur des surfaces glissantes, rétrograder avec une boîte de vitesses automatique peut causer un accident. Le soudain changement de vitesse de roue peut faire patiner les roues. Faites attention sur les surfaces glissantes en rétrogradant.**

## Pour désembourber le véhicule

S'il est nécessaire de balancer le véhicule pour le dégager de la neige, du sable ou de la boue, tournez d'abord le volant à droite et à gauche pour dégager la zone autour de vos roues avant. Alternez ensuite entre la Marche arrière (R) et la marche avant.

Essayez de faire patiner les roues et n'emballez pas le moteur.

Pour éviter d'user la boîte de vitesses, attendez que les roues cessent de patiner avant d'engager des rapports. Relâchez la pédale d'accélérateur en changeant de rapport et appuyez légèrement sur la pédale d'accélérateur quand la transmission est en prise. Faire tourner les roues en marche avant et en marche arrière entraîne un va-et-vient qui peut permettre de libérer le véhicule.

**AVERTISSEMENT**

**Si le véhicule est bloqué et que les roues patinent trop, la température des pneus peut augmenter très vite. Si les pneus sont endommagés, ils pourraient éclater ou exploser. Ceci est dangereux et peut provoquer des blessures. Ne tentez pas cette procédure si des personnes ou des objets se trouvent à proximité du véhicule.**

**Si vous tentez de dégager le véhicule, il peut surchauffer rapidement et alors provoquer un incendie dans le compartiment moteur ou d'autres dégâts. Évitez autant que possible de faire patiner les roues, pour éviter de surchauffer les pneus ou le moteur. Ne faites PAS patiner les roues patiner à plus de 56 km/h (35 mi/h).**

**Informations**

**Le système ESC doit être désactivé avant de désembourber le véhicule.**

**AVIS**

**Si vous êtes encore bloqué après quelques essais, faites tracter le véhicule par une remorqueuse pour éviter la surchauffe du moteur et de possibles dégâts sur la boîte de vitesses et les pneus. Voir la section « Remorquage » au chapitre 8.**

## Dans les virages en douceur

Évitez de freiner ou de changer de vitesses dans les virages, surtout si la route est humide. En principe, il faut toujours prendre les virages en accélérant un peu.

## Conduite nocturne

La conduite de nuit est plus dangereuse que la conduite de jour. Voici quelques astuces importantes à retenir :

- Roulez moins vite et gardez une distance de sécurité plus grande avec les autres véhicules, car la visibilité est plus réduite la nuit, tout particulièrement sur les routes non éclairées.
- Réglez vos rétroviseurs de manière à réduire l'éblouissement causé par les phares des autres véhicules.
- Assurez-vous toujours que les phares sont propres et que le faisceau est bien dirigé. Des phares sales et un faisceau mal dirigé réduiront la visibilité nocturne.
- Évitez de regarder les phares des véhicules venant en sens inverse. Cela pourrait causer une cécité temporaire et les yeux mettront plusieurs secondes à se réhabituer à la noirceur.

## Conduite sous la pluie

La conduite sous la pluie et sur des routes détrempées peut être dangereuse. Voici quelques astuces importantes à retenir pour conduite sous la pluie ou sur chaussée glissante :

- Ralentissez et augmentez la distance avec le véhicule qui vous précède. Une pluie battante réduit la visibilité et augmente la distance de freinage requise.
- Désactivez le régulateur de vitesse. (selon l'équipement)
- Remplacez vos balais d'essuie-glace lorsqu'ils présentent des traces ou en cas de zones manquantes sur le pare-brise.
- Veillez à ce que la sculpture des pneus soit suffisamment profonde. Si les sculptures de vos pneus ne sont plus assez profondes, un arrêt brusque sur chaussée mouillée peut faire glisser le véhicule, ce qui provoquer un accident. **Voir la section "Bande de roulement" au chapitre 9**.
- Allumez les phares pour que les autres usagers de la route puissent vous voir.
- Conduire trop vite dans le grandes flaques d'eau peut affecter le fonctionnement des freins. Si vous devez traverser des flaques, ralentissez dans la mesure du possible.
- Si les freins sont mouillés, appuyez légèrement et successivement sur la pédale de frein, jusqu'à ce que le freinage redevienne normal.

### *Aquaplanage*

Si les routes sont assez mouillées et que le véhicule va suffisamment vite, les pneus du véhicule n'entrent pratiquement pas ou pas du tout en contact avec la surface goudronnée de la route. Dans ce cas, les pneus roulent en réalité sur l'eau. Le meilleur conseil à suivre est de RALENTIR si la route est mouillée.

**Le risque d'aquaplanage augmente proportionnellement à l'usure du pneu. Reportez-vous à la section « Remplacement des pneus » au chapitre 9.**

## Conduite dans les zones inondées

Évitez de conduire dans les zones inondées, à moins d'être certain que la hauteur de l'eau ne dépasse pas le dessous du moyeu des roues. Conduisez lentement dans l'eau. Veillez à laisser une distance de sécurité suffisante pour le freinage, car l'efficacité du freinage pourrait être réduite.

Après avoir traversé l'eau, faire sécher les freins en freinant doucement et successivement pendant que le véhicule se déplace lentement.

## Conduite sur autoroute

### *Pneus*

Ajustez la pression des pneus au niveau spécifié. Un sous-gonflage des pneus peut entraîner une surchauffe des pneus ou les endommager.

N'installez pas de pneus usés ou endommagés. Cela pourrait entraîner une perte d'adhérence ou affecter le fonctionnement des freins.

### Informations

**Ne gonflez jamais les pneus au-dessus de la pression de gonflement maximale spécifiée sur les pneus.**

### *Carburant, liquide de refroidissement et huile de moteur*

Conduire à grande vitesse sur l'autoroute augmente la consommation d'essence et est beaucoup moins efficace que de conduire à une allure plus lente et plus modérée. Pour économiser du carburant, conduisez à vitesse modérée sur l'autoroute.

Veillez à vérifier le niveau du liquide de refroidissement et le niveau d'huile avant de conduire.

### *Courroie d'entraînement*

Une courroie d'entraînement lâche ou endommagée pourrait entraîner la surchauffe du moteur.

## Réduction du risque de capotage

Votre véhicule de tourisme à usage multiple est défini comme véhicule utilitaire de sport (SUV). Les SUV ont une garde au sol plus haute et une voie plus étroite, pour les rendre capables d'exécuter un grand nombre d'activités tout-terrain. Les caractéristiques spécifiques de conception leur procurent un centre de gravité plus élevé que les véhicules ordinaires les rendant plus susceptibles de capotage en cas de virage brutal. Les véhicules utilitaires présentent un taux de capotage significativement plus élevé que les autres types de véhicule. Étant donné ce risque, le conducteur et les passagers doivent absolument boucler leur ceinture de sécurité. Dans une collision avec capotage, une personne non bouclée présente un risque significativement plus important de décéder qu'une personne portant une ceinture de sécurité.

Le conducteur peut prendre certaines mesures pour réduire le risque de retournement. Évitez autant que possible les virages serrés ou les manœuvres brutales. Ne chargez pas votre véhicule lourdement sur le toit et ne modifiez jamais votre véhicule d'aucune manière.

### AVERTISSEMENT

**Les véhicules utilitaires présentent un taux de capotage significativement plus élevé que les autres types de véhicule. Pour éviter les capotages ou la perte de contrôle :**

- **Virez plus lentement que vous ne feriez avec un véhicule de tourisme.**
- **Évitez les virages serrés et les manœuvres brutales.**
- **Ne modifiez votre véhicule d'aucune manière qui risque d'élever le centre de gravité.**
- **Les pneus doivent rester gonflés correctement.**
- **Ne transportez pas de lourde charge sur le toit.**

### AVERTISSEMENT

**Dans une collision avec capotage, une personne non bouclée présente un risque significativement plus important de décéder qu'une personne portant une ceinture de sécurité. Assurez-vous que tous les passagers portent leur ceinture de sécurité.**

# CONDUITE EN HIVER

Des conditions hivernales extrêmes peuvent user rapidement les pneus et causer d'autres problèmes. Pour réduire les problèmes de conduite en hiver, suivre les suggestions suivantes :

## En cas de neige et de verglas

Gardez toujours une distance de sécurité suffisante avec le véhicule devant.

Freinez doucement. La vitesse, les accélérations rapides, les freinages soudains et les virages abrupts peuvent être très dangereux. En décélération, utilisez au maximum le frein moteur. Un freinage brusque sur des routes enneigées ou verglacées peut provoquer un dérapage.

Pour conduire le véhicule sur de la neige épaisse, il pourrait falloir l'équiper de pneus d'hiver.

Transportez toujours des équipements d'urgence. Cela peut inclure des courroies ou des chaînes de remorquage, une lampe de poche, des fusées d'urgence, du sable, une pelle, des pinces-crocodiles, un grattoir, des gants, une combinaison, une couverture, etc.

### *Pneus neige*

**AVERTISSEMENT**

**La taille et le type des pneus neige doivent être équivalents aux pneus standard du véhicule. Sinon, la sécurité et la maniabilité de votre véhicule pourraient en être affectées.**

Nous vous recommandons d'utiliser des pneus d'hiver lorsque la température de la route est inférieure à 7°C (45°F). Consultez le tableau ci-dessous et installez le pneu neige recommandé pour votre véhicule.

Si vous installez des pneus à neige sur votre véhicule, veillez à utiliser la même pression de gonflage que les pneus d'origine. Montez des pneus à neige sur les quatre roues pour obtenir une maniabilité équilibrée dans toutes les conditions climatiques. L'adhérence des pneus d'hiver sur les routes sèches pourrait être inférieure à celle des pneus d'origine. Consultez le concessionnaire de pneus pour connaître la vitesse maximale recommandée pour les pneus installés.

## Précautions pour l'hiver

**Utiliser un liquide de refroidissement à base d'éthylène glycol de haute qualité**

Le système de refroidissement de votre véhicule est rempli d'un liquide à l'éthylène glycol de grande qualité. Il s'agit du seul type de liquide de refroidissement qui devrait être utilisé parce qu'il protège de la corrosion dans le système de refroidissement, lubrifie la pompe à eau et protège du gel. Assurez-vous de remplacer ou de refaire le plein de liquide conformément au calendrier d'entretien présenté au chapitre 9. Avant l'hiver, faites vérifier le liquide de refroidissement pour assurer que son point de congélation est suffisant pour les températures prévues en hiver.

**Vérifier la batterie et les câbles**

Les températures hivernales affectent les performances de la batterie. **Examinez la batterie et les câbles, comme indiqué au chapitre 9.** Vous pouvez faire vérifier le niveau de charge de la batterie par un concessionnaire HYUNDAI agréé ou dans une station service.

**Passer à une « huile d'hiver » si nécessaire**

Dans certaines régions, en hiver, il est recommandé d'utiliser l'huile à forte viscosité («W») avec de l'huile à plus faible viscosité. En outre, remplacez l'huile moteur et le filtre s'il est proche du prochain intervalle d'entretien. Une huile moteur fraîche assure un fonctionnement optimal du moteur pendant les mois d'hiver. Pour plus de renseignements, reportez-vous au chapitre 2. Si vous n'êtes pas certain du type d'huile d'hiver à utiliser, nous recommandons de consulter un concessionnaire HYUNDAI agréé.

**Vérifier les bougies d'allumage et le système d'allumage**

**Inspectez les bougies comme indiqué au chapitre 8.** Remplacez-les au besoin. Vérifiez aussi les fils et les composants de l'allumage pour être sûr qu'ils ne sont pas fissurés, usés ou endommagés.

**Pour prévenir le gel des serrures**

Pour empêcher les serrures de geler, vaporisez un liquide de dégivrage approuvé ou appliquer de la glycérine dans l'ouverture de la clé. Si la serrure est recouverte de glace, vaporiser un liquide de dégivrage approuvé dans l'ouverture pour retirer la glace. Si la partie interne de la serrure est gelée, vous pourriez être parvenir à la dégeler à l'aide d'une clé chauffée. Manipulez la clé chauffée avec soin pour éviter les blessures.

**Utiliser un liquide lave-glace antigel approuvé**

Pour éviter que le liquide lave-glace ne gèle, ajoutez un liquide lave-glace antigel approuvé conformément aux instructions sur le contenant. Vous pouvez vous procurer un liquide lave-glace antigel auprès d'un concessionnaire HYUNDAI agréé et de la plupart des revendeurs de pièces automobiles. N'utilisez pas un liquide de refroidissement pour moteur ni d'autres types d'antigels car ils pourraient endommager la peinture du véhicule.

**Ne pas laisser le frein de stationnement geler**

Dans certaines conditions, le frein de stationnement peut geler en position engagée. Ceci arrive le plus fréquemment lorsqu'il se produit une accumulation de neige ou de glace autour ou près des freins arrière ou si les freins sont mouillés. S'il y a un risque de gel du frein de stationnement, enclenchez le frein de stationnement temporairement avec la position P (Stationnement). Bloquez les roues arrière pour que le véhicule ne puisse bouger. Relâchez ensuite le frein de stationnement.

**Ne pas laisser la glace et la neige s'accumuler sous le bas de caisse**

Dans certaines conditions, la glace et la neige peuvent s'accumuler dans les ailes et entraver la direction. Si vous roulez par mauvais temps en hiver et qu'une telle situation pourrait survenir, vous devriez vérifier régulièrement le bas de caisse et vous assurer que les roues avant et la direction bougent librement.

**Transporter des équipements d'urgence**

En fonction des conditions météo, vous devez transporter des équipements d'urgence appropriés, lorsque vous êtes en déplacement. Cela peut inclure des courroies ou des chaînes de remorquage, une lampe de poche, des fusées d'urgence, du sable, une pelle, des pinces-crocodiles, un grattoir, des gants, une combinaison, une couverture, etc.

**Ne pas déposer de matières ou de corps étrangers dans le compartiment moteur**

Le dépôt de matières ou de corps étrangers présents dans le compartiment moteur qui nuisent au refroidissement du moteur peuvent causer une panne ou une combustion. La garantie constructeur ne couvre pas de tels dommages.

## TIRER UNE REMORQUE

Si vous envisagez de remorquer quelque chose avec ce véhicule, consultez d'abord les réglementations de votre pays. Les lois applicables pouvant varier, les exigences s'appliquant au remorquage de remorques, de véhicule ou autres diffèrent. Si vous n'êtes pas certain du type d'huile d'hiver à utiliser, nous recommandons de consulter un concessionnaire HYUNDAI agréé.

Il est important de vous rappeler que la conduite avec une remorque est différente de la conduite sans remorque. Cela changera la tenue de route, la durabilité et la consommation de carburant. Pour tirer une remorque ou tout autre véhicule en toute sécurité, il est essentiel d'utiliser un équipement adéquat et de l'utiliser correctement. Les dommages au véhicule causés par un remorquage non conforme ne sont pas couverts par la garantie du constructeur.

Cette section comporte de nombreuses astuces et règles de sécurité éprouvées et importantes sur le remorquage. Elles sont importantes pour votre sécurité et celle de vos passagers. Lisez cette section avec attention avant de commencer à tirer une remorque.

### AVERTISSEMENT

**Prenez les précautions suivantes :**

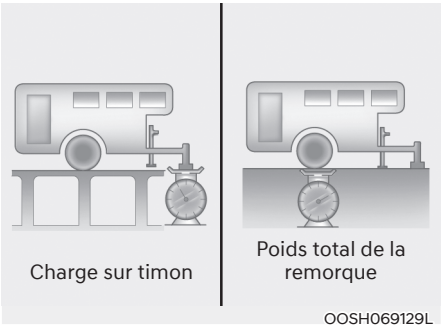
- **Si vous utilisez le mauvais équipement ou si vous conduisez de façon inappropriée pendant le remorquage, cela pourrait provoquer une perte de contrôle du véhicule. Par exemple, si la remorque est trop lourde, les freins pourraient ne pas fonctionner correctement ou ne pas fonctionner du tout. Vous-même et vos passagers pourriez être grièvement ou mortellement blessés. Ne tirez une remorque ou tout autre véhicule que si vous avez suivi toutes les étapes de cette section.**
- **Avant le remorquage, assurez-vous que le poids total du véhicule à remorquer, le PTC (poids total combiné), le PBV (poids brut du véhicule), le PAE (poids brut sur l'essieu) et la charge de la flèche de remorque restent dans les limites autorisées.**
- **Lorsque vous tirez une remorque, veillez à désactiver le système d'arrêt et de départ au ralenti (ISG).**

## En cas de remorquage d'une remorque

Voici quelques points importants si vous décidez de tirer une remorque :

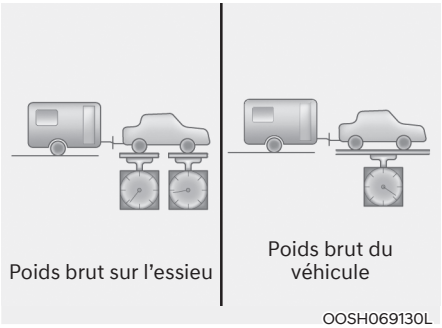
- Envisagez d'utiliser un dispositif anti-louvoiement. Vous pouvez interroger un vendeur d'attelages de remorque au sujet des dispositifs anti-louvoiement.
- Ne tirez rien avec votre véhicule au cours de ses 2 000 premiers kilomètres (1 200 miles) afin de permettre un rodage correct du moteur. Le non-respect de cette précaution peut entraîner une grave détérioration du moteur ou de la boîte de vitesses.
- Lorsque vous tractez une remorque, nous vous recommandons de consulter un concessionnaire HYUNDAI agréé pour en savoir plus sur les autres exigences, comme une trousse de remorquage, etc.
- Conduisez toujours à vitesse modérée (moins de 100 km/h (60 mi/h)) ou la limite de vitesse signalisée sur les panneaux routiers.
- Sur une longue montée, ne dépassez pas 70 km/h (45 mi/h) ou la limite de vitesse signalisée sur les panneaux routiers, selon celle qui est la plus basse.
- Observez avec soin les limites de poids et de chargement inscrites sur les pages suivantes.

***Poids de la remorque***




Quel est le poids maximal de sécurité d'une remorque ? Elle ne doit jamais peser plus que le poids maximal de la remorque avec freins. Mais même cela peut être trop lourd. Cela dépend de la manière dont vous prévoyez d'utiliser votre remorque. Par exemple, la vitesse, l'altitude, les pentes, la température extérieure et la fréquence d'utilisation de votre véhicule pour tirer une remorque sont tous des facteurs importants. Le poids de remorque idéal peut aussi dépendre d'équipements spéciaux dont vous pouvez avoir équipé votre véhicule.

### *Charge sur timon*




La charge sur timon est une mesure de poids importante à effectuer car elle affecte le poids brut du véhicule (PBV) total de votre véhicule. La charge sur timon doit peser au maximum 10 % du poids total de la remorque chargée, dans les limites de la charge sur timon maximale admissible.

Après avoir chargé votre remorque, pesez la remorque puis le timon, séparément, pour voir si les poids sont corrects. S'ils ne le sont pas, vous avez la possibilité de les corriger simplement en déplaçant des éléments à l'intérieur de la remorque.

### AVERTISSEMENT

**Prenez les précautions suivantes :**

- **Ne chargez jamais une remorque avec plus de poids à l'arrière qu'à l'avant. L'avant doit être chargé d'environ 60 % de la charge totale de la remorque ; l'arrière doit être chargé d'environ 40 % de la charge totale de la remorque.**
- **Ne dépassez jamais les limites de poids maximal de la remorque ou de l'équipement d'attelage. Un chargement incorrect peut entraîner des dégâts sur votre véhicule et/ou des blessures. Vérifiez les poids et le chargement à l'aide d'une balance commerciale ou dans un bureau de patrouille autoroutière équipé de balances.**

### Informations

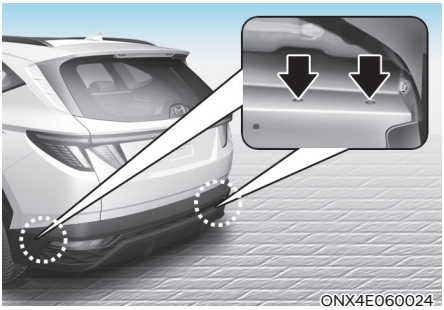
**Plus l'altitude augmente, plus les performances du moteur diminuent. À partir de 1 000 m au-dessus du niveau de la mer et pour chaque tranche de 1 000 m suivante, 10 % du poids du véhicule/ remorque (poids de la remorque + poids brut du véhicule) doivent être déduits.**

### *Poids de référence et distance lorsqu'on tire une remorque ou tout autre véhicule*

| Élément | | Smartstream G2.5 GDI |
|---|---|---|
| Poids maximum de la remorque kg (lb) | Sans système de freinage | 750 (1 653) |
| | Avec système de freinage | 1,588 (3,500) |
| Charge verticale statique maximale permise sur le dispositif de couplage kg (lb) | | 220 (100) |
| Distance recommandée entre le centre de roue arrière au point de couplage mm (po.) | | 43 (1,025) |

## Équipements de remorquage

### *Attelages*




**Informations**

**L'orifice de montage des attelages se trouvent des deux côtés du soubassement derrière les roues arrière.**

Il est important d'équiper son véhicule d'un dispositif d'attelage convenable à cause des vents latéraux, des camions en contre-sens et des routes défoncées. Voici quelques règles à suivre :

- Vous devez effectuer des trous dans la carrosserie de votre véhicule lorsque vous installez un dispositif d'attelage ? Dans ce cas, veillez à sceller les trous plus tard, lorsque vous retirerez l'attelage. Sinon, le monoxyde de carbone (CO) provenant du tuyau d'échappement peut pénétrer dans votre véhicule, ainsi que de la saleté et de l'eau.
- Les pare-chocs de votre véhicule ne sont pas destinés aux attelages. Ne fixez pas de dispositifs d'attelage de location ou d'autres attelages à fixer sur pare-chocs. Utilisez uniquement un dispositif d'attelage à monter sur le châssis ne se fixant pas au pare-chocs.
- Aucune partie de la plaque d'immatriculation arrière ou des dispositifs d'éclairage du véhicule ne doit être masquée par le dispositif d'attelage mécanique.

  Si la plaque d'immatriculation arrière et/ou les dispositifs d'éclairage peuvent être partiellement masqués par une partie quelconque du dispositif d'attelage mécanique, les dispositifs d'attelage mécanique qui ne peuvent pas être facilement enlevés ou repositionnés sans utiliser aucun outil, à l'exception d'une clé de déverrouillage facile à utiliser (c'est-à-dire un effort ne dépassant pas 20 N·m) fournie par le fabricant du dispositif d'attelage, ne sont pas autorisés à être utilisés.

  Veuillez noter que le dispositif d'attelage mécanique installé et non utilisé doit toujours être retiré ou repositionné si la plaque d'immatriculation arrière et/ou les dispositifs d'éclairage arrière sont masqués par une partie du dispositif d'attelage mécanique.
- Vous pouvez vous procurer un dispositif d'attelage HYUNDAI chez un concessionnaire HYUNDAI agréé.

### *Chaînes de sécurité*

Attachez toujours des chaînes de sécurité entre le véhicule et la remorque.

Le fabricant du dispositif d'attelage ou le fabricant de la remorque peut vous fournir des instructions concernant les chaînes de sécurité. Suivez toujours les recommandations du fabricant lors de la fixation des chaînes de sécurité. Laissez toujours un jeu suffisant pour pouvoir tourner avec la remorque ou le véhicule remorqué. Ne laissez jamais les chaînes traîner au sol.

### *Freins de remorque*

Si la remorque ou le véhicule remorqué est doté de freins, assurez-vous qu'ils répondent aux régulations de votre région, qu'ils sont installés adéquatement et qu'ils fonctionnent correctement.

Si la remorque ou le véhicule remorqué pèse plus lourd que le poids maximal autorisé sans freins de remorque, elle doit être dotée de freins de remorque indépendants et adéquats. Veillez à lire et à suivre les instructions concernant les freins de remorque pour pouvoir les installer, à les régler et à les entretenir correctement. Assurez-vous de ne pas modifier le système de freinage de votre véhicule.

**AVERTISSEMENT**

**N'utilisez pas une remorque ou un véhicule remorqué avec des freins indépendants, à moins d'être absolument certain d'avoir installé correctement le système de freinage. Ce n'est pas un travail pour amateurs. Faites appel à un atelier expérimenté, compétent pour ce travail.**

## Conduite avec une remorque

Tirer une remorque exige une certaine expérience. Avant de conduire sur la chaussée, apprenez à connaître les réactions de la remorque ou du véhicule remorqué. Familiarisez-vous aux sensations de la manœuvre et du freinage avec le poids accru de la remorque. Gardez toujours à l'esprit que le véhicule que vous conduisez répond plus lentement et n'est plus aussi réactif que votre véhicule seul.

Avant de démarrer, vérifiez le dispositif d'attelage et la plateforme, les chaînes de sécurité, les branchements électriques, les feux, les pneus, le réglage des rétroviseurs et les freins.

Pendant le voyage, vérifiez occasionnellement la sécurité du chargement et le fonctionnement des feux et des freins.

### *Distance*

Laissez au moins deux fois plus d'espace que d'habitude avec les autres véhicules. Cela peut aider à éviter les situations exigeant un freinage ou un virage brusque.

### *Dépassement*

Avec une remorque, il faut plus de temps pour dépasser un véhicule. De plus, à cause de la longueur accrue du véhicule, il faudra passer le véhicule beaucoup plus loin avant de se rabattre.

### *Marche arrière*

Tenez le bas du volant d'une main. Pour faire tourner la remorque vers la gauche, déplacez la main vers la gauche. Pour déplacer la remorque vers la droite, déplacez la main vers la droite. Reculez toujours lentement et, dans la mesure du possible, demandez de l'aide à une tierce personne.

### *Prise de virage*

Pour tourner avec une remorque ou tout autre véhicule remorqué, prendre le virage plus large qu'à l'habitude. Cela évitera que la remorque ne heurte les bords de route, les trottoirs, les panneaux, les arbres ou d'autres objets. Évitez toute manœuvre soudaine. Mettez votre clignotant à l'avance.

### *Clignotants*

Pour tirer une remorque ou tout autre véhicule, ce véhicule doit être doté de clignotants et de fils supplémentaires. Les flèches vertes sur le tableau de bord clignotent chaque fois que vous signalez un changement de direction ou de voie. Les clignotants de la remorque ou du véhicule remorqué clignoteront également, pour alerter les autres conducteurs, s'ils sont branchés correctement.

Si le véhicule tire une remorque, les flèches vertes indiquant que les clignotants fonctionnent s'afficheront au tableau de bord, même si les feux de la remorque ne fonctionnent pas. De ce fait, le conducteur pourrait penser que les autres conducteurs voient les clignotants, alors que ce n'est pas le cas. Il est important de vérifier occasionnellement que les ampoules de la remorque fonctionnent. Vous devez vérifier les feux à chaque branchement des faisceaux électriques.

**AVERTISSEMENT**

**Ne branchez pas le système d'éclairage de la remorque ou du véhicule remorqué directement au système d'éclairage du véhicule. Utilisez un faisceau de câblage de remorque approuvé. Sinon cela pourrait endommager les circuits électriques du véhicule et/ou causer des blessures. Nous vous recommandons de consulter un concessionnaire HYUNDAI agréé pour obtenir de l'aide.**

### *Conduite dans des pentes*

Ralentissez et rétrogradez avant de descendre une pente longue ou abrupte. Ne rétrogradez pas entraînerait une utilisation prolongée des freins, ce qui pourrait les surchauffer et réduire ou annuler leur efficacité.

Pour descendre une pente longue, rétrogradez et réduisez votre vitesse à environ 70 km/h (45 mi/h) pour réduire les risques de surchauffe du moteur et de la transmission.

Si le poids de la remorque est supérieur au poids de remorque maximal sans freins de remorque et que le véhicule est doté d'une boîte de vitesses automatique, conduisez en position D (marche avant) lorsque vous tractez une remorque.

Conduire en position D (marche avant) réduira l'accumulation de la chaleur et prolongera la durée de vie de la transmission.

**AVIS**

**Pour éviter la surchauffe du moteur et/ou de la boîte de vitesses :**

- **Lors du remorquage dans des côtes abruptes (de plus de 6 %), surveillez la jauge de température du liquide de refroidissement pour vous assurer que le moteur ne surchauffe pas. Si l'aiguille de température oscille vers « H » (CHAUD), arrêtez-vous dans un endroit sécuritaire dès que possible et laissez le moteur tourner au ralenti jusqu'à ce qu'il refroidisse. Reprenez la route une fois que le moteur a suffisamment refroidi.**
- **Lors du remorquage, la vitesse du véhicule pourrait être plus lente que celle du reste de la circulation, surtout dans les montées. Mettez-vous sur la voie de droite lorsque vous remorquez quelque chose en montant une côte. Reprenez la route une fois que le moteur ou la transmission a suffisamment refroidi.**
- **Lorsque vous tirez une remorque, la vitesse de votre véhicule peut être beaucoup plus lente que le reste du trafic, en particulier dans une côte. Utilisez la voie de droite lorsque vous tirez une remorque dans une côte. Adaptez votre vitesse en fonction de la limite maximale indiquée sur les panneaux de signalisation pour les véhicules avec remorque, de la raideur de a pente et du poids de votre remorque.**

### *Stationnement en côte*

En général, si une remorque est attelée à votre véhicule, vous ne devez pas vous stationner dans une côte.

Cependant, si vous stationner votre remorque dans une pente, voici comment faire :

1. Amenez le véhicule dans l'espace de stationnement.

   Tournez le volant en direction du trottoir (vers la droite si vous vous stationnez en direction de la descente, et vers la gauche si vous vous stationnez en direction de la montée).
2. Sélectionnez le stationnement (P).
3. Serrez le frein de stationnement et arrêtez le véhicule.
4. Placez des cales de roues sous les roues de la remorque sur le côté de la descente.
5. Démarrez le véhicule, gardez les freins serrés, passez au point mort, desserrez le frein de stationnement et relâchez les freins jusqu'à ce que les cales absorbent la charge.
6. Appuyez sur la pédale de frein et engagez le frein de stationnement.
7. Passez à la position P (stationnement) lorsque le véhicule est garé sur une pente ascendante et en R (marche arrière) dans une descente.
8. Arrêtez le véhicule et relâchez les freins du véhicule mais laissez le frein de stationnement serré.

**AVERTISSEMENT**

**Pour éviter des blessures graves ou mortelles :**

- **Ne sortez pas du véhicule sans avoir enclenché fermement le frein de stationnement. Si vous laissez tourner le moteur, le véhicule peut se mettre en mouvement soudainement. Vous-même et d'autres personnes pourriez être grièvement ou mortellement blessés.**
- **N'utilisez pas la pédale d'accélérateur pour maintenir le véhicule dans une côte.**

### *Conduire le véhicule après un stationnement en côte*

1. Avec la boîte automatique est en position P (stationnement), appuyez sur les freins et maintenez la pédale de frein enfoncée pendant que vous :
   - Vous démarrez le moteur,
   - Vous engagez un rapport et
   - Relâchez le frein de stationnement.
2. Relâchez lentement la pédale de frein.
3. Avancer lentement jusqu'à ce que la remorque se dégage des cales.
4. Arrêtez-vous et demandez à quelqu'un de récupérer et de ranger les cales.

## Entretien en cas de remorquage

Il vous faudra faire l'entretien du véhicule plus souvent si vous effectuez régulièrement des remorquages. Les éléments nécessitant une attention particulière incluent l'huile moteur, le liquide à transmission, le lubrifiant pour essieu et le liquide du système de refroidissement. L'état des freins doit être également vérifiée fréquemment. Il est conseillé de vérifier tous ces éléments avant chaque voyage où le remorquage aura lieu. Il est également important d'effectuer l'entretien de la remorque ou du véhicule remorqué et de l'attache-remorque. Suivez le calendrier d'entretien de la remorque ou du véhicule remorqué et vérifiez son état régulièrement. Effectuez vos contrôles de préférence au début de chaque trajet. Très important : tous les écrous et les boulons de l'attelage doivent être serrés.

***AVIS***

**Pour éviter des dommages sur votre véhicule :**

- **Les charges étant plus élevées lors du remorquage, le véhicule pourrait surchauffer s'il fait chaud ou dans les montées. Si la jauge du liquide de refroidissement signale une surchauffe, éteignez le climatiseur et arrêtez le véhicule en lieu sûr pour laisser le moteur refroidir.**
- **Ne coupez pas le moteur lorsque la jauge de liquide de refroidissement indique une surchauffe.**

  **(Gardez le moteur au ralenti pour refroidir le moteur)**
- **Lors d'un remorquage, vérifiez plus souvent le liquide de transmission.**
- **Si votre véhicule n'est pas doté d'un climatiseur, vous devez installer un ventilateur de condenseur pour améliorer les performances du moteur lorsque vous tirez une remorque.**

# LIMITE DE CHARGE DU VÉHICULE

Deux étiquettes sur le seuil de la portière du conducteur indiquent le poids que votre véhicule peut tirer. Il s'agit de l'étiquette d'informations sur les pneus et la charge et l'étiquette de certification.

Avant de charger votre véhicule, familiarisez-vous avec les termes suivants pour déterminer le poids autorisé pour le véhicule, indiqué dans les spécifications du véhicule et sur l'étiquette de certification :

**Poids à vide**

Il s'agit du poids du véhicule, incluant un réservoir plein de carburant et tout l'équipement de série. Il n'inclut pas les passagers, les bagages ni les équipements en option.

**Poids en ordre de marche**

Il s'agit du poids du véhicule tel que vous l'avez reçu du concessionnaire, incluant tout équipement de seconde monte.

**Poids de charge**

Ce chiffre comprend tous les poids ajoutés au poids à vide, y compris les bagages et les équipements en option.

**Poids brut sur l'essieu (PBE)**

Il s'agit du poids total appliqué sur chaque essieu (avant et arrière), y compris le poids en ordre de marche et toute charge.

**Poids nominal brut sur l'essieu (PNBE)**

Il s'agit du poids maximal permis qui peut être transporté par un essieu (avant ou arrière). Cette valeur figure sur l'étiquette de certification. La charge totale sur chaque essieu ne doit jamais dépasser le PNBE.

**Poids brut du véhicule (PBV)**

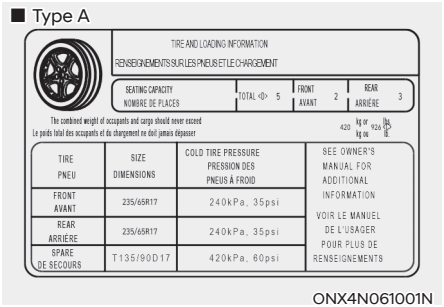
Il s'agit du poids à vide plus le poids réel de la charge et des passagers.

**Poids nominal brut du véhicule (PNBV)**

Il s'agit du poids maximal permis du véhicule chargé (incluant options, équipement, passagers et charge). Le poids nominal brut du véhicule est indiqué sur l'étiquette de certification apposée sur le seuil de la porte du conducteur.

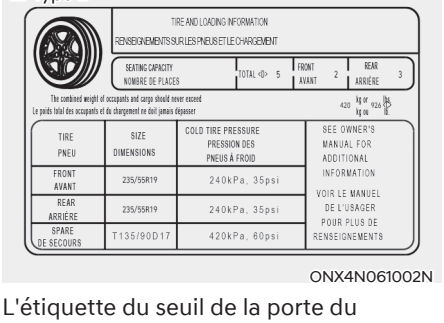
## L'étiquette d'information de la charge

■ Type A




ONX4N061001N

■ Type B




ONX4N061002N

L'étiquette du seuil de la porte du conducteur indique la taille et les pressions de gonflage à froid du pneu d'origine recommandées pour votre véhicule, le nombre de personnes qui peuvent se trouver dans votre véhicule et la capacité de poids du véhicule.

### *Poids en charge du véhicule*

5 passagers : 420 kg (926 lbs)

Le poids en charge du véhicule est le poids maximum combiné des occupants et du chargement. Si votre véhicule est équipé d'une remorque, le poids combiné inclut la charge de la flèche.

### *Nombre d'occupants*

Total : 5 personnes, (Siège avant : 2 personnes, siège arrière : 3 personnes)

Le nombre de personnes inclut le conducteur. Cependant, le nombre de personnes peut être réduit en fonction du poids de tous les occupants et du poids de chargement transporté ou tracté. Ne surchargez pas le véhicule étant donné que c'est une limite de poids total ou la limite de chargement incluant les occupants et le chargement que le véhicule peut transporter.

### *Capacité de remorquage*

Avec système de freinage: 1,588 kg (3,500 lbs)

La capacité de remorquage est le poids maximum de la remorque, incluant le poids de son chargement, que votre véhicule peut remorquer.

### *Capacité de chargement*

La capacité de chargement de votre véhicule augmente ou diminue en fonction du poids et du nombre des occupants ainsi que de la charge sur la flèche, si votre véhicule est équipé d'une remorque.

### *Étapes de détermination de la limite correcte de charge*

1. Repérez la mention "Le poids combiné des occupants et de la cargaison ne doit jamais dépasser XXX kg ou XXX livres" sur la plaque de votre véhicule.
2. Déterminez le poids combiné du conducteur et des passagers du véhicule.
3. Soustraire le poids combiné du conducteur et des passagers de XXX kg ou XXX livres.
4. Le reste est disponible pour le chargement et les bagages. Par exemple, si la quantité « XXX » est égale à 1 400 lb et qu'il y aura cinq passagers de 150 lb dans votre véhicule, la capacité de charge disponible pour le fret et les bagages est de 650 lb. (1400 - 750 (5 x 150) = 650 lb)
5. Déterminez le poids combiné des bagages et du chargement. Ce poids ne peut dépasser en sécurité la capacité de charge disponible pour le chargement et les bagages qui a été calculée à l'étape 4.
6. Si votre véhicule tracte une remorque, la charge de votre remorque doit être transférée au véhicule. Consultez ce manuel pour déterminer comment ceci réduit la capacité de charge disponible pour le chargement et les bagages.

**AVERTISSEMENT**

**Ne surchargez pas le véhicule étant donné qu'il existe une limite de poids total ou limite de charge, incluant les occupants et le chargement que le véhicule peut transporter. Une surcharge peut réduire la durée de vie du véhicule. Si les poids autorisés sont dépassés, des pièces du véhicule peuvent se briser et le comportement de votre véhicule peut changer. Ceci peut vous faire perdre le contrôle et causer un accident.**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Exemple 1** | Vehicle Capacity | ≥ | | + | |
| | Charge maximale<br>(635 kg)<br>(1 400 lb) | | Poids des passagers<br>(68 kg x 2 = 136 kg)<br>(150 lb x 2 = 300 lb) | | Poids de charge<br>(499 kg)<br>(1 100 lb) |
| **Exemple 2** | Vehicle Capacity | ≥ | | + | |
| | Charge maximale<br>(635 kg)<br>(1 400 lb) | | Poids des passagers<br>(68 kg x 2 = 136 kg)<br>(150 lb x 2 = 300 lb) | | Poids de charge<br>(295 kg)<br>(650 lbs.) |
| **Exemple 3** | Vehicle Capacity | ≥ | | + | |
| | Charge maximale<br>(635 kg)<br>(1 400 lb) | | Poids des passagers<br>(78 kg x 5 = 390 kg)<br>(172 lb x 5 = 860 lb) | | Poids de charge<br>(245 kg)<br>(540 lbs.) |

### *Étiquette d'homologation*

OBH059070

L'étiquette d'homologation se trouve sur le seuil de la porte du conducteur au montant central et indique le poids maximal autorisé du véhicule complètement chargé. Ceci s'appelle le poids nominal brut du véhicule. Le poids nominal brut du véhicule inclut le poids du véhicule, de tous les occupants, du carburant et du chargement.

Cette étiquette indique aussi le poids maximal qui peut être soutenu par les essieux avant et arrière, appelé poids nominal brut sur essieu.

Le poids total du véhicule y compris tous les occupants, les accessoires, le chargement et la charge sur la flèche de remorque ne peut dépasser ni le poids nominal brut du véhicule ni le poids nominal brut sur essieu. Pour connaître les charges réelles sur vos essieux avant et arrière, vous devez passer à une station de pesage et peser votre véhicule. Assurez-vous de répartir la charge uniformément sur les deux côtés de l'axe.

**AVERTISSEMENT**

**Surcharge**

- **Ne jamais dépasser le poids nominal sur essieu de l'essieu avant ou de l'essieu arrière ni la capacité en poids du véhicule. Dépasser ces cotes peut compromettre les performances de conduite et de freinage de votre véhicule et provoquer un accident.**
- **Ne surchargez pas votre véhicule. Une surcharge de votre véhicule peut provoquer une accumulation de chaleur dans les pneus et les rendre défaillants, des distances d'arrêt plus longues et une mauvaise maniabilité du véhicule, le tout pouvant entraîner un accident.**

***AVIS***

**Une surcharge de votre véhicule peut causer des dégâts. Les réparations ne seraient pas couvertes par la garantie du véhicule. Ne surchargez pas votre véhicule.**

**AVERTISSEMENT**

**Si vous transportez des articles à l'intérieur de votre véhicule (par exemple des valises, des outils, des colis ou autres choses), ils se déplacent aussi vite que le véhicule. Si vous devez vous arrêter ou tourner rapidement, ou en cas de collision, les objets peuvent être projetés et causer des blessures s'ils heurtent le conducteur ou un passager.**

- **Placez les objets dans la zone de chargement de votre véhicule. Tentez de répartir le poids uniformément.**
- **N'empilez pas les objets, comme les valises, à l'intérieur du véhicule, au-dessus du haut des sièges.**
- **Ne laissez pas des enfants ou des animaux sans surveillance dans votre véhicule.**
- **Tout ce qui est transporté doit être assujetti.**

# 7. Système d'assistance du conducteur

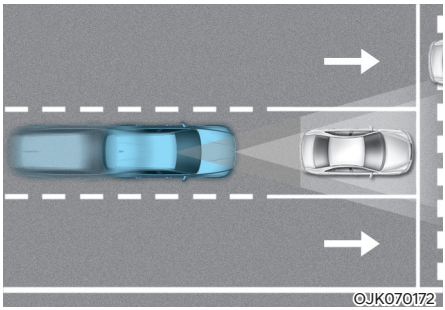

Sécurité de conduite
- Assistance à l'évitement des collisions frontales (FCA) (caméra à vue frontale uniquement) ..... 7-2
- Système d'assistance à l'évitement de collision avant (FCA) - fusion de capteur ..... 7-15
- Assistance de maintien de voie (LKA) ..... 7-31
- Assistance à l'évitement de collision dans les angles morts (BCA) ..... 7-37
- Avertisseur de sortie sécuritaire (SEW) ..... 7-51
- Assistance Manuelle de Limite de Vitesse (MSLA) ..... 7-57
- Assistance intelligente de respect de la limite de vitesse (ISLA) ..... 7-60
- Alerte d'attention du conducteur (DAW) ..... 7-66
- Écran de vue de l'angle mort (BVM) ..... 7-73

Commodité de conduite
- Régulateur de vitesse (CC) ..... 7-75
- Régulateur de vitesse intelligent (SCC) ..... 7-79
- Smart cruise control basé sur la navigation (NSCC) ..... 7-96
- Assistant de suivi de voie (LFA) ..... 7-104
- Aide à la conduite sur route (HDA) ..... 7-108

Sécurité de stationnement
- Moniteur de recul (RVM) ..... 7-115
- Moniteur de vue surround (SVM) ..... 7-118
- Aide à l'évitement de collision de circulation transversale arrière (RCCA) ..... 7-124
- Avertissement de distance de stationnement arrière (PDW) ..... 7-136
- Avertissement de distance de stationnement avant/arrière (PDW) ..... 7-140
- Assistance d'évitement des collisions lors du stationnement en marche arrière (PCA) ..... 7-146
- Aide au stationnement intelligent télécommandé (RSPA) ..... 7-154
- Déclaration de conformité ..... 7-169

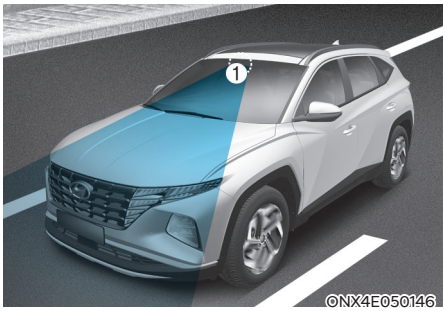
# ASSISTANCE À L’ÉVITEMENT DES COLLISIONS FRONTALES (FCA) (CAMÉRA À VUE FRONTALE UNIQUEMENT) (SELON L'ÉQUIPEMENT)

## Fonction de base




L’assistance à l’évitement de collision avant est conçue pour aider à détecter et surveiller le véhicule devant ou à détecter un piéton sur la chaussée et avertir le conducteur qu'une collision est imminente par un message d'avertissement et un signal sonore, et si nécessaire, l'application du freinage d'urgence.

### *Capteur de détection*




[1] : Caméra de vue frontale

Reportez-vous à l’image ci-dessus pour obtenir l’emplacement détaillé du capteur de détection.

### MISE EN GARDE

**Veuillez appliquer les mesures de précaution suivantes pour garantir le fonctionnement optimal du capteur de détection :**

- **Ne démontez JAMAIS le capteur de détection ou l’ensemble de capteur et évitez qu’il ne subisse un quelconque choc.**
- **Si vous avez fait remplacer ou réparer le capteur de détection, nous vous conseillons de faire inspecter votre véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.**
- **Ne posez JAMAIS d’accessoires ou d’autocollants sur le pare-brise et ne teintez JAMAIS le pare-brise.**
- **Faites particulièrement attention à conserver la caméra avant au sec.**
- **Ne placez JAMAIS d’objets réfléchissants (comme du papier blanc, un miroir) sur le tableau de bord.**

## Paramètres Assistance à l'évitement des collisions frontales

### *Réglage des Assistance à l'évitement des collisions frontales*

OTM070090N

**Sécurité avant**

Le moteur étant réglé à la position « ON » (Marche), sélectionnez l'option « Assistance du conducteur → Sécurité avant » sur le menu des Réglages pour configurer l'utilisation ou non de chaque fonction.

- Si l'option « Active Assist » (Assistance active) est activée, le système avertira le conducteur au moyen d'un message d'avertissement et d'un signal sonore, selon le niveau de risque de collision. L'assistance au freinage sera activée en fonction du risque de collision.
- Si l'option « Warning Only » (Avertissement seulement) est activée, le système avertira le conducteur au moyen d'un message d'avertissement et d'un signal sonore, selon le niveau de risque de collision. Le freinage ne sera pas assisté.
- La sélection du bouton « Off » (Arrêt) met le système à l'arrêt. Le voyant d'avertissement s'allume sur le tableau de bord.

Le conducteur peut régler l'état ON/OFF (Marche/Arrêt) de la fonction d'Assistance à l'évitement de collision avant à partir du menu des Réglages. Si le témoin d'avertissement reste allumé une fois le système allumé, nous vous recommandons de faire vérifier le système par un concessionnaire HYUNDAI.

**AVERTISSEMENT**

**Au redémarrage du moteur, l'Assistance à l'évitement de collision avant s'active toujours. Toutefois, si le bouton « Off » (Arrêt) est sélectionné après le redémarrage du véhicule, le conducteur est tenu de surveiller les alentours du véhicule et de rouler prudemment.**

**MISE EN GARDE**

**Si l'option « Avertissement seulement » (Warning Only) est sélectionnée, le freinage n'est pas assisté.**

**Informations**

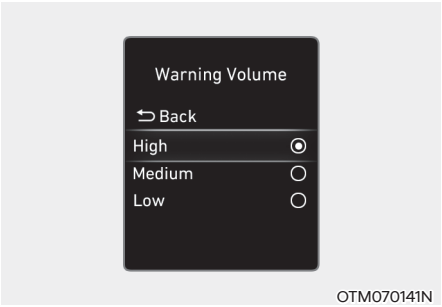
**L'Assistance à l'évitement de collision avant s'éteint lorsque l'ESC est désactivé par une pression prolongée du bouton « ESC OFF » (Désactivation de l'ESC) pendant plus de 3 secondes. Le voyant d'avertissement s'allume sur le tableau de bord.**

OTM070140N

### Minutage de l’avertissement

Le moteur étant réglé à la position « ON » (Marche), sélectionnez l’option « Driver Assistance → Warning Timing » (assistance au conducteur - minutage de l'avertissement) depuis le menu « Settings » (réglages) pour modifier le délai d’activation de l’avertissement initial associé à l’Assistance à l’évitement de collision frontale.

À la livraison du véhicule, le Minutage de l’avertissement est réglé sur la position « Normal ». Si vous modifiez le Minutage de l’avertissement, le délai d’avertissement des autres systèmes de l’Assistance du conducteur est susceptible de changer.




OTM070141N

### Volume d'avertissement

Avec le moteur en marche, sélectionnez l'option « 'Driver Assistance → Warning Volume » depuis le menu « Settings » pour modifier le volume de l'avertissement en choisissant l'un des niveaux « High », « Medium », « Low » ou « Off » pour l'Assistance à l'évitement de collision frontale.

Si vous modifiez le volume de l’avertissement, celui des autres systèmes de l’Assistance du conducteur peut être impacté.

## MISE EN GARDE

- **Le réglage du minutage et du volume de l’avertissement s’applique à toutes les fonctions de l’Assistance à l’évitement de collision frontale.**
- **Même si l’option « Normal » est sélectionnée pour le Minutage de l’avertissement, si le véhicule avant s’arrête soudainement, le temps d’activation de l’avertissement initial peut sembler tardif.**
- **Sélectionnez l’option « Late » (Tard) lorsque la circulation est fluide et que le véhicule roule à basse vitesse.**

## Informations

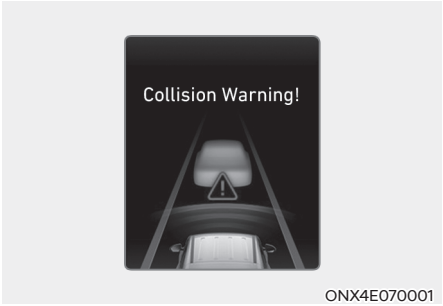
**En cas de redémarrage du moteur, le Minutage de l’avertissement et le Volume de l’avertissement conservent le dernier réglage sélectionné.**

## Fonctionnement du Assistance à l'évitement des collisions frontales

### *Fonction de base*

#### Avertissement et contrôle système

La fonction de base de l'assistance à l'évitement des collisions frontales est d'aider à avertir et à contrôler le véhicule en fonction du niveau de la collision : « Avertissement de collision », « Freinage d'urgence » et « Arrêt du véhicule et désactivation de la commande de frein ».




ONX4E070001

**Alerte de collision**

- Pour avertir le conducteur d'un risque de collision, le message d'avertissement « Alerte de collision » s'affiche sur le tableau de bord et un signal sonore retentit.
- Si un véhicule est détecté à l'avant, le système intervient lorsque votre vitesse se situe entre 10 et 180 km/h environ (6 et 112 mi/h).
- Si un piéton est détecte à l'avant, le système intervient lorsque votre vitesse est comprise entre 10 et 60 km/h environ (6 et 37 mi/h).
- Si l'option « Active Assist » (Assistance active) est sélectionnée, le freinage peut être assisté.

ONX4E070002

**Freinage d'urgence**

- Pour avertir le conducteur de l'application automatique du freinage d'urgence, le message d'avertissement « Freinage d'urgence » s'affiche sur le tableau de bord et un signal sonore retentit.
- Si un véhicule est détecté à l'avant, le système intervient lorsque votre vitesse se situe entre 10 et 60 km/h environ (6 et 37 mi/h).
- Si un piéton est détecte à l'avant, le système intervient lorsque votre vitesse est comprise entre 10 et 60 km/h environ (6 et 37 mi/h).
- En cas de freinage d'urgence, le système facilite l'atteinte de la pression optimale de freinage afin d'éviter la collision avec le véhicule ou le piéton à l'avant.

ONX4E070003

**Arrêt du véhicule et désactivation de la commande de frein**

- Lorsque le véhicule est mis à l’arrêt à la suite d’un freinage d’urgence, le message d’avertissement « Conduit prudemment » s’affiche sur le tableau de bord.

  Pour votre sécurité, le conducteur doit immédiatement appuyer sur la pédale de frein et balayer du regard les alentours du véhicule.
- La commande de frein est désactivée après l’arrêt du véhicule par un freinage d’urgence d’environ 2 secondes.

## AVERTISSEMENT

**Veuillez prendre les précautions suivantes lorsque vous utilisez l’assistance à l’évitement des collisions frontales :**

- **Pour votre sécurité, modifiez les Réglages après avoir stationné le véhicule à un emplacement sécuritaire.**
- **En ayant sélectionné « Assistance active » ou « Avertissement seulement », si l’ESC est désactivé par une pression prolongée du bouton « Désactivation de l’ESC » pendant plus de 3 secondes, l’Assistance à l’évitement de collision avant sera désactivée automatiquement. Dans ce cas, le système ne peut pas être configuré à partir du menu des Réglages et le voyant d’avertissement s’allume sur le tableau de bord qui est normal. Si l’ESC est désactivé en appuyant sur le commutateur « ESC OFF » (Désactivation de l’ESC), l’Assistance à l’évitement de collision avant conservera le dernier réglage sélectionné.**
- **L’Assistance à l’évitement de collision avant ne fonctionne pas en toutes circonstances ou ne peut pas permettre d’éviter tous les risques de collision.**
- **Il est de la responsabilité du conducteur de garder le contrôle du véhicule. Ne vous fiez pas uniquement à l’Assistance à l’évitement de collision avant. Conservez plutôt une distance de sécurité pour le freinage et, au besoin, enfoncez la pédale de frein pour ralentir ou arrêter le véhicule.**

- N'activez jamais intentionnellement l'Assistance à l'évitement de collision face à des personnes, des animaux, des objets, etc. Cela peut provoquer de graves blessures ou la mort.
- Le fonctionnement de l'Assistance à l'évitement de collision avant peut être perturbé si le conducteur appuie sur la pédale de frein pour éviter une collision.
- En fonction de l'état de la route et des conditions de conduite, l'Assistance à l'évitement de collision avant peut prévenir le conducteur tardivement ou ne pas le prévenir de l'imminence du choc.
- Au cours du fonctionnement de l'Assistance à l'évitement de collision avant, le véhicule peut s'arrêter brusquement et causer des blessures aux passagers ainsi que le déplacement des objets non fixés. Serrez toujours votre ceinture de sécurité et maintenez les objets mobiles solidement fixés.
- Si tout autre message d'avertissement émis par le système s'affiche ou si un signal sonore retentit, le message d'avertissement associé à l'Assistance à l'évitement de collision avant peut ne pas s'afficher et le signal sonore ne pas retentir.
- Vous pourriez ne pas écouter le signal sonore d'avertissement de l'Assistance à l'évitement de collision avant en cas de bruit aux alentours du véhicule.
- L'Assistance à l'évitement de collision avant peut être désactivée ou ne pas fonctionner normalement ou fonctionner inopportunément en fonction des conditions routières et de l'environnement autour du véhicule.

### AVERTISSEMENT

- Même en cas de défaillance de l'Assistance à l'évitement de collision avant, les performances élémentaires de freinage du véhicule demeurent normales.
- Au cours d'un freinage d'urgence, le contrôle du freinage par le système se désactive automatiquement lorsque le conducteur appuie un peu trop fort sur la pédale d'accélérateur ou fait braquer brusquement le véhicule.

### MISE EN GARDE

En fonction de l'état du véhicule, du piéton ou du cycliste devant et de l'environnement, la vitesse de fonctionnement de l'assistance d'évitement de collision avant pourrait être réduite. Il peut arriver que l'assistance d'évitement de collision se contente d'alerter le conducteur ou ne fonctionne pas du tout.

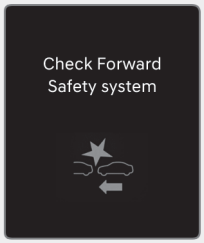
### Informations

En cas de collision imminente, le freinage peut être assisté par le système d'aide à l'évitement des collisions frontales lorsque le conducteur n'applique pas une pression de freinage suffisante.

## Dysfonctionnement et limites du Assistance à l’évitement des collisions frontales

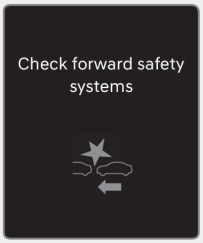
### *Dysfonctionnement du Assistance à l’évitement des collisions frontales*

■ Type A




OTM070094N

■ Type B




OTM070094L

Lorsque le « Forward Collision-Avoidance Assist » (Assistance à l’évitement de collision frontale) ne fonctionne pas correctement, le message d’avertissement « Check Forward Safety System » (Vérifiez le système de sécurité frontale) s’affichera et les témoins lumineux d’avertissement et s’allumeront sur le tableau de bord. Nous recommandons de faire inspecter le système par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

### *Assistance à l’évitement des collisions frontales désactivé*

OTM070093N

Lorsque le pare-brise où se situe la caméra avant ou le capteur est couvert de matières étrangères, telles que la neige ou la pluie, il est possible que cela cause une réduction de la capacité de détection et par conséquent, une limitation temporairement ou la désactivation de l’Assistance à l’évitement de collision frontale.

Si cela se produit, cela signifie que le(s) système(s) « Forward Security » (Sécurité avant) est désactivé. Le message d'avertissement « Camera obscured » (Caméra obstruée), et les voyants d’avertissement de et s'allumeront sur le tableau de bord.

Le système fonctionne normalement lorsque la neige, les gouttes de pluie ou les matières étrangères sont enlevées.

Si le système ne fonctionne toujours pas normalement après avoir dégager la matière étrangère (neige, pluie ou corps étranger), nous recommandons de faire vérifier le système par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

## AVERTISSEMENT

- **Même si le message d'avertissement ou le voyant d'avertissement n'apparaît pas sur le tableau de bord, l'Assistance à l'évitement de collision avant peut ne pas fonctionner correctement.**
- **L'Assistance à l'évitement de collision avant peut ne pas fonctionner correctement dans une zone (par ex. sur un terrain vague) où les substances ne sont pas détectées après avoir mis le moteur en marche.**

### *Limites du système*

L'Assistance à l'évitement de collision avant peut ne pas fonctionner normalement ou le système peut fonctionner d'une manière imprévue dans les circonstances suivantes :

- Le capteur de détection ou l'environnement autour de lui est obstrué ou endommagé
- La température autour de la caméra avant est haute ou basse
- La lentille de la caméra est contaminé par un pare-brise teinté, un film ou un revêtement, du verre endommagé ou des corps étrangers collés (autocollant, insectes, etc.) sur le verre
- L'humidité n'est pas éliminée ou est gelée sur le pare-brise
- Le liquide lave-glace est projeté en continu ou l'essuie-glace est actionné
- Conduite par temps de forte pluie ou de neige ou d'épais brouillard
- Le champ de vision de la caméra avant est obstrué par l'éblouissement solaire
- L'éclairage public ou la lumière d'un véhicule venant en sens inverse se reflète sur la surface mouillée de la route, comme une flaque d'eau sur la chaussée
- Le tableau de bord est obstrué par un objet
- Votre véhicule est remorqué
- Il y a un grand éblouissement de lumière autour du véhicule
- L'environnement autour du véhicule est très sombre, par exemple dans un tunnel, etc.
- La luminosité extérieure change brusquement, comme à l'entrée ou à la sortie d'un tunnel
- La luminosité extérieure est faible et les phares ne sont pas allumés ou ne brillent pas assez
- Le véhicule roule à travers de la vapeur, de la fumée ou l'ombre projetée sur la route
- Le véhicule, le piéton ou le cycliste est partiellement détecté
- Le véhicule qui précède est un autobus, un poids lourd, un camion dont la charge présente une forme atypique, une remorque, etc.
- Le véhicule qui précède n'a pas de feu rouge arrière; les feux rouges n'ont pas leur emplacement habituel, etc.
- La luminosité extérieure est faible et les feux arrière ne sont pas allumés ou ne brillent pas assez
- L'arrière du véhicule qui précède est petit ou le véhicule ne semble pas normal, comme lorsque le véhicule est incliné, renversé, ou que le côté du véhicule est visible, etc.
- La garde au sol du véhicule à l'avant est basse ou haute
- Un véhicule ou un piéton fait subitement irruption à l'avant
- Le véhicule à l'avant est détecté tardivement
- Le véhicule à l'avant est brusquement bloqué par un obstacle
- Le véhicule à l'avant change soudainement de voie ou ralentit brusquement

- Le véhicule à l'avant est déformé
- La vitesse du véhicule qui précède est élevée ou faible
- Le véhicule à l'avant braque les roues dans le sens opposé au vôtre pour éviter une collision
- Alors qu'un véhicule vous précède, votre véhicule change de voie à basse vitesse
- Le véhicule qui précède est recouvert de neige
- Vous sortez ou retournez dans la file
- Conduite instable
- Vous arrivez à un rond-point et le véhicule qui précède n'est pas détecté
- Vous effectuez une boucle interminable
- La forme du véhicule à l'avant est inhabituelle
- Le véhicule qui précède amorce une montée ou une descente
- Le piéton n'est pas complètement détecté, par exemple, si le piéton est penché ou s'il ne marche pas complètement redressé
- Le piéton portent des vêtements ou des équipements qui compliquent leur détection en tant que telle

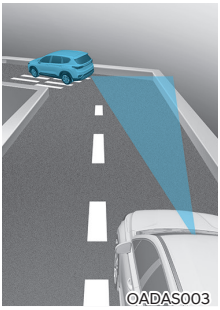
OADAS051

L'illustration ci-dessus montre l'image que la caméra de vision frontale détectera comme étant un véhicule et un piéton.

- Le piéton à l'avant se déplace très rapidement
- Le piéton à l'avant est de petite taille ou adopte une posture basse
- Le piéton à l'avant a une mobilité réduite
- Le piéton à l'avant se déplace transversalement par rapport au sens de circulation
- Un groupe de piétons ou une large foule se trouve devant
- Le piéton portent des vêtements qui se fondent facilement avec l'arrière-plan, rendant difficile sa détection
- Le piéton est difficile à distinguer par rapport aux formes similaires présentes aux alentours du véhicule
- Vous roulez à proximité d'un piéton, d'un panneau de signalisation, d'une structure, etc. se trouvant aux environs d'un carrefour
- Le véhicule se trouve dans un parc de stationnement
- Le véhicule se trouve à un péage, sur une zone de construction, une route non revêtue, une route partiellement revêtue, une route déformée, un dos d'âne, etc.
- Le véhicule roule sur une route inclinée, sinueuse, etc.
- Le véhicule roule sur une chaussée jonchée d'arbres et de lampadaires
- Le mauvais état de la route cause des vibrations excessives du véhicule pendant la conduite
- La hauteur de votre véhicule est faible ou grande en raison de lourdes charges, d'une pression anormale des pneus, etc.
- Le véhicule roule sur une route étroite envahie par les arbres ou les hautes herbes
- Une interférence est causée par des ondes électromagnétiques, notamment lors de la conduite dans une zone où se propagent de puissantes ondes radioélectriques ou du bruit électrique

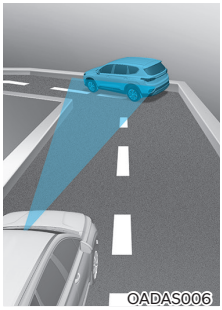
## AVERTISSEMENT

- La conduite à un virage



**L'Assistance à l'évitement de collision frontale pourrait ne pas détecter les autres véhicules ou piétons devant vous lorsque vous empruntez des routes sinueuses qui affectent négativement la performance des capteurs. Cela peut se traduire par une absence d'avertissement ou d'assistance au freinage lorsque nécessaire.**

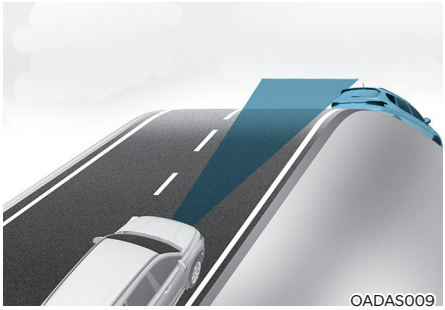
**Lorsque vous effectuez un virage, vous devez maintenir une distance de freinage de sécurité et, si nécessaire, garder le contrôle du volant et appuyer sur la pédale de frein pour ralentir et maintenir une distance de sécurité.**

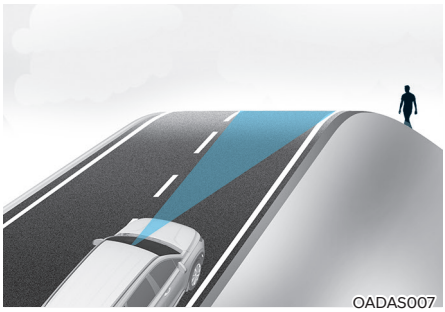


**L'Assistance à l'évitement de collision frontale peut détecter un véhicule ou un piéton dans la voie adjacente ou à l'extérieur de la voie lors de la conduite sur une route sinueuse.**

**Si cela se produit, le système peut avertir inutilement le conducteur et appliquer les freins. Vérifiez toujours les conditions de circulation autour du véhicule.**

- **La conduite sur une pente**



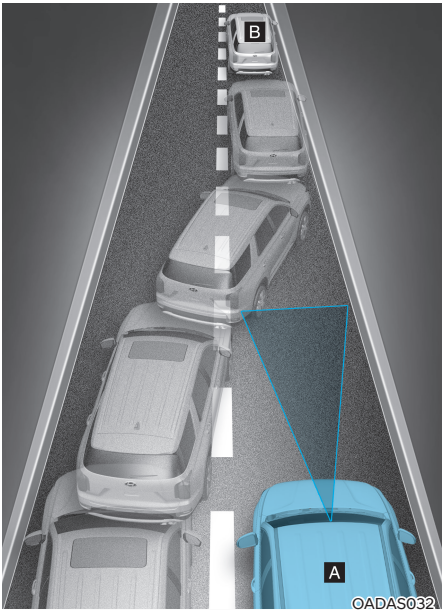

**L’Assistance à l’évitement de collision frontale pourrait ne pas détecter les autres véhicules ou piétons devant vous lorsque vous amorcez une montée ou une descente qui affecte négativement la performance des capteurs.**

**Cette situation peut entraîner un avertissement ou une assistance au freinage inutile, ou encore l’absence d’avertissement ou d’assistance au freinage lorsque nécessaire.**

**De plus, la vitesse du véhicule peut décélérer rapidement lorsqu’un véhicule ou un piéton est brusquement détecté devant vous.**

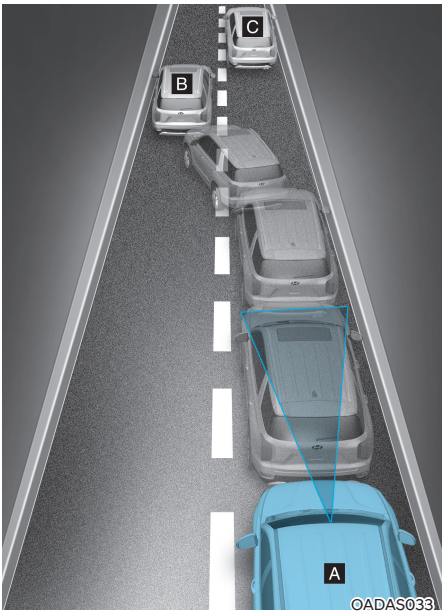
**Gardez toujours le regard sur la route lorsque vous amorcez une montée ou une descente et, si nécessaire, gardez le contrôle du volant et appuyez sur la pédale de frein pour ralentir et maintenir une distance de sécurité.**

- **Changement de voie**




[A] : Votre véhicule,
[B] : Véhicule en changement de voie

**Lorsqu’un véhicule se déplace vers votre voie à partir d’une voie adjacente, il ne peut pas être détecté par le capteur tant qu’il n’est pas dans la portée de détection de celui-ci. L’Assistance à l’évitement de collision avant pourrait ne pas détecter immédiatement le véhicule lorsqu’il change brusquement de voie. Dans ces circonstances, vous devez maintenir une distance de freinage sécuritaire et, si nécessaire, garder le contrôle du véhicule et appuyer sur la pédale de frein pour ralentir et maintenir une distance de sécurité.**

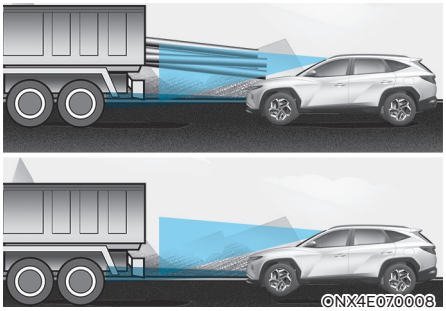



[A] : Votre véhicule,
[B] : Véhicule en changement de voie,
[C] : Véhicule se trouvant sur la même voie

**Lorsqu'un véhicule devant vous sort de la voie, l'Assistance à l'évitement de collision avant peut ne pas détecter immédiatement le nouveau véhicule qui vous précède.**

**Dans ces circonstances, vous devez maintenir une distance de freinage sécuritaire et, si nécessaire, garder le contrôle du véhicule et appuyer sur la pédale de frein pour ralentir et maintenir une distance de sécurité.**

- **Détection du véhicule**




**Si le véhicule qui vous précède transporte un chargement qui dépasse de la carrosserie vers l'arrière, ou lorsque le véhicule qui vous précède présente une garde au sol élevée, une attention particulière supplémentaire est requise. L'Assistance à l'évitement de collision avant peut ne pas détecter le chargement qui dépasse du véhicule. Dans ces circonstances, vous devez maintenir une distance de freinage sécuritaire et, si nécessaire, garder le contrôle du véhicule et appuyer sur la pédale de frein pour ralentir et maintenir la distance avec le véhicule qui vous précède.**

## AVERTISSEMENT

- Lorsque vous tractez une remorque ou un autre véhicule, nous recommandons que vous désactiviez l’Assistance à l’évitement de collision avant pour des raisons de sécurité.
- L’Assistance à l’évitement de collision frontale peut s'activer si des objets dont la forme ou les caractéristiques s’apparentent à celles de véhicules ou de piétons sont détectés.
- L’Assistance à l’évitement de collision avant ne fonctionne pas face à des vélos, des motos ou de petits objets à roues tels que des bagages, des chariots ou des poussettes.
- L’Assistance à l’évitement de collision avant pourrait ne pas fonctionner normalement en cas d’interférence causée par de puissantes ondes électromagnétiques.
- L’Assistance à l’évitement de collision avant peut ne pas fonctionner pendant 15 secondes après le démarrage du véhicule ou l’initialisation de la caméra avant.

## Informations

Dans certaines circonstances, le système FCA peut être désactivé lorsqu’il est soumis à des interférences électromagnétiques.

## Informations

Ce dispositif est conforme à la norme industrielle du Canada RSS-210.

Le fonctionnement est soumis aux trois conditions suivantes :

1. Ce dispositif ne peut pas produire d’interférences nuisibles, et
2. Ce dispositif doit accepter toute interférence reçue, y compris une interférence qui peut causer un fonctionnement indésirable.
3. Les changements ou modifications non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité pourraient annuler le droit de l’utilisateur d’utiliser l’équipement.

## Informations

Informations sur l’exposition aux radiofréquences :

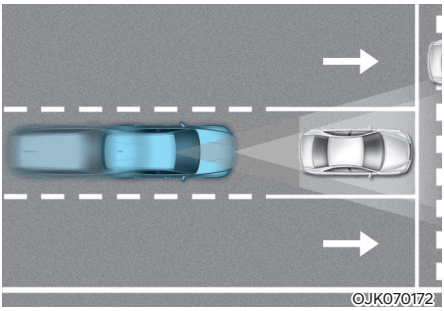
Cet équipement est conforme aux limites d’exposition aux rayonnements de la RSS-210 établies pour un environnement non contrôlé.

Cet équipement doit être installé et utilisé à une distance minimale de 20 cm (8 po) entre le radiateur (antenne) et votre corps.

Cet émetteur ne doit pas être placé ni fonctionner conjointement avec une autre antenne ou un autre émetteur.

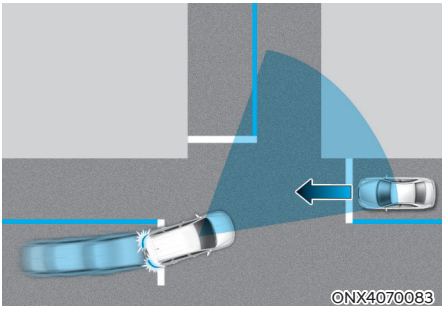
# SYSTÈME D'ASSISTANCE À L'ÉVITEMENT DE COLLISION AVANT (FCA) - FUSION DE CAPTEUR (SELON L'ÉQUIPEMENT)

### Fonction de base



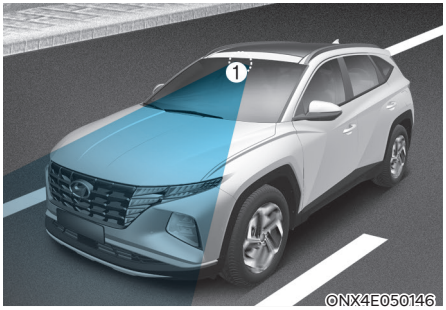

L'Assistance à l'évitement de collision avant est conçue pour aider à détecter et à surveiller le véhicule qui précède ou aider à détecter un piéton ou un cycliste sur la chaussée et avertir le conducteur qu'une collision est imminente par un message d'avertissement et un signal sonore, et si nécessaire, appliquer un freinage d'urgence.

### Fonction de prise de virage à un carrefour (selon l'équipement)




La fonction de Prise de virage à un carrefour permet d'éviter une collision avec un véhicule venant en sens inverse sur une voie adjacente par l'actionnement du freinage d'urgence, notamment lorsque le conducteur vire à gauche à un carrefour avec le clignotant actionné.

### *Capteur de détection*



[1] : Caméra avant,
[2] : Radar avant

Reportez-vous à l'image ci-dessus pour obtenir l'emplacement détaillé des capteurs de détection.

## MISE EN GARDE

**Veuillez appliquer les mesures de précaution suivantes pour garantir le fonctionnement optimal du capteur de détection :**

- **Ne démontez jamais le capteur de détection ou l'ensemble de capteur et évitez qu'il ne subisse un quelconque choc.**
- **Si vous avez fait remplacer ou réparer les capteurs de détection, nous vous conseillons de faire inspecter votre véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.**
- **Ne posez jamais d'accessoires ou d'autocollants sur le pare-brise et ne teintez jamais le pare-brise.**
- **Faites particulièrement attention à conserver la caméra avant au sec.**
- **Ne placez jamais d'objets réfléchissants (comme du papier blanc, un miroir) sur le tableau de bord. Un reflet de lumière peut empêcher le bon fonctionnement du système.**
- **N'utilisez pas de cadre de plaque d'immatriculation ni de corps étrangers tels qu'un autocollant pour pare-chocs, un film ou un protecteur de pare-chocs près du dispositif de protection du radar avant.**
- **Maintenez toujours le radar avant et son dispositif de protection propre et à l'abri de la saleté et des débris.**

  **Pour laver le véhicule, n'utilisez qu'un chiffon doux. N'aspergez directement ni le capteur ni le couvercle du capteur d'eau sous pression.**
- **Si le radar ou le périmètre autour du radar subit un choc violent, cela peut perturber le fonctionnement de l'Assistance à l'évitement de collision avant, même en cas de non-affichage d'un message d'avertissement sur le tableau de bord. Nous vous conseillons de faire inspecter le véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.**
- **Utilisez uniquement des pièces d'origine pour réparer ou remplacer un couvercle de capteur avant endommagé. N'appliquez pas de peinture sur le couvercle de capteur avant.**

## Paramètres Système d'assistance à l'évitement de collision avant

### *Réglage des Système d'assistance à l'évitement de collision avant*

OTM070090N

**Sécurité avant**

Le moteur étant réglé à la position « ON » (Marche), sélectionnez l'option « Assistance du conducteur → Sécurité avant » sur le menu des Réglages pour configurer l'utilisation ou non de chaque fonction.

- Si l'option « Active Assist » (Assistance active) est activée, le système avertira le conducteur au moyen d'un message d'avertissement et d'un signal sonore, selon le niveau de risque de collision. L'assistance au freinage sera activée en fonction du risque de collision.
- Si l'option « Warning Only » (Avertissement seulement) est activée, le système avertira le conducteur au moyen d'un message d'avertissement et d'un signal sonore, selon le niveau de risque de collision. Le freinage ne sera pas assisté.
- La sélection du bouton « Off » (Arrêt) met le système à l'arrêt. Le voyant d'avertissement s'allume sur le tableau de bord.

Le conducteur peut régler l'état ON/OFF (Marche/Arrêt) de la fonction d'Assistance à l'évitement de collision avant à partir du menu des Réglages. Si le témoin d'avertissement reste allumé une fois le système allumé, nous recommandons de faire vérifier le système par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

### AVERTISSEMENT

**Au redémarrage du moteur, l'Assistance à l'évitement de collision avant s'active toujours. Toutefois, si le bouton « Off » (Arrêt) est sélectionné après le redémarrage du véhicule, le conducteur est tenu de surveiller les alentours du véhicule et de rouler prudemment.**

### MISE EN GARDE

- **Si l'option « Avertissement seulement » (Warning Only) est sélectionnée, le freinage n'est pas assisté.**
- **Les paramètres de Forward Safety (marche avant sécuritaire) inclus « Basic function » (fonction de base) et « Junction Turning » (virage à l'intersection) (selon l'équipement).**

### Informations

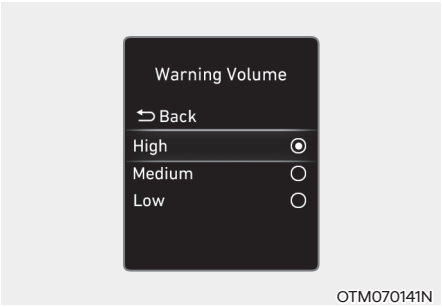
**L'Assistance à l'évitement de collision avant s'éteint lorsque l'ESC est désactivé par une pression prolongée du bouton « ESC OFF » (Désactivation de l'ESC) pendant plus de 3 secondes. Le voyant d'avertissement s'allume sur le tableau de bord.**

OTM070140N

### Minutage de l'avertissement

Le moteur étant réglé à la position « ON » (Marche), sélectionnez l'option « Driver Assistance → Warning Timing » (assistance au conducteur - minutage de l'avertissement) depuis le menu « Settings » (réglages) pour modifier le délai d'activation de l'avertissement initial associé à l'Assistance à l'évitement de collision frontale.

À la livraison du véhicule, le Minutage de l'avertissement est réglé sur la position « Normal ». Si vous modifiez le Minutage de l'avertissement, le délai d'avertissement des autres systèmes de l'Assistance du conducteur est susceptible de changer.




OTM070141N

### Volume d'avertissement

Avec le moteur en marche, sélectionnez l'option « 'Driver Assistance → Warning Volume » depuis le menu « Settings » pour modifier le volume de l'avertissement en choisissant l'un des niveaux « High », « Medium » ou « Low » pour l'Assistance à l'évitement de collision frontale.

Si vous modifiez le volume de l'avertissement, celui des autres systèmes de l'Assistance du conducteur peut être impacté.

## MISE EN GARDE

- **Le réglage du Minutage de l'avertissement et du Volume de l'avertissement s'applique à toutes les fonctions de l'Assistance à l'évitement de collision avant.**
- **Même si l'option « Normal » est sélectionnée pour le Minutage de l'avertissement, si le véhicule avant s'arrête soudainement, le temps d'activation de l'avertissement initial peut sembler tardif.**
- **Sélectionnez l'option « Late » (Tard) lorsque la circulation est fluide et que le véhicule roule à basse vitesse.**

## Informations

**En cas de redémarrage du moteur, le Minutage de l'avertissement et le Volume de l'avertissement conservent le dernier réglage sélectionné.**

## Fonctionnement du Système d'assistance à l'évitement de collision avant

### *Fonction de base*

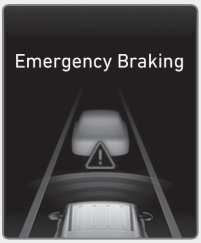
**Avertissement et contrôle système**

La fonction de base de l'assistance à l'évitement des collisions frontales est d'aider à avertir et à contrôler le véhicule en fonction du niveau de collision : « Avertissement de collision » , « Freinage d'urgence » et « Arrêt du véhicule et désactivation de la commande de frein » .

ONX4E070001

**Alerte de collision**

- Pour avertir le conducteur d'un risque de collision, le message d'avertissement « Alerte de collision » s'affiche sur le tableau de bord et un signal sonore retentit.
- Si un véhicule est détecté à l'avant, le système intervient lorsque votre vitesse se situe entre 10 et 180 km/h environ (6 et 112 mi/h).
- Si un piéton ou un cycliste est détecté à l'avant, le système intervient lorsque votre vitesse se situe entre 10 et 85 km/h environ (6 et 53 mi/h).
- Si l'option « Active Assist » (Assistance active) est sélectionnée, le freinage peut être assisté.




ONX4E070002

**Freinage d'urgence**

- Pour avertir le conducteur de l'application automatique du freinage d'urgence, le message d'avertissement « Freinage d'urgence » s'affiche sur le tableau de bord et un signal sonore retentit.
- Si un véhicule est détecté à l'avant, le système intervient lorsque votre vitesse se situe entre 10 et 75 km/h environ (6 et 47 mi/h).
- Si un piéton ou un cycliste est détecté à l'avant, le système intervient lorsque votre vitesse se situe entre 10 et 65 km/h environ (6 et 40 mi/h).
- En cas de freinage d'urgence, le système facilite l'atteinte de la pression optimale de freinage afin d'éviter la collision avec le véhicule, le piéton ou le cycliste se trouvant à l'avant.

ONX4E070003

**Arrêt du véhicule et désactivation de la commande de frein**

- Lorsque le véhicule est mis à l'arrêt à la suite d'un freinage d'urgence, le message d'avertissement « Conduit prudemment » s'affiche sur le tableau de bord.

  Pour votre sécurité, le conducteur doit immédiatement appuyer sur la pédale de frein et balayer du regard les alentours du véhicule.
- La commande de frein est désactivée après l'arrêt du véhicule par un freinage d'urgence d'environ 2 secondes.

### *Fonction de prise de virage à un carrefour (selon l'équipement)*

**Avertissement et contrôle système**

La fonction de la prise de virage permet d'avertir le conducteur et de contrôler le véhicule en fonction du niveau de collision : « Alerte de collision » , « Freinage d'urgence » et « Arrêt du véhicule et désactivation de la commande de frein » .

ONX4E070006

**Alerte de collision**

- Pour avertir le conducteur d'un risque de collision, le message d'avertissement « Alerte de collision » s'affiche sur le tableau de bord et un signal sonore retentit.
- Le système intervient lorsque votre véhicule roule à une vitesse comprise entre 10 et 30 km/h environ (6 et 19 mi/h) et lorsque la vitesse du véhicule venant en sens inverse avoisine 30 à 70 km/h (19 à 44 mi/h).
- Si l'option « Active Assist » (Assistance active) est sélectionnée, le freinage peut être assisté.

ONX4E070007

**Freinage d'urgence**

- Pour avertir le conducteur de l'application automatique du freinage d'urgence, le message d'avertissement « Freinage d'urgence » s'affiche sur le tableau de bord et un signal sonore retentit.
- Le système intervient lorsque votre véhicule roule à une vitesse comprise entre 10 et 30 km/h environ (6 et 19 mi/h) et lorsque la vitesse du véhicule venant en sens inverse avoisine 30 à 70 km/h (19 à 44 mi/h).
- En cas de freinage d'urgence, le système facilite l'atteinte de la pression optimale de freinage afin d'éviter la collision avec le véhicule venant en sens inverse.

## Informations

**Si le siège du conducteur se trouve du côté gauche, la fonction Virage aux carrefours ne fonctionne que lorsque le conducteur prend un virage à gauche. Si le siège du conducteur se trouve du côté droit, la fonction ne fonctionne que lorsque vous prenez un virage à droite.**

ONX4E070003

**Arrêt du véhicule et désactivation de la commande de frein**

- Lorsque le véhicule est mis à l'arrêt à la suite d'un freinage d'urgence, le message d'avertissement « Conduit prudemment » s'affiche sur le tableau de bord.

  Pour votre sécurité, le conducteur doit immédiatement appuyer sur la pédale de frein et balayer du regard les alentours du véhicule.
- La commande de frein est désactivée après l'arrêt du véhicule par un freinage d'urgence d'environ 2 secondes.

## AVERTISSEMENT

**Veuillez prendre les précautions suivantes lorsque vous utilisez l'assistance à l'évitement des collisions frontales :**

- **Pour votre sécurité, modifiez les Réglages après avoir stationné le véhicule à un emplacement sécuritaire.**
- **En ayant sélectionné « Assistance active » ou « Avertissement seulement », si l'ESC est désactivé par une pression prolongée du bouton « Désactivation de l'ESC » pendant plus de 3 secondes, l'Assistance à l'évitement de collision avant sera désactivée automatiquement. Dans ce cas, le système ne peut pas être configuré à partir du menu des Réglages et le voyant d'avertissement s'allume sur le tableau de bord qui est normal. Si l'ESC est désactivé en appuyant sur le commutateur « ESC OFF » (Désactivation de l'ESC), l'Assistance à l'évitement de collision avant conservera le dernier réglage sélectionné.**
- **L'Assistance à l'évitement de collision avant ne fonctionne pas en toutes circonstances ou ne peut pas permettre d'éviter tous les risques de collision.**
- **Il est de la responsabilité du conducteur de garder le contrôle du véhicule. Ne vous fiez pas uniquement à l'Assistance à l'évitement de collision avant. Conservez plutôt une distance de sécurité pour le freinage et, au besoin, enfoncez la pédale de frein pour ralentir ou arrêter le véhicule.**
- **N'activez jamais intentionnellement l'Assistance à l'évitement de collision face à des personnes, des animaux, des objets, etc. Cela peut provoquer de graves blessures ou la mort.**
- **Le fonctionnement de l'Assistance à l'évitement de collision avant peut être perturbé si le conducteur appuie sur la pédale de frein pour éviter une collision.**
- **En fonction de l'état de la route et des conditions de conduite, l'Assistance à l'évitement de collision avant peut prévenir le conducteur tardivement ou ne pas le prévenir de l'imminence du choc.**
- **Au cours du fonctionnement de l'Assistance à l'évitement de collision avant, le véhicule peut s'arrêter brusquement et causer des blessures aux passagers ainsi que le déplacement des objets non fixés. Serrez toujours votre ceinture de sécurité et maintenez les objets mobiles solidement fixés.**
- **Si tout autre message d'avertissement émis par le système s'affiche ou si un signal sonore retentit, le message d'avertissement associé à l'Assistance à l'évitement de collision avant peut ne pas s'afficher et le signal sonore ne pas retentir.**
- **Vous pourriez ne pas écouter le signal sonore d'avertissement de l'Assistance à l'évitement de collision avant en cas de bruit aux alentours du véhicule.**
- **L'Assistance à l'évitement de collision avant peut être désactivée ou ne pas fonctionner normalement ou fonctionner inopportunément en fonction des conditions routières et de l'environnement autour du véhicule.**

## AVERTISSEMENT

- **Même en cas de défaillance de l'Assistance à l'évitement de collision avant, les performances élémentaires de freinage du véhicule demeurent normales.**
- **Au cours d'un freinage d'urgence, le contrôle du freinage par le système se désactive automatiquement lorsque le conducteur appuie un peu trop fort sur la pédale d'accélérateur ou fait braquer brusquement le véhicule.**

## MISE EN GARDE

- **La plage de vitesse de fonctionnement de l'assistance à la collision frontale peut être réduite en raison des conditions du véhicule ou du piéton qui se trouve devant ou aux alentours. Selon la vitesse, le système peut seulement avertir le conducteur ou ne pas fonctionner.**
- **L'Assistance à l'évitement de collision avant ne fonctionne que dans certaines circonstances, notamment en fonction du niveau de risque associé à l'état du véhicule en approche, au sens de la circulation, à la vitesse et à l'environnement autour du véhicule.**

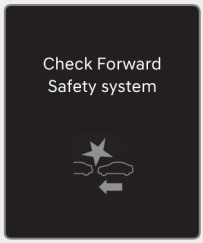
## Informations

**En cas de collision imminente, le freinage peut être assisté par le système d'aide à l'évitement des collisions frontales lorsque le conducteur n'applique pas une pression de freinage suffisante.**

## Dysfonctionnement et limites du Système d'assistance à l'évitement de collision avant

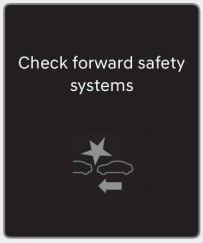
### *Dysfonctionnement du Système d'assistance à l'évitement de collision avant*

■ Type A




OTM070094N

■ Type B




OTM070094L

Lorsque le « Forward Collision-Avoidance Assist » (Assistance à l'évitement de collision frontale) ne fonctionne pas correctement, le message d'avertissement « Check Forward Safety System » (Vérifiez le système de sécurité frontale) s'affichera et les témoins lumineux d'avertissement et s'allumeront sur le tableau de bord. Nous recommandons de faire inspecter le système par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

### *Système d'assistance à l'évitement de collision avant désactivé*

OTM070093N

OTM070095N

Lorsque le pare-brise avant, où se situe la caméra avant, le dispositif de protection du radar avant ou le capteur, est obstrué par des corps étrangers, telles la neige ou la pluie, cela peut réduire la capacité de détection et limiter temporairement ou désactiver le « Forward Collision-Avoidance Assist » (Assistance à l'évitement de collision frontale).

Si cela se produit, cela signifie que le(s) système(s) « Forward Security » (Sécurité avant) est désactivé. « Caméra masquée » ou le(s) système(s) « Forward Security » (Sécurité avant) est/sont désactivé(s). Affichage du message d'avertissement « Radar occulté » et allumage des voyants d'avertissement ⚠ et sur le tableau de bord.

Le système fonctionne normalement lorsque la neige, les gouttes de pluie ou les matières étrangères sont enlevées.

Si le système ne fonctionne toujours pas normalement après avoir dégager la matière étrangère (neige, pluie ou corps étranger), nous recommandons de faire vérifier le système par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

### ⚠ AVERTISSEMENT

- **Même si le message d'avertissement ou le voyant d'avertissement n'apparaît pas sur le tableau de bord, l'Assistance à l'évitement de collision avant peut ne pas fonctionner correctement.**
- **L'Assistance à l'évitement de collision avant peut ne pas fonctionner correctement dans une zone (par ex. sur un terrain vague) où les substances ne sont pas détectées après avoir mis le moteur en marche.**

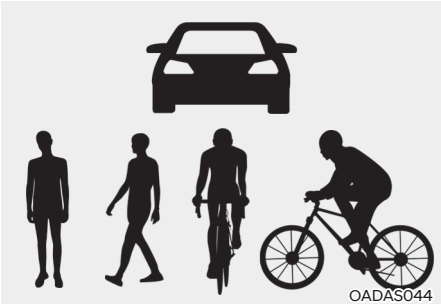
### *Limites du Système d'assistance à l'évitement de collision avant*

L'Assistance à l'évitement de collision avant peut ne pas fonctionner normalement ou le système peut fonctionner d'une manière imprévue dans les circonstances suivantes :

- Le capteur de détection ou l'environnement autour de lui est obstrué ou endommagé
- La température autour de la caméra avant est haute ou basse
- La lentille de la caméra est contaminé par un pare-brise teinté, un film ou un revêtement, du verre endommagé ou des corps étrangers collés (autocollant, insectes, etc.) sur le verre
- L'humidité n'est pas éliminée ou est gelée sur le pare-brise
- Le liquide lave-glace est projeté en continu ou l'essuie-glace est actionné
- Conduite par temps de forte pluie ou de neige ou d'épais brouillard
- Le champ de vision de la caméra avant est obstrué par l'éblouissement solaire
- L'éclairage public ou la lumière d'un véhicule venant en sens inverse se reflète sur la surface mouillée de la route, comme une flaque d'eau sur la chaussée
- Le tableau de bord est obstrué par un objet

- Votre véhicule est remorqué
- Il y a un grand éblouissement de lumière autour du véhicule
- L'environnement autour du véhicule est très sombre, par exemple dans un tunnel, etc.
- La luminosité extérieure change brusquement, comme à l'entrée ou à la sortie d'un tunnel
- La luminosité extérieure est faible et les phares ne sont pas allumés ou ne brillent pas assez
- Le véhicule roule à travers de la vapeur, de la fumée ou l'ombre projetée sur la route
- Le véhicule, le piéton ou le cycliste est partiellement détecté
- Le véhicule qui précède est un autobus, un poids lourd, un camion dont la charge présente une forme atypique, une remorque, etc.
- Le véhicule qui précède n'a pas de feu rouge arrière; les feux rouges n'ont pas leur emplacement habituel, etc.
- La luminosité extérieure est faible et les feux arrière ne sont pas allumés ou ne brillent pas assez
- L'arrière du véhicule qui précède est petit ou le véhicule ne semble pas normal, comme lorsque le véhicule est incliné, renversé, ou que le côté du véhicule est visible, etc.
- La garde au sol du véhicule à l'avant est basse ou haute
- Un véhicule, un piéton ou un cycliste fait subitement irruption à l'avant
- Le pare-chocs entourant le radar avant a subi un choc, est endommagé ou le radar avant n'est pas à sa position normale
- La température autour du radar avant est haute ou basse
- Conduite à travers un tunnel ou un pont en fer
- Conduite sur de vastes étendues où le nombre de véhicules et les infrastructures sont limités (p. ex. le désert, la prairie, la banlieue, etc.)
- Le véhicule se trouve dans une zone contenant des substances métalliques, comme une zone de travaux, une voie ferrée, etc.
- Le reflet d'un objet se trouvant à proximité est projeté sur le radar avant, par exemple une glissière de sécurité, un véhicule situé non loin, etc.;
- Le cycliste à l'avant pédale sur un vélo dont le reflet du matériau n'est pas projeté sur le radar avant
- Le véhicule à l'avant est détecté tardivement
- Le véhicule à l'avant est brusquement bloqué par un obstacle
- Le véhicule à l'avant change soudainement de voie ou ralentit brusquement
- Le véhicule à l'avant est déformé
- La vitesse du véhicule qui précède est élevée ou faible
- Le véhicule à l'avant braque les roues dans le sens opposé au vôtre pour éviter une collision
- Alors qu'un véhicule vous précède, votre véhicule change de voie à basse vitesse
- Le véhicule qui précède est recouvert de neige
- Vous sortez ou retournez dans la file
- Conduite instable
- Vous arrivez à un rond-point et le véhicule qui précède n'est pas détecté
- Vous effectuez une boucle interminable
- La forme du véhicule à l'avant est inhabituelle
- Le véhicule qui précède amorce une montée ou une descente

- Le piéton ou le cycliste n'est pas complètement détecté, par exemple, si le piéton est penché en avant ou s'il ne marche pas complètement redressé
- Le piéton ou le cycliste portent des vêtements ou des équipements qui complexifient leur détection en tant que tels

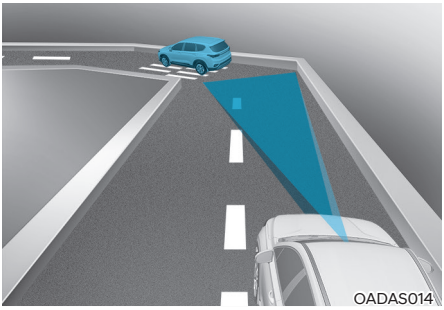


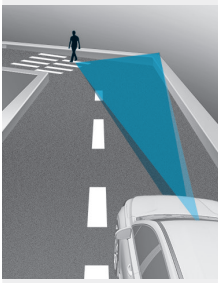

L'illustration ci-dessus montre l'image que la caméra de vision frontale détectera comme étant un véhicule, un piéton ou un cycliste.

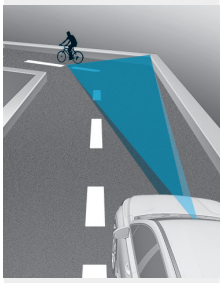
- Le piéton ou le cycliste à l'avant ne roule pas très rapidement
- Le piéton ou le cycliste devant est court ou se tient courbé
- Le piéton ou le cycliste devant a une mobilité réduite
- Le piéton ou le cycliste qui précède se déplace transversalement par rapport au sens de circulation
- Un groupe de piétons, de cyclistes ou une large foule se trouve devant
- Le piéton ou le cycliste portent des vêtements qui se fondent facilement avec l'arrière-plan, rendant difficile sa détection
- Le piéton ou le cycliste n'est pas facilement identifiable par rapport aux formes similaires présentes aux alentours du véhicule
- Vous roulez à proximité d'un piéton, d'un cycliste, d'un panneau de signalisation, d'une structure, etc.
- Le véhicule se trouve dans un parc de stationnement
- Le véhicule se trouve à un péage, sur une zone de construction, une route non revêtue, une route partiellement revêtue, une route déformée, un dos d'âne, etc.
- Le véhicule roule sur une route inclinée, sinueuse, etc.
- Le véhicule roule sur une chaussée jonchée d'arbres et de lampadaires
- Le mauvais état de la route cause des vibrations excessives du véhicule pendant la conduite
- La hauteur de votre véhicule est faible ou grande en raison de lourdes charges, d'une pression anormale des pneus, etc.
- Conduite sur une route étroite envahie par les arbres ou les hautes herbes
- Une interférence est causée par des ondes électromagnétiques, notamment lors de la conduite dans une zone où se propagent de puissantes ondes radioélectriques ou du bruit électrique

## AVERTISSEMENT

- La conduite à un virage

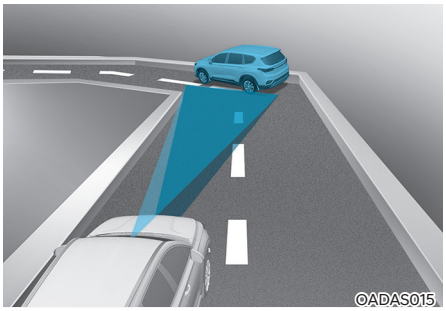

OADAS014


OADAS016


OADAS018

**L'Assistance à l'évitement de collision avant pourrait ne pas détecter les autres véhicules, piétons ou cyclistes se trouvant devant vous lorsque vous empruntez des routes sinueuses qui affectent négativement la performance des capteurs. Cela peut se traduire par une absence d'avertissement ou d'assistance au freinage lorsque nécessaire.**

**Lorsque vous effectuez un virage, vous devez maintenir une distance de freinage de sécurité et, si nécessaire, garder le contrôle du volant et appuyer sur la pédale de frein pour ralentir et maintenir une distance de sécurité.**


OADAS015

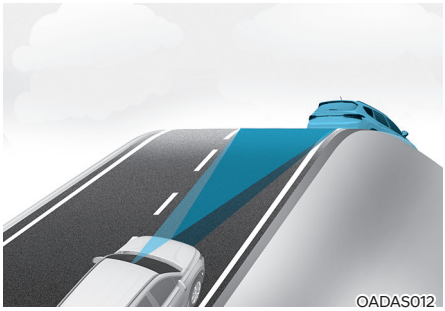
OADAS017

OADAS019

**L'Assistance à l'évitement de collision avant peut détecter un véhicule, un piéton ou un cycliste dans la voie adjacente ou à l'extérieur de la voie lors de la conduite sur une route sinueuse.**

**Si cela se produit, le système peut avertir inutilement le conducteur et appliquer les freins. Vérifiez toujours les conditions de circulation autour du véhicule.**

- **La conduite sur une pente**



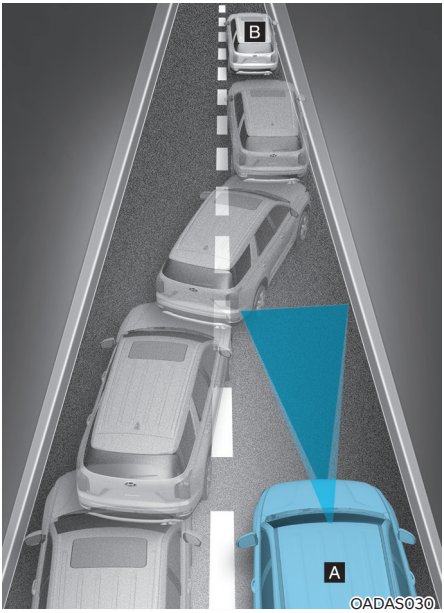
**L’Assistance à l’évitement de collision avant pourrait ne pas détecter les autres véhicules, piétons ou cyclistes se trouvant devant vous lorsque vous amorcez une montée ou une descente qui affecte négativement la performance des capteurs.**

**Cette situation peut entraîner un avertissement ou une assistance au freinage inutile, ou encore l’absence d’avertissement ou d’assistance au freinage lorsque nécessaire.**

**De plus, la vitesse du véhicule peut rapidement s’accroître lorsqu’un véhicule, un piéton ou un cycliste est brusquement détecté devant vous.**

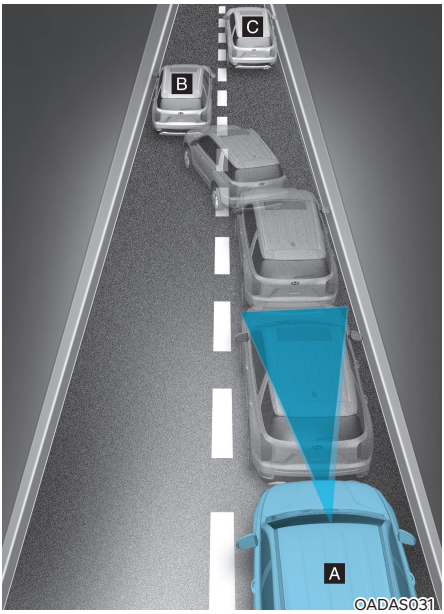
**Gardez toujours le regard sur la route lorsque vous amorcez une montée ou une descente et, si nécessaire, gardez le contrôle du volant et appuyez sur la pédale de frein pour ralentir et maintenir une distance de sécurité.**

- **Changement de voie**




[A] : Votre véhicule,
[B] : Véhicule en changement de voie

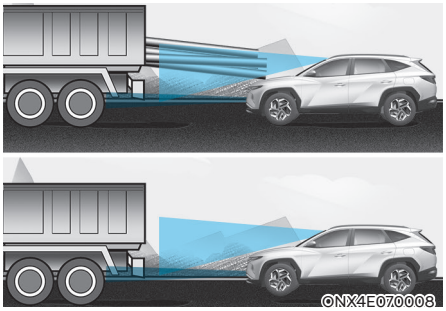
**Lorsqu’un véhicule se déplace vers votre voie à partir d’une voie adjacente, il ne peut pas être détecté par le capteur tant qu’il n’est pas dans la portée de détection de celui-ci. L’Assistance à l’évitement de collision avant pourrait ne pas détecter immédiatement le véhicule lorsqu’il change brusquement de voie. Dans ces circonstances, vous devez maintenir une distance de freinage sécuritaire et, si nécessaire, garder le contrôle de votre véhicule et appuyer sur la pédale de frein pour ralentir et maintenir une distance de sécurité.**




[A] : Votre véhicule, [B] : Véhicule effectuant un changement de voie,
[C] : Véhicule se trouvant sur la même voie

**Lorsqu'un véhicule devant vous sort de la voie, l'Assistance à l'évitement de collision avant peut ne pas détecter immédiatement le nouveau véhicule qui vous précède. Dans ces circonstances, vous devez maintenir une distance de freinage sécuritaire et, si nécessaire, garder le contrôle de votre véhicule et appuyer sur la pédale de frein pour ralentir et maintenir une distance de sécurité.**

- **Détection du véhicule**




**Si le véhicule qui vous précède transporte un chargement qui dépasse de la carrosserie vers l'arrière, ou lorsque le véhicule qui vous précède présente une garde au sol élevée, une attention particulière supplémentaire est requise. L'Assistance à l'évitement de collision avant peut ne pas détecter le chargement qui dépasse du véhicule. Dans ces circonstances, vous devez maintenir une distance de freinage sécuritaire et, si nécessaire, garder le contrôle de votre véhicule et appuyer sur la pédale de frein pour ralentir et maintenir la distance avec le véhicule qui vous précède.**

## AVERTISSEMENT

- **Lorsque vous tractez une remorque ou un autre véhicule, nous recommandons que vous désactiviez l’Assistance à l’évitement de collision avant pour des raisons de sécurité.**
- **L’Assistance à l’évitement de collision avant peut fonctionner en cas de détection d’objets dont la forme ou les caractéristiques s’apparentent à celles des véhicules, des piétons et des cyclistes.**
- **L’Assistance à l’évitement de collision avant ne fonctionne pas face à des vélos, des motos ou de petits objets à roues tels que des bagages, des chariots ou des poussettes.**
- **L’Assistance à l’évitement de collision avant pourrait ne pas fonctionner normalement en cas d’interférence causée par de puissantes ondes électromagnétiques.**
- **L’Assistance à l’évitement de collision avant peut ne pas fonctionner pendant 15 secondes après le démarrage du véhicule ou l’initialisation de la caméra avant.**

## Informations

**Ce dispositif est conforme à la norme industrielle du Canada RSS-210.**

**Le fonctionnement est soumis aux trois conditions suivantes :**

1. **Ce dispositif ne peut pas produire d’interférences nuisibles, et**
2. **Ce dispositif doit accepter toute interférence reçue, y compris une interférence qui peut causer un fonctionnement indésirable.**
3. **Les changements ou modifications non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité pourraient annuler le droit de l’utilisateur d’utiliser l’équipement.**

## Informations

**Informations sur l’exposition aux radiofréquences :**

**Cet équipement est conforme aux limites d’exposition aux rayonnements de la RSS-210 établies pour un environnement non contrôlé.**

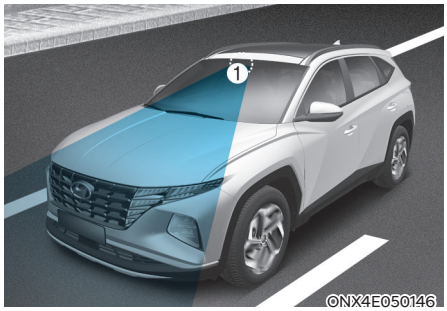
**Cet équipement doit être installé et utilisé à une distance minimale de 20 cm (8 po) entre le radiateur (antenne) et votre corps.**

**Cet émetteur ne doit pas être placé ni fonctionner conjointement avec une autre antenne ou un autre émetteur.**

# ASSISTANCE DE MAINTIEN DE VOIE (LKA)

L'Assistance de maintien de voie est conçue pour aider à détecter les marquages de voie (ou bordure de route) lorsque vous conduisez à une certaine vitesse. Le système prévient le conducteur en cas de sortie de voie sans utilisation du clignotant ou activera automatiquement la direction assistée pour éviter que le véhicule ne dévie de sa voie.

### *Capteur de détection*




[1] : Caméra de vue frontale

La caméra avant est utilisée comme un capteur de détection des tracés de voie (ou bordures de route).

Reportez-vous à l'image ci-dessus pour obtenir l'emplacement détaillé du capteur de détection.

### MISE EN GARDE

**Pour plus de détails sur les précautions à prendre avec la caméra avant, veuillez vous reporter à la section « Assistance à l'évitement de collision avant (FCA) » au chapitre 7.**

## Paramètres Assistance de maintien de voie

### *Réglage des fonctions du Assistance de maintien de voie*

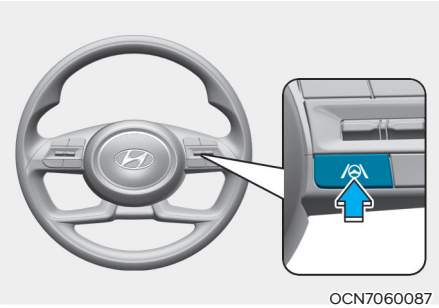
#### Sécurité liée à la voie

Le moteur étant réglé à la position « ON » (Marche), sélectionnez l'option « Assistance du conducteur → Sécurité liée à la voie » sur le menu des Réglages pour configurer l'utilisation ou non de chaque fonction.

- Si la fonction « Assistance de maintien de voie » est sélectionnée, le système actionne automatiquement la direction assistée en cas de détection d'un franchissement de la voie pour aider le conducteur à maintenir le véhicule sur sa voie.
- Si l'option « Warning Only » (Avertissement seulement) est choisie, le système prévient le conducteur au moyen d'un signal sonore et d'une vibration du volant en cas de franchissement involontaire de la voie. Le conducteur doit contrôler la direction du véhicule.
- La sélection du bouton « Off » (Arrêt) met le système à l'arrêt. Le voyant lumineux s'éteint sur le tableau de bord.

## AVERTISSEMENT

- **Si l'option « Avertissement seulement » est choisie, la direction n'est pas assistée.**
- **L'option d'Assistance de maintien de voie ne contrôle pas le volant lorsque le véhicule roule au milieu de la voie.**
- **Le conducteur doit toujours surveiller les alentours du véhicule et contrôler sa direction si le bouton « Off » (Arrêt) est sélectionné.**



OCN7060087

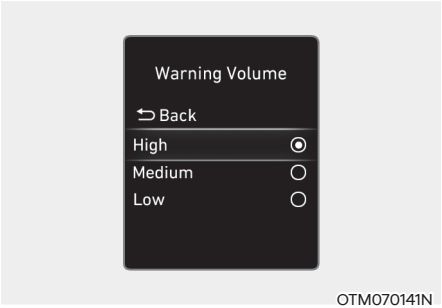
### Mise en marche/arrêt du système (bouton d'aide au maintien dans la voie)

Avec le moteur en marche, maintenez enfoncé le bouton « Lane Driving Assist » (Aide à la conduite sur la voie) sur le volant pour activer la fonction « Lane Keeping Assist » (Assistance de maintien sur la voie). Le voyant lumineux blanc s'allume sur le tableau de bord.

Appuyez de nouveau et maintenez le bouton enfoncé pour mettre le système hors tension.

## MISE EN GARDE

**Lorsque vous appuyez brièvement sur le bouton d'aide au maintien dans la voie, le système d'aide au maintien dans la voie s'active et s'éteint.**




OTM070141N

### Volume d'avertissement

Avec le moteur en marche, sélectionnez « Driver Assistance → Warning Volume » (Assistance du conducteur - Volume de l'avertissement) à partir du menu « Settings » (Réglages) pour modifier le volume de l'avertissement en choisissant l'un des niveaux « High », « Medium », ou « Low » pour l'assistance de maintien sur la voie.

Si vous modifiez le volume de l'avertissement, l'avertisseur des autres systèmes de l'Assistance du conducteur peut être affecté.

## Fonctionnement du Assistance de maintien de voie

### *Avertissement et contrôle Assistance de maintien de voie*

L'Assistance au maintien de la voie prévient le conducteur et contrôle le véhicule grâce à l'avertissement de sortie de la voie et à l'assistance au maintien de la voie.

■ Gauche

ONX4070010

■ Droite

ONX4070009

**Alerte de franchissement involontaire de ligne**

- Pour alerter le conducteur en cas de franchissement de la ligne prévue à l'avant, le voyant lumineux vert clignote sur le tableau de bord, la ligne de délimitation des voies clignote sur le tableau de bord en fonction de la trajectoire de sortie du véhicule et un signal sonore est émis.
- Le système passe en mode actif lorsque votre vitesse se situe entre 60 et 200 km/h environ (soit 40 à 120 mi/h).

**Assistance de maintien de voie**

- Pour avertir le conducteur que le véhicule quitte la voie projetée à l'avant, le témoin vert clignote sur le tableau de bord, et le volant effectue des réglages pour maintenir le véhicule dans la voie.
- Le système passe en mode actif lorsque votre vitesse se situe entre 60 et 200 km/h environ (soit 40 à 120 mi/h).

■ Type A

ONX4E070091

■ Type B

ONX4E070092

**Alerte de non-détection des mains sur le volant**

Si le conducteur retire ses mains du volant pendant plusieurs secondes, le message d'avertissement « Placez les mains sur le volant » ou « Gardez les mains sur le volant » apparaîtra sur le tableau de bord et un avertissement sonore retentira à plusieurs reprises.

## AVERTISSEMENT

- **La direction peut ne pas être assistée si le volant est tenu fermement ou si l’angle de braquage du volant atteint un certain degré.**
- **La fonction d’Assistance de maintien de voie n’intervient pas à tous les coups. Il revient au conducteur de rouler prudemment et de maintenir le véhicule dans sa voie.**
- **Le message d’alerte de non-détection des mains sur le volant peut être émis tardivement en fonction des conditions de circulation. Gardez toujours les mains sur le volant en conduisant.**
- **Si vous ne tenez pas le volant très fermement, l’Alerte de non-détection des mains sur le volant peut s’afficher parce que le système pourrait ne pas détecter d’activité du conducteur sur le volant.**
- **Si vous fixez des objets sur le volant, le fonctionnement de l’alerte de non-détection des mains sur le volant peut être perturbé.**

## Informations

- **Vous pouvez modifier les réglages du groupe d’instruments (Réglages utilisateur) ou du système d’info-divertissement (Réglages véhicule), quelle que soit l’option fournie avec votre véhicule. Pour plus de détails, voir la section « Réglages utilisateur » au chapitre 4, ou la section « Réglages véhicule » dans le manuel accompagnant le système d’info-divertissement.**
- **Lorsque les marquages au sol (ou bordures de route) sont détectés, les lignes de délimitation des voies sur le tableau de bord passeront du gris au blanc et le témoin lumineux vert s’allumera.**

■ Voie non détectée

ONX4070013

■ Voie détectée

ONX4070012

- **Même si la direction est assistée par la fonction d’Assistance de maintien de voie, le conducteur peut contrôler le volant.**
- **Le volant peut sembler plus lourd ou plus léger lorsque la direction est assistée par l’Assistance de maintien de voie que lorsqu’elle ne l’est pas.**

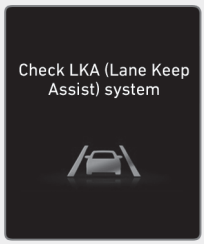
## Dysfonctionnement et limites du Assistance de maintien de voie

### *Dysfonctionnement du Assistance de maintien de voie*

■ Type A

OTM070035N

■ Type B




OTM070035L

Lorsque l'assistance de maintien sur la voie ne fonctionne pas correctement, le message d'avertissement « Check Lane Keeping Assist (LKA) System » (Vérifiez l'assistance de maintien sur la voie) ou « Check LKA (Lane Keeping Assist) System » s'affiche et le témoin lumineux jaune s'allume sur le tableau de bord. Dans ce cas, nous recommandons de faire inspecter le système par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

### *Limites du Assistance de maintien de voie*

Certaines conditions peuvent perturber ou dégrader le fonctionnement de l'Assistance de maintien de voie, à savoir :

- La voie est occultée ou difficile à suivre parce que
  - Les marquages de voies sont masqués par la pluie, la neige, la saleté, de l'huile, etc.
  - La couleur du marquage au sol (ou bordure de route) n'est pas différente de celle de la route
  - Il y a des marquages au sol (ou bordures de route) sur la route près de la voie ou des marquages de voies (ou bordure de route) qui ressemblent à des marquages voies
  - Les marquages de voies (ou bordures de route) sont indistinct ou endommagés.
  - Les marquages de voies (ou bordures de route) sont ombragés par une bande centrale, des arbres, un garde-corps, des barrières anti-bruit, etc.
- La route comporte plus de deux marquages de voies (ou bordures de route)
- Le nombre de voies augmente ou diminue, ou les tracés des voies (ou bordures de route) se croisent
- Les marquages de voies (ou bordures de route) sont compliqués ou une structure se substitue aux lignes, comme par exemple dans une zone de travaux.
- Il y a des marquages au sol, comme des voies formant des zigzags, des tracés de passages pour piétons et des panneaux de signalisation
- La voie disparaît brusquement, comme à un carrefour.
- La voie (ou largeur de la route) est très large ou très étroite.

- Il y a une bordure de trottoir sans voie
- Une ligne de démarcation apparaît sur la chaussée, semblable à un péage, un trottoir, une bordure de trottoir, etc.
- L'écart par rapport au véhicule qui précède est très réduit ou le véhicule à l'avant masque le marquage au sol.

**Pour plus de détails sur les limites concernant la caméra avant, veuillez vous reporter à la section « Assistance à l'évitement de collision avant (FCA) » au chapitre 7.**

## AVERTISSEMENT

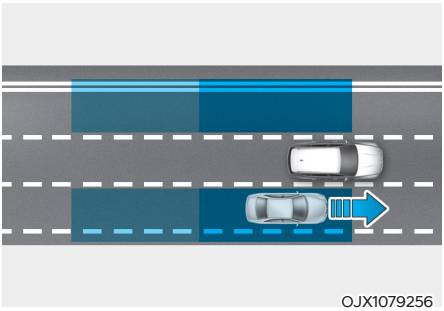
**Prenez les précautions suivantes lors de l'utilisation de l'Assistance de maintien de voie :**

- **Il est de la responsabilité du conducteur de conduire de façon sécuritaire et de garder le contrôle du véhicule. Ne vous fiez pas uniquement au système au point de conduire avec désinvolture.**
- **L'intervention de la fonction d'Assistance de maintien de voie peut être annulée ou ne pas se produire correctement selon l'état de la route et l'environnement autour du véhicule. Faites toujours preuve de prudence au volant.**
- **Reportez-vous aux « Limites du système » si la voie n'est pas détectée de la manière appropriée.**
- **Lorsque vous tractez une remorque ou un autre véhicule, nous recommandons que vous désactiviez l'Assistance de maintien de voie pour des raisons de sécurité.**
- **Si le véhicule roule à grande vitesse, le contrôle du volant ne sera pas assuré. Le conducteur doit toujours respecter la limitation de vitesse lors de l'utilisation du système.**
- **Si tout autre message d'avertissement émis par le système s'affiche ou si un signal sonore retentit, le message d'avertissement associé à l'Assistance de maintien de voie peut ne pas s'afficher et le signal sonore ne pas retentir.**
- **Vous pourriez ne pas écouter le signal sonore de la fonction d'Assistance de maintien de voie en cas de bruit aux alentours du véhicule.**
- **Si vous fixez des objets au volant, cela pourrait perturber l'intervention de la direction assistée.**
- **L'Assistance de maintien de voie peut être désactivée pendant 15 secondes après le démarrage du véhicule ou l'initialisation de la caméra avant.**
- **Conditions de non-disponibilité de l'Assistance de maintien de voie :**
  - **Le clignotant ou les feux de détresse sont allumés**
  - **Le véhicule ne roule pas au milieu de la voie quand le système est activé ou tout de suite après un changement de voie**
  - **L'ESC (Contrôle électronique de la stabilité) ou la VSM (Gestion de la stabilité du véhicule) est activé**
  - **Le véhicule roule dans un virage serré**
  - **La vitesse du véhicule est inférieure à 55 km/h (35 mi/h) ou supérieure à 210 km/h (130 mi/h)**
  - **Le véhicule effectue des changements brusques de voie**
  - **Le véhicule freine brutalement**

# ASSISTANCE À L'ÉVITEMENT DE COLLISION DANS LES ANGLES MORTS (BCA) (SELON L'ÉQUIPEMENT)

L'Assistance à l'évitement de collision dans les angles morts permet de détecter et de surveiller les véhicules en approche dans les angles morts ainsi que de prévenir le conducteur d'un risque imminent de collision à l'aide d'un message d'avertissement et d'un signal sonore.

De plus, si un risque de collision survient lors d'un changement de voie ou lors d'une sortie de stationnement, le système interviendra pour éviter une collision en appliquant le frein.

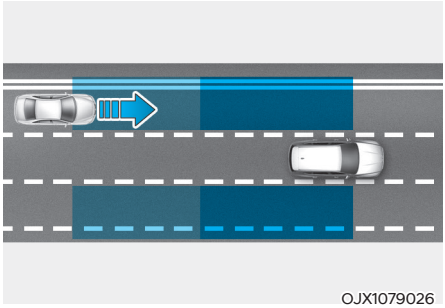


OJX1079256

L'Assistance à l'évitement de collision des angles morts détecte la présence d'un véhicule dans l'angle mort et en informe le conducteur.

## MISE EN GARDE

**La portée de détection peut varier en fonction de la vitesse de votre véhicule. Par contre, même s'il y a un véhicule se trouve dans la zone de l'angle mort, le système peut ne pas vous avertir lorsque vous passez à grande vitesse.**

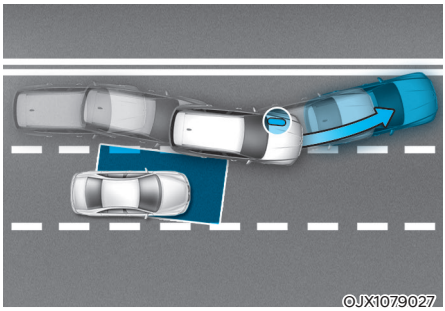


OJX1079026

Le système d'assistance en cas de collision dans l'angle mort permet de détecter et d'informer le conducteur qu'un véhicule s'approche à grande vitesse de la zone de l'angle mort.

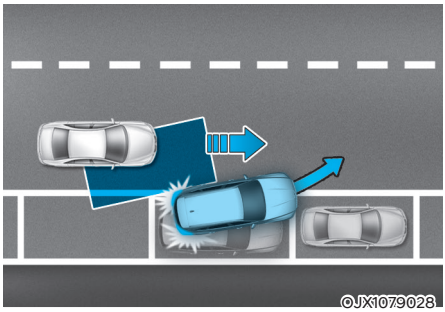
## MISE EN GARDE

**Le minutage de l'avertissement peut varier en fonction de la vitesse du véhicule approchant à vive allure.**



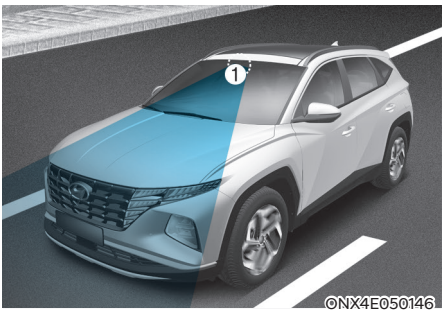
OJX1079027

En cas de changement de voie par détection de la voie précédente, si le système constate qu'il y a un risque de collision avec un véhicule qui s'approche dans l'angle mort, le système aidera à éviter la collision en activant les freins.




Lorsque vous sortez d’une place de stationnement, si le système constate qu’il y a un risque de collision avec un véhicule qui s’approche dans l’angle mort, le système intervient pour éviter la collision en activant les freins.

### *Capteur de détection*



[1] : Caméra avant,
[2] : Radar d'angle arrière

Reportez-vous à l’image ci-dessus pour obtenir l’emplacement détaillé des capteurs de détection.

### MISE EN GARDE

**Veuillez appliquer les mesures de précaution suivantes pour garantir le fonctionnement optimal du capteur de détection :**

- **Ne démontez jamais le radar à l’angle arrière ou l’ensemble radar et évitez qu’il ne subisse un quelconque choc.**
- **Si le radar à l’angle arrière ou la zone autour subit un choc, même si le message d’avertissement ne s’affiche pas sur le tableau de bord, le fonctionnement du système de Surveillance d’angle mort peut être perturbé. Nous recommandons de faire inspecter le système par un concessionnaire HYUNDAI agréé.**

- **Si les radars d'angle arrière ont été remplacés ou réparés, nous recommandons de faire vérifier le véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.**
- **N'utilisez que des pièces d'origine pour réparer le pare-chocs arrière sur lequel est installé le radar à l'angle arrière.**
- **N'utilisez pas de cadre de plaque d'immatriculation ni de corps étrangers tels qu'un autocollant pour pare-chocs, un film ou un protecteur de pare-chocs près du dispositif de protection du radar à l'angle arrière.**
- **Le fonctionnement du système peut être perturbé en cas de remplacement du pare-chocs ou d'endommagement des éléments autour du radar à l'angle arrière ou d'application de la peinture.**
- **L'installation d'une remorque ou d'un porte-bagages, entre autres, peut avoir une incidence négative sur les prestations du radar à l'angle arrière ou sur le fonctionnement du système.**

**Pour plus de détails sur les précautions à prendre avec la caméra avant, veuillez vous reporter à la section « Assistance à l'évitement de collision avant (FCA) » au chapitre 7.**

## Paramètres Assistance à l'évitement de collision dans les angles morts

### *Réglage des fonctions du Assistance à l'évitement de collision dans les angles morts*

OTM070096N

#### Sécurité des angles morts

Le moteur étant réglé à la position « ON » (Marche), sélectionnez l'option « Assistance du conducteur → Sécurité des angles morts » sur le menu des Réglages pour configurer l'utilisation ou non de chaque fonction.

- En cas d'activation de l'option « Active Assist » (Assistance active), le système alertera le conducteur à l'aide d'un message d'avertissement et d'un signal sonore et fera intervenir le freinage assistée en fonction du niveau de risque de collision.
- Si l'option « Warning Only » (Avertissement seulement) est activée, le système avertira le conducteur au moyen d'un message d'avertissement et d'un signal sonore, selon le niveau de risque de collision. Le freinage ne sera pas assisté.
- La sélection du bouton « Off » (Arrêt) met le système à l'arrêt.

OTM070097N

Au redémarrage du moteur alors que le système est hors tension, le message « Système de surveillance des angles morts désactivé » s'affiche sur le tableau de bord.

Si vous faites passer le réglage de « Off » (Désactivé) à « Active Assist » (Assistance active) ou « Avertissement seulement », le témoin lumineux du rétroviseur latéral clignote pendant trois secondes.

Par ailleurs, si le moteur tourne et que le système est réglé sur le mode « Active Assist » (Assistance active) ou « Warning only » (Avertissement seulement), le témoin lumineux du rétroviseur latéral clignote pendant trois secondes.

## AVERTISSEMENT

- **Si l'option « Avertissement seulement » (Warning Only) est sélectionnée, le freinage n'est pas assisté.**
- **Si le bouton « Off » (Arrêt) est sélectionné, le conducteur est tenu de surveiller les alentours du véhicule et de rouler prudemment.**

## Informations

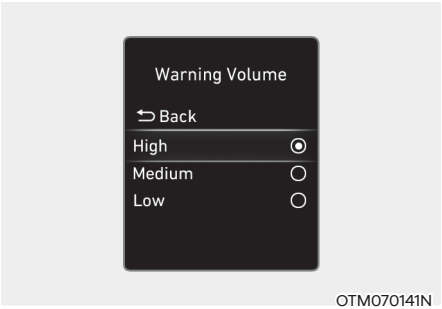
**En cas de redémarrage du moteur, le système de Sécurité des angles morts conserve le dernier réglage sélectionné.**

OTM070140N

### Minutage de l'avertissement

Avec le moteur en marche, sélectionnez l'option « Driver Assistance → Warning Timing » à partir du menu « Settings » (Réglages) pour modifier le délai d'activation de l'avertissement initial associé au système de sécurité des angles morts.

À la livraison du véhicule, le Minutage de l'avertissement est réglé sur la position « Normal ». Si vous modifiez le Minutage de l'avertissement, le délai d'avertissement des autres systèmes de l'Assistance du conducteur est susceptible de changer.




OTM070141N

### Volume d'avertissement

Avec le moteur en marche, sélectionnez « Driver Assistance → Warning Volume » (Assistance du conducteur - Volume de l'avertissement) à partir du menu « Settings » (Réglages) pour modifier le volume de l'avertissement en choisissant l'un des niveaux « High », « Medium », ou « Low » pour le système de sécurité des angles morts.

Si vous modifiez le Volume de l'avertissement, celui des autres systèmes de l'Assistance du conducteur peut être impacté.

## MISE EN GARDE

- **Le réglage du Minutage de l'avertissement et du Volume de l'avertissement s'applique à toutes les fonctions du système de Sécurité des angles morts.**
- **Même si l'option « Normal » est sélectionnée pour le Minutage de l'avertissement, si le véhicule se rapproche à vive allure, le délai d'activation de l'avertissement initial peut sembler long.**
- **Sélectionnez l'option « Late » (Tard) lorsque la circulation est fluide et que le véhicule roule à basse vitesse.**

## Fonctionnement du Assistance à l'évitement de collision dans les angles morts

### *Avertissement et contrôle Assistance à l'évitement de collision dans les angles morts*

OHY059034

### Détection du véhicule

- Pour prévenir le conducteur de la détection d'un véhicule, le voyant d'avertissement du rétroviseur latéral et de l'affichage tête haute (selon l'équipement) s'allume.
- Le système intervient lorsque votre véhicule roule à une vitesse supérieure à 20 km/h (12 mi/h) et lorsque la vitesse du véhicule dans l'angle mort est supérieure à 10 km/h (7 mi/h).

**Alerte de collision**

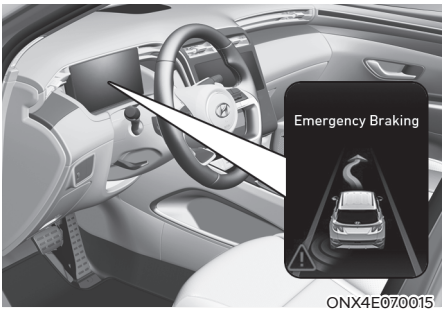
- L’alerte de collision est déclenchée lorsque le clignotant est actionné dans le sens du véhicule détecté.
- Si l’option « Avertissement seulement » est activée depuis le menu des Réglages, l’alerte de collision sera émise lorsque votre véhicule approche de la voie dans laquelle le véhicule présent dans l’angle mort est détecté.
- Pour alerter le conducteur d'une collision, le témoin lumineux du rétroviseur latéral et de l'affichage tête haute (selon l'équipement) clignote. En même temps, un signal sonore retentira.
- Lorsque le clignotant est éteint ou lorsque vous vous éloignez de la voie, l’alerte de collision sera annulée et le système repassera au mode de détection du véhicule.

## AVERTISSEMENT

- **La portée de détection du radar à l’angle arrière est déterminée par la largeur standard de la route, par conséquent, lorsque celle-ci est étroite, le système peut détecter d’autres véhicules dans la voie adjacente et vous en avertir. Par contre, lorsque la route est large, le système pourrait ne pas détecter un véhicule circulant dans la voie adjacente et ne pas vous alerter.**
- **Lorsque les feux de détresse sont allumés, l’alerte de collision émise à l’aide du clignotant ne sera pas déclenchée.**

## Informations

**Si le siège du conducteur est du côté gauche, l'alerte de collision pourrait s'activer lorsque vous tournez à gauche. Maintenez une distance approprié avec les véhicules dans la voie de gauche. Si le siège du conducteur est du côté droit, l'alerte de collision pourrait s'activer lorsque vous tournez à droite. Maintenez une distance approprié avec les véhicules dans la voie de droite.**

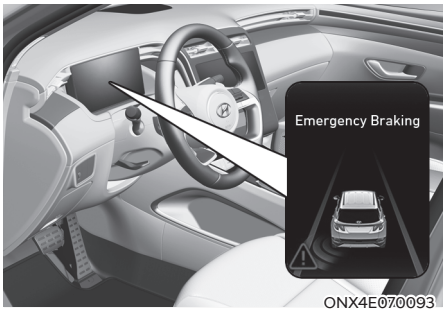



**Aide à l'évitement de collisions (pendant la conduite)**

- Pour avertir le conducteur d'une collision, le témoin lumineux du rétroviseur extérieur clignote et un message d'avertissement s'affiche sur le tableau de bord. Au même moment, le système émet un signal sonore et le témoin lumineux du dispositif d'affichage à vu (selon l'équipement) clignotera et le volant vibrera.
- Le système intervient lorsque la vitesse de votre véhicule est comprise entre 60 et 200 km/h (40 et 120 mi/h) et les deux tracés de voie de la file de circulation sont détectés.
- Le freinage d'urgence est assisté pour faciliter l'évitement de la collision avec le véhicule détecté dans l'angle mort.

**AVERTISSEMENT**

- **L'Aide à l'évitement de collisions sera annulée dans les circonstances suivantes :**
  - **Votre véhicule entre dans la voie adjacente sur une certaine distance**
  - **Votre véhicule n'est pas exposé au risque de collision**
  - **Le volant est braqué brusquement**
  - **La pédale de frein est enfoncée**
  - **L'Assistance à l'évitement de collision avant est activée**
- **Une fois le système en marche ou le changement de voie effectué, vous devez conduire au milieu de la voie. Le système ne fonctionne pas si le véhicule ne roule pas au milieu de la voie.**



ONX4E070093

### Aide à l’évitement de collisions (en cas de franchissement de ligne)

- Pour avertir le conducteur d'une collision, le témoin lumineux du rétroviseur extérieur clignote et un message d'avertissement s'affiche sur le tableau de bord. Au même moment, le système émet un signal sonore et le témoin lumineux du dispositif d’affichage à vu (selon l'équipement) clignotera et le volant vibrera.
- Le système intervient lorsque votre véhicule roule à une vitesse supérieure à 3 km/h (2 mi/h) et lorsque la vitesse du véhicule détecté dans l’angle mort est supérieure à 5 km/h (3 mi/h).
- Le freinage d’urgence est assisté pour faciliter l’évitement de la collision avec le véhicule détecté dans l’angle mort.

ONX4E070003

### Arrêt du véhicule et désactivation de la commande de frein

- Lorsque le véhicule est mis à l’arrêt à la suite d’un freinage d’urgence, le message d’avertissement « Conduit prudemment » s’affiche sur le tableau de bord.

  Pour votre sécurité, le conducteur doit immédiatement appuyer sur la pédale de frein et balayer du regard les alentours du véhicule.
- La commande de frein est désactivée après l’arrêt du véhicule par un freinage d’urgence d’environ 2 secondes.

## AVERTISSEMENT

**Prenez les précautions suivantes lors de l'utilisation du système de Sécurité des angles morts :**

- **Pour votre sécurité, modifiez les Réglages après avoir stationné le véhicule à un emplacement sécuritaire.**
- **Si tout autre message d'avertissement émis par le système s'affiche ou si un signal sonore retentit, le message d'avertissement associé au système de Sécurité des angles morts peut ne pas s'afficher et le signal sonore ne pas retentir.**
- **Vous pourriez ne pas écouter le signal sonore du système de Sécurité des angles morts en cas de bruit aux alentours du véhicule.**
- **Le système de Sécurité des angles morts peut ne pas s'activer si le conducteur appuie sur la pédale de frein afin d'éviter une collision.**
- **Lorsque le système de Sécurité des angles morts est actif, le contrôle du freinage par le système se désactive automatiquement lorsque le conducteur appuie un peu trop fort sur la pédale d'accélérateur ou fait braquer brusquement le véhicule.**
- **Au cours du fonctionnement du système de Sécurité des angles morts, le véhicule peut s'arrêter brusquement et causer des blessures aux passagers et le déplacement des objets non fixés. Serrez toujours votre ceinture de sécurité et maintenez les objets mobiles solidement fixés.**
- **Même en cas de défaillance du système de Sécurité des angles morts, les performances élémentaires de freinage du véhicule demeurent normales.**
- **Le système de Sécurité des angles morts ne fonctionne pas en toutes circonstances ou ne permet pas d'éviter tous les risques de collision.**
- **Le système de Sécurité des angles morts peut alerter le conducteur avec du retard ou ne pas le prévenir en fonction de l'état de la route et des conditions routières.**
- **Le conducteur doit garder le contrôle du véhicule à tout moment. Ne vous fiez pas uniquement au système de Sécurité des angles morts. Conservez une distance de sécurité pour le freinage et, au besoin, enfoncez la pédale de frein pour ralentir ou arrêter le véhicule.**
- **Ne faites jamais intervenir intentionnellement le système de Sécurité des angles morts face à des personnes, animaux, objets, etc. Cela peut provoquer de graves blessures ou la mort.**

## AVERTISSEMENT

**Il se peut que la commande de frein ne fonctionne pas correctement en fonction de l'état de l'ESC (contrôle électronique de stabilité).**

**Un seul avertissement aura lieu lorsque :**

- **Le voyant ESC (contrôle électronique de stabilité) est allumé**
- **L'ESC (contrôle électronique de stabilité) est activé dans une fonction différente**

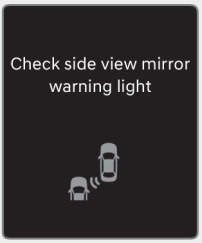
## Dysfonctionnement et limites du Assistance à l'évitement de collision dans les angles morts

### *Dysfonctionnement du Assistance à l'évitement de collision dans les angles morts*

OTM070099N

Lorsque le système de Sécurité des angles morts ne fonctionne pas correctement, le message d'avertissement « Check Blind-Spot Safety System » (Vérifiez le système de Sécurité des angles morts) s'affichera sur le tableau de bord et le système sera automatiquement désactivé ou sa performance sera limitée. Nous recommandons de faire inspecter le système par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

■ Type A




OTM070100N

■ Type B

OTM070100L

Lorsque le témoin lumineux du rétroviseur extérieur ne fonctionne pas correctement, le message d'avertissement « Vérifier le voyant d'avertissement du rétroviseur latéral » (ou « Vérifier l'icône d'avertissement du rétroviseur extérieur ») s'affiche sur le tableau de bord. Nous recommandons de faire inspecter le système par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

### *Assistance à l'évitement de collision dans les angles morts désactivé*

OTM070098N

Lorsque le pare-chocs arrière autour du radar ou du capteur à l'angle arrière est recouvert de corps étrangers, tels que la neige ou la pluie, ou en cas d'installation d'une remorque ou d'un porte-bagages, cela peut compromettre les performances de détection et limiter ou désactiver momentanément le système de Sécurité des angles morts.

Si cela se produit, cela signifie que le(s) système(s) de Sécurité des angles morts est/sont désactivé(s). Le message d'avertissement « Radar blocked » (Radar occulté) s'affiche sur le tableau de bord.

Le système est de nouveau fonctionnel lorsque ces corps étrangers ou la remorque, entre autres, sont enlevés, puis le moteur redémarré.

Si le système ne fonctionne pas normalement après son retrait, nous vous recommandons de le faire inspecter par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

## AVERTISSEMENT

- **Même si le message d'avertissement n'apparaît pas sur le tableau de bord, le fonctionnement du système de Sécurité des angles morts peut être perturbé.**
- **Le système de sécurité dans l'angle mort peut ne pas fonctionner correctement dans une zone (par exemple un terrain dégagé), où aucun objet n'est détecté juste après la mise en marche du moteur, ou lorsque le capteur de détection est obstrué par un corps étranger juste après la mise en marche du moteur.**

## MISE EN GARDE

**Désactivez le système de Sécurité des angles morts lors de l'installation d'une remorque, d'un porte-bagages, etc., ou désinstallez la remorque, le porte-bagages, etc. si vous souhaitez utiliser le système.**

### *Limites du Assistance à l'évitement de collision dans les angles morts*

Certaines conditions peuvent perturber le fonctionnement du système de Sécurité des angles morts ou le faire fonctionner inopportunément :

- Il y a des intempéries, comme de fortes chutes de neige, des pluies intenses, etc.
- Le radar à l'angle arrière est occulté par la neige, la pluie, de la saleté, etc.
- La température autour du radar à l'angle arrière est haute ou basse
- La conduite sur une bretelle autoroutière
- La chaussée (ou le sol aux alentours) contient anormalement des composants métalliques (par ex. dus à la construction d'un métro)
- Un objet fixe est détecté près du véhicule, par exemple des ouvrages antibruit, des glissières de sécurité, des terre-pleins centraux, des barrières d'entrée, des lampadaires, des panneaux, des tunnels, des murs, etc. (y compris les ouvrages à double structure)
- Conduite sur de vastes étendues où le nombre de véhicules et les infrastructures sont limités (p. ex. le désert, la prairie, la banlieue, etc.)
- Conduite sur une route étroite envahie par les arbres ou les hautes herbes
- Conduite sur une chaussée détrempée, par exemple une flaque d'eau sur la route
- Un autre usager roule très près du derrière de votre véhicule ou un usager fait un dépassement à quelques centimètres de votre véhicule
- La vitesse de l'autre véhicule est tellement élevée qu'il vous dépasse en un court laps de temps
- Votre véhicule dépasse l'autre véhicule

- Votre véhicule change de voie
- Votre véhicule a démarré en même temps que le véhicule à côté et a accéléré
- Le véhicule dans la voie d'à côté s'éloigne de deux voies par rapport à vous ou lorsque le véhicule à deux voies d'écart par rapport à vous se déplace vers la voie d'à côté
- Une remorque ou un porte-bagages est installé aux alentours du radar à l'angle arrière
- Le pare-chocs entourant le radar à l'angle arrière est recouvert de corps étrangers, par exemple un autocollant de pare-chocs, un protecteur de pare-chocs, un support à bicyclettes, etc.
- Le pare-chocs entourant le radar à l'angle arrière a subi un choc, est endommagé ou le radar n'est pas à sa position normale
- La hauteur de votre véhicule est faible ou grande en raison de lourdes charges, d'une pression anormale des pneus, etc.

Le fonctionnement du système de Sécurité des angles morts peut être perturbé ou il peut fonctionner inopportunément en cas de détection des objets suivants :

- Une moto ou un vélo est détecté
- Un véhicule semblable à un chariot remorque est détecté
- Un gros véhicule comparable à un autobus ou un camion est détecté
- Un obstacle mobile semblable à un piéton, un animal, un chariot ou une poussette bébé est détecté
- Un véhicule de faible altitude semblable à un coupé sport est détecté

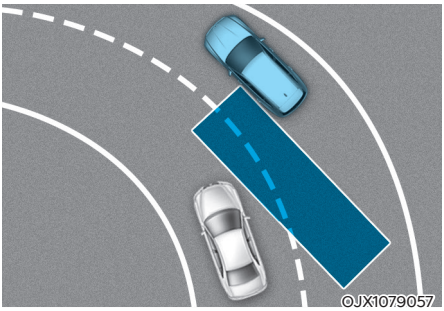
En cas de défaillance du contrôle du freinage, l'attention du conducteur est requise dans les circonstances suivantes :

- Le véhicule vibre fortement en roulant sur une route cahoteuse, une route irrégulière ou des plaques de béton
- Le véhicule roule sur une surface glissante en raison de la neige, d'une flaque d'eau ou de la glace, etc.
- La pression des pneus est faible ou un pneu est endommagé
- Le frein est remanié
- Le véhicule effectue des changements brusques de voie

**Pour plus de détails sur les limites concernant la caméra avant, veuillez vous reporter aux sections « Assistance à l'évitement de collision avant (FCA) » et « Assistance de maintien de voie (LKA)» au chapitre 7.**

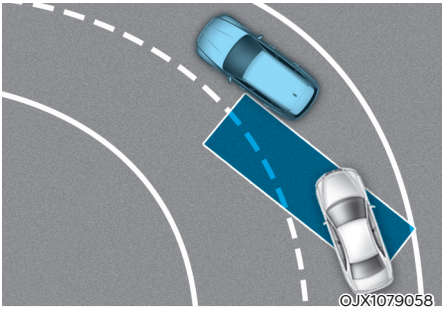
**AVERTISSEMENT**

- **La conduite à un virage**




**Le fonctionnement du système Sécurité des angles morts peut être perturbé lors de la conduite sur une route sinueuse. Le système peut ne pas détecter le véhicule dans la voie adjacente.**

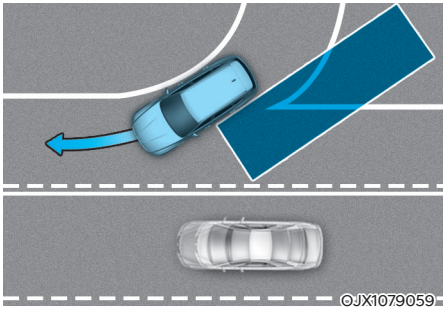
**Lorsque vous conduisez, soyez toujours attentif à l'état de la route et aux conditions de conduite.**




**Le fonctionnement du système Sécurité des angles morts peut être perturbé lors de la conduite sur une route sinueuse. Le système peut reconnaître un véhicule se trouvant dans la même voie.**

**Lorsque vous conduisez, soyez toujours attentif à l'état de la route et aux conditions de conduite.**

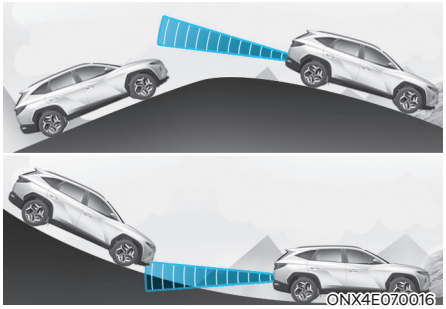
- **Conduite à un point de jonction/ séparation de routes**




**Le fonctionnement du système de Sécurité des angles morts peut être perturbé lors de la conduite à un point de jonction ou de séparation de routes. Le système peut ne pas détecter le véhicule dans la voie adjacente.**

**Lorsque vous conduisez, soyez toujours attentif à l'état de la route et aux conditions de conduite.**

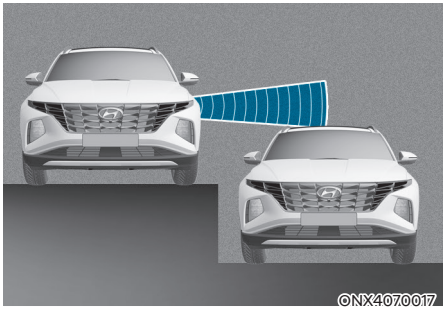
- **La conduite sur une pente**




**Le fonctionnement du système Sécurité des angles morts peut être perturbé lors de la conduite sur une pente. Le système peut manquer de détecter le véhicule dans la voie adjacente ou peut détecter incorrectement le sol ou la structure.**

**Lorsque vous conduisez, soyez toujours attentif à l'état de la route et aux conditions de conduite.**

- **Conduite lorsque les hauteurs des voies sont différentes**




**Le fonctionnement du système de Sécurité des angles morts peut être perturbé lors de la conduite sur une route dont la hauteur des voies est différente. Le système peut manquer de détecter un véhicule sur une route dont les voies ont des hauteurs différentes (p. ex. au point d’intersection d’un passage inférieur, à un carrefour à niveaux différents, etc.).**

**Lorsque vous conduisez, soyez toujours attentif à l’état de la route et aux conditions de conduite.**

## AVERTISSEMENT

- **Lorsque vous tractez une remorque ou un autre véhicule, assurez-vous de désactiver le système de Sécurité des angles morts.**
- **Le fonctionnement du système de Sécurité des angles morts peut être perturbé en cas d’interférence causée par de puissantes ondes électromagnétiques.**
- **Le système de Sécurité des angles morts peut être désactivé pendant 3 secondes après le démarrage du véhicule ou l’initialisation de la caméra avant ou des radars latéraux arrière.**

## Informations

**Ce dispositif est conforme à la norme industrielle du Canada RSS-210.**

**Le fonctionnement est soumis aux trois conditions suivantes :**

1. **Ce dispositif ne peut pas produire d’interférences nuisibles, et**
2. **Ce dispositif doit accepter toute interférence reçue, y compris une interférence qui peut causer un fonctionnement indésirable.**
3. **Les changements ou modifications non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité pourraient annuler le droit de l’utilisateur d’utiliser l’équipement.**

## Informations

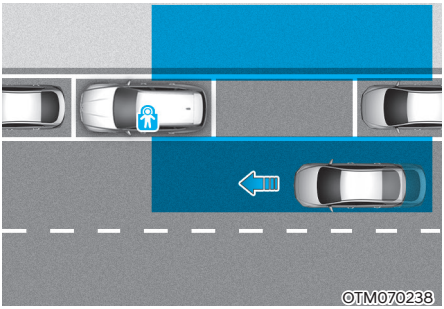
**Informations sur l'exposition aux radiofréquences :**

**Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements de la RSS établies pour un environnement non contrôlé.**

**Cet équipement doit être installé et utilisé à une distance minimale de 20 cm (8 po) entre le radiateur (antenne) et votre corps.**

**Cet émetteur ne doit pas être placé ni fonctionner conjointement avec une autre antenne ou un autre émetteur.**

## AVERTISSEUR DE SORTIE SÉCURITAIRE (SEW) (SELON L'ÉQUIPEMENT)




Après l'arrêt du véhicule, en cas de détection d'un véhicule approchant de derrière, dès qu'un passager ouvre la portière, l'Assistance à la sortie sécuritaire émet un message d'avertissement au conducteur ainsi qu'un signal sonore afin d'éviter une collision.

### MISE EN GARDE

**Le minutage de l'avertissement peut varier en fonction de la vitesse du véhicule en approche.**

***Capteur de détection***

Refer to the picture above for the detailed location of the detecting sensors.

### AVIS

**Pour en savoir plus sur les précautions à prendre avec les radars latéraux arrière, veuillez vous reporter à la section « Assistance à l'évitement de collision dans les angles morts (BCA) » au chapitre 7.**

## Paramètres Avertisseur de sortie sécuritaire

### *Réglage des fonctions du Avertisseur de sortie sécuritaire*

ONX4N071001N

**Avertisseur de sortie sécuritaire (SEW)**

Le moteur étant réglé sur la position « ON » (Marche), sélectionnez l’option Assistance du conducteur → Sécurité des angles morts → Assistance à la sortie sécurisée depuis le menu Paramètres pour activer le système de l’Assistance à la sortie sécurisée et désélectionnez ladite option pour désactiver le système.

**AVERTISSEMENT**

**Le conducteur doit toujours être préparé à la survenue d’évènements inattendus et soudains. Si la fonction «Assistance à la sortie sécurisée» est désactivée, le système ne pourra pas vous apporter de l’assistance.**

**Informations**

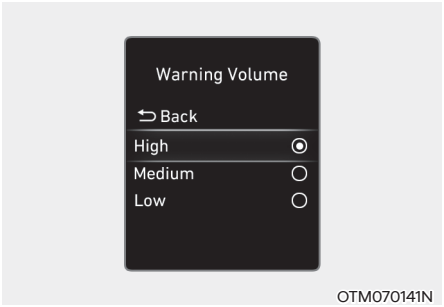
**En cas de redémarrage du moteur, l’Assistance à la sortie sécurisée conserve le dernier réglage sélectionné.**

OTM070140N

**Minutage de l’avertissement**

Avec le moteur en marche, sélectionnez l’option « Driver Assistance → Warning Timing » à partir du menu « Settings » (Réglages) pour modifier le délai d’activation de l’avertissement initial associé au système de sécurité des angles morts.

À la livraison du véhicule, le Minutage de l’avertissement est réglé sur la position « Normal ». Si vous modifiez le Minutage de l’avertissement, le délai d’avertissement des autres systèmes de l’Assistance du conducteur est susceptible de changer.




OTM070141N

**Volume d'avertissement**

Avec le moteur en marche, sélectionnez « Driver Assistance → Warning Volume » (Assistance du conducteur - Volume de l'avertissement) à partir du menu « Settings » (Réglages) pour modifier le volume de l'avertissement en choisissant l'un des niveaux « High », « Medium », ou « Low » pour le système de sécurité des angles morts.

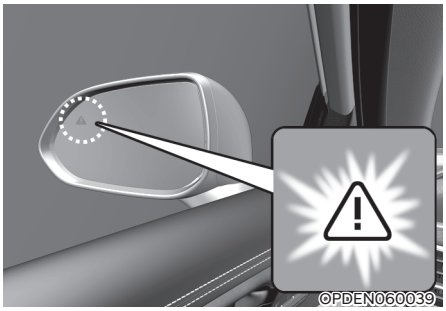
Si vous modifiez le Volume de l'avertissement, celui des autres systèmes de l'Assistance du conducteur peut être impacté.

## MISE EN GARDE

- **Le réglage du Minutage de l'avertissement et du Volume de l'avertissement s'applique à toutes les fonctions de l'Assistance à la sortie sécurisée.**
- **Même si l'option « Normal » est sélectionnée pour le Minutage de l'avertissement, si le véhicule se rapproche du derrière à vive allure, le délai d'activation de l'avertissement initial peut sembler long.**
- **Sélectionnez « Late » (Tard) pour le minutage d'avertissement lorsque la circulation est faible.**

## Paramètres Avertisseur de sortie sécuritaire

### *Avertissement Avertisseur de sortie sécuritaire*



OPDEN060039

ONX4E070020

**Alerte de collision à la sortie du véhicule**

- Lorsqu'un véhicule s'approchant par l'arrière est détecté, le message d'avertissement « Attention à la circulation » apparaîtra sur le tableau de bord et un signal sonore retentira.
- L'Assistance à la sortie sécurisée prévient le conducteur lorsque votre véhicule roule à une vitesse inférieure à 3 km/h (2 mi/h) et lorsque la vitesse du véhicule s'approchant par l'arrière est supérieure à 5 km/h (3 mi/h).

## AVERTISSEMENT

**Prenez les précautions suivantes lors de l'utilisation de l'Assistance à la sortie sécurisée :**

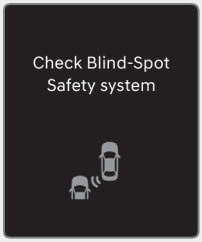
- **Pour votre sécurité, modifiez les Réglages après avoir stationné le véhicule à un emplacement sécuritaire.**
- **Si tout autre message d'avertissement émis par le système s'affiche ou si un signal sonore retentit, le message d'avertissement associé à l'Assistance à la sortie sécurisée peut ne pas s'afficher et le signal sonore ne pas retentir.**
- **Vous pourriez ne pas entendre le signal sonore de l'Assistance à la sortie sécurisée en cas de bruit aux alentours du véhicule.**
- **L'Assistance à la sortie sécurisée ne fonctionne pas en toutes circonstances ou ne permet pas d'éviter tous les risques de collision.**
- **L'Assistance à la sortie sécurisée peut alerter le conducteur avec du retard ou ne pas le prévenir en fonction de l'état de la route et des conditions de conduite. Contrôlez toujours l'environnement autour du véhicule.**
- **Le conducteur et les passagers endossent la responsabilité de tout accident qui survient lorsqu'ils sortent du véhicule. Balayez toujours du regard les alentours du véhicule avant d'en sortir.**
- **N'actionnez jamais intentionnellement l'Assistance à la sortie sécurisée. Le faire pourrait occasionner des blessures graves ou la mort.**
- **L'Assistance à la sortie sécurisée ne fonctionne pas si le système de Sécurité des angles morts est défaillant. Il peut y avoir un problème avec le système de sécurité dans l'angle mort lorsque :**
  - **Le témoin lumineux du système de sécurité dans l'angle mort apparaît**
  - **Le capteur du système de Sécurité des angles morts ou le capteur voisin est encrassé ou masqué**
  - **Le système de Sécurité des angles morts n'avertit pas les passagers ou émet une alerte à tort**

## Informations

**Une fois le moteur arrêté, Safe Exit Assist (système d'assistance de sortie sécurisée) continue de fonctionner pendant environ 3 minutes, mais s'éteint immédiatement quand les portières sont verrouillées.**

## Dysfonctionnement et limites du Avertisseur de sortie sécuritaire

### *Dysfonctionnement du Avertisseur de sortie sécuritaire*




OTM070099N

Lorsque le système d'assistance à la sortie sécuritaire ne fonctionne pas correctement, le message d'avertissement « Check Blind-Spot Safety system » (Vérifiez le système de Sécurité des angles morts) s'affichera sur le tableau de bord et le système sera automatiquement désactivé ou sa performance sera limitée. Nous recommandons de faire inspecter le système par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

### *Avertisseur de sortie sécuritaire désactivé*

OTM070098N

Lorsque le pare-chocs arrière autour du radar ou du capteur à l'angle arrière est recouvert de substances étrangères, comme la neige ou la pluie, ou en cas d'installation d'une remorque ou d'un porte-bagages, cela peut compromettre les performances de détection et limiter ou désactiver momentanément le système d'Assistance à la sortie sécurisée.

Si cela se produit, cela signifie que le(s) système(s) de Sécurité des angles morts est/sont désactivé(s). Le message d'avertissement « Radar blocked » (Radar occulté) s'affiche sur le tableau de bord.

Le système est de nouveau fonctionnel lorsque ces corps étrangers ou la remorque, entre autres, sont enlevés, puis le moteur redémarré.

Si le système ne fonctionne pas normalement après son retrait, nous vous recommandons de le faire inspecter par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

## AVERTISSEMENT

- **Même si le message d'avertissement n'apparaît pas sur le tableau de bord, le fonctionnement du système d'Assistance à la sortie sécurisée peut être perturbé.**
- **Le fonctionnement du système d'aide à la sortie sécurisée peut ne pas fonctionner dans une certaine zone (par exemple : un terrain dégagé) où aucun objet n'est détecté juste après le démarrage du moteur ou lorsque le capteur de détection est masqué par des corps étrangers après le démarrage du moteur.**

## MISE EN GARDE

**Désactivez le système d'aide à la sortie sécurisée pour installer une remorque, un transporteur, etc. ou retirez la remorque, le transporteur, etc. pour utiliser le système.**

### *Limites du avertisseur de sortie sécuritaire*

L'Assistance à la sortie sécuritaire pourrait ne pas fonctionner normalement ou d'une manière imprévue dans les circonstances suivantes :

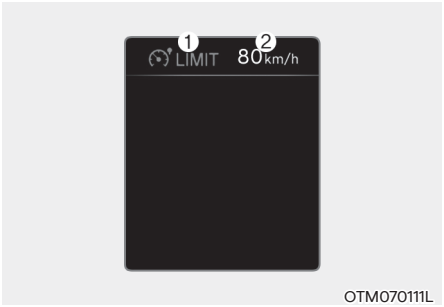
- Sortir du véhicule dans un endroit où les arbres ou l'herbe sont envahissants
- Sortir du véhicule lorsque la chaussée est mouillée
- Le véhicule qui s'approche circule à une vitesse très élevée ou très lente

**Pour plus de détails sur les limites du radar d'angle arrière, reportez-vous à la section « Assistance à l'évitement de collision dans les angles morts (BCA) » du chapitre 7.**

## AVERTISSEMENT

- **Le système d'assistance à la sortie sécurisée peut ne pas fonctionner normalement s'il est perturbé par de fortes ondes électromagnétiques.**
- **Le système d'assistance à la sortie sécurisée peut ne peut pas fonctionner pendant les 3 secondes qui suivent le démarrage du véhicule ou lorsque les radars de virage arrière sont initialisés.**

# ASSISTANCE MANUELLE DE LIMITE DE VITESSE (MSLA)




OTM070111L

(1) Indicateur d'activation du système d'assistance manuelle de limite de vitesse

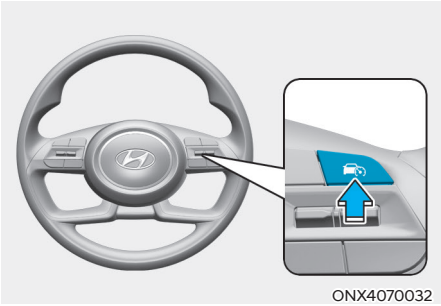
(2) Vitesse réglée

Vous pouvez définir une limite de vitesse spécifique que vous ne souhaitez pas dépasser.

Si vous roulez au-delà de la limite de vitesse prédéfinie, l'Assistance manuelle de limite de vitesse se déclenche (la limitation de vitesse préréglée clignote et un carillon retentit) tant que la vitesse du véhicule n'est pas revenue en deçà de cette limite.

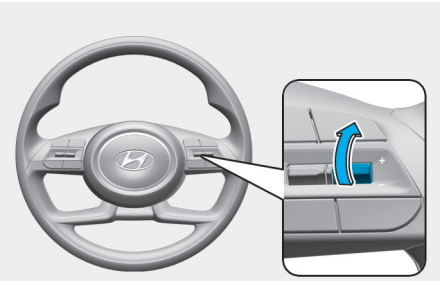
## Fonctionnement du Assistance Manuelle de Limite de Vitesse

***Pour régler une limite de vitesse***

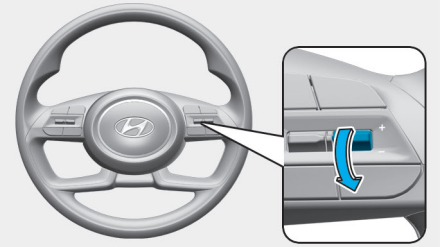


ONX4070032

1. Appuyez et maintenez enfoncé le bouton Assistance de conduite ( ) jusqu'à la vitesse souhaitée. Le témoin de limitation de vitesse ( LIMIT) s'allume sur le tableau de bord.



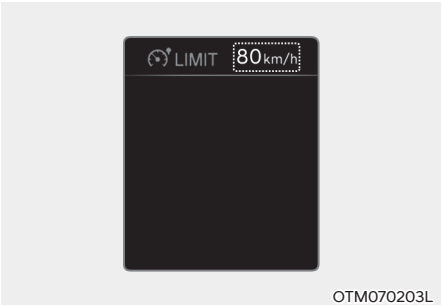
OCN7060143



OCN7060144

2. Poussez le commutateur + vers le haut ou le commutateur - vers le bas et relâchez-le lorsqu’il atteint la vitesse désirée.

   Poussez le commutateur + vers le haut ou le commutateur - vers le bas et maintenez-le enfoncé. La vitesse augmente ou diminue au multiple de dix le plus proche (multiple de cinq en mph) au début, puis augmente ou diminue de 10 km/h (5 mi/h).




OTM070203L

3. La limite de vitesse réglée s’affiche sur le tableau de bord.

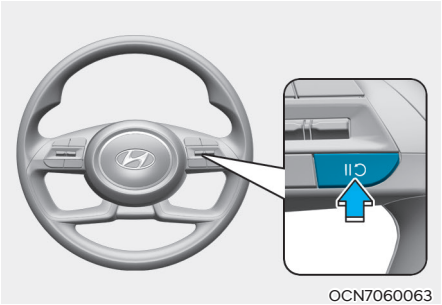
   Si vous souhaitez dépasser la limite de vitesse prédéfinie, appuyez sur la pédale d'accélérateur au-delà du point de résistance pour activer le mécanisme de rétrogradation.

   La limite de vitesse réglée clignote et un carillon retentit tant que la vitesse du véhicule n’est pas revenue en deçà de cette limite.

## Informations

- **Lorsque la pédale d'accélérateur n'est pas enfoncée au-delà du point de résistance, la vitesse du véhicule se maintient à la limite de vitesse.**
- **Un déclic peut être entendu sur le mécanisme de rétrogradation lorsque la pédale d'accélérateur est enfoncée au-delà du point de résistance.**

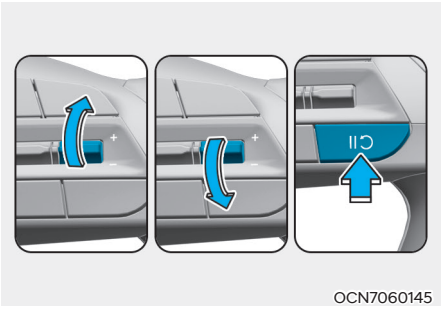
### *Pour mettre le Assistance Manuelle de Limite de Vitesse temporairement en pause*



OCN7060063

Appuyez sur le commutateur pour annuler temporairement la limite de vitesse définie. La limite de vitesse définie s'éteint mais le témoin de limite de vitesse (LIMIT) reste allumé.

### *Pour redémarrer le Assistance Manuelle de Limite de Vitesse*



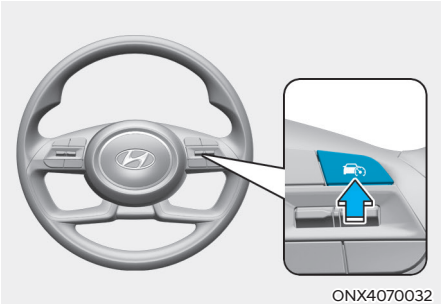
OCN7060145

Pour redémarrer la fonction d'Assistance manuelle de limite de vitesse après arrêt du système, appuyez sur le commutateur +, -, .

Si vous poussez le commutateur + vers le haut ou le commutateur - vers le bas, la vitesse du véhicule sera réglée sur la vitesse actuelle sur le tableau de bord.

Si vous poussez l'interrupteur , la vitesse du véhicule reprend à la vitesse prédéfinie.

### *Pour désactiver le Assistance Manuelle de Limite de Vitesse*



ONX4070032

Appuyez sur le bouton d'Assistance de conduite () pour désactiver l'Assistance manuelle de limite de vitesse. Le témoin de limite de vitesse (LIMIT) s'éteint.

Maintenez toujours appuyé le bouton d'Assistance de conduite () pour désactiver l'Assistance manuelle de limite de vitesse lorsqu'elle n'est pas utilisée.

### AVERTISSEMENT

**Prenez les précautions suivantes lors de l'utilisation de l'Assistance manuelle de limite de vitesse :**

- **Réglez toujours la vitesse du véhicule à la limite de vitesse en vigueur dans votre pays.**
- **Maintenez l'Assistance manuelle de limite de vitesse désactivée lorsque le système n'est pas utilisé, pour éviter de régler une vitesse par inadvertance. Assurez-vous que le témoin de limite de vitesse (LIMIT) est éteint.**
- **L'Assistance manuelle de limite de vitesse ne remplace pas une conduite correcte et prudente. Le conducteur doit toujours conduire prudemment pour pouvoir anticiper les situations soudaines et inattendues. Soyez constamment attentif aux conditions routières.**

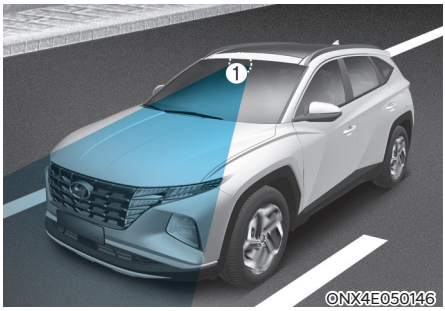
# ASSISTANCE INTELLIGENTE DE RESPECT DE LA LIMITE DE VITESSE (ISLA) (SI LE VÉHICULE EN EST ÉQUIPÉ)

L’assistance intelligente de respect de la limite de vitesse se base sur les panneaux indicateurs détectés au bord de la route et sur les informations du navigateur pour indiquer au conducteur la limite de vitesse et d’autres informations routières. De plus, le système aide le conducteur à respecter la limite de vitesse sur la route.

## MISE EN GARDE

**L’assistance intelligente de respect de la limite de vitesse pourrait ne pas fonctionner dans un pays étranger.**

### *Capteur de détection*




[1] : Capteur de détection

Veuillez vous référer à l’image ci-dessus pour connaître l’emplacement du capteur de détection.

## MISE EN GARDE

**Pour obtenir davantage de détails sur les précautions à respecter lors de l’utilisation de la caméra avant, veuillez vous référer à la section « Assistance d’évitement de collision frontale (FCA) » au chapitre 7.**

## Informations

**Si le navigateur est disponible, les informations du navigateur sont utilisées de pair avec les panneaux indicateurs détectés sur le bord de la route par la caméra avant.**

## Paramètres de l'assistance intelligente de respect de la limite de vitesse

### *Réglages des paramètres de l'assistance intelligente de respect de la limite de vitesse*

ONX4EPH071005L

#### Limite de vitesse

Avec le moteur allumé, cochez ou décochez l'option « Réglages du véhicule → Limite de vitesse » dans les paramètres pour activer ou désactiver chaque fonction.

- Si vous sélectionnez « Assistance limite de vitesse », le système vous informera de la limite de vitesse et des panneaux détectés sur le bord de la route. De plus, le système vous demandera de changer la vitesse enregistrée dans l'assistance manuelle de limite de vitesse ou le régulateur de vitesse intelligent pour vous aider à respecter la limite de vitesse en tout temps.
- Si vous sélectionnez « Avertisseur limite de vitesse », le système vous informera de la limite de vitesse et des panneaux détectés sur le bord de la route. De plus, le système vous avertira si vous dépassez la limite de vitesse.
- Si vous sélectionnez « Off », le système sera désactivé.

**MISE EN GARDE**

**Si vous sélectionnez « Avertisseur de dépassement de limite de vitesse », le système ne vous demandera pas de changer la vitesse enregistrée.**

ONX4EPH071007L

#### Tolérance de limite de vitesse

Pour changer la tolérance de la limite de vitesse, positionnez le bouton de démarrage/arrêt du moteur sur ON, puis sélectionnez « Assistance à la conduite → Limite de vitesse → Tolérance de limite de vitesse ». Déterminez ensuite la tolérance acceptable pour la limite de vitesse. L'assistance de respect de la limite de vitesse et l'avertisseur de dépassement de limite de vitesse appliqueront ensuite la tolérance indiquée pour détecter la limite de vitesse.

## AVERTISSEMENT

- **Par mesure de sécurité, changer les paramètres uniquement après avoir stationné le véhicule dans un endroit sécuritaire.**
- **L'assistance de respect de limite de vitesse calcule la limite de vitesse en ajoutant la tolérance définie dans les paramètres à la limite de vitesse de la section routière. Pour respecter scrupuleusement la limite de vitesse, indiquez une tolérance de « 0 » dans les paramètres.**
- **L'avertisseur de dépassement de limite de vitesse avertit le conducteur en ajoutant à la limite de vitesse la tolérance définie dans les paramètres à la limite de vitesse de la section routière. Pour que l'avertisseur de dépassement de limite de vitesse vous alerte dès que vous dépassez la limite de vitesse, indiquez une tolérance de « 0 » dans les paramètres.**
- **Le régulateur de vitesse intelligent avec contrôle de la vitesse par navigateur ne prend pas en compte la tolérance enregistrée.**

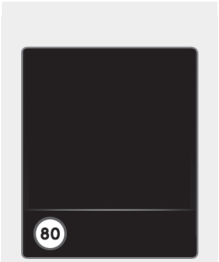
## Fonctionnement du système

### *Avertissement et contrôle*

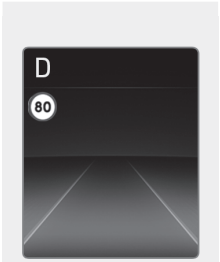
L'assistance intelligente de respect de la limite de vitesse avertit le conducteur et contrôle le véhicule en trois temps. Dans un premier temps, il affiche la limite de vitesse, puis avertit le conducteur du dépassement de la limite de vitesse et enfin, avise le conducteur qu'il doit changer la vitesse enregistrée.

## Informations

**L'avertissement et le contrôle du système décrits ci-dessous partent du principe que la tolérance de limite de vitesse est de « 0 ». Pour savoir comment modifier la tolérance, veuillez vous référer à la section « Réglage des paramètres ».**




ONX4E070094




ONX4E070095

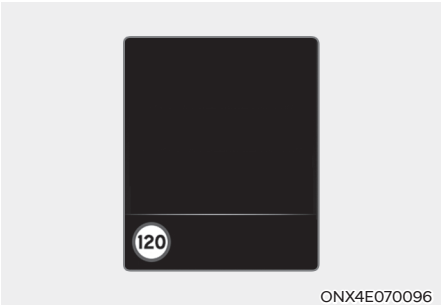
ONX4E070108

**Affichage de la limite de vitesse**

La limite de vitesse s'affiche au tableau de bord.

## Informations

- **L'assistance intelligente de respect de la limite de vitesse indique la limite de vitesse, ainsi que les autres informations affichées sur les panneaux indicateurs sur le bord de la route. Ces informations peuvent varier en fonction du pays.**
- **Les icônes supplémentaires qui s'affichent sous la limite de vitesse indiquent les conditions à respecter, y compris les interdictions de dépassement. Si un panneau indicateur a été détecté, mais que le système ne reconnaît pas sa signification, il s'affichera vide.**

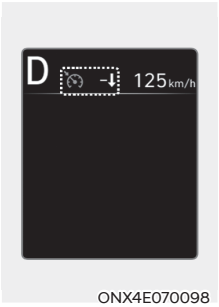



ONX4E070096

**Avertissement de dépassement de la limite de vitesse**

Si le véhicule dépasse la limite de vitesse affichée, elle s'affichera en rouge.

ONX4E070097




ONX4E070098

**Avis de changement de la vitesse enregistrée**

Si la limite de vitesse change sur la route alors que le conducteur utilise l'assistance manuelle de respect de limite de vitesse ou utilise le régulateur de vitesse intelligent, une flèche (vers le haut ou vers le bas) indiquera au conducteur de modifier la limite de vitesse enregistrée. Le conducteur peut alors modifier la limite de vitesse en utilisant le commutateur « + » ou « - » situé sur le volant.

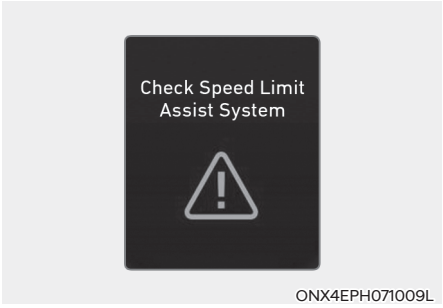
## AVERTISSEMENT

- **Si vous avez enregistré une tolérance supérieure à « 0 », la vitesse enregistrée sera supérieure à la limite de vitesse de la section routière. Si vous voulez rouler à une vitesse inférieure à la limite, indiquez une tolérance inférieure à « 0 » ou utilisez le commutateur « - » au volant pour réduire la vitesse enregistrée.**
- **Même si vous changez la vitesse enregistrée, il se peut que le véhicule dépasse tout de même la limite de vitesse. Si nécessaire, appuyez sur la pédale de frein pour réduire votre vitesse.**
- **Si la limite de vitesse est inférieure à 30 km/h (20 mi/h), vous ne pourrez pas changer la limite de vitesse enregistrée.**
- **L'assistance intelligente de respect de la limite de vitesse reconnaît l'unité de vitesse (km/h ou mi/h) définie par le conducteur au tableau de bord. Si l'unité de vitesse enregistrée dans le véhicule n'est pas la même que l'unité de vitesse du pays dans lequel vous conduisez, l'assistance intelligente de respect de la limite de vitesse ne fonctionnera pas correctement.**

## Informations

- **Pour obtenir davantage de renseignements sur le fonctionnement de l'assistance manuelle de limite de vitesse, veuillez vous référer à la section « Assistance manuelle de limite de vitesse (MSLA) » au chapitre 7.**
- **Pour obtenir davantage de renseignements sur le fonctionnement du régulateur de vitesse intelligent, veuillez vous référer à la section « Régulateur de vitesse intelligent SCC » au chapitre 7.**

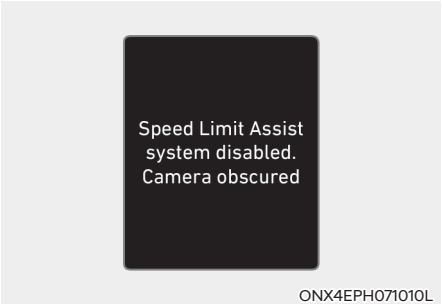
## Anomalie de fonctionnement et limites de l’assistance intelligente de respect de la limite de vitesse




ONX4EPH071009L

Lorsque le « Intelligent Speed Limit Assist » (assistance intelligente de limitation de vitesse) ne fonctionne pas correctement, le message d’avertissement « Check Speed Limit Assist System » (vérifiez le système d’assistance de limitation de vitesse) apparaitra sur le tableau de bord pendant plusieurs secondes et le témoin d’avertissement principal ( ⚠ ) s'allumera. Dans cette situation, nous vous recommandons de faire inspecter le système par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

### *Assistance intelligente de respect de la limite de vitesse désactivé*




ONX4EPH071010L

Si le pare-brise avant est obstrué (par de la neige, de la pluie ou un corps étranger) à l’endroit où se trouve la caméra avant, cela peut réduire les performances de détection et limiter ou désactiver temporairement l’assistance intelligente de respect de la limite de vitesse. Dans ce cas, le message d’avertissement « Système de limite de vitesse désactivé. Caméra obstruée » apparaît au tableau de bord.

Le système fonctionnera à nouveau normalement dès que vous enlèverez l’obstruction (neige, pluie ou corps étranger).

Si le système ne fonctionne pas normalement, même si vous avez enlevé l’obstruction, nous vous recommandons de faire inspecter le système par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

**⚠ AVERTISSEMENT**

- **L’assistance intelligente de respect de la limite de vitesse pourrait ne pas fonctionner correctement, même si aucun message ou voyant avertisseur n’apparaît au tableau de bord.**
- **Si le capteur est obstrué très rapidement après le démarrage du moteur, le système pourrait ne pas fonctionner correctement.**

### *Limites du système*

L'assistance intelligente de respect de la limite de vitesse pourrait ne pas fonctionner ou ne pas fournir les informations correctes dans les circonstances suivantes :

- Le panneau indicateur est contaminé ou illisible
  - Le panneau est difficile à distinguer à cause du mauvais temps (pluie, neige, brouillard, etc.)
  - Le panneau n'est pas lisible ou est endommagé
  - Le panneau est partiellement camouflé par des objets environnant ou obscurci par de l'ombre.
  - Si le système détecte un panneau sur le bord de la route
- Le panneau indicateur ne respecte pas les normes
  - Le texte ou l'image sur le panneau n'est pas normalisé
  - Le panneau indicateur est positionné entre la voie principale et la bretelle ou entre deux routes divergentes
  - Un panneau temporaire n'est pas installé ou le panneau est situé sur la route adjacente
  - Un panneau est fixé à un véhicule
- La luminosité change brusquement, à l'entrée ou à la sortie d'un tunnel ou lors d'un passage sous un pont
- Les phares sont éteints ou n'illuminent pas bien la route la nuit ou dans un tunnel
- Le panneau indicateur est difficile à distinguer à cause du reflet du soleil, des lampadaires ou des phares d'autres véhicules
- La distance entre le panneau et le véhicule est trop grande
- Le panneau indicateur est un panneau lumineux
- Un objet ou un texte sur le panneau indicateur ressemble à un panneau indicateur
- Les données du navigateur ou du GPS sont erronées
- Le véhicule ne suit pas le guidage du navigateur
- Le champ de vision de la caméra avant est obstrué par le reflet du soleil
- Le véhicule se trouve sur une route très sinueuse ou dans un long virage
- Le véhicule passe sur un dos-d'âne ou se trouve sur une pente importante (le véhicule est incliné vers le haut, vers le haut ou sur le côté)
- Le véhicule vibre beaucoup

### Informations

**Pour obtenir davantage de détails sur les limites de la caméra avant, veuillez vous référer à la section « Assistance d'évitement de collision frontale (FCA) » au chapitre 7.**

### AVERTISSEMENT

- **L'assistance intelligente de respect de la limite de vitesse est un dispositif d'aide à la conduite visant à aider le conducteur à respecter la limite de vitesse sur la route. Cependant, il se peut que le système n'affiche pas la limite de vitesse correcte et ne contrôle pas correctement la limite de vitesse.**
- **Utilisez toujours l'unité de vitesse utilisée pour indiquer la limite de vitesse dans votre pays**

# ALERTE D'ATTENTION DU CONDUCTEUR (DAW)

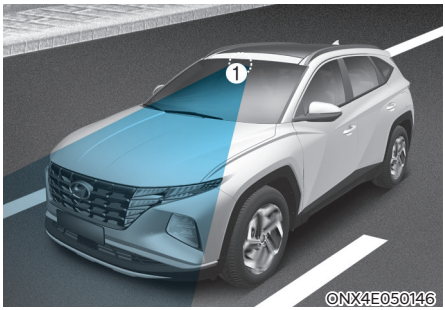
**Fonction de base**

La fonction d'Avertissement d'attention du conducteur détermine le niveau d'attention du conducteur en analysant les habitudes de conduite, le temps de conduite, etc. pendant la conduite. Le système recommande au conducteur d’effectuer une pause lorsque son niveau d'attention chute en dessous d'un certain niveau.

**Fonction d’alerte de départ du véhicule de tête**

La fonction d'Alerte de départ du véhicule de tête informe le conducteur lorsque le véhicule avant s'écarte d'un arrêt.

### *Capteur de détection*




[1] : Caméra de vue frontale

La caméra de vue frontale est utilisée comme capteur pour détecter les habitudes de conduite et le départ du véhicule à l’avant pendant la conduite du véhicule.

Reportez-vous à l’image ci-dessus pour obtenir l’emplacement détaillé du capteur de détection.

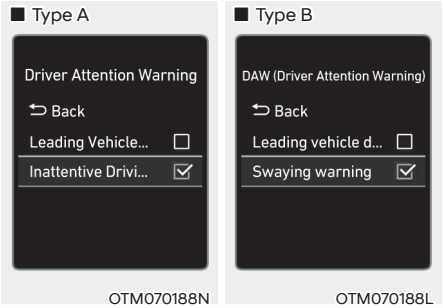
## MISE EN GARDE

**Gardez toujours la caméra frontale en bon état pour maintenir les performances optimales de l'avertissement de l'attention du conducteur.**

**Pour plus de détails sur les précautions à prendre avec la caméra avant, veuillez vous reporter à la section « Assistance à l’évitement de collision avant (FCA) » au chapitre 7.**

## Paramètres Alerte d'attention du conducteur

### *Réglage des fonctions du Alerte d'attention du conducteur*




**Alerte d’attention du conducteur**

Avec le moteur en marche, sélectionnez l’option « Driver Assistance → Driver Attention Warning » (Assistance du conducteur - Alerte d'attention du conducteur (ou DAW (Driver Attention Warning))) sur le menu « Settings » (Réglages) pour configurer l’utilisation ou non de chaque fonction.

- Si la fonction « Inattentive Driving Waring » (Avertissement de conduite distraite) (ou « Swaying warning » (Avertissement de balancement)) est sélectionnée, le système informe le conducteur de son niveau d'attention et recommande de faire une pause lorsque le niveau descend en dessous d'un certain niveau.

■ Type A

OTM070189N

■ Type B

OTM070189L

### Alerte de démarrage du véhicule de tête

- Si la fonction « Alerte de départ du véhicule de tête » est sélectionnée, le système informe le conducteur lorsque le véhicule avant s'écarte d'un arrêt.

OTM070140N

### Minutage de l’avertissement

Avec le moteur en marche, sélectionnez l’option « Driver Assistance → Warning Timing » à partir du menu « Settings » (Réglages) pour modifier le délai d’activation de l’avertissement initial associé au « Driver Attention Warning » (Alerte d'attention du conducteur).

À la livraison du véhicule, le Minutage de l’avertissement est réglé sur la position « Normal ». Si vous modifiez le Minutage de l’avertissement, le délai d’avertissement des autres systèmes de l’Assistance du conducteur est susceptible de changer.

### Informations

**En cas de redémarrage, l'avertissement d’attention du conducteur conserve le dernier réglage sélectionné.**

## Fonctionnement du Alerte d'attention du conducteur

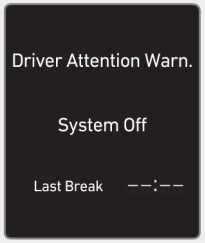
### *Fonction de base*

#### Affichage et avertissement du système

La fonction de base de l'avertissement d'attention du conducteur consiste à informer le conducteur du « niveau d'attention » et à l'avertir « d'envisager de prendre une pause ».

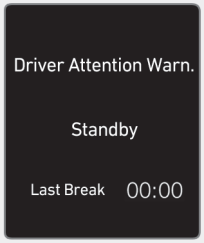
**Niveau d'attention**

■ Système désactivé




OTM070102N

■ Veille/Désactivé




OTM070106N

■ Conduite attentive

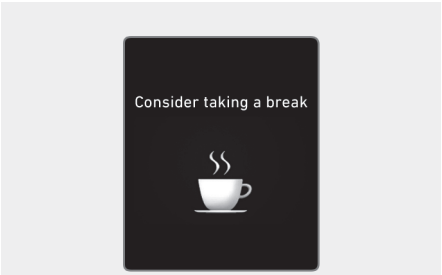
ONX4EPH071012L

■ Conduite inattentive

OTM070191N

- Le conducteur peut surveiller ses conditions de conduite sur le tableau de bord.
  - Lorsque la fonction « Avertissement de conduite inattentive » est désélectionnée dans le menu Réglages, «Système désactivé » s'affiche.
  - Le système est activé lorsque la vitesse de votre véhicule se situe entre 0 ~ 180 km/h environ (soit 0 ~ 110 mi/h).
  - Lorsque la vitesse du véhicule ne se situe pas dans la plage de vitesse de fonctionnement, le message « Standby » (veille) (ou « Disabled » (désactivé)) s'affichera.
- Le niveau d'attention du conducteur est affiché sur une échelle de 1 à 5. Plus le niveau est faible, moins le conducteur est attentif.
- Le niveau diminue si le conducteur ne fait pas une pause pendant un moment.

**Prendre une pause**




OTM070105L

- Le message « Consider taking a break » (Envisagez de prendre une pause) apparaît sur le tableau de bord et un avertissement sonore retentit pour suggérer au conducteur de faire une pause, lorsque son niveau d'attention est inférieur à 1.
- L'avertissement d'attention du conducteur ne suggère pas de pause lorsque la durée totale de conduite est inférieure à 10 minutes ou que 10 minutes ne se sont pas écoulées après la suggestion de la dernière pause.

**AVERTISSEMENT**

**Pour votre sécurité, modifiez les Réglages après avoir stationné le véhicule à un emplacement sécuritaire.**

### MISE EN GARDE

- **L'avertissement d'attention du conducteur peut suggérer une pause selon le style ou les habitudes de conduite du conducteur, même si celui-ci ne se sent pas fatigué.**
- **L'Avertissement d'attention du conducteur est un système supplémentaire et peut ne pas déterminer si le conducteur est inattentif.**
- **Le conducteur qui se sent fatigué doit faire une pause à un endroit sûr, même si l'avertissement d'attention du conducteur, suggérant une pause, ne se déclenche pas.**

### Informations

- **Vous pouvez modifier les réglages du groupe d'instruments (Réglages utilisateur) ou du système d'info-divertissement (Réglages véhicule), quelle que soit l'option fournie avec votre véhicule. Pour plus de détails, voir la section « Réglages utilisateur » au chapitre 4, ou la section « Réglages véhicule » dans le manuel accompagnant le système d'info-divertissement.**
- **Le système d'avertissement d'attention du conducteur réinitialise la dernière pause à 00:00 dans les situations suivantes :**
  - **Le moteur est coupé**
  - **Le conducteur détache sa ceinture de sécurité et ouvre sa portière**
  - **Le véhicule est arrêté pendant plus de 10 minutes**
- **Lorsque le pilote réinitialise l'avertissement d'attention du conducteur, le dernier temps de pause est défini sur 00:00 et le niveau d'attention du conducteur est défini sur Élevé.**

### *Fonction d'alerte de départ du véhicule de tête*

■ Type A

ONX4E070099

■ Type B

ONX4E070030

Lorsque le véhicule avant s'écarte d'un arrêt, l'Alerte de départ du véhicule de tête informe le conducteur au moyen du message « Le véhicule de tête s'éloigne » ( ou « Le véhicule de tête roule ») sur le tableau de bord et un avertissement sonore retentit.

### AVERTISSEMENT

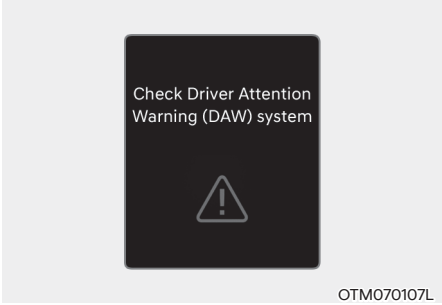
- **Si tout autre message d'avertissement émis par le système s'affiche ou si un signal sonore retentit, le message d'avertissement associé à l'Alerte de départ du véhicule de tête peut ne pas s'afficher et le signal sonore ne pas retentir.**
- **Il est de la responsabilité du conducteur de conduire de façon sécuritaire et de garder le contrôle du véhicule.**

### MISE EN GARDE

- **L'Alerte de départ du véhicule de tête est une fonction supplémentaire et peut ne pas alerter le conducteur lorsque le véhicule avant s'écarte d'un arrêt.**
- **Vérifiez toujours l'avant du véhicule et l'état de la route avant le départ.**

## Dysfonctionnement et limites du Alerte d'attention du conducteur

### *Dysfonctionnement du Alerte d'attention du conducteur*




Lorsque le « Driver Attention Warning » (avertissement d’attention du conducteur) ne fonctionne pas correctement, le message d’avertissement « Check Driver Attention Warning (DAW) system » (vérifier le système d’avertissement d’attention du conducteur (DAW)) apparaîtra sur le tableau de bord pendant plusieurs secondes et le témoin d’avertissement principal (⚠) s’allumera sur le tableau de bord.

Dans ce cas, nous recommandons de faire inspecter le système par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

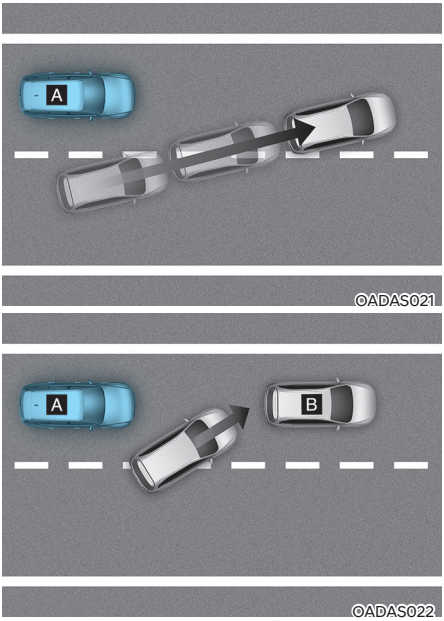
### *Limites du alerte d'attention du conducteur*

L’avertissement d’attention du conducteur peut ne pas fonctionner correctement dans les situations suivantes :

- Le véhicule roule violemment
- Le véhicule franchit intentionnellement des voies de manière fréquente
- Le véhicule est contrôlé par le système d'assistance au conducteur, tels que l’assistance au maintien de voie.

**Fonction d’Alerte de départ du véhicule de tête**

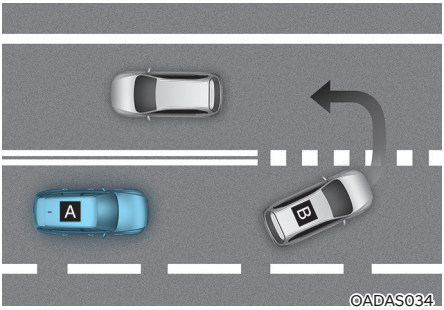
- Lorsque le véhicule coupe




[A] : Votre véhicule, [B] : Véhicule avant

Si un véhicule surgit brusquement devant votre véhicule, la fonction d’Alerte de départ du véhicule de tête peut ne pas fonctionner correctement.

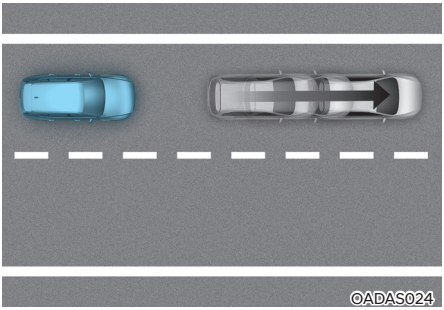
- Lorsque le véhicule avant braque brusquement




[A] : Votre véhicule, [B] : Véhicule avant

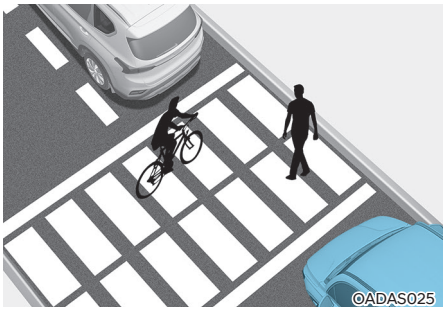
Si le véhicule qui vous précède réalise un virage brusque, comme tourner à gauche ou à droite ou faire demi-tour, etc., l'Alerte de départ du véhicule de tête peut ne pas fonctionner correctement.

- Si le véhicule qui vous précède décolle brusquement



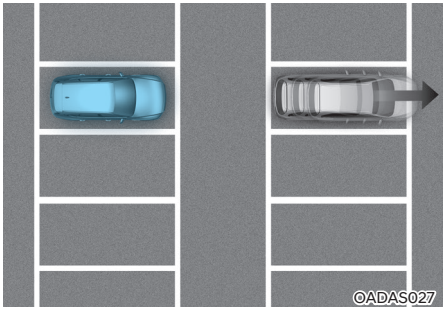

Si le véhicule qui vous précède décolle brusquement, l'Alerte de départ du véhicule de tête peut ne pas fonctionner correctement.

- Lorsqu'un piéton ou un cycliste se trouve entre votre véhicule et le véhicule devant vous



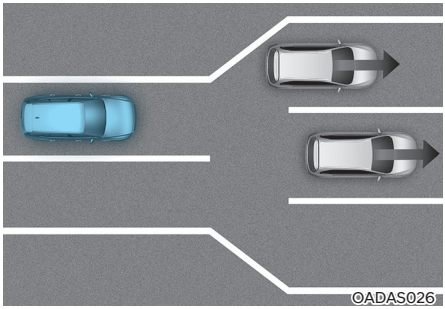

S'il y a un ou des piétons ou des cyclistes entre vous et le véhicule qui vous précède, l'Alerte de départ du véhicule de tête peut ne pas fonctionner correctement.

- Quand vous êtes dans un parc de stationnement




Si un véhicule garé à l'avant s'éloigne de vous, l'Alerte de départ du véhicule de tête peut vous alerter que le véhicule stationné est en train de partir.

- Lorsque vous passez un péage ou une intersection, etc.




Si vous dépassez un péage ou une intersection avec beaucoup de véhicules ou si vous conduisez là où les voies sont fréquemment fusionnées ou divisées, l'Alerte de départ du véhicule de tête peut ne pas fonctionner correctement.

### MISE EN GARDE

**Pour plus de détails sur les précautions à prendre avec la caméra avant, veuillez vous reporter à la section « Assistance à l'évitement de collision avant (FCA) » au chapitre 7.**

# ÉCRAN DE VUE DE L'ANGLE MORT (BVM) (SELON L'ÉQUIPEMENT)

■ Côté gauche

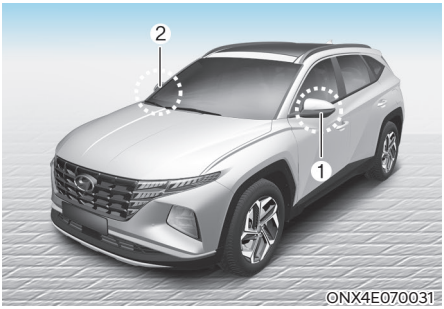
ONX4070080

■ Côté droit

ONX4070081

L'écran de la vue de l'angle mort affiche la zone d'angle mort arrière du véhicule dans le groupe lorsque le clignotant est activé pour aider à changer de voie.

### *Capteur de détection*




ONX4E070031

[1], [2] : SVM-Caméra de vue latérale (caméra située sous le rétroviseur)

Reportez-vous à l'image ci-dessus pour obtenir l'emplacement détaillé des capteurs de détection.

## Paramètres Écran de la vue de l'angle mort

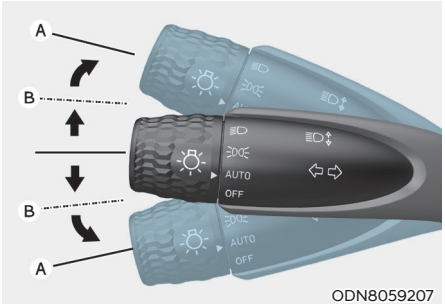
### *Réglage des fonctions du Écran de la vue de l'angle mort*

**Vue de l'angle mort**

Le moteur étant réglé sur la position « ON » (Marche), sélectionnez l'option « Assistance du conducteur → Sécurité des angles morts → Vue de l'angle mort » sur le menu Réglages pour activer l'écran de la vue de l'angle mort et désélectionnez ladite option pour désactiver le système.

## Fonctionnement du Écran de la vue de l'angle mort

### *Commutateur de fonctionnement*




ODN8059207

**Clignotant**

Le moniteur d'angle mort s'allume et s'éteint lorsque le clignotant est allumé et éteint.

### *Écran de la vue de l'angle mort*

#### Conditions de fonctionnement

Lorsque le clignotant du côté gauche ou droit s’allume, l’image dans cette direction est affichée sur le groupe d’instruments.

#### Hors conditions

- Lorsque le clignotant s’éteint, l’image du groupe d’instruments s’éteint.
- Lorsque le feu de détresse est allumé, le moniteur d’angle mort s’éteint, quel que soit l’état du clignotant.
- Lorsqu’un autre avertissement important est affiché sur le groupe d’instruments, le moniteur d’angle mort peut s’éteindre.

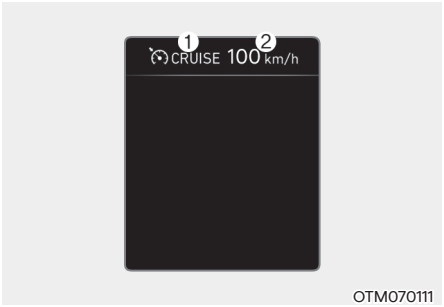
## Dysfonctionnement du Écran de la vue de l'angle mort

Lorsque l'écran de vision de l'angle mort ne fonctionne pas correctement, que son tableau de bord vacille, ou que l'image de la caméra ne s'affiche pas correctement, nous recommandons de faire inspecter le système par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

### AVERTISSEMENT

- **L'image affichée sur le tableau de bord peut être différente de la distance réelle de l'objet. Vous devez vérifier les alentours du véhicule pour s’assurer de la sécurité.**
- **La lentille de la caméra doit toujours rester propre. Si la lentille est couverte de corps étrangers, cela peut nuire aux performances de la caméra et le moniteur de vision dans l'angle mort peut ne pas fonctionner normalement.**

# RÉGULATEUR DE VITESSE (CC) (SELON L'ÉQUIPEMENT)




OTM070111

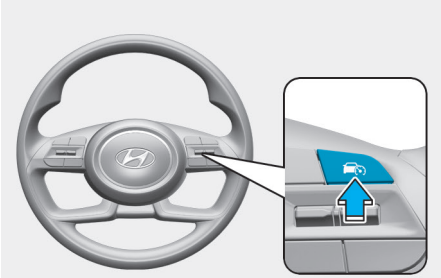
(1) Témoin du régulateur CRUISE
(2) Vitesse réglée

Le régulateur de vitesse vous permet de conduire à des vitesses supérieures à 30 km/h (20 mi/h) sans appuyer sur la pédale d'accélérateur.

## Fonctionnement du Régulateur de vitesse

### *Pour régler la vitesse*

1. Accélérez jusqu'à la vitesse désirée, qui doit dépasser 30 km/h (20 mi/h).



ONX4070032

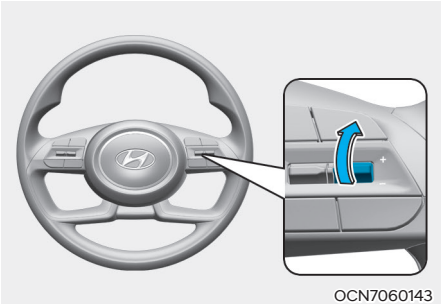
2. Appuyez sur le bouton d'assistance de conduite ( ) à la vitesse souhaitée. Le témoin de vitesse et de croisière réglé ( CRUISE) s'allume sur le tableau de bord.
3. Relâchez la pédale d'accélérateur.

   La vitesse du véhicule maintient la vitesse réglée même lorsque la pédale d'accélérateur n'est pas enfoncée.

### Informations

**Sur une pente abrupte, le véhicule peut ralentir ou accélérer légèrement selon qu'il est en montée ou en descente.**

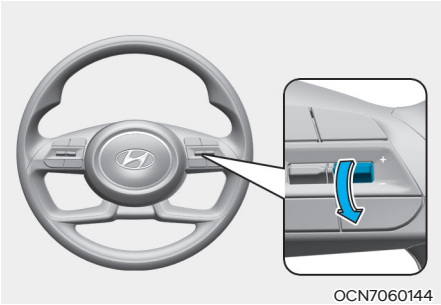
### *Pour augmenter la vitesse*


OCN7060143

- Poussez le commutateur + vers le haut et relâchez-le immédiatement. La vitesse de croisière augmentera de 1 km/h (1 mi/h) chaque fois que l’interrupteur sera actionné de cette manière.
- Poussez le commutateur + vers le haut et maintenez-le tout en surveillant la vitesse réglée sur le tableau de bord. La vitesse de croisière augmentera d’abord au multiple de dix le plus proche (multiple de cinq en mi/h), puis augmentera de 10 km/h (5 mi/h) à chaque fois que l’on actionnera l’interrupteur de cette manière.

  Relâchez l’interrupteur quand la vitesse souhaitée s’affiche, le véhicule accélère alors jusqu’à cette vitesse.

### *Pour diminuer la vitesse*


OCN7060144

- Poussez le commutateur – vers le bas et relâchez-le immédiatement. La vitesse de croisière diminuera de 1 km/h (1 mi/h) chaque fois que l’interrupteur sera actionné de cette manière.
- Poussez le commutateur – vers le bas et maintenez-le tout en surveillant la vitesse réglée sur le tableau de bord. La vitesse de croisière diminuera d’abord au multiple de dix le plus proche (multiple de cinq en mi/h) au début, puis de 10 km/h (5 mi/h) chaque fois que l'interrupteur est actionné de cette manière.

  Relâcher le commutateur lorsque la vitesse que vous voulez maintenir est atteinte.

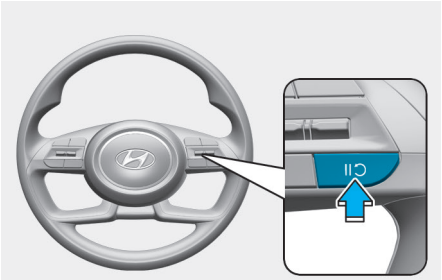
### *Pour accélérer temporairement*

Si vous voulez accélérer temporairement lorsque le régulateur de vitesse est activé, appuyer sur la pédale d’accélérateur.

Pour revenir à la vitesse réglée, retirez votre pied de la pédale d'accélérateur.

Si vous poussez rapidement le commutateur + vers le haut ou - vers le bas, la vitesse de croisière sera réglée sur la vitesse accrue actuelle.

### *Pour mettre le Régulateur de vitesse temporairement en pause*



OCN7060063

Le régulateur de vitesse sera mis en pause lorsque :

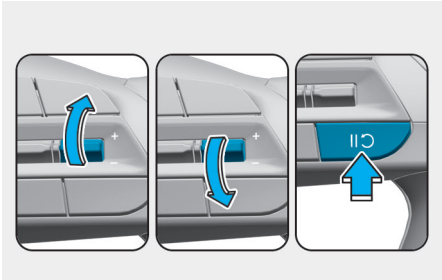
- Pression sur la pédale de frein.
- Le bouton II↻ est enfoncé.
- Passez la vitesse sur N (Neutre).
- Vous ralentissez le véhicule à moins de 30 km/h (20 mi/h) environ.
- L'ESC (contrôle électronique de stabilité) est actif.
- Rétrogradez en 2e vitesse en mode de changement de vitesse manuel.

La vitesse réglée s'éteint mais le témoin de vitesse de croisière (CRUISE) reste allumé.

**AVIS**

**Si le régulateur de vitesse s'arrête pendant une situation qui n'est pas mentionnée, nous vous conseillons de faire inspecter le véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.**

### *Pour redémarrer le Régulateur de vitesse*



OCN7060145

Pressez le commutateur +, - ou le bouton II↻.

Si vous poussez le commutateur + vers le haut ou le commutateur - vers le bas, la vitesse du véhicule se règle sur la vitesse actuelle sur le tableau de bord.

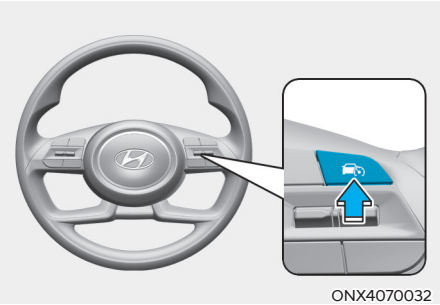
Si vous pressez le commutateur II↻, la vitesse du véhicule reprendra à la dernière vitesse établie.

La vitesse du véhicule doit être supérieure à 30 km/h (20 mi/h) pour que le système redémarre.

**AVERTISSEMENT**

**Vérifiez les conditions de conduite avant d'utiliser le bouton II↻. La vitesse de conduite peut fortement augmenter ou diminuer lorsque vous appuyez sur le bouton II↻.**

### *Pour désactiver le Régulateur de vitesse*



ONX4070032

Appuyez sur le bouton Assistance de conduite (🚗) pour arrêter le régulateur de vitesse. Le témoin du régulateur (CRUISE) s'éteint.

Appuyez toujours sur le bouton Assistance de conduite (🚗) pour désactiver le régulateur de vitesse lorsqu'il n'est pas utilisé.

## Informations

**Si votre véhicule est équipé d'une Assistance manuelle de limite de vitesse, maintenez enfoncé le bouton d'Assistance de conduite pour désactiver le régulateur de vitesse. Par contre, l’assistance manuelle de limite de vitesse s’activera.**

## AVERTISSEMENT

**Prenez les précautions suivantes lors de l'utilisation du régulateur de vitesse :**

- **Réglez toujours la vitesse du véhicule à la limite de vitesse en vigueur dans votre pays.**
- **Maintenez le régulateur de vitesse désactivé lorsque le système n'est pas utilisé, pour éviter de régler une vitesse par inadvertance. Assurez-vous que le témoin de la vitesse de croisière (CRUISE) est éteint.**
- **Le régulateur de vitesse ne remplace pas une conduite correcte et prudente. Le conducteur doit toujours conduire prudemment pour pouvoir anticiper les situations soudaines et inattendues.**
- **Conduisez toujours prudemment pour éviter toute situation imprévue ou soudaine. Soyez constamment attentif aux conditions routières.**
- **N’utilisez pas régulateur de vitesse lorsqu’il n’est pas prudent de conserver une vitesse constante :**
  - **En roulant dans des trafics denses ou dans des conditions de circulation difficiles pour conduire à vitesse constante**
  - **En conduisant sous la pluie, sur des routes verglacées ou enneigées**
  - **En conduisant sur une route vallonnée ou sinueuse**
  - **Par grand vent**
  - **En cas de visibilité limitée (par exemple par mauvais temps comme dans le cas de brouillard, de neige, de pluie et de tempête de sable)**
- **N’utilisez pas le régulateur de vitesse lorsque vous tirez une remorque.**

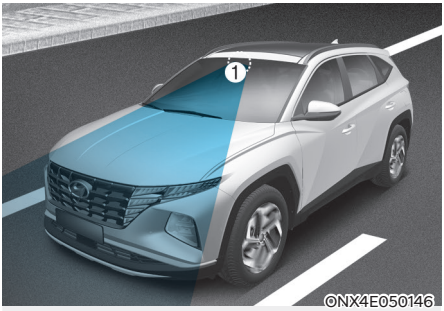
# RÉGULATEUR DE VITESSE INTELLIGENT (SCC) (SELON L'ÉQUIPEMENT)

Le système de régulateur de vitesse intelligent vous permet de détecter le véhicule avant pour vous aider à maintenir la vitesse souhaitée et la distance minimale entre le véhicule avant.

**Assistance à l'accélération de dépassement**

Pendant que le régulateur de vitesse intelligent est activé, si le système estime que le conducteur est déterminé à dépasser le véhicule devant, l'accélération est assistée.

### *Capteur de détection*



[1] : Caméra avant,
[2] : Radar avant

La caméra de vue frontale et le radar avant sont utilisés comme capteur de détection pour détecter les véhicules qui précèdent.

Reportez-vous à l'image ci-dessus pour obtenir l'emplacement détaillé du capteur de détection.

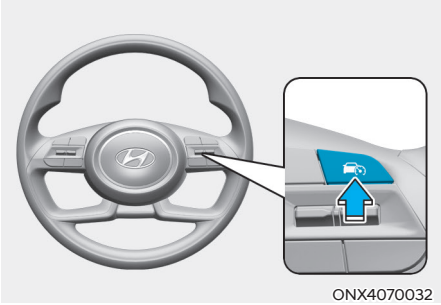
### MISE EN GARDE

**Gardez toujours la caméra frontale et le radar avant en bon état pour maintenir les performances optimales du régulateur de vitesse intelligent.**

**Pour plus de détails sur les précautions à prendre pour la caméra frontale et le radar avant, reportez-vous à la section « Forward Collision-Avoidance Assist » (Assistance à l'évitement de collision avant (FCA)) au chapitre 7.**

## Paramètres Régulateur de vitesse Intelligent

### *Réglage des fonctions du Régulateur de vitesse Intelligent*



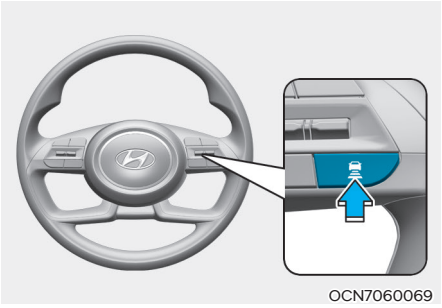
ONX4070032

**Pour activer le système**

- Appuyez sur le bouton Assistance de conduite (🚗) pour démarrer le système. La vitesse est réglée sur la vitesse actuelle sur le tableau de bord.
- S'il n'y a pas de véhicule devant vous, la vitesse réglée est maintenue, dans le cas contraire, la vitesse peut diminuer pour conserver la distance par rapport au véhicule qui vous précède. Si le véhicule qui vous précède accélère, votre véhicule roulera à une vitesse de croisière constante après avoir accéléré à la vitesse réglée.

### Informations

- **Si la vitesse de votre véhicule se situe entre 0 ~ 30 km/h (0 ~ 20 mi/h) lorsque vous appuyez sur le bouton « Assistance de conduite », la vitesse du régulateur de vitesse intelligent est réglée sur 30 km/h (20 mi/h).**
- **Le symbole du bouton d'aide à la conduite peut varier en fonction de l'option de votre véhicule.**



OCN7060069

**Pour régler la distance entre les véhicules**

À chaque fois que vous appuyez sur le bouton, la distance du véhicule change comme suit :

Distance 4 → Distance 3 → Distance 2

Distance 1 ←

### Informations

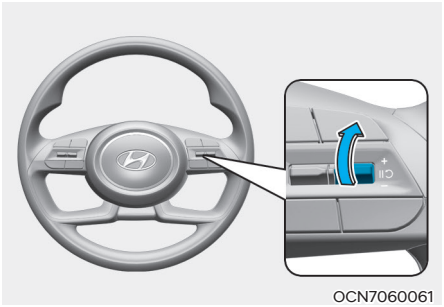
- **Si vous roulez à 90 km/h (56 mi/h), la distance est maintenue comme suit :**

  **Distance 4 -**
  **environ 52.5 m (172 pi.)**

  **Distance 3 -**
  **environ 40 m (130 pi.)**

  **Distance 2 -**
  **environ 32.5 m (106 pi.)**

  **Distance 1 -**
  **environ 25 m (82 pi.)**
- **La distance est définie sur la dernière distance définie lors du redémarrage du moteur ou lors de l'annulation temporaire du système.**

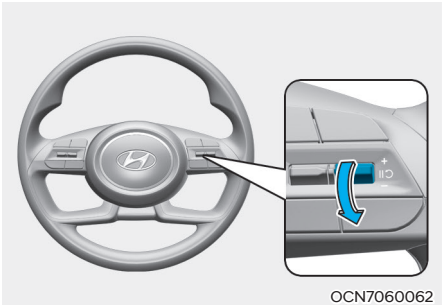

OCN7060061

**Pour augmenter la vitesse**

- Poussez le commutateur + vers le haut et relâchez-le immédiatement. La vitesse de croisière augmentera de 1 km/h (1 mi/h) chaque fois que l'interrupteur sera actionné de cette manière.
- Poussez le commutateur + vers le haut et maintenez-le tout en surveillant la vitesse réglée sur le tableau de bord. La vitesse de croisière augmentera de 10 km/h (5 mi/h) chaque fois que l'interrupteur sera actionné de cette manière. Relâchez le commutateur quand la vitesse souhaitée s'affiche, le véhicule accélère alors jusqu'à cette vitesse. Vous pouvez régler la vitesse jusqu'à 180 km/h (110 mi/h).

**AVERTISSEMENT**

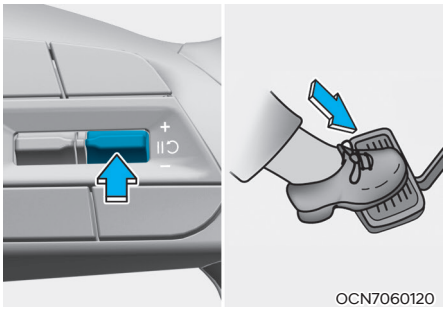
**Vérifiez les conditions de conduite avant d'utiliser le commutateur +. La vitesse de conduite peut augmenter rapidement lorsque vous poussez vers le haut et que vous maintenez le commutateur +.**


OCN7060062

**Pour diminuer la vitesse**

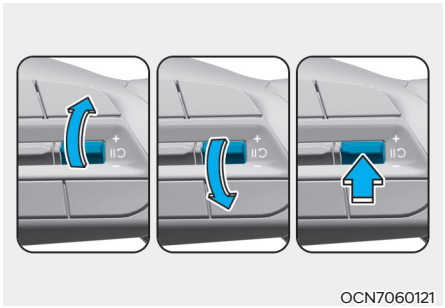
- Poussez le commutateur – vers le bas et relâchez-le immédiatement. La vitesse de croisière diminuera de 1 km/h (1 mi/h) chaque fois que l'interrupteur sera actionné de cette manière.
- Poussez le commutateur – vers le bas et maintenez-le tout en surveillant la vitesse réglée sur le tableau de bord. La vitesse de croisière diminuera de 10 km/h (5 mi/h) chaque fois que l'interrupteur sera actionné de cette manière.

  Relâcher le commutateur lorsque la vitesse que vous voulez maintenir est atteinte. Vous pouvez régler la vitesse jusqu'à 30 km/h (20 mi/h).


OCN7060120

**Pour annuler temporairement le système**

Appuyez sur l’interrupteur ou sur la pédale de frein pour annuler temporairement le régulateur de vitesse intelligent.


OCN7060121

**Pour redémarrer le système**

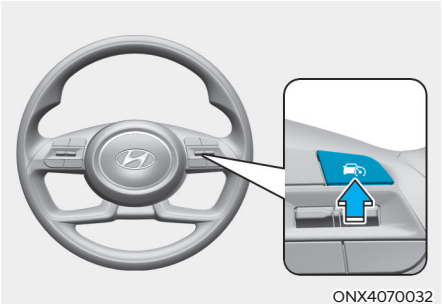
Pour réactiver le régulateur de vitesse intelligent après l'annulation du système, appuyez sur l’interrupteur +, - ou .

Si vous poussez le commutateur + vers le haut ou le commutateur - vers le bas, la vitesse du véhicule se règle sur la vitesse actuelle sur le tableau de bord.

Si vous poussez l’interrupteur , la vitesse du véhicule reprend à la vitesse prédéfinie.

## AVERTISSEMENT

**Vérifiez les conditions de conduite avant d'utiliser l'interrupteur . La vitesse de conduite peut fortement augmenter ou diminuer lorsque vous appuyez sur l’interrupteur .**


ONX4070032

**Pour désactiver le système**

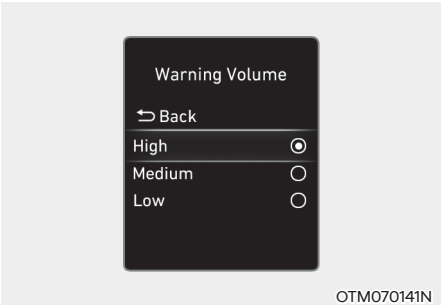
Appuyez sur le bouton «Driving Assist» (Assistance de conduite) () pour désactiver le système de régulateur de vitesse intelligent.

## Information

**If you press and hold the Driving Assist button while Manual Speed Limit Assist (MSLA) is operating, Smart Control System (SCC) turns off and Manual Speed Limit Assist will turn on.**

## Informations

**Si votre véhicule est équipé d'une Assistance manuelle de limite de vitesse, maintenez enfoncé le bouton d'Assistance de conduite pour désactiver le régulateur de vitesse intelligent. Par contre, l’assistance manuelle de limite de vitesse s’activera.**




OTM070141N

### Volume d'avertissement

Avec le moteur en marche, sélectionnez « Aide à la conduite → Volume d'avertissement » à partir du menu Réglages pour modifier le volume de l'avertissement en choisissant l'un des niveaux « High », « Medium » ou « Low » pour le régulateur de vitesse intelligent.

Si vous modifiez le Volume de l'avertissement, celui des autres systèmes de l'Assistance du conducteur peut être impacté.

**Informations**

**En cas de redémarrage du moteur, le Volume de l'avertissement conserve le dernier réglage sélectionné.**

## Fonctionnement du Régulateur de vitesse Intelligent

### *Conditions de fonctionnement*

Le régulateur de vitesse intelligent fonctionne lorsque les conditions suivantes sont remplies.

#### Fonction de base

- La vitesse est sur D (Conduite)
- La portière conducteur est fermée
- L'EPB (frein de stationnement électronique) n'est pas appuyé
- La vitesse de votre véhicule se situe dans la plage de vitesse de fonctionnement
  - 10 ~ 200 km/h (5 ~ 120 mi/h) : lorsqu'il n'y a pas de véhicule devant
  - 0 ~ 200 km/h (0 ~ 120 mi/h) : lorsqu'il y a un véhicule devant
- Le contrôle électronique de la stabilité (ESC), le système antipatinage (TCS) ou l'ABS est allumé
- Le contrôle électronique de la stabilité (ESC), le système antipatinage (TCS) ou l'ABS ne contrôle pas le véhicule
- Le régime moteur n'est pas dans la zone rouge
- À cause de la fonction aide à l'évitement de collision avant, la commande de frein ne fonctionne pas
- La commande de frein Smart Parking Assist (Assistant stationnement à distance intelligent) ne fonctionne pas

**Informations**

**À l'arrêt, si aucun véhicule ne se trouve devant le votre, le système se met en marche lorsque la pédale de frein est enfoncée.**

### Assistance à l'accélération de dépassement

La fonction « Overtaking Acceleration Assist » (Assistance à l'accélération de dépassement) fonctionnera lorsque le clignotant gauche ou droit est allumé pendant que le « Smart Cruise Control » (Régulateur de vitesse intelligent) est activé et que les conditions suivantes sont remplies :

- La vitesse de votre véhicule est supérieure à 60 km/h (40 mi/h)
- Les feux de détresse sont sur OFF (désactivés)
- Un véhicule est détecté devant votre véhicule
- La décélération n'est pas nécessaire pour maintenir la distance avec le véhicule devant

**AVERTISSEMENT**

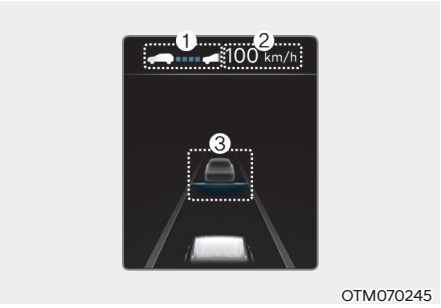
- **Lorsque le clignotant gauche (conduite à gauche) ou droit (conduite à droite) est allumé alors qu’il y a un véhicule devant, le véhicule peut accélérer temporairement. Soyez constamment attentif aux conditions routières.**
- **Quel que soit le sens de circulation de votre pays, l'assistance à l'accélération de dépassement fonctionne lorsque les conditions sont remplies. Lorsque vous utilisez la fonction dans des pays avec des sens de circulation différents, vérifiez toujours les conditions routières à tout moment.**

## Affichage et contrôle du Régulateur de vitesse Intelligent

### *Fonction de base*

Vous pouvez voir l'état de fonctionnement du régulateur de vitesse intelligent en mode Assistance de conduite sur le tableau de bord. Reportez-vous à la section « Modes d'affichage LCD » du chapitre 4.

Le régulateur de vitesse intelligent s'affiche comme ci-dessous en fonction de l'état du système.



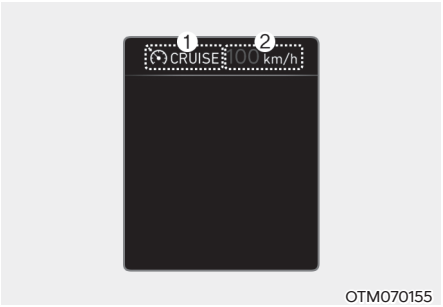
OTM070245

- Lors du fonctionnement

(1) S'il y a un véhicule qui vous précède et la distance sélectionnée est affichée.

(2) La vitesse réglée s'affiche.

(3) La présence éventuelle d’un véhicule devant et la distance du véhicule cible sont affichées.



OTM070155

- En cas d'annulation temporaire

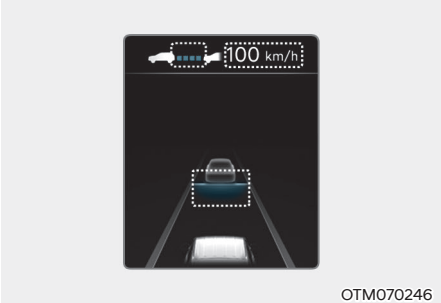
(1) CRUISE Le témoin s'affiche.

(2) La vitesse définie précédemment est grisée.

## Informations

- **La distance du véhicule avant est affichée sur le tableau de bord en fonction de la distance réelle entre votre véhicule et le véhicule qui vous précède.**
- **La distance cible peut varier en fonction de la vitesse du véhicule et du niveau de distance défini. Si la vitesse du véhicule est faible, même si la distance du véhicule a changé, le changement de la distance cible du véhicule peut être faible.**

### *Pour accélérer temporairement*



OTM070246

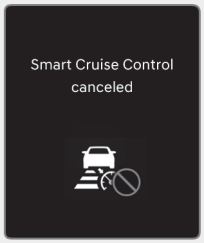
Vous pouvez accélérer temporairement sans changer la vitesse enregistrée dans le régulateur de vitesse intelligent en appuyant sur la pédale de l'accélérateur au-dessus d'une certaine vitesse. La vitesse enregistrée, la distance et la distance ciblée clignoteront au tableau de bord si le conducteur accélère au-dessus d'une certaine vitesse. Cependant, si le conducteur n'appuie pas suffisamment sur la pédale de l'accélérateur, la vitesse du véhicule peut être réduite.

## AVERTISSEMENT

**Soyez prudent lorsque vous accélérez temporairement, car la vitesse et la distance ne sont pas contrôlées automatiquement, même s'il y a un véhicule devant vous.**

### *Régulateur de vitesse Intelligent temporairement annulé*

■ Type A




OTM070113N

■ Type B

OTM070113L

Le régulateur de vitesse intelligent est désactivé temporairement de manière automatique lorsque :

- La vitesse du véhicule est supérieure à 190 km/h (120 mph).
- Le véhicule est arrêté pendant un certain temps
- La pédale d'accélérateur est enfoncée en continu pendant un certain temps
- Les conditions de fonctionnement du régulateur de vitesse intelligent Smart Cruise Control ne sont pas remplies

Si le système est temporairement annulé automatiquement, le message d'avertissement « Smart Cruise Control canceled » (Régulateur de vitesse intelligent annulé) ( ou « SCC (Smart Cruise Control) cancelled ») apparaît sur le tableau de bord et un avertissement sonore retentit pour avertir le conducteur.

Si le Régulateur de vitesse intelligent est temporairement annulé alors que le véhicule est à l'arrêt et que le système fonctionne, l'EPB (frein de stationnement électronique) peut être activé.

**AVERTISSEMENT**

**Lorsque le système est temporairement annulé, la distance avec le véhicule avant n'est pas maintenue. Soyez toujours attentif à la route et pendant la conduite et, si nécessaire, appuyez sur la pédale de frein pour ralentir afin de maintenir une distance de sécurité.**

### *Conditions Régulateur de vitesse Intelligent non remplies*

■ Type A

OTM070112N

■ Type B

OTM070112L

Si le bouton Assistance de conduite + commutateur, - commutateur ou commutateur ⏸ est enfoncé lorsque les conditions de fonctionnement du système ne sont pas remplies, le message « Smart Cruise Control conditions not met » (Conditions du régulateur de vitesse intelligent non respectées) (ou SCC (Smart Cruise Ctrl. conditions not met’) apparaît sur le tableau de bord et un avertissement sonore retentit.

### *En situation de circulation*

OTM070114L

Dans la circulation, votre véhicule s'arrêtera si le véhicule qui vous précède s'arrête. De plus, si le véhicule qui vous précède commence à se déplacer, votre véhicule démarrera également. De plus, après l'arrêt du véhicule et un certain temps passé, le message « Use switch or pedal to accelerate » (Utiliser l'interrupteur ou la pédale pour accélérer) apparaît sur le tableau de bord. Appuyez sur la pédale d'accélérateur ou sur le commutateur +, - ou II↺ pour commencer à conduire.

**AVERTISSEMENT**

**Alors que le message est affiché sur le tableau de bord, s'il n'y a pas de véhicule à l'avant ou si le véhicule est loin de vous, et que le commutateur +, - ou le commutateur II↺ est enfoncé, le régulateur de vitesse intelligent est annulé automatiquement et l'EPB sera appliqué. Cependant, si la pédale d'accélérateur est enfoncée, l'EPB n'est pas appliqué même si le système est annulé. Faites toujours attention à l'état de la route.**

### *Avertissement des conditions routières ultérieures*

ONX4E070035

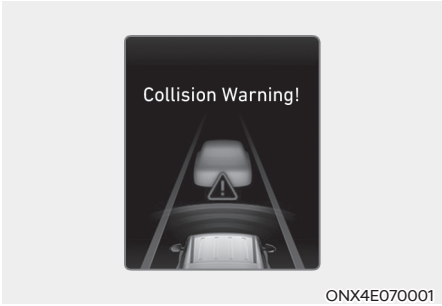
Dans la situation suivante, le message d'avertissement « Watch for surrounding vehicles » (Surveiller les véhicules environnants) apparaît sur le tableau de bord et un avertissement sonore retentit pour avertir le conducteur des conditions routières ultérieures.

- Le véhicule qui est devant disparaît lorsque le régulateur de vitesse intelligent maintient la distance avec le véhicule qui précède, tout en conduisant en dessous d'une certaine vitesse.
- Alors que le message « Utilisez le commutateur ou la pédale pour accélérer » est affiché sur le tableau de bord, s'il n'y a pas de véhicule à l'avant ou loin de vous, et que le commutateur +, - ou II↺ est enfoncé.

**AVERTISSEMENT**

**Soyez toujours attentif à la route ou aux objets susceptibles d'apparaître de manière brusque devant vous et, si nécessaire, appuyez sur la pédale de frein pour ralentir afin de maintenir une distance de sécurité.**

### *Alerte de collision*




ONX4E070001

Alors que le régulateur de vitesse intelligent est activé, quand le risque de collision avec le véhicule qui vous précède est élevé, le message d'avertissement « Avertissement de collision » apparaît sur le tableau de bord et un avertissement sonore retentit pour avertir le conducteur. Soyez toujours attentif à la route et pendant la conduite et, si nécessaire, appuyez sur la pédale de frein pour ralentir afin de maintenir une distance de sécurité.

**AVERTISSEMENT**

**Dans les situations suivantes, le régulateur de vitesse intelligent peut ne pas avertir le conducteur d'une collision.**

- **La distance par rapport au véhicule avant est réduite, ou la vitesse du véhicule avant est plus grande ou la même que votre véhicule**
- **La vitesse du véhicule avant est très lente ou est à l'arrêt**
- **La pédale d'accélérateur est enfoncée juste après l'activation du Smart Cruise Control**

**AVERTISSEMENT**

**Prenez les précautions suivantes lors de l'utilisation du Smart Cruise Control (Régulateur de vitesse intelligent) :**

- **Le régulateur de vitesse intelligent ne remplace pas une conduite correcte et prudente. Le conducteur a la responsabilité de toujours vérifier la vitesse et la distance par rapport au véhicule qui précède.**
- **Le régulateur de vitesse intelligent peut ne pas reconnaître des situations soudaines ou des situations complexes de circulation. Alors, soyez toujours attentif aux conditions de circulation et contrôlez la vitesse de votre véhicule.**
- **Maintenez le régulateur de vitesse désactivé lorsque le système n'est pas utilisé pour éviter de régler une vitesse par inadvertance.**
- **N'ouvrez pas la portière ni ne quittez le véhicule pendant le régulateur de vitesse intelligent est activé, même si le véhicule n’est pas en marche.**
- **Soyez toujours conscient de la vitesse choisie et de la distance entre les véhicules.**
- **Gardez une distance de sécurité en fonction de l'état de la route et de la vitesse du véhicule. Si la distance entre les véhicules est trop rapprochée lors de la conduite à grande vitesse, une collision grave peut se produire.**
- **Lorsque vous maintenez la distance avec le véhicule qui est devant vous, si celui-ci disparaît, le système peut soudainement activer l’accélération à la vitesse réglée. Soyez toujours attentif pour éviter toute situation imprévue ou soudaine.**

- La vitesse du véhicule peut diminuer en montée et augmenter en descente.
- Soyez toujours attentif aux situations comme un véhicule qui surgit de manière soudaine.
- Lorsque vous tirez une remorque ou un autre véhicule, nous vous recommandons de désactiver le régulateur de vitesse intelligent pour des raisons de sécurité.
- Éteignez le régulateur de vitesse intelligent lorsque le véhicule est remorqué.
- Le régulateur de vitesse intelligent peut ne pas fonctionner normalement s'il est perturbé par de fortes ondes électromagnétiques.
- Le régulateur de vitesse intelligent peut ne pas détecter d'obstacle devant et entraîner une collision. Toujours regarder vers l'avant avec prudence pour éviter que des situations inattendues et soudaines ne se produisent.
- Les véhicules se déplaçant devant vous avec de fréquents changements de voie peuvent provoquer un retard des réactions du système ou provoquer une réaction du système pour un véhicule dans une voie adjacente. Conduisez toujours prudemment pour éviter toute situation imprévue ou soudaine.
- Soyez toujours attentif à l'environnement et conduisez prudemment, même si aucun message d'avertissement n'apparaît ou si aucun avertissement sonore ne retentit.
- Si tout autre message d'avertissement émis par le système s’affiche ou si un signal sonore retentit, le message d’avertissement du régulateur de vitesse intelligent peut ne pas s’afficher et le signal sonore ne pas retentir.
- Vous pourriez ne pas écouter le signal sonore d’avertissement de l’Assistance à l’évitement de collision avant en cas de bruit aux alentours du véhicule.
- Le constructeur du véhicule n'est pas responsable des infractions à la circulation ou des accidents causés par le conducteur.
- Réglez toujours la vitesse du véhicule à la limite de vitesse en vigueur dans votre pays.

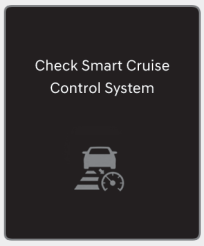
### Informations

- Le régulateur de vitesse intelligent (Smart Cruise Control) peut ne pas fonctionner pendant 15 secondes après le démarrage du véhicule ou l'initialisation de la caméra frontale ou du radar avant.
- Vous pouvez entendre un son lorsque le frein est contrôlé par le régulateur de vitesse intelligent.

## Dysfonctionnement et limites du Régulateur de vitesse Intelligent

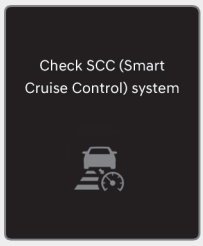
### *Dysfonctionnement du Régulateur de vitesse Intelligent*

■ Type A




OTM070116N

■ Type B




OTM070116L

Lorsque le régulateur de vitesse intelligent ne fonctionne pas correctement, le message d'avertissement « Check Smart Cruise Control system » (Vérifier le système de régulateur de vitesse intelligent) ( ou « Check SCC (Smart Cruise Control) system ») s'affiche et les voyants d'avertissement ⚠ s'allument sur le tableau de bord. Nous recommandons de faire inspecter le système par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

### *Régulateur de vitesse Intelligent désactivé*

■ Type A

OTM070115N

■ Type B

OTM070115L

Lorsque le couvercle du radar avant ou le capteur est recouvert de neige, de pluie ou de corps étrangers, il peut réduire les performances de détection et limiter ou désactiver temporairement le Régulateur de vitesse intelligent.

Si cela se produit, le message d'avertissement « Smart Cruise Control disabled. Radar blocked (ou SCC (Smart Cruise Control) disabled. Radar blocked.)» (Régulateur de vitesse intelligent désactivé. Radar obstrué) apparaît pendant un certain temps sur le tableau de bord.

Le système fonctionne normalement lorsque la neige, les gouttes de pluie ou les matières étrangères sont enlevées.

**⚠ AVERTISSEMENT**

**Même si le message d'avertissement n'apparaît pas sur le tableau de bord, le régulateur de vitesse intelligent peut ne pas fonctionner correctement.**

**⚠ MISE EN GARDE**

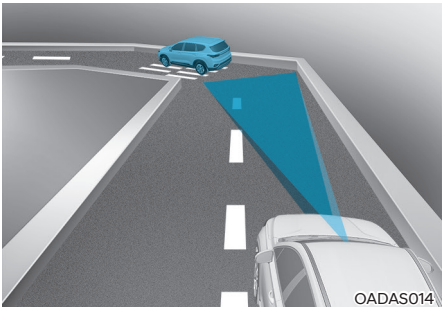
**Le régulateur de vitesse intelligent peut ne pas fonctionner correctement dans une zone (par ex. en terrain ouvert), où il n'y a rien à détecter après avoir démarré le moteur.**

### *Limites du Régulateur de vitesse Intelligent*

Le régulateur de vitesse intelligent peut ne pas fonctionner normalement ou le système peut fonctionner de manière inattendue dans les conditions suivantes :

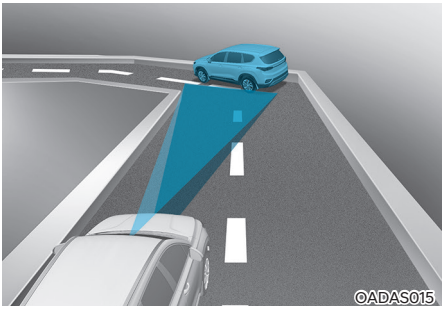
- Le capteur de détection ou l'environnement autour de lui est obstrué ou endommagé
- Le liquide lave-glace est projeté en continu ou l'essuie-glace est actionné
- La lentille de la caméra est contaminé par un pare-brise teinté, un film ou un revêtement, du verre endommagé ou des corps étrangers collés (autocollant, insectes, etc.) sur le verre
- L'humidité n'est pas éliminée ou est gelée sur le pare-brise
- Le champ de vision de la caméra avant est obstrué par l'éblouissement solaire
- L'éclairage public ou la lumière d'un véhicule venant en sens inverse se reflète sur la surface mouillée de la route, comme une flaque d'eau sur la chaussée
- La température autour de la caméra avant est haute ou basse
- Le tableau de bord est obstrué par un objet
- Il y a un grand éblouissement de lumière autour du véhicule
- L'environnement autour du véhicule est très sombre, par exemple dans un tunnel, etc.
- La luminosité extérieure change brusquement, comme à l'entrée ou à la sortie d'un tunnel
- La luminosité extérieure est faible et les phares ne sont pas allumés ou ne brillent pas assez
- Conduite par temps de forte pluie ou de neige ou d'épais brouillard
- Le véhicule roule à travers de la vapeur, de la fumée ou l'ombre projetée sur la route
- Seule une partie du véhicule est détectée
- Le véhicule qui précède n'a pas de feu rouge arrière; les feux rouges n'ont pas leur emplacement habituel, etc.
- La luminosité extérieure est faible et les feux arrière ne sont pas allumés ou ne brillent pas assez
- L'arrière du véhicule avant est petit ou ne semble pas normal (c'est-à-dire incliné, renversé, etc.)
- La garde au sol du véhicule à l'avant est basse ou haute
- Un véhicule surgit brusquement devant vous
- Votre véhicule est remorqué
- Conduite à travers un tunnel ou un pont en fer
- Le véhicule se trouve dans une zone contenant des substances métalliques, comme une zone de travaux, une voie ferrée, etc.
- Le reflet d'un objet se trouvant à proximité est projeté sur le radar avant, par exemple une glissière de sécurité, un véhicule situé non loin, etc.;
- Le pare-chocs entourant le radar avant a subi un choc, est endommagé ou le radar avant n'est pas à sa position normale
- La température autour du radar avant est haute ou basse
- Conduite sur de vastes étendues où le nombre de véhicules et les infrastructures sont limités (p. ex. le désert, la prairie, la banlieue, etc.)
- Le véhicule avant est fabriqué dans un matériau qui ne réfléchit pas sur le radar avant
- Conduite à proximité d'une autoroute ou d'un péage
- Le véhicule roule sur une surface glissante en raison de la neige, d'une flaque d'eau ou de la glace, etc.
- En roulant dans un virage

- Le véhicule à l’avant est détecté tardivement
- Le véhicule à l’avant est brusquement bloqué par un obstacle
- Le véhicule à l’avant change soudainement de voie ou ralentit brusquement
- Le véhicule à l’avant est déformé
- La vitesse du véhicule qui précède est élevée ou faible
- Alors qu’un véhicule vous précède, votre véhicule change de voie à basse vitesse
- Le véhicule qui précède est recouvert de neige
- Conduite instable
- Vous arrivez à un rond-point et le véhicule qui précède n’est pas détecté
- Vous effectuez une boucle interminable
- Le véhicule se trouve dans un parc de stationnement
- Conduite dans une zone de construction, sur une route non pavée, partiellement pavée, dont la une chaussée est irrégulière ou qui a des ralentisseurs, etc.
- Le véhicule roule sur une route inclinée, sinueuse, etc.
- Le véhicule roule sur une chaussée jonchée d’arbres et de lampadaires
- Le mauvais état de la route cause des vibrations excessives du véhicule pendant la conduite
- La hauteur de votre véhicule est faible ou grande en raison de lourdes charges, d’une pression anormale des pneus, etc.
- Conduite sur une route étroite envahie par les arbres ou les hautes herbes
- Une interférence est causée par des ondes électromagnétiques, notamment lors de la conduite dans une zone où se propagent de puissantes ondes radioélectriques ou du bruit électrique
- La conduite à un virage




Dans les virages, le régulateur de vitesse intelligent peut ne pas détecter un véhicule qui se déplace sur la même voie et votre véhicule pourrait accélérer jusqu’à la vitesse définie. Également, la vitesse du véhicule peut diminuer rapidement lorsque le véhicule qui précède est reconnu brusquement.

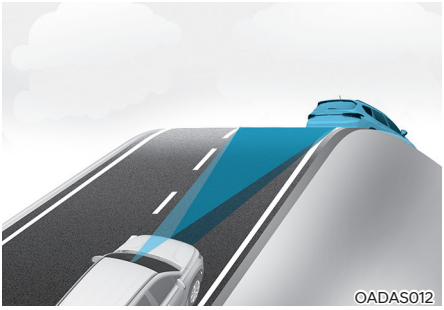
Sélectionnez la vitesse définie appropriée pour les virages et réglez la pédale d'accélérateur ou de frein en fonction de l'état de la route et des conditions de circulation qui sont devant vous.




La vitesse de votre véhicule peut être réduite à cause d'un véhicule dans la voie adjacente.

Appuyez sur la pédale d'accélérateur et sélectionnez la vitesse réglée appropriée. Assurez-vous que l'état de la route permet de faire fonctionner le système intelligent de régénération en toute sécurité.

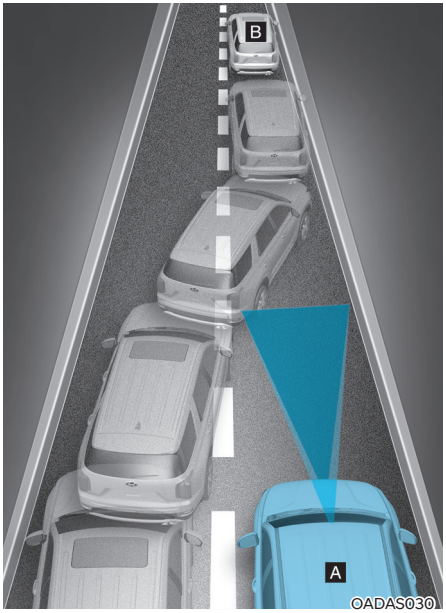
- La conduite sur une pente




Dans les montées ou dans les descentes, le régulateur de vitesse intelligent peut ne pas détecter un véhicule dans votre voie, et votre véhicule pourrait accélérer jusqu'à la vitesse définie. Également, la vitesse du véhicule diminue rapidement lorsque le véhicule qui précède est reconnu brusquement.

Sélectionnez la vitesse définie appropriée pour les pentes et réglez la pédale d'accélérateur ou de frein en fonction de l'état de la route et des conditions de conduite qui sont devant vous.

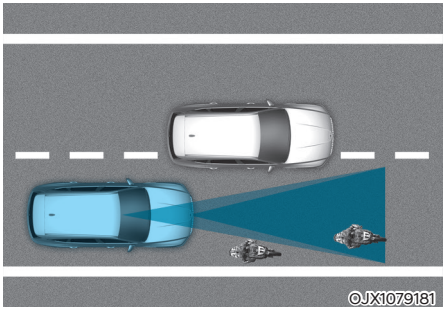
- Changement de voie




[A] : Votre véhicule, [B] : Véhicule effectuant un changement de voie

Lorsqu'un véhicule se déplace vers votre voie à partir d'une voie adjacente, il ne peut pas être détecté par le capteur tant qu'il n'est pas dans la portée de détection de celui-ci. Le régulateur de vitesse intelligent peut ne pas détecter immédiatement le véhicule lorsque celui-ci change brusquement de voie. Dans ces circonstances, vous devez maintenir une distance de freinage sécuritaire et, si nécessaire, appuyez sur la pédale de frein pour ralentir et maintenir une distance de sécurité.

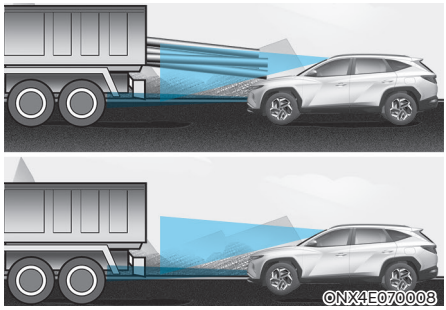
- Détection du véhicule




Dans les cas suivants, certains véhicules qui sont sur votre voie ne peuvent pas être détectés par le capteur :

- Véhicules décalés d'un côté
- Véhicules lents ou à décélération brusque
- Véhicules venant en sens inverse
- Véhicules arrêtés
- Véhicules à petit profil arrière, tels que les remorques
- Véhicules étroits comme les motocyclettes ou les bicyclettes
- Véhicules spéciaux
- Animaux et piétons

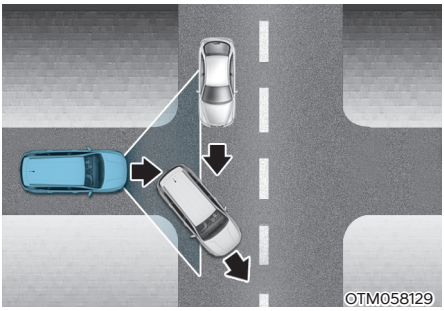
Réglez la vitesse de votre véhicule en appuyant sur la pédale de frein en fonction de l'état de la route et des conditions de conduite devant.




Dans les cas suivants, le véhicule avant ne peut pas être détecté par le capteur :

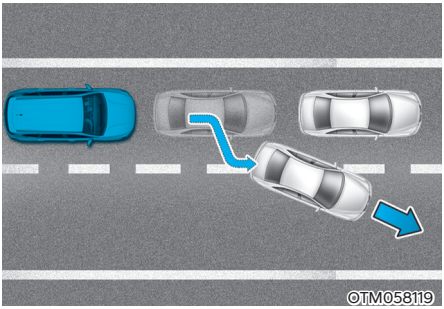
- Véhicules avec une garde au sol plus élevée ou transportant des charges qui dépassent de l'arrière du véhicule
- Véhicules dont la partie avant est soulevée en raison de lourdes charges
- Vous conduisez votre véhicule
- Conduite sur des routes étroites ou fortement sinueuses

Réglez la vitesse de votre véhicule en appuyant sur la pédale de frein en fonction de l'état de la route et des conditions de conduite devant.



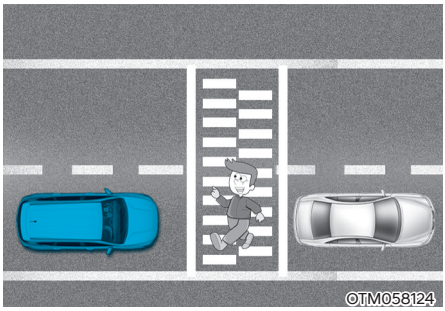

- Lorsqu'un véhicule devant disparaît à une intersection, votre véhicule peut accélérer.

  Lorsque vous conduisez, soyez toujours attentif à l'état de la route et aux conditions de conduite.




- Lorsqu'un véhicule devant vous quitte la voie, le régulateur de vitesse intelligent Smart Cruise Control peut ne pas détecter sur le coup le nouveau véhicule qui se trouve maintenant devant vous.

  Lorsque vous conduisez, soyez toujours attentif à l'état de la route et aux conditions de conduite.




- Faites toujours attention aux piétons lorsque votre véhicule maintient une certaine distance avec le véhicule qui vous précède.

### Informations

**Ce dispositif est conforme à la norme industrielle du Canada RSS-210.**

**Le fonctionnement est soumis aux trois conditions suivantes :**

1. **Ce dispositif ne peut pas produire d'interférences nuisibles, et**
2. **Ce dispositif doit accepter toute interférence reçue, y compris une interférence qui peut causer un fonctionnement indésirable.**
3. **Les changements ou modifications non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité pourraient annuler le droit de l'utilisateur d'utiliser l'équipement.**

### Informations

**Informations sur l'exposition aux radiofréquences :**

**Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements de la RSS établies pour un environnement non contrôlé.**

**Cet équipement doit être installé et utilisé à une distance minimale de 20 cm (8 po) entre le radiateur (antenne) et votre corps.**

**Cet émetteur ne doit pas être placé ni fonctionner conjointement avec une autre antenne ou un autre émetteur.**

# SMART CRUISE CONTROL BASÉ SUR LA NAVIGATION (NSCC) (SELON L'ÉQUIPEMENT)

Le contrôle de conduite intelligente basé sur la navigation vous aide à ajuster automatiquement la vitesse du véhicule lorsque vous conduisez sur des autoroutes à l'aide des informations routières qui se trouvent sur le système de navigation, tandis que le régulateur de vitesse intelligent est activé.

## Informations

- **Le système de régulateur de vitesse intelligent basé sur la navigation est disponible uniquement sur les accès contrôlé de certaines autoroutes.**
  - ✳ **La voie d'accès contrôlé indique les routes avec des entrées et des sorties limitées et qui permettent une circulation à grande vitesse sans interruptions. Seules les voitures de tourisme et les motos sont autorisées sur les routes à accès contrôlé.**
- **Les autoroutes supplémentaires peuvent être élargies par de futures mises à jour de navigation.**

## Informations

**Le Contrôle de conduite intelligente basé sur la navigation fonctionne sur les routes principales des autoroutes (ou autoroutes) et ne fonctionne pas sur les échangeurs ou les jonctions.**

**Ralentissement automatique de la zone de virage sur l'autoroute**

Si la vitesse du véhicule est grande, la fonction de ralentissement automatique de la zone de virage sur autoroute décélère temporairement votre véhicule ou limite l'accélération pour vous aider à conduire en toute sécurité dans un virage en fonction des informations relatives au virage recueillies sur la navigation.

**Changement automatique de la vitesse définie sur l'autoroute**

La fonction de changement automatique de la vitesse définie sur l'autoroute modifie automatiquement la vitesse définie du régulateur de vitesse intelligent en fonction des informations de limite de vitesse qu'affiche la navigation.

## Paramètres Smart cruise control basé sur la navigation

### *Réglage des fonctions du Smart cruise control basé sur la navigation*

OTM070192N

Avec le moteur en marche, sélectionnez « Aide à la conduite → Commodité de conduite → Contrôle automatique de la vitesse sur autoroute » dans le menu Réglages pour activer le régulateur de vitesse intelligent basé sur la navigation et désélectionnez pour désactiver le système.

**Ralentissement automatique de la zone de virage sur l'autoroute**

Avec le moteur en marche, sélectionnez « Aide à la conduite → Conduite pratique → Ralentissement automatique dans les courbes (ou Ralentissement dans les courbes [autoroute]) » dans le menu Réglages pour activer le ralentissement automatique dans les courbes et désélectionnez pour désactiver la fonction.

### Informations

**En cas de problème avec le contrôle de conduite intelligente basé sur la navigation, le système ne peut pas être configuré à partir du menu Réglages.**

## Fonctionnement du Smart cruise control basé sur la navigation

### *Conditions de fonctionnement*

Le contrôle de conduite intelligente basé sur la navigation est prêt à fonctionner si toutes les conditions suivantes sont remplies :

- Le régulateur de vitesse intelligent est activé
- Conduite sur les routes principales des autoroutes

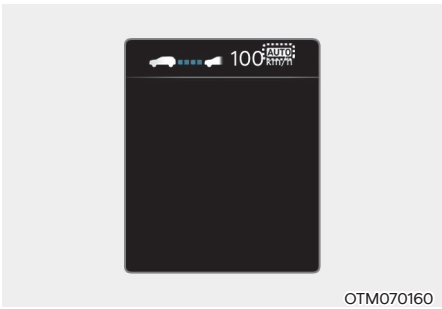
### Informations

**Pour plus de détails sur l'utilisation du Smart Cruise Control, reportez-vous à la section « Smart Cruise Control (SCC) (Régulateur de vitesse intelligent) » au chapitre 7.**

### *Affichage et contrôle du système*

Lorsque le contrôle de conduite intelligente basé sur la navigation est activé, il s'affiche sur le tableau de bord comme suit :

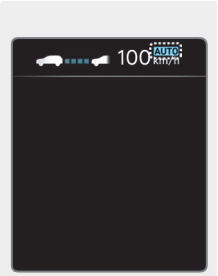
- Système en veille




OTM070160

Si les conditions d'utilisation sont remplies, le témoin blanc AUTO s'allume.

- Fonctionnement du système



OTM070161

OTM070209L

Si une décélération temporaire est requise à l'état de veille et que le contrôle de conduite intelligente basé sur la navigation est activé, le symbole vert AUTO s'allume sur le tableau de bord.

Si la fonction de changement automatique de la vitesse définie sur l'autoroute est activée, le symbole vert AUTO et la vitesse définie s'allument sur le tableau de bord et un avertissement sonore retentit.

## AVERTISSEMENT

OTM070198L

**Le message d'avertissement « Conduit prudemment » apparaît dans les conditions suivantes :**

- **Le contrôle de conduite intelligente basé sur la navigation ne peut pas assurer le ralentissement de votre véhicule à une vitesse sécuritaire**

## Informations

**La fonction de ralentissement automatique de la zone de virage sur l'autoroute et de changement automatique de la vitesse définie sur l’autoroute utilise le même symbole AUTO .**

### Ralentissement automatique de la zone de virage sur l’autoroute

- En fonction du virage devant vous sur l’autoroute le véhicule ralentit et, une fois le virage franchi, accélère à la vitesse définie par le régulateur de vitesse intelligent.
- Le temps de décélération du véhicule peut varier en fonction de la vitesse du véhicule et du degré du virage sur la route. Plus la vitesse de conduite est grande, plus vite la décélération commencera.

### Changement automatique de la vitesse définie sur l’autoroute

- La fonction de changement automatique de la vitesse définie sur l'autoroute fonctionne lorsque la vitesse réglée du régulateur de vitesse intelligent et la limite de vitesse de l'autoroute correspondent.
- Pendant que la fonction de changement automatique de la vitesse définie sur l'autoroute fonctionne, si la limite de vitesse sur l’autoroute change, alors la vitesse réglée du régulateur de vitesse intelligent passe automatiquement à la limite de vitesse modifiée.
- Si la vitesse définie sur le régulateur de vitesse intelligent est différente de la limite de vitesse, la fonction de changement automatique de la vitesse définie sur l'autoroute sera en état de veille.

- Si la fonction de changement automatique de vitesse définie sur l'autoroute passe à l'état de veille lorsque vous conduisez sur une route secondaire, cette fonction se remet à fonctionner sans que vous ayez besoin de régler la vitesse lorsque vous revenez sur la route principale.
- Si la fonction de changement automatique de la vitesse définie sur l'autoroute passe à l'état de veille lorsque vous appuyez sur la pédale de frein ou sur l'interrupteur II↺ qui se trouve sur le volant, appuyez sur l'interrupteur II↺ pour redémarrer la fonction.
- La fonction de changement automatique de la vitesse définie sur l'autoroute ne fonctionne pas sur les échangeurs ou les jonctions d'autoroute.

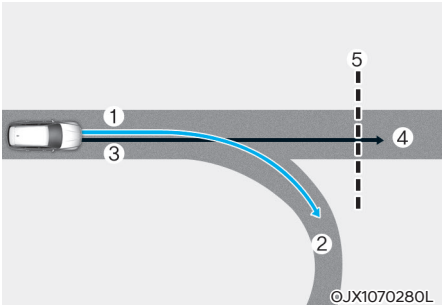
### Informations

- **La fonction de changement automatique de vitesse définie sur autoroute fonctionne uniquement en fonction des limites de vitesse de l'autoroute, mais elle ne fonctionne pas avec les radars.**
- **Lorsque la fonction de changement automatique de vitesse définie sur autoroute est active, le véhicule accélère ou ralentit automatiquement quand la limite de vitesse appliquée sur l'autoroute change.**
- **La vitesse maximale fixée pour la fonction de changement automatique de vitesse sur autoroute est de 140 km/h (86 mi/h).**
- **Si la limite de vitesse d'une nouvelle route n'est pas mise à jour sur le tableau de navigation, la fonction de changement automatique de la vitesse définie sur l'autoroute peut ne pas fonctionner correctement.**
- **Si l'unité compteur est réglée sur une unité autre que celle utilisée dans votre pays, la fonction de changement automatique de la vitesse définie sur l'autoroute peut ne pas fonctionner correctement.**

## Limites du système

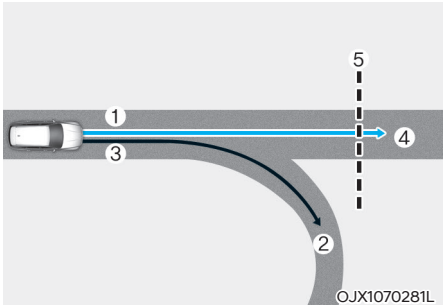
Le contrôle de conduite intelligente basé sur la navigation peut ne pas fonctionner normalement dans les conditions suivantes :

- La navigation ne fonctionne pas correctement
- La limite de vitesse et les informations routières ne sont pas mises à jour dans la navigation
- Les informations cartographiques et la route réelle ne correspondent pas en raison des données GPS en temps réel ou d'une erreur d'informations cartographiques
- La navigation recherche un itinéraire pendant que vous conduisez
- Les signaux du GPS sont bloqués dans certaines zones telles qu'un tunnel
- La navigation est mise à jour pendant la conduite
- Les informations cartographiques ne sont pas transmises en raison du fonctionnement anormal du système d'infodivertissement
- Une route qui se scinde en deux ou plusieurs routes et se rejoint à nouveau
- Le conducteur s'écarte de la route définie dans la navigation
- L'itinéraire vers la destination est modifié ou annulé en réinitialisant la navigation
- Le véhicule pénètre dans une station service ou une zone de repos
- La limite de vitesse de certaines sections change en fonction des situations routières
- Android Auto ou Car Play est en cours de fonctionnement
- La navigation ne peut pas détecter la position actuelle du véhicule (ex : routes surélevées, y compris un passage supérieur, adjacentes aux routes générales ou des routes voisines parallèles existent)
- La navigation est mise à jour pendant la conduite
- La navigation est réinitialisée pendant la conduite
- Il y a des intempéries, comme de fortes chutes de pluie, de la neige, etc.
- Conduite sur une route en construction
- Conduire sur une route contrôlée
- Conduite sur une route fortement sinueuse



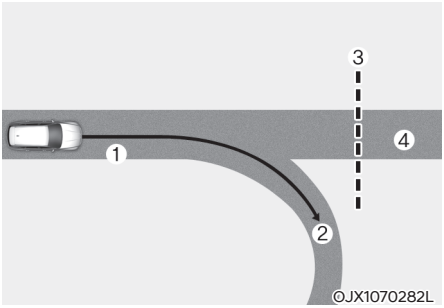

[1] : Définir l'itinéraire, [2] : Ligne de dérivation,
[3] : Itinéraire de conduite, [4] : Route principale,
[5] : Tronçon de route sinueuse

- Si l'itinéraire de navigation défini (ligne de dérivation) est différent de l'itinéraire de conduite (route principale), la fonction de ralentissement automatique de la zone de virage sur l'autoroute peut ne pas fonctionner tant que l'itinéraire de conduite n'est pas reconnu comme route principale.
- Lorsque l'itinéraire de conduite du véhicule est reconnu comme route principale en maintenant la route principale au lieu de l'itinéraire défini pour la navigation, la fonction de ralentissement automatique de la zone de virage sur l'autoroute fonctionne. Selon la distance au virage et la vitesse actuelle du véhicule, la décélération du véhicule peut ne pas être suffisante ou ralentir rapidement.




[1] : Définir l'itinéraire, [2] : Ligne de dérivation,
[3] : Itinéraire de conduite, [4] : Route principale,
[5] : Tronçon de route sinueuse

- Si l'itinéraire de navigation (route principale) est différent de l'itinéraire de conduite (ligne de dérivation), la fonction de ralentissement automatique de la zone de virage sur l'autoroute s'active en fonction des informations relatives au virage sur la route principale.
- Lorsqu'il est jugé que vous conduisez hors de l'itinéraire parce que vous entrez dans l'échangeur ou la jonction d'autoroute, la fonction de ralentissement automatique de la zone de virage sur l'autoroute ne fonctionne pas.




[1] : Itinéraire de conduite, [2] : Linge de dérivation, [3] : Tronçon de route sinueuse, [4] : Route principale

- Si la destination n’est pas définie sur la navigation, la fonction de ralentissement automatique de la zone de virage sur l’autoroute s’active en fonction des informations liées au virage qui se trouve sur la route principale.
- Même si vous quittez la route principale, la fonction de ralentissement automatique de la zone de courbe d'autoroute peut fonctionner temporairement en raison des informations de navigation de la section de courbe d'autoroute.

## AVERTISSEMENT

- **Le contrôle de conduite intelligente basé sur la navigation n'est pas un substitut aux pratiques de conduite sécuritaires, mais n'est qu'une fonction de commodité. Gardez toujours les yeux sur la route. Il est de la responsabilité du conducteur d'éviter d’enfreindre le code de la route.**
- **Les informations en matière de limitation de vitesse du tableau de navigation peuvent différer des informations de limitation de vitesse réelles sur la route. Il est de la responsabilité du conducteur de vérifier la limite de vitesse appliquée sur la route ou sur la voie de circulation réelle.**
- **Le contrôle de conduite intelligente basé sur la navigation est automatiquement désactivé lorsque vous quittez la route principale (ou l’autoroute). Lorsque vous conduisez, soyez toujours attentif à l’état de la route et aux conditions de conduite.**
- **Le contrôle de conduite intelligente basé sur la navigation peut ne pas fonctionner en raison de la présence de véhicules de tête et des conditions de conduite du véhicule. Lorsque vous conduisez, soyez toujours attentif à l’état de la route et aux conditions de conduite.**
- **Lorsque vous tirez une remorque ou un autre véhicule, nous vous recommandons de désactiver le contrôle de conduite intelligente basé sur la navigation pour des raisons de sécurité.**
- **Après avoir dépassé un péage sur une autoroute, le contrôle de conduite intelligente basé sur la navigation fonctionne sur la première voie. Si vous empruntez l’une des autres voies, le système peut ne pas fonctionner correctement.**
- **Le véhicule accélère si le conducteur appuie sur la pédale d'accélérateur pendant que le contrôle de conduite intelligente basé sur la navigation est activé, mais le système n’entraîne pas le ralentissement du véhicule.**
- **Si le conducteur accélère et relâche la pédale d'accélérateur pendant que le contrôle de conduite intelligente basé sur la navigation est activé, le véhicule peut ne pas ralentir suffisamment ou rapidement à une vitesse sûre.**
- **Si le virage est trop grand ou trop petit, le contrôle de conduite intelligente basé sur la navigation peut ne pas fonctionner.**

### Informations

- **Il peut y avoir un intervalle de temps entre le guidage de la navigation et le moment où le contrôle de conduite intelligente basé sur la navigation commence et s'arrête de fonctionner.**
- **Les informations liées à la vitesse qui apparaissent sur le tableau de bord peuvent différer de celles qui s'affichent sur la navigation.**
- **Même si vous conduisez à une vitesse inférieure à la vitesse réglée sur le régulateur de vitesse intelligent, l'accélération peut être limitée par les sections de courbe ultérieures.**
- **Si le contrôle de conduite intelligente basé sur la navigation fonctionne au moment où vous quittez la route principale pour entrer dans un échangeur, une intersection, une aire de repos, etc., le système peut fonctionner pendant un certain temps.**
- **La décélération exécutée par le contrôle de conduite intelligente basé sur la navigation peut ne pas être suffisante en raison de l'état de la route, comme par exemple une chaussée irrégulière, des voies étroites, etc.**

### Informations

**Ce dispositif est conforme à la norme industrielle du Canada RSS-210.**

**Le fonctionnement est soumis aux trois conditions suivantes :**

1. **Ce dispositif ne peut pas produire d'interférences nuisibles, et**
2. **Ce dispositif doit accepter toute interférence reçue, y compris une interférence qui peut causer un fonctionnement indésirable.**
3. **Les changements ou modifications non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité pourraient annuler le droit de l'utilisateur d'utiliser l'équipement.**

### Informations

**Informations sur l'exposition aux radiofréquences :**

**Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements de la RSS établies pour un environnement non contrôlé.**

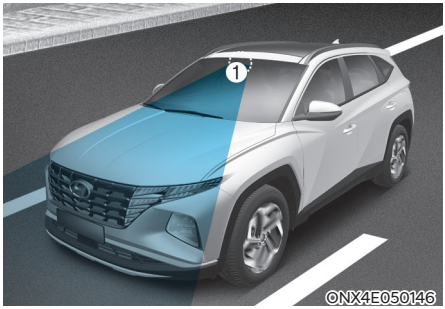
**Cet équipement doit être installé et utilisé à une distance minimale de 20 cm (8 po) entre le radiateur (antenne) et votre corps.**

**Cet émetteur ne doit pas être placé ni fonctionner conjointement avec une autre antenne ou un autre émetteur.**

# ASSISTANT DE SUIVI DE VOIE (LFA)

L'assistant de suivi de voie est conçu pour détecter les marquages de voie ou les véhicules sur la route et aide le conducteur à diriger le véhicule pour le maintenir centré dans la voie.

### *Capteur de détection*




[1] : Caméra de vue frontale

La caméra de vue frontale est utilisée comme capteur de détection pour aider à détecter les marquages de voie et les véhicules qui précèdent.

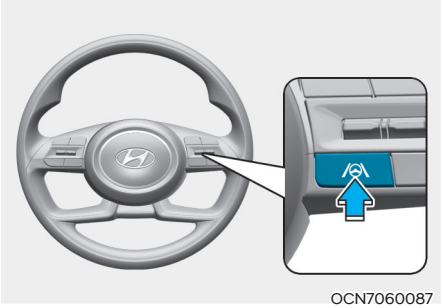
Reportez-vous à l'image ci-dessus pour obtenir l'emplacement détaillé du capteur de détection.

## MISE EN GARDE

**Pour plus de détails sur les précautions à prendre avec la caméra avant, veuillez vous reporter à la section « Assistance à l'évitement de collision avant (FCA) » au chapitre 7.**

## Paramètres Assistant de suivi de voie

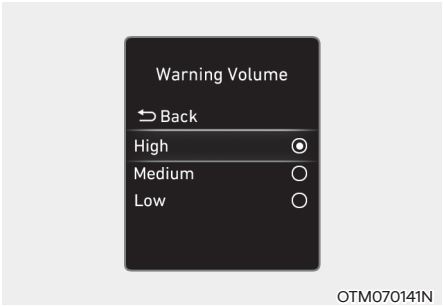
### *Réglage des fonctions du Assistant de suivi de voie*




#### Mise sous tension ou hors tension du système

Avec le moteur en marche, appuyez brièvement sur le bouton « Lane Driving Assist » (Aide à la conduite sur la voie) sur le volant pour activer la fonction « Lane Following Assist » (Assistance de suivi de voie). Le voyant d'avertissement blanc ou vert s'allume sur le tableau de bord.

Appuyez de nouveau sur le commutateur pour mettre le système hors tension.




OTM070141N

### Volume d'avertissement

Avec le moteur en marche, sélectionnez « Driver Assistance → Warning Volume » (Assistance du conducteur - Volume de l'avertissement) à partir du menu « Settings » (Réglages) pour modifier le volume de l'avertissement en choisissant l'un des niveaux « High », « Medium », ou « Low » pour l'alerte de non-détection des mains sur le volant.

Si vous modifiez le Volume de l'avertissement, celui des autres systèmes de l'Assistance du conducteur peut être impacté.

## Fonctionnement du Assistant de suivi de voie

***Avertissement et contrôle***

OTM070243

### Assistance de suivi de voie (LFA)

Si le véhicule qui vous précède et/ou les deux marquages de voie sont détectés et que la vitesse de votre véhicule est inférieure à 180 km/h (110 mi/h), le témoin lumineux vert s'allumera sur le tableau de bord et le système aidera le véhicule à rester dans la voie en contrôlant le volant.

### MISE EN GARDE

**Lorsque le volant n'est pas assisté, le témoin vert clignote et passe au blanc.**

■ Type A

ONX4E070091

■ Type B

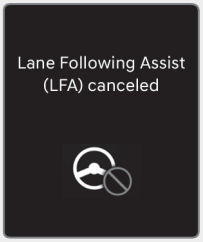
ONX4E070092

### Alerte de non-détection des mains sur le volant

Si le conducteur retire ses mains du volant pendant plusieurs secondes, le message d’avertissement « Placez les mains sur le volant » ou « Gardez les mains sur le volant » apparaîtra et un avertissement sonore retentira à plusieurs reprises.

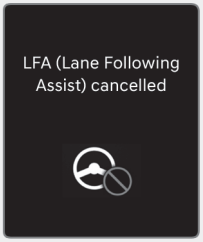
| | |
|---|---|
| Première étape : | Message d'avertissement |
| Deuxième étape : | Message d'avertissement (volant rouge) et avertissement sonore |

■ Type A




OTM070117N

■ Type B




OTM070117L

Si le conducteur n'a toujours pas les mains sur le volant après l'alerte, le message d'avertissement « Lane Followig Assist (LFA) cancelled » (Assistance de suivi de voie (LFA) annulé) (ou « LFA (Lane Following Assist) cancelled ») apparaîtra et l'assistant sera automatiquement annulé.

## AVERTISSEMENT

- **L’assistance du volant pourrait ne pas fonctionner si le volant est maintenu très serré ou que le conducteur tourne le volant fortement.**
- **L'assistant de suivi de voie ne fonctionne pas tout le temps. Il revient au conducteur de rouler prudemment et de maintenir le véhicule dans sa voie.**
- **Le message d’alerte de non-détection des mains sur le volant peut être émis tardivement en fonction des conditions de circulation. Gardez toujours les mains sur le volant en conduisant.**
- **Si vous ne tenez pas le volant fermement, le message d’avertissement des mains hors du volant peut s’afficher parce que le système peut ne pas détecter que vous avez les mains sur le volant.**
- **Si vous fixez des objets sur le volant, le fonctionnement de l’alerte de non-détection des mains sur le volant peut être perturbé.**

## Informations

- **Vous pouvez modifier les réglages du groupe d'instruments (Réglages utilisateur) ou du système d'info-divertissement (Réglages véhicule), quelle que soit l'option fournie avec votre véhicule. Pour plus de détails, voir la section « Réglages utilisateur » au chapitre 4, ou la section « Réglages véhicule » dans le manuel accompagnant le système d'info-divertissement.**
- **Lorsque les deux marquages de voie sont détectés, les lignes de voie sur le tableau de bord passent du gris au blanc.**

■ Voie non détectée

ONX4070013

■ Voie détectée

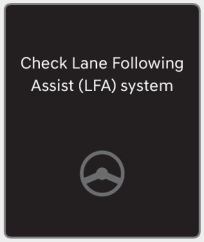
ONX4070012

- Si aucun marquage de voie n'est détecté, la commande du volant par « Assistant de suivi de voie » peut être limitée selon que le véhicule est devant ou selon les conditions de conduite de ce dernier.
- Même si la direction est assistée par la fonction d'assistance de suivi de voie, le conducteur peut contrôler le volant.
- Le volant peut sembler plus lourd lorsqu'il est assisté par le système d'assistance de suivi de voie que lorsqu'il ne l'est pas.

## Dysfonctionnement et limites du Assistant de suivi de voie

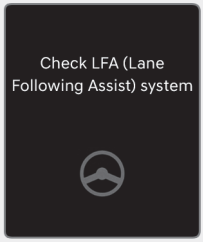
### *Dysfonctionnement du Assistant de suivi de voie*

■ Type A




OTM070118N

■ Type B




OTM070118L

Lorsque l'assistant de suivi de voie ne fonctionne pas correctement, le message d'avertissement « Vérifier l'assistant de suivi de voie (LFA) » (ou « Vérifier le système LFA (assistant de suivi de voie) ») apparaît sur le tableau de bord. Dans ce cas, nous recommandons de faire inspecter le système par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

### *Limites du système*

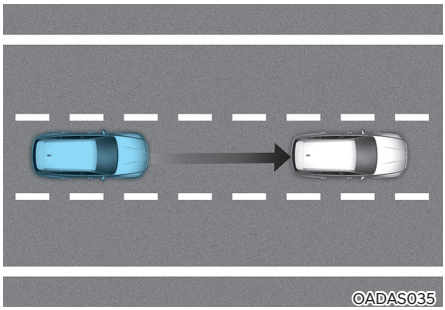
Pour plus de détails sur les limites du système, reportez-vous à la section « Système d'Assistance de maintien de voie (LKA) » au chapitre 7.

## AVERTISSEMENT

**Pour plus de détails sur les précautions à prendre, reportez-vous à la section « Système d'Assistance de maintien de voie (LKA) » au chapitre 7.**

# AIDE À LA CONDUITE SUR ROUTE (HDA) (SELON L'ÉQUIPEMENT)

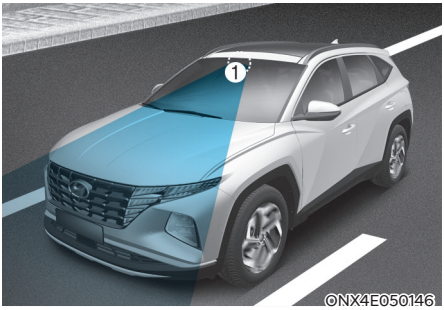
La fonction « Assistance de conduite sur autoroute » est conçue pour faciliter la détection des véhicules et des voies de circulation qui précèdent, et pour aider à maintenir la distance avec le véhicule en avant, à maintenir la vitesse programmée et à centrer le véhicule dans la voie pendant la conduite sur l'autoroute.




## Informations

- **Le système d'aide à la conduite sur route est disponible uniquement sur les routes à accès contrôlé de certaines autoroutes.**
  - ✳ **La voie d'accès contrôlé indique les routes avec des entrées et des sorties limitées et qui permettent une circulation à grande vitesse sans interruptions. Seules les voitures de tourisme et les motos sont autorisées sur les routes à accès contrôlé.**
- **Les autoroutes supplémentaires peuvent être élargies par de futures mises à jour de navigation.**

### *Capteur de détection*



[1] : Caméra avant,
[2] : Radar avant

Reportez-vous à l'image ci-dessus pour obtenir l'emplacement détaillé des capteurs de détection.

## MISE EN GARDE

**Pour plus de détails sur les précautions à prendre concernant les capteurs de détection, reportez-vous à la section « Aide à l'évitement de collision avant (FCA) » au chapitre 7.**

## Paramètres Aide à la conduite sur route

### *Réglage des fonctions du Aide à la conduite sur route*

OTM070193N

**Aide conduite autoroute**

Le moteur étant réglé à la position « ON » (Marche), sélectionnez ou désélectionnez l'option « Assistance du conducteur → Commodité de conduite » sur le menu des Réglages pour configurer l'utilisation ou non des fonctions suivantes.

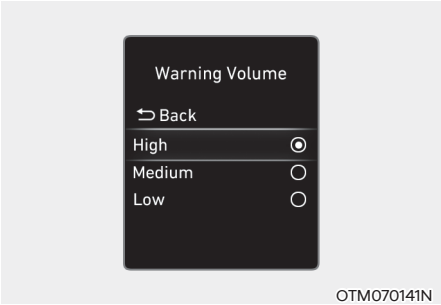
- Si la fonction « Aide à la conduite sur autoroute (ou HDA (Motorway Driving Assist)) » est sélectionnée, elle aide à maintenir la distance avec le véhicule qui précède, à maintenir la vitesse réglée et à centrer le véhicule dans la voie.

### Informations

- **En cas de problème avec les fonctions, les paramètres ne peuvent pas être modifiés. Nous recommandons de faire inspecter le système par un concessionnaire HYUNDAI agréé.**
- **En cas de redémarrage du moteur,les fonctions conservent le dernier réglage sélectionné.**

### AVERTISSEMENT

**Pour votre sécurité, modifiez les Réglages après avoir stationné le véhicule à un emplacement sécuritaire.**




OTM070141N

**Volume d'avertissement**

Avec le moteur en marche, sélectionnez « Driver Assistance → Warning Volume » (Assistance du conducteur - Volume de l'avertissement) à partir du menu « Settings » (Réglages) pour modifier le volume de l'avertissement en choisissant l'un des niveaux « High », « Medium », ou « Low » pour l'alerte de non-détection des mains sur le volant.

Si vous modifiez le Volume de l'avertissement, celui des autres systèmes de l'Assistance du conducteur peut être impacté.

## Fonctionnement du Aide à la conduite sur route

### Affichage et contrôle du système

Vous pouvez voir l'état de fonctionnement de la fonction « Aide à la conduite sur autoroute » dans le mode « Assistance de conduite » sur le tableau de bord. Reportez-vous à la section « Modes d'affichage LCD » du chapitre 4.

L’aide à la conduite sur l’autoroute s’affichera comme ci-dessous en fonction de l’état du système.

■ État de fonctionnement

OTM070244

■ État de veille

OTM070165

(1) Indicateur d’aide à la conduite sur l’autoroute – indique s’il y a un véhicule devant vous et le niveau de distance sélectionné.

✳ Indicateur d’aide à la conduite sur l’autoroute

- Vert [HDA] : État de fonctionnement
- Blanc [HDA] : État de veille

(2) La vitesse réglée s'affiche.

(3) Indicateur d’assistant de suivi de voie affiché.

(4) Si un véhicule vous précède et la distance du véhicule sélectionné est affichée.

(5) Indique si la voie est détectée ou non.

✳ Pour plus de détails sur les limitations fonctionnelles du système d'assistance au suivi des voies, veuillez vous référer à la section « Assistance au suivi des voies (LFA) ».

✳ Pour plus de détails et les limitations des fonctions du régulateur de vitesse intelligent, veuillez vous référer à la section « Régulateur de vitesse intelligent (SCC) ».

#### Fonctionnement du système

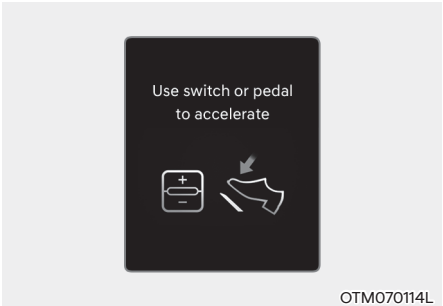
L’aide à la conduite sur l’autoroute s’activera lorsque l’on entre ou que l’on conduit sur la route principale d’une autoroute (ou d’une voie rapide) et que l’on satisfait à toutes les conditions suivantes :

- La fonction d’aide au maintien dans la voie est activée
- Le régulateur de vitesse intelligent est activé

### Informations

- **Lors de la conduite sur l’autoroute (ou voie rapide), si le régulateur de vitesse intelligent s’active, l’aide à la conduite sur l’autoroute s’activera.**
- **Lors de l’entrée sur les routes principales des autoroutes (ou des voies rapides), l’aide à la conduite sur l’autoroute ne s’active pas si l’aide au maintien dans la voie est désactivée, même si le régulateur de vitesse intelligent est activé.**

- Redémarrage après un arrêt




OTM070114L

Lorsque l'aide à la conduite sur l'autoroute est activée, votre véhicule s'arrête si le véhicule qui vous précède s'arrête. De plus, si le véhicule qui vous précède se met en mouvement dans les 30 secondes après l'arrêt, votre véhicule démarrera également. En outre, lorsque le véhicule s'est arrêté et que 30 secondes se sont écoulées, le message « Utilisez le commutateur ou la pédale pour accélérer » apparaît sur le tableau de bord. Appuyez sur la pédale d'accélérateur ou sur le commutateur +, - ou RES pour commencer à conduire.

- Alerte de non-détection des mains sur le volant

■ Type A

ONX4E070091

■ Type B

ONX4E070092

Si le conducteur retire ses mains du volant pendant plusieurs secondes, le message d'avertissement « Placez les mains sur le volant » ou « Gardez les mains sur le volant » apparaîtra et un avertissement sonore retentira à plusieurs reprises.

| | |
|---|---|
| Première étape : | Message d'avertissement |
| Deuxième étape : | Message d'avertissement (volant rouge) et avertissement sonore |

■ Type A

OTM070195N

■ Type B

OTM070195L

Si le conducteur n'a toujours pas les mains sur le volant après l'alerte de non-détection des mains sur le volant, le message d'alerte « Aide à la conduite sur l'autoroute (HDA) désactivée » (ou « HDA (Highway Driving Assist) cancelled ») apparaîtra et l'assistance à la conduite sur l'autoroute et l'assistance au changement de voie sur l'autoroute seront automatiquement désactivées.

**Système en veille**

Lorsque le régulateur de vitesse intelligent est temporairement désactivé alors que l'assistance à la conduite sur l'autoroute est activée, l'assistance à la conduite sur l'autoroute passera en état de veille. Pour l'instant, l'aide au maintien dans la voie fonctionnera normalement.

## Dysfonctionnement et limites du Aide à la conduite sur route

### *Dysfonctionnement du Aide à la conduite sur route*

■ Type A

OTM070120N

■ Type B

OTM070120L

Lorsque la fonction d'aide à la conduite sur l'autoroute ou de changement de voie sur l'autoroute ne fonctionne pas correctement, le message d'alerte « Vérifiez le système d'assistance à la conduite sur l'autoroute (HDA) » ou « Vérifiez l'HDA (assistance à la conduite sur autoroute) » apparaît et le témoin ⚠ s'allume sur le tableau de bord. Nous recommandons de faire inspecter le système par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

**AVERTISSEMENT**

- **Le conducteur est responsable du contrôle du véhicule une conduite prudente.**
- **Gardez toujours les mains sur le volant en conduisant.**
- **L'aide à la conduite sur l'autoroute est un système supplémentaire qui aide le conducteur à conduire le véhicule et n'est pas un système de conduite autonome complet. Vérifiez toujours les conditions routières et, si nécessaire, prenez les mesures appropriées pour conduire en toute sécurité.**
- **Gardez toujours les yeux sur la route. Il est de la responsabilité du conducteur d'éviter d'enfreindre le code de la route. Le constructeur du véhicule n'est pas responsable des infractions à la circulation ou des accidents causés par le conducteur.**
- **Il se peut que l'aide à la conduite sur l'autoroute ne reconnaisse pas toutes les situations de circulation. Il se peut que le système ne détecte pas d'éventuelles collisions en raison de ses limites. Soyez toujours conscient des limites du système. Des obstacles tels que véhicules, motos, vélos, piétons, objets non spécifiés, structures, garde-corps, barrières de péage, etc. qui peuvent entrer en collision avec le véhicule peuvent ne pas être détectés.**
- **L'aide à la conduite sur l'autoroute se désactive automatiquement dans les situations suivantes :**
  - **Conduite sur des routes que le système ne dessert pas, comme une aire de repos, une intersection, un carrefour, etc.**
  - **La navigation ne fonctionne pas correctement, par exemple lors de sa mise à jour ou de son redémarrage**

- **L'aide à la conduite sur l'autoroute peut être activée ou désactivée par inadvertance en fonction de l'état de la route (informations de navigation) et des environs.**
- **La fonction d'aide au maintien dans la voie peut être temporairement désactivée lorsque la caméra de vision frontale ne peut pas détecter correctement les voies ou que l'alerte de non-détection des mains sur le volant est active.**
- **Il se peut que vous n'entendiez pas le signal sonore d'alerte de l'aide à la conduite sur l'autoroute si l'environnement est bruyant.**
- **Si le véhicule roule à grande vitesse au-dessus d'une certaine vitesse dans une courbe, votre véhicule peut rouler d'un côté ou s'écarter de la voie de circulation.**
- **Lorsque vous tractez une remorque ou un autre véhicule, nous vous recommandons de désactiver l'aide à la conduite sur l'autoroute pour des raisons de sécurité.**
- **Le message d'alerte des mains hors du volant peut apparaître tôt ou tard selon la façon dont le volant est tenu ou l'état de la route. Gardez toujours les mains sur le volant en conduisant.**
- **Pour votre sécurité, veuillez lire le manuel du conducteur avant d'utiliser l'aide à la conduite sur l'autoroute.**
- **L'aide à la conduite sur l'autoroute ne fonctionne pas lorsque le moteur est démarré ou lorsque les capteurs de détection ou la navigation sont en cours d'initialisation.**

### *Limites du Aide à la conduite sur route*

L'aide à la conduite sur autoroute peut ne pas fonctionner normalement ou ne pas fonctionner dans les circonstances suivantes :

- Les informations cartographiques et la route réelle sont différentes car la navigation n'est pas mise à jour
- Les informations cartographiques et la route réelle ne correspondent pas en raison des données GPS en temps réel ou d'une erreur d'informations cartographiques
- Le système d'infodivertissement est surchargé par l'activation simultanée de fonctions telles que la recherche d'un itinéraire, la lecture d'une vidéo, la reconnaissance vocale, etc.
- Les signaux du GPS sont bloqués dans certaines zones telles qu'un tunnel
- Le conducteur quitte l'itinéraire ou le trajet vers la destination est modifié ou annulé en réinitialisant la navigation
- Le véhicule pénètre dans une station service ou une zone de repos
- Android Auto ou Car Play est en cours de fonctionnement
- La navigation ne peut pas détecter la position actuelle du véhicule (ex : routes surélevées, y compris un passage supérieur, adjacentes aux routes générales ou des routes voisines parallèles existent)

**Pour plus de détails sur les limites de la caméra de vue avant, du radar avant, du radar d'angle avant et du radar d'angle arrière, reportez-vous à la section « Aide à l'évitement des collisions en marche avant (FCA) » au chapitre 7.**

### Informations

**Ce dispositif est conforme à la norme industrielle du Canada RSS-210.**

**Le fonctionnement est soumis aux trois conditions suivantes :**

1. **Ce dispositif ne peut pas produire d’interférences nuisibles, et**
2. **Ce dispositif doit accepter toute interférence reçue, y compris une interférence qui peut causer un fonctionnement indésirable.**
3. **Les changements ou modifications non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité pourraient annuler le droit de l’utilisateur d’utiliser l’équipement.**

### Informations

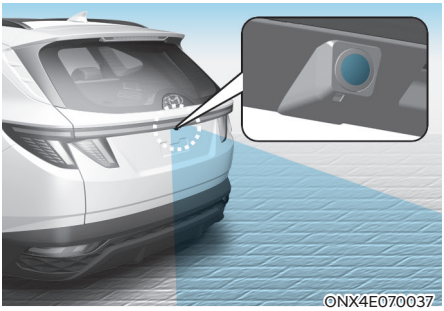
**Informations sur l'exposition aux radiofréquences :**

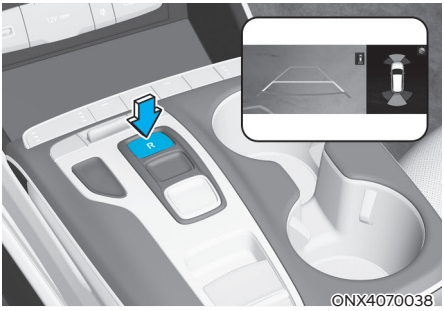
**Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements de la RSS établies pour un environnement non contrôlé.**

**Cet équipement doit être installé et utilisé à une distance minimale de 20 cm (8 po) entre le radiateur (antenne) et votre corps.**

**Cet émetteur ne doit pas être placé ni fonctionner conjointement avec une autre antenne ou un autre émetteur.**

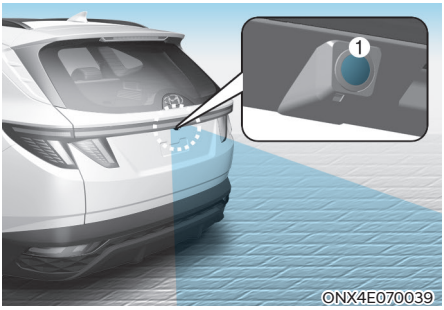
# MONITEUR DE RECUL (RVM) (SELON L'ÉQUIPEMENT)




Le caméra de recul montrera la zone derrière le véhicule pour vous aider lors du stationnement ou du recul.

### *Capteur de détection*




[1] : Caméra de recul

Reportez-vous à l'image ci-dessus pour obtenir l'emplacement détaillé du capteur de la caméra.

## Paramètres Moniteur de recul

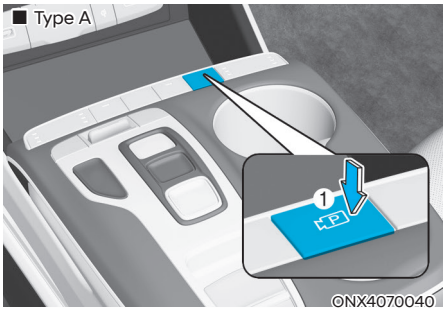
### *Réglages de la caméra*

Vous pouvez modifier les paramètres ou le contenu d'affichage de la caméra de recul « Rear View Monitor » en appuyant sur l'icône de configuration (⚙) sur l'écran pendant l'utilisation de la caméra de recul, ou en sélectionnant « Driver Assistance → Parking Safety → Camera Settings » (Assistance au conducteur - Sécurité stationnement - Paramètres caméra) à partir du menu « Settings » (Paramètres) alors que le moteur est en marche.

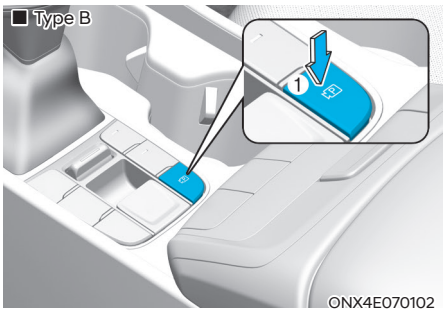
## Fonctionnement du Moniteur de recul

### *Bouton de fonctionnement*

■ Type A




■ Type B




**Bouton Parking/View (aide au stationnement)**

Appuyez sur le bouton Parking/View (1) (aide au stationnement) pour activer la caméra de recul.

Appuyez de nouveau sur le commutateur pour mettre le système hors tension.

### *Vue arrière*

**Conditions de fonctionnement**

- Passez la vitesse à R (marche arrière); l’image apparaîtra à l’écran.
- Appuyez sur le bouton Parking/View (aide au stationnement) (1) pendant que le rapport est en P (stationnement); l'image apparaîtra à l’écran.

**Hors conditions**

- La vue arrière ne peut pas être désactivée lorsque le rapport est en R (marche arrière).
- Appuyez à nouveau sur le bouton Parking/View (aide au stationnement) (1) pendant que le rapport est en P (stationnement) avec la vue arrière sur l’écran; la vue arrière s’éteint.
- Passez le rapport de R (marche arrière) à P (stationnement); la vue arrière s’éteint.

### *Maintien de la vue arrière*

La vue arrière restera affichée sur l’écran pour vous aider à vous garer.

**Conditions de fonctionnement**

Passez le rapport de R (marche arrière) à N (point mort) ou D (marche avant); la vue arrière apparaîtra sur l’écran.

**Hors conditions**

- La caméra de recul s'éteindra lorsque la vitesse du véhicule est supérieure à 10 km/h (6 mi/h).
- Passez le rapport à P (stationnement); la vue arrière s’éteint.
- If you press the Parking/View button, the screen is off.

### *Vue arrière principale*

Lorsque vous touchez l'icône , la vue principale s'affiche à l'écran et montre la distance par rapport au véhicule qui se trouve derrière le vôtre lors du stationnement.

## Dysfonctionnement et limites du Moniteur de recul

### *Dysfonctionnement du Moniteur de recul*

Lorsque le moniteur de la caméra de recul ne fonctionne pas correctement ou si l'écran vacille ou que l'image de la caméra ne s'affiche pas normalement, nous recommandons de faire inspecter le système par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

### *Limites du Moniteur de recu*

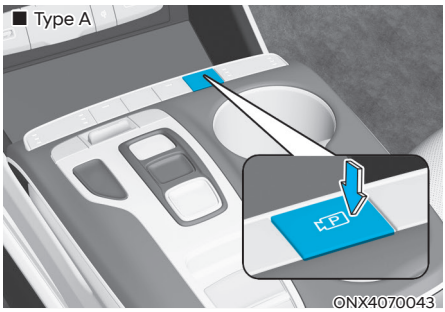
Lorsque le véhicule est arrêté pendant une longue période en hiver ou lorsque le véhicule est stationné dans un parc de stationnement intérieur, les gaz d'échappement peuvent temporairement brouiller l'image.

**AVERTISSEMENT**

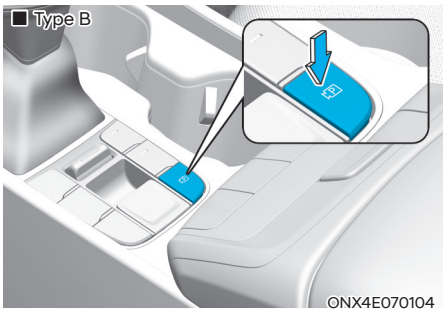
- **La caméra de recul ne capte pas toute la zone située derrière le véhicule. Le conducteur est toujours tenu de vérifier la zone arrière en regardant directement dans le rétroviseur intérieur et latéral avant de se garer ou de faire marche arrière.**
- **L'image affichée à l'écran peut différer de la distance réelle de l'objet. Vous devez vérifier les alentours du véhicule pour s'assurer de la sécurité.**
- **Maintenez toujours la propreté de la lentille de la caméra. Si la lentille est couverte de corps étrangers, cela peut nuire aux performances de la caméra et le moniteur de vue arrière peut ne pas fonctionner normalement.**

# MONITEUR DE VUE SURROUND (SVM) (SELON L'ÉQUIPEMENT)

■ Type A



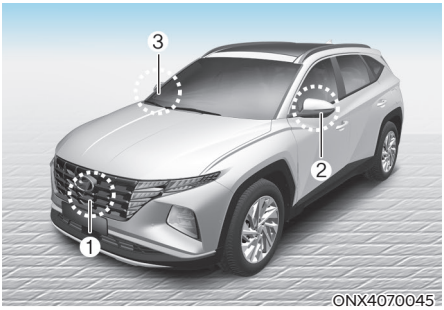

■ Type B



Le système de surveillance périphérique aide au stationnement en utilisant les caméras installées sur le véhicule et affiche les images autour du véhicule sur l'écran du système d'info-divertissement.

- La fonction d'aide au stationnement aide le conducteur à voir les environs du véhicule en situation de stationnement en différents modes de vue.

### *Capteur de détection*

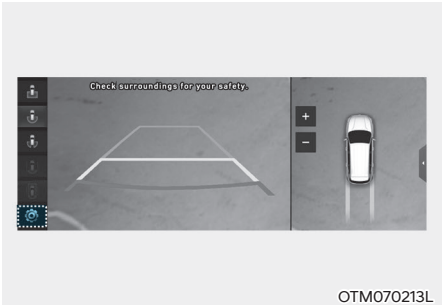


[1] : Caméra de vue frontale SVM,
[2],[3] : Caméra de vue latérale SVM (sous le rétroviseur latéral),
[4] : Caméra de recul SVM

Reportez-vous à l'image ci-dessus pour obtenir l'emplacement détaillé du capteur de la caméra.

## Paramètres Moniteur de vue surround

### *Réglages de la caméra*

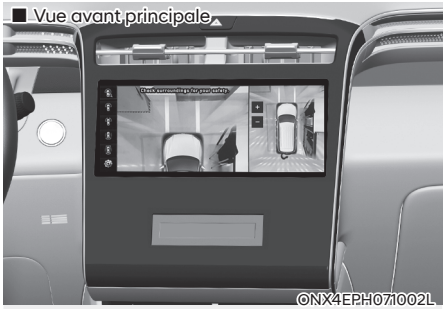



OTM070213L

- Vous pouvez modifier les paramètres ou le contenu d'affichage du moniteur de vue panoramique « Surround View Monitor » en appuyant sur l'icône de configuration (⚙) sur l'écran pendant l'utilisation du moniteur de vue panoramique, ou en sélectionnant « Driver Assistance → Parking Safety → Camera Settings » (Assistance au conducteur - Sécurité stationnement - Paramètres caméra) à partir du menu « Settings » (Réglages) alors que le moteur est en marche.
- Dans le Contenu de l'écran, vous pouvez modifier les paramètres de « Guidage de stationnement en vue de dessus », « Guidage de stationnement en vue de derrière » et « Avertissement de distance de stationnement ».
- Dans les Paramètres d'affichage, vous pouvez modifier la « Luminosité » et le « Contraste » de l'écran.

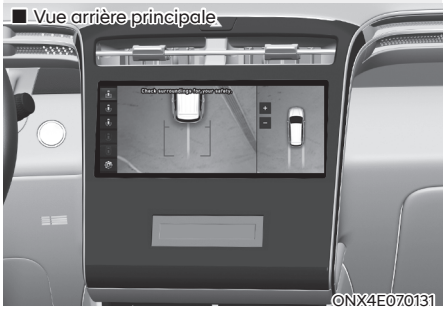
### *Guidage de stationnement en vue de dessus*

■ Vue avant principale



ONX4EP.H071002L

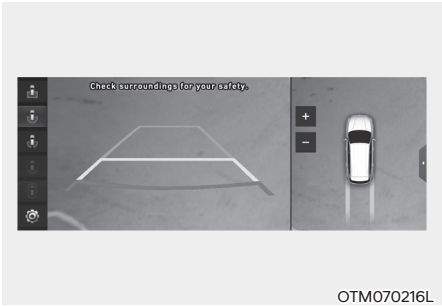
■ Vue arrière principale



ONX4E070131

- Lorsque l'option « Guidage du stationnement en vue de dessus » est sélectionnée, le guidage du stationnement est affiché sur le côté droit de l'écran du Système de surveillance périphérique.
- Vous pouvez voir la vue de dessus avant ou la vue de dessus arrière lorsque vous utilisez le Guidage de stationnement en vue de dessus.
- The 'Top View Parking Guidance' can be connected with the front top view parking guidance or the rear top view parking guidance.

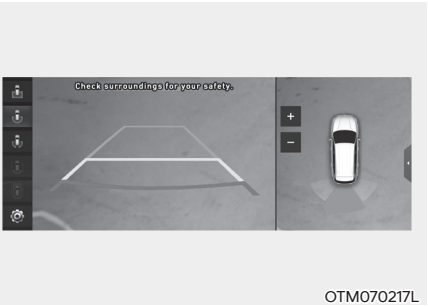
### *Guide de stationnement de l’affichage arrière*




OTM070216L

- Lorsque le « Guidage de stationnement en vue de derrière » est sélectionné, le guidage de stationnement est affiché en vue de derrière.
- La ligne horizontale du Guidage de stationnement en vue de derrière indique la distance de 0,5 m (1,6 pi), 1 m (3,3 pi) et 2,3 m (7,6 pi) du véhicule.

### *Avertissement de la distance de stationnement*




OTM070217L

- Lorsque l’option « Avertissement de distance de stationnement » est sélectionnée, l’avertissement de distance de stationnement est affiché sur le côté droit de l’écran du Système de surveillance périphérique.
- L’image ne sera affichée que lorsque l’avertissement de distance de stationnement avertit le conducteur.

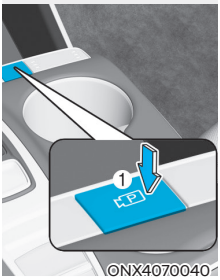
### *Mode automatique de l’Écran de vue panoramique activé*

Avec le moteur en marche, sélectionnez « Aide à la conduite → Sécurité du stationnement → Activation automatique du système de surveillance périphérique » dans le menu Réglages pour utiliser la fonction.

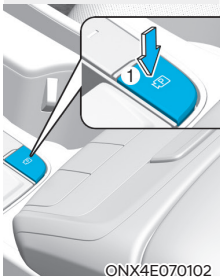
## Fonctionnement du Moniteur de vue surround

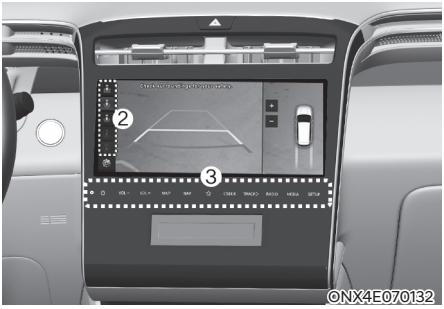
### *Bouton de fonctionnement*

■ Type A




■ Type B




- Appuyez sur le bouton Parking/ View (aide au stationnement) (1) pour activer le moniteur de vue panoramique.

  Appuyez de nouveau sur le commutateur pour mettre le système hors tension.
- D'autres modes de vue peuvent être sélectionnés en touchant les icônes de vue (2) sur l'écran du moniteur de vue surround.
- Lorsqu'on appuie sur l'un des boutons du système d'info-divertissement (3) sans que le rapport soit en R (marche arrière), le système de surveillance périphérique s'éteint.

### *Vue de face*

L'image avant est affichée à l'écran lorsque le rapport est en N (point mort) ou D (marche avant) pour aider au stationnement. La vue de face comporte une vue de dessus/vue de face/vue de côté.

#### Conditions de fonctionnement

- When the gear is shifted from R (Reverse) to N (Neutral) or D (Drive), the last set mode of front view function will be selected.
- Le système de vue de face fonctionnera lorsque les conditions suivantes sont remplies :
  - Pendant que l'écran du système d'info-divertissement est affiché, appuyez brièvement sur le bouton Parking/View (aide au stationnement) (1) lorsque le rapport est en D (marche avant) ou N (point mort) et que la vitesse du véhicule est inférieure à 10 km/h (6 mi/h).
- La fonction d'activation automatique du système de surveillance périphérique fonctionne lorsque les conditions suivantes sont remplies :
  - Lorsque l'option « Aide à la conduite → Sécurité du stationnement → Activation automatique du système de surveillance périphérique » est sélectionnée dans le menu Réglages, l'écran d'aide au stationnement avant s'affiche lorsque l'avertissement de distance de stationnement avertit le conducteur pendant la conduite en D (marche avant).

**Hors conditions**

- Appuyez à nouveau sur le bouton Parking/View (aide au stationnement) (1); l'image s'éteint.
- Lorsque la vitesse du véhicule est supérieure à 10 km/h (6mph), le moniteur de vue panoramique s'éteint et l'écran revient à l'écran précédent du système d'info-divertissement. Bien que vous rouliez à moins de 10 km/h (6mph), le moniteur de vue panoramique ne s'active pas.
- Appuyez sur l'un des boutons du système d'info-divertissement (3); l'écran passe à l'écran du système d'info-divertissement.
- Passez le rapport à P (stationnement); l'image s'éteint.

### *Vue arrière*

L'image arrière est affichée à l'écran lorsque le rapport est en R (marche arrière) or P (stationnement) pour aider au stationnement. La vue arrière comporte une vue de dessus/vue arrière/vue de côté.

**Conditions de fonctionnement**

- Passez la vitesse à R (marche arrière); l'image apparaîtra à l'écran.
- Appuyez sur le bouton Parking/View (aide au stationnement) (1) pendant que le rapport est en P (stationnement); l'image apparaîtra à l'écran. Toutefois, les indications de stationnement ne sont pas affichées.

**Hors conditions**

- L'image ne peut pas être éteinte lorsque le rapport est en R (marche arrière).
- Passez le rapport de R (marche arrière) à P (stationnement); l'image s'éteint.
- Appuyez à nouveau sur le bouton Parking/View (aide au stationnement) (1) pendant que le rapport est en P (stationnement) avec l'image à l'écran.

## Dysfonctionnement et limites du Moniteur de vue surround

### *Dysfonctionnement du Moniteur de vue surround*

Lorsque l'écran de vue panoramique ne fonctionne pas correctement ou si l'écran vacille ou que l'image de la caméra ne s'affiche pas normalement, nous recommandons de faire inspecter le système par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

### *Limites du Moniteur de vue surround*

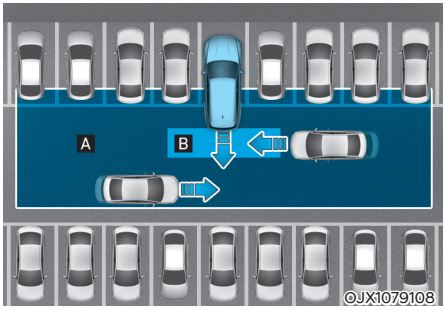
- Lorsque le véhicule est arrêté pendant une longue période en hiver ou lorsque le véhicule est stationné dans un parc de stationnement intérieur, les gaz d'échappement peuvent temporairement brouiller l'image.
- Il se peut que l'écran soit affiché de manière anormale, et une icône apparaîtra en haut à gauche de l'écran dans les circonstances suivantes :
  - Le hayon est ouvert
  - La portière du conducteur ou du passager est ouverte
  - Le rétroviseur latéral est plié

**AVERTISSEMENT**

- **Regardez TOUJOURS autour de votre véhicule pour vous assurer qu'il n'y a pas d'objets ou d'obstacles avant de déplacer le véhicule. Ce que vous voyez à l'écran peut différer de l'emplacement réel du véhicule.**
- **L'image affichée à l'écran peut différer de la distance réelle de l'objet. Vous devez vérifier les alentours du véhicule pour s'assurer de la sécurité.**
- **Lorsque la vue arrière est affichée pendant la conduite, une icône ( ) apparaît en haut à droite de l'écran du système d'info-divertissement pour informer le conducteur que la vue arrière est affichée. Ne pas confondre avec l'image de la vue frontale large.**
- **Le moniteur Surround View (Vue périphérique) est conçu pour fonctionner sur une surface plane. Par conséquent, s'il est utilisé sur des tronçons de différentes hauteurs telles que des bordures et des ralentisseurs, l'image à l'écran ne semble pas correcte.**
- **La lentille de la caméra doit toujours rester propre. Si la lentille est recouverte de matières étrangères, cela peut nuire aux performances de la caméra et le moniteur de vue panoramique (Surround) risque de ne pas fonctionner normalement.**

# AIDE À L'ÉVITEMENT DE COLLISION DE CIRCULATION TRANSVERSALE ARRIÈRE (RCCA) (SELON L'ÉQUIPEMENT)

L’Aide à l'évitement de collision de circulation transversale arrière a été conçue pour détecter les véhicules qui approchent par les côtés gauche et droit pendant que votre véhicule recule, et pour avertir le conducteur qu’une collision est imminente au moyen d’un message d’avertissement et d’une alerte sonore. De plus, le freinage est assisté afin d’éviter une collision.




[A] : Plage de fonctionnement de l’alerte de collision transversale arrière,
[B] : Plage de fonctionnement de l’aide à l’évitement des collisions transversales en marche arrière

**MISE EN GARDE**

**Le temps d’alerte peut varier en fonction de la vitesse du véhicule qui s’approche.**

***Capteur de détection***

[1] : Radar de coin arrière

Reportez-vous à l’image ci-dessus pour obtenir l’emplacement détaillé des capteurs de détection.

**MISE EN GARDE**

**Pour plus de détails sur les précautions à prendre avec le radar d’angle arrière, reportez-vous à la section « Assistance à l’évitement de collision dans les angles morts (BCA) » du chapitre 7.**

## Paramètres Aide à l'évitement de collision de circulation transversale arrière

### *Réglage des fonctions du Aide à l'évitement de collision de circulation transversale arrière*

OTM070194N

**Sécurité de circulation transversale arrière**

Avec le moteur en marche, sélectionnez « Driver Assistance → Parking Safety → Rear Cross-Traffic Safety » (Assistance au conducteur - Sécurité stationnement - Sécurité circulation transversale arrière) à partir du menu « Settings » (Réglages) pour sélectionnez Sécurité de circulation transversale arrière et désélectionnez la fonction pour désactiver le système.

### AVERTISSEMENT

**Lorsque le moteur est redémarré, le système de sécurité de circulation transversale arrière est toujours activé. Toutefois, si le bouton « Off » (Arrêt) est sélectionné après le redémarrage du véhicule, le conducteur est tenu de surveiller les alentours du véhicule et de rouler prudemment.**

### Informations

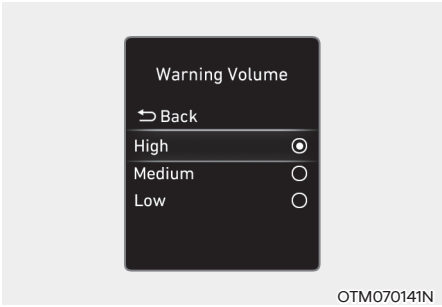
**Les paramètres du système de sécurité de circulation transversale arrière comprennent l'alerte de collision transversale arrière et l'aide à l'évitement des collisions transversales en marche arrière.**

OTM070140N

**Minutage de l'avertissement**

Avec le moteur en marche, sélectionnez « Driver Assistance → Warning Timing » à partir du menu « Settings » (Réglages) pour modifier le délai initial d'activation de l'alerte du système « Rear Cross-Traffic Safety system » (Sécurité de circulation transversale arrière).

À la livraison du véhicule, le Minutage de l'avertissement est réglé sur la position « Normal ». Si vous modifiez le Minutage de l'avertissement, le délai d'avertissement des autres systèmes de l'Assistance du conducteur est susceptible de changer.



OTM070141N

**Volume d'avertissement**

Avec le moteur en marche, sélectionnez « Driver Assistance → Warning Volume » (Assistance du conducteur - Volume de l'avertissement) à partir du menu « Settings » (Réglages) pour modifier le volume de l'avertissement en choisissant l'un des niveaux « High », « Medium », ou « Low » pour le système de sécurité de circulation transversale arrière.

Si vous modifiez le Volume de l'avertissement, celui des autres systèmes de l'Assistance du conducteur peut être impacté.

## MISE EN GARDE

- **Le réglage du délai et du volume d'alerte s'applique à toutes les fonctions d'aide à l'évitement des collisions arrière.**
- **Même si le paramètre « Normal » est sélectionné pour le délai d'alerte, si les véhicules des côtés gauche et droit s'approchent à grande vitesse, le délai initial d'activation de l'alerte peut sembler tardif.**
- **Sélectionnez l'option « Late » (Tard) lorsque la circulation est fluide et que le véhicule roule à basse vitesse.**

## Informations

**En cas de redémarrage du moteur, le Minutage de l'avertissement et le Volume de l'avertissement conservent le dernier réglage sélectionné.**

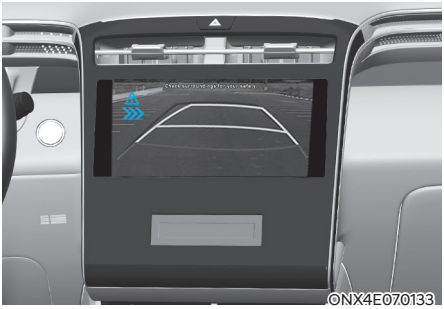
## Fonctionnement du Aide à l'évitement de collision de circulation transversale arrière

### *Avertissement et contrôle Aide à l'évitement de collision de circulation transversale arrière*

Le système de sécurité de circulation transversale arrière avertira et contrôlera le véhicule en fonction du niveau de collision : « Alerte de collision », « Freinage d'urgence » et « Arrêt du véhicule et désactivation de la commande de frein ».

OHY059034

ONX4070055


ONX4E070133

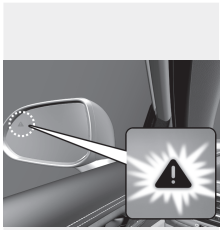
**Alerte de collision**

- Le témoin lumineux du rétroviseur latéral clignotera et un avertissement figurera sur le tableau de bord. En même temps, un signal sonore retentira. Si la caméra de recul est activée, une alerte apparaîtra également sur l'écran du système d'info-divertissement.

- Le système fonctionnera lorsque toutes les conditions suivantes seront remplies :
  - Le rapport est passé en R (marche arrière)
  - La vitesse du véhicule est inférieure à 8 km/h (5 mi/h)
  - Le véhicule qui approche se trouve à environ 25 m (82 pi) des côtés gauche ou droit de votre véhicule
  - La vitesse du véhicule s'approchant de la gauche et de la droite est supérieure à 5 km/h (3 mi/h)

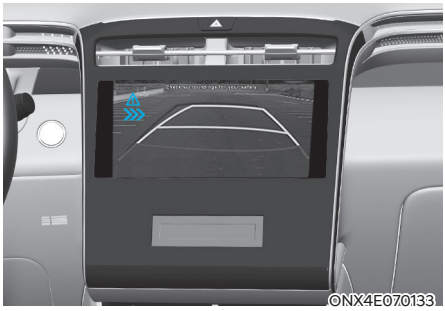
## Informations

**Si les conditions de fonctionnement sont remplies, une alerte s'affiche chaque fois que le véhicule s'approche du côté gauche ou droit, même si la vitesse de votre véhicule est de 0 km/h (0 mi/h).**



OHY059034

ONX4E070057



ONX4E070133

### Freinage d'urgence

- Pour avertir le conducteur de l'approche d'un véhicule du côté arrière gauche/droit de votre véhicule, le témoin lumineux du rétroviseur extérieur clignote et un message d'avertissement « Emergency Braking » (freinage d'urgence) apparaît sur le tableau de bord. En même temps, un signal sonore retentira. Si la caméra de recul est activée, une alerte apparaîtra également sur l'écran du système d'info-divertissement.

- Le système fonctionnera lorsque toutes les conditions suivantes seront remplies :
  - Le rapport est passé en R (marche arrière)
  - La vitesse du véhicule est inférieure à 8 km/h (5 mi/h)
  - Le véhicule qui s'approche se trouve à environ 1,5 m (5 pi) des côtés gauche ou droit de votre véhicule
  - La vitesse du véhicule s’approchant de la gauche et de la droite est supérieure à 5 km/h (3 mi/h)
- Le freinage d’urgence sera assisté pour éviter les collisions avec les véhicules qui s’approchent par la gauche et par la droite.

## AVERTISSEMENT

**La commande de frein s’arrêtera lorsque :**

- **Le véhicule qui s’approche est hors de portée de détection**
- **Le véhicule qui s’approche passe derrière votre véhicule**
- **Le véhicule qui s’approche ne se dirige pas vers votre véhicule**
- **Le véhicule qui s’approche ralentit**
- **Le conducteur enfonce la pédale de frein avec une puissance suffisante**

ONX4E070058

### Arrêt du véhicule et désactivation de la commande de frein

- Lorsque le véhicule est mis à l’arrêt à la suite d’un freinage d’urgence, le message d’avertissement « Conduit prudemment » s’affiche sur le tableau de bord.
- Pour votre sécurité, le conducteur doit immédiatement appuyer sur la pédale de frein et balayer du regard les alentours du véhicule.
- La commande de frein est désactivée après l’arrêt du véhicule par un freinage d’urgence d’environ 2 secondes.
- Pendant le freinage d’urgence, la commande de freinage par le système s’annule automatiquement lorsque le conducteur enfonce excessivement la pédale de frein.

## AVERTISSEMENT

**Prenez les précautions suivantes lorsque vous utilisez le système de sécurité de circulation transversale arrière :**

- **Pour votre sécurité, modifiez les Réglages après avoir stationné le véhicule à un emplacement sécuritaire.**
- **Si un message d'alerte d'un autre système est affiché ou si une alerte sonore est générée, il se peut que le message d'alerte du système de sécurité de circulation transversale arrière ne soit pas affiché et qu'aucune alerte sonore ne soit générée.**
- **Il se peut que vous n'entendiez pas le signal sonore d'alerte du système de sécurité de circulation transversale arrière si l'environnement est bruyant.**
- **Il se peut que le système de sécurité de circulation transversale arrière ne fonctionne pas si le conducteur appuie sur la pédale de frein pour éviter la collision.**
- **Lorsque le système de sécurité de circulation transversale arrière est activé, le véhicule peut s'arrêter soudainement, blessant les passagers et déplaçant des objets lâches. Serrez toujours votre ceinture de sécurité et maintenez les objets mobiles solidement fixés.**
- **Même s'il y a un problème avec le système de sécurité de circulation transversale arrière, la performance de freinage de base du véhicule sera normale.**
- **Si le conducteur appuie fortement sur la pédale de l'accélérateur, le contrôle du freinage de la sécurité transversale arrière s'annulera automatiquement.**
- **Le système de sécurité de circulation transversale arrière ne fonctionne pas dans toutes les situations ou ne peut pas éviter toutes les collisions.**
- **En fonction des conditions routières et de conduite, le système de sécurité transversale arrière peut avertir le conducteur assez tard ou ne pas l'avertir du tout.**
- **Le conducteur est entièrement responsable de la conduite du véhicule en toute sécurité. Ne vous fiez pas uniquement au système de sécurité de circulation transversale arrière. Conservez plutôt une distance de sécurité pour le freinage et, au besoin, enfoncez la pédale de frein pour ralentir ou arrêter le véhicule.**
- **N'utilisez jamais délibérément le système de sécurité de circulation transversale arrière sur des personnes, des animaux, des objets, etc. Cela peut provoquer de graves blessures ou la mort.**

### MISE EN GARDE

**Il se peut que la commande de frein ne fonctionne pas correctement en fonction de l'état de l'ESC (contrôle électronique de stabilité).**

**Un seul avertissement aura lieu lorsque :**

- **Le voyant ESC (contrôle électronique de stabilité) est allumé**
- **L'ESC (contrôle électronique de stabilité) est activé dans une fonction différente**

### Informations

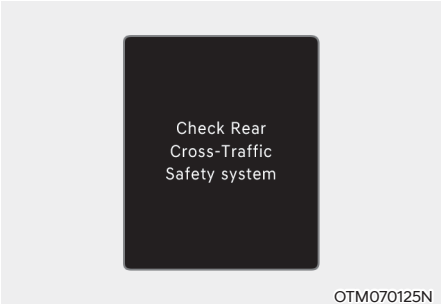
**Si le freinage est actionné automatiquement, le conducteur doit appuyer immédiatement la pédale de frein et vérifiera les alentours.**

**La commande de freinage se termine lorsque le conducteur appuie sur la pédale de frein avec une puissance suffisante.**

**Après avoir placé la vitesse sur R (marche arrière), la commande de freinage ne fonctionnera qu'une seule fois pour l'approche du véhicule à gauche et à droite.**

## Dysfonctionnement et limites du Aide à l'évitement de collision de circulation transversale arrière

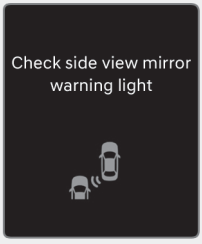
### *Dysfonctionnement du Aide à l'évitement de collision de circulation transversale arrière*




OTM070125N

Lorsque le système de sécurité de circulation transversale arrière ne fonctionne pas correctement, le message d'alerte « Vérifier le(s) système(s) de sécurité de circulation transversale arrière » apparaît sur le tableau de bord et le système s'éteint automatiquement ou il est limité. Nous recommandons de faire inspecter le système par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

■ Type A




OTM070100N

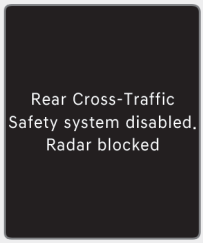
■ Type B

OTM070100L

Lorsque le témoin lumineux du rétroviseur extérieur ne fonctionne pas correctement, le message d'avertissement « Vérifier le voyant d'avertissement du rétroviseur latéral » (ou « Vérifier l'icône d'avertissement du rétroviseur extérieur ») s'affiche sur le tableau de bord. Nous recommandons de faire inspecter le système par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

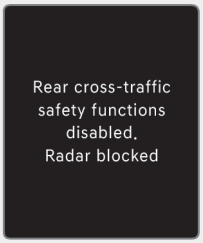
### *Système désactivé*

■ Type A




OTM070124N

■ Type B




OTM070124L

Lorsque le pare-chocs arrière autour du radar ou du capteur arrière est recouvert de matières étrangères, comme la neige ou la pluie, ou lorsque l'on installe une remorque ou un porte-bagages, cela peut réduire les performances de détection et limiter ou désactiver temporairement l'aide à l'évitement de collision de circulation transversale arrière.

Si cela se produit, le message d'avertissement « Système de sécurité de circulation transversale arrière désactivé. Radar bloqué » (ou « Fonctions de sécurité de circulation transversale arrière désactivées. Radar bloqué ») s'affichera sur le tableau de bord.

Le système fonctionnera normalement lorsque ces matières étrangères, la remorque, etc. seront enlevées.

Si le système ne fonctionne pas normalement après son retrait, nous vous recommandons de le faire inspecter par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

### AVERTISSEMENT

- **Même si le message d'avertissement n'apparaît pas sur le tableau de bord, l'aide à l'évitement de collision de circulation transversale arrière peut ne pas fonctionner correctement.**
- **L'aide à l'évitement de collision de circulation transversale arrière peut ne pas fonctionner correctement dans certaines zones (par exemple un terrain dégagé), où la présence quelconque objet ou obstacle n'est pas détectée après la mise en marche du moteur.**

### MISE EN GARDE

**Désactiver le système de sécurité de circulation transversale arrière pour installer ou retirer une remorque, un support, etc. ou retirer la remorque, le support, etc. pour utiliser le système de sécurité de circulation transversale arrière.**

### *Limites du système*

Il se peut que le système de sécurité de circulation transversale arrière ne fonctionne pas normalement, ou que le système fonctionne de manière inattendue dans les situations suivantes :

- Départ d'un endroit envahi par des arbres ou de l'herbe
- Départ d'une route mouillée
- Vitesse rapide ou lente ou véhicule qui s'approche

En cas de défaillance du contrôle du freinage, l'attention du conducteur est requise dans les circonstances suivantes :

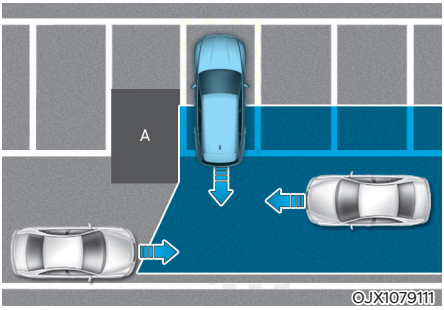
- Le véhicule vibre fortement en roulant sur une route cahoteuse, une route irrégulière ou des plaques de béton
- Le véhicule roule sur une surface glissante en raison de la neige, d'une flaque d'eau ou de la glace, etc.
- La pression des pneus est faible ou un pneu est endommagé
- Le frein est remanié
- Aide au stationnement intelligent télécommandé activé (selon l'équipement)

### MISE EN GARDE

**Pour plus de détails sur les limites du radar d'angle arrière, reportez-vous à la section « Assistance à l'évitement de collision dans les angles morts (BCA) » du chapitre 7.**

### AVERTISSEMENT

- **Conduite à proximité d'un véhicule ou d'une structure**

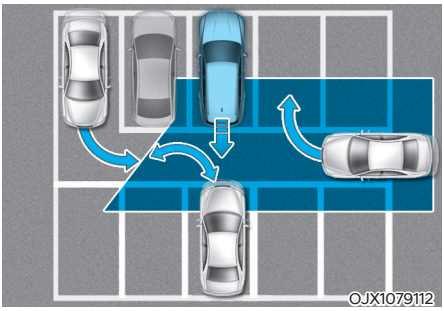



[A] : Structure

**Il se peut que le système de sécurité de circulation transversale arrière soit limité lorsque l'on roule à proximité d'un véhicule ou d'une structure, et qu'il ne détecte pas le véhicule qui s'approche par la gauche ou par la droite. Si cela se produit, il se peut que le système n'avertisse pas le conducteur ou ne contrôle pas les freins lorsque cela est nécessaire.**

**Lorsque vous reculez, soyez toujours attentif aux environs.**

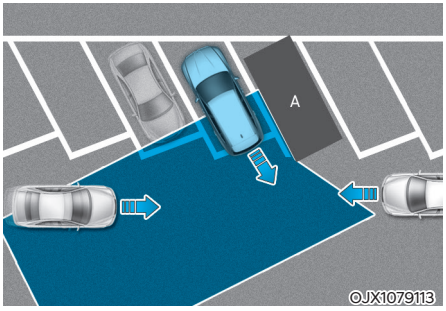
- **Lorsque le véhicule se trouve dans un environnement de stationnement complexe.**




**La fonction de sécurité de circulation transversale arrière peut détecter les véhicules qui sont stationnés ou qui sortent près de votre véhicule (par exemple, un véhicule qui sort à côté de votre véhicule, un véhicule qui stationne ou qui sort à l'arrière, un véhicule qui s'approche de votre véhicule en faisant un virage, etc.). Si cela se produit, le système peut avertir inutilement le conducteur et appliquer les freins.**

**Lorsque vous reculez, soyez toujours attentif aux environs.**

- **Lorsque le véhicule est stationné en diagonale**

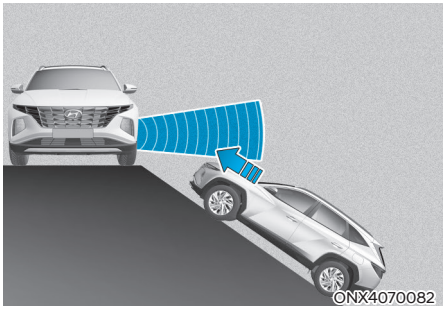



[A] : Véhicule

**Il se peut que le système de sécurité de circulation transversale arrière soit limité et qu'il ne détecte pas le véhicule qui s'approche par la gauche ou par la droite. Si cela se produit, il se peut que le système n'avertisse pas le conducteur ou ne contrôle pas les freins lorsque cela est nécessaire.**

**Lorsque vous reculez, soyez toujours attentif aux environs.**

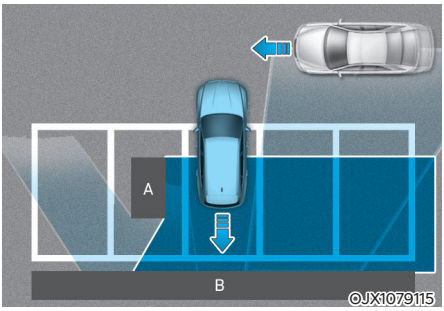
- **Lorsque le véhicule se trouve sur ou près d’une pente**




**Il se peut que le système de sécurité de circulation transversale arrière soit limité lorsque le véhicule se trouve sur une pente ascendante ou descendante, ou à proximité de celle-ci, et qu’il ne détecte pas le véhicule qui s’approche par la gauche ou par la droite. Si cela se produit, il se peut que le système n’avertisse pas le conducteur ou ne contrôle pas les freins lorsque cela est nécessaire.**

**Lorsque vous reculez, soyez toujours attentif aux environs.**

- **En entrant dans l’espace de stationnement où se trouve une structure**

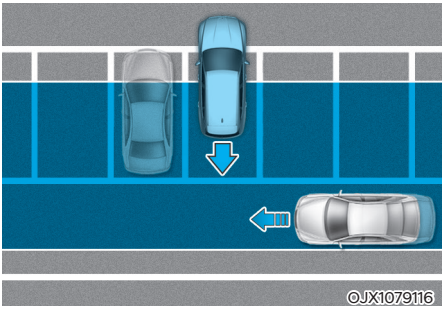



[A] : Structure, [B] : Mur

**Le système de sécurité de circulation transversale arrière peut détecter les véhicules qui vous dépassent lorsque vous vous garez en reculant sur une place de stationnement dont la zone arrière ou latérale est dotée d’un mur ou d’une structure. Si cela se produit, le système peut avertir inutilement le conducteur et appliquer les freins.**

**Lorsque vous reculez, soyez toujours attentif aux environs.**

- Lorsque le véhicule est stationné en marche arrière




Le système de sécurité de circulation transversale arrière peut détecter les véhicules qui passent derrière vous lorsque vous vous garez en reculant sur une place de stationnement. Si cela se produit, le système peut avertir inutilement le conducteur et appliquer les freins.

Lorsque vous reculez, soyez toujours attentif aux environs.

## AVERTISSEMENT

- Lorsque vous tractez une remorque ou un autre véhicule, nous vous recommandons de désactiver le système de sécurité de circulation transversale arrière pour des raisons de sécurité.
- Il se peut que le système de sécurité de circulation transversale arrière ne fonctionne pas normalement s'il est perturbé par de fortes ondes électromagnétiques.
- Il se peut que le système de sécurité de circulation transversale arrière ne fonctionne pas pendant 3 secondes après le démarrage du véhicule ou l'initialisation des radars d'angle arrière.

## Informations

Ce dispositif est conforme à la norme industrielle du Canada RSS-210.

Le fonctionnement est soumis aux trois conditions suivantes :

1. Ce dispositif ne peut causer d'interférence nuisible.
2. Ce dispositif doit accepter toute interférence reçue, y compris une interférence qui peut causer un fonctionnement indésirable.
3. Des changements ou modifications non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité pourraient annuler le droit de l'utilisateur d'utiliser l'équipement.

## Informations

Informations sur l'exposition aux radiofréquences :

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements de la RSS établies pour un environnement non contrôlé.

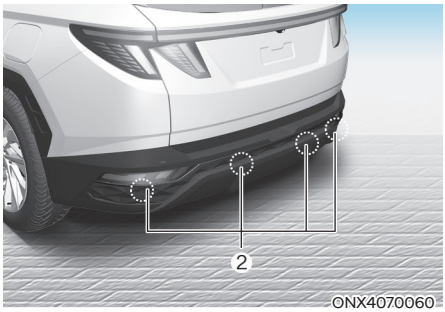
Cet équipement doit être installé et utilisé à une distance minimale de 20 cm (8 po) entre le radiateur (antenne) et votre corps.

Cet émetteur ne doit pas être placé ni fonctionner conjointement avec une autre antenne ou un autre émetteur.

# AVERTISSEMENT DE DISTANCE DE STATIONNEMENT ARRIÈRE (PDW) (SELON L'ÉQUIPEMENT)

L'avertissement de distance de stationnement en marche arrière avertira le conducteur si un obstacle est détecté à une certaine distance lorsque le véhicule recule à faible vitesse.

### *Capteur de détection*

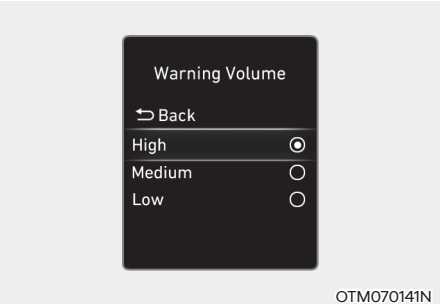



[2] : Capteurs ultrasoniques arrière

Reportez-vous à l'image ci-dessus pour obtenir l'emplacement détaillé des capteurs de détection.

## Paramètres Avertissement de distance de stationnement arrière

### *Volume d'avertissement*




Sélectionnez « Aide à la conduite → Volume d'avertissement » dans le menu Réglages du combiné ou du système d'info-divertissement pour régler le volume d'avertissement à « élevé », « moyen » ou « faible » pour l'avertissement de la distance de stationnement en marche arrière.

### *Fonctionnement du système Bouton de fonctionnement*

**Bouton de sécurité de stationnement (si le véhicule en est équipé)**

- Appuyez sur le bouton de sécurité de stationnement (P OFF) pour activer l'avertisseur de distance de stationnement en marche arrière. Appuyez à nouveau sur le bouton pour désactiver la fonction.
- Lorsque l'avertissement de distance de stationnement en marche arrière est désactivé (voyant du bouton allumé), si vous passez le rapport sur R (marche arrière), le système se met automatiquement en marche.

### *Avertissement de distance de stationnement en marche arrière*

- L'avertissement de distance de stationnement en marche arrière fonctionne lorsque le rapport est en R (marche arrière).
- L'avertissement de distance de stationnement en marche arrière détecte une personne, un animal ou un objet à l'arrière lorsque la vitesse de recul du véhicule est inférieure à 10 km/h (6 mi/h).

| Distance de l'objet | Indicateur d'avertissement en marche arrière | Signal sonore d'alerte |
|---|---|---|
| 60~120 cm (24~48 po) | | Le signal sonore retentit par intermittence |
| 30~60 cm (12~24 po) | | Bips plus fréquents |
| à moins de 30 cm (12 po) | | Bips continus |

- L'indicateur correspondant s'allume chaque fois que chaque capteur à ultrasons détecte une personne, un animal ou un objet dans sa plage de détection. Un signal sonore retentira également.
- Lorsque plus de deux objets sont détectés en même temps, le plus proche fera l'objet d'une alerte sonore.
- La forme de l'indicateur dans l'illustration peut différer du véhicule réel.

## Dysfonctionnement du Avertissement de distance de stationnement arrière et précautions

### *Dysfonctionnement du Avertissement de distance de stationnement arrière*

Après le démarrage du moteur, un bip sonore se fait entendre lorsque le rapport est passé en R (marche arrière) pour indiquer que le système fonctionne normalement.

Par contre, si l'un ou plusieurs des cas suivants se présentent, vérifiez d'abord si le capteur à ultrasons est endommagé ou bloqué par un corps étranger. S'il ne fonctionne toujours pas correctement, nous recommandons de faire inspecter le système par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

- L'alerte sonore ne retentit pas.
- La sonnerie retentit par intermittence.
- Le message d'alerte « Erreur ou blocage du capteur de stationnement » apparaît sur le tableau de bord.

ONX4E070101

## AVERTISSEMENT

- **Le système d'avertissement de distance de stationnement en marche arrière est un système complémentaire. Son fonctionnement peut être affecté par plusieurs facteurs (y compris les conditions environnementales). Il incombe au conducteur de toujours contrôler la vue vers l'arrière avant et pendant toute manœuvre de stationnement.**
- **La garantie de votre nouveau véhicule ne couvre pas les accidents ou les dommages causés au véhicule en raison du mauvais fonctionnement de l'avertissement de distance de stationnement en marche arrière.**
- **Faites très attention lorsque vous conduisez à proximité d'objets, de piétons et surtout d'enfants. Il se peut que certains objets ne soient pas détectés par les capteurs à ultrasons en raison de la distance, de la taille ou du matériau de l'objet, qui peuvent tous limiter l'efficacité du capteur.**

### *Limites du Avertissement de distance de stationnement arrière*

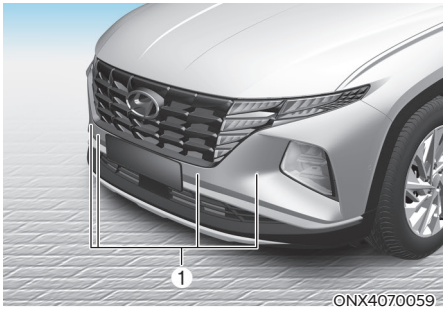
- Il se peut que l'avertissement de distance de stationnement en marche arrière ne fonctionne pas normalement lorsque :
  - De l'humidité est gelée sur le capteur
  - Le capteur est recouvert de matières étrangères, telles que de la neige ou de l'eau (le système fonctionne normalement lorsque ces matières étrangères sont retirées.)
  - Le temps est extrêmement chaud ou froid
  - Le capteur ou l'ensemble du capteur est démonté
  - La surface du capteur a été soumise à un choc violent
  - La surface du capteur a été griffée avec un objet pointu
  - Les capteurs ou leur pourtour sont directement pulvérisés avec un appareil de lavage haute pression

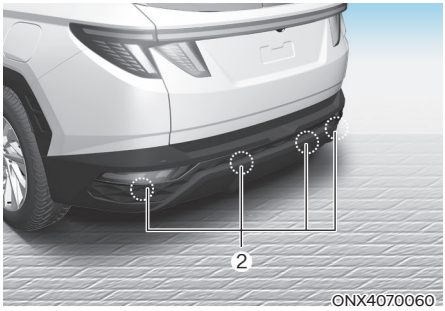
- L’avertissement de distance de stationnement en marche arrière peut mal fonctionner dans les cas suivants :
  - Présence de fortes pluies ou de projections d’eau
  - De l’eau s’écoulant sur la surface du capteur
  - Affecté par les capteurs d’un autre véhicule
  - Capteur recouvert de neige
  - Conduite sur une route irrégulière, des routes en gravier ou des buissons
  - Les objets générant des ondes ultrasonores se trouvent à proximité du capteur
  - Installation de la plaque d’immatriculation à un endroit différent de celui d’origine
  - La hauteur du pare-chocs ou l'installation du capteur à ultrasons a été modifiée
  - Fixation d’équipements ou d’accessoires autour des capteurs à ultrasons
- Les objets suivants peuvent ne pas être détectés :
  - Objets pointus ou fins, comme des cordes, des chaînes ou de petits poteaux
  - Objets qui ont tendance à absorber la fréquence du capteur, tels que les vêtements, les matériaux spongieux ou la neige
  - Objets d’une longueur inférieure à 100 cm (40 po) et d’un diamètre inférieur à 14 cm (6 po)
  - Piétons, animaux ou objets très proches des capteurs à ultrasons
- Il se peut que les indicateurs d’avertissement de distance de stationnement soient affichés différemment de l’emplacement réel détecté lorsque l’obstacle se trouve entre les capteurs.
- Il se peut que l’indicateur d’alerte de distance de stationnement ne se produise pas de manière séquentielle en fonction de la vitesse du véhicule ou de la forme de l’obstacle.
- Si l’avertissement de distance de stationnement en marche arrière doit être réparé, nous recommandons de faire vérifier le système par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

# AVERTISSEMENT DE DISTANCE DE STATIONNEMENT AVANT/ ARRIÈRE (PDW) (SELON L'ÉQUIPEMENT)

L'avertissement de distance de stationnement en marche avant/ marche arrière avertira le conducteur si un obstacle est détecté à une certaine distance lorsque le véhicule avance ou recule à faible vitesse.

### *Capteur de détection*



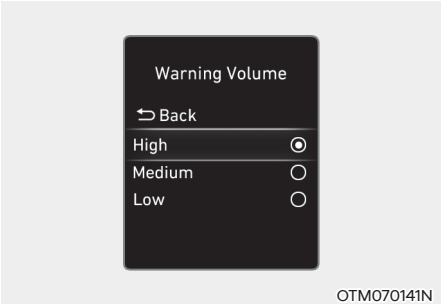




[1] : Capteur à ultrasons avant,
[2] : Capteurs ultrasoniques arrière

Reportez-vous à l'image ci-dessus pour obtenir l'emplacement détaillé des capteurs de détection.

## Paramètres Avertissement de distance de stationnement avant/arrière

### *Volume d'avertissement*



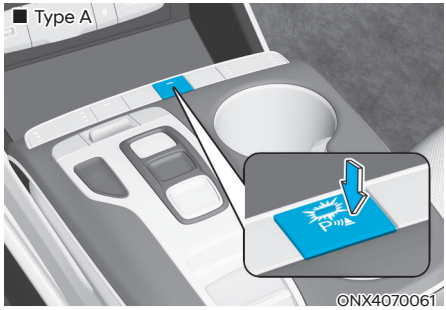

Sélectionnez « Aide à la conduite → Volume d'avertissement » dans le menu Réglages du combiné ou du système d'info-divertissement pour régler le volume d'avertissement sur « High », « Medium » ou « Low » pour l'avertissement de la distance de stationnement en marche avant/arrière.

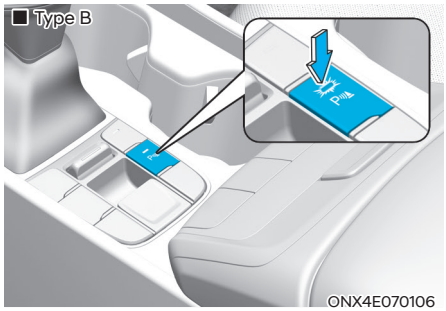
### *« Parking Distance Warning Auto On » (Activation automatique de l'avertissement de distance de stationnement)*

Pour utiliser la fonction d'activation automatique de l'avertissement de distance de stationnement, sélectionnez « Aide au conducteur → Sécurité du stationnement → Activation automatique de l'avertissement de distance de stationnement » dans le menu Réglages du combiné ou du système d'info-divertissement.

## Fonctionnement du Avertissement de distance de stationnement avant/arrière

### *Bouton de fonctionnement*




**Bouton de sécurité de stationnement**

- Pour allumer le système d'avertissement de distance de stationnement en marche avant/arrière, appuyez sur le bouton de sécurité de stationnement (P). Appuyez de nouveau sur le commutateur pour mettre le système hors tension.
- Lorsque l'avertissement de distance de stationnement en marche avant/arrière est désactivé (voyant du bouton éteint), si vous passez le rapport sur R (marche arrière), le système se met automatiquement en marche.
- Lorsque l'avertissement de distance de stationnement en marche avant/arrière s'active, le voyant du bouton s'allume. Si la vitesse du véhicule est supérieure à 30 km/h (18 mi/h), l'avertissement de distance de stationnement en marche avant/arrière s'éteint (voyant du bouton éteint).

  ✳ Si le véhicule est muni du système « Reverse Parking Collision-Avoidance Assist » (Assistance d'évitement des collisions lors du stationnement en marche arrière) ou « Remote Smart Parking Assist » (Assistance au stationnement intelligent à distance), le système « Forward/Reverse Parking Distance Warning » (Avertissement de distance de stationnement en marche avant/arrière) s'éteindra (témoin du commutateur éteint) lorsque la vitesse du véhicule est supérieure à 30 km/h (18 mi/h).

### *Avertissement de distance de stationnement en marche avant*

- L'avertissement de distance de stationnement en marche avant fonctionne lorsqu'une des conditions est remplie.
  - Le rapport est passé de R (marche arrière) à D (marche avant) avec l'avertissement de distance de stationnement en marche arrière activé
  - Le rapport est en D (marche avant) et le voyant du bouton de sécurité du stationnement est allumé
  - L'option « Parking Distance Warning Auto On » (Activation automatique de l'avertissement de distance de stationnement) est sélectionnée dans le menu Réglages et le rapport est en D (marche avant)

- L’avertissement de distance de stationnement en marche avant détecte une personne, un animal ou un objet devant lorsque la vitesse d’avancement du véhicule est inférieure à 10 km/h (6 mi/h).
- L’avertissement de distance de stationnement en marche avant ne fonctionne pas lorsque la vitesse d’avancement du véhicule est supérieure à 10 km/h (6 mi/h), même si le voyant du bouton de sécurité de stationnement est allumé. L’avertissement de distance de stationnement en marche avant fonctionnera à nouveau lorsque la vitesse d’avancement du véhicule descend en dessous de 10 km/h (6 mi/h) alors que le voyant du bouton de sécurité de stationnement est activé.
- Lorsque l’option « Parking Distance Warning Auto On » (Activation automatique de l'avertissement de distance de stationnement) est sélectionnée, le voyant du bouton de sécurité de stationnement reste allumé.
- Lorsque l’option « Parking Distance Warning Auto On » (Activation automatique de l'avertissement de distance de stationnement) est désélectionnée et que la vitesse d’avancement du véhicule est supérieure à 30 km/h (18 mi/h), le voyant du bouton de sécurité de stationnement s’éteint. Bien que vous rouliez à moins de 10 km/h (6 mi/h), le système ne s’active pas.

✳ Si le véhicule est muni du système « Reverse Parking Collision-Avoidance Assist » (Assistance d’évitement des collisions lors du stationnement en marche arrière) ou « Remote Smart Parking Assist » (Assistance au stationnement intelligent à distance), le système « Forward/Reverse Parking Distance Warning » (Avertissement de distance de stationnement en marche avant/arrière) s'éteindra lorsque la vitesse du véhicule est supérieure à 30 km/h (18 mi/h).

| Distance de l’objet | Indicateur d’avertissement en marche arrière | Signal sonore d’alerte |
|---|---|---|
| 60~100 cm (24~40 po) | | Le signal sonore retentit par intermittence |
| 30~60 cm (12~24 po) | | Bips plus fréquents |
| à moins de 30 cm (12 po) | | Bips continus |

- L’indicateur correspondant s’allume chaque fois que chaque capteur à ultrasons détecte une personne, un animal ou un objet dans sa plage de détection. Un signal sonore retentira également.
- Lorsque plus de deux objets sont détectés en même temps, le plus proche fera l’objet d’une alerte sonore.
- La forme de l’indicateur dans l’illustration peut différer du véhicule réel.

### *Avertissement de distance de stationnement en marche arrière*

- L'avertissement de distance de stationnement en marche arrière fonctionne lorsque le rapport est en R (marche arrière).
- L'avertissement de distance de stationnement en marche arrière détecte une personne, un animal ou un objet à l'arrière lorsque la vitesse de recul du véhicule est inférieure à 10 km/h (6 mi/h).
- Lorsque la vitesse de recul du véhicule est inférieure à 10 km/h (6 mi/h), les capteurs ultrasoniques avant et arrière détectent les objets. Cependant, les capteurs ultrasoniques avant peuvent détecter une personne, un animal ou un objet lorsque celui-ci se trouve à moins de 60 cm (24 po) des capteurs.

| Distance de l'objet | Indicateur d'avertissement en marche arrière | Signal sonore d'alerte |
|---|---|---|
| 60~120 cm (24~48 po) | | Le signal sonore retentit par intermittence |
| 30~60 cm (12~24 po) | | Bips plus fréquents |
| à moins de 30 cm (12 po) | | Bips continus |

- L'indicateur correspondant s'allume chaque fois que chaque capteur à ultrasons détecte une personne, un animal ou un objet dans sa plage de détection. Un signal sonore retentira également.
- Lorsque plus de deux objets sont détectés en même temps, le plus proche fera l'objet d'une alerte sonore.
- La forme de l'indicateur dans l'illustration peut différer du véhicule réel.

## Dysfonctionnement du Avertissement de distance de stationnement avant/arrière et précautions

### *Dysfonctionnement du Avertissement de distance de stationnement avant/arrière*

Après le démarrage du moteur, un bip sonore se fait entendre lorsque le rapport est passé en R (marche arrière) pour indiquer que le système fonctionne normalement.

Par contre, si l'un ou plusieurs des cas suivants se présentent, vérifiez d'abord si le capteur à ultrasons est endommagé ou bloqué par un corps étranger. S'il ne fonctionne toujours pas correctement, nous recommandons de faire inspecter le système par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

- L'alerte sonore ne retentit pas.
- La sonnerie retentit par intermittence.
- Le message d'alerte « Erreur ou blocage du capteur de stationnement » apparaît sur le tableau de bord.

ONX4E070062

### AVERTISSEMENT

- **Le système d'avertissement de distance de stationnement en marche avant/arrière est un système complémentaire. Son fonctionnement peut être affecté par plusieurs facteurs (y compris les conditions environnementales). Il incombe au conducteur de toujours contrôler la vue vers l'avant et l'arrière avant et pendant toute manœuvre de stationnement.**
- **La garantie de votre nouveau véhicule ne couvre pas les accidents ou les dommages causés au véhicule en raison du mauvais fonctionnement de l'avertissement de distance de stationnement en marche avant/marche arrière.**
- **Faites très attention lorsque vous conduisez à proximité d'objets, de piétons et surtout d'enfants. Il se peut que certains objets ne soient pas détectés par les capteurs à ultrasons en raison de la distance, de la taille ou du matériau de l'objet, qui peuvent tous limiter l'efficacité du capteur.**

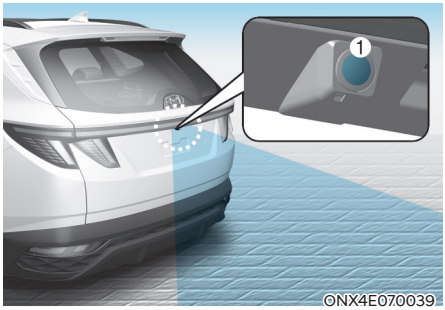
### *Limites du Avertissement de distance de stationnement avant/ arrière*

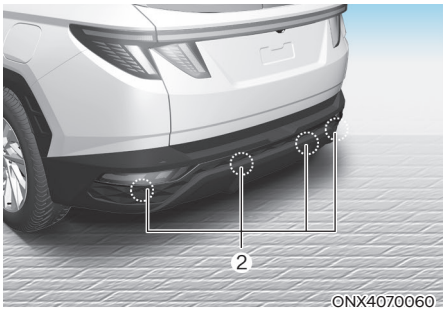
- Il se peut que l'avertissement de distance de stationnement en marche avant/arrière ne fonctionne pas normalement lorsque :
  - De l'humidité est gelée sur le capteur
  - Le capteur est recouvert de matières étrangères, telles que de la neige ou de l'eau (le système fonctionne normalement lorsque ces matières étrangères sont retirées.)
  - Le temps est extrêmement chaud ou froid
  - Le capteur ou l'ensemble du capteur est démonté
  - La surface du capteur a été soumise à un choc violent
  - La surface du capteur a été griffée avec un objet pointu
  - Les capteurs ou leur pourtour sont directement pulvérisés avec un appareil de lavage haute pression
- L'avertissement de distance de stationnement en marche avant/ arrière peut mal fonctionner dans les cas suivants :
  - Présence de fortes pluies ou de projections d'eau
  - De l'eau s'écoulant sur la surface du capteur
  - Affecté par les capteurs d'un autre véhicule
  - Capteur recouvert de neige
  - Conduite sur une route irrégulière, des routes en gravier ou des buissons
  - Les objets générant des ondes ultrasonores se trouvent à proximité du capteur
  - Installation de la plaque d'immatriculation à un endroit différent de celui d'origine
  - La hauteur du pare-chocs ou l'installation du capteur à ultrasons a été modifiée
  - Fixation d'équipements ou d'accessoires autour des capteurs à ultrasons
- Les objets suivants peuvent ne pas être détectés :
  - Objets pointus ou fins, comme des cordes, des chaînes ou de petits poteaux
  - Objets qui ont tendance à absorber la fréquence du capteur, tels que les vêtements, les matériaux spongieux ou la neige
  - Objets d'une longueur inférieure à 100 cm (40 po) et d'un diamètre inférieur à 14 cm (6 po)
  - Piétons, animaux ou objets très proches des capteurs à ultrasons
- Il se peut que les indicateurs d'avertissement de distance de stationnement soient affichés différemment de l'emplacement réel détecté lorsque l'obstacle se trouve entre les capteurs.
- Il se peut que l'indicateur d'alerte de distance de stationnement ne se produise pas de manière séquentielle en fonction de la vitesse du véhicule ou de la forme de l'obstacle.
- Si l'avertissement de distance de stationnement en marche arrière/ avant doit être réparé, nous recommandons de faire vérifier le système par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

# ASSISTANCE D’ÉVITEMENT DES COLLISIONS LORS DU STATIONNEMENT EN MARCHE ARRIÈRE (PCA) (SELON L'ÉQUIPEMENT)

L’assistance d’évitement des collisions lors du stationnement en marche arrière avertira le conducteur ou aidera au freinage pour réduire les risques de collision avec un piéton ou un objet lors de la marche arrière.

### *Capteur de détection*




[1] : Caméra de recul,
[2] : Capteurs ultrasoniques arrière

Reportez-vous à l’image ci-dessus pour obtenir l’emplacement détaillé des capteurs de détection.

## Paramètres Assistance d’évitement des collisions lors du stationnement en marche arrière

### *Réglage des fonctions du Assistance d’évitement des collisions lors du stationnement en marche arrière*

**Sécurité de stationnement**

Avec le moteur en marche, sélectionnez ou désélectionnez l’option « Driver Assistance → Parking Safety » (Assistance du conducteur → Sécurité de stationnement) sur le menu des Réglages pour configurer l’utilisation ou non de chaque fonction.

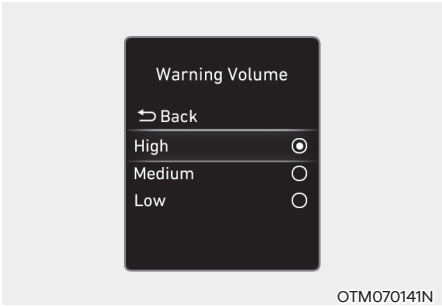
- Si « Rear Active Assist » (Aide en marche arrière) (ou « Active rear assist ») est sélectionné, le système avertira le conducteur et aidera au freinage lorsqu’une collision avec un piéton ou un objet est imminente.
- Si « Alerte en marche arrière uniquement » est sélectionné, le système avertit le conducteur lorsqu’une collision avec un piéton ou un objet est imminente. Le freinage ne sera pas assisté.
- La sélection du bouton « Off » (Arrêt) met le système à l’arrêt.

OTM070140N

### Minutage de l’avertissement

Avec le moteur en marche, sélectionnez l’option « Driver Assistance → Warning Timing » (Assistance au conducteur - minutage de l'avertissement) depuis le menu « Settings » (réglages) pour modifier le délai d’activation de l’avertissement initial associé à l’Assistance à l'évitement de collision en stationnement inversé.

Si vous modifiez le Minutage de l’avertissement, le délai d’avertissement des autres systèmes de l’Assistance du conducteur est susceptible de changer.




OTM070141N

### Volume d'avertissement

Avec le moteur en marche, sélectionnez l'option « Driver Assistance → Warning Volume » depuis le menu « Settings » pour modifier le volume de l'avertissement en choisissant l'un des niveaux « High », « Medium », « Low » ou « Off » pour l'Assistance à l'évitement de collision en stationnement inversé.

Si vous modifiez le Volume de l’avertissement, celui des autres systèmes de l’Assistance du conducteur peut être impacté.

## Fonctionnement du Assistance d'évitement des collisions lors du stationnement en marche arrière

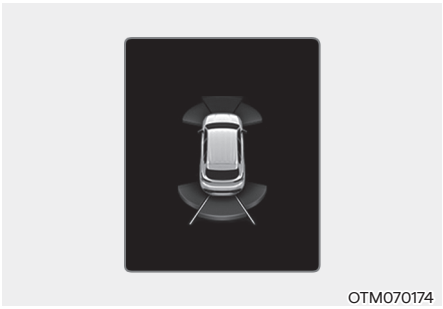
### *Conditions de fonctionnement*

Si les fonctions « Assistance active en marche arrière » (Rear Active Assist) ou « Alerte en marche arrière uniquement » (Rear Warning Only) sont définies dans le menu "Paramètres", l'aide à la prévention des collisions en marche arrière sera en état de fonctionnement lorsque les conditions suivantes seront atteintes :

- Le hayon est fermé
- Le rapport est passé en R (marche arrière)
- La vitesse du véhicule est inférieure à 10 km/h (6 mi/h)
- Les composants du système tel que la caméra de recul et les capteurs à ultrasons arrière sont dans un état normal

Lorsque l'aide à l'évitement des collisions lors du stationnement en marche arrière est activée, une ligne apparaît derrière l'image du véhicule dans le groupe d'instruments.

L'aide à l'évitement des collisions lors du stationnement en marche arrière ne fonctionne qu'une seule fois après le passage du rapport en R (marche arrière). Pour réactiver l'évitement des collisions lors du stationnement en marche arrière, il faut passer d'un autre rapport à R (marche arrière).



OTM070174

**Assistance active en marche arrière (Rear Active Assist)**

- Si le système détecte un risque de collision avec un piéton ou un objet, la fonction avertira le conducteur par une alerte sonore et un avertissement sur le tableau de bord. Si le système de rétrovisée est activé, une alerte apparaîtra sur l'écran du système d'infodivertissement.
- Si le système détecte un risque de collision avec un piéton ou un objet derrière le véhicule, il vous aidera à freiner. Le conducteur doit être attentif car l'aide au freinage d'urgence se termine dans les 2 secondes qui suivent. Le conducteur doit immédiatement enfoncer la pédale de frein et vérifier les alentours du véhicule.
- La commande de frein s'arrêtera lorsque :
  - Le rapport est passé en P (stationnement) ou en D (marche avant).
  - Le conducteur enfonce la pédale de frein avec une puissance suffisante
  - L'assistance au freinage dure environ 2 secondes.
- L'alerte se désactive lorsque :
  - Le conducteur passe le rapport en P (stationnement), N (point mort) ou D (marche avant).

**Alerte en marche arrière uniquement**

- Si le système détecte un risque de collision avec un piéton ou un objet, la fonction avertira le conducteur par une alerte sonore et un avertissement sur le tableau de bord. Si le système de rétrovisée est activé, une alerte apparaîtra sur l'écran du système d'infodivertissement.
- Si « Rear Warning Only » (Avertissement marche arrière seulement) est sélectionné, le freinage ne sera pas assisté.
- L'alerte s'éteint lorsque le rapport est passé en P (stationnement), N (point mort) ou D (marche avant).

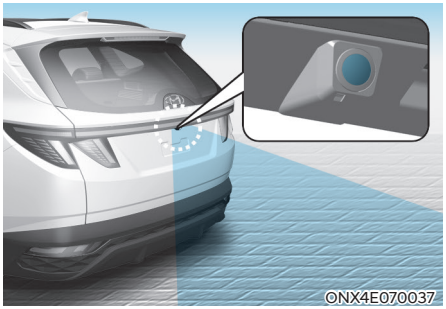
## Dysfonctionnement et limites du Assistance d'évitement des collisions lors du stationnement en marche arrière

### *Dysfonctionnement du Assistance d'évitement des collisions lors du stationnement en marche arrière*

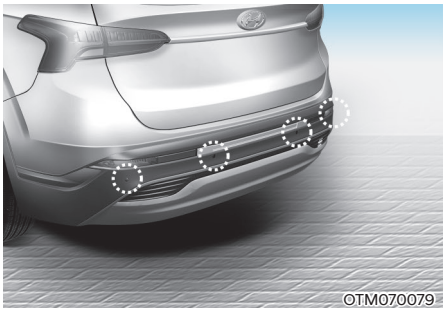
OTM070173L

Lorsque le système d'aide à l'évitement des collisions lors du stationnement en marche arrière ou d'autres systèmes connexes ne fonctionne pas correctement, le message d'avertissement « Vérifier le système d'aide à l'évitement des collisions lors du stationnement » apparaît sur le tableau de bord et le système se désactivera automatiquement. Nous recommandons de faire inspecter le système par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

### *Assistance d'évitement des collisions lors du stationnement en marche arrière désactivé*

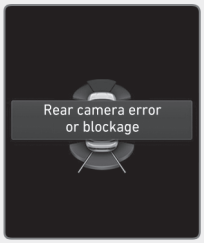

ONX4E070037

La caméra de recul est utilisée comme capteur de détection pour détecter les piétons. Si la lentille de la caméra est recouverte de matières étrangères, telles que de la neige ou de la pluie, cela peut compromettre les performances de la caméra et empêcher le fonctionnement normal du système d'aide à la prévention des collisions en marche arrière. La lentille de la caméra doit toujours rester propre.


OTM070079

Les capteurs à ultrasons arrière sont situés à l'intérieur du pare-chocs arrière pour détecter des objets dans la zone arrière. Si les capteurs sont recouverts de matières étrangères, telles que de la neige ou de la pluie, cela peut compromettre les performances des capteurs et empêcher le fonctionnement normal du système d'aide à la prévention des collisions en marche arrière. Maintenez toujours le pare-chocs arrière propre.

■ Caméra de recul




OTM070219L

■ Capteur ultrasonique arrière

OTM070176L

Le message d’alerte « Rear camera error or blockage » (Erreur ou obstruction de la caméra de recul) ou « Parking sensor error or blockage » (Erreur ou blocage du capteur de stationnement) apparaîtra sur le tableau de bord dans les situations suivantes :

- La caméra de recul est recouverte de matières étrangères, telles que de la neige ou de la pluie, etc.
- Il y a des intempéries, comme de fortes chutes de neige, des pluies intenses, etc.

Dans ce cas, l’assistance d’évitement des collisions lors du stationnement en marche arrière risque de se désactiver ou de ne pas fonctionner correctement. Vérifiez si la caméra de recul et les capteurs à ultrasons arrière sont propres.

### *Limites du Assistance d’évitement des collisions lors du stationnement en marche arrière*

L’assistance d’évitement des collisions lors du stationnement en marche arrière risque de ne pas aider freinage ou alerter le conducteur dans les situations suivantes, même en présence de piétons ou d’objets :

- Installation de tout équipement ou accessoire ne provenant pas de l’usine
- Votre véhicule est instable en raison d’un accident ou d’autres causes
- La hauteur du pare-chocs ou l’installation du capteur à ultrasons arrière a été modifiée
- La caméra de recul ou le ou les capteurs à ultrasons arrière sont endommagés
- La caméra de recul ou le ou les capteurs à ultrasons sont salis par des corps étrangers tels que la neige, la saleté, etc.
- La caméra de recul est obscurcie par une source de lumière ou par des conditions météorologiques défavorables, telles qu’une forte pluie, du brouillard, de la neige, etc.
- L’environnement est très lumineux ou très sombre
- La température extérieure est très élevée ou très basse
- Le vent est soit fort (supérieur à 20 km/h [12 mi/h]), soit perpendiculaire au pare-chocs arrière
- Des objets qui produisent un bruit excessif comme des klaxons de véhicule, des moteurs de moto bruyants ou les freins pneumatiques d’un camion, sont proches de votre véhicule

- Un capteur à ultrasons de fréquence similaire se trouve à proximité de votre véhicule
- Il existe une différence de hauteur du sol entre le véhicule et le piéton
- L'image du piéton dans la caméra de recul ne se distingue pas de l'arrière-plan
- Le piéton se trouve près du bord arrière du véhicule
- Le piéton ne se tient pas debout
- Le piéton est soit très petit soit très grand pour que le système puisse le détecter
- Le piéton ou le cycliste portent des vêtements qui se fondent facilement avec l'arrière-plan, rendant difficile sa détection
- Le piéton porte des vêtements qui ne réfléchissent pas bien les ondes ultrasonores
- La taille, l'épaisseur, la hauteur ou la forme de l'objet ne reflète pas bien les ondes ultrasonores (p. ex. un poteau, un buisson, des bordures, des chariots, le bord d'un mur, etc.).
- Le piéton ou l'objet est en mouvement
- Le piéton ou l'objet est très proche de l'arrière du véhicule
- Un mur se trouve derrière le piéton ou l'objet
- L'objet n'est pas situé au centre arrière de votre véhicule
- L'objet n'est pas parallèle au pare-chocs arrière
- La chaussée est glissante ou en pente
- Le conducteur recule le véhicule immédiatement après être passé sur R (marche arrière)
- Le conducteur accélère ou fait virer le véhicule

L'assistance d'évitement des collisions lors du stationnement en marche arrière peut avertir inutilement le conducteur ou aider au freinage même s'il n'y a pas de piétons ou d'objets dans les situations suivantes :

- Installation de tout équipement ou accessoire ne provenant pas de l'usine
- Votre véhicule est instable en raison d'un accident ou d'autres causes
- La hauteur du pare-chocs ou l'installation du capteur à ultrasons arrière a été modifiée
- La hauteur de votre véhicule est faible ou grande en raison de lourdes charges, d'une pression anormale des pneus, etc.
- La caméra de recul ou le ou les capteurs à ultrasons sont salis par des corps étrangers tels que la neige, la saleté, etc.
- Le motif sur la route est pris pour un piéton
- Il y a une ombre ou une lumière réfléchie sur le sol
- Des piétons ou des objets se trouvent près du trajet du véhicule
- Des objets qui produisent un bruit excessif comme des klaxons de véhicule, des moteurs de moto bruyants ou les freins pneumatiques d'un camion, sont proches de votre véhicule
- Votre véhicule recule vers un passage étroit ou une place de stationnement
- Votre véhicule recule vers une chaussée irrégulière, telle qu'une route non revêtue, du gravier, une bosse, une pente, etc.
- Une remorque ou une cage de transport est installée à l'arrière de votre véhicule
- Un capteur à ultrasons de fréquence similaire se trouve à proximité de votre véhicule

## AVERTISSEMENT

**Veuillez prendre les précautions suivantes lorsque vous utilisez l'assistance à l'évitement de collision en stationnement inversé :**

- **Faites toujours preuve d'une extrême prudence pendant la conduite. Le conducteur est responsable du contrôle du frein pour une conduite prudente.**
- **Faites toujours attention aux conditions routières et de circulation, qu'il y ait ou non une alerte.**
- **Regardez toujours autour de votre véhicule pour vous assurer qu'il n'y a ni piéton, ni objet, avant de déplacer le véhicule.**
- **Les performances du système d'assistance d'évitement des collisions lors du stationnement en marche arrière peuvent varier dans certaines conditions. Si la vitesse du véhicule est supérieure à 4 km/h (2 mi/h), le système n'aidera pas à la prévention des collisions que lorsque des piétons seront détectés. Regardez toujours autour de vous et soyez attentif lorsque vous faites marche arrière.**
- **Il se peut que certains objets ne soient pas détectés par les capteurs à ultrasons arrière en raison de la distance, de la taille ou du matériau de l'objet, qui peuvent tous limiter l'efficacité du capteur.**
- **Il se peut que l'assistance d'évitement des collisions lors du stationnement en marche arrière ne fonctionne pas correctement ou fonctionne inutilement, selon les conditions de la route et les environs.**
- **Ne vous fiez pas uniquement au système. Cela pourrait entraîner des dommages au véhicule ou des blessures.**

## MISE EN GARDE

- **Du bruit peut être entendu lors d'un freinage brusque pour éviter une collision.**
- **Si une autre alerte sonore comme un signal sonore d'alerte de ceinture de sécurité est déjà émise, il se peut que le système d'assistance d'évitement des collisions lors du stationnement en marche arrière ne se fasse pas entendre.**
- **Le système peut ne pas fonctionner correctement si le pare-chocs a été endommagé, remplacé ou réparé.**
- **Il se peut que le système d'assistance d'évitement des collisions lors du stationnement en marche arrière ne fonctionne pas normalement s'il est perturbé par de fortes ondes électromagnétiques.**
- **La lecture du système audio du véhicule à un volume élevé risque d'empêcher les passagers d'entendre les alertes sonores du système d'assistance d'évitement des collisions lors du stationnement en marche arrière.**
- **Lorsque vous tirez une remorque, vous devez désactiver le système d'assistance à l'évitement de collision de stationnement arrière. En cas de remorquage et de déplacement en marche arrière, l'assistance au stationnement en marche arrière s'active dès que le système détecte la remorque.**
- **Il se peut que la commande de frein ne fonctionne pas correctement en fonction de l'état de l'ESC (contrôle électronique de stabilité).**

  **Un seul avertissement aura lieu lorsque :**

  - **Le voyant ESC (contrôle électronique de stabilité) est allumé**
  - **L'ESC (contrôle électronique de stabilité) est activé dans une fonction différente**

### MISE EN GARDE

**Prenez les précautions suivantes pour maintenir les performances optimales des capteurs de détection :**

- **Gardez toujours la caméra de recul et les capteurs à ultrasons arrière propres.**
- **N'utilisez pas de nettoyant contenant des détergents acides ou alcalins pour nettoyer l'objectif de la caméra de recul. Utilisez uniquement un savon doux ou un détergent neutre et rincez abondamment à l'eau.**
- **Veillez à ne pas asperger directement d'eau sous haute pression la caméra de recul, les capteurs à ultrasons ou la zone avoisinante. Cela peut entraîner un dysfonctionnement de la caméra de recul ou des capteurs à ultrasons arrière.**
- **Évitez de poser des objets, tels qu'un autocollant ou une protection de pare-chocs, à proximité de la caméra de recul ou des capteurs à ultrasons arrière ou d'appliquer de la peinture sur le pare-chocs. Cela pourrait nuire aux performances du système.**
- **Ne jamais démonter ou heurter la caméra de recul ou les composantes des capteurs ultrasoniques arrière.**
- **Ne jamais heurter ou forcer la caméra de recul ou les capteurs ultrasoniques arrière. Il se peut que le système ne fonctionne pas correctement si la caméra de recul ou le ou les capteurs à ultrasons arrière sont déplacés de force et ne sont pas alignés correctement. Nous vous conseillons de faire inspecter le véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.**

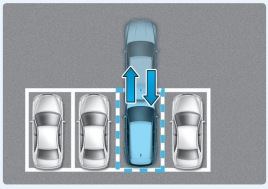
### Informations

**L'assistance à l'évitement de collision en stationnement inversé peut détecter un piéton ou un objet lorsque :**

- **Un piéton se tient derrière le véhicule**
- **Un gros obstacle, tel qu'un véhicule, est stationné au centre arrière de votre véhicule**

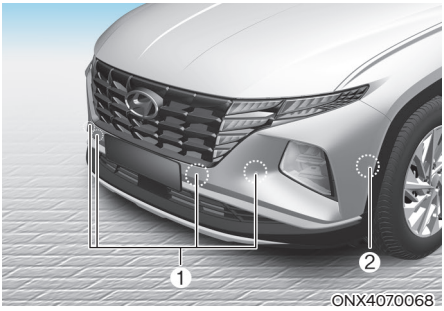
# AIDE AU STATIONNEMENT INTELLIGENT TÉLÉCOMMANDÉ (RSPA) (SELON L'ÉQUIPEMENT)

L'assistance au stationnement intelligente utilise des capteurs de véhicule pour aider le conducteur à se garer et à sortir des places de stationnement à distance depuis l'extérieur du véhicule en contrôlant le volant, la vitesse du véhicule et les changements de vitesse à distance.

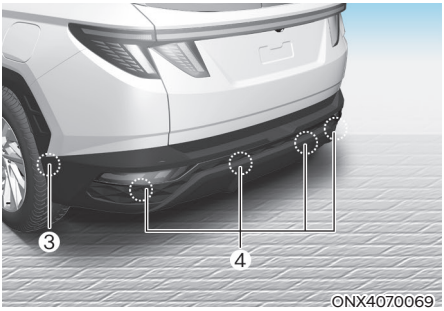
| Fonction | Description |
|---|---|
| Marche avant/arrière à distance | Faire avancer ou reculer à distance  OJX1079037 |

- La fonction de marche avant/arrière à distance aide le conducteur à faire avancer ou faire marche arrière depuis l'extérieur du véhicule à l'aide de la clé intelligente.
- Lorsque la fonction d'aide au stationnement intelligent télécommandé est activée, le moniteur de vision périphérique et l'avertisseur de distance de stationnement sont également activés. Pour plus de détails, reportez-vous aux sections « Moniteur de vision périphérique (SVM) » et « Avertissement de distance de stationnement (PDW) » du chapitre 7.

### *Capteur de détection*



ONX4070068



ONX4070069

[1] : Capteur à ultrasons avant,
[2] : Capteurs à ultrasons avant,
[3] : Capteurs à ultrasons arrière,
[4] : Capteurs ultrasoniques arrière

Reportez-vous à l'image ci-dessus pour obtenir l'emplacement détaillé des capteurs de détection.

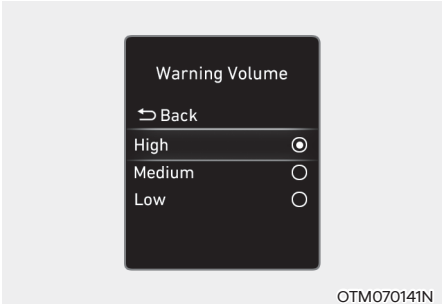
## MISE EN GARDE

**Prenez les précautions suivantes pour maintenir les performances optimales des capteurs de détection :**

- **Ne démontez jamais le capteur de détection ou l'ensemble de capteur et évitez qu'il ne subisse un quelconque choc.**
- **Si vous avez fait remplacer ou réparer le capteur de détection, nous vous conseillons de faire inspecter votre véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.**
- **L'assistant stationnement à distance intelligent peut ne pas fonctionner correctement si la hauteur du pare-chocs du véhicule ou l'installation du capteur à ultrasons a été modifiée ou endommagée. Tout équipement ou accessoire qui n'a pas été installé par l'usine peut également altérer le fonctionnement du capteur.**
- **Lorsque le capteur à ultrasons est gelé ou taché de neige, de saleté ou d'eau, il peut ne pas fonctionner tant que les taches ne sont pas éliminées à l'aide d'un chiffon doux.**
- **Ne pas pousser, rayer ou frapper le capteur à ultrasons. Le capteur pourrait être endommagé.**
- **Ne pas diriger la buse de pulvérisation d'eau sous haute pression directement sur les capteurs à ultrasons ou la zone avoisinante.**

## Paramètres Aide au stationnement intelligent télécommandé

### *Réglages des fonctions du Aide au stationnement intelligent télécommandé*




OTM070141N

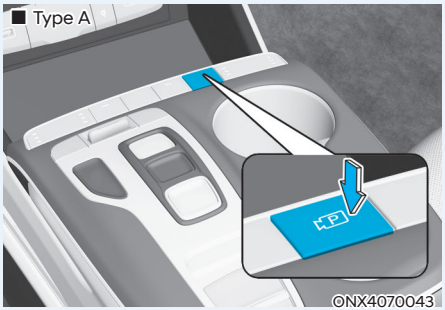
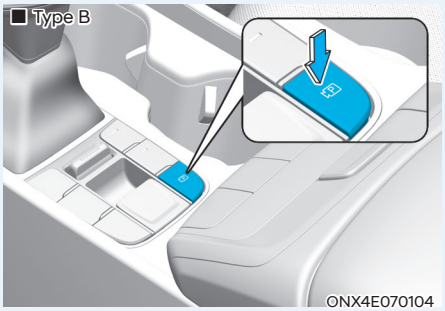
**Volume d'avertissement**

Avec le moteur en marche, sélectionnez « Driver Assistance → Warning Volume » (Assistance du conducteur - Volume de l'avertissement) à partir du menu « Settings » (Réglages) pour modifier le volume de l'avertissement en choisissant l'un des niveaux « High », « Medium », ou « Low » pour l'Assistant de stationnement à distance intelligent.

Si vous modifiez le Volume de l'avertissement, celui des autres systèmes de l'Assistance du conducteur peut être impacté.

## Fonctionnement du Aide au stationnement intelligent télécommandé

***Bouton d'aide au stationnement intelligent télécommandé***

| Bouton Parking/View (aide au stationnement) | Clé intelligente |
|---|---|
| ■ Type A<br>  <br>ONX4070043<br>■ Type B<br>  <br>ONX4E070104 | <br>OTM070177 |

| Emplacement | Nom | Symbole | Description |
|---|---|---|---|
| Intérieur du véhicule | Bouton Parking/View (aide au stationnement) | | • Pour activer la fonction d'aide au stationnement intelligent télécommandé, il suffit d'appuyer sur le bouton Parking/View (aide au stationnement) et de le maintenir enfoncé. De plus, l'avertissement de distance de stationnement en marche avant / arrière s'activera automatiquement. |
| | Bouton de sécurité de stationnement | | • Appuyez sur le bouton "Parking Safety" pendant que la fonction "Remote Smart Parking Assist" est activée pour mettre fin au fonctionnement du système. |
| Clé intelligente | Bouton de Démarrage à distance | | • Pour démarrer le moteur à distance, appuyez sur le bouton de démarrage à distance après avoir verrouillé la porte avec le moteur éteint.<br>• Pour désactiver la fonction, appuyez sur le bouton de démarrage à distance lorsque la fonction de marche avant/arrière à distance est activée. |
| | Bouton de marche avant | | • Lors de l'utilisation de la fonction de marche avant/marche arrière télécommandé, le véhicule se déplace dans la direction du bouton pendant que celui-ci est enfoncé. |
| | Bouton de marche arrière | | |

## *Marche avant/arrière à distance*

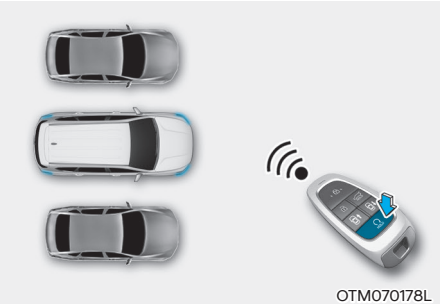
### Ordre de fonctionnement

Le déplacement à distance avant/arrière fonctionne dans l'ordre suivant :

1. Se Préparer à faire avancer et à reculer à distance
2. Faire avancer et reculer à distance

**1. Se Préparer à faire avancer et à reculer à distance**

Il y a deux méthodes pour utiliser la fonction déplacement à distance avant/arrière.



OTM070178L

Méthode (1) Utilisation de la fonction avec le moteur éteint

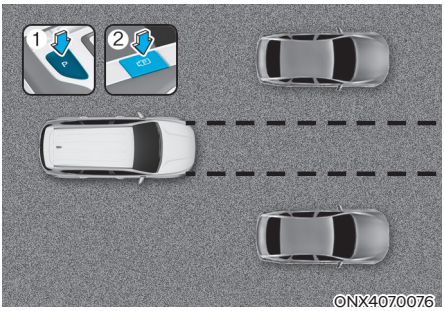
(1) À une certaine distance du véhicule, appuyez sur le bouton de verrouillage des portes (🔒) de la clé intelligente et verrouillez toutes les portes.

(2) Appuyez sur le bouton de démarrage à distance (HOLD) et maintenez-le enfoncé pendant 4 secondes jusqu'à ce que le moteur démarre.

- Pour plus de détails sur le démarrage à distance du moteur, voir la section "Démarrage télécommandé" au chapitre 6.

### Informations

**Si le véhicule est démarré à distance et qu'il a été garé par temps froid pendant une longue période, le fonctionnement de la fonction de marche avant/marche arrière à distance peut être retardé en fonction de l'état du moteur.**




ONX4070076

OTM070223L

Méthode (2) Utilisation de la fonction avec le moteur en marche

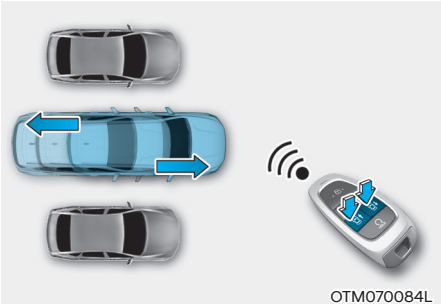
(1) Garez le véhicule devant l'espace où vous souhaitez utiliser la fonction de déplacement à distance en avant/en arrière, et passez la vitesse sur P (stationnement).

(2) Appuyez et maintenez enfoncé le bouton Parking/View (P) pour activer l'aide au stationnement intelligente. Un message "Sous contrôle télécommandé" (Under Remote Control) apparaîtra sur l'écran du système d'infodivertissement.

(3) Sortez du véhicule avec la clé intelligente en main et fermez toutes les portes.

- L'option « Accepter » doit être sélectionnée sur l'écran du système d'info-divertissement et le système d'info-divertissement doit fonctionner correctement pour utiliser la fonction de marche avant/arrière à distance.

**2. Faire avancer et reculer à distance**


OTM070084L

(1) Appuyez et maintenez enfoncé soit le bouton « Forward » (Marche avant) (P) ou le bouton « Reverse » (Marche Arrière) (P) de la clé intelligente. l'aide au stationnement intelligent télécommandé contrôlera automatiquement le volant, la vitesse du véhicule et le changement de vitesse. Le véhicule se déplacera dans la direction du bouton enfoncé.

(2) Alors que la fonction d'assistance au stationnement intelligent à distance est activé, si vous ne maintenez pas enfoncé le bouton de marche avant (P) ou de marche arrière (P), le véhicule s'arrêtera et le contrôle du système est interrompu. La fonction se remet à fonctionner lorsque vous appuyez à nouveau sur le bouton et le maintenez enfoncé.

(3) Lorsque le véhicule atteint l'emplacement cible, relâchez le bouton de marche avant ou de marche arrière de la clé intelligente.

(4) Lorsque le conducteur monte à bord du véhicule avec la clé intelligente, un message apparaîtra sur l’écran du système d’info-divertissement pour l'informer que la fonction de marche avant/arrière à distance est terminée et le moteur restera en marche.

De plus, lorsque le conducteur appuie sur le bouton de démarrage à distance (HOLD) de la clé intelligente de l’extérieur du véhicule, un message s'affichera pour l'informer que la fonction Entrée / sortie à distance du stationnement est terminée et que le moteur s'éteindra.

- Vérifiez que toutes les clés intelligentes sont présents à l'extérieur du véhicule lorsque vous utilisez la fonction de marche avant / arrière télécommandé.
- La fonction de marche avant/ arrière à distance ne fonctionne que lorsque la clé intelligente se trouve à moins de 4 m (13 pi) du véhicule. S’il n’y a aucun mouvement du véhicule, même lorsque le bouton de marche avant / marche arrière à distance est enfoncé sur la clé intelligente, vérifiez la distance entre véhicules et appuyez à nouveau sur le bouton.
- La distance de détection de la clé intelligente peut varier en fonction de l'environnement qui est affecté par les ondes radio telles que la tour de transmission, la station de diffusion, etc.
- Lorsque l'on avance à distance en utilisant la méthode (1), on reconnaît une situation de sortie et le véhicule se déplace de 4 m (13 pi) pour vérifier la présence de piétons, d'animaux ou d'objets autour du véhicule. Après confirmation, le volant est commandé en fonction de la situation en avant.
- Lorsque le véhicule avance à distance selon la méthode (2), il est reconnu comme une situation de stationnement et le volant est immédiatement commandé en fonction de la situation pour faciliter l'entrée dans la place de stationnement et l'alignement du véhicule. Cependant, les performances peuvent être réduites en fonction des piétons, des animaux, de la forme des objets, de l'emplacement, etc. autour du véhicule.
- Pour les déplacements à distance en marche arrière, les deux méthodes (1) et (2) alignent d’abord le volant, puis ne font que déplacer le véhicule en ligne droite.
- Lorsque le déplacement à distance vers l’avant ou vers l’arrière est terminé, le véhicule passe automatiquement en position P (stationnement) et enclenche le frein de stationnement électronique (EPB).

## MISE EN GARDE

- **Lorsque vous utilisez la fonction de marche avant/arrière à distance, assurez-vous que tous les passagers sont bien descendus du véhicule.**
- **Si la batterie du véhicule est déchargée ou si la fonction d'aide au stationnement télécommandé est défectueuse lorsque le véhicule est garé sur une place de stationnement étroite, la fonction d'avance/retour à distance restera inopérante. Stationnez toujours votre véhicule dans un espace suffisamment large pour vous permettre de monter ou de descendre facilement.**
- **Veuillez noter qu'en fonction de la place de stationnement, il est possible que le système ne vous permette pas de sortir de la place dans laquelle vous êtes entré en utilisant la fonction "Remote Moving Forward/Backward".**
- **Après le stationnement, l'environnement peut changer en raison du mouvement des véhicules environnants. Si cela se produit, la fonction "Avancer/Retourner télécommandé" risque de ne pas fonctionner.**
- **Avant de quitter le véhicule, fermez les fenêtres et les toits ouvrants, et assurez-vous que le moteur est éteint avant de verrouiller les portes.**

### *État de fonctionnement du Aide au stationnement intelligent télécommandé*

| État de fonction-nement | LED de la clé intelligente | Feu de détresse |
|---|---|---|
| Sous contrôle | Le voyant LED vert clignote en permanence | - |
| Pause | Le voyant LED rouge clignote en permanence | Clignote |
| Éteint | Le voyant LED rouge clignote pendant 4 secondes, puis se désactive | Clignote 3 fois et s'éteint |
| Complété | Le voyant LED vert clignote pendant 4 secondes, puis se désactive | Clignote 1 fois et s'éteint |

✳ L'état de fonctionnement du feu de détresse peut ne pas être applicable selon la réglementation de votre pays.

✳ Si la clé intelligente ne se trouve pas dans la zone de fonctionnement du véhicule (environ 4 m ou 13 pi), le voyant de la clé intelligente ne s'allumera pas ou ne clignotera pas. Utilisez la clé intelligente dans la zone de fonctionnement.

### *Comment désactiver la fonction de déplacement à distance vers l'avant ou vers l'arrière en cours de fonctionnement*

- Appuyez sur le bouton Parking/ View (aide au stationnement) (P) pendant que l'écran du système d'info-divertissement guide le conducteur en utilisant la méthode 2.
- Changez de rapport, sauf en P (stationnement), tandis que l'écran du système d'info-divertissement guide le conducteur en utilisant la méthode 2.
- Appuyez sur le bouton Parking sécurisé (P) ou sélectionnez "Annuler" sur l'écran du système d'info-divertissement.
- Appuyez sur le bouton de démarrage à distance (HOLD) de la clé intelligente pendant que le véhicule est contrôlé par la fonction de marche avant/ arrière à distance. La fonction de marche avant/arrière à distance sera désactivée. Ensuite, le moteur s'éteint.
- Montez dans le véhicule avec la clé à puce. La fonction de marche avant/ arrière à distance sera désactivée. Le moteur reste alors en marche.

### *La fonction s'arrêtera dans les conditions suivantes :*

- Un piéton, un animal ou un objet se trouve dans la direction où le véhicule se déplace
- La porte ou le hayon est ouvert(e)
- Le bouton « Forward » (Marche avant) (UP) ou « Backward » (Marche arrière) (UP) n'est pas enfoncé en permanence
- En appuyant simultanément sur plusieurs boutons d'une touche intelligente
- La clé intelligente n'est pas utilisée à moins de 4 m (13 pi.) du véhicule
- Le bouton d'une autre touche intelligente est enfoncé en plus de la touche intelligente de fonctionnement
- Le système d'assistance aux angles morts ou d'évitement des collisions transversales à l'arrière fonctionne lorsque le véhicule est contrôlé en marche arrière.
- Le véhicule se déplace de 7 m (22 pi) lorsque l'on appuie sur la touche intelligente avec la fonction d'avance/ retour à distance (distance maximale de déplacement par pression de touche)

Lorsque la fonction d'avance/retour à distance est mise en pause, le véhicule s'arrête. Si la condition qui a provoqué la pause disparaît, cette fonction peut de nouveau être activée.

### *La fonction se désactive dans les conditions suivantes :*

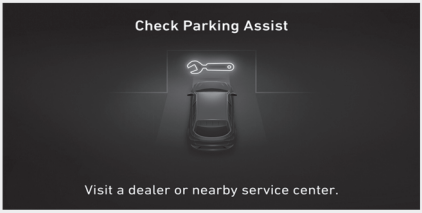
- Le volant est braqué soudainement
- Le levier de vitesse est enclenché pendant que le véhicule est en mouvement
- Le frein FSE est enclenché pendant que le véhicule est en mouvement
- Le capot est ouvert
- La pédale de frein ou d'accélérateur est enfoncée lorsque toutes les portes sont fermées
- La clé intelligente se trouve à l'extérieur du véhicule lorsque la pédale de frein est enfoncée avec la porte du conducteur ouverte
- Une accélération rapide survient
- Le véhicule dérape
- La roue est bloquée par un obstacle et ne peut plus bouger
- Des piétons, des animaux ou des objets sont présents à l'avant et à l'arrière du véhicule en même temps

- Environ 3 minutes et 50 secondes se sont écoulées après que la fonction "Remote Moving Forward/Backward" a commencé à fonctionner
- Le degré d'inclinaison de la route dépasse la portée opérationnelle
- La fonction est mise en pause pendant plus d'une minute
- La distance totale de déplacement du véhicule a dépassé 14 m (45 ft.) suivant l'opération de la fonction de déplacement vers l'avant/vers l'arrière à distance
- Le volant, le changement de vitesse, le freinage et les commandes de conduite ne fonctionnent pas normalement
- Un problème avec la clé intelligente ou une pile de clé intelligente faible
- Les systèmes ABS, TCS ou ESC fonctionnent en raison de l'état de dérapage des routes
- L'alarme du système d'alarme antivol retentit

Lorsque la fonction de marche avant/marche arrière à distance est annulée, le véhicule s'arrête automatiquement, passe la vitesse P (stationnement) et engage le frein de stationnement électronique (EPB).

## Dysfonctionnement et limites du Aide au stationnement intelligent télécommandé

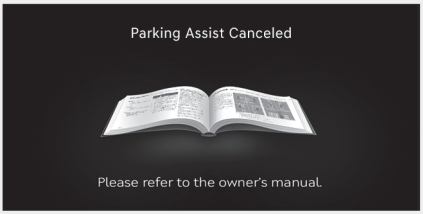
### *Dysfonctionnement du Aide au stationnement intelligent télécommandé*




OTM070222L

#### Vérification du système

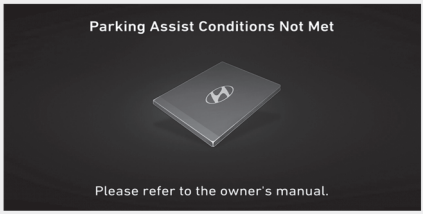
Si le système d'aide au stationnement télécommandé ne fonctionne pas correctement, le message d'avertissement « Check Parking Assist » (Vérifiez la fonction d'aide au stationnement) est affiché sur l'écran du système d'infodivertissement. Si ce message apparaît, arrêtez d'utiliser le système et nous recommandons de le faire vérifier par un concessionnaire HYUNDAI agréé.




OJX1079200L

### Système annulé

Quand la fonction d'aide au stationnement télécommandé est activée, le système est susceptible d'être annulé et le message d'avertissement « Parking Assist Canceled » (Aide au stationnement annulé) pourrait apparaître, quel que soit l'ordre de stationnement. Il est possible que d'autres messages apparaissent selon les situations. Veuillez suivre les instructions fournies sur l'écran du système d'infodivertissement lorsque vous garez votre véhicule avec l'aide au stationnement télécommandé. Il faut toujours regarder autour de soi et faire attention quand on utilise le système.




OTM070221L

### Système en veille

Lorsque le message "Conditions d'aide au stationnement non remplies" s'affiche, si le bouton Parking/View (P) est maintenu enfoncé, l'aide au stationnement intelligente à distance est en attente. Au bout d'un certain temps, appuyez à nouveau sur le bouton Parking/View (P) et maintenez-le enfoncé pour voir si le système fonctionne.

Le message est affiché même lorsque la pile de la clé intelligente est épuisée. Vérifiez le niveau de la pile de la clé intelligente.

### *Limites du Aide au stationnement intelligent télécommandé*

Dans les cas suivants, les performances du système pour garer ou sortir du véhicule peuvent être limitées, il peut y avoir un risque de collision, ou l'aide au stationnement intelligent télécommandé peut être désactivée. Garez ou quittez le véhicule manuellement si nécessaire.

- Un objet est fixé au volant
- Le véhicule est équipé d'une chaîne à neige, d'un pneu de secours ou d'une roue de taille différente
- La pression des pneus est inférieure ou supérieure à la pression des pneus standard
- Votre véhicule est chargé d'une cargaison plus longue ou plus large que votre véhicule ou une remorque est reliée à votre véhicule
- Il y a un problème avec l'alignement des roues
- Votre véhicule est fortement incliné d'un côté
- Votre véhicule est équipé d'un crochet de remorque
- La plaque d'immatriculation est installée à un endroit différent de celui d'origine
- Il y a une personne, un animal ou un objet au-dessus ou au-dessous du capteur à ultrasons lorsque l'aide au stationnement intelligent à distance est activée
- L'espace de stationnement est incurvé ou diagonal
- Il y a un obstacle tel qu'une personne, un animal ou un objet (poubelle, une bicyclette, une moto, un chariot, un pilier étroit,chariot, etc.) près de la place de stationnement
- Il y a un pilier circulaire ou étroit, ou un pilier entouré d'objets tels qu'un extincteur, etc. à proximité de la place de stationnement
- La surface de la route est bosselée (bordure de trottoir, ralentisseur, etc.)
- La route est glissante
- La place de parking est située à proximité d'un véhicule à plus grande garde au sol ou de grande taille, tel qu'un camion, etc.
- La place de parking est inclinée
- Il y a un vent fort
- Utilisation du système sur des routes inégales, des routes de gravier, des buissons, etc.
- La performance du capteur à ultrasons est affectée par des températures extrêmement chaudes ou froides
- Le capteur à ultrasons est recouvert de neige ou d'eau
- Un objet qui génère des ondes ultrasoniques est à proximité
- Un dispositif sans fil doté d'une fonction de transmission fonctionne à proximité des capteurs à ultrasons
- Votre véhicule est affecté par l'avertissement de distance de stationnement d'un autre véhicule
- Le capteur est mal positionné à cause d'un choc sur le pare-chocs
- Lorsque le capteur à ultrasons ne peut pas détecter les objets suivants :
  - Objets pointus ou fins, comme des cordes, des chaînes ou de petits poteaux
  - Objets d'une longueur inférieure à 100 cm (40 po) et d'un diamètre inférieur à 14 cm (6 po)
  - Objets qui ont tendance à absorber la fréquence du capteur, tels que les vêtements, les matériaux spongieux ou la neige

La fonction d’aide au stationnement intelligente télécommandé peut ne pas fonctionner normalement dans les circonstances suivantes :

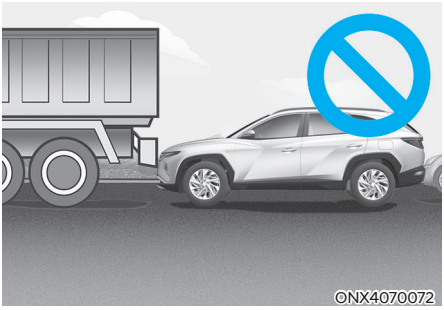
- Stationnement en pente

Stationnez manuellement lorsque vous vous garez sur des pentes.

- Stationnement sur route inégale

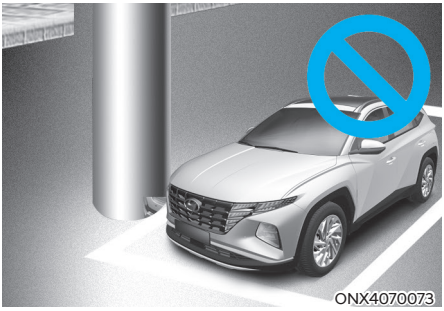
Le système d'aide au stationnement intelligent télécommandé peut s’annuler lorsque le véhicule glisse ou lorsque le véhicule ne peut se déplacer en raison de l'état de la route, comme des cailloux ou des pierres fragmentées.

- Stationnement derrière un camion



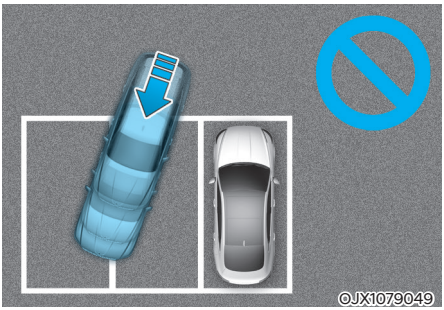

N'utilisez pas la fonction d'aide au stationnement intelligent télécommandé à proximité de véhicules ayant une garde au sol plus élevée, comme un bus, un camion, etc. Elle peut entraîner un accident.

- Stationnement près d'un pilier



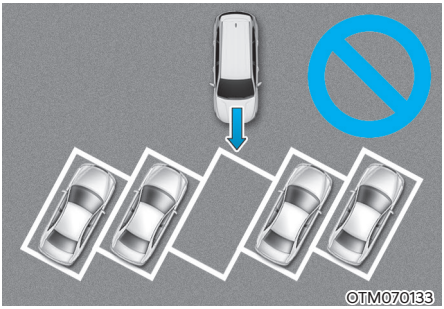

Les performances de la fonction d'aide au stationnement intelligent télécommandé peuvent diminuer lorsqu'un pilier ou une colonne entourée d'objets tels qu'un extincteur est situé à proximité de la place de stationnement.

- Stationnement sur une place de stationnement avec un véhicule d'un seul côté




Si la fonction d'aide au stationnement télécommandé est utilisée, lorsque vous vous garez sur une place de stationnement avec un véhicule uniquement sur un côté, votre véhicule peut traverser la ligne de stationnement pour éviter le véhicule garé.

- Stationnement en diagonale




La fonction d'aide au stationnement intelligent télécommandé ne permet pas le stationnement en diagonale. Même si votre véhicule a réussi à entrer dans la place de stationnement, n'utilisez pas le système car il ne peut pas fonctionner normalement.

- Stationnement dans la neige

La neige peut interférer avec le fonctionnement du capteur ou le système d'aide au stationnement intelligent télécommandé peut annuler si la route est glissante pendant le stationnement.

## AVERTISSEMENT

**Prenez les précautions suivantes lors de l'utilisation de l'Assistant stationnement à distance intelligent :**

- **Le conducteur est tenu de se garer et de sortir en toute sécurité lorsqu'il utilise le système d'aide au stationnement télécommandé. Le conducteur doit s'assurer qu'il n'y a pas de piétons, d'animaux ou d'objets autour du véhicule lorsqu'il utilise le système.**
- **Lorsque vous utilisez l'aide au stationnement intelligent à distance, restez à l'écart dans la direction de déplacement du véhicule se déplace pour votre sécurité.**
- **Le conducteur doit toujours vérifier les alentours lorsqu'il utilise le système d'aide au stationnement télécommandé. Vous risquez d'entrer en collision avec des piétons, des animaux ou des objets s'ils sont présents à proximité du capteur ou dans la zone d'angle mort du capteur.**

- **Une collision peut se produire si un piéton, un animal ou un objet apparaît soudainement alors que la fonction d'aide au stationnement intelligent télécommandé est activée.**
- **N'utilisez pas le système d'aide au stationnement intelligent télécommandé lorsque vous êtes sous l'influence de l'alcool.**
- **Ne pas laisser les enfants ou toute autre personne utiliser la clé intelligente.**
- **Si la fonction Assistant stationnement à distance intelligent est utilisée en continu pendant une longue période, cela peut nuire aux performances du système.**
- **Il se peut que l'aide au stationnement télécommandé ne fonctionne pas normalement si le véhicule nécessite un réglage du jeu de roues, par exemple lorsque le véhicule bascule d'un côté. Nous vous conseillons de faire vérifier le véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.**
- **On peut entendre du bruit lorsque le conducteur freine en utilisant la fonction d'aide au stationnement télécommandé ou lorsqu'il appuie sur la pédale de frein.**
- **La fonction d'aide au stationnement intelligent télécommandé peut déclencher un freinage soudain pour éviter la collision.**
- **Veuillez utiliser le système uniquement sur une place de stationnement suffisamment grande pour que le véhicule puisse se déplacer en toute sécurité.**

***AVIS***

- **Lorsque l'avertissement de 3e niveau (bip continu) de l'alerte de distance de stationnement en marche avant/arrière retentit alors que la fonction d'aide au stationnement intelligent télécommandé est activée, cela signifie que l'obstacle détecté est situé à proximité de votre véhicule. À ce moment-là, la fonction d'aide au stationnement télécommandé sera temporairement interrompue. Vérifiez qu'il n'y a pas de piétons, d'animaux ou d'objets autour de votre véhicule.**
- **Selon le fonctionnement des freins, les feux d'arrêt peuvent s'allumer lorsque le véhicule est en mouvement.**

# DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Les composants de radiofréquence sont conformes aux normes suivantes :

## Radar avant

This device complies with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:
(1) this device may not cause interference, and
(2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.
Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée
aux deux conditions suivantes:
(1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
(2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

OANATEL276

## Radar de coin arrière

This device complies with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence–exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:
(1) this device may not cause interference, and
(2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.
Le prèsent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisèe aux deux conditions suivantes:
(1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
(2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioèlectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

OANATEL123

# 8. Situations d'urgence


Feux de détresse ..... 8-2

En cas d'urgence sur la route ..... 8-2
- Si le moteur cale pendant la conduite ..... 8-2
- Si le véhicule cale à une intersection ou sur un passage ..... 8-2
- Si vous avez un pneu crevé en roulant ..... 8-3

Si le moteur ne démarre pas ..... 8-3

Démarrage avec une batterie de secours ..... 8-4

Si le moteur surchauffe ..... 8-7

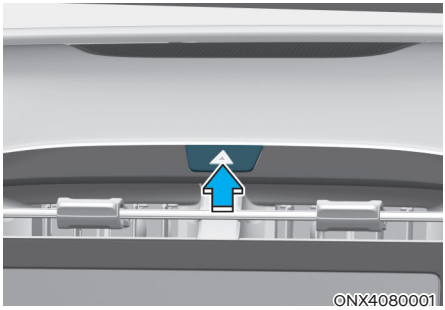
Système de surveillance de la pression des pneus (TPMS) ..... 8-9
- Vérifier la pression des pneus ..... 8-9
- Système de surveillance de la pression des pneus ..... 8-10
- Voyant d'avertissement de la pression faible de pneus ..... 8-11
- Position de basse pression des pneus et voyant de pression des pneus ..... 8-11
- Indicateur de dysfonctionnement du TPMS ..... 8-12
- Changement d'un pneu avec TPMS ..... 8-12

En cas de pneu plat (avec un pneu de secours) ..... 8-14
- Cric et outils ..... 8-14
- Changement des pneus ..... 8-15
- Étiquette du cric ..... 8-20

Remorquage ..... 8-21
- Service de remorquage ..... 8-21
- Crochet de remorquage amovible ..... 8-22
- Remorquage d'urgence ..... 8-23

Guide de dépannage de base ..... 8-25

## FEUX DE DÉTRESSE




Les feux de détresse permettent d'avertir les autres conducteurs de faire preuve d'une très grande prudence lorsqu'ils s'approchent, doublent ou dépassent votre véhicule.

Ils doivent être utilisés chaque fois que des réparations d'urgence sont effectuées ou lorsque le véhicule est arrêté sur le bord d'une route.

Pour allumer ou éteindre le feu de détresse, appuyez sur le bouton du feu de détresse avec le bouton de Démarrage/Arrêt du moteur dans n'importe quelle position. Le bouton de feu de détresse est situé dans le panneau central du tableau de bord. Tous les clignotants clignotent en même temps.

- Le feu de détresse fonctionne indépendamment du fait que votre véhicule soit en marche ou non.
- Les clignotants ne fonctionnent pas lorsque les feux de détresse sont allumés.

## EN CAS D'URGENCE SUR LA ROUTE

### Si le moteur cale pendant la conduite

- Réduisez progressivement votre vitesse, en restant en ligne droite. Quittez prudemment la route vers un endroit sûr.
- Activez vos feux de détresse.
- Essayez de redémarrer le moteur. Si votre véhicule ne démarre pas, nous vous recommandons de contacter un concessionnaire HYUNDAI agréé ou rechercher une autre assistance qualifiée.

### Si le véhicule cale à une intersection ou sur un passage

Si le moteur cale à un carrefour ou à un croisement, si cela est possible en toute sécurité, placez le rapport sur N (Neutre), puis poussez le véhicule vers un endroit sûr.

### Si vous avez un pneu crevé en roulant

Si un pneu se dégonfle pendant que vous conduisez :

- Retirez votre pied de la pédale d'accélérateur et laissez le véhicule ralentir en le maintenant en ligne droite. Ne freinez pas immédiatement ou ne tentez pas de quitter la route, car cela pourrait entraîner une perte de contrôle du véhicule et provoquer un accident. Lorsque le véhicule a suffisamment ralenti, freinez prudemment et quittez la route. Éloignez-vous le plus possible de la route et stationnez sur un sol ferme et plat. Si vous êtes sur une autoroute à chaussées séparées, ne stationnez pas dans la zone médiane entre les deux voies de circulation.
- Lorsque le véhicule est arrêté, appuyez sur le bouton de clignotant d'avertissement de danger, passez la vitesse sur P (Stationnement), serrez le frein de stationnement et appuyez sur le bouton de démarrage / arrêt du moteur en position OFF.
- Faites sortir tous les passagers du véhicule. Assurez-vous qu'ils sortent tous sur le côté du véhicule opposé à la circulation.
- Lorsque vous changez un pneu à plat, suivez les instructions fournies plus loin dans ce chapitre.

## SI LE MOTEUR NE DÉMARRE PAS

- Assurez-vous de mettre le levier de vitesse en position N (point mort) ou P (stationnement). Le moteur ne démarre que lorsque le levier de vitesse est en position N (point mort) ou P (stationnement).
- Allumez l'éclairage intérieur. Si l'éclairage s'atténue ou s'éteint lorsque vous actionnez le démarreur, la batterie est déchargée.

  **Voir les instructions pour « Démarrage avec une batterie de secours » fournies dans ce chapitre.**
- Vérifiez le niveau de carburant et ajoutez du carburant si nécessaire.

Si le véhicule ne démarre toujours pas, nous vous recommandons d'appeler un concessionnaire HYUNDAI agréé pour une assistance.

***AVIS***

**Le fait de démarrer le véhicule en le poussant ou en le tirant peut entraîner une surcharge du convertisseur catalytique et endommager le système antipollution.**

## DÉMARRAGE AVEC UNE BATTERIE DE SECOURS

Le démarrage avec une batterie de secours peut être dangereux s'il n'est pas effectué correctement. Suivez la procédure de démarrage avec batterie de secours de cette section pour éviter des blessures graves ou des dommages à votre véhicule. En cas de doute sur la manière de faire démarrer correctement votre véhicule, nous vous recommandons vivement de faire appel à un technicien de service ou à un service de remorquage qui le fera pour vous.

### AVERTISSEMENT

**Pour éviter toute BLESSURE GRAVE, voir la MORT, à vous-même ou à d'autres personnes présentes, veillez scrupuleusement à toujours prendre ces précautions lorsque vous travaillez à proximité d'une batterie ou vous la manipulez :**

**Lisez et suivez toujours attentivement les instructions relatives à la manipulation d'une batterie.**

**Portez des protections oculaires spécifiquement conçues pour protéger les yeux des projections d'acide.**

**Tenez la batterie éloignée de toute source de flammes, d'étincelles ou de chaleur.**

**De l'hydrogène est toujours présent dans les cellules de la batterie ; il est fortement combustible et peut exploser s'il s'enflamme.**

**Gardez les batteries hors de la portée des enfants.**

**Les batteries contiennent de l'acide sulfurique qui est très corrosif. L'acide ne doit absolument pas entrer en contact avec les yeux, la peau ou les vêtements.**

**En cas de projection d'acide dans vos yeux, rincez-les à l'eau claire pendant au moins 15 minutes et consultez immédiatement un médecin. En cas de projection d'acide sur votre peau, lavez abondamment la zone atteinte. Si vous ressentez une douleur ou une brûlure, consultez immédiatement un médecin.**

- **Lorsque vous soulevez une batterie dont le boîtier est en plastique, une pression excessive sur le boîtier peut provoquer une fuite d'acide de batterie. Soulevez-la avec un porte-batterie ou avec les mains de chaque côté de la batterie.**
- **N'essayez pas de démarrer votre véhicule avec des câbles si la batterie est gelée.**
- **N'essayez JAMAIS de recharger la batterie lorsque les câbles sont branchés.**
- **Le système électrique de démarrage fonctionne sous haute tension.**

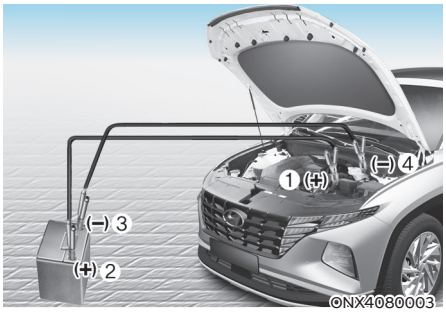
  **Ne touchez JAMAIS ces composants lorsque le moteur tourne ou que le bouton de démarrage/arrêt du moteur est en position ON.**

### *Procédure de démarrage avec une batterie de secours*

## Informations

**Votre véhicule est équipé d'une batterie dans le coffre à bagages, mais lorsque vous redémarrez votre véhicule à l'aide de câbles de démarrage, utilisez la borne de démarrage située dans le compartiment moteur.**

1. Rapprochez suffisamment les véhicules pour que les câbles de démarrage puissent les atteindre, mais ne laissez pas les véhicules se toucher.
2. Évitez les ventilateurs ou les pièces mobiles dans le compartiment moteur, même lorsque les véhicules sont à l'arrêt.
3. Éteignez tous les appareils électriques tels que radios, lumières, climatisation, etc. Mettez les véhicules en position P (Stationnement) et serrez le frein de stationnement. Coupez le moteur des deux véhicules.
4. Ouvrez le capot moteur.




5. Raccordez les câbles de démarrage dans l'ordre exact indiqué sur l'illustration. Branchez d'abord un câble de démarrage à la borne rouge positive (+) de votre véhicule (1).
6. Branchez l'autre extrémité du câble de démarrage à la borne rouge positive (+) de la batterie/du système de démarrage du véhicule d'assistance (2).
7. Branchez le deuxième câble de démarrage à la masse noire négative (-) de la batterie/du châssis du véhicule d'assistance (3).
8. Branchez l'autre extrémité du deuxième câble de démarrage à la masse négative (-) noire du châssis de votre véhicule (4).

   Ne laissez pas les câbles de démarrage entrer en contact avec quoi que ce soit d'autre que les bornes de la batterie ou du système de démarrage ou la bonne masse. Ne vous penchez pas au-dessus de la batterie lorsque vous effectuez les branchements.

9. Faites démarrer le moteur du véhicule d'assistance. Laissez-le tourner à environ 2000 tr/min pendant quelques minutes. Ensuite, faites démarrer votre véhicule.
10. Laissez tourner le moteur de votre véhicule pendant au moins 30 minutes au ralenti ou en conduisant pour que la batterie soit suffisamment chargée et puisse démarrer seule après l'arrêt du véhicule. Une batterie entièrement épuisée peut nécessiter jusqu'à 60 minutes de fonctionnement pour être complètement rechargée. Si le véhicule demeure en marche pour une période inférieure à celle requise, il se peut que la batterie ne redémarre pas.

Si votre véhicule ne démarre pas après quelques essais, il a probablement besoin d'une réparation. Dans ce cas, veuillez rechercher une assistance qualifiée. Si la cause de la décharge de votre batterie n'est pas évidente, nous vous recommandons de vérifier votre véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

Débranchez les câbles de démarrage dans l'ordre inverse de leur branchement :

1. Débranchez le câble de démarrage de la masse noire négative (-) du châssis de votre véhicule (4).
2. Débranchez l'autre extrémité du câble de démarrage de la masse négative (-) noire de la batterie/du châssis du véhicule d'assistance (3).
3. Débranchez le deuxième câble de démarrage de la borne positive (+) rouge de la batterie/du système de démarrage du véhicule d'assistance (2).
4. Débranchez l'autre extrémité du câble de démarrage de la borne rouge positive (+) de votre véhicule (1).

### Informations

**Une pile mise au rebut de façon inappropriée peut être dangereuse pour l'environnement et la santé humaine. Mettez au rebut la batterie conformément à la législation ou à la réglementation locale.**

### AVIS

**Pour éviter d'endommager votre véhicule :**

- **Utilisez uniquement une alimentation de 12 volts (batterie ou système de démarrage de secours) pour faire démarrer votre véhicule.**
- **N'essayez pas de démarrer votre véhicule en le poussant.**

## SI LE MOTEUR SURCHAUFFE

Si votre jauge de température indique une surchauffe, si vous remarquez une perte de puissance, ou si entendez un cliquetis ou des cognements, le moteur peut être en train de surchauffer. Si cela se produit, vous devez :

1. Quitter la route et vous arrêter dès que possible en toute sécurité.
2. Passez la vitesse sur P (Stationnement) et serrez le frein de stationnement. Si la climatisation est allumée, éteignez-la.
3. Si du liquide de refroidissement du moteur fuit sous le véhicule ou si de la vapeur sort du capot, arrêtez le moteur. Ne pas ouvrir le capot tant que le liquide de refroidissement n'a pas cessé de couler ou que la vapeur ne s'est pas arrêtée. Si vous ne voyez pas de perte de liquide de refroidissement du moteur et pas de vapeur, laissez le moteur tourner et vérifiez que le ventilateur de refroidissement du moteur fonctionne. Si le ventilateur ne fonctionne pas, arrêtez le moteur.

### AVERTISSEMENT

**Pendant que le moteur tourne, gardez les mains, les vêtements et les outils éloignés des pièces mobiles telles que le ventilateur de refroidissement et la courroie d'entraînement pour éviter des blessures graves.**

4. Recherchez des fuites de liquide de refroidissement par le radiateur, les flexibles ou sous le véhicule. (Si la climatisation a été utilisée, il est normal que de l'eau froide s'en écoule lorsque vous vous arrêtez.)
5. Si du liquide de refroidissement du moteur fuit, arrêtez immédiatement le moteur et appelez le concessionnaire HYUNDAI agréé le plus proche pour obtenir de l'aide.

### AVERTISSEMENT

**Ne jamais retirer le bouchon du liquide de refroidissement du moteur et / ou le bouchon de liquide de refroidissement du refroidisseur ou le bouchon de vidange lorsque le moteur et le radiateur sont chauds.**

**Du liquide de refroidissement chaud et de la vapeur peuvent être projetés sous pression et provoquer des blessures graves.**

**Arrêtez le moteur et attendez qu'il refroidisse. Faire très attention en retirant le bouchon du réservoir du liquide de refroidissement. Enveloppez-le d'un chiffon épais et tournez-le doucement dans le sens antihoraire jusqu'à la première butée. Reculez pendant que la pression s'échappe du système de refroidissement. Lorsque vous êtes sûr que toute la pression a été relâchée, appuyez sur le bouchon avec une serviette épaisse, et continuez à tourner dans le sens antihoraire pour le retirer.**

6. Si vous ne trouvez pas la cause de la surchauffe, attendez que la température du moteur redevienne normale. Ensuite, si du liquide de refroidissement a été perdu, ajoutez soigneusement du liquide de refroidissement dans le réservoir pour amener le niveau du liquide dans le réservoir jusqu'au repère du milieu.
7. Procédez avec prudence, en restant attentif à tout signe de surchauffe. En cas de nouvelle surchauffe, nous vous recommandons d'appeler un concessionnaire HYUNDAI agréé pour obtenir de l'aide.

### MISE EN GARDE

- **Une perte importante de liquide de refroidissement indique une fuite dans le système de refroidissement et nous recommandons de faire vérifier le système par un concessionnaire HYUNDAI agréé.**
- **Lorsque le moteur surchauffe à cause d'un manque de liquide de refroidissement, l'ajout soudain de liquide de refroidissement peut causer des fissures dans le moteur. Pour éviter tout dommage, ajoutez le liquide de refroidissement lentement, par petites quantités. Cela peut nécessiter plusieurs cycles de remplissage pour remplir correctement le système de refroidissement du moteur. Si nécessaire, un concessionnaire HYUNDAI agréé doit être consulté pour effectuer cette tâche.**

# SYSTÈME DE SURVEILLANCE DE LA PRESSION DES PNEUS (TPMS)

ONX4080004

ONX4E080005

(1) Voyant de basse pression des pneus/ voyant de défaillance du TPMS

(2) Voyant de basse pression des pneus et voyant de position et de pression des pneus (affichés sur l'écran LCD)

## Vérifier la pression des pneus

ONX4E040019

- Vous pouvez vérifier la pression des pneus en mode Avertissement sur le combiné.

  **Reportez-vous à « Modes d'écran LCD » au chapitre 4.**
- La pression des pneus s'affiche quelques minutes après le démarrage du moteur.
- Si la pression des pneus n'est pas affichée lorsque le véhicule est à l'arrêt, le message « Conduire pour afficher » apparaît. Après avoir roulé, vérifiez la pression des pneus.
- Les valeurs de pression des pneus affichées peuvent différer de celles mesurées avec un manomètre.
- Vous pouvez modifier l'unité de pression des pneus dans le mode Paramètres utilisateur sur le groupe d'instruments.
  - psi, kpa, bar **(Reportez-vous à la section « Modes LCD » du chapitre 4)**.

## Système de surveillance de la pression des pneus

### AVERTISSEMENT

**Un sur-gonflage ou un sous-gonflage peut réduire la durée de vie des pneus, nuire à la maniabilité du véhicule et entraîner une défaillance soudaine des pneus qui peut entraîner une perte de contrôle du véhicule et entraîner un accident.**

Chaque pneu, y compris le pneu de secours (s'il est fourni), doit être vérifié tous les mois à froid et gonflé à la pression recommandée par le fabricant du véhicule et indiquée sur la plaque signalétique du véhicule ou sur l'étiquette de pression de gonflage des pneus. (Si la taille des pneus de votre véhicule est différente de celle indiquée sur la plaque signalétique ou sur l'étiquette de pression de gonflage des pneus, vous devez déterminer la pression de gonflage appropriée pour ces pneus.)

Pour plus de sécurité, votre véhicule a été équipé d'un système de surveillance de la pression des pneus (TPMS) qui allume un voyant de basse pression des pneus lorsqu'un ou plusieurs de vos pneus sont nettement sous-gonflés. Par conséquent, lorsque le voyant de basse pression des pneus s'allume, vous devez vous arrêter et vérifier vos pneus dès que possible et les gonfler à la pression appropriée. Le fait de rouler avec un pneu nettement sous-gonflé entraîne une surchauffe du pneu et peut entraîner une défaillance du pneu.

Un sous-gonflage augmente également la consommation de carburant et réduit la durée de vie de la bande de roulement des pneus, et peut affecter la maniabilité du véhicule et sa capacité à s'arrêter.

Notez que le TPMS ne remplace pas un bon entretien des pneus et qu'il incombe au conducteur de maintenir une pression correcte, même si le sous-gonflage n'a pas atteint le niveau pour déclencher l'éclairage du voyant de basse pression des pneus du TPMS.

Votre véhicule a également été équipé d'un voyant de défaillance du TPMS qui indique si le système ne fonctionne pas correctement. Le voyant de défaillance du TPMS est associé au voyant de basse pression des pneus. Lorsque le système détecte un dysfonctionnement, le voyant clignote pendant environ une minute, puis reste allumé en permanence. Cette séquence se poursuit lors des démarrages ultérieurs du véhicule tant que le défaut de fonctionnement persiste.

Lorsque le voyant de défaillance s'allume, il se peut que le système ne soit pas en mesure de détecter ou de signaler une basse pression des pneus comme prévu. Des dysfonctionnements du TPMS peuvent survenir pour diverses raisons, notamment l'installation ou le remplacement de pneus ou de roues de secours sur le véhicule qui empêchent le TPMS de fonctionner correctement.

Vérifiez toujours le voyant de défaillance du TPMS après avoir remplacé un ou plusieurs pneus ou roues de votre véhicule, pour vous assurer que le remplacement ou les pneus et roues de rechange permettent au TPMS de continuer à fonctionner correctement.

### *AVIS*

**Si l'un des cas ci-dessous se produit, nous recommandons de faire vérifier le système par un concessionnaire HYUNDAI agréé.**

1. **Le voyant de basse pression des pneus/indicateur de dysfonctionnement du TPMS ne s'allume pas pendant 3 secondes lorsque le bouton de démarrage/arrêt du moteur est enfoncé en position ON ou lorsque le moteur tourne.**
2. **Le voyant de défaillance du TPMS reste allumé après avoir clignoté pendant environ 1 minute.**
3. **Le voyant de basse pression des pneus reste allumé.**

## Voyant d'avertissement de la pression faible de pneus

### Position de basse pression des pneus et voyant de pression des pneus

ONX4E040019

Lorsque les voyant d'avertissement du système de surveillance de la pression des pneus s'allument et que le message d'avertissement s'affiche sur l'écran LCD du tableau de bord, un ou plusieurs de vos pneus sont nettement sous-gonflés. Le voyant de position de basse pression des pneus indiquera quel pneu est considérablement sous-gonflé en allumant le feu de position correspondant.

Si l'un des voyants s'allume, réduisez immédiatement votre vitesse, évitez les virages serrés et prévoyez des distances d'arrêt plus longues. Vous devez vous arrêter et vérifier vos pneus le plus tôt possible. Gonflez les pneus à la pression appropriée indiquée sur la plaque signalétique du véhicule ou sur l'étiquette de pression de gonflage des pneus située sur le panneau extérieur du pied milieu du côté conducteur.

Si vous ne pouvez pas atteindre une station-service ou si le pneu ne peut contenir l'air nouvellement ajouté, remplacez le pneu dégonflé par le pneu de secours.

Le témoin de basse pression des pneus reste allumé et le témoin de défaillance du TPMS peut clignoter pendant une minute, puis rester allumé (lorsque le véhicule roule environ 10 minutes à une vitesse supérieure à 25 km/h (15,5 mi/h)) jusqu'à ce que le pneu sous gonflé soit réparé et remplacé dans le véhicule.

### MISE EN GARDE

**En hiver ou par temps froid, le voyant de basse pression des pneus peut s'allumer si la pression des pneus a été réglée à la pression de gonflage recommandée par temps chaud. Cela ne signifie pas que votre TPMS fonctionne mal, parce que la baisse de température entraîne une baisse proportionnelle de la pression des pneus.**

**Lorsque vous passez d'une zone chaude à une zone froide ou inversement, ou si la température extérieure est beaucoup plus élevée ou plus basse, vous devez vérifier la pression de gonflage des pneus et les régler à la pression recommandée.**

### AVERTISSEMENT

**Dommages dus à une pression basse**

**Une pression des pneus très basse rend le véhicule instable et peut contribuer à la perte de contrôle du véhicule et à l'augmentation des distances de freinage.**

**Si vous continuez à rouler avec des pneus dégonflés, les pneus risquent de surchauffer et d'être endommagés.**

## Indicateur de dysfonctionnement du TPMS

Le voyant de défaillance du TPMS s'allume après avoir clignoté pendant environ une minute lorsqu'il y a un problème avec le système de surveillance de la pression des pneus.

Nous vous conseillons de faire vérifier le système par un concessionnaire HYUNDAI agréé dès que possible.

***AVIS***

**En cas de dysfonctionnement TPMS, les pressions de pneu individuel de l'affichage LCD du combiné d'instruments sont indisponibles. Le système doit être vérifié dès que possible par un concessionnaire HYUNDAI agréé.**

***AVIS***

**Le témoin de défaillance du TPMS peut s'allumer après avoir clignoté une minute si le véhicule se trouve à proximité de câbles d'alimentation électrique ou d'émetteurs radio tels que postes de police, bureaux gouvernementaux et publics, stations de diffusion, installations militaires, aéroports, tours de transmission, etc.**

**De plus, le témoin de défaillance du TPMS peut s'allumer si des chaînes à neige sont utilisées ou des appareils électroniques tels que des ordinateurs, chargeurs, démarreurs à distance, systèmes de navigation, etc. Cela peut interférer avec le fonctionnement normal du TPMS.**

## Changement d'un pneu avec TPMS

Si vous avez un pneu crevé, les voyants de basse pression et de position des pneus s'allument. Nous recommandons de faire réparer le pneu crevé par un concessionnaire HYUNDAI agréé dès que possible ou de le remplacer par le pneu de secours.

***AVIS***

**Il est recommandé de ne pas utiliser de produit de réparation de crevaison non approuvé par le concessionnaire HYUNDAI ou l'équivalent spécifié pour réparer et/ou gonfler un pneu dégonflé. Le produit d'étanchéité des pneus non approuvé par le concessionnaire HYUNDAI ou l'équivalent spécifié pour votre véhicule peut endommager le capteur de pression des pneus.**

La roue de secours (selon l'équipement) n'est pas équipée d'un capteur de pression des pneus. Lorsque le pneu à basse pression ou le pneu crevé est remplacé par le pneu de secours, le témoin de basse pression des pneus reste allumé. De plus, le témoin de défaillance du TPMS s'allume après avoir clignoté pendant une minute si le véhicule roule à une vitesse supérieure à 25 km/h (15,5 mi/h) pendant environ 10 minutes.

Une fois que le pneu d'origine équipé d'un capteur de surveillance de la pression des pneus est regonflé à la pression recommandée et remontée véhicule, le voyant de basse pression des pneus et l'indicateur de mauvais fonctionnement du TPMS se désactiveront après avoir roulé quelques minutes.

Si les voyants ne s'éteignent pas après quelques minutes, consultez un concessionnaire HYUNDAI agréé.

Chaque roue est équipée d'un capteur de pression des pneus monté à l'intérieur du pneu derrière la tige de valve (sauf pour la roue de secours). Vous devez utiliser des roues spécifiques du TPMS. Il est recommandé de toujours confier l'entretien de vos pneus à un concessionnaire HYUNDAI agréé.

Il se peut que vous ne soyez pas en mesure d'identifier un pneu sous gonflé simplement en le regardant. Utilisez toujours un manomètre de bonne qualité pour mesurer. Notez qu'un pneu qui est chaud (parce qu'il a roulé) aura une mesure de pression plus élevée qu'un pneu qui est froid.

Un pneu froid signifie que le véhicule a été laissé au repos pendant 3 heures et qu'il a roulé pendant moins de 1,6 km (1 mile) pendant cette période de 3 heures.

Laissez le pneu refroidir avant de mesurer la pression de gonflage. Assurez-vous toujours que le pneu est froid avant de le gonfler à la pression recommandée.

### AVERTISSEMENT

- **Le TPMS ne peut pas vous alerter en cas de dommages graves et soudains causés aux pneus par des facteurs externes tels que des clous ou des débris sur la route.**
- **Si vous sentez une instabilité du véhicule, retirez immédiatement votre pied de l'accélérateur, freinez graduellement et légèrement, et déplacez-vous lentement vers une position sécuritaire hors de la route.**

### AVERTISSEMENT

**La manipulation, la modification ou la désactivation des composants du système de surveillance de la pression des pneus (TPMS) peut empêcher le système d'avertir le conducteur en cas de basse pression des pneus et/ou de mauvais fonctionnement du TPMS. Toute manipulation, modification ou désactivation des composants du système de surveillance de la pression des pneus (TPMS) peut annuler la garantie pour cette partie du véhicule.**

### Informations

**Ce dispositif est conforme à la norme industrielle du Canada RSS-210.**

**Le fonctionnement est soumis aux trois conditions suivantes :**

1. **Ce dispositif ne peut causer d'interférence nuisible.**
2. **Ce dispositif doit accepter toute interférence reçue, y compris une interférence qui peut causer un fonctionnement indésirable.**
3. **Les changements ou modifications non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité pourrait annuler le droit de l'utilisateur d'utiliser l'équipement.**

# EN CAS DE PNEU PLAT (AVEC UN PNEU DE SECOURS)

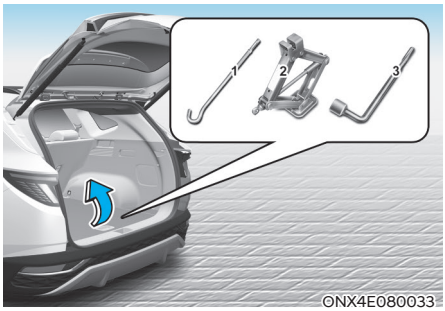
## AVERTISSEMENT

**Il peut être dangereux de changer un pneu. Suivez les instructions de cette section lorsque vous changez un pneu afin de réduire les risques de blessures graves ou de décès.**

## MISE EN GARDE

**Faites attention, lorsque vous utilisez la manivelle du cric, à rester éloigné de l'extrémité plate. L'extrémité plate présente des arêtes tranchantes qui peuvent provoquer des coupures.**

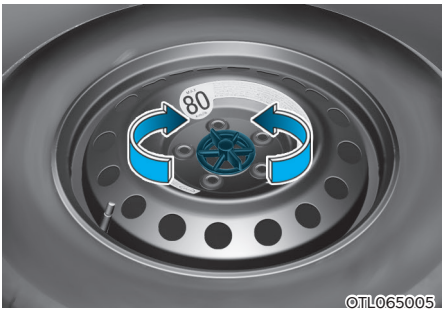
### Cric et outils




1. Poignée du cric
2. Cric
3. Clé pour verrous de roue

Le cric et la clé de roue sont rangés dans le compartiment à bagages, sous le couvercle du coffre à bagages.

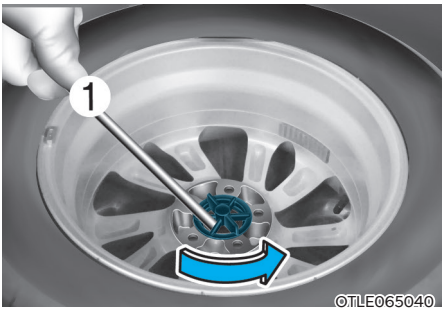
Le cric sert au changement du pneu de secours uniquement.




Tourner le boulon à oreilles dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour dégager la roue de secours.

Ranger la roue de secours au même endroit et la sécuriser en tournant le boulon à oreilles dans le sens des aiguilles d'une montre.

Pour empêcher la roue de secours et les outils de s'entrechoquer ou de faire du bruit, les ranger aux emplacements prévus à cet effet.




S'il est difficile de desserrer le boulon à oreilles maintenant la roue à la main, vous pouvez le desserrer facilement à l'aide de la poignée du cric

1. Placer la poignée du cric (1) à l'intérieur du boulon à oreilles maintenant la roue.
2. Tourner le boulon à oreilles qui maintient le pneu dans le sens antihoraire avec la poignée du cric.

## Changement des pneus

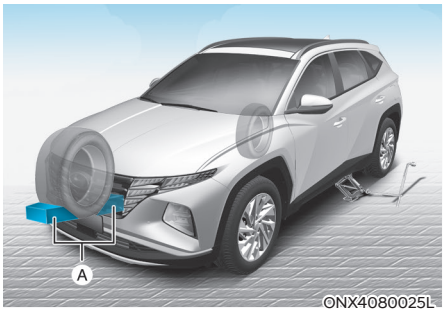
### AVERTISSEMENT

**Un véhicule peut glisser ou tomber d'un cric et causer des blessures graves ou la mort à vous ou à vos proches. Prenez les précautions de sécurité suivantes :**

- **Ne passez pas sous un véhicule qui est soutenu par un cric.**
- **Ne tentez JAMAIS de changer un pneu dans la voie de circulation. Déplacez TOUJOURS le véhicule complètement hors de la route sur un terrain plat et ferme, loin de la circulation, avant d'essayer de changer un pneu. Si vous n'arrivez pas à trouver un endroit plat et stable hors de la route, appelez un service de remorquage pour obtenir de l'aide.**
- **Assurez-vous d'utiliser le cric fourni avec le véhicule.**
- **Placez TOUJOURS le cric sur les positions de cric désignées sur le véhicule et JAMAIS sur les pare-chocs ou toute autre partie du véhicule pour soutenir le cric.**
- **Ne démarrez pas ou ne faites pas tourner le moteur lorsque le véhicule est sur le cric.**
- **Ne laissez personne rester à l'intérieur du véhicule pendant qu'il est sur le cric.**
- **Tenez les enfants éloignés de la route et du véhicule.**

Suivez ces étapes pour changer les pneus de votre véhicule :

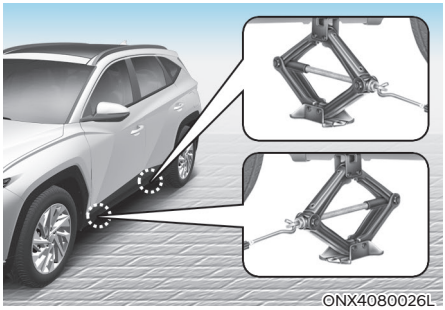
1. Stationnez sur une surface plane et ferme.
2. Mettez la vitesse sur P (Stationnement), serrez le frein de stationnement et appuyez sur le bouton de Démarrage/Arrêt du moteur en position OFF.
3. Appuyez sur le bouton des feux de détresse.
4. Retirez la clé de la roue, le cric, la poignée du cric et la roue de secours du véhicule.




[A] : Bloquer

5. Bloquez l'avant et l'arrière du pneu en diagonale à l'opposé du pneu que vous changez.

6. Desserrez les écrous de roue dans le sens antihoraire d'un tour, chacun dans l'ordre indiqué ci-dessus, mais ne les enlevez pas avant que le pneu n'ait été soulevé du sol.




7. Placez le cric à la position de levage désignée sous le cadre le plus proche du pneu que vous changez. Les positions de levage sont des plaques soudées au châssis avec deux encoches. Ne soulevez jamais sur une autre position ou une autre partie du véhicule. Vous risqueriez d'endommager la moulure du joint latéral ou d'autres pièces du véhicule.

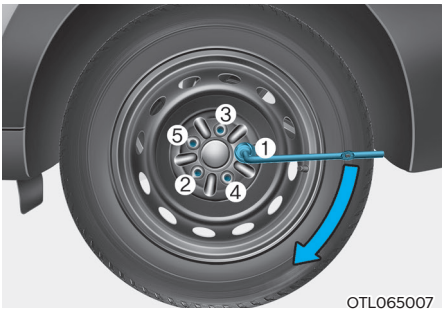
8. Insérez la manivelle dans le cric et tournez-la dans le sens horaire, en soulevant le véhicule jusqu'à ce que le pneu soit dégagé du sol. Assurez-vous que le véhicule est stable sur le cric.
9. Desserrer les écrous de roue avec la clé à écrou, en les tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Les enlever à la main. Enlever la roue des goujons et la poser à plat sur le sol, à l'écart. Enlever la saleté et les débris pouvant se trouver sur les goujons, la surface de fixation et la roue.

### AVERTISSEMENT

**Les roues peuvent avoir des arêtes vives. Les tenir avec prudence pour éviter de se blesser. Avant de mettre la roue en place, assurez-vous qu'il n'y a rien sur le moyeu ou sur la roue (comme de la boue, du goudron, du gravier, etc.) qui empêche la roue de se fixer solidement contre le moyeu.**

**S'il y en a, nettoyez. S'il n'y a pas un bon contact sur la surface de montage entre la roue et le moyeu, les écrous de roue peuvent se desserrer et provoquer la perte d'une roue. La perte d'une roue peut entraîner une perte de contrôle du véhicule. Cela peut provoquer des blessures graves, voire mortelles.**

10. Placer la roue de secours sur les goujons du moyeu.
11. Serrer les écrous à la main, en mettant l'embout le plus petit de l'écrou vers la roue.
12. Abaisser le véhicule jusqu'au sol en tournant la poignée du cric dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.



OTL065007

13. Utilisez la clé à écrou de roue pour serrer les boulons de roue dans l'ordre indiqué. Vérifiez que chaque boulon de roue est bien serré. Après le changement des pneus, nous recommandons de faire serrer les boulons de roue au couple approprié le plus rapidement possible par un concessionnaire HYUNDAI agréé. **Le boulon de roue doit être serré à 11~13 kgf.m (79~94 lbf.pi).**

Si vous disposez d'un manomètre, vérifiez la pression des pneus (voir la section "Pneus et roues" du chapitre 2 pour les instructions relatives à la pression des pneus). Si la pression est inférieure ou supérieure à la pression recommandée, conduisez lentement jusqu'à la station-service la plus proche et réglez-la à la pression recommandée. Remettez toujours le bouchon de valve en place après avoir vérifié ou réglé la pression des pneus. Si le capuchon n'est pas remis en place, de l'air peut s'échapper du pneu. Si vous perdez un bouchon de valve, achetez-en un autre et installez-le dès que possible. Après avoir changé les pneus, fixez le pneu crevé et remettez le cric et les outils à leur emplacement de rangement approprié.

**AVIS**

**Vérifiez la pression des pneus dès que possible après l'installation d'un pneu de secours. Réglez-le à la pression recommandée.**

## MISE EN GARDE

**Votre véhicule possède des filetages métriques sur les goujons et les boulons de roue. Lors du changement des pneus, assurez-vous d'utiliser les mêmes boulons que ceux qui ont été retirés. Si vous devez remplacer vos boulons de roue, assurez-vous qu'ils disposent de filetages métriques pour éviter d'endommager les goujons et que la roue est correctement fixée au moyeu. Nous vous recommandons de consulter un concessionnaire HYUNDAI agréé pour obtenir de l'aide.**

## AVERTISSEMENT

**Goujons de roue**

**Si les goujons sont endommagés, ils risquent de perdre leur capacité à retenir la roue. Cela pourrait entraîner la perte de la roue et une collision avec des blessures graves.**

Si l'un des équipements tels que le cric, les boulons de roue, les goujons ou tout autre équipement est endommagé ou en mauvais état, n'essayez pas de changer le pneu et demandez de l'aide.

### *Utilisation des pneus de secours compacts (selon l'équipement)*

Les roues de secours compacts sont conçus pour une utilisation d'urgence seulement. Conduisez prudemment sur le pneu de secours compact et suivez toujours les consignes de sécurité.

## AVERTISSEMENT

**Pour prévenir la défaillance d'une roue de secours compacte et la perte de contrôle pouvant entraîner un accident :**

- **N'utilisez le pneu de secours compact qu'en cas d'urgence.**
- **Ne conduisez JAMAIS votre véhicule à plus de 80 km/h (50 mi/h).**
- **Ne dépassez pas la capacité de charge maximale du véhicule ou la capacité de charge indiquée sur le flanc du pneu de secours compact.**
- **N'utilisez pas le pneu de secours compact en permanence. Réparez ou remplacez le pneu d'origine dès que possible pour éviter une défaillance du pneu de secours compact.**

Lorsque vous conduisez avec le pneu de secours compact monté sur votre véhicule :

- Vérifiez la pression du pneu après l'installation du pneu de secours compact. La roue de secours compacte doit être gonflée à 420 kPa (60 psi).
- Ne faites pas passer ce véhicule par un lave-auto automatique pendant que le pneu de secours compact est installé.
- N'utilisez pas le pneu de secours compact sur un autre véhicule car ce pneu a été conçu spécialement pour votre véhicule.
- La durée de vie de la bande de roulement du pneu de secours compact est plus courte que celle d'un pneu ordinaire. Inspectez régulièrement votre roue de secours compacte et remplacez les pneus de secours compacts usés par des pneus de même taille et de même conception, montés sur la même roue.
- N'utilisez pas plus d'une roue de secours compacte à la fois.
- Ne remorquez pas une remorque lorsque le pneu de secours compact est installé.

### Informations

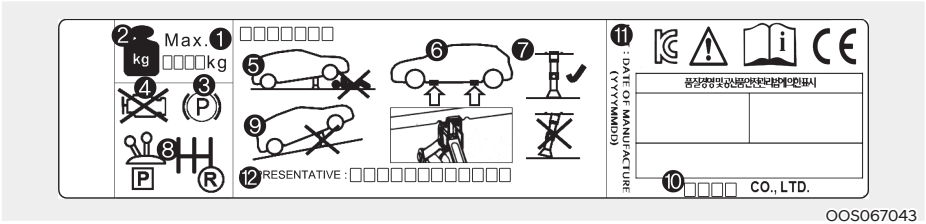
**Lorsque le pneu et la roue d'origine sont réparés et réinstallés sur le véhicule, le couple de serrage du boulon de roue doit être réglé correctement. Le couple de serrage correct des boulons de roue est de 11~13 kgf-m (79~94 lbf-ft).**

### AVIS

**Pour éviter d'endommager le pneu de secours compact et votre véhicule :**

- **Conduisez assez lentement pour éviter tout danger, comme les nids-de-poule ou les débris.**
- **Évitez de franchir des obstacles. Le diamètre du pneu de secours compact est plus petit que celui d'un pneu conventionnel et réduit la garde au sol d'environ 25 mm (1 po).**
- **N'utilisez pas de chaînes sur le pneu de secours compact. En raison de sa petite taille, une chaîne pour pneu ne s'ajustera pas correctement.**
- **N'utilisez pas le pneu de secours compact sur d'autres roues, ni les pneus standard, les pneus neige, les enjoliveurs ou les enjoliveurs de roue avec la roue de secours compacte.**

## Étiquette du cric




OOS067043

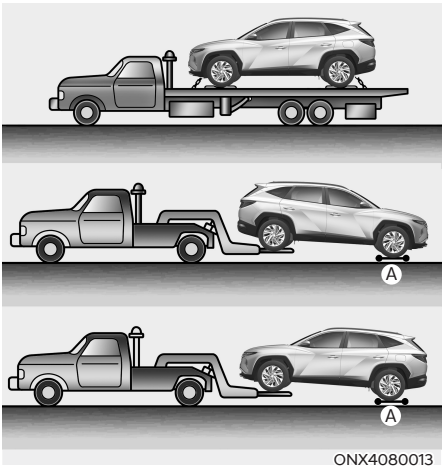
L'étiquette du cric dans le véhicule peut différer de l'illustration.

Pour des spécifications plus détaillées, reportez-vous à l'étiquette apposée sur le cric.

1. Nom du modèle
2. Charge maximale admissible
3. Lors de l'utilisation du cric, serrez votre frein de stationnement.
4. Lorsque vous utilisez le cric, arrêtez le moteur.
5. Ne passez pas sous un véhicule qui est soutenu par un cric.
6. Les emplacements désignés sous le cadre
7. Lors du soutien du véhicule, la plaque de base du cric doit être verticale sous le point de levage.
8. Mettez le levier de vitesse en marche arrière sur les véhicules à transmission manuelle ou mettez le levier de vitesse en position P sur les véhicules à transmission automatique.
9. Le cric doit être utilisé sur un sol ferme et plat.
10. Fabrication du cric
11. Date de production
12. Société et adresse du représentant

# REMORQUAGE

## Service de remorquage




ONX4080013

[A] : Chariots

Si un remorquage d'urgence est nécessaire, nous vous recommandons de le faire faire par un concessionnaire HYUNDAI agréé ou un service de dépannage commercial.

Des procédures de levage et de remorquage appropriées sont nécessaires pour éviter d'endommager le véhicule. Il est recommandé d'utiliser des chariots à roulettes ou des chariots à plateau.

Pour les véhicules à 2 roues motrices, il est permis de remorquer le véhicule avec les roues avant au sol (sans chariots) et les roues arrière hors du sol.

Si l'une des roues ou des éléments de suspension chargés sont endommagés ou si le véhicule est remorqué avec les roues arrière en contact avec le sol, utilisez une charrette de remorquage sous les roues arrière.

En cas de remorquage par un service de dépannage professionnel sans chariot porte-roue, l'avant du véhicule doit toujours être levé, pas l'arrière.

Les véhicules 4RM doivent être remorqués avec des lève-roues et des chariots porte-roue ou une dépanneuse à plate-forme, dont toutes les roues sont décollées du sol.

***AVIS***

**Ne pas soulever le véhicule par le dispositif de remorquage ou les pièces de la carrosserie et du châssis. Sinon, le véhicule peut être endommagé.**

## MISE EN GARDE

- **Ne pas remorquer avec un équipement de type à élingue. Utilisez un lève-roues ou un équipement à plateau.**

ONX4080015

- **Ne remorquez pas le véhicule avec les roues avant au sol, car cela pourrait endommager le véhicule.**

ONX4080016

Lors du remorquage d'urgence de votre véhicule sans chariot porte-roue :

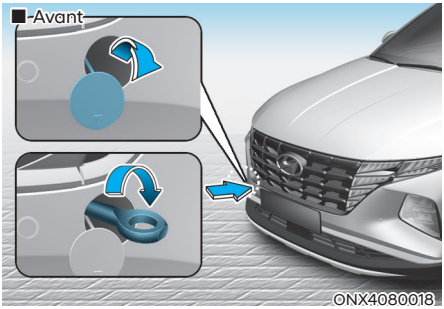
1. Relâchez l'EPB avant de couper le moteur.
2. Mettez la clé de contact sur la position d'arrêt (OFF).
3. Passez le rapport sur N (point mort) en appuyant sur la pédale de frein.
4. Mettez la clé de contact sur la position du régulateur de vitesse adaptatif (ACC).

## MISE EN GARDE

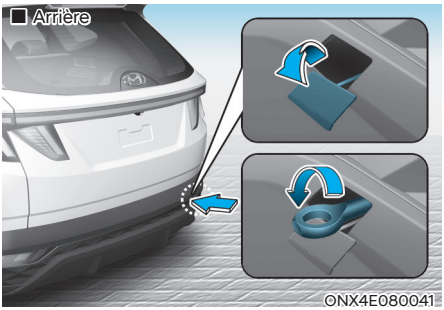
**Le fait de ne pas passer la vitesse sur N (Neutre) peut endommager la transmission de l'intérieur.**

## Crochet de remorquage Amovible

1. Ouvrir le hayon et retirer le crochet de remorquage amovible de la boîte à outils.



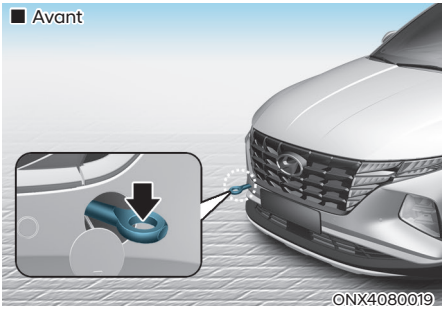
ONX4080018

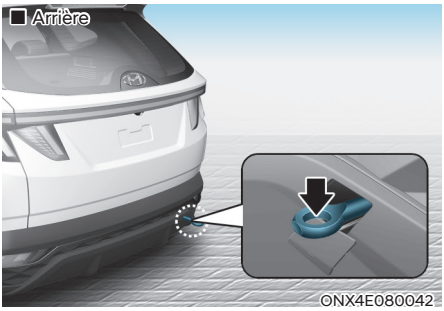


ONX4E080041

2. Enlever le couvercle du trou en appuyant sur la partie inférieure du couvercle, sur le pare-chocs avant ou le pare-chocs arrière.
3. Installer le crochet de remorquage en l'insérant dans le trou et en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il soit bien serré.
4. Enlever le crochet de remorquage et replacer le couvercle après utilisation.

## Remorquage d'urgence




Si un remorquage d'urgence s'avère nécessaire, nous recommandons de le faire faire par un concessionnaire HYUNDAI agréé ou un service de dépannage professionnel.

Si un service de dépannage professionnel n'est pas disponible en cas d'urgence, il est possible de remorquer temporairement le véhicule à l'aide d'un câble ou d'une chaîne fixée au crochet de remorquage d'urgence à l'avant (ou à l'arrière) du véhicule.

User d'extrême prudence lors du remorquage d'un véhicule à l'aide d'un câble ou d'une chaîne. Un conducteur doit se trouver dans le véhicule remorqué pour le diriger et actionner les freins.

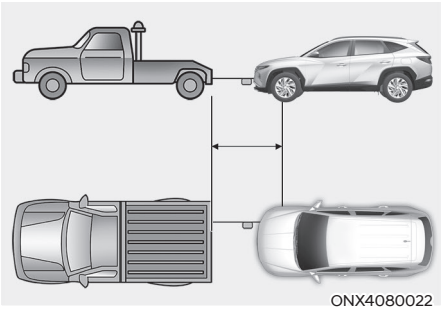
Ce genre de remorquage doit uniquement être fait sur les routes à surfaces dures, sur une courte distance et à basse vitesse. De plus, les roues, les essieux, le groupe motopropulseur et les freins doivent tous être en bon état.

### MISE EN GARDE

**Le conducteur doit être dans le véhicule pour actionner le volant et les freins lorsque le véhicule est remorqué. Aucun autre passager ne doit être dans le véhicule.**

Toujours prendre ces précautions en cas de remorquage d'urgence :

- Placer le commutateur d'allumage sur ACC pour que le volant ne se bloque pas. (si équipé)
- Placer le levier de vitesses sur N (point mort).
- Desserrer le frein de stationnement.
- Appuyer plus fort que d'habitude sur la pédale de frein, car la puissance de freinage sera réduite pendant le remorquage.
- Tourner le volant plus fort que d'habitude, car la direction assistée sera désamorcée.
- Pour remorquer le véhicule, utiliser un véhicule-remorqueur plus lourd que le véhicule à remorquer.
- Les conducteurs des deux véhicules doivent communiquer fréquemment.
- Avant tout remorquage d'urgence, s'assurer que le crochet n'est pas cassé ou endommagé.
- Attacher le câble ou la chaîne de remorquage de façon sécuritaire au crochet.
- Ne pas donner d'à-coups sur le crochet. Appliquer une force égale et régulière.



ONX4080022

- Utiliser un câble ou une chaîne de remorquage de moins de 5 m (16 pieds). Attacher un tissu blanc ou rouge (d'environ 30 cm (12 po) de large) au milieu du câble ou de la chaîne pour qu'il/elle soit bien visible.
- Conduire avec prudence, en s'assurant que le câble ou la chaîne reste bien tendu pendant le remorquage.
- Avant un remorquage, vérifier sous le véhicule afin de s'assurer qu'il n'y a pas de fuite de liquide de la boîte automatique. En cas de fuite de liquide de la boîte automatique, faire remorquer le véhicule par une dépanneuse ou avec un chariot de remorquage.

**AVIS**

**Pour démarrer ou conduire le véhicule, accélérer ou décélérer lentement et graduellement, tout en maintenant la corde ou la chaîne de remorquage bien tendue, sinon, cela pourrait endommager le véhicule.**

**AVIS**

**Pour éviter d'endommager le véhicule et ses composants lors du remorquage :**

- **Toujours tirer bien au milieu lorsqu'on utilise des crochets de remorquage. Ne pas tirer de côté, en diagonale ou à un angle vertical.**
- **Ne pas utiliser les crochets de remorquage pour sortir un véhicule embourbé, ensablé ou autre, si le véhicule ne peut pas avancer de lui-même.**
- **Limiter la vitesse du véhicule à 15 km/h (10 mi/h) et conduire sur une distance maximale de 1,5 km (1 mile) lors de remorquage afin d'éviter d'endommager gravement la boîte automatique.**

## GUIDE DE DÉPANNAGE DE BASE

| SYMPTÔME / CAUSE PROBABLE | Le démarreur est en panne. | Le moteur est lancé mais ne démarre pas. | Ratés du moteur | Le moteur surchauffe | Arrêt du moteur pendant la conduite | Consommation excessive de carburant | La pédale de frein est spongieuse. | La puissance de freinage est insuffisante. | Le volant est lourd | Le volant vacille | Le volant tire d'un côté en roulant | Le volant tire d'un côté en freinant | Usure anormale de pneu | Le témoin d'avertissement de charge s'allume en roulant. | Panne d'essuie-glace, d'avertisseur sonore ou d'éclairage | La décharge de la batterie est excessive. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Surchauffe du moteur | | | | | O | | | | | | | | | | | |
| Bas niveau de carburant | | O | | | O | | | | | | | | | | | |
| Conduites de carburant colmatées | | O | | | O | | | | | | | | | | | |
| Pompe à carburant défectueuse | | O | | | O | | | | | | | | | | | |
| Crépine colmatée | | O | | | O | | | | | | | | | | | |
| Mélange riche | | O | O | | | O | | | | | | | | | | |
| Infiltration d'eau dans le carburant | | O | O | | O | | | | | | | | | | | |
| Fuite de liquide de refroidissement | | | | O | | | | | | | | | | | | |
| Régime de ralenti accéléré | | | | | | O | | | | | | | | | | |
| Huile moteur insuffisante ou défectueuse | | | | O | O | | | | | | | | | | | |
| Manque d'électrolyte | O | | | | | | | | | | | | | | | O |
| Batterie déchargée | O | | | | | | | | | | | | | | O | O |
| Faux contact de cosse de batterie | O | | | | | | | | | | | | | | | O |
| Dysfonctionnement de démarreur ou de contacteur d'allumage | O | | | | | | | | | | | | | | | |
| Calage incorrect de l'allumage | | O | O | | | O | | | | | | | | | | |
| Bougies d'allumage détériorées | | | O | | | O | | | | | | | | | | |
| Bougies d'allumage défectueuses | | O | | | | | | | | | | | | | | |

| SYMPTÔME / CAUSE PROBABLE | Le démarreur est en panne. | Le moteur est lancé mais ne démarre pas. | Ratés du moteur | Le moteur surchauffe | Arrêt du moteur pendant la conduite | Consommation excessive de carburant | La pédale de frein est spongieuse. | La puissance de freinage est insuffisante. | Le volant est lourd | Le volant vacille | Le volant tire d'un côté en roulant | Le volant tire d'un côté en freinant | Usure anormale de pneu | Le témoin d'avertissement de charge s'allume en roulant. | Panne d'essuie-glace, d'avertisseur sonore ou d'éclairage | La décharge de la batterie est excessive. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Anomalie du circuit d'allumage | | | | | O | | | | | | | | | O | | |
| Anomalie de bobine d'allumage ou de condensateur | | O | O | | O | | | | | | | | | | | |
| Anomalie de distributeur | | O | | | | | | | | | | | | | | |
| Desserrage de courroie d'alternateur | | O | | | O | | | | | | | | | O | O | O |
| Vérifiez les fusibles, les ampoules et le câblage | | | | | | | | | | | | | | | O | |
| Frottement des freins | | | | | | O | | | | | O | | | | | |
| Le levier de changement de vitesse n'est pas placé en position de stationnement (P) ou au point mort (N) | O | | | | | | | | | | | | | | | |
| Conduite fréquente dans un rapport inférieur | | | | | | O | | | | | | | | | | |
| Infiltration d'air dans les canalisations de frein | | | | | | | O | | | | | | | | | |
| Liquide de frein insuffisant | | | | | | | | O | | | | | | | | |
| Disques et plaquettes de frein humides | | | | | | | | O | | | | O | | | | |
| Usure de plaquette de frein | | | | | | | | O | | | | O | | | | |
| Géométrie de roue incorrecte | | | | | | O | | | O | O | O | O | O | | | |
| Équilibrage incorrect de roue | | | | | | | | | | O | | | O | | | |
| Pression incorrecte de pneu (insuffisante ou excessive) | | | | | | O | | | O | | O | | O | | | |
| Taille de pneu incorrecte | | | | | | | | | | | O | | | | | |

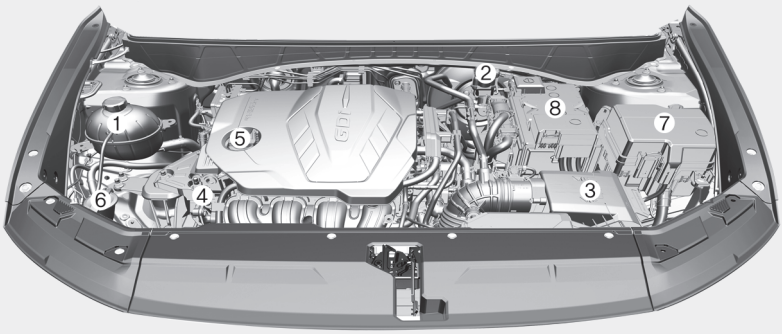
# 9. Entretien


Compartiment moteur ..... 9-3
Services d'entretien ..... 9-4
Responsabilité du propriétaire ..... 9-4
Précautions d'entretien par le propriétaire ..... 9-4
Entretien par le propriétaire ..... 9-5
Programme d'entretien par le propriétaire ..... 9-6
Services d'entretien programmés ..... 9-8
Programme d'entretien ..... 9-8
Explication des éléments d'entretien programmé ..... 9-12
Filtre à carburant ..... 9-12
Frein de stationnement ..... 9-14
Huile de moteur ..... 9-15
Vérification du niveau d'huile moteur ..... 9-15
Vérification de l'huile de moteur et du filtre ..... 9-16
Liquide de refroidissement du moteur ..... 9-17
Vérification du niveau de liquide de refroidissement ..... 9-17
Changer le liquide de refroidissement ..... 9-20
Liquide de frein ..... 9-21
Vérification du niveau de liquide de freins ..... 9-21
Liquide lave-glace ..... 9-22
Vérification du niveau de liquide lave-glace ..... 9-22
Filtre à air ..... 9-23
Remplacement du filtre ..... 9-23
Filtre à air d'habitacle ..... 9-24
Inspection du filtre ..... 9-24
Remplacement du filtre ..... 9-24
Balais d'essuie-glaces ..... 9-25
Inspection des lames ..... 9-25
Remplacement des lames ..... 9-25
Batterie ..... 9-29
Pour un rendement optimal de la batterie ..... 9-30
Étiquette de capacité de la batterie ..... 9-31
Recharge de la batterie ..... 9-31
Éléments à réinitialiser ..... 9-32

Pneus et roues ..... 9-33
Entretien des pneus ..... 9-33
Pressions de gonflage recommandées à froid ..... 9-33
Vérification de la pression de gonflage ..... 9-34
Permutation des pneus ..... 9-35
Correction de la géométrie et équilibrage des roues ..... 9-36
Remplacement des pneus ..... 9-36
Remplacement des jantes ..... 9-38
Traction des pneus ..... 9-38
Entretien des pneus ..... 9-38
Indications sur le flanc des pneus ..... 9-38
Terminologie et définitions des pneus ..... 9-41
Pneus toutes saisons ..... 9-44
Pneus d'été ..... 9-44
Pneus neige ..... 9-45
Pneus à carcasse radiale ..... 9-45
Pneus à faible rapport d'aspect ..... 9-46
Fusibles ..... 9-47
Remplacement de fusible dans le tableau de bord ..... 9-48
Remplacement de fusible dans le compartiment moteur ..... 9-49
Description du panneau de fusibles/relais ..... 9-50
Ampoules d'éclairage ..... 9-56
Remplacement des phares, des feux de position, des feux clignotants, des feux de jour (DRL) ..... 9-57
Remplacement de clignotant latéral ..... 9-58
Remplacement de la lampe combinée arrière ..... 9-58
Remplacement de feux stop surélevés ..... 9-61
Remplacement des ampoules de la plaque d'immatriculation ..... 9-62
Remplacement des ampoules d'éclairage intérieur ..... 9-62
Entretien de l'aspect ..... 9-64
Soin de l'extérieur ..... 9-64
Soin de l'intérieur ..... 9-70
Systèmes antipollution ..... 9-74

## COMPARTIMENT MOTEUR

■ Smartstream G2.5 GDI




**Le compartiment moteur réel du véhicule peut différer de l'illustration.**

ONX4E090004

1. Réservoir de liquide de refroidissement du moteur
2. Réservoir de liquide de frein
3. Filtre à air
4. Jauge d'huile de moteur
5. Bouchon du réservoir d'huile moteur
6. Réservoir de liquide lave-glace
7. Boîte à fusibles
8. batterie

# SERVICES D'ENTRETIEN

Faites preuve d'extrême prudence pour éviter d'endommager le véhicule et de vous blesser lors des procédures d'entretien ou d'inspection.

Nous vous recommandons de faire exécuter les interventions d'entretien et les réparations par un concessionnaire HYUNDAI agréé. Les concessionnaires HYUNDAI agréé satisfont aux normes de qualité d'entretien rigoureuses de HYUNDAI et sont formés par HYUNDAI pour offrir à leurs clients un niveau de satisfaction optimal.

## Responsabilité du propriétaire

Il incombe au propriétaire de respecter le programme de services d'entretien de son véhicule et d'en conserver les preuves.

Nous conseillons au propriétaire de conserver tous les documents attestant l'exécution des services d'entretien conformément aux tableaux d'entretien périodique figurant aux pages suivantes. Vous avez besoin de ces renseignements pour établir votre conformité aux exigences d'entretien et de maintenance des garanties de votre véhicule.

Des informations détaillées sur la garantie sont fournies dans votre manuel de garantie et d'information du propriétaire.

Les réparations et les réglages dus à un entretien inapproprié ou un manque d'entretien ne sont pas couverts.

## Précautions d'entretien par le propriétaire

Un entretien inadéquat, incomplet ou insuffisant peut entraîner des dysfonctionnements risquant d'endommager le véhicule, de causer un accident ou des blessures corporelles. Ce chapitre ne fournit des instructions que pour les items de programme d'entretien faciles à effectuer.

Plusieurs interventions ne peuvent être exécutées que par un concessionnaire HYUNDAI agréé possédant les outils spécifiques.

Aucune modification ne doit être apportée à ce véhicule. Toute modification risque d'affecter la performance, la sécurité ou la durabilité du véhicule et peut, en outre, enfreindre les conditions des garanties limitées couvrant le véhicule.

***AVIS***

**Un entretien inadéquat pendant la période de garantie peut affecter la couverture de la garantie. Pour de plus amples détails, consultez le Passeport de service fourni séparément avec le véhicule. En cas de doutes à propos d'une procédure de service ou d'entretien, faites-la exécuter par un concessionnaire HYUNDAI agréé.**

## ENTRETIEN PAR LE PROPRIÉTAIRE

### AVERTISSEMENT

**Toute intervention d'entretien sur un véhicule peut être dangereuse. En l'absence de connaissances et d'expérience suffisantes ou d'outils et équipement appropriés pour exécuter une intervention, nous vous recommandons de consulter à un concessionnaire HYUNDAI agréé. Veillez à TOUJOURS prendre ces précautions pour exécuter une intervention d'entretien :**

- **Stationnez votre véhicule sur un terrain plat. Mettez la vitesse sur P (Stationnement), serrez le frein de stationnement et appuyez mettez le commutateur de démarrage/arrêt du moteur (Engine Start/Stop) en position OFF (arrêt).**
- **Bloquez les pneus (avant et arrière) pour empêcher tout mouvement du véhicule.**

  **Enlevez tout vêtement ample ou bijou risquant de se prendre dans les pièces mobiles.**
- **Si le moteur doit être démarré pendant l'entretien, faites-le à l'extérieur ou dans une zone bien ventilée.**
- **Tenez la batterie et les pièces du système de carburant éloignées de toute source de flammes, d'étincelles ou de chaleur.**

### AVERTISSEMENT

**Contact avec des pièces métalliques**

**Ne touchez pas les pièces métalliques (y compris les barres de suspension) lorsque le moteur tourne ou qu'il est chaud. Cela pourrait causer de graves blessures corporelles. Coupez le moteur et attendez que les pièces métalliques refroidissent pour effectuer les travaux de maintenance sur le véhicule.**

Les listes suivantes répertorient les vérifications et inspections devant être exécutées par le propriétaire ou un concessionnaire HYUNDAI agréé aux intervalles indiqués pour garantir un fonctionnement fiable et sécurisé de ce véhicule.

Toute situation anormale doit immédiatement être signalée au concessionnaire.

Ces interventions d'entretien effectuées par le propriétaire n'étant généralement pas couvertes par les garanties, des frais peuvent donc s'appliquer pour la main-d'œuvre, les pièces et les lubrifiants utilisés.

## Programme d'entretien par le propriétaire

***Lors du ravitaillement en carburant :***

- Vérifiez le niveau de liquide de refroidissement dans le réservoir de liquide de refroidissement du moteur ou dans le réservoir de liquide de refroidissement de l'intercooler refroidi à l'eau.
- Vérifiez le niveau de liquide lave-glace du pare brise.
- Vérifiez que les pneus sont gonflés à la pression spécifiée.

**AVERTISSEMENT**

**Faites preuve de prudence quand vous vérifiez le niveau du liquide de refroidissement lorsque le moteur est encore chaud. Le liquide de refroidissement pourrait jaillir par l'orifice et causer de graves brûlures et d'autres blessures.**

***Quand vous utilisez votre véhicule :***

- Notez tout changement dans la sonorité de l'échappement ou la présence d'odeur de gaz d'échappement dans le véhicule.
- Vérifiez que le volant ne vibre pas. Notez tout durcissement ou amollissement de la direction, ou changement de la position normale du volant en ligne droite.
- Notez si votre véhicule dévie ou « tire » légèrement d'un côté lorsque vous roulez sur une route lisse et plane.
- Lorsque vous arrêtez, notez tout son inhabituel, dérive d'un côté, déplacement accru de la pédale de frein ou « dureté » dans la pédale de frein et vérifiez-en la cause.
- En présence de glissement ou changement de comportement de la transmission, vérifiez-en le niveau du liquide.
- Vérifiez la fonction de stationnement (P) de la boîte de vitesses automatique.
- Vérifiez le frein de stationnement.
- Vérifiez si du liquide s'écoule sous votre véhicule (un écoulement d'eau du système de climatisation est normal pendant ou après son utilisation).

***Au moins une fois par mois :***

- Vérifiez le niveau de liquide de refroidissement du moteur dans le réservoir.
- Vérifiez le fonctionnement de tous les feux extérieurs, y compris les feux d'arrêt, les clignotants et les feux de détresse.
- Vérifiez la pression de gonflage de tous les pneus, y compris la roue de secours. Identifiez les pneus usés, présentant une usure irrégulière ou endommagés.
- Vérifiez qu'aucun écrou de roue n'est desserré.

***Au moins deux fois par année : (par ex., au printemps et à l'automne)***

- Vérifiez les durites du radiateur, de la chaufferette et de la climatisation (fuites ou détérioration).
- Vérifiez le fonctionnement du pulvérisateur de liquide lave-glace et des essuie-glace. Nettoyez les lames d'essuie-glace avec un chiffon propre imbibé de liquide lave-glace.
- Vérifiez l'alignement des phares.
- Vérifiez le silencieux, les tuyaux, les protections et les fixations de la ligne d'échappement.
- Vérifiez que les ceintures de sécurité sont en bon état de fonctionnement.

***Au moins une fois par année :***

- Nettoyez les orifices de drainage de la carrosserie et des portes.
- Lubrifiez les charnières et gâches de portes et les charnières du capot.
- Lubrifiez les serrures et les loquets de portes et du capot.
- Lubrifiez les caoutchoucs d'étanchéité des portes.
- Vérifiez le système de climatisation.
- Inspectez et lubrifiez les tringleries et commandes de la boîte de vitesses automatique.
- Nettoyez la batterie et ses bornes.
- Vérifiez le niveau du liquide de frein.

# SERVICES D'ENTRETIEN PROGRAMMÉS

## Programme d'entretien

Les services d'entretien suivants doivent être effectués pour assurer un bon contrôle des émissions et de bonnes performances. Conservez

les reçus de tous les entretiens effectués sur les émissions du véhicule afin de protéger votre garantie. Lorsque le kilométrage et l'heure sont affichés, la fréquence

d'entretien est déterminée selon la première éventualité.

R : Remplacer A : Ajouter S : Entretien I : Inspecter L : Lubrifier r : Permuter

| DESCRIPTION | KILOMÈTRES X 1000 | 8 | 16 | 24 | 32 | 40 | 48 | 56 | 64 | 72 | 80 | 88 | 96 | 104 | 112 | 120 | 128 | 136 | 144 | 152 | 160 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | MOIS | 6 | 12 | 18 | 24 | 30 | 36 | 42 | 48 | 54 | 60 | 66 | 72 | 78 | 84 | 90 | 96 | 102 | 108 | 114 | 120 |
| Changement de l'huile moteur et du filtre *1 | | R | R | R | R | R | R | R | R | R | R | R | R | R | R | R | R | R | R | R | R |
| Boîtier de direction, biellette de suspension et soufflets | | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Arbres de transmission et soufflets | | | | I | | | I | | | I | | | I | | | I | | I | | | I |
| Boyau de dépression | | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I | I |
| Tous les loquets, les charnières et les serrures | | L | L | L | L | L | L | L | L | L | L | L | L | L | L | L | L | L | L | L | L |
| Faire la rotation des pneus ou effectuer un changement de pneus saisonnier | | r | | r | | r | | r | | r | | r | | r | | r | | r | | r | |
| Agent nettoyant pour injecteur de carburant *2 | | | A | | A | | A | | A | | A | | A | | A | | A | | A | | A |

*1 : Vérifiez le niveau d'huile et assurez-vous qu'il n'y a pas de fuite d'huile tous les 500 km ou avant d'entamer un long voyage. Il est normal que le moteur consomme de l'huile pendant la conduite. De ce fait, il est nécessaire de vérifier régulièrement le niveau d'huile de votre véhicule. L'intervalle des vidanges d'huile lors d'une utilisation normale est indiqué sur la base des spécifications de l'huile de moteur recommandé. Si une autre huile est utilisée, veuillez effectuer les vidanges en suivant les intervalles du programme d'utilisation intensive.

*2 : Si l'essence détergente TOP TIER n'est pas disponible, il est recommandé d'utiliser une bouteille de nettoyant pour injecteurs de carburant. Les nettoyeurs pour injecteurs de carburant sont disponibles auprès de votre concessionnaire HYUNDAI agréé, ainsi que les informations sur la méthode à suivre pour les utiliser. Ne pas mélanger avec d'autres nettoyants pour injecteurs de carburant.

## Programme d'entretien (suite)

R : Remplacer A : Ajouter S : Entretien I : Inspecter L : Lubrifier r : Permuter

| DESCRIPTION | KILOMÈTRES X 1000 | 8 | 16 | 24 | 32 | 40 | 48 | 56 | 64 | 72 | 80 | 88 | 96 | 104 | 112 | 120 | 128 | 136 | 144 | 152 | 160 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | MOIS | 6 | 12 | 18 | 24 | 30 | 36 | 42 | 48 | 54 | 60 | 66 | 72 | 78 | 84 | 90 | 96 | 102 | 108 | 114 | 120 |
| Inspection des freins (disques/plaquettes et étriers avant et disques/plaquettes et étriers/patins arrière, y compris la permutation des pneus) Service freins (incluant le frein de stationnement) Inspection et rotation des pneus) | | | I | | S | | I | | S | | I | | S | | I | | S | | I | | S |
| Conduites de frein, tuyaux et raccordements | | | I | | I | | I | | I | | I | | I | | I | | I | | I | | I |
| État de la batterie | | | I | | I | | I | | I | | I | | I | | I | | I | | I | | I |
| Boulons de montage de la suspension | | | I | | I | | I | | I | | I | | I | | I | | I | | I | | I |
| Réfrigérant de climatisation | | | I | | I | | I | | I | | I | | I | | I | | I | | I | | I |
| Tuyaux et raccords du système de refroidissement | | | I | | I | | I | | I | | I | | I | | I | | I | | I | | I |
| Tuyau d'échappement et silencieux | | | I | | I | | I | | I | | I | | I | | I | | I | | I | | I |
| Filtre à air de commande de climatisation | | Remplacer à chaque 24 000 km ou 12 mois | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

## Programme d'entretien (suite)

R : Remplacer A : Ajouter S : Entretien I : Inspecter L : Lubrifier r : Permuter

| DESCRIPTION | KILOMÈTRES X 1000 | 8 | 16 | 24 | 32 | 40 | 48 | 56 | 64 | 72 | 80 | 88 | 96 | 104 | 112 | 120 | 128 | 136 | 144 | 152 | 160 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | MOIS | 6 | 12 | 18 | 24 | 30 | 36 | 42 | 48 | 54 | 60 | 66 | 72 | 78 | 84 | 90 | 96 | 102 | 108 | 114 | 120 |
| Réservoir d'essence, bouchon de remplissage de carburant, bidon, tuyau de vapeur | | | | | I | | | | I | | | | I | | | | I | | | | I |
| Filtre à air du réservoir de carburant | | | | | I | | | | I | | | | I | | | | I | | | | I |
| Conduites de carburant, tuyaux et raccordements | | | | | I | | | | I | | | | I | | | | I | | | | I |
| Filtre pour purificateur d'air | | | I | | R | | I | | R | | I | | R | | I | | R | | I | | R |
| Liquide de frein | Inspecter tous les 12 000 km ou 12 mois, Remplacer à tous les 96 000 km ou 48 mois | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Bougies d'allumage | Remplacer à tous les 160 000 km ou 84 mois | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Liquide de refroidissement du moteur | En premier lieu, remplacer à 192 000 km ou 120 mois. Ensuite, remplacer à chaque 48 000 km ou 24 mois | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

* Filtre à carburant: Le filtre à carburant est considéré comme ne nécessitant aucune maintenance, mais la qualité du carburant utilisé peut affecter la fréquence de la maintenance nécessaire. S'il y a des problèmes de sécurité importants comme une restriction du débit de carburant, une surtension, une perte de capacité, un problème de démarrage difficile, etc., remplacez immédiatement le filtre à carburant, quel que soit le programme d'entretien. **Hyundai vous recommande de contacter un concessionnaire Hyundai agréé.**

## Programme d'entretien (suite)

R : Remplacer A : Ajouter S : Entretien I : Inspecter L : Lubrifier r : Permuter

| DESCRIPTION | KILOMÈTRES X 1000 | 8 | 16 | 24 | 32 | 40 | 48 | 56 | 64 | 72 | 80 | 88 | 96 | 104 | 112 | 120 | 128 | 136 | 144 | 152 | 160 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | MOIS | 6 | 12 | 18 | 24 | 30 | 36 | 42 | 48 | 54 | 60 | 66 | 72 | 78 | 84 | 90 | 96 | 102 | 108 | 114 | 120 |
| Courroies d'entraînement *2 | At first, inspect at 78,000 km or 72 months. Thereafter, inspect every 13,000 km or 12 months | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Liquide de boîte de vitesses automatique | No check, No service required | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

*3 : La courroie d'entraînement doit être remplacée en cas de fissures ou de réduction de la tension.

***AVIS***

**Au terme de 120 mois ou 160 000 km, continuez à respecter les intervalles d'entretien prescrits.**

# EXPLICATION DES ÉLÉMENTS D'ENTRETIEN PROGRAMMÉ

## Huile et filtre à huile du moteur

L'huile de moteur et le filtre doivent être remplacés aux intervalles indiqués sur le programme d'entretien. Si le véhicule roule dans des conditions difficiles, l'huile et le filtre doivent être changés plus fréquemment.

## Courroies d'entraînement

Inspectez toutes les courroies d'entraînement à la recherche de coupures, fissures, usure excessive ou saturation en huile et remplacez-les, le cas échéant.

La tension des courroies doit être contrôlée régulièrement et réglée si nécessaire.

### *i* Informations

**Lorsque vous procédez à l'inspection de la ceinture, veuillez à couper le moteur.**

## Conduites de carburant, flexibles de carburant et raccords

Vérifier l'étanchéité et l'état des conduites de carburant, des flexibles et des raccords de carburant. Nous recommandons qu'un concessionnaire HYUNDAI agréé remplace immédiatement toute pièce endommagée ou qui présente une fuite.

## Filtre à carburant

Le filtre à carburant est considéré comme ne nécessitant aucun entretien, mais une inspection régulière est recommandée, car cet entretien dépend de la qualité du carburant. Si des problèmes majeurs surviennent, comme une restriction du débit de carburant, un à-coup, une perte de puissance, un problème de démarrage difficile, etc., remplacez immédiatement le filtre à carburant. Nous vous recommandons de consulter un concessionnaire HYUNDAI agréé pour plus de détails.

## Boyau de vapeurs et bouchon de remplissage en carburant

Le boyau de vapeurs et le bouchon de remplissage en carburant doivent être inspectés aux intervalles indiqués sur le programme d'entretien. Veillez à ce qu'ils soient remplacés par des pièces appropriées.

## Flexibles de ventilation de carter à dépression (selon l'équipement)

Inspectez la surface des tuyaux pour rechercher des traces de chaleur et/ou de dégâts mécaniques. Du caoutchouc dur et cassant, des fissures, des déchirures, des coupures, des éraflures et des gonflements excessifs indiquent une détérioration. Examinez avec une attention particulière ces surfaces de flexible près des sources de chaleur élevée, telles que le collecteur d'échappement.

Examinez l'acheminement de flexible pour vérifier si les flexibles n'entrent pas en contact avec une source de chaleur, des bords tranchants ou un organe mobile susceptibles d'endommager par la chaleur ou d'user mécaniquement. Examinez tous les raccords de flexible, tels que les colliers et les accouplements, pour vérifier leur fixation et leur étanchéité. Les flexibles doivent être remplacés immédiatement s'il y a des signes de détérioration ou d'endommagement.

## Filtre pour purificateur d'air

Nous vous conseillons de faire remplacer l'élément du filtre à air par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

## Bougies d'allumage

Veillez à installer des bougies d'allumage neuves ayant un indice thermique approprié.

Lors du remontage des pièces, prenez soin d'essuyer, à l'aide d'un tissu doux, l'intérieur et l'extérieur du soufflet de la bobine d'allumage et de l'isolant de la bougie. Enlevez tout corps étranger afin d'éviter de contaminer l'isolant de la bougie.

### AVERTISSEMENT

**Ne débranchez pas et n'inspectez pas les bougies si le moteur est chaud. Cela pourrait causer des brûlures graves.**

## Système de refroidissement

Inspectez les composants du système de refroidissement tels que le radiateur, le réservoir de liquide de refroidissement, les flexibles et les raccords à la recherche de fuites ou de signes de détérioration. Remplacez toutes les pièces endommagées.

## Liquide de refroidissement du moteur

Le liquide de refroidissement doit être changé aux intervalles spécifiés dans le programme d'entretien.

## Liquide de boîte de vitesses automatique

Le liquide de boîte de vitesses automatique ne doit pas être vérifié dans des conditions normales d'utilisation.

Nous recommandons de faire remplacer le liquide de boîte de vitesses automatique par un concessionnaire HYUNDAI agréé conformément au programme d'entretien.

### Informations

**Le liquide de boîte de vitesses automatique est de couleur rouge lorsqu'il est neuf.**

**Au fur et à mesure du kilométrage parcouru, la couleur du liquide de boîte de vitesses automatique s'assombrit.**

**Ce processus est tout à fait normal. Le liquide ne doit pas être remplacé en raison de ce changement de couleur.**

### AVIS

**L'utilisation de liquide non spécifié peut entraîner un dysfonctionnement et des pannes de la transmission.**

**N'utilisez que le liquide de boîte de vitesses automatique spécifié. (Se reporter à la section « Lubrifiants recommandés et capacités » du chapitre 2.)**

## Flexibles et conduites de freins

Vérifiez visuellement que ces pièces sont correctement installées et exemptes de fissures, de détérioration, de fuites et de traces de frottement. Remplacer immédiatement toute pièce détériorée ou endommagée.

## Liquide de frein

Vérifiez le niveau de liquide de frein dans le réservoir de liquide de frein. Le niveau doit être compris entre les repères MIN et MAX sur le côté du réservoir. Utilisez uniquement du liquide de frein hydraulique conforme à la spécification DOT 4.

## Frein de stationnement

Inspectez le système de frein de stationnement, y compris le levier du frein et les câbles.

## Disques, plaquettes, étriers et disques de freins

Vérifiez les patins, le disque et le rotor pour toute usure excessive. Inspectez les étriers pour toute fuite de liquide

Pour de plus amples renseignements sur la vérification de la limite d'usure des plaquettes ou garnitures, veuillez consulter le site Web de HYUNDAI.

(http://service.hyundai-motor.com)

## Arbre de transmission

Vérifiez que l'arbre de transmission, les bottes, les brides, les accouplements en caoutchouc et le caoutchouc du palier central ne sont pas fissurés, détériorés ou endommagés. Remplacez toutes les pièces endommagées et, si nécessaire, ré-compactez la graisse.

## Boulons de montage de la suspension

Vérifiez que les raccordements de la suspension ne sont pas desserrés ou endommagés. Resserrez-les au couple spécifié.

## Boîtier de direction, tringlerie et soufflets/joint à rotule du bras inférieur

Le véhicule étant arrêté et le moteur coupé, vérifiez qu'il n'y a pas de jeu excessif dans le volant. Vérifiez que la tringlerie n’est pas tordue ou endommagée. Vérifiez si les soufflets anti-poussière et les joints à rotule ne sont pas détériorés, fissurés ou endommagés.

Remplacez toutes les pièces endommagées.

## Arbres de transmission et soufflets

Vérifiez si les arbres d'entraînement, les soufflets et les colliers ne sont pas fissurés, détériorés ou endommagés. Remplacer les pièces endommagées et, si nécessaire, remettre la graisse en place.

## Réfrigérant de climatisation

Vérifiez l'étanchéité et l'état des conduites et des raccords de la climatisation.

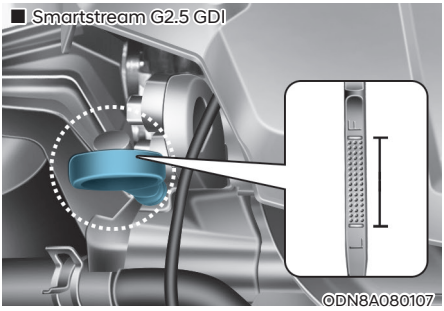
# HUILE DE MOTEUR

## Vérification du niveau d'huile moteur

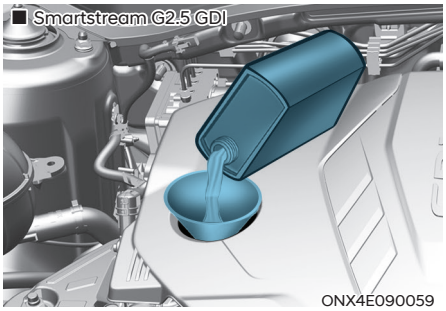
L'huile de moteur sert à lubrifier, refroidir et actionner différents composants hydrauliques du moteur. Il est normal qu'un moteur consomme de l'huile pendant la conduite et vous devez vérifier les niveaux d'huile et remplir le réservoir d'huile régulièrement. De plus, respectez les intervalles de vidange recommandés pour éviter une baisse des performances de l'huile.

Pour vérifier le niveau de l'huile, suivez la procédure ci-dessous :

1. Respectez toutes les consignes du fabricant de l'huile.
2. Assurez-vous que le véhicule est sur un sol plat dans P (stationnement) avec le frein de stationnement serré et les roues bloquées.
3. Allumez le moteur et réchauffez-le jusqu'à ce que la température du moteur atteigne le niveau normal.
4. Éteignez le moteur, dévissez le bouton du réservoir d'huile et retirez la jauge à huile. Attendez 15 minutes, le temps que l'huile retourne dans le carter.
5. Essuyez la jauge et réinsérez-la complètement.




6. Extrayez à nouveau la jauge et revérifiez le niveau. Le niveau doit être compris entre F (Full) et L (Low).




7. Regardez la jauge. Si le niveau d'huile est inférieur à la marque L (bas) ajoutez de l'huile graduellement en vérifiant la jauge, jusqu'à la marque F (plein).

Utilisez uniquement l'huile moteur spécifiée (reportez-vous à la section « Lubrifiants recommandés et capacités » au chapitre 2).

***AVIS***

**Pour protéger votre véhicule :**

- **Prenez soin de ne pas verser d'huile sur les pièces du moteur lors du remplissage du réservoir. Pour cela, utilisez un entonnoir et essuyez immédiatement toute huile déversée par mégarde sur les composants.**
- **La consommation d'huile de moteur pourrait augmenter pendant la période de rodage du véhicule. Elle se stabilisera après environ 6 000 km (4 000 miles).**
- **La consommation d'huile change en fonction des habitudes de conduite, du climat, de la circulation, de la qualité de l'huile utilisée, etc. Nous vous recommandons donc de vérifier régulièrement le niveau d'huile et de remplir le réservoir au besoin.**

## Vérification de l’huile de moteur et du filtre

- Faites faire la vidange d’huile et le changement des filtres par un concessionnaire HYUNDAI agréé en respectant les intervalles d’entretien indiqués au début de ce chapitre.
- Si vous dépassez la fréquence indiquée entre les vidanges d’huile, les performances de l’huile pourraient se détériorer et endommager le moteur. De ce fait, faites la vidange de l’huile de moteur aux fréquences indiquées sur le programme d’entretien routinier.
- Pour assurer un fonctionnement optimal du moteur, utilisez l’huile de moteur recommandée. Si vous ne pouvez pas utiliser l’huile de moteur recommandée, faites la vidange de l’huile de moteur aux fréquences indiquées sur le programme d’entretien routinier en cas d’utilisation intensive.
- Les fréquences de vidange indiquées correspondent à la rapidité de détérioration de l’huile de moteur. Elles ne correspondent pas à la quantité d’huile consommée. Veuillez vérifier régulièrement le niveau de l’huile de moteur et remplir le réservoir au besoin.

### Informations

**Si la pression d’huile est insuffisante à cause d’un manque d’huile, le voyant de pression d’huile du moteur ( ) s’allumera. Si vous continuez à conduire avec le voyant allumé, le système de protection améliorée du moteur, qui limite la puissance du moteur, sera activé et le voyant d’anomalie moteur ( ) s’allumera. Une fois que le réservoir d’huile sera rempli à nouveau, les voyants s’éteindront et la puissance du moteur sera rétablie.**

### MISE EN GARDE

**Après un trajet, l’huile de moteur est très chaude. Faire la vidange à ce moment peut causer des brûlures graves. Faites la vidange d’huile une fois que le moteur est refroidi.**

# LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT DU MOTEUR

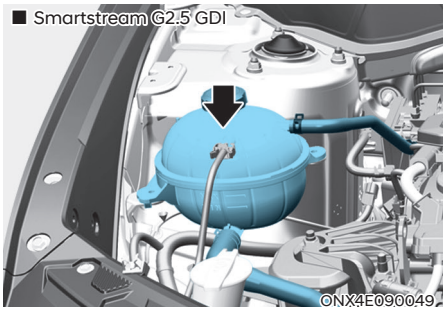
Le système de refroidissement haute pression comporte un réservoir rempli de liquide de refroidissement antigel adapté à toutes les saisons. Ce réservoir est rempli à l'usine.

Vérifiez la protection antigel et le niveau de liquide de refroidissement au moins une fois par an (au début de l'hiver) et avant de vous rendre dans une région au climat plus froid.

***AVIS***

- **Lorsque le moteur surchauffe à cause d'un manque de liquide de refroidissement, l'ajout soudain de liquide de refroidissement peut causer des fissures dans le moteur. Pour éviter tout dommage, ajoutez le liquide de refroidissement lentement, par petites quantités.**
- **Ne conduisez pas avec trop peu de liquide de refroidissement du moteur. Il pourrait s'ensuivre une détérioration de la pompe à eau, un grippage du moteur, etc.**

## Vérification du niveau de liquide de refroidissement




Vérifiez l'état et les raccordements de tous les flexibles du système de refroidissement et du chauffage. Remplacez toute durite gonflée ou détériorée.

Le niveau de liquide de refroidissement doit être rempli entre les repères MAX et MIN sur le côté du réservoir de liquide de refroidissement lorsque le moteur est froid.

Si le niveau de liquide de refroidissement est bas, ajoutez suffisamment d'eau distillée (dé-ionisée) pour amener le niveau à la marque MAX, mais ne remplissez pas trop. Si des ajouts fréquents sont nécessaires, consultez un concessionnaire HYUNDAI agréé pour inspecter le système de refroidissement.

### *Liquide de refroidissement recommandé*

- Lors de l'ajout de liquide de refroidissement, utilisez uniquement de l'eau dé-ionisée, de l'eau distillée ou de l'eau douce pour votre véhicule et ne mélangez jamais d'eau dure dans le liquide de refroidissement rempli en usine.
- Un mélange incorrect de liquide de refroidissement peut entraîner des dysfonctionnements importants ou endommager le moteur.
- Le moteur de votre véhicule a des pièces de moteur en aluminium et doit être protégé par un liquide de refroidissement à base d'éthylène glycol pour empêcher la corrosion et le gel.
- N'utilisez pas un liquide à base d'alcool ou de méthanol et ne le mélangez pas avec le liquide de refroidissement recommandé.
- N'utilisez pas une solution contenant plus de 60% d'antigel ou moins de 35% d'antigel, ce qui réduirait l'efficacité de la solution.

Consultez le tableau ci-après pour connaître les proportions du mélange :

| Température ambiante | Mélange, en pourcentage (volume) | |
|---|---|---|
| | Antigel | Eau |
| -15 °C (5 °F) | 35 | 65 |
| -25°C (-31°F) | 40 | 60 |
| -35°C (31°F) | 50 | 50 |
| -45°C (-49°F) | 60 | 40 |

### Informations

**En cas de doute sur le rapport de mélange, un mélange à 50 % d'eau et à 50 % d'antigel est le plus facile à mélanger car il s'agit de la même quantité de chacun. Cette proportion convient à la plupart des températures, jusqu'à un maximum de -35 °C (-31 °F).**

### AVERTISSEMENT

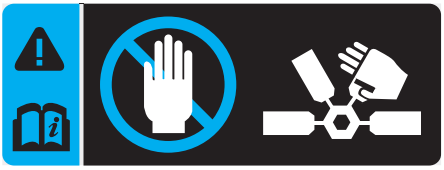
**Ne jamais retirer le bouchon du liquide de refroidissement du moteur et / ou le bouchon de liquide de refroidissement du refroidisseur ou le bouchon de vidange lorsque le moteur et le radiateur sont chauds. Du liquide de refroidissement chaud et de la vapeur peuvent être projetés sous pression et provoquer des blessures graves.**

**Arrêtez le véhicule et attendez que le moteur refroidisse. Faites preuve d'une extrême prudence lorsque vous retirez le bouchon du liquide de refroidissement du moteur et/ou le bouchon du liquide de refroidissement du refroidisseur intermédiaire à refroidissement par eau. Enveloppez-le d'un chiffon épais et tournez-le doucement dans le sens antihoraire jusqu'à la première butée. Reculez pendant que la pression s'échappe du système de refroidissement. Lorsque vous êtes sûr que toute la pression a été relâchée, appuyez sur le bouchon avec une serviette épaisse, et continuez à tourner dans le sens antihoraire pour le retirer.**

### Informations

**Le niveau du liquide de refroidissement est influencé par la température du moteur. Coupez le moteur avant de vérifier ou de remplir le liquide de refroidissement.**

## AVERTISSEMENT



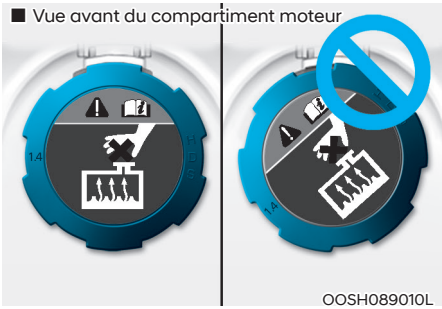
**Le moteur électrique du ventilateur de refroidissement peut continuer à fonctionner ou démarrer lorsque le moteur du véhicule est arrêté et peut causer de graves blessures. Les mains, les vêtements et les outils doivent rester à l'écart des pales rotatives du ventilateur de refroidissement.**

**Arrêtez toujours le véhicule, sauf si le véhicule doit être inspecté avec le moteur en marche. Soyez prudent car le ventilateur de refroidissement peut fonctionner si la borne négative (-) de la batterie n'est pas déconnectée.**

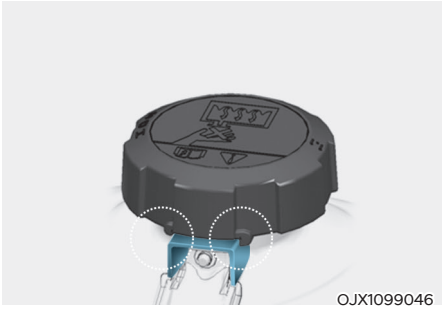
## AVERTISSEMENT

**Le bouchon de liquide de refroidissement doit être fermé correctement après l'appoint de liquide de refroidissement. Sinon, le moteur du véhicule risque la surchauffe pendant le trajet.**

■ Vue avant du compartiment moteur




1. **Vérifiez si l'étiquette du bouchon de réservoir de liquide de refroidissement est orientée droit devant.**




2. **Assurez-vous que les petites saillies du bouchon de réservoir de liquide de refroidissement sont fermement verrouillées.**

## Changer le liquide de refroidissement

Nous recommandons que le liquide de refroidissement doit être remplacé par un concessionnaire HYUNDAI agréé conformément au programme d'entretien qui se trouve au début de ce chapitre.

### AVERTISSEMENT

**Ne versez jamais du liquide de refroidissement du moteur ou de l'antigel dans le réservoir de liquide lave-glace.**

**Le liquide de refroidissement du moteur peut fortement occulter la visibilité s'il est projeté sur le pare-brise et peut provoquer la perte du contrôle du véhicule, causant alors un accident.**

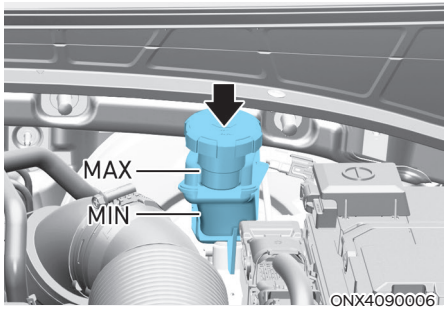
**Le liquide de refroidissement du moteur peut aussi endommager la peinture et la garniture de la carrosserie.**

### *AVIS*

**Pour éviter d'endommager les pièces du moteur, placez une serviette épaisse autour du bouchon de liquide de refroidissement du moteur et / ou du bouchon de liquide de refroidissement de l'onduleur avant de remplir le liquide de refroidissement pour empêcher le liquide de refroidissement de déborder dans les pièces du moteur, comme l'alternateur.**

# LIQUIDE DE FREIN

## Vérification du niveau de liquide de freins




Vérifiez régulièrement le niveau de liquide dans le réservoir. Le niveau de liquide doit se situer entre les repères MAX et MIN situés sur le côté du réservoir.

Avant de retirer le bouchon du réservoir et d'ajouter du liquide de frein, nettoyez soigneusement la zone autour du bouchon de réservoir afin d'éviter toute contamination du liquide de frein.

Si le niveau est bas, ajouter le liquide de frein spécifié au niveau MAX. Le niveau va baisser au fil du kilométrage parcouru. C'est un phénomène normal consécutif à l'usure des garnitures de frein. Si le niveau de liquide est excessivement bas, nous vous conseillons de faire contrôler le système de frein par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

### AVERTISSEMENT

**La nécessite d'ajouter fréquemment du liquide dans le système de freinage pourrait indiquer la présence d'une fuite dans le système de freinage. Nous vous conseillons de faire inspecter le véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé.**

### AVERTISSEMENT

**Évitez tout contact du liquide de frein avec vos yeux. En cas de projection de liquide de frein dans vos yeux, rincez-les à l'eau claire pendant au moins 15 minutes et consultez immédiatement un médecin.**

### *AVIS*

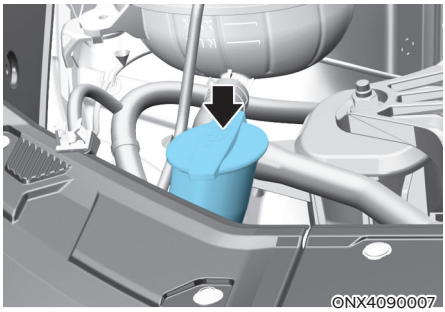
- **Le liquide de frein est corrosif. Veillez à ce qu'il n'entre pas en contact avec la peinture de la carrosserie du véhicule.**
- **Le liquide de frein ayant été longuement exposé à l'air libre ne doit JAMAIS être utilisé car sa qualité n'est alors plus garantie. Il doit être mis au rebut conformément à la réglementation en vigueur.**
- **N'utilisez pas de liquide de frein incorrect. Quelques gouttes d'huile minérale, telle que de l'huile moteur, dans le système de freinage peuvent endommager les pièces du système de freinage.**

### Informations

**Utilisez uniquement le liquide de frein spécifié (reportez-vous à la section "Lubrifiants et capacités recommandés" au chapitre 2).**

# LIQUIDE LAVE-GLACE

## Vérification du niveau de liquide lave-glace




Vérifiez le niveau de liquide dans le réservoir de liquide lave-glace et ajoutez-en si nécessaire. Il est possible d'utiliser de l'eau douce si vous n'avez pas de liquide lave-glace. Toutefois, par temps froid, utilisez un produit nettoyant antigel afin d'éviter qu'il gèle.

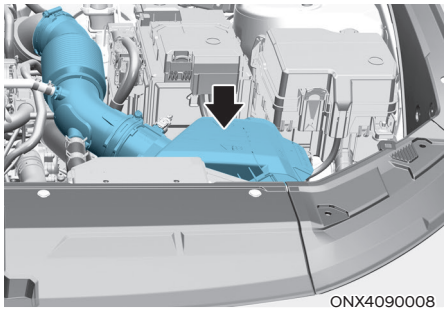
**AVERTISSEMENT**

**Pour éviter les blessures graves, voire mortelles, prenez les précautions suivantes lorsque vous manipulez du liquide lave-glace :**

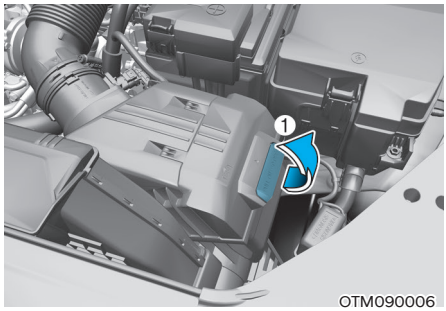
- **Ne versez jamais du liquide de refroidissement du moteur ou de l'antigel dans le réservoir de liquide lave-glace. Le liquide de refroidissement du moteur peut fortement occulter la visibilité s'il est projeté sur le pare-brise et peut provoquer une perte de contrôle du véhicule, voire un accident, ou endommager la peinture et les garnitures de carrosserie.**
- **Ne laissez pas d'étincelles ou de flammes entrer en contact avec le liquide de lave-glace ou le réservoir de liquide de lave-glace. Le liquide de lave-glace peut contenir de l'alcool et donc s'enflammer.**
- **N'ingérez-pas le liquide lave-glace et évitez tout contact avec la peau. Le liquide de lave-glace est toxique pour les humains et les animaux.**
- **Veillez scrupuleusement à ranger le liquide lave-glace hors de portée des enfants et des animaux.**

# FILTRE À AIR

## Remplacement du filtre

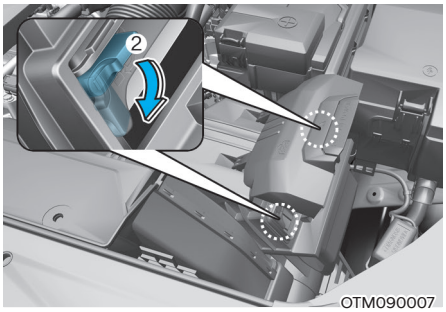

ONX4090008

L'élément du filtre à air peut être nettoyé à l'air comprimé lors de l' inspection. N'essayez pas de laver ou de rincer l'élément, car l'eau pourrait l'endommager. S'il est sale, l'élément du filtre à air doit être remplacé.



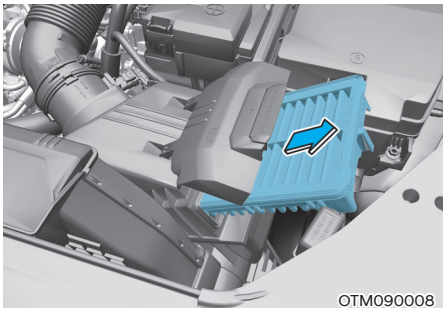
OTM090006

1. Retirez le couvercle de l'élément du filtre à air (1).



OTM090007

2. Essuyez l'intérieur du filtre à air.
3. Tirez le levier en position DÉVEROUILLER (2)


OTM090008

4. Remplacez l'élément du filtre à air.
5. Remontez le couvercle du filtre à air dans l'ordre inverse.

***AVIS***

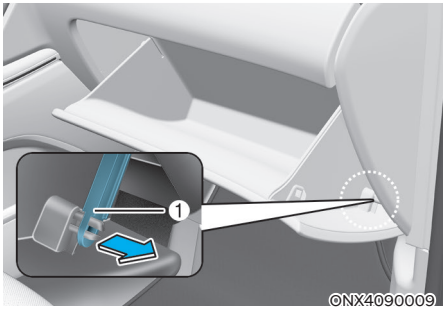
- **Ne conduisez jamais sans avoir replacé l'élément du filtre à air. Cela pourrait entraîner une usure excessive du moteur.**
- **Lorsque vous retirez l'élément du filtre à air, veiller à ne pas laisser entrer de poussière ou des saletés dans l'admission d'air, sous peine de l'endommager.**
- **Utilisez les pièces d'origine HYUNDAI ou des pièces équivalentes indiquées pour votre véhicule. L'utilisation de pièces non d'origine peut endommager le capteur de débit d'air.**

# FILTRE À AIR D'HABITACLE

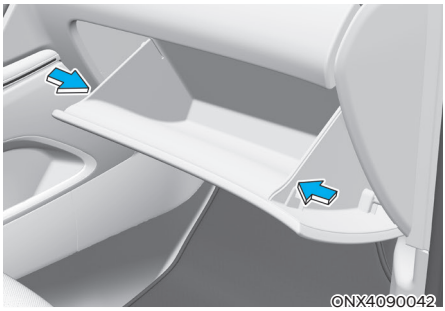
## Inspection du filtre

Le filtre à air de la cabine doit être remplacé conformément au calendrier d'entretien. Si le véhicule est utilisé dans des villes fortement polluées par l'air ou sur des routes rugueuses poussiéreuses pendant une longue période, il doit être inspecté plus fréquemment et remplacé plus tôt. Remplacez le filtre à air de l'habitacle en suivant la procédure ci-dessous et veillez à ne pas endommager les autres composants.

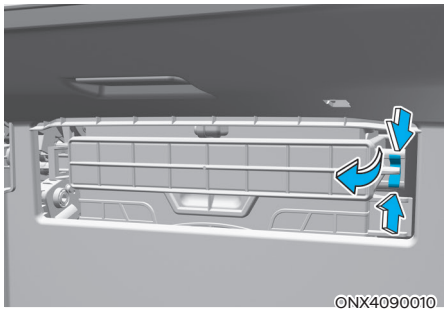
## Remplacement du filtre




1. Ouvrez la boîte à gants et retirez la tige de support (1).

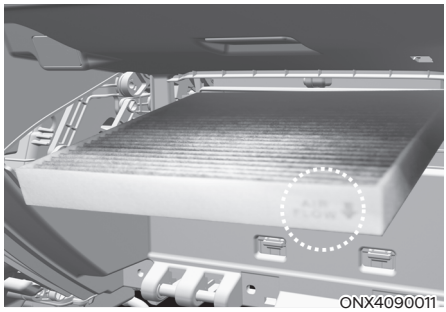



2. Appuyez sur les deux côtés de la boîte à gants, comme indiqué. Cela dégagera les butoirs de la boîte à gants et le couvercle pourra s'ouvrir complètement.




3. Appuyez et maintenez le verrou sur le côté droit du couvercle.
4. Retirez le couvercle.
5. Remplacer le filtre à air de la cabine.
6. Remonter dans l'ordre inverse du montage.

***AVIS***




**Installez un nouveau filtre à air de cabine dans le bon sens, avec le symbole de la flèche (↓) pointant vers le bas, afin de prévenir le bruit et pour améliorer l'efficacité.**

# BALAIS D'ESSUIE-GLACES

## Inspection des lames

La contamination du pare-brise ou des lames d'essuie-glace par des corps étrangers peut réduire l'efficacité des essuie-glaces.

Les sources courantes de contamination sont les insectes, la sève des arbres et les traitements à la cire chaude utilisés dans certains lave-autos commerciaux. Si les lames n'essuient pas correctement, nettoyez le pare-brise ainsi que les lames avec un produit nettoyant approprié ou un détergent doux et rincez abondamment à l'eau claire.

**AVIS**

**Pour éviter d'endommager les lames, bras ou autres composants d'essuie-glaces, ne pas :**

- **Utiliser de l'essence, du kérosène, du diluant à peinture ou autres solvants sur ou à proximité.**
- **Essayer d'actionner manuellement les essuie-glaces.**
- **Utiliser des lames d'essuie-glaces non spécifiées.**

**Informations**

**IL a été constaté que les cires chaudes utilisées dans certains lave-autos peuvent rendre le pare-brise difficile à nettoyer.**

**Informations**

**Les balais d'essuie-glace sont des articles consommables. L'usure normale des essuie-glaces peut ne pas être couverte par la garantie de votre véhicule.**

## Remplacement des lames

Lorsque les lames ne nettoient plus efficacement, il se peut qu'elles soient usées ou fissurées et elle doivent donc être remplacées.

**AVIS**

**Pour éviter d'endommager les bras d'essuie-glace et d'autres composants, n'essayez pas de déplacer l'essuie-glace à la main.**

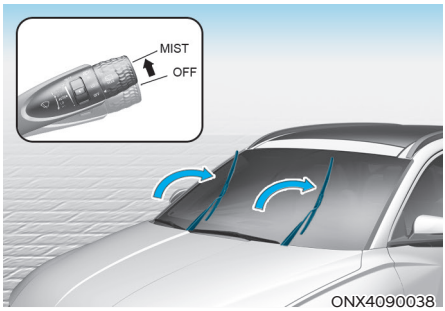
**AVIS**

**L'utilisation d'un balai d'essuie-glace non spécifié peut entraîner un dysfonctionnement et une panne.**

**AVIS**

- **Pour protéger le capot et les bras d'essuie-glace, les bras d'essuie-glace doivent toujours être levés en position supérieure de balayage.**
- **Replacez toujours les bras d'essuie-glace sur le pare-brise avant de conduire.**

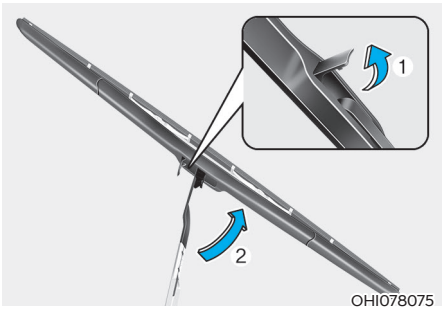
### *Positions d'entretien des essuie-glaces avant*

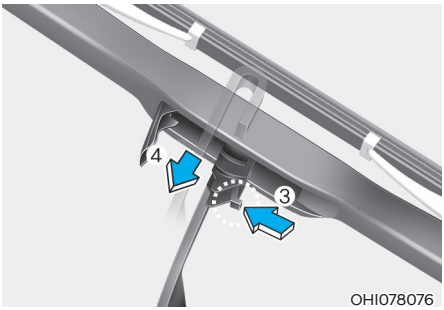



Ce véhicule a une conception d'essuie-glace « cachée », ce qui signifie que les essuie-glaces ne peuvent pas être soulevés manuellement lorsqu'ils sont en position de repos inférieure.

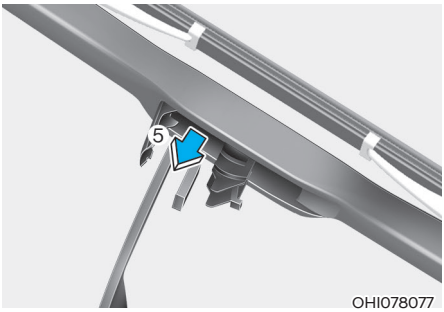
1. Dans les 20 secondes suivant l'arrêt du moteur, soulevez et maintenez le levier d'essuie-glace en position MIST (ou en dessous du V) pendant environ 2 secondes jusqu'à ce que les essuie-glaces passent à la position supérieure.
2. Vous pouvez alors soulever les essuie-glaces du pare-brise.
3. Reposez doucement les essuie-glaces sur le pare-brise.
4. Tournez les essuie-glaces sur n'importe quelle position ON pour les remettre en position de repos inférieure.

### *Type A*



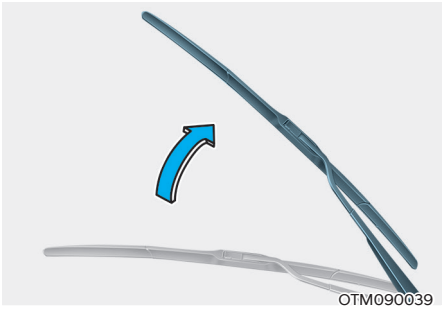

1. Soulevez l'attache de la lame d'essuie-glace. Ensuite, soulevez la lame d'essuie-glace.
2. Tout en poussant pince de blocage (1), tirez la lame d'essuie-glace vers le bas (2).



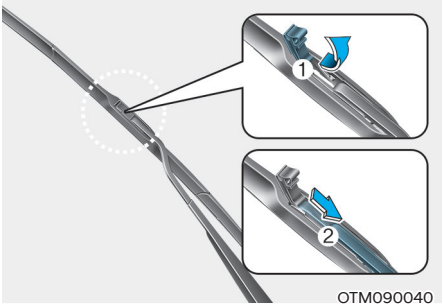

3. Extrayez la lame du bras d'essuie-glace.
4. Installez une lame neuve, en procédant dans l'ordre inverse du démontage.

5. Rabattez le bras d'essuie-glace sur le pare-brise.

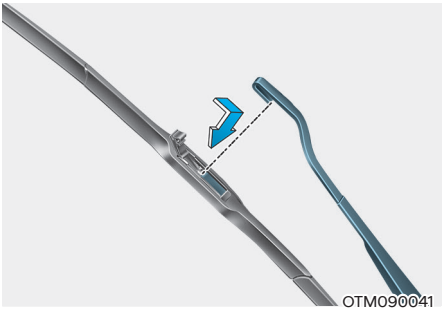
### *Type B*




1. Soulevez le bras d'essuie-glace.




2. Soulevez l'attache de la lame d'essuie-glace. Tirez ensuite l'ensemble de lame vers le bas et retirez-le.

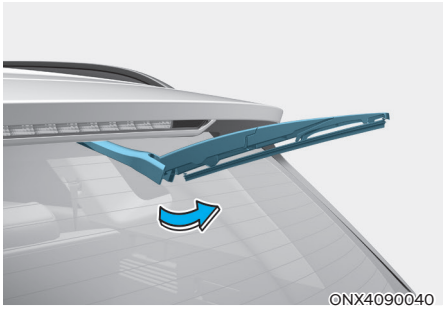



3. Posez l'ensemble de balai neuf dans l'ordre inverse de la dépose.
4. Rabattez le bras d'essuie-glace sur le pare-brise.

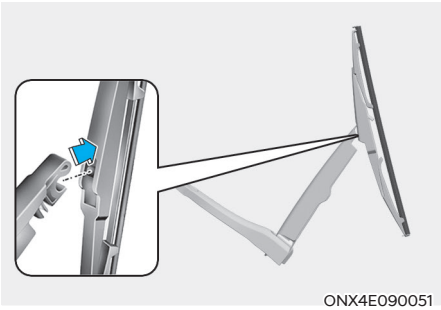
### *Remplacement de balai d'essuie-glace arrière*

Déplacez l'essuie-glace arrière vers le bas et le milieu et soulevez le bras de l'essuie-glace. Tirez sur le balai pour l'enlever.

1. Dans les 20 secondes après l'extinction du moteur, abaissez le levier de commande des essuie-glaces en position MIST pendant 2 secondes, jusqu'à ce que l'essuie-glace se positionne en bas et au milieu.

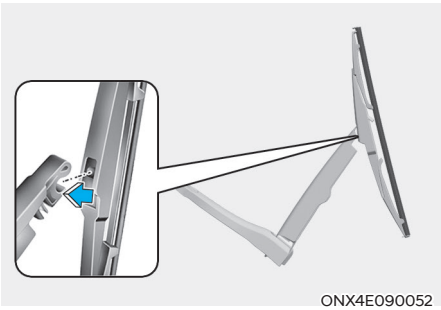



2. Soulevez le bras de l'essuie-glace.



ONX4E090051

3. Soulevez le balai de l'essuie-glace, et tirez-le pour l'enlever.



ONX4E090052

4. Remplacez le balai en insérant la partie centrale du nouveau balai dans la fente du bras d'essuie-glace, jusqu'à ce que vous entendiez un clic. Cela fait, abaissez le bras de l'essuie-glace sur la lunette arrière. Positionnez le commutateur d'allumage sur ON et actionnez l'essuie-glace pour vous assurer que le balai est installé correctement.
5. Essayez de tirer légèrement sur la lame du balai pour vous assurer qu'elle est bien fixée.

Pour éviter d'endommager les bras des essuie-glaces ou d'autres composants, nous vous recommandons de faire remplacer les lames d'essuie-glaces par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

### MISE EN GARDE

**Ne tirez pas le bras, le balai ou la lame d'essuie-glace avec force, car cela pourrait endommager la partie centrale de l'essuie-glace.**

### MISE EN GARDE

- **Si les essuie-glaces sont activés sans liquide de lave-glace ou que les lames des essuie-glaces sont gelées, le fonctionnement des essuie-glaces pourrait être coupé pendant environ 10 secondes. Il ne s'agit pas d'une anomalie, mais d'une protection visant à éviter d'endommager le moteur des essuie-glaces si le circuit du moteur est surchargé.**
- **Pour nettoyer le pare-brise avant, relevez toujours les lames d'essuie-glace, puis nettoyez le pare-brise avec de l'eau et essuyez-le avec un chiffon propre. Nettoyez toujours les lames d'essuie-glaces si de la graisse ou de la cire touchent les lames.**

## BATTERIE

### AVERTISSEMENT

**Pour éviter toute BLESSURE GRAVE, voir la MORT, à vous-même ou à d'autres personnes présentes, veillez scrupuleusement à toujours prendre ces précautions lorsque vous travaillez à proximité d'une batterie ou vous la manipulez :**

**Lisez et suivez toujours attentivement les instructions relatives à la manipulation d'une batterie.**

**Portez des protections oculaires spécifiquement conçues pour protéger les yeux des projections d'acide.**

**Tenez la batterie éloignée de toute source de flammes, d'étincelles ou de chaleur.**

**De l'hydrogène est toujours présent dans les cellules de la batterie ; il est fortement combustible et peut exploser s'il s'enflamme.**

**Gardez les batteries hors de la portée des enfants.**

**Les batteries contiennent de l'acide sulfurique qui est très corrosif. L'acide ne doit absolument pas entrer en contact avec les yeux, la peau ou les vêtements.**

**En cas de projection d'acide dans vos yeux, rincez-les à l'eau claire pendant au moins 15 minutes et consultez immédiatement un médecin. En cas de projection d'acide sur votre peau, lavez abondamment la zone atteinte. Si vous ressentez une douleur ou une brûlure, consultez immédiatement un médecin.**

- **Lorsque vous soulevez une batterie dont le boîtier est en plastique, une pression excessive sur le boîtier peut provoquer une fuite d'acide de batterie. Soulevez-la avec un porte-batterie ou avec les mains de chaque côté de la batterie.**
- **N'essayez pas de démarrer votre véhicule avec des câbles si la batterie est gelée.**
- **N'essayez JAMAIS de recharger la batterie lorsque les câbles sont branchés.**
- **Le système électrique de démarrage fonctionne sous haute tension. Ne touchez JAMAIS ces composants lorsque le moteur tourne ou que le bouton de démarrage/arrêt du moteur est en position ON.**

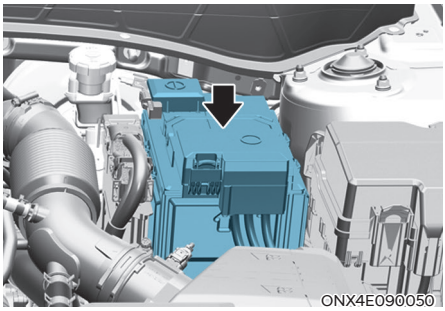
### *AVIS*

- **Lorsque le véhicule n'est pas utilisé pendant longtemps dans une zone à basse température, débranchez la batterie et conservez-là à l'intérieur.**
- **Chargez toujours complètement la batterie pour éviter d'endommager le boîtier de batterie dans les zones à basse température.**

### *AVIS*

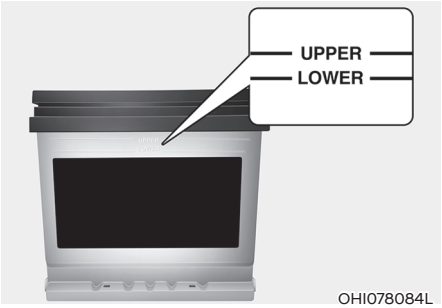
**Si vous raccordez des dispositifs électroniques non homologués à la batterie, celle-ci risque de se décharger. Ne jamais utiliser de dispositifs non autorisés.**

## Pour un rendement optimal de la batterie


ONX4E090050

- La batterie doit rester fermement fixée.
- Le dessus de la batterie doit rester propre et sec.
- Les bornes et cosses de la batterie doivent rester propres, correctement serrées et enduites de vaseline ou de graisse pour bornes.
- En cas de déversement d'électrolyte, rincez immédiatement la batterie avec une solution composée d'eau et de bicarbonate de soude.
- Si le véhicule doit rester immobilisé pendant une longue période, débranchez les câbles de la batterie.

### Information - Pour les batteries portant les inscriptions UPPER et LOWER



OHI078084L

**Si votre véhicule est équipé d'une batterie portant les inscriptions LOWER (niveau mini.) et UPPER (niveau maxi.) sur le côté, vous devez vérifier le niveau d'électrolyte.**

**Le niveau d'électrolyte doit se situer entre les inscriptions LOWER et UPPER. Lorsque le niveau d'électrolyte est bas, ajoutez de l'eau distillée (ou déminéralisée). (N'ajoutez jamais de l'acide sulfurique ou d'autres électrolytes).**

**Veillez à ne pas renverser de l'eau distillée (ou déminéralisée) sur la surface de la batterie ou d'autres composants adjacents.**

**Veillez également à ne pas trop remplir les cellules de batterie.**

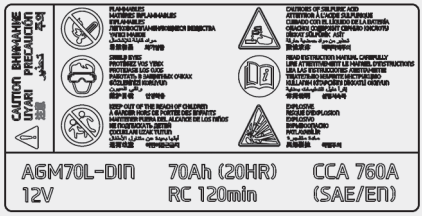
**Faute de quoi, la batterie ou d'autres composants risquent d'être corrodés. Enfin, fermez fermement les bouchons de cellules de batterie. Cependant, pour un entretien optimal de votre batterie, nous vous recommandons de consulter un concessionnaire HYUNDAI agréé.**

## Étiquette de capacité de la batterie

■ Type A

OTM090063L

■ Type B




OTM090064L

1. MF68L-DIN : nom du modèle de batterie HYUNDAI
2. 12V : Tension nominale
3. 68Ah (20HR) : capacité nominale (en ampères-heure (Ah))
4. RC 110min : capacité nominale (en ampères-heure (Ah))
5. 600 A : Capacité de démarrage à froid en ampères selon SAE/EN

## Recharge de la batterie

### *Par chargeur de batterie*

Votre véhicule est équipé d'une batterie au calcium, qui ne nécessite aucun entretien.

- Si la batterie se décharge rapidement (par ex., parce que des feux ou l'éclairage intérieur sont restés longtemps allumés alors que le moteur était à l'arrêt), rechargez-la lentement (charge d'entretien) pendant 10 heures.
- Si la batterie se décharge progressivement en raison d'une forte charge électrique pendant l'utilisation du véhicule, rechargez-la à 20-30 A pendant 2 heures.

### AVERTISSEMENT

**Respectez toujours ces consignes lors de la recharge de la batterie de votre véhicule pour éviter le risque de GRAVES BLESSURES voire de DÉCÈS par les explosions ou les brûlures par l'acide :**

- **Avant de procéder à l'entretien ou à la recharge de la batterie, désactivez tous les accessoires et arrêtez le moteur.**
- **Tenez la batterie éloignée de toute source de flammes, d'étincelles ou de chaleur.**
- **Toujours intervenir à l'extérieur ou dans une zone bien ventilée.**
- **Pour surveiller la batterie pendant la charge, portez des protections oculaires.**
- **La batterie doit être extraite du véhicule et placée dans un endroit bien ventilé.**
- **Observez la batterie pendant la charge. Arrêtez ou réduisez le taux de charge si les cellules de la batterie commencent à bouillir violemment.**

- **Le câble négatif de la batterie doit être débranché en premier et rebranché en dernier lorsque la batterie est débranchée. Débranchez le chargeur de la batterie dans l'ordre suivant :**
  1. **Désactivez l'interrupteur principal du chargeur de batterie.**
  2. **Débranchez la cosse négative de la borne négative de la batterie.**
  3. **Débranchez la cosse positive de la borne positive de la batterie.**
- **Nous vous recommandons d'utiliser des batteries de rechange provenant d'un concessionnaire HYUNDAI agréé.**

***AVIS***

**Batterie AGM (selon l'équipement)**

- **Les batteries AGM (Absorbent Glass Matt) ne nécessitent aucune entretien. Toutefois, nous vous recommandons de faire réviser la batterie AGM par un concessionnaire HYUNDAI agréé. Pour charger votre batterie AGM, utilisez uniquement des chargeurs entièrement automatiques spécialement conçus pour les batteries AGM.**
- **Lors du remplacement de la batterie AGM, nous vous recommandons d'utiliser des pièces de rechange provenant d'un concessionnaire HYUNDAI agréé.**
- **N'ouvrez pas et ne retirez pas le couvercle situé au-dessus de la batterie. L'électrolyte risquerait alors de couler et provoquer de graves blessures.**

### *Démarrage à l'aide de câbles*

Après un démarrage à l'aide de câbles, conduisez le véhicule pendant 20 à 30 minutes avant de l'arrêter. Le véhicule risque de ne pas redémarrer si vous arrêtez le moteur avant que la batterie soit suffisamment chargée. Référez-vous à « Démarrage à l'aide de câbles », au chapitre 8, pour de plus amples renseignements sur les procédures de démarrage à l'aide de câbles.

### *i* Informations

**Une pile mise au rebut de façon inappropriée peut être dangereuse pour l'environnement et la santé humaine. Mettez la batterie au rebut conformément aux lois ou réglementations en vigueur.**

## Éléments à réinitialiser

Les éléments suivants peuvent devoir être réinitialisés lorsque la batterie a été déchargée ou débranchée.

- Glaces à ouverture/fermeture automatique (voir le chapitre 5)
- Toit ouvrant (voir le chapitre 5)
- Ordinateur de bord (voir le chapitre 5)
- Système de climatisation (voir chapitre 5)
- Système de mémoire de position du conducteur (voir chapitre 5)
- Horloge (voir le chapitre 5)
- Système d'info-divertissement (voir le manuel du système d'info-divertissement)

# PNEUS ET ROUES

**AVERTISSEMENT**

**En cas de défaillance d'un pneu, vous risquez de perdre le contrôle du véhicule et de provoquer un accident. Pour réduire le risque de BLESSURES GRAVES voire MORTELLES, prenez les précautions suivantes :**

- **Vérifiez chaque mois que vos pneus sont correctement gonflés et qu'ils ne sont pas usés ou endommagés.**
- **La pression recommandée des pneus à froid est indiquée dans ce manuel et sur l'étiquette des pneus, apposée sur le pilier central côté conducteur. Utilisez toujours un manomètre pour mesurer la pression des pneus. Les pneus sous-gonflés ou sur-gonflés s'usent de façon inégale, ce qui dégrade la maniabilité.**
- **Vérifiez la pression de la roue de secours chaque fois que vous vérifiez la pression des autres pneus de votre véhicule.**
- **Remplacez les pneus usés, qui présentent une usure irrégulière ou sont endommagés. Des pneus usés peuvent entraîner une perte d'efficacité de freinage, de maîtrise de la direction, ou de traction.**
- **TOUJOURS remplacer les pneus par la même taille, le même type, la même construction et la même bande de roulement que chaque pneu fourni à l'origine avec ce véhicule. L'utilisation de pneus et jantes d'autres dimensions risque d'entraîner une dégradation de la tenue de route du véhicule, une perte de contrôle ou un dysfonctionnement du système de freinage antiblocage (ABS) pouvant occasionner un accident grave.**

## Entretien des pneus

Pour des raisons de sécurité et d'économie de carburant, veillez à toujours maintenir la pression recommandée des pneus et à respecter les limites de charge et de répartition du poids recommandées pour votre véhicule.

ONX4E010022

Les spécifications (de taille et de pression) sont indiquées sur une étiquette apposée sur le pilier central du véhicule, côté conducteur.

## Pressions de gonflage recommandées à froid

La pression de tous les pneus (y compris celui de la roue de secours) doit être contrôlée lorsque les pneus sont froids. « Pneus froids » signifie que le véhicule n'a pas roulé pendant au moins trois heures ou a parcouru moins de 1,6 km (1 mile).

En général, la pression des pneus chauds dépasse de 4 à 6 psi (28 à 41 kPa) la pression recommandée à froid. Ne dégonflez pas un pneu à chaud pour ajuster sa pression, le pneu serait alors sous-gonflé. Pour la pression de gonflage recommandée, reportez-vous à la section “Pneus et roues“ du chapitre 2.

**AVERTISSEMENT**

**Les pressions recommandées doivent être respectées afin de garantir un confort de conduite optimal, un parfaite maniabilité du véhicule et une usure minimale des pneus.**

**Un surgonflage ou sous-gonflage des pneus risque de réduire leur durée de vie, de dégrader la tenue de route du véhicule et de provoquer une défaillance soudaine d'un pneu, pouvant entraîner une perte de contrôle du véhicule et un accident.**

**Un sous-gonflage important des pneus risque de provoquer une montée rapide en température, ce qui peut conduire à l'éclatement d'un pneu, au décollement de la bande de roulement ou à d'autres défaillances pouvant entraîner une perte de contrôle du véhicule et un accident. Ce risque est beaucoup plus élevé par temps chaud et lors de longues périodes de conduite à haute vitesse.**

**MISE EN GARDE**

- **Un sous-gonflage entraîne une usure excessive des pneus, une dégradation de la maniabilité du véhicule et une augmentation de la consommation de carburant. Une déformation de jante est également possible. Maintenez toujours une pression de gonflage appropriée. Si un pneu doit être fréquemment regonflé, nous vous conseillons de le faire contrôler par un concessionnaire HYUNDAI agréé.**
- **Un sur-gonflage se traduit par une conduite plus pénible, une usure excessive au centre de la bande de roulement du pneu et un risque accru de dommages dus aux dangers routiers.**

## Vérification de la pression de gonflage

Vérifiez vos pneus, y compris la roue de secours, au moins une fois par mois.

### *Méthode de vérification*

Pour vérifier la pression, utilisez une jauge pour pneus de bonne qualité. Il est impossible de déterminer si les pneus sont suffisamment gonflés simplement en les regardant. Les pneus à carcasse radiale peuvent sembler correctement gonflés même s'ils sont sous-gonflés.

Retirez le bouchon de la tige de valve du pneu. Insérez la jauge sur la valve et appuyez fermement pour obtenir la mesure. Si la pression de gonflage à froid correspond à la pression indiquée sur l'étiquettes de renseignements sur les pneus et le chargement, aucune autre action n'est nécessaire. Si la pression est faible, ajoutez de l'air jusqu'à la pression recommandée. Veillez à replacer les bouchons en place sur les tiges de valve des pneus. En l'absence d'un des bouchons, de la saleté ou de l'humidité pourraient pénétrer dans l'obus de valve et provoquer des fuites d'air. Veillez à remplacer au plus vite tout bouchon manquant.

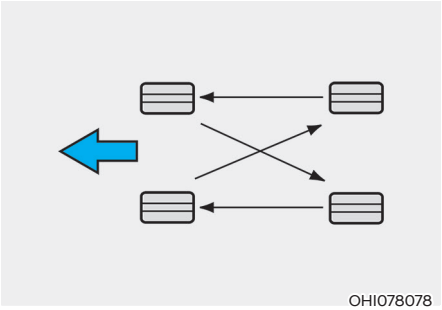
Si vous avez ajouté trop d'air, libérez la surpression en appuyant sur la tige métallique au centre de la valve. Vérifiez à nouveau la pression à l'aide de la jauge. N'oubliez pas de remettre les bouchons en place sur les tiges de valve des pneus. En l'absence d'un des bouchons, de la saleté ou de l'humidité pourraient pénétrer dans l'obus de valve et provoquer des fuites d'air. Veillez à remplacer au plus vite tout bouchon manquant.

## Permutation des pneus

Afin d'uniformiser l'usure de la bande de roulement, HYUNDAI recommande d'effectuer la permutation des pneus conformément au programme d'entretien ou plus tôt si une usure irrégulière se développe.

Lors de la rotation, vérifiez l'équilibrage des roues.

Lors de la rotation, recherchez des traces d'usure irrégulière et de détérioration. Une usure anormale des pneus est souvent consécutive à une pression des pneus incorrecte, une géométrie incorrecte des roues, un déséquilibrage des roues, des freinages sévères ou des virages sévères. Vérifiez l'absence de bosses ou des renflements sur la bande de roulement ou sur les flancs des pneus. En présence de l'un de ces signes de dégradation sur un pneu, remplacez-le. Remplacer le pneu si la structure ou la carcasse est visible. Après la rotation, assurez-vous que les pressions des pneus avant et arrière sont conformes aux spécifications et vérifiez le serrage des boulons des roues (le couple approprié est de 14~16 kgf·m (101~116 lbf·pi)).



OHI078078

Lors de la rotation des pneus, vérifiez l'usure des plaquettes de frein.

### Informations

**Les pneus asymétriques ou directionnels peuvent uniquement être posés sur la roue dans un sens. L'extérieur et l'intérieur des pneus asymétriques sont distinguables. Observez attentivement les marquages des flancs de pneu, en remarquant le marquage « extérieur » ainsi que le sens de rotation avant de poser les pneus sur le véhicule.**

### AVERTISSEMENT

- **N'utilisez pas la roue de secours compacte lors de la rotation des pneus.**
- **Ne mélangez en aucun cas les pneus à carcasse diagonale et les pneus à carcasse radiale. Il pourrait s'ensuivre un comportement inhabituel du véhicule et une perte de contrôle pouvant provoquer un accident.**

## Correction de la géométrie et équilibrage des roues

Les roues de votre véhicule ont été soigneusement alignées et équilibrées en usine afin d'optimiser la durée de vie et les performances des pneus.

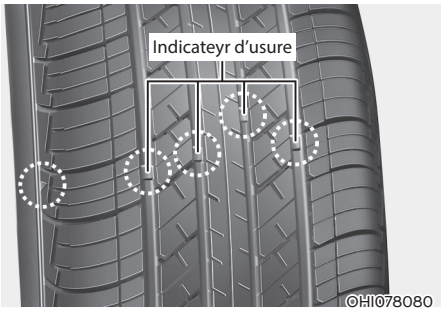
Dans la plupart des cas, vous n'aurez jamais besoin de faire corriger la géométrie. Toutefois, si vous constatez une usure inhabituelle des pneus ou si le véhicule tire d'un côté ou de l'autre, la géométrie peut devoir être corrigée.

Si votre véhicule vibre lorsque vous roulez sur une chaussée lisse, un rééquilibrage des roues peut s'avérer nécessaire.

***AVIS***

**L'utilisation de masses d'équilibrage inappropriées risque d'endommager les jantes en aluminium de votre véhicule. N'utilisez que les masses d'équilibrage approuvées.**

## Remplacement des pneus




Si un pneu est usé uniformément, des indicateurs d'usure apparaissent sous la forme d'une barre pleine sur la largeur de la bande de roulement. Cela indique qu'il reste moins de 1/16 po (1,6 mm) d'épaisseur de, bande de roulement sur le pneu. Remplacer le pneu lorsque cela se produit.

N'attendez pas que la barre apparaisse sur toute la largeur de la bande de roulement avant de remplacer le pneu.

**AVERTISSEMENT**

**Pour réduire les risques de BLESSURES GRAVES, voire MORTELLES :**

- **Remplacez les pneus usés, qui présentent une usure irrégulière ou sont endommagés. Des pneus usés peuvent entraîner une perte d'efficacité de freinage, de traction et de maîtrise de la direction.**

- **Remplacez toujours vos pneus et jantes par des pneus et jantes de mêmes dimensions que les pneus ou les jantes fournis à l'origine. L'utilisation de pneus et jantes d'autres dimensions risque d'entraîner une dégradation de la tenue de route du véhicule, une perte de contrôle ou un dysfonctionnement du système de freinage antiblocage (ABS) pouvant occasionner un accident grave.**
- **Lors du remplacement de pneus (ou de roues), il est recommandé de remplacer les deux pneus avant ou les deux pneus arrière (ou roues) par paire. Le remplacement d'un seul pneu risque de sérieusement affecter la tenue de route de votre véhicule.**
- **Les pneus se dégradent avec le temps, même lorsqu'ils ne sont pas utilisés. Quel que soit l'état de la bande de roulement, HYUNDAI recommande de remplacer les pneus après six (6) ans dans le cas d'une utilisation normale.**
- **Les températures élevées des climats chauds ou les conditions de charge élevée fréquentes peuvent accélérer le processus de vieillissement. L'inobservation de cet avertissement risque d'entraîner une défaillance de pneu soudaine, pouvant entraîner la perte de contrôle du véhicule et occasionner un accident.**

***Remplacement du pneu de la roue de secours compacte (selon l'équipement)***

La bande de roulement du pneu d'une roue de secours compact a une durée de vie de plus courte que celle d'un pneu de taille standard. Lorsque vous voyez apparaître les barres indicatrices d'usure sur la bande de roulement, remplacez le pneu. Le pneu de remplacement de la roue de secours compacte doit être de la même taille et de la même conception que celui fourni avec votre véhicule neuf et doit être montée sur la même roue de secours compacte. Le pneu de la roue de secours compacte n'est pas conçu pour être monté sur une jante de taille standard, et la jante de la roue de secours compacte n'est pas conçue pour y monter un pneu de taille standard.

**AVERTISSEMENT**

**Le pneu d'origine doit être réparé ou remplacé dès que possible afin d'éviter une défaillance de la roue de secours et une perte de contrôle du véhicule pouvant occasionner un accident. La roue de secours compacte ne doit être utilisée qu'en cas d'urgence. Ne pas rouler à plus de 80 km/h (50 mi/h) avec la roue de secours compacte.**

## Remplacement des jantes

Lorsque vous remplacez les jantes métalliques pour quelque raison que ce soit, assurez-vous que la largeur, le diamètre et le déport des nouvelles jantes correspondent aux jantes de première monte.

## Traction des pneus

L'adhérence des pneus risque d'être réduite si vous roulez avec des pneus usés, mal gonflés ou sur une chaussée glissante. Les pneus doivent être remplacés dès que les indicateurs d'usure de la bande de roulement apparaissent. Pour réduire les risques de perte de contrôle, ralentissez en présence de pluie, de neige ou de la verglas sur la chaussée.

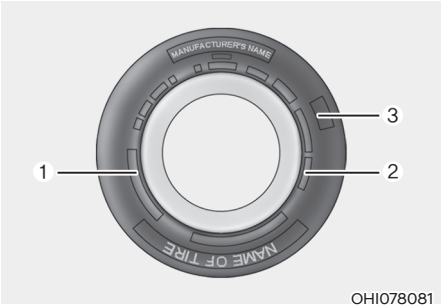
## Entretien des pneus

Outre un gonflage correct, une géométrie correcte des roues contribue à réduire l'usure des pneus. Si vous constatez qu'un pneu s'use irrégulièrement, faites contrôler la géométrie chez un concessionnaire.

Lorsque vous faites installer des pneus neufs, veillez à faire équilibrer les roues. Cet équilibrage augmentera le confort de conduite du véhicule et la durée de vie des pneus. De plus, une roue doit systématiquement être ré-équilibrée si son pneu est remplacé.

## Indications sur le flanc des pneus

Ces indications (caractères alphanumériques) identifient et décrivent les caractéristiques fondamentales du pneu et indiquent également le numéro d'identification du pneu (TIN) à des fins de certification standard de la sécurité et en cas de rappel. Le TIN peut être utilisé pour identifier le pneu en cas de rappel.




### *1. Nom du fabricant ou de marque*

Il s'agit du nom du fabricant ou du nom de marque du pneu.

### *2. Désignation de dimension du pneu*

Les dimensions d'un pneu sont indiquées sur son flanc. Vous aurez besoin de ces indication lors du remplacement des pneus de votre voiture. Les caractères alphanumériques correspondant à la dimension du pneu sont expliqués ci-dessous.

Exemple de désignation de dimension de pneu :

(Ces chiffres sont fournis à titre d'exemple seulement ; l'identificateur de la taille de vos pneus peut varier selon votre véhicule.)

**235/60R18 102H**

235 - Largeur du pneu, en millimètres.

60 - Rapport d'aspect. Rapport entre la section et la largeur du pneu, exprimé en pourcentage.

R - Code de construction (radial).

18 - Diamètre de la jante, en pouces.

102 - Indice de charge - code numérique correspondant à la charge maximale que le pneu peut supporter.

H - Symbole d'indice de vitesse. Pour de plus amples détails, référez-vous au tableau d'indices de vitesse plus loin dans cette section.

### Désignation de dimension de la jante

Les roues portent également des informations importantes dont vous avez besoin si jamais vous devez en remplacer une. Ce qui suit explique la signification des lettres et des chiffres dans la désignation de la taille des roues.

Exemple de désignation de dimension d'une jante :

**7.5 J X 18**

7.5 - Largeur de la jante, en pouces.

J - Désignation du profil de la jante.

18 - Diamètre de la jante, en pouces.

### Indice de vitesse des pneus

Le tableau ci-dessous répertorie une grande partie des indices de vitesse actuellement associés aux pneus des véhicules de tourisme. L'indice de vitesse est la lettre qui suit le chiffre de l'indice de charge sur le flanc du pneu. L'indice de vitesse indique la vitesse maximale correspondant à la norme de sécurité d'utilisation du pneu.

| Symbole d'indice de vitesse | Vitesse maximale |
|---|---|
| S | 180 km/h (112 mi/h) |
| T | 190 km/h (118 mi/h) |
| H | 210 km/h (130 mi/h) |
| V | 240 km/h (149 mi/h) |
| W | 270 km/h (168 mi/h) |
| Y | 300 km/h (186 mi/h) |

### *3. Vérification de la durée de vie des pneus (TIN : numéro d'identification des pneus)*

Tout pneu de plus de six ans, selon la date de fabrication (y compris celui de la roue de secours), doit être remplacé par un neuf. La date de fabrication est inscrite sur le flanc des pneus (parfois sur le flanc intérieur), à la suite du code DOT. Le code DOT se compose d'une série de chiffres et de lettres anglaises. La date de fabrication est désignée par les quatre derniers chiffres (caractères) du code DOT.

**DOT : XXXX XXXX OOOO**

La première partie du code DOT indique le numéro de code de l'usine, la dimension des pneus, la sculpture de la bande de roulement et les quatre derniers chiffres (caractères) indiquent la semaine et l'année de fabrication.

Par exemple :

DOT XXXX XXXX 1521 signifie que le pneu a été produit au cours de la 15e semaine de 2021.

### *4. Composition des plis du pneu et matériaux utilisés*

Le nombre de couches ou de plis de toile caoutchoutée est indiqué sur le pneu. Les fabricants doivent également indiquer les matériaux constituant le pneu, notamment l'acier, le nylon, le polyester et autres matériaux. La lettre « R » désigne des pneus à carcasse radiale, la lettre « D » des pneus à carcasse diagonale et la lettre « B » des pneus à carcasse diagonale ceinturée.

### *5. Pression de gonflage maximale admissible*

Il s'agit de la valeur de pression maximale à laquelle un pneu peut être gonflé. Cette valeur ne doit en aucun cas être dépassée. Elle est inscrite sur l'étiquettes de renseignements sur les pneus et le chargement.

### *6. Capacité de charge maximale*

Ce chiffre indique la charge maximale en kilogrammes et en livres que le pneu peut supporter. Lorsque vous remplacez les pneus du véhicule, les pneus neufs doivent avoir le même indice de charge que les pneus de première monte.

### *7. Classification uniforme de qualité des pneus*

Les cotes de qualité, le cas échéant, sont indiquées sur le flanc de pneu entre l'épaulement et la largeur de section maximale.

Par exemple :

USURE DE BANDE DE ROULEMENT 200

TRACTION AA (adhérence AA)

TEMPÉRATURE A

#### Usure de la bande de roulement

La cote d'usure de la bande de roulement est une cote comparative basée sur le taux d'usure du pneu lorsqu'il est testé dans des conditions contrôlées sur une piste d'essai gouvernementale spécifique. Par exemple, un pneu de cote 150 s'usera sur une piste d'essai gouvernementale une fois et demi (1½) plus rapidement qu'un pneu de cote 100.

La performance relative des pneus dépend toutefois des conditions réelles d'utilisation et peut s'écarter considérablement de la norme en raison des variations des habitudes de conduite, de l'entretien et de l'état des routes et du climat.

Ces cotes sont moulées sur les flancs des pneus de véhicules de tourisme. Les pneus disponibles de série ou en option sur votre véhicule peuvent varier en fonction de la cote.

#### Traction - AA, A, B et C

Les classes de traction, de la plus haute à la plus basse, sont : AA, A, B et C. Ces classes représentent la capacité d'un pneu à s'arrêter sur une chaussée mouillée, telle que mesurée dans des conditions contrôlées sur des surfaces d'essai en asphalte et en béton. Un pneu marqué C peut avoir une faible performance de traction (d'adhérence).

**AVERTISSEMENT**

**La classe de traction attribuée à ce pneu est basée sur des essais de traction au freinage en ligne droite, et elle ne tient pas compte des caractéristiques d'accélération, de virage, d'hydroplanage ou de traction de pointe.**

**Température - A, B & C**

Les cotes de températures A (la plus élevée), B et C représentent la résistance du pneu à la génération de température et sa capacité à dissiper la chaleur une fois testé dans des conditions des conditions spécifiques en laboratoire intérieur sur une roue d'essai.

Une température élevée prolongée peut causer la dégénérescence des matériaux composant les pneu et réduire sa durée de vie, alors qu'une température excessive peut mener à une défaillance soudaine du pneu. Les cotes B et A représentent les niveaux de performance mesurés sur roue d'essai en laboratoire, qui sont supérieurs au minimum requis par la loi.

**AVERTISSEMENT**

**La cote de température d'un pneu est établie pour un pneu correctement gonflé et qui n'est pas surchargé. Une vitesse excessive, un sous-gonflage, un sur-gonflage ou une charge excessive, séparément ou en combinaison, risquent de causer une accumulation de chaleur et une défaillance soudaine des pneus. Vous risqueriez alors de perdre le contrôle du véhicule et de provoquer un accident.**

## Terminologie et définitions des pneus

***Pression pneumatique***

La quantité d'air à l'intérieur du pneu, la pression extérieure sur le pneu La pression pneumatique est exprimée en kilopascals (kPa) ou en livres par pouce carré (psi)

***Poids des accessoires***

Indique le poids combiné des accessoires en option. Certains exemples d'accessoires en option sont la boîte de vitesses automatique, les sièges à commande électrique et la climatisation.

***Rapport d'aspect***

La relation entre la hauteur et la largeur du pneu

***Ceinture***

Une couche de câbles recouverte de caoutchouc qui se trouve entre les plis et la bande de roulement. Les câbles peuvent être réalisés en acier ou en autres matériaux de renfort.

***Talon***

Le talon du pneu contient des fils d'acier enveloppés par des câbles d'acier qui maintiennent le pneu sur la jante.

***Pneu à carcasse diagonale***

Un pneu pneumatique dans lequel les plis sont posés à des angles alternés de moins de 90 degrés par rapport à l'axe de la bande de roulement.

***Pression à froid des pneus***

La pression pneumatique d'un pneu, mesurée en kilopascals (kPa) ou en livres par pouce carré (psi) avant qu'un pneu n'ait accumulé de chaleur en roulant.

***Poids à vide***

Il s'agit d'un poids de véhicule à moteur équipé de série et en option, y compris la capacité maximale de carburant, d'huile et de liquide de refroidissement, mais sans passagers ni chargement.

***Marquages DOT***

Le code DOT comprend le numéro d'identification du pneu (TIN), un code alphanumérique qui peut également identifier le fabricant du pneu, l'usine de production, la marque et la date de production.

***PNBV***

Poids nominal brut du véhicule

***PNBE AV***

Poids nominal brut à l'essieu pour l'essieu avant.

***PNBE AR***

Poids nominal brut de l'essieu arrière

***Paroi latérale extérieure prévue***

Le côté d'un pneu asymétrique qui doit toujours être orienté vers l'extérieur lorsqu'il est monté sur un véhicule.

***Kilopascal (kPa)***

L'unité métrique de pression pneumatique

***Pneu pour camionnette (LT)***

Un pneu désigné par son fabricant comme étant principalement destiné à être utilisé sur les camionnettes ou les véhicules de tourisme polyvalents.

***Capacité de charge***

Charge maximale qu'un pneu peut supporter pour une pression de gonflage donnée.

***Indice de charge***

Un nombre attribué de 1 à 279 qui correspond à la capacité de charge d'un pneu.

***Pression de gonflage maximale***

Pression d'air maximale à laquelle un pneu froid peut être gonflé. La pression d'air maximale est moulée sur la paroi latérale.

***Capacité de charge maximale***

La capacité de charge d'un pneu à la pression de gonflage maximale admissible pour ce pneu

***Poids maximal du véhicule chargé***

La somme du poids à vide, du poids des accessoires, du poids en capacité du véhicule et du poids des options de production

***Poids normal des occupants***

Le nombre des occupants d'un véhicule est le nombre de sièges multiplié par 68 kg (150 livres).

***Répartition des occupants***

Positions de siège prévues

***Flanc dirigé vers l'extérieur***

Un pneu asymétrique possède un côté particulier orienté vers l'extérieur lorsqu'il est monté sur un véhicule. La paroi latérale tournée vers l'extérieur porte un lettrage blanc ou une moulure au nom du fabricant, de la marque et/ou du modèle qui est haute ou plus profonde que les mêmes moulures sur la paroi latérale orientée vers l'intérieur.

***Pneu passager (P-métrique)***
Pneu utilisé sur les voitures particulières et certaines camionnettes et véhicules polyvalents.

***Pli***
Une couche de câbles parallèles recouverts de caoutchouc.

***Bandage pneumatique***
Dispositif mécanique composé de caoutchouc, de produits chimiques, de tissu et d'acier ou d'autres matériaux qui, lorsqu'il est monté sur une roue d'automobile, assure la traction et contient le gaz ou le fluide qui supporte la charge.

***Poids des options de pneumatique***
Le poids combiné des options de production régulières installées qui pèse plus de 2,3 kg (5 lb) de plus que les articles standard qu'elles remplacent, qui n'étaient pas considérées auparavant comme des poids à vide ou des poids accessoires, y compris les freins pour service intensif, les niveleurs de roulement, les barres de toit, les batteries pour service intensif et les garnitures spéciales.

***Pression recommandée de gonflage***
La pression de gonflage de pneu recommandée par le constructeur du véhicule comme indiqué sur l'affichette de pneu.

***Pneu à carcasse radiale***
Un bandage pneumatique dans lequel les plis qui s'étendent jusqu'aux talons sont posés à 90 degrés par rapport à l'axe de la bande de roulement.

***Jante***
Support métallique pour un pneu sur lequel les talons du pneu sont placés.

***Flanc***
La partie d'un pneu placée entre la bande de roulement et le talon.

***Vitesse nominale***
Code alphanumérique attribué à un pneu indiquant la vitesse maximale à laquelle un pneu peut rouler.

***Adhérence***
La friction entre le pneu et la surface de la chaussée. L'adhérence fournie.

***Bande de roulement***
La partie d'un pneu qui entre en contact avec la chaussée.

***Indicateurs d'usure de la bande de roulement***
Bandes étroites, parfois appelées « barres d'usure » qui traversent la bande de roulement d'un pneu lorsqu'il n'en reste que 1,6 mm (1/16 po).

***UTQGS***
Les normes sont un système d'information sur les pneus qui fournit aux consommateurs des cotes de traction, de température et d'usure des pneus. Les caractéristiques nominales sont déterminées par les fabricants de pneu à l'aide des procédures d'essai du gouvernement. Les cotes sont moulées dans le flanc du pneu.

***Poids en charge du véhicule :***

Le nombre de places assises désignées multiplié par 68 kg (150 lb) plus la charge nominale de fret et de bagages.

***Charge maximale du véhicule sur le pneu***

Charge sur un pneu individuel en raison du poids nominal et du poids des accessoires, plus le poids maximal des occupants et du chargement.

***Charge normale du véhicule sur le pneu***

Charge sur un pneu individuel qui est déterminée en distribuant à chaque essieu sa part du poids à vide, du poids des accessoires et du poids normal des occupants et en divisant par 2.

***Affichette du véhicule***

Une étiquette apposée en permanence sur un véhicule indiquant la taille des pneus d'origine et la pression de gonflage recommandée.

## Pneus toutes saisons

HYUNDAI spécifie les pneus toutes saisons sur certains modèles pour un rendement optimal toute l'année, y compris sur les chaussées enneigées et verglacées. Des pneus toutes saisons sont identifiés par ALL SEASON et/ou M+S (boue et neige) sur le flanc du pneu. Les pneus neige adhèrent mieux dans la neige que les pneus toutes saisons et peuvent mieux convenir dans certaines régions.

## Pneus d'été

HYUNDAI spécifie les pneus d'été sur certains modèles pour le meilleur rendement sur les chaussées sèches. Le rendement des pneus d'été est fortement réduit sur la neige et le verglas. Les pneus d'été ne possèdent pas l'indice de traction de pneu M+S (boue et neige) sur le flanc de pneu. Si vous prévoyez d'utiliser votre véhicule dans la neige ou le verglas, HYUNDAI recommande l'utilisation des pneus neige ou des pneus toutes saisons sur les quatre roues.

## Pneus neige

Si vous équipez votre voiture de pneus neige, ils doivent être de la même taille et de la même capacité de charge que les pneus d'origine. Les pneus neige doivent être posés sur les quatre roues. Sinon, le comportement sera moins bon. Les pneus neige doivent porter 28 kPa (4 psi) de pression pneumatique supplémentaire par rapport à la pression recommandée pour les pneus normaux mentionnée sur l'étiquette de pneu côté conducteur du montant central, ou jusqu'à la pression maximale indiquée sur le flanc du pneu, en choisissant la valeur la plus petite. Ne pas dépasser 120 km/h (75 mph) lorsque votre véhicule est équipé de pneus neige.

## Pneus à carcasse radiale

Les pneus à carcasse radiale améliorent la durée de vie de la bande de roulement, la résistance aux dangers de la route et la douceur de roulement à grande vitesse. Les pneus à carcasse radiale utilisés sur ce véhicule sont de construction ceinturée et sont choisis pour compléter les caractéristiques de roulement et de maniabilité de votre véhicule.

Les pneus à carcasse radiale ont la même capacité de charge que les pneus à carcasse diagonale ou à carcasse diagonale ceinturée de la même taille et utilisent la même pression de gonflage recommandée. Il n'est pas recommandé de mélanger des pneus à carcasse radiale avec des pneus à carcasse diagonale. Toute combinaison de pneus à carcasse radiale et à carcasse diagonale ou à ceinture diagonale lorsqu'ils sont utilisés sur le même véhicule, détériorerait sérieusement la tenue de route du véhicule. La meilleure règle à suivre est : Des paires identiques de pneus à carcasse radiale doivent toujours être utilisées ensemble pour les pneus avant et pour les pneus arrière.

Des pneus qui s'usent plus longtemps peuvent être plus sensibles à l'usure irrégulière de la bande de roulement. Il est très important de respecter l'intervalle de permutation des pneus mentionné dans ce chapitre afin d'atteindre le potentiel de durée de vie de la bande de roulement de ces pneus. Les coupures et crevaisons dans les pneus à carcasse radiale ne peuvent être réparées que dans la zone de la bande de roulement, en raison de la flexion des flancs. Consultez votre détaillant en pneus pour les réparations de pneus à carcasse radiale.

**AVERTISSEMENT**

**Ne mélangez en aucun cas les pneus à carcasse diagonale et les pneus à carcasse radiale. Il pourrait s'ensuivre un comportement inhabituel du véhicule et une perte de contrôle pouvant provoquer un accident.**

## Pneus à faible rapport d’aspect (selon l’équipement)

Le rapport d'aspect est inférieur à 50 sur les pneus à profil bas.

Sachant que les pneus à profil bas sont conçus pour optimiser la tenue de route et le freinage, leurs flancs sont un peu plus rigides que ceux d’un pneu standard. De plus, les pneus à profil bas ont tendance à être plus larges et par conséquent à avoir une plus grande surface de contact avec le revêtement routier. Dans certains cas, ils peuvent générer un bruit de roulement plus élevé que celui des pneus standard.

### MISE EN GARDE

**La paroi latérale d'un pneu à faible rapport d'aspect est plus courte que la normale. Ainsi, la roue et le pneu à faible aspect sont facilement endommagés. Suivez les instructions ci-dessous.**

- **Lorsque vous conduisez sur une route cahoteuse ou hors route, veillez scrupuleusement à ne pas endommager les jantes et pneus. Après de telles conditions de conduite, inspectez les jantes et pneus.**
- **Lorsque vous approchez d’un nid-de-poule, d’un ralentisseur, d’une bouche d’égout ou d’une bordure de trottoir, ralentissez afin de ne pas endommager les jantes et pneus.**
- **En cas de choc sur un pneu, inspectez l'état du pneu. Ou vous pouvez contacter un concessionnaire HYUNDAI agréé.**
- **Pour éviter toute défaillance, vérifiez l'état et la pression des pneus tous les 3 000 km (1 800 miles).**
- **Il est difficile de reconnaître un pneu endommagé uniquement avec les yeux. Lorsqu'il y a un léger signe de dommage au pneu, vérifiez et remplacez le pneu pour éviter les dommages causés par une fuite d'air.**
- **Lorsqu'un pneu est endommagé lors de la conduite sur une route accidentée, hors route ou au-dessus des obstacles, tels qu'un nid de poule, un trou d'homme ou une bordure de trottoir, votre garantie ne couvre pas les dommages.**
- **Les informations sur les pneus sont indiquées sur la paroi latérale du pneu.**

# FUSIBLES

Les fusibles protègent le système électrique d'un véhicule contre les dommages que pourraient causer une surcharge.

Ce véhicule dispose de 5 panneaux de fusibles, l'un situé dans le traversin du panneau côté conducteur, l'autre dans le compartiment moteur.

En cas de dysfonctionnement d'un éclairage, d'un accessoire ou d'une commande de votre véhicule, vérifiez le fusible du circuit correspondant. Si un fusible a grillé, l'élément à l'intérieur du fusible sera fondu ou sectionné.

En cas de dysfonctionnement du système électrique, vérifiez d'abord le panneau de fusibles du côté du conducteur. Avant de remplacer un fusible grillé, arrêtez le moteur et désactivez tous les commutateurs, puis débranchez le câble négatif de la batterie. Remplacez toujours un fusible grillé par un fusible de même ampérage.

Si le fusible de rechange grille, cela indique un problème électrique. Évitez d'utiliser le système concerné. Nous vous recommandons de contacter immédiatement un concessionnaire HYUNDAI agréé.

## AVERTISSEMENT

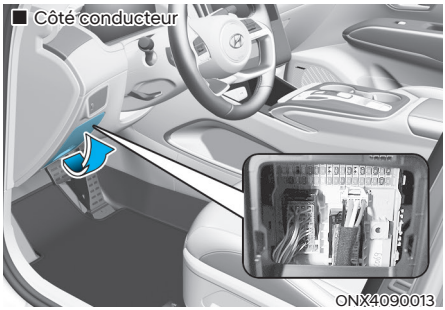
**Ne remplacez JAMAIS un fusible par un fusible d'un ampérage différent.**

- **Un fusible d'un ampérage supérieur pourrait causer des dommages et éventuellement un incendie.**
- **Ne placez jamais un fil ou une feuille d'aluminium à la place d'un fusible - même à titre de réparation temporaire. Cela risquerait d'endommager gravement les circuits électriques et de provoquer un incendie.**

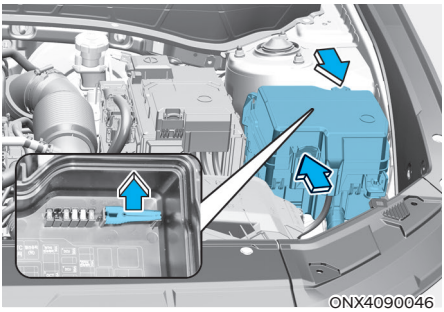
## *AVIS*

**N'utilisez pas un tournevis ou tout autre outil métallique pour retirer un fusible car vous pourriez causer un court-circuit et endommager le système.**

## Remplacement de fusible dans le tableau de bord




1. Arrêtez le moteur.
2. Désactivez tous les autres commutateurs.
3. Ouvrez le couvercle du panneau de fusibles.
4. Consultez l'étiquette à l'intérieur du couvercle de panneau de fusibles pour localiser l'emplacement du fusible défaillant.



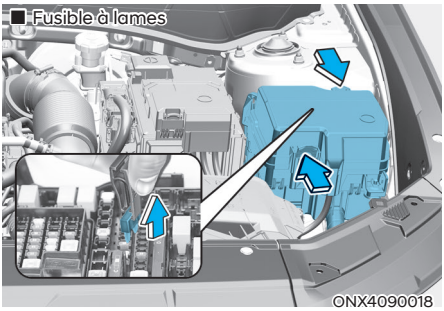

5. Extrayez le fusible défaillant en le tirant verticalement. Utilisez l'outil de retrait (1) fourni dans le couvercle du panneau des fusibles du compartiment moteur.
6. Vérifiez le fusible extrait; remplacez-le s'il a grillé. Des fusibles de rechange sont disponibles dans les panneaux de fusible du tableau de bord (ou dans le panneau de fusibles du compartiment moteur).
7. Insérer un fusible neuf de même calibre et s'assurer qu'il s'adapte bien dans les clips. S'il semble desserré, nous vous recommandons de contacter un concessionnaire HYUNDAI agréé.

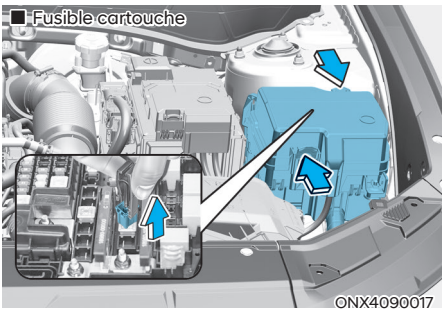
En cas d'urgence, si vous ne disposez pas de fusible de rechange, utilisez un fusible d'un même ampérage retiré d'un circuit dont vous n'avez pas nécessairement besoin, par exemple, celui de l'allume-cigare.

Si les phares ou d'autres composants électriques ne fonctionnent pas, mais qu'aucun fusible n'a grillé, vérifiez le panneau de fusibles du compartiment moteur. Si un fusible a fondu, remplacez-le par un fusible de même ampérage.

## Remplacement de fusible dans le compartiment moteur

### *Fusible à lames / Fusible à cartouche*



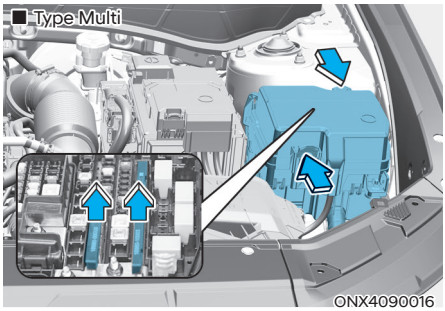




1. Arrêtez le moteur.
2. Désactivez tous les autres commutateurs.
3. Retirez le couvercle du panneau de fusibles en appuyant sur la languette et en tirant vers le haut.
4. Vérifiez le fusible extrait; remplacez-le s'il a grillé. Pour extraire ou insérer un fusible, utilisez l'extracteur de fusibles se trouvant dans le panneau de fusibles du compartiment moteur.
5. Insérer un fusible neuf de même calibre et s'assurer qu'il s'adapte bien dans les clips. S'il semble desserré, nous vous recommandons de contacter un concessionnaire HYUNDAI agréé.

**AVIS**

**Après avoir vérifié le panneau de fusibles du compartiment moteur, posez convenablement le couvercle du panneau de fusibles. Vous devez entendre un « déclic » émis par les languettes, confirmant que le couvercle est fermement verrouillé. S'il n'est pas fermement verrouillé, de l'eau risque de s'infiltrer et provoquer une défaillance électrique.**

### *Fusible autoréarmable*




Si le fusible multiple est grillé, il doit être déposé comme suit :

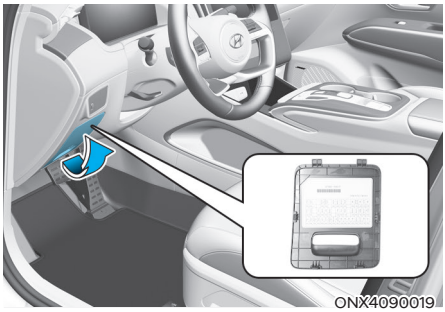
1. Arrêtez le moteur.
2. Débranchez le câble négatif de la batterie.
3. Retirez le couvercle du panneau de fusibles en le tirant vers le haut tout en appuyant sur les languettes.
4. Retirez les écrous indiqués dans l'illustration ci-dessus.
5. Remplacez le fusible par une fusible d'un même ampérage.
6. Procédez à la réinstallation en suivant l'ordre inverse du démontage.

**Informations**

**Si le multi-fusible a fondu, consultez un concessionnaire HYUNDAI agréé.**

## Description du panneau de fusibles/relais

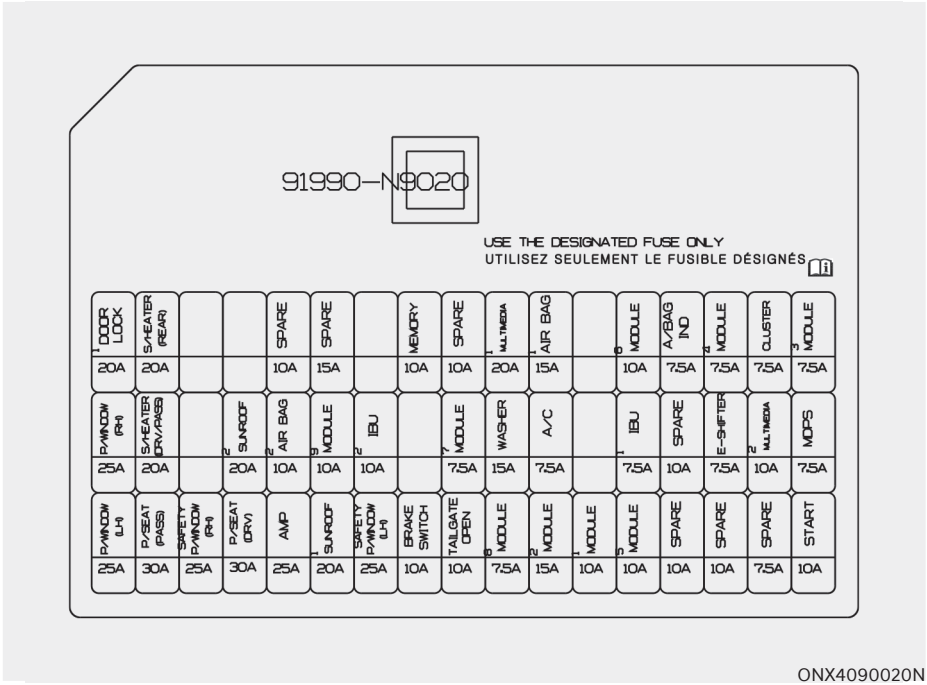
### *Panneau de fusibles du tableau de bord*




À l'intérieur du couvercle de la boîte à fusibles/relais se trouve une étiquette de fusible/relais décrivant les noms et ampérages des fusibles/relais.

### Informations

**Certaines descriptions de panneau de fusibles ne sont probablement pas applicables à votre véhicule ; les informations contenues dans le manuel sont exactes au moment de l'impression. Lorsque vous inspectez le boîtier à fusibles de votre véhicule, référez-vous à l'étiquette apposée à l'intérieur du couvercle du boîtier.**



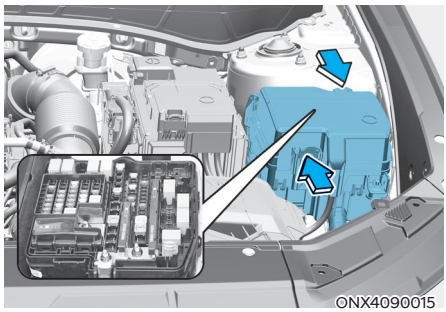

ONX4090020N

**Panneau de fusibles du côté conducteur**

| Nom du fusible | Calibre du fusible | Circuit protégé |
|---|---|---|
| DOOR LOCK1 | 20A | Relais de verrouillage/déverrouillage central, Relais de déverrouillage de la portière cond. |
| P/WINDOW (RH) | 25A | Commutateur principal des glaces, Commutateur de la glace du passager |
| P/WINDOW (LH) | 25A | Commutateur principal des glaces |
| S/HEATER (REAR) | 20A | Bloc de commande des sièges chauffants arrière |
| S/HEATER (DRV/PASS) | 20A | Bloc de commande de la ventilation du siège avant, Bloc de commande du chauffe-siège avant |
| P/SEAT (PASS) | 30A | Commutateur des réglages électriques du siège du passager |
| SAFETY P/WINDOW (RH) | 25A | Module antipincement de la glace du passager |
| SUNROOF2 | 20A | Contrôleur du toit ouvrant (moteur aveugle) |
| P/SEAT (DRV) | 30A | Commutateur des réglages électriques du siège du conducteur, Bloc de commande IMS conducteur |
| AIR BAG2 | 10A | Bloc de commande SRS |
| AMP | 25A | Onduleur CC bas-CC |
| MODULE9 | 10A | Poignée extérieure pour clé intelligente conducteur/passager, Commutateur de planche de bord, Commutateur des feux de détresse, Solénoïde de la clé, Capteur de pluie, Connecteur Data Link |
| SUNROOF1 | 20A | Contrôleur de toit ouvrant (Moteur de la glace) |
| IBU2 | 10A | IBU, Commutateur d'allumage, Commutateur du mode Sport, IAU, bloc BLE (Bluetooth énergie faible) |
| SAFETY P/WINDOW (LH) | 25A | Module antipincement de la glace du conducteur |
| MEMORY | 10A | Bloc de commande IMS conducteur, Bloc de commande électrique du hayon, Lampes d'ambiance, Bloc des lampes d'ambiance, Lampes d'ambiance des portières du conducteur/passager avant, Capteur de l'alerte de présence d'un occupant à l'arrière (ROA), Lampes d'ambiance de la planche de bord, Bloc de commande du climatiseur, Commutateur de commande du climatiseur avant, Onduleur CC bas-CC |
| BRAKE SWITCH | 10A | Commutateur de feux d'arrêt, IBU |

| Nom du fusible | Calibre du fusible | Circuit protégé |
|---|---|---|
| MODULE7 | 7.5A | IAU, IBU |
| TAILGATE OPEN | 10A | Relais du hayon |
| MULTIMEDIA1 | 20A | Onduleur CC bas-CC |
| WASHER | 15A | Commutateur multifonction |
| MODULE8 | 7.5A | Bloc de commande de la ventilation du siège avant, Bloc de commande du chauffe-siège avant, Bloc de commande des sièges chauffants arrière |
| AIR BAG1 | 15A | Bloc de commande SRS, Capteur de détection de présence du passager |
| A/C | 7.5A | Bloc de jonction E/R (Relais du chauffage PTC), Bloc de commande du climatiseur,Commutateur de commande climatiseur avant |
| MODULE2 | 15A | Connecteur chargeur USB avant/arrière |
| MODULE1 | 10A | Onduleur CC bas-CC, Commutateur de commande électrique des rétroviseurs ext., IBU, IAU |
| MODULE6 | 10A | Commutateur de console, Commutateur de l'EPB, Indicateur de vitesse en prise (BA) |
| IBU1 | 7.5A | IBU |
| MODULE5 | 10A | Bloc de commande IMS conducteur, Bloc de commande des chauffe-sièges avant/arrière, AMP, Audio, Bloc de commande du siège avant ventilé, Bloc A/V et navigateur, Commutateur de commande climatiseur avant, Bloc de commande du climatiseur, Rétroviseur électrochrome, Onduleur CC bas-CC, chargeur sans fil avant |
| A/BAG IND | 7.5A | Tableau de bord, Lampes de lecture avant |
| MODULE4 | 7.5A | IBU, Caméra avant multifonction, Commutateur de planche de bord, Bloc d'assistance intégrée de stationnement, ECM traction intégrale |
| E-SHIFTER | 7.5A | Commutateur d'embrayage électronique, SCU |
| CLUSTER | 7.5A | Tableau de bord |
| MULTIMEDIA2 | 10A | Onduleur CC bas-CC |
| MODULE3 | 7.5A | Commutateur du feu d'arrêt, Lampes de lecture avant, IAU |
| MDPS | 7.5A | Bloc Bloc MDPS |
| START | 10A | Commutateur d'allumage, Bloc de jonction E/R (relais de démarrage), Commutateur de plage de transmission, IBU, Relais d'alarme antivol |

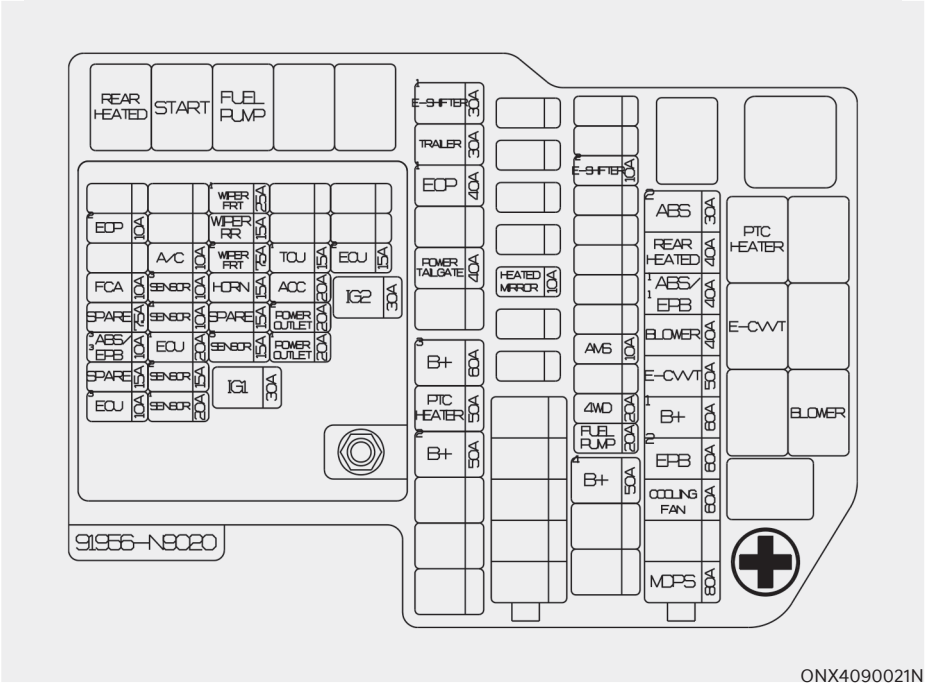
### *Panneau de fusibles du compartiment moteur (Bloc de jonction de la salle des machines)*




À l'intérieur du couvercle de la boîte à fusibles/relais se trouve une étiquette de fusible/relais décrivant les noms et ampérages des fusibles/relais.

### Informations

**Certaines descriptions de panneau de fusibles ne sont probablement pas applicables à votre véhicule ; les informations contenues dans le manuel sont exactes au moment de l'impression. Lorsque vous inspectez le boîtier à fusibles de votre véhicule, référez-vous à l'étiquette du panneau de fusibles.**




ONX4090021N

**Panneau de fusibles du compartiment moteur**

| Type | Nom du fusible | Calibre du fusible | Circuit protégé |
|---|---|---|---|
| FUSIBLE AUTORÉARMABLE-1 | MDPS | 80A | Bloc MDPS |
| | COOLING FAN | 60A | Contrôleur du ventilateur de refroidissement |
| | EPB2 | 60A | Bloc ESC |
| | B+1 | 60A | Bloc de jonction ICU (IPS01, IPS02, IPS03, IPS04, IPS05) |
| | E-CVVT | 50A | Bloc de jonction E/R (Relais E-CVVT) |
| | BLOWER | 40A | Bloc de jonction E/R (Relais du souffleur) |
| | EPB1 | 40A | Bloc ESC |
| | REAR HEATED | 40A | Bloc de jonction E/R (Relais du chauffage arrière) |
| FUSIBLE | B+4 | 50A | Bloc de jonction ICU (Fusible - VERR. PORT. 1, ANTIPINCEMENT GLACE (GAUCHE), OUVERTURE HAYON, SIÈGE CHAUFF. (ARR), COUSSINS GONFLABLES2, COMMUTATEUR FREIN, MODULE9, IBU2, Relais loquet charge long terme) |
| | FUEL PUMP | 20A | Bloc de jonction E/R (Relais de pompe à carburant) |
| | AWD | 20A | ECM Traction intégrale |
| | AMS | 10A | Capteur de batterie |
| | E-SHIFTER2 | 10A | SCU, Commutateur d'embrayage électronique |
| | HEATED MIRROR | 10A | Bloc de jonction E/R (Relais siège chauffant arr.), Rétroviseur ext. cond./ pass. |
| | B+2 | 50A | Bloc de jonction ICU (IPS06, IPS07, IPS08, IPS11) |
| | PTC HEATER | 50A | Bloc de jonction E/R (Relais du chauffage PTC) |
| | B+3 | 60A | Bloc de jonction ICU (Fusible - AMP, SIÈGE ÉLECTR. (COND), SIÈGE ÉLECTR. (PASS.), ANTIPINCEMENT GLACE ÉLECTR. (DROITE), CHAUFFE-SIÈGE (COND./PASS.), TOIT OUVRANT1, TOIT OUVRANT2, Relais principal glace du cond. |
| | POWER TAILGATE | 40A | Bloc de commande électrique du hayon |
| | EOP1 | 40A | Pompe à huile électronique |
| | TRAILER | 30A | Connecteur de remorque |
| | E-SHIFTER1 | 30A | SCU |

**Panneau de fusibles du compartiment moteur**

| Nom du fusible | Calibre du fusible | Circuit protégé |
|---|---|---|
| IG1 | 30A | Relais PDM (ALL1) |
| IG2 | 30A | Relais PDM (ALL2), Bloc de jonction E/R (RELAIS3) |
| ECU3 | 10A | PCM |
| EPB3 | 10A | Bloc ESC |
| FCA | 10A | Radar avant |
| EOP2 | 10A | Pompe à huile électronique |
| SENSOR1 | 20A | Bobine d'allumage #1~#4 |
| SENSOR2 | 15A | Capteur d'oxygène (amont/aval) |
| ECU1 | 20A | PCM |
| SENSOR4 | 10A | Bloc de jonction E/R (Relais de pompe à carburant) |
| SENSOR3 | 10A | Soupape de commande de l'huile, Solénoïde variable pompe à huile, Solénoïde variable de purge, Solénoïde variable d'admission, Contrôleur du ventilateur, Relais du compresseur du climatiseur |
| A/C | 10A | Relais du compresseur du climatiseur |
| SENSOR5 | 15A | Injecteur #1~#4 |
| HORN | 15A | Relais du klaxon |
| WIPER FRT2 | 7.5A | Relais essuie-glaces avant (bas), PCM, IBU |
| WIPER RR | 15A | Bloc de jonction ICU (relais essuie-glace arrière), Moteur essuie-glace arrière |
| WIPER FRT1 | 25A | Relais essuie-glaces avant (bas), Moteur essuie-glaces avant |
| POWER OUTLET1 | 20A | Prise électrique compartiment à bagages |
| POWER OUTLET2 | 20A | Prise électrique avant |
| ACC | 20A | Bloc de jonction ICU (Fusible - MODULE1, MODULE2) |
| TCU1 | 15A | PCM |
| ECU2 | 15A | PCM |

## AMPOULES D'ÉCLAIRAGE

Nous vous recommandons de faire remplacer la plupart des ampoules du véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé. Certaines ampoules sont difficiles à remplacer car d'autres pièces du véhicule doivent être démontées avant de pouvoir accéder à l'ampoule. C'est notamment le cas pour les boîtiers de phares qui doivent être démontés pour pouvoir accéder aux ampoules.

Le démontage/remontage d'un boîtier de phare présente un risque d'endommagement du véhicule.

### AVERTISSEMENT

- **Avant de travailler sur un feu, appuyez sur la pédale de frein, passez sur P (Stationnement), serrez le frein de stationnement, appuyez sur le bouton de Démarrage/Arrêt du moteur en position OFF et prenez la clé avec vous lorsque vous quittez le véhicule pour éviter tout mouvement brusque de le véhicule et pour éviter tout choc électrique.**
- **Sachez que les ampoules peuvent être chaudes et vous brûler les doigts.**

### *AVIS*

**Veillez à remplacer une ampoule grillée par une ampoule de même puissance. Sinon, cela pourrait endommager le fusible ou le système de câblage électrique.**

### *AVIS*

**Pour éviter tout dommage, ne nettoyez pas la lentille du projecteur avec des solvants chimiques ou des détergents puissants.**

### Information - Dessiccant de phare (selon l'équipement)

**Un dessiccant est placé à l'intérieur des phares de ce véhicule, il sert à réduire la formation de buée due à l'humidité. Le dessiccant est un produit consommable et ses performances peuvent varier en fonction de la période ou de l'environnement d'utilisation. Si la formation de buée due à l'humidité persiste pendant longtemps, nous vous recommandons de consulter un concessionnaire HYUNDAI agréé.**

### Informations

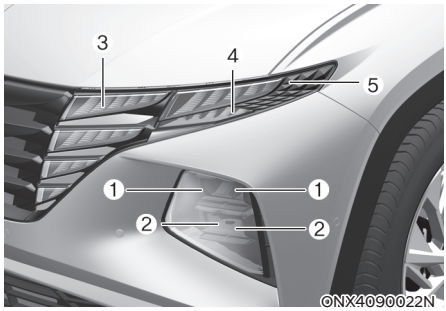
**Les réflecteurs de phares et de feux arrière restent embués si le véhicule est lavé après avoir conduit ou si le véhicule est conduit la nuit par temps humide. Cette situation est due à la différence de température entre l'intérieur et l'extérieur de la lampe et, ceci ne constitue pas un problème. Lorsque l'humidité se condense dans la lampe, elle peut être éliminée après avoir conduit avec le phare allumé. La quantité qui peut être éliminée peut différer de la taille de la lampe, de la position de la lampe et de l'environnement. Cependant, si l'humidité n'est pas éliminée, nous recommandons que votre véhicule soit examiné par un concessionnaire HYUNDAI agréé.**

## Informations

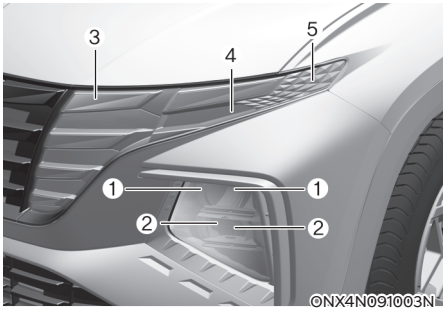
- **Une lampe qui fonctionne normalement peut scintiller momentanément pour stabiliser le système de commande électrique du véhicule. Cependant, si la lampe s'éteint après un scintillement momentané ou continue de scintiller, nous recommandons de faire vérifier le système par un concessionnaire HYUNDAI agréé.**
- **Le feu de position peut ne pas s'allumer lorsque l'interrupteur du feu de position est allumé, mais le feu de position et l'interrupteur des phares peuvent s'allumer lorsque l'interrupteur des phares est allumé. Cela peut être dû à une défaillance du réseau ou à un dysfonctionnement du système de commande électrique du véhicule. Dans ce cas, nous vous conseillons de faire vérifier le système par un concessionnaire HYUNDAI agréé.**

## Remplacement des phares, des feux de position, des feux clignotants, des feux de jour (DRL)

***Type A***




***Type B***

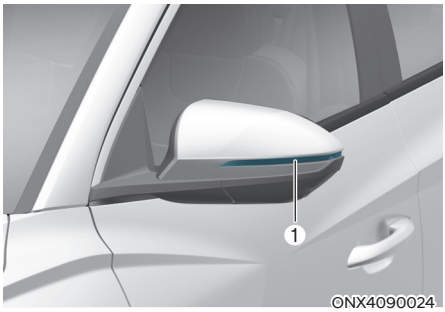



(1) Phares avant (feux de croisement)
(2) Phares avant (pleins phares)
(3) Feux de jour/ Feux de position
(4) Clignotants
(5) Catadioptres latéraux

Si le feu à DEL ne fonctionne pas, demander à un concessionaire HYUNDAI agréé d'inspecter le véhicule. Les ampoules des phares à DEL ne peuvent pas être remplacées séparément, car il s'agit d'un bloc intégré. Tout l'ensemble du phare à DEL doit être remplacé en même temps.

Un phare à DEL devrait être vérifié et remplacé par un technicien qualifié, car le processus pourrait endommager certaines pièces du véhicule.

## Remplacement de clignotant latéral



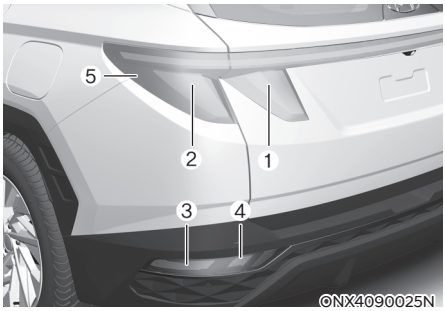

Si les feux à DEL (1) ne fonctionnent pas, nous recommandons de faire inspecter le système par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

Les lampes LED ne peuvent pas être remplacées individuellement car il s'agit d'une unité intégrée. Les lampes LED doivent être remplacées avec l'unité.

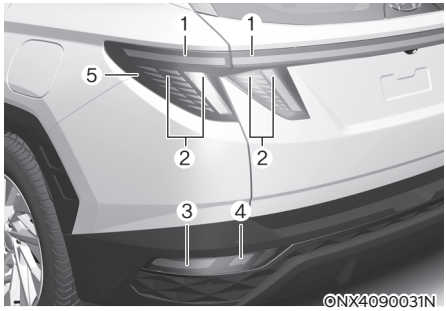
Un technicien qualifié devrait vérifier ou réparer la lampe à DEL, au risque d'endommager les pièces connexes du véhicule.

## Remplacement de la lampe combinée arrière

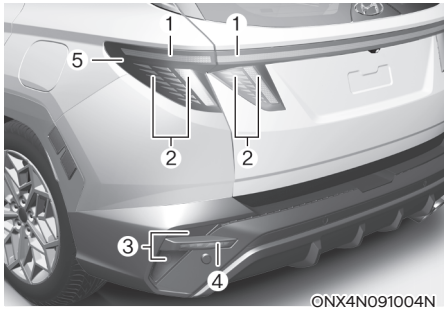
### *Type A*



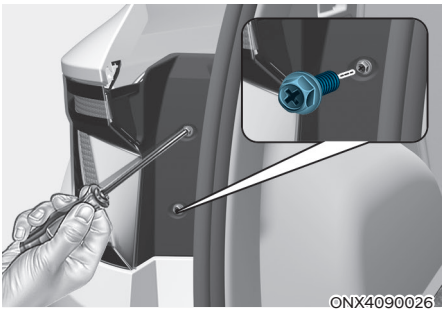

### *Type B*




### *Type C (N Line)*

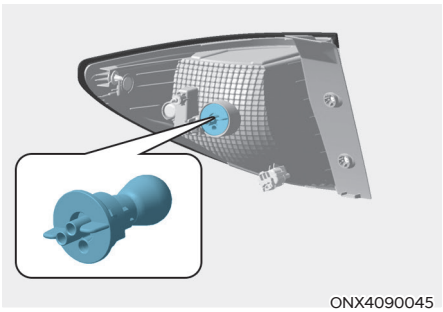



(1) Feu arrière
(2) Feu arrière / Feu d'arrêt
(3) Clignotant
(4) Feu de recul
(5) Catadioptres latéraux arrière

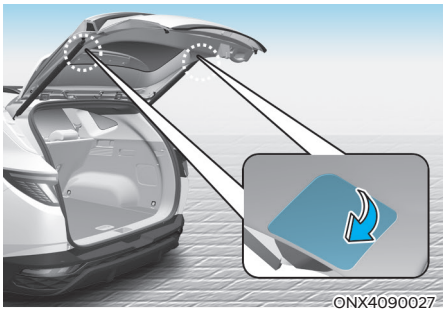



**Feu de freinage/arrière (extérieur)**

1. Arrêtez le moteur.
2. Ouvrez le hayon.
3. Desserrez les vis de fixation du boîtier de feu combiné arrière à l'aide d'un tournevis cruciforme.
4. Retirer l'ensemble de feu combiné arrière de la carrosserie du véhicule.
5. Retirer la douille de l'ensemble en la tournant dans le sens antihoraire jusqu'à ce que les languettes de la douille soient alignées avec les fentes sur l'ensemble.

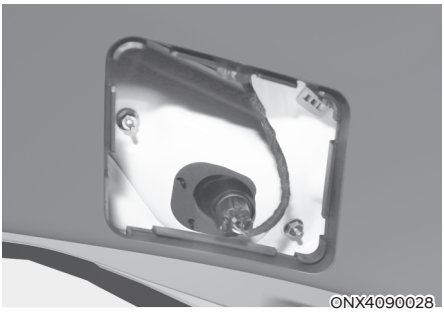



6. Retirer l'ampoule de la douille et appuyant dessus et en tournant dans le sens antihoraire jusqu'à ce que les languettes de l'ampoule soient alignées avec les fentes de la douille. Extrayez l'ampoule de la douille.
7. Insérez une ampoule neuve dans la douille en la faisant tourner jusqu'à ce qu'elle se verrouille en place.
8. Posez la douille dans l'ensemble en alignant les languettes sur les fentes de l'ensemble. Poussez la douille dans le boîtier et tournez-la dans le sens horaire.
9. Reposer l'ensemble de lampe sur la carrosserie du véhicule.


ONX4090027

### Feux arrière (intérieur)

1. Arrêtez le moteur.
2. Ouvrez le hayon.
3. Déposez le couvercle de service à l'aide d'un tournevis à lame plate.
4. Retirer la douille de l'ensemble en la tournant dans le sens antihoraire jusqu'à ce que les languettes de la douille soient alignées avec les fentes sur l'ensemble.

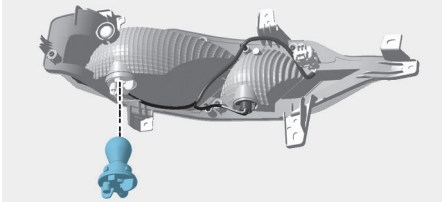

ONX4090028

5. Retirer l'ampoule de la douille et appuyant dessus et en tournant dans le sens antihoraire jusqu'à ce que les languettes de l'ampoule soient alignées avec les fentes de la douille. Extrayez l'ampoule de la douille.
6. Insérez une ampoule neuve dans la douille en la faisant tourner jusqu'à ce qu'elle se verrouille en place.
7. Posez la douille dans l'ensemble en alignant les languettes sur les fentes de l'ensemble. Poussez la douille dans le boîtier et tournez-la dans le sens horaire.
8. Reposer l'ensemble de lampe sur la carrosserie du véhicule.

### Clignotant/ Feu de recul

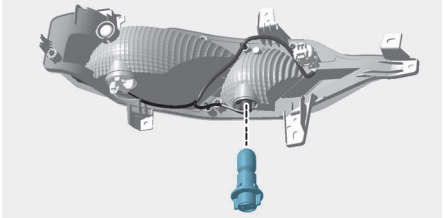
1. Éteindre le moteur.
2. Enlever la douille de la lentille en la tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, jusqu'à ce que les onglets de la douille soient alignés aux fentes de la lentille.
3. Enlever l'ampoule de la douille en appuyant dessus et en la faisant tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, jusqu'à ce que les onglets de l'ampoule s'alignent aux fentes de la douille. Cela fait, enlever l'ampoule de la douille.
4. Installer une nouvelle ampoule en l'insérant dans la douille et en la faisant tourner jusqu'à ce qu'elle se verrouille en place.

■ Clignotant



ONX4090029

■ Feu de recul



ONX4090030

**Feu arrière/ Feu d'arrêt/ Feu de recul/ Catadioptres latéraux arrière (à DEL)**

Si le feu à DEL ne fonctionne pas, demander à un concessionaire HYUNDAI agréé d'inspecter le véhicule. Les ampoules des phares à DEL ne peuvent pas être remplacées séparément, car il s'agit d'un bloc intégré. Tout l'ensemble du phare à DEL doit être remplacé en même temps.

Un phare à DEL devrait être vérifié et remplacé par un technicien qualifié, car le processus pourrait endommager certaines pièces du véhicule.

## Remplacement de feux stop surélevés

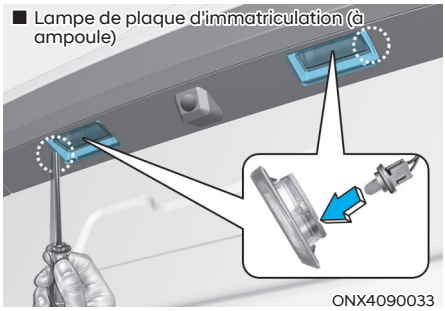
ONX4090032

Si les feux à DEL (1) ne fonctionnent pas, nous recommandons de faire inspecter le système par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

Les lampes LED ne peuvent pas être remplacées individuellement car il s'agit d'une unité intégrée. Les lampes LED doivent être remplacées avec l'unité.

Un technicien qualifié devrait vérifier ou réparer la lampe à DEL, au risque d'endommager les pièces connexes du véhicule.

## Remplacement des ampoules de la plaque d'immatriculation




1. À l'aide d'un tournevis à lame plate, soulevez délicatement le couvercle de l'objectif du boîtier de la lampe.
2. Extrayez l'ampoule en la tirant tout droit vers l'extérieur.
3. Installez une ampoule neuve.
4. Reposer dans l'ordre inverse.

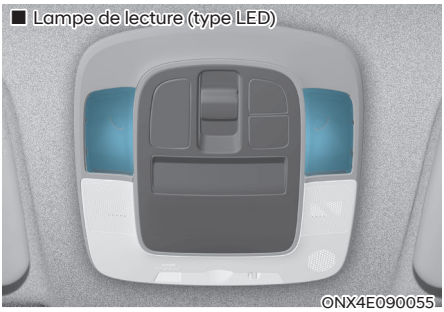
### Lampe de plaque d'immatriculation (à DEL)

Si le feu à DEL ne fonctionne pas, demander à un concessionaire HYUNDAI agréé d'inspecter le véhicule. Les ampoules des phares à DEL ne peuvent pas être remplacées séparément, car il s'agit d'un bloc intégré. Tout l'ensemble du phare à DEL doit être remplacé en même temps.

Un phare à DEL devrait être vérifié et remplacé par un technicien qualifié, car le processus pourrait endommager certaines pièces du véhicule.

## Remplacement des ampoules d'éclairage intérieur

### *Lampe de lecture lampe d'ambiance (type LED)*

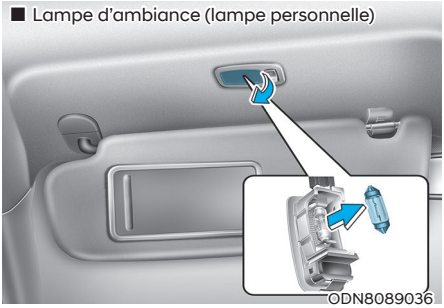


Si le feu à DEL ne fonctionne pas, demander à un concessionaire HYUNDAI agréé d'inspecter le véhicule. Les ampoules des phares à DEL ne peuvent pas être remplacées séparément, car il s'agit d'un bloc intégré. Tout l'ensemble du phare à DEL doit être remplacé en même temps.

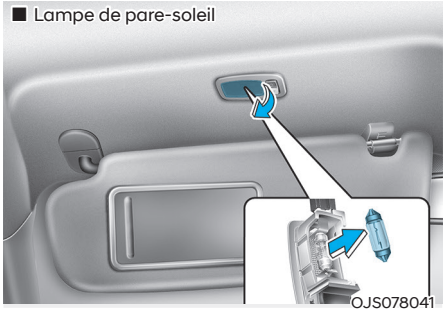
Un phare à DEL devrait être vérifié et remplacé par un technicien qualifié, car le processus pourrait endommager certaines pièces du véhicule.

### *Lampe d'ambiance, lampe de pare-soleil, lampe de lecture et lampe du compartiment à bagages (type ampoule)*

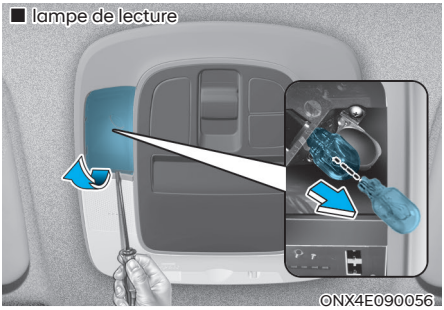
■ Lampe d'ambiance (lampe personnelle)



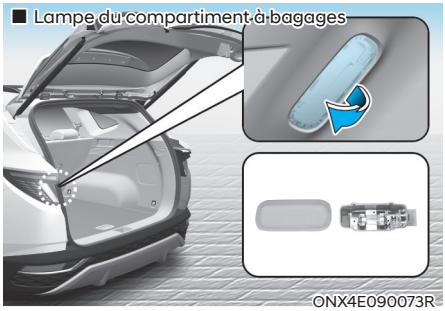

■ Lampe de pare-soleil




■ lampe de lecture




■ Lampe du compartiment à bagages




## AVERTISSEMENT

**Avant d'intervenir sur l'éclairage intérieur, le bouton OFF doit être enfoncé pour éviter de vous brûler les doigts ou de recevoir un choc électrique.**

1. À l'aide d'un tournevis à lame plate, extrayez délicatement la lentille du boîtier de la lampe intérieure.
2. Extrayez l'ampoule en la tirant tout droit vers l'extérieur.
3. Installez une ampoule neuve dans la douille.
4. Alignez les languettes du verre avec les encoches du logement de la lampe intérieure et enclenchez le verre.

## *AVIS*

**Restez prudent pour ni salir ni endommager la lentille, l'onglet de lentille et les boîtiers de plastique.**

# ENTRETIEN DE L'ASPECT

## Soin de l’extérieur

### *Mise en garde d’ordre général relative aux soins extérieurs*

Lorsque vous utilisez des produits nettoyants ou lustrants chimiques, il est très important de suivre les instructions d'utilisation figurant sur les étiquettes. Lisez attentivement les avertissements et mises en garde figurant sur les étiquettes.

### *Protection du fini du véhicule*

#### Lavage

Pour protéger le fini de votre véhicule contre la rouille et la dégradation, nettoyez-le soigneusement et fréquemment au moins une fois par mois à l’eau tiède ou froide.

Si vous pratiquez la conduite hors route, lavez votre véhicule après chaque randonnée. Veillez particulièrement à éliminer toute accumulation de sel, de saleté, de boue et autres matières étrangères. Veillez scrupuleusement à ce que les orifices d'évacuation au bas des portes et au niveau des bas de caisse restent dégagés et propres.

Les insectes, le goudron, la sève des arbres, les excréments d'oiseaux, la pollution industrielle et autres dépôts similaires risquent d’endommager le fini de votre véhicule s'ils ne sont pas éliminés immédiatement.

Même un lavage rapide à l'eau claire peut ne pas éliminer complètement tous ces dépôts. Vous pouvez utiliser un savon doux, sans danger pour les finitions de peinture.

Après le lavage, rincez abondamment le véhicule à l'eau tiède ou froide. Ne laissez surtout pas le savon sécher sur le fini.

#### Lavage sous haute pression

- Lorsque vous utilisez un nettoyeur haute pression, veillez à rester éloigné à une distance suffisante du véhicule.

  Une distance insuffisante ou une pression excessive risque d’endommager des composants ou d’entraîner la pénétration d'eau à l'intérieur du véhicule.
- Veillez à ne pas diriger la buse de pulvérisation d’eau sous haute pression directement sur la caméra, les capteurs ou la zone avoisinante. L’impact de l’eau sous haute pression risquerait de compromettre le bon fonctionnement de ces dispositifs.
- Veillez également à ne pas trop approcher la buse de pulvérisation des pièces de protection en plastique/ caoutchouc ou des connecteurs, au risque de les endommager si de l’eau sous pression y pénétrait.

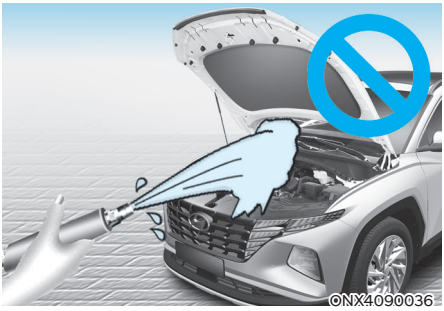
**AVERTISSEMENT**

**Après avoir lavé le véhicule, testez la performance des freins en conduisant lentement pour vérifier s'ils n'ont pas été affectés par l'eau avant de prendre la route. Si leur performance a été altérée, séchez les garnitures de frein en appuyant légèrement sur la pédale de frein tout en conduisant lentement.**

**AVIS**

- **N'utilisez pas de savon agressif, de détergents chimiques ou d'eau chaude et ne lavez pas le véhicule en plein soleil ou lorsque la carrosserie est chaude.**
- **Faites preuve de prudence lors du lavage des glaces latérales de votre véhicule.**
- **Si vous utilisez un jet d'eau à haute pression, l'eau risque de s'infiltrer dans le véhicule par les encadrements/joints de glaces.**
- **Pour protéger les pièces de plastique, ne pas les nettoyer au moyen de solvants chimiques ni de détergents puissants.**

**AVIS**




- **Le nettoyage à l'eau du compartiment moteur, notamment le nettoyage à haute pression, présente un risque de défaillance des composants/circuits électriques installés dans ce compartiment.**
- **Ne laissez jamais d'eau ou d'autres liquides entrer en contact avec les composants électriques/ électroniques du véhicule, au risque de les endommager.**

**AVIS**

**Peinture à fini mat (selon l'équipement)**

**N'utilisez pas de station de lavage automatique qui utilise des brosses rotatives au risque d'endommager la surface de votre véhicule. Un dispositif de nettoyage à vapeur qui lave la surface du véhicule à haute température peut faire adhérer de l'huile et laisser des taches difficiles à éliminer.**

**Utilisez un chiffon doux (par exemple une serviette en microfibre ou une éponge) lors du lavage de votre véhicule et sécher au moyen d'une serviette en microfibre. Lorsque vous lavez votre voiture à la main, n'utilisez pas de produit de nettoyage qui se termine avec de la cire. Si la surface du véhicule est trop souillée (sable, saleté, poussière, contaminant, etc.), nettoyez la surface à l'eau avant le lavage de la voiture.**

### Application de cire

Une bonne couche de cire est une barrière entre votre peinture et les contaminants. Le maintien d'une bonne couche de cire sur votre véhicule contribue à le protéger.

Cirer le véhicule lorsque l'eau ne perle plus sur la peinture.

Toujours laver et sécher le véhicule avant de le cirer. Utilisez une cire liquide ou en pâte de bonne qualité et suivez le mode d'emploi du fabricant. Appliquez la cire sur toutes les garnitures métalliques pour les protéger et préserver leur brillance.

Le nettoyage des taches d'huile, de bitume et de substances similaires avec un détachant élimine généralement la couche de cire appliquée sur la peinture. Veiller à re-cirer ces zones même si le reste du véhicule n'a pas encore besoin d'être ciré.

**AVIS**

- **L'essuyage de la poussière ou de la saleté sur la carrosserie à l'aide d'un chiffon sec risque d'égratigner le fini.**
- **Sur les pièces chromées ou en aluminium anodisé, n'utilisez ni laine d'acier, ni nettoyants abrasifs ou détergents puissants contenant des agents hautement alcalins ou caustiques. Cela pourrait endommager la couche de protection et provoquer une décoloration ou une détérioration de la peinture.**

**AVIS**

**Peinture à fini mat (selon l'équipement)**

**N'utilisez ni produit de protection, ni détergent, ni produit abrasif, ni cire. Au cas où vous appliqueriez de la cire intentionnellement, éliminez-la immédiatement à l'aide d'un produit nettoyant pour silicone. En présence de goudron ou de contaminant à base de goudron, éliminez-le à l'aide d'un produit dégoudronnant. Cependant, veillez à ne pas appuyer trop fort en nettoyant les zones peintes.**

### *Réparation de la finition de votre véhicule*

Les éraflures profondes ou éclats de gravillonnage sur les surfaces peintes doivent être réparées rapidement. Le métal sans revêtement protecteur rouille rapidement, ce qui peut entraîner des réparation coûteuses.

**AVIS**

**Si votre véhicule est endommagé et nécessite une réparation ou un remplacement de parties métalliques de la carrosserie, assurez-vous que l'atelier de carrosserie applique un enduit antirouille sur les parties réparées ou remplacées.**

**AVIS**

**Peinture à fini mat (selon l'équipement)**

**Sur les véhicules peints avec une telle peinture, il est impossible de réparer seulement la zone de carrosserie endommagée. L'ensemble du panneau de carrosserie doit alors être réparé. Dans ce cas, nous vous recommandons de faire réparer votre véhicule par un concessionnaire HYUNDAI agréé. En effet, la peinture doit être appliquée avec le plus grand soin car il est très difficile de reproduire le fini d'origine après la réparation du panneau de carrosserie.**

### *Préservation de la brillance du métal*

- Pour enlever le goudron et les insectes des routes, utilisez un décapant de goudron, pas un grattoir ou un autre objet pointu.
- Pour protéger les surfaces des pièces en métal brillant contre la corrosion, appliquez une couche de cire ou de produit de protection des surfaces chromées et frottez pour obtenir une surface lustrée.
- En hiver ou dans les régions côtières, appliquez une couche plus épaisse de cire ou de produit de protection sur les pièces métalliques brillantes. Si nécessaire, enduisez les pièces de gelée de pétrole non corrosive ou d'un autre produit de protection.

### *Entretien du dessous de la carrosserie*

Les substances corrosives utilisées pour éliminer le verglas, la neige et la poussière peuvent s'accumuler au niveau du soubassement de la carrosserie. Si elles ne sont pas éliminées, elles risquent d'accélérer la formation de rouille sur des pièces du soubassement telles que les conduites de carburant, le châssis, le plancher et le système d'échappement, même si ces pièces/zones ont été traitées contre la rouille.

Après une randonnée hors route, ainsi qu'à la fin de l'hiver, rincez abondamment le soubassement et les passages de roues à l'eau tiède ou froide une fois par mois. Portez une attention particulière à ces zones car il est difficile d'y distinguer toute la boue et la saleté accumulée. Veillez à bien éliminer la saleté, car un nettoyage approximatif peut faire plus de mal que de bien. Les bas de portes, bas de caisse et éléments d'ossature comportent des orifices d'évacuation qui ne doivent pas être obstrués; l'accumulation d'eau au niveau de ces orifices risque d'entraîner la formation de rouille.

**AVERTISSEMENT**

**Après avoir lavé le véhicule, testez la performance des freins en conduisant lentement. Si leur performance a été altérée, séchez les garnitures de frein en appuyant légèrement sur la pédale de frein tout en conduisant lentement.**

### *Entretien des jantes en aluminium*

Les jantes en aluminium sont recouvertes d'un vernis de protection transparent.

- N'utilisez pas de produit de nettoyage abrasif, de pâte de polissage ni de brosses métalliques sur les jantes d'aluminium.
- Attendez que les jantes aient refroidi avant de les nettoyer.
- Utilisez uniquement un savon doux ou un détergent neutre et rincez-les abondamment à l'eau. En outre, nettoyez les jantes après avoir roulé sur des routes salées.
- Évitez de nettoyer les jantes avec les brosses à haute vitesse de rotation des lave-autos.
- N'utilisez pas de produit de nettoyage contenant des détergents acides ou alcalins.

## *Protection contre la corrosion*

### Protection de votre véhicule contre la corrosion

HYUNDAI fait appel aux techniques de conception et de fabrication les plus avancées pour lutter contre la corrosion et produire des véhicules de la plus haute qualité. Cependant, cela ne fait pas tout. La coopération et l'intervention du propriétaire sont également essentielles pour protéger à long terme son véhicule contre la corrosion.

### Principales cause de corrosion

Les principale causes de corrosion sur votre véhicule sont les suivantes :

- Accumulation de sel de déglaçage, d'impuretés et d'humidité, sur le soubassement du véhicule.
- Élimination de la peinture ou des enduits protecteurs par les projections de cailloux ou gravillons, l'abrasion ou les éraflures et bosselures mineures qui laissent le métal sans protection, exposé à la corrosion.

### Zones de forte corrosion

Si vous habitez dans une zone où votre véhicule est régulièrement exposé à des substances corrosives, la protection contre la corrosion est particulièrement importante. Les sels de déglaçage, les produits chimiques anti-poussière, l'air marin et la pollution industrielle sont les principales causes d'accélération de la corrosion.

### L'humidité favorise la corrosion

L'humidité crée les conditions idéales pour le processus de corrosion. Par exemple, la corrosion s'accélère en cas de forte humidité, notamment lorsque la température est tout juste au-dessus du point de congélation. Dans pareil cas, les substances corrosives restent en contact avec les surfaces du véhicule, car l'évaporation de l'humidité est lente.

La boue est particulièrement corrosive car elle sèche lentement et maintient l'humidité en contact avec le véhicule. Même lorsqu'elle semble sèche, la boue peut encore contenir de l'humidité et favoriser la corrosion.

Les températures élevées peuvent également accélérer la corrosion des pièces dont l'emplacement n'est pas suffisamment ventilé pour permettre la dispersion de l'humidité. Pour toutes ces raisons, il est particulièrement important que votre véhicule reste propre et exempt de boue ou d'accumulations d'autres matériaux. Ceci ne s'applique pas seulement aux surfaces visibles mais plus particulièrement au soubassement du véhicule.

**Pour éviter la corrosion**

Veillez à ce que votre véhicule reste propre

Le meilleur moyen d'éviter la corrosion consiste à maintenir votre véhicule constamment propre et à éliminer toute substance corrosive. Portez une attention particulière au soubassement du véhicule.

- Si vous habitez dans une région où votre véhicule est fortement exposé à la corrosion - sels de déglaçage , air marin, pollution industrielle, pluies acides, etc. -, vous devez prendre des précautions supplémentaires pour éviter la corrosion. En hiver, rincez le soubassement du véhicule au moins une fois par mois et à la fin de l'hiver, nettoyez le soubassement à fond.
- Lors du nettoyage du soubassement du véhicule, portez une attention particulière aux composants sous les ailes et autres recoins hors de vue. Soyez minutieux; ne vous contentez pas de mouiller la boue accumulée car cela ne ferait qu'accélérer la corrosion plutôt que l'empêcher. L'eau sous haute pression et la vapeur sont particulièrement efficaces pour éliminer la boue et les substances corrosives accumulées.
- Lorsque vous lavez les bas des portes, les bas de caisse et les éléments d'ossature, vérifiez que les orifices d'évacuation sont exempts de toute obstruction afin que l'humidité puisse s'échapper. Faute de quoi, la corrosion sera accélérée par l'humidité.

*Veillez à ce que votre garage soit constamment sec*

Ne stationnez pas votre véhicule dans un garage humide et mal ventilé. Ces conditions créent un environnement favorisant la corrosion. C'est particulièrement le cas si vous lavez votre véhicule dans le garage ou si vous l'y stationnez alors qu'il est encore humide ou couvert de neige, de glace ou de boue. Même un garage chauffé peut contribuer à la corrosion s'il n'est pas suffisamment ventilé pour dissiper l'humidité.

*Veillez à ce que la peinture et les garnitures restent en bon état*

Les égratignures et écaillages du fini doivent faire dès que possible l'objet de « retouches » de peinture/vernis afin de réduire le risque de corrosion. Si du métal nu transparaît, il est recommandé de faire exécuter les retouches par un atelier de carrosserie/peinture qualifié.

Les fientes d'oiseaux sont très corrosives et peuvent détériorer les surfaces peintes en quelques heures. Veillez à éliminer les fientes d'oiseaux le plus vite possible.

## Soin de l'intérieur

### *Précautions d'ordre général relatives à l'intérieur*

Les solutions caustiques telles que les parfums et l'huile cosmétique ne peuvent entrer en contact avec les pièces intérieures étant donné qu'elles peuvent causer des dégâts et de la décoloration. S'ils entrent en contact avec les composants intérieurs, essuyez-les immédiatement. Référez-vous aux instructions ci-après pour savoir comment nettoyer efficacement le vinyle.

***AVIS***

- **Ne laissez jamais d'eau ou d'autres liquides entrer en contact avec les composants électriques/ électroniques du véhicule, au risque de les endommager.**
- **Pour le nettoyage des revêtements en cuir (volant, sièges, etc.), utilisez des détergents neutres ou des solutions à faible teneur en alcool. Si vous utilisez des solutions à haute teneur en alcool ou des détergents acide/alcalins, la couleur du cuir risque de déteindre ou sa surface risque de se décaper.**

### *Nettoyage du capitonnage et des garnitures intérieures*

**Vinyle (selon l'équipement)**

Éliminez la poussière et les salissures du vinyle à l'aide d'une époussette ou d'un aspirateur. Nettoyer les surfaces en vinyle avec un nettoyant pour vinyle.

**Tissu (selon l'équipement)**

Éliminez la poussière et les salissures du tissu à l'aide d'une époussette ou d'un aspirateur. Nettoyez le tissu avec une solution de savon doux recommandée pour le capitonnage ou les moquettes. Nettoyez immédiatement les taches fraîches avec un détachant pour tissu. Si vous ne les nettoyez pas immédiatement, les taches risquent de s'incruster dans le tissu et de le décolorer. Par ailleurs, les propriétés ignifuges du tissu risquent d'être réduites si vous ne l'entretenez pas bien.

***AVIS***

**L'utilisation de produits autres que les nettoyants et procédures recommandés risque de dégrader l'aspect du tissu et ses propriétés ignifuges.**

**Cuir (selon l'équipement)**

- Caractéristiques du cuir de siège
  - Le cuir est de la peau animale, rendue utilisable par la transformation opérée par les tanneries et mégisseries. Puisqu'il s'agit d'un matériau naturel, chaque peau ou empiècement diffère en épaisseur ou en densité.

    Des rides peuvent se former naturellement lorsque le cuir se détend ou se rétracte en fonction de la température et de l'humidité.
  - Les sièges sont revêtus de cuir extensible afin d'optimiser le confort.
  - Les parties en contact avec le corps sont courbées et la zone qui maintient les côtés est élevée, ce qui permet une conduite confortable et stable.
  - Des rides peuvent se former naturellement au fil du temps. Il ne s'agit en aucun cas d'un défaut du produit.

### MISE EN GARDE

- **Les rides ou éraflures qui se développent naturellement ne sont pas couvertes par la garantie.**
- **Les ceintures comportant des sections métalliques, les fermetures éclair ou les clés dans la poche arrière peuvent endommager le tissu du siège.**
- **Ne pas mouiller le siège. Cela pourrait endommager le cuir naturel.**
- **Les jeans ou les vêtements qui pourraient blanchir peuvent contaminer la surface du tissu de revêtement des sièges.**

- Soin de la sellerie en cuir
  - Passez régulièrement l'aspirateur sur les sièges pour éliminer la poussière et le sable. Cela empêchera l'abrasion ou la dégradation du cuir et maintiendra sa qualité.
  - Essuyez régulièrement la garniture des sièges en cuir naturel avec un chiffon sec ou doux.
  - L'utilisation d'une crème de soin pour cuir, ou autres produits de protection, permet d'éviter les éraflures et de préserver la couleur du cuir. Lisez attentivement les instructions du fabricant et demandez l'avis d'un spécialiste avant d'utiliser de tels produits.
  - Le cuir de couleur claire (beige, crème) se tache facilement et les taches se remarquent davantage. Veillez à nettoyer les sièges fréquemment.
  - Évitez de les essuyer avec un chiffon humide. La surface du cuir pourrait se fissurer.

- Nettoyage des sièges en cuir
  - Éliminez immédiatement les taches/salissures. Référez-vous aux instructions ci-après pour savoir comment éliminer chaque type de tache/contaminant.
  - Produits cosmétiques (écran solaire, fond de teint, etc.)

    Appliquez une crème nettoyante sur un chiffon et essuyez la zone tachée. Essuyez la crème avec un chiffon humide et absorbez l'eau avec un chiffon sec.
  - Boissons (café, sodas, etc.)

    Appliquez une petite quantité de détergent neutre et essuyez jusqu'à ce que les salissures ne s'étalent plus.
  - Huile

    Essuyez immédiatement la tache d'huile avec un chiffon absorbant et essuyez-la avec un détachant spécialement formulé pour le cuir naturel.
  - Chewing-gum

    Faites durcir la gomme avec un glaçon et retirez-la progressivement.
- Comment manipuler le cuir nappa de première qualité

  Essayez d'éviter l'exposition excessive au soleil et à la chaleur. L'exposition excessive au soleil et à la chaleur décolore et assèche naturellement le cuir du Napa, ce qui provoque des rides et des décolorations. Si le cuir Napa est mouillé par un liquide, nettoyez-le immédiatement avec un chiffon non pelucheux pour minimiser les dommages. Ne grattez pas la surface du cuir de Napa avec un objet pointu. Si votre siège en cuir nappa est de couleur vive, il peut être contaminé ou taché par des matériaux teints tels que des jeans.

### *Garnitures intérieures en bois*

- Utilisez un produit de protection des meubles en bois (par exemple, de la cire, un produit de revêtement) pour le nettoyage des boiseries intérieures.
- Essuyez souvent les boiseries intérieures avec un chiffon propre et non pelucheux pour conserver plus longtemps les caractéristiques uniques du bois.
- Si vous renversez une boisson (par exemple de l'eau, du café) sur la boiserie intérieure, essuyez-la immédiatement avec un chiffon propre et sec.
- Les objets tranchants (par exemple, tournevis, couteau), les matériaux adhésifs ou les rubans peuvent endommager la boiserie intérieure.
- Tout choc violent peut endommager la boiserie intérieure.
- Si la finition du revêtement sur les boiseries intérieures est retirée, l'humidité peut endommager ou modifier les caractéristiques du bois.
- Si la boiserie intérieure est endommagée, vous risquez de recevoir un éclat de la surface du bois. Vous devez donc faire remplacer immédiatement la boiserie intérieure endommagée par un concessionnaire HYUNDAI agréé.

### *Nettoyage de la sangle de ceinture de sécurité*

Nettoyez les courroies avec une solution de savon doux recommandée pour le capitonnage ou les moquettes. Suivez le mode d'emploi fourni avec le savon. Ne nettoyez pas les sangles avec de l'eau de Javel et ne les reteignez pas. Cela risquerait de les détériorer.

### *Nettoyage de la surface intérieure des glaces*

Si les surfaces vitrées intérieures du véhicule sont embuées (c'est-à-dire recouvertes d'un film huileux, gras ou cireux), elles doivent être nettoyées avec du nettoyant pour vitres. Suivez le mode d'emploi du fabricant du nettoyant.

***AVIS***

**Ne grattez ni n'éraflez la surface intérieure de la lunette arrière. Vous risqueriez d'endommager la grille chauffante du dégivreur arrière.**

# SYSTÈMES ANTIPOLLUTION

Les systèmes antipollution équipant votre véhicule sont couverts par une garantie limitée écrite. Veuillez consulter les renseignements sur la garantie figurant dans le Passeport d'entretien de votre véhicule.

Votre véhicule est équipé d'un système antipollution conforme à toute la réglementation antipollution en vigueur. Il existe trois systèmes antipollution qui sont décrits ici.

(1) Système de contrôle des émissions de gaz de carter
(2) Système de contrôle des émissions par évaporation
(3) Système de contrôle des émissions de gaz d'échappement

Afin de garantir le bon fonctionnement des systèmes de contrôle des émissions, il est recommandé de faire inspecter et entretenir votre voiture par un concessionnaire HYUNDAI agréé conformément au programme d'entretien figurant dans le présent manuel.

***AVIS***

**Pour le test d'inspection et d'entretien (véhicule avec système de contrôle électronique de stabilité (ESC))**

- **Pour éviter les ratés d'allumage du véhicule pendant le test au dynamomètre, désactivez le système de contrôle électronique de stabilité (ESC) en appuyant sur le commutateur ESC (le voyant ESC OFF est allumé).**
- **Une fois le test au dynamomètre terminé, réactivez le système ESC en appuyant à nouveau sur le commutateur ESC.**

## 1. Système de contrôle des émissions de gaz de carter

Le système de contrôle des émissions de gaz de carter sert à éviter la pollution de l'air causée par les gaz provenant carter. Le système insuffle de l'air frais filtré dans le carter par l'intermédiaire d'un boyau d'admission d'air. Dans le carter, l'air frais se mélange aux gaz de carter, puis ce mélange est renvoyé vers le système d'admission en passant à travers la soupape RGC.

## 2. Système de contrôle des émissions par évaporation

Le système de contrôle des émissions par évaporation est conçu pour empêcher les vapeurs de carburant de s'échapper dans l'atmosphère.

### *Absorbeur de vapeurs de carburant*

Les vapeurs de carburant générées à l'intérieur du réservoir de carburant sont stockées dans l'absorbeur de vapeurs de carburant. Lors du fonctionnement du moteur, les vapeurs de carburant stockées dans l'absorbeur sont aspirées dans le réservoir d'équilibre par l'intermédiaire de l'électrovanne de commande de purge.

### *Électrovanne de commande de purge (PCSV)*

L'électrovanne de commande de purge est commandée par le module de commande du moteur (ECM); lorsque la température du liquide de refroidissement du moteur est basse, au ralenti ou à froid, la PCSV se ferme pour empêcher le carburant évaporé d'être aspiré dans le moteur. Dès que le moteur se réchauffe pendant la conduite, la PCSV s'ouvre et le carburant évaporé est réintroduit dans le moteur.

## 3. Système de contrôle des émissions de gaz d'échappement

Le système de contrôle des émissions d'échappement est un système très efficace qui contrôle les émissions de gaz d'échappement tout en maintenant de bonnes performances du véhicule.

Lorsque le moteur cale ou ne parvient pas à démarrer, des tentatives excessives de redémarrage du moteur risquent d'endommager les systèmes antipollution.

### *Précautions à prendre pour l'échappement du moteur (monoxyde de carbone)*

- Du monoxyde de carbone peut se mélanger aux autres gaz d'échappement. Si vous sentez des vapeurs d'échappement quelconques dans votre véhicule, conduisez avec toutes les vitres ouvertes. Faites contrôler et réparer votre véhicule immédiatement.

### AVERTISSEMENT

**Les gaz d'échappement du moteur contiennent du monoxyde de carbone (CO). Bien qu'il soit incolore et inodore, ce gaz est toxique et son inhalation peut être mortelle. Suivez les instructions ci-après pour éviter une intoxication au monoxyde de carbone.**

- Ne faites pas fonctionner le moteur dans des endroits confinés ou fermés (tels que les garages) plus longtemps que la durée nécessaire pour y accéder ou en sortir avec le véhicule.
- Lorsque le véhicule reste à l'arrêt pendant une durée relativement longue dans un endroit ouvert et que le moteur est en marche, réglez le système de ventilation (selon vos besoins) de manière à aspirer l'air extérieur dans l'habitacle.
- Ne restez jamais assis dans un véhicule stationné ou à l'arrêt pendant une durée relativement longue, alors que le moteur est en marche.
- Lorsque le moteur cale ou ne parvient pas à démarrer, des tentatives excessives de redémarrage du moteur risquent d'endommager les systèmes antipollution.

### *Précautions relatives au fonctionnement d'un convertisseur catalytique (selon l'équipement)*

**AVERTISSEMENT**

**Le système d'échappement et le catalyseur sont très chauds pendant que le moteur tourne et immédiatement après. Pour éviter de GRAVES BLESSURES voire le DÉCÈS :**

- **Ne stationnez pas, ne conduisez pas, ne laissez pas le moteur en marche au-dessus ou à proximité d'objets inflammables tels que de l'herbe, de la végétation, du papier, des feuilles, etc. Un système d'échappement chaud peut enflammer tout matériau inflammable présent sous votre véhicule.**
- **Ne vous approchez pas du système d'échappement et du convertisseur catalytique, car vous pourriez vous brûler.**

  **De plus, ne retirez pas le dissipateur de chaleur autour du système d'échappement, ne scellez pas le bas du véhicule et ne recouvrez pas le véhicule pour contrôler la corrosion. Cela peut présenter un risque d'incendie dans certaines conditions.**

Votre véhicule est équipé d'un convertisseur catalytique servant à contrôler les émissions polluantes. Pour protéger le convertisseur et votre véhicule, prenez les précautions suivantes :

- Utilisez uniquement de l'essence sans plomb formulée pour les moteurs à essence.
- N'utilisez pas le véhicule si vous constatez des signes de dysfonctionnement, tels que des ratés ou une baisse notable de performances.
- Évitez toute utilisation inappropriée ou abusive du moteur. Par exemple : conduite en roue libre avec le moteur à l'arrêt et descente de pentes abruptes avec un rapport engagé et le moteur à l'arrêt.
- Ne laissez pas le moteur fonctionner au régime de ralenti pendant plus de 5 minutes.
- Ne modifiez pas et ne touchez pas aux pièces du moteur ou du système antipollution. Nous recommandons que toutes les inspections et réglages doivent être effectués par un concessionnaire HYUNDAI agréé.
- Évitez de rouler avec un niveau de carburant extrêmement bas.

  En cas de manque de carburant, le moteur risque de ne pas fonctionner correctement et d'endommager le convertisseur catalytique.

# Index

## A

Accès à votre véhicule ..... 5-4
Clé à télécommande ..... 5-4
Clé intelligente ..... 5-7
Système anti-démarrage ..... 5-14
Affichage LCD ..... 4-29
Commande d'écran LCD ..... 4-29
Mode Réglages utilisateur ..... 4-33
Modes vue ..... 4-30
Ordinateur de bord (Type A) ..... 4-41
Ordinateur de bord (Type B) ..... 4-44
Aide à la conduite sur route (HDA) ..... 7-108
Dysfonctionnement et limites du système ..... 7-112
Fonctionnement du système ..... 7-110
Paramètres système ..... 7-109
Aide à l'évitement de collision de circulation transversale arrière (RCCA) ..... 7-124
Dysfonctionnement et limites du système ..... 7-130
Fonctionnement du système ..... 7-126
Paramètres système ..... 7-125
Aide au stationnement intelligent télécommandé (RSPA) ..... 7-154
Dysfonctionnement et limites du système ..... 7-163
Fonctionnement du système ..... 7-156
Paramètres système ..... 7-155
Alerte d'attention du conducteur (DAW) ..... 7-66
Dysfonctionnement et limites du système ..... 7-70
Fonctionnement du système ..... 7-68
Paramètres système ..... 7-66
Ampoules d'éclairage ..... 9-56
Remplacement de clignotant latéral ..... 9-58
Remplacement de feux stop surélevés ..... 9-61
Remplacement de la lampe combinée arrière ..... 9-58
Remplacement des ampoules d'éclairage intérieur ..... 9-62
Remplacement des ampoules de la plaque d'immatriculation ..... 9-62
Remplacement des phares, des feux de position, des feux clignotants, des feux de jour (DRL) ..... 9-57
Aperçu de l'intérieur ..... 2-6

Arrêt automatique du véhicule ..... 6-14
Conditions de fonctionnement ..... 6-14
Conditions de désactivation ..... 6-14
Fonctionnement du système ..... 6-14
Arrêt et démarrage au ralenti (ISG) ..... 6-46
Fonctionnement du système ISG ..... 6-46
Système ISG désactivé ..... 6-49
Remise en marche forcée du moteur ..... 6-50
Dysfonctionnement de l'ISG ..... 6-50
Assistance à l'évitement de collision dans les angles morts (BCA) ..... 7-37
Dysfonctionnement et limites du système ..... 7-46
Fonctionnement du système ..... 7-41
Paramètres système ..... 7-39
Assistance à l'évitement des collisions frontales (FCA) (caméra à vue frontale uniquement) ..... 7-2
Dysfonctionnement et limites du système ..... 7-8
Fonctionnement du système ..... 7-5
Paramètres système ..... 7-3
Assistance d'évitement des collisions lors du stationnement en marche arrière (PCA) ..... 7-146
Dysfonctionnement et limites du système ..... 7-149
Fonctionnement du système ..... 7-148
Paramètres système ..... 7-146
Assistance de maintien de voie (LKA) ..... 7-31
Dysfonctionnement et limites du système ..... 7-35
Fonctionnement du système ..... 7-33
Paramètres système ..... 7-31
Assistance feux de route (HBA) ..... 5-71
Dysfonctionnement et limites du système ..... 5-72
Fonctionnement du système ..... 5-72
Paramètres système ..... 5-71
Assistance intelligente de respect de la limite de vitesse (ISLA) ..... 7-60
Anomalie de fonctionnement et limites de l'assistance intelligente de respect de la limite de vitesse ..... 7-63
Fonctionnement du système ..... 7-61
Paramètres de l'assistance intelligente de respect de la limite de vitesse ..... 7-60
Assistance manuelle de limite de vitesse (MSLA) ..... 7-57
Fonctionnement du système ..... 7-57

Assistant de suivi de voie (LFA) ..... 7-104
Dysfonctionnement et limites du système ..... 7-107
Fonctionnement du système ..... 7-105
Paramètres système ..... 7-104
Avant la conduite ..... 6-4
Avant de démarrer ..... 6-4
Avant de pénétrer dans le véhicule ..... 6-4
Avertissement de distance de stationnement arrière (PDW) ..... 7-136
Dysfonctionnement du système et précautions ..... 7-137
Paramètres système ..... 7-136
Avertissement de distance de stationnement avant/arrière (PDW) ..... 7-140
Dysfonctionnement du système et précautions ..... 7-144
Fonctionnement du système ..... 7-141
Paramètres système ..... 7-140
Avertisseur de sortie sécuritaire (SEW) ..... 7-51
Dysfonctionnement et limites du système ..... 7-55
Fonctionnement du système ..... 7-53
Paramètres système ..... 7-52

## B

Balais d'essuie-glaces ..... 9-25
Inspection des lames ..... 9-25
Remplacement des lames ..... 9-25
Batterie ..... 9-29
Éléments à réinitialiser ..... 9-32
Étiquette de capacité de la batterie ..... 9-31
Pour un rendement optimal de la batterie ..... 9-30
Recharge de la batterie ..... 9-31
Boite de vitesses automatique ..... 6-15
Bonnes pratiques de conduite ..... 6-24
Fonctionnement de la boîte de vitesses automatique ..... 6-15
Message sur l'écran LCD (type bouton) ..... 6-22
Sélecteur de vitesse (Mode de décalage manuel) ..... 6-23
Bouton de démarrage/arrêt du moteur ..... 6-8
Arrêtez le moteur ..... 6-13
Démarrage à télécommande ..... 6-13
Démarrage du moteur ..... 6-11
Positions du bouton de démarrage/arrêt du moteur ..... 6-9

## C


Ceintures de sécurité....3-25
Consignes de sécurité concernant les ceintures de sécurité....3-25
Consignes de sécurité supplémentaires concernant les ceintures de sécurité..3-34
Entretien des ceintures de sécurité....3-36
Système de retenue des ceintures de sécurité....3-28
Voyant avertisseur de ceinture de sécurité....3-26
Circuit de freinage....6-26
Assistance au démarrage en côte (HAC)....6-42
Assistance de stabilité du remorquage (TSA)....6-41
Bonnes pratiques de freinage....6-45
Commande de freinage en descente (DBC)....6-42
Contrôle électronique de stabilité (ESC)....6-38
Frein de stationnement électronique (EPB)....6-27
Gestion de la stabilité du véhicule (VSM)....6-40
Indicateur d'usure des freins à disque....6-26
Maintien automatique....6-32
Servofreins....6-26
Système de freins antiblocage (ABS)....6-36
Combiné d'instruments....4-4
Commande du tableau de bord....4-5
Indicateur de changement de vitesse....4-9
Jauges et compteurs....4-5
Messages de l'écran LCD....4-23
Témoins d'avertissement et lampes indicatrices....4-10
Compartiment de rangement....5-111
Bac à bagages....5-111
Boîte à gants....5-111
Rangement de la console centrale....5-111
Compartiment moteur....2-11/ 9-3

Conditions spéciales de conduite....6-60
Conditions de conduite dangereuses....6-60
Conduite dans les zones inondées....6-62
Conduite nocturne....6-61
Conduite sous la pluie....6-61
Conduite sur autoroute....6-62
Dans les virages en douceur....6-61
Pour désembourber le véhicule....6-60
Réduction du risque de capotage....6-63
Conduite en hiver....6-64
En cas de neige et de verglas....6-64
Précautions pour l'hiver....6-65
Consignes de sécurité importantes....3-2
Contrôler sa vitesse....3-3
Dangers associés aux coussins gonflables....3-2
Distraction du conducteur....3-2
Garder son véhicule en bon état....3-3
Toujours attacher les enfants....3-2
Toujours porter sa ceinture de sécurité....3-2
Contacteur d'allumage....6-5
Contacteur d'allumage à clé....6-5
Démarrage du moteur....6-7
Positions du contacteur d'allumage à clé....6-6
Coussin gonflable - Système de retenue supplémentaire....3-48
À quoi dont-on s'attendre après le déploiement d'un coussin gonflable....3-57
Comment les coussins gonflables fonctionnent-ils ?....3-54
Consignes de sécurité supplémentaires....3-70
Emplacement des coussins gonflables ?....3-50
Entretien du SRS....3-69
Étiquettes d'avertissement pour les coussins gonflables....3-70
Pourquoi mon coussin gonflable ne s'est-il pas déployé dans une collision ?....3-64
Système de classification d'occupant (OCS)....3-58

## D

Déclaration de conformité ..... 7-169
Radar avant ..... 7-169
Radar de coin arrière ..... 7-169
Dégivrage et désembuage du pare-brise ..... 5-104
Dégivreur de lunette arrière ..... 5-106
Système de climatisation automatique ..... 5-105
Système de commande de climatisation manuelle ..... 5-104
Démarrage avec une batterie de secours ..... 8-4
Dimensions ..... 2-12

## E

Éclairage intérieur ..... 5-74
Coupure automatique de l'éclairage intérieur ..... 5-74
Éclairage de la boîte à gants ..... 5-75
Feux arrière ..... 5-75
Feux avant ..... 5-74
Lampe de miroir de courtoisie ..... 5-75
Lampe du compartiment à bagages ..... 5-76
Système d'accueil ..... 5-76
Écran de vue de l'angle mort (BVM) ..... 7-73
Dysfonctionnement du système ..... 7-74
Fonctionnement du système ..... 7-73
Paramètres système ..... 7-73
En cas de pneu plat (avec un pneu de secours) ..... 8-14
Changement des pneus ..... 8-15
Cric et outils ..... 8-14
Étiquette du cric ..... 8-20
En cas d'urgence sur la route ..... 8-2
Si le moteur cale pendant la conduite ..... 8-2
Si le véhicule cale à une intersection ou sur un passage ..... 8-2
Si vous avez un pneu crevé en roulant ..... 8-3
Entretien de l'aspect ..... 9-64
Soin de l'extérieur ..... 9-64
Soin de l'intérieur ..... 9-70
Entretien par le propriétaire ..... 9-5
Programme d'entretien par le propriétaire ..... 9-6

Équipements extérieurs ..... 5-51/ 5-122
Capot ..... 5-51
Galerie de toit ..... 5-122
Hayon ..... 5-53
Hayon électrique ..... 5-55
Hayon intelligent ..... 5-61
Trappe de carburant ..... 5-64
Équipements intérieurs ..... 5-112
Ancrage(s) pour tapis de sol ..... 5-119
Cache-bagages ..... 5-120
Chargeur USB ..... 5-114
Fixations de filet à bagages ..... 5-119
Horloge ..... 5-118
Pare-soleil ..... 5-113
Porte-manteau ..... 5-118
Portière-gobelet ..... 5-112
Prise de courant ..... 5-113
Système de chargement de téléphone intelligent sans fil ..... 5-115
Essuie-glaces et lave-glaces ..... 5-78
Essuie-glace et lave-glace de la lunette arrière ..... 5-81
Essuie-glaces avant ..... 5-78
Lave-glaces avant ..... 5-80
Étiquette de certification du véhicule ..... 2-18
Étiquette de réfrigérant ..... 2-19
Étiquette de spécification et de pression des pneus ..... 2-18
Explication des éléments d'entretien programmé ..... 9-12
Filtre à carburant ..... 9-12
Frein de stationnement ..... 9-14

## F

Feux ..... 5-67
Feux extérieurs ..... 5-67
Feux de détresse ..... 8-2
Filtre à air ..... 9-23
Remplacement du filtre ..... 9-23
Filtre à air d'habitacle ..... 9-24
Inspection du filtre ..... 9-24
Remplacement du filtre ..... 9-24
Fonctions supplémentaires de climatisation ..... 5-107
Commandes automatiques qui utilisent les réglages de la climatisation (pour le siège du conducteur) ..... 5-109
Déshumidification automatique ..... 5-108
Recirculation de l'air lors de l'utilisation du liquide lave-glace ..... 5-109
Recirculation de l'air sous le toit ouvrant ..... 5-109
Système de désembuage automatique ..... 5-107
Ventilation programmée de l'intérieur ..... 5-110
Fusibles ..... 9-47
Description du panneau de fusibles/relais ..... 9-50
Remplacement de fusible dans le compartiment moteur ..... 9-49
Remplacement de fusible dans le tableau de bord ..... 9-48

## G

Guide de dépannage de base ..... 8-25

## H

Huile de moteur ..... 9-15
Vérification de l'huile de moteur et du filtre ..... 9-16
Vérification du niveau d'huile moteur ..... 9-15

## L

Limite de charge du véhicule....6-76
L'étiquette d'information de la charge....6-77
Liquide de frein....9-21
Vérification du niveau de liquide de freins....9-21
Liquide de refroidissement du moteur....9-17
Changer le liquide de refroidissement....9-20
Vérification du niveau de liquide de refroidissement....9-17
Liquide lave-glace....9-22
Vérification du niveau de liquide lave-glace....9-22
Lubrifiants et capacités recommandés....2-16
Indice de viscosité SAE recommandé....2-17

## M

Moniteur de recul (RVM)....7-115
Dysfonctionnement et limites du système....7-117
Fonctionnement du système....7-116
Paramètres système....7-115
Moniteur de vue surround (SVM)....7-118
Dysfonctionnement et limites du système....7-123
Fonctionnement du système....7-121
Paramètres système....7-119
Moteur....2-10

## N

Numéro d'identification du véhicule (NIV)....2-18
Numéro du moteur....2-19

## P

Paramètres du véhicule (système d'info-divertissement) ..... 4-47
Setting your vehicle ..... 4-47
Pneus et roues ..... 2-14/ 9-33
Correction de la géométrie et équilibrage des roues ..... 9-36
Entretien des pneus ..... 9-33
Entretien des pneus ..... 9-38
Indications sur le flanc des pneus ..... 9-38
Permutation des pneus ..... 9-35
Pneus à carcasse radiale ..... 9-45
Pneus à faible rapport d'aspect ..... 9-46
Pneus d'été ..... 9-44
Pneus neige ..... 9-45
Pneus toutes saisons ..... 9-44
Pressions de gonflage recommandées à froid ..... 9-33
Remplacement des jantes ..... 9-38
Remplacement des pneus ..... 9-36
Terminologie et définitions des pneus ..... 9-41
Traction des pneus ..... 9-38
Vérification de la pression de gonflage ..... 9-34
Puissance des ampoules ..... 2-13

## R

Régulateur de vitesse (CC) ..... 7-75
Fonctionnement du système ..... 7-75
Régulateur de vitesse intelligent (SCC) ..... 7-79
Affichage et contrôle du système ..... 7-84
Dysfonctionnement et limites du système ..... 7-90
Fonctionnement du système ..... 7-83
Paramètres système ..... 7-80
Remorquage ..... 8-21
Crochet de remorquage amovible ..... 8-22
Remorquage d'urgence ..... 8-23
Service de remorquage ..... 8-21
Rétroviseurs ..... 5-27
Rétroviseur intérieur ..... 5-27
Rétroviseurs extérieurs ..... 5-38

## S

Serrures des portières....5-15
Actionnement des serrures de portes depuis l'extérieur du véhicule....5-15
Actionnement des serrures de portes depuis l'intérieur du véhicule....5-17
Fonctions de verrouillage/déverrouillage automatique....5-19
Verrouillage portières arrière de protection enfants....5-19
Services d'entretien....9-4
Précautions d'entretien par le propriétaire....9-4
Responsabilité du propriétaire....9-4
Services d'entretien programmés....9-8
Programme d'entretien....9-8
Si le moteur ne démarre pas....8-3
Si le moteur surchauffe....8-7
Sièges....3-4
Appuies-tête....3-15
Chauffe-sièges....3-19
Consignes de sécurité....3-5
Siège à ventilation d'air....3-21
Sièges arrière....3-11
Sièges avant....3-6
Système d'alerte d'occupant arrière (ROA)....3-23
Signalement des problèmes de sécurité....2-20
Smart cruise control basé sur la navigation (NSCC)....7-96
Fonctionnement du système....7-97
Limites du système....7-100
Paramètres système....7-97
Système d'info-divertissement....5-123
Antenne....5-123
Comment fonctionne la radio du véhicule....5-124
Contrôle à distance du volant....5-123
Port USB....5-123
Reconnaissance vocale....5-124
Système d'info-divertissement....5-124
Technologie sans fil Bluetooth®....5-125
Système d'alarme antivol....5-20

Système d'assistance à l'évitement de collision avant (FCA) - fusion de capteur ..... 7-15
Dysfonctionnement et limites du système ..... 7-23
Fonctionnement du système ..... 7-19
Paramètres système ..... 7-17
Système de climatisation ..... 2-13
Système de commande automatique de climatisation ..... 5-91
Chauffage et climatisation automatiques ..... 5-92
Chauffage et climatisation manuels ..... 5-93
Entretien du système ..... 5-102
Fonctionnement du système ..... 5-100
Mode air multiple ..... 5-99
Système de commande intégré au mode de conduite ..... 6-51
Système de commande manuelle de climatisation ..... 5-82
Chauffage et climatisation ..... 5-83
Entretien du système ..... 5-89
Fonctionnement du système ..... 5-87
Système de mémoire intégré ..... 5-21
Fonction d'accès facile ..... 5-23
Rappel des positions de mémoire ..... 5-22
Réinitialisation du système ..... 5-22
Sauvegarde des positions en mémoire ..... 5-21
Système de sécurité pour enfants (CRS) ..... 3-37
Choisir un système de sécurité pour enfants (CRS) ..... 3-38
Installation d'un système de sécurité pour enfants (CRS) ..... 3-40
Les enfants doivent toujours prendre place à l'arrière ..... 3-37
Système de surveillance de la pression des pneus (TPMS) ..... 8-9
Changement d'un pneu avec TPMS ..... 8-12
Indicateur de dysfonctionnement du TPMS ..... 8-12
Position de basse pression des pneus et voyant de pression des pneus ..... 8-11
Système de surveillance de la pression des pneus ..... 8-10
Vérifier la pression des pneus ..... 8-9
Voyant d'avertissement de la pression faible de pneus ..... 8-11
Systèmes antipollution ..... 9-74

## T

Tirer une remorque ..... 6-67
Conduite avec une remorque ..... 6-72
En cas de remorquage d'une remorque ..... 6-68
Entretien en cas de remorquage ..... 6-75
Équipements de remorquage ..... 6-71
Toit ouvrant panoramique ..... 5-45
Avertissement d'ouverture du toit ouvrant ..... 5-50
Inclinaison du toit ouvrant ..... 5-46
Ouverture/fermeture coulissante ..... 5-47
Pare-soleil électrique ..... 5-46
Protection antipincement ..... 5-47
Réinitialiser le toit ouvrant ..... 5-49
Traction intégrale (AWD) ..... 6-54
Fonctionnement de la traction intégrale (AWD) ..... 6-55
Précautions d'urgence ..... 6-59

## V

Vitres ..... 5-40
Vitres à commande électrique ..... 5-41
Volant ..... 5-24
Avertisseur sonore ..... 5-26
Direction assistée électrique (EPS) ..... 5-24
Volant chauffé ..... 5-25
Volant inclinable et télescopique ..... 5-25
Volume et poids ..... 2-15
Vue d'ensemble de l'extérieur (I) ..... 2-2
Vue d'ensemble de l'extérieur (II) ..... 2-4
Vue d'ensemble du tableau de bord (I) ..... 2-8
Vue d'ensemble du tableau de bord (II) ..... 2-10